PICCINNI

I FURBI

BURLATI

ATT I

R. Conservatorio di Musica Napoli
BIBLIOTECA
Rari
1-7-8
del Conservatorio

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Rari
Scaffale I 1 Plutco I 007
Volume I 68 C
N. degli autografi 106834
N. di biblioteca Rari: 1.7.8.
AUTOGRAFI

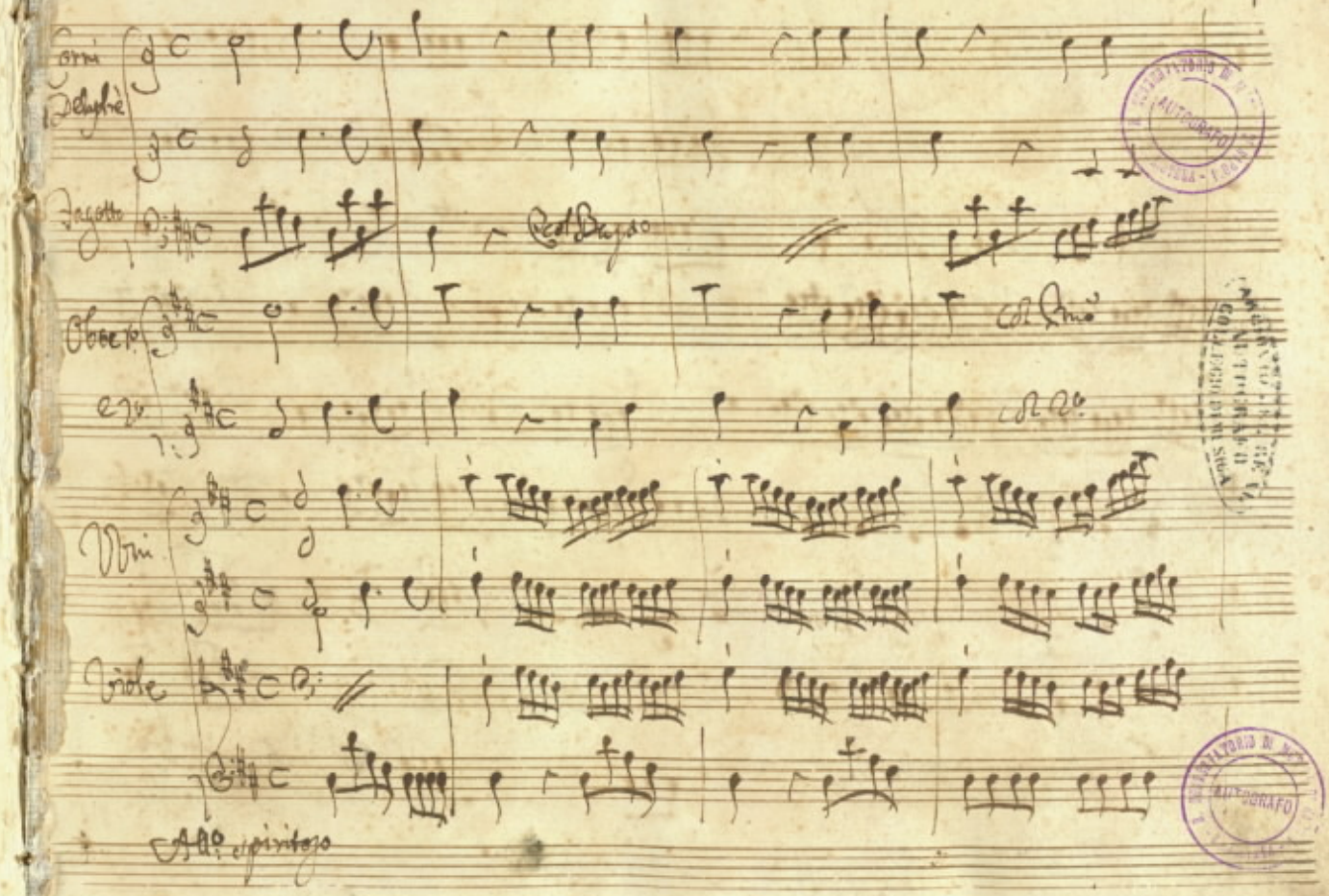
N. 66. vol. 8 tot. 3
Rond

I Furbi Burlati
Commedia in 3 atti Poesia Anonimo
Musica di Nicola Piccinni
Rappresentata al Teatro di Fiorentini
L'anno 1773

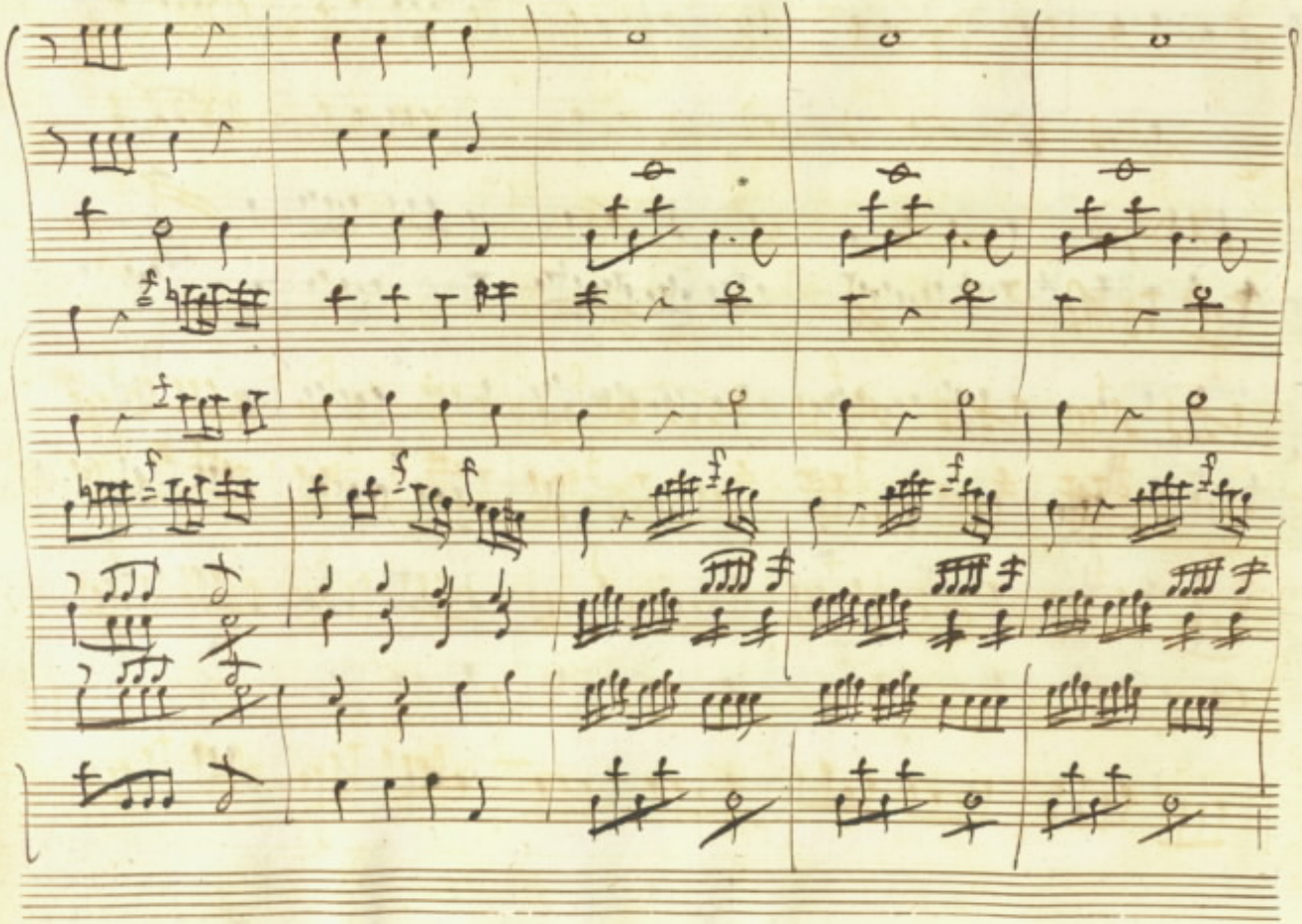
Atto Primo

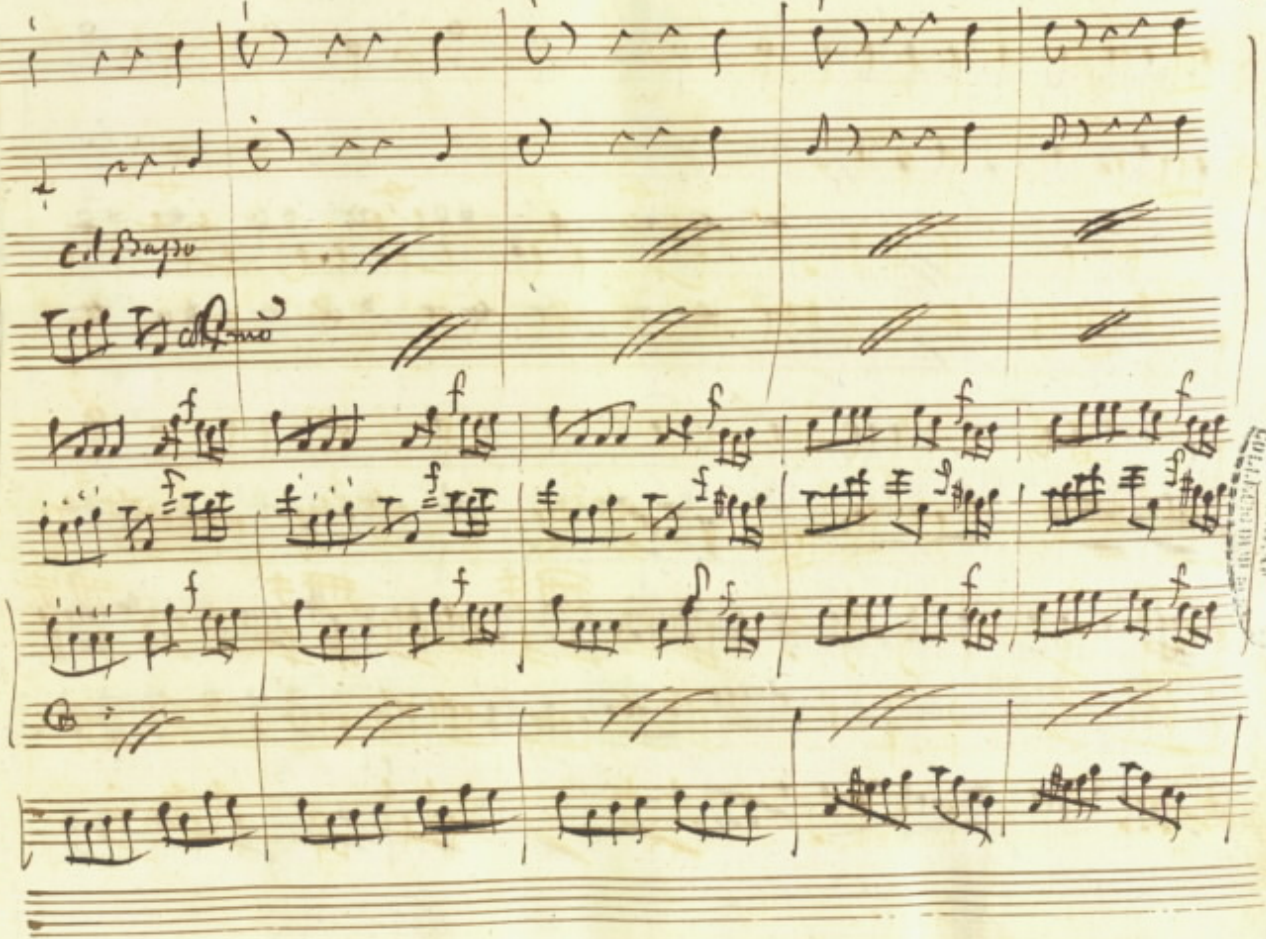
BIBL. DEL CONSERVATORIO DI MUSICA S. PIETRO A MAIELLA - NAPOLI

Originale


Corni
in Delphi
Fagotti
Oboe
Vni
Viole
All.o spiritoso

ARCHIVIO DI STATO




Col Basso

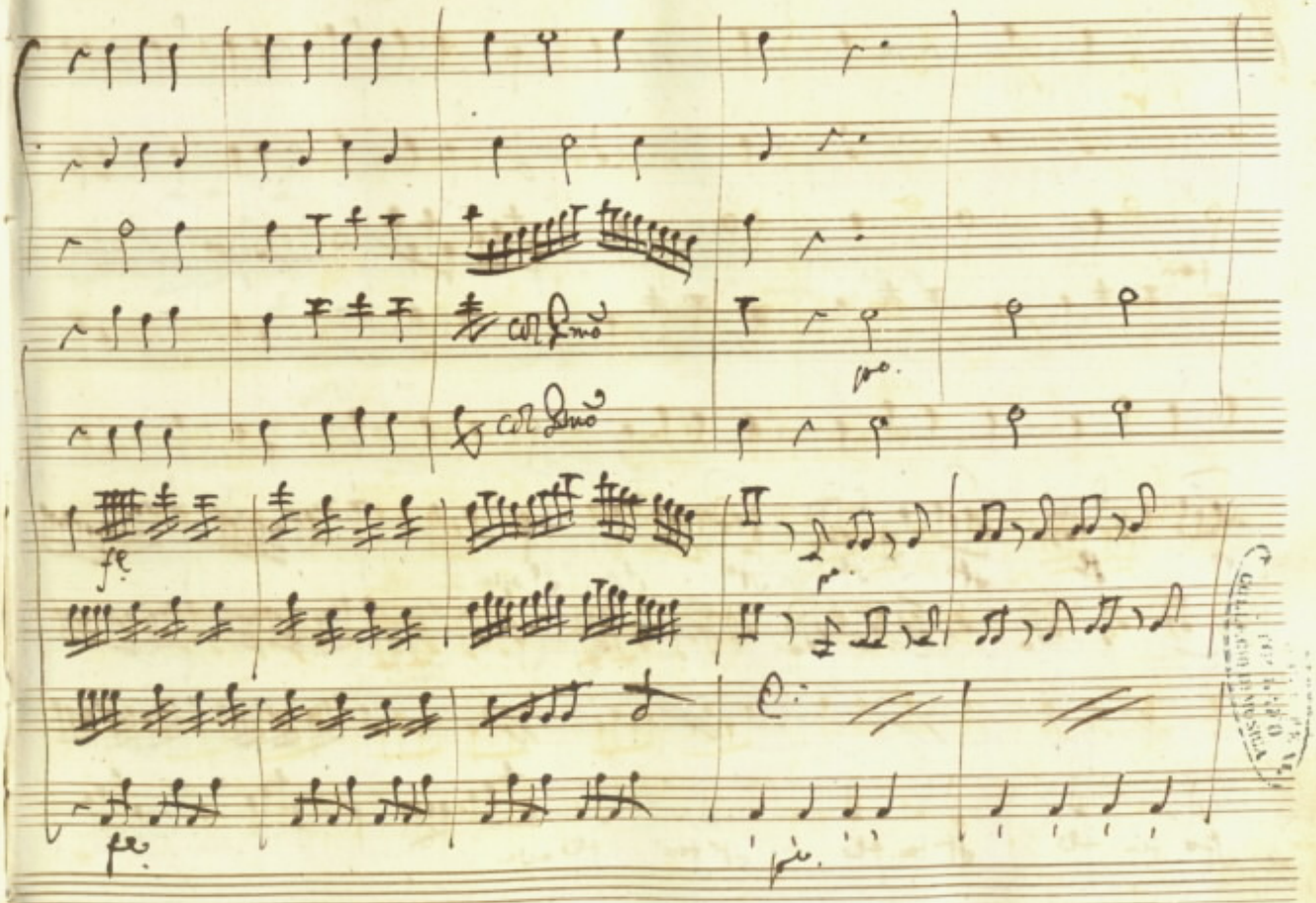
Cl. Basso

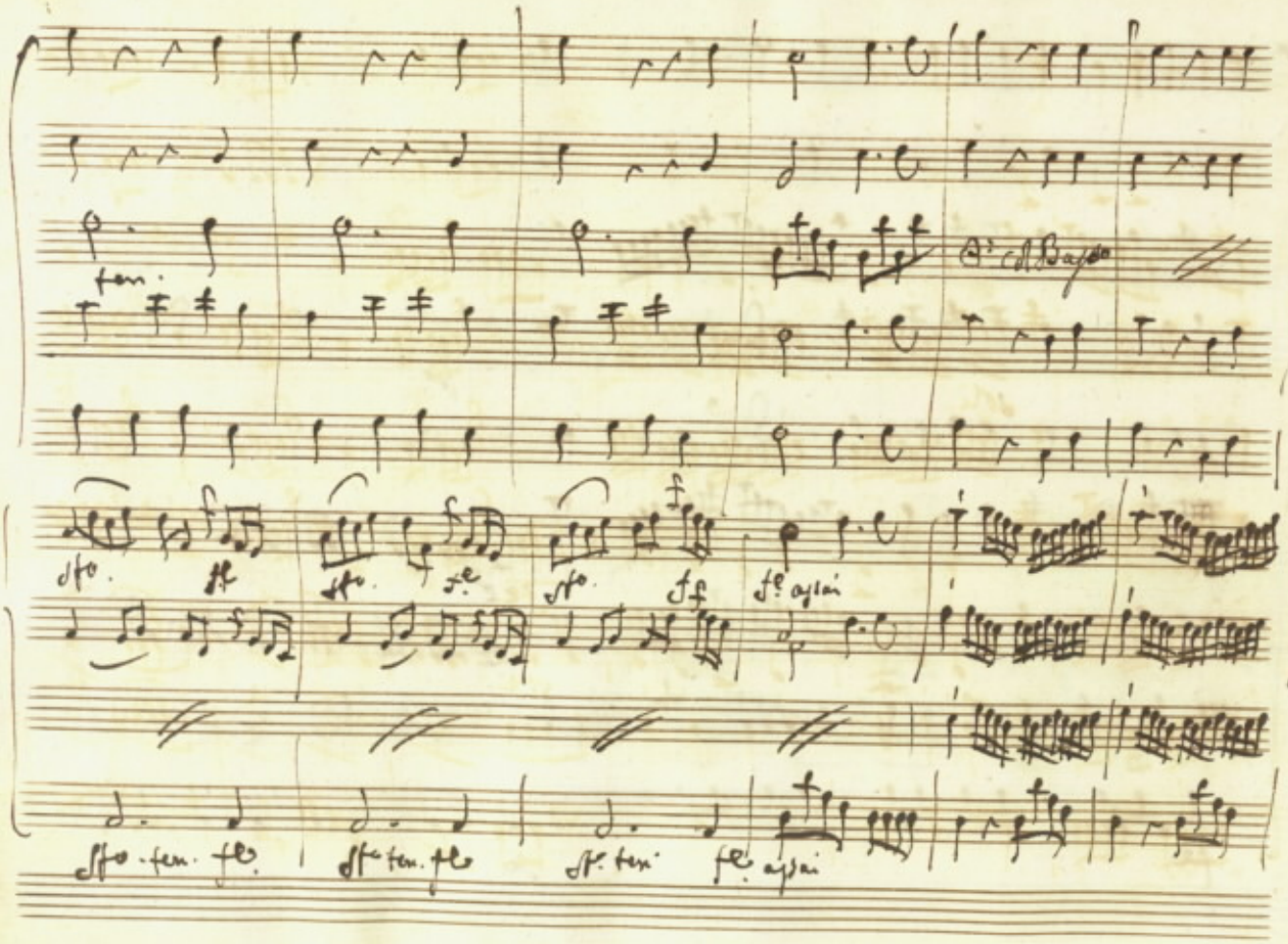
fp

fp

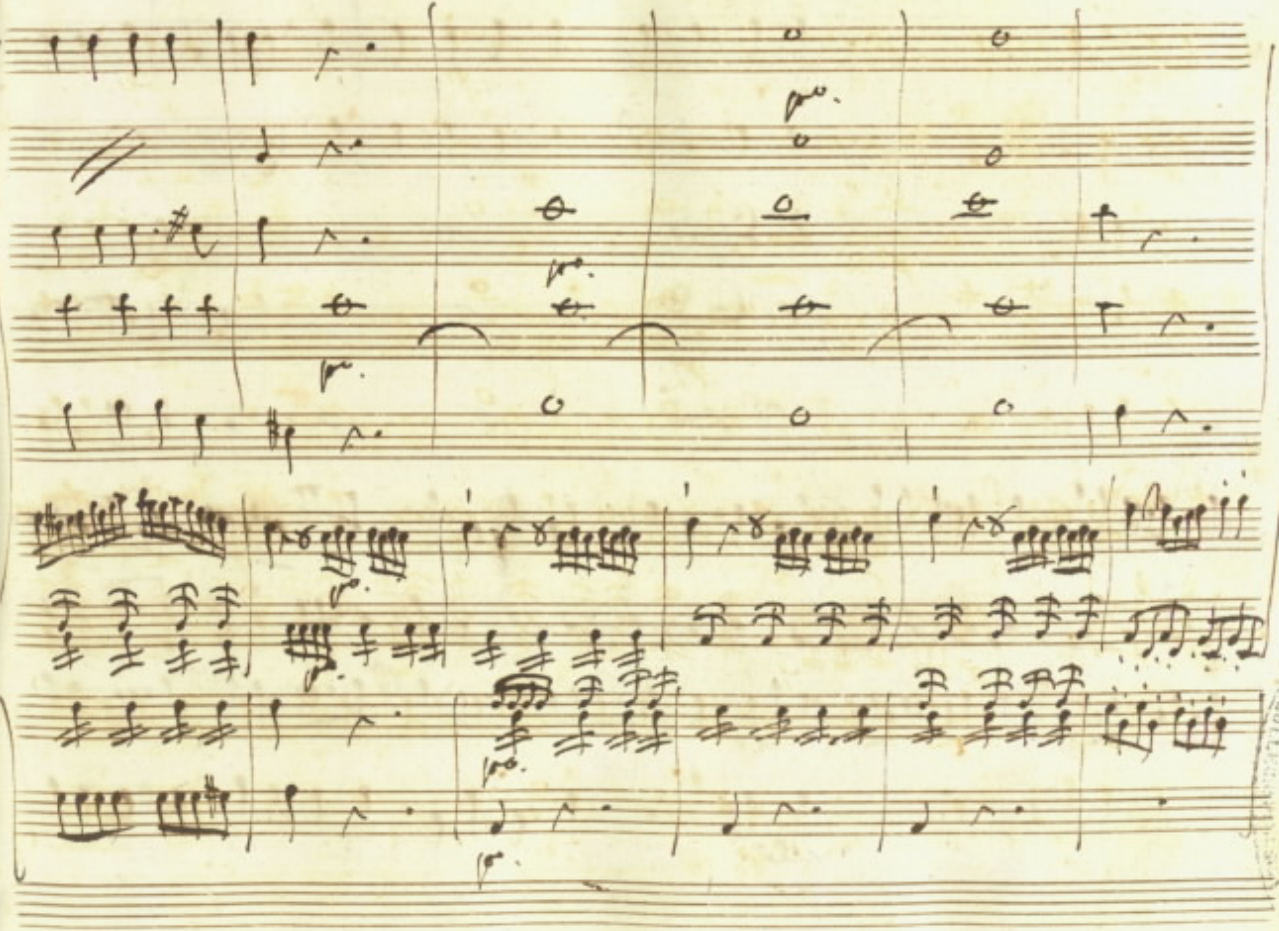
f

fp


col fuono
col fuono
fp.
p.
fp.
p.


ten.
Al Basso
dto.
ff
dto.
fz
dto.
ff
ff agsai
dto. ten. ffo
dto ten. ffo
dto ten
ffo agsai

tutti
f
fz



col Basso

col Basso

col Basso

ff

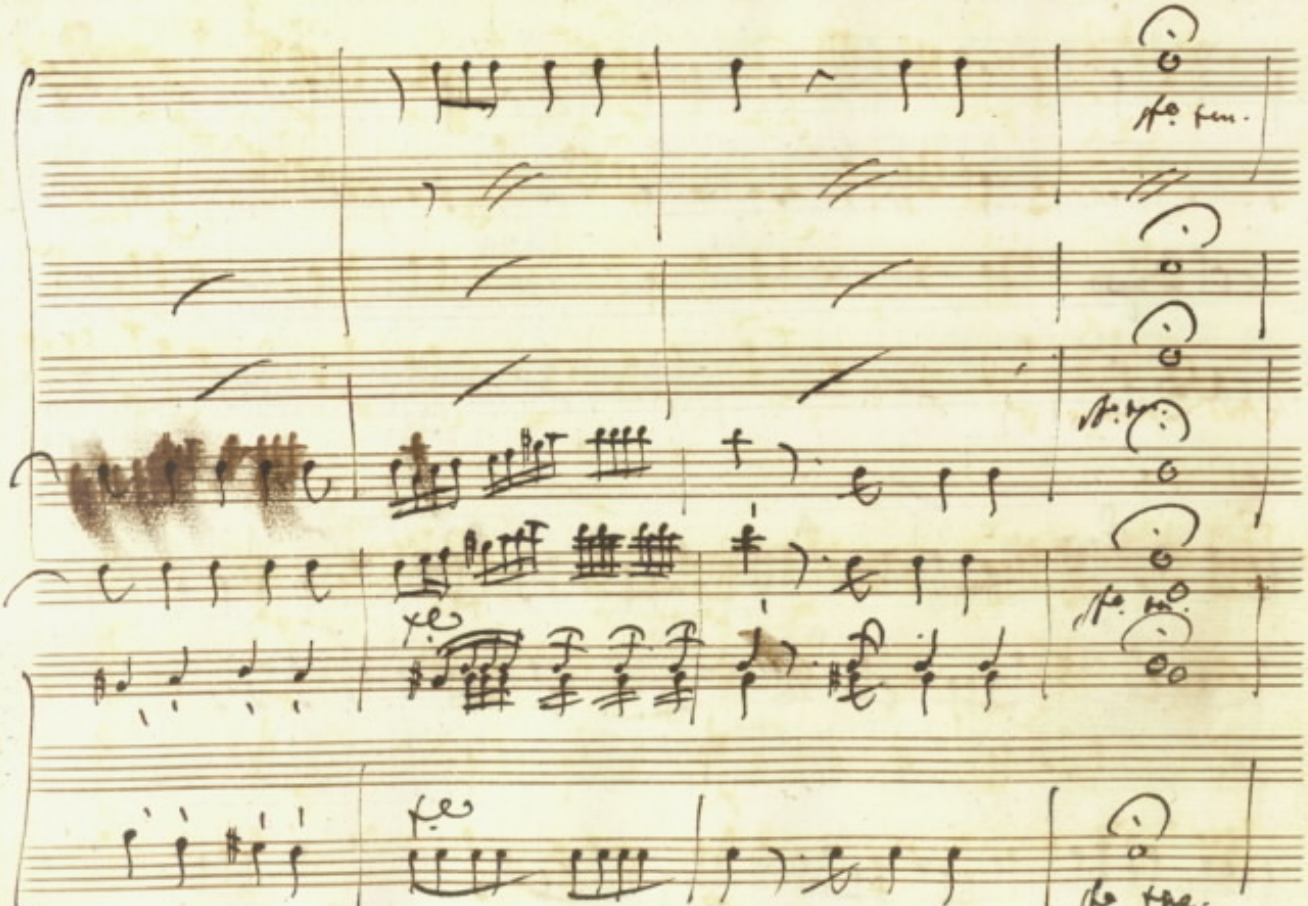
ff

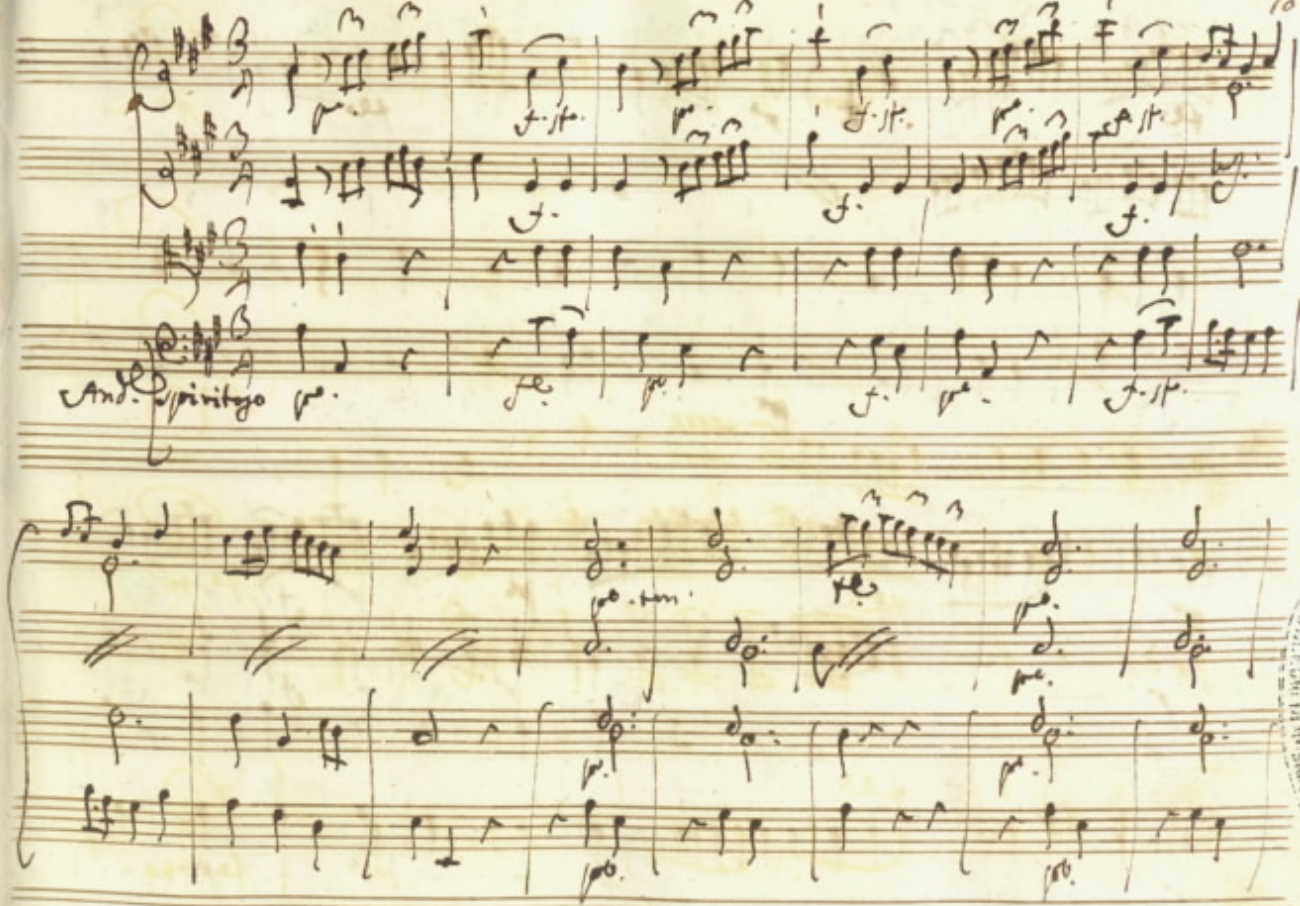
ff

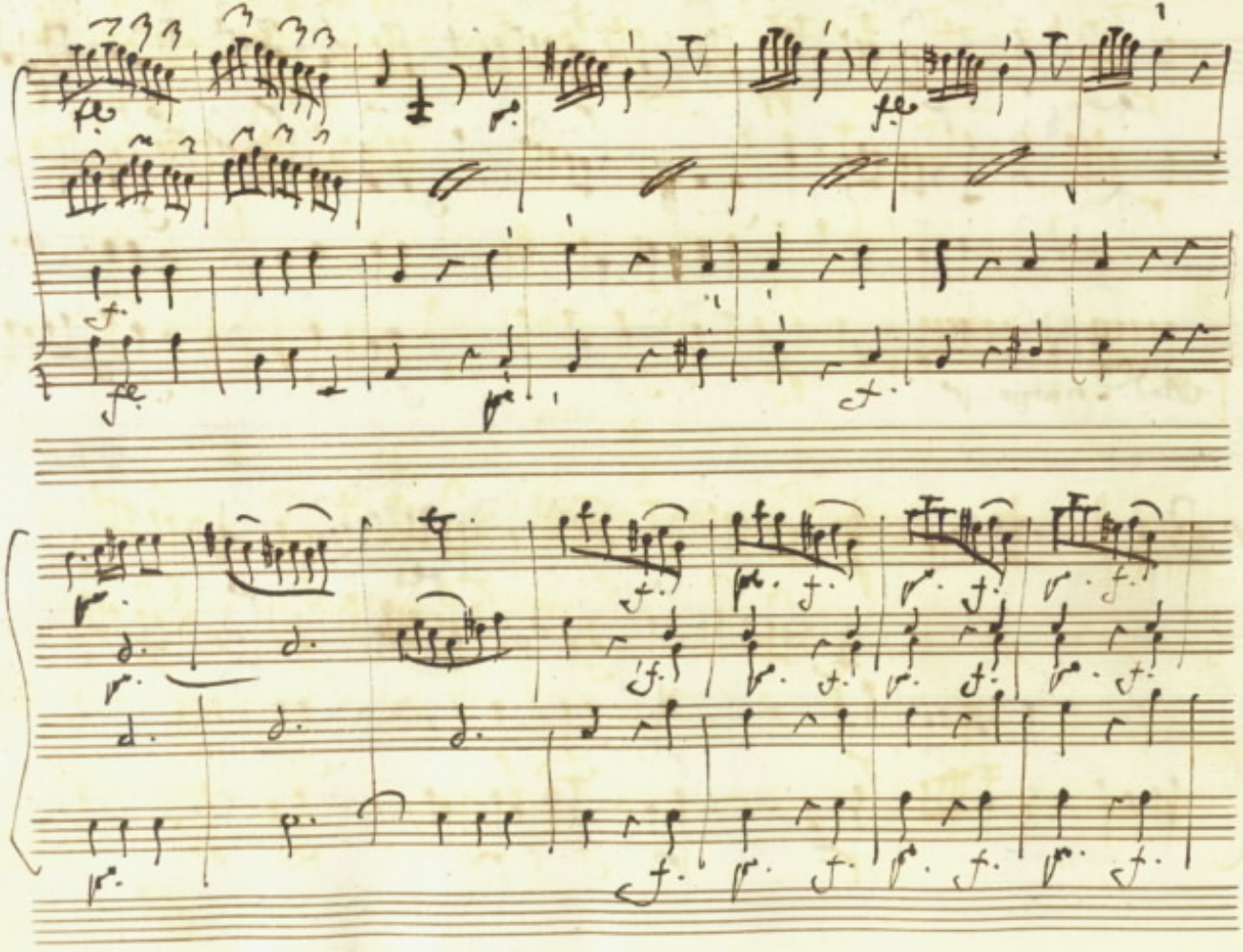
col Basso

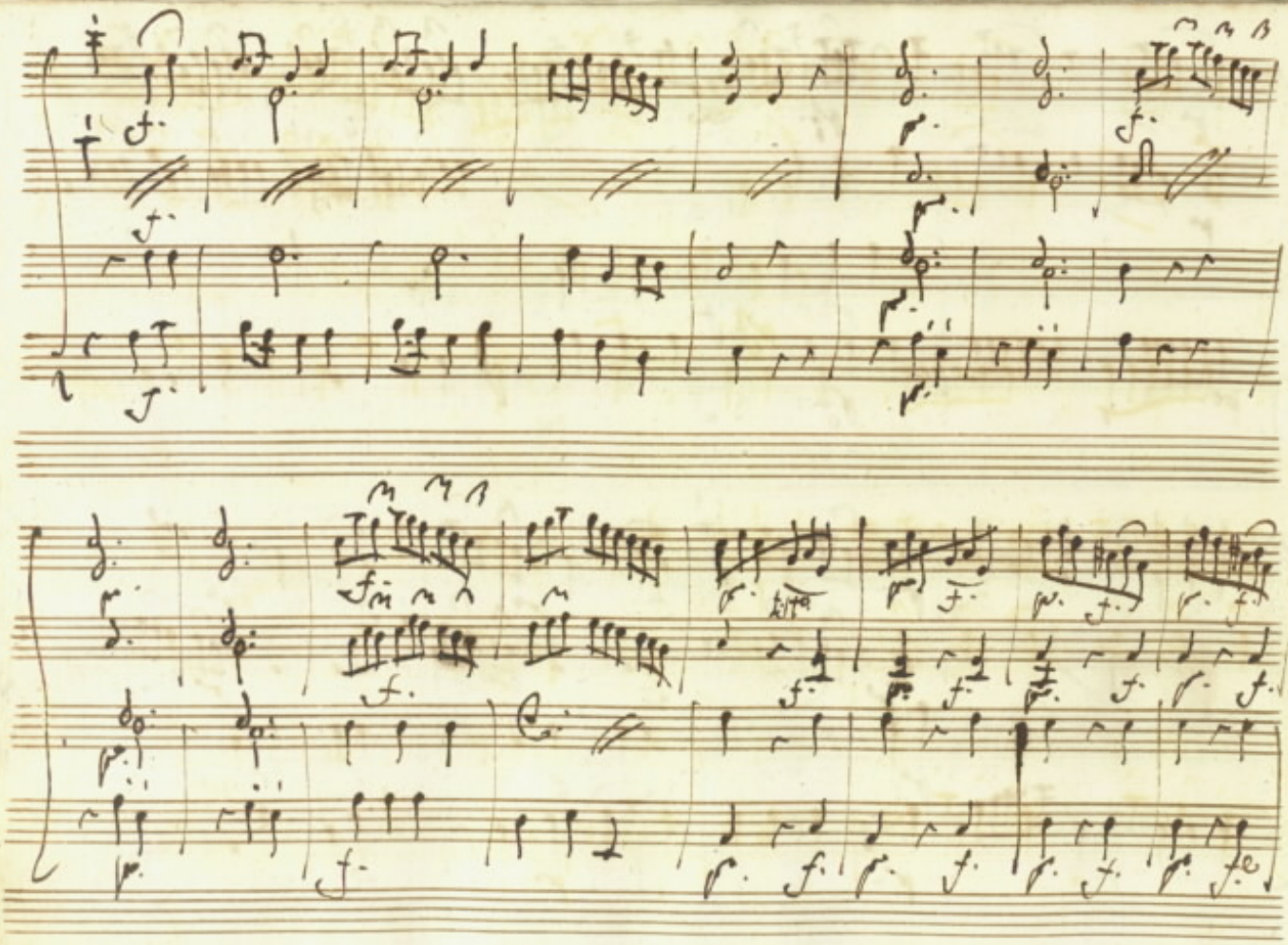
col Vc.

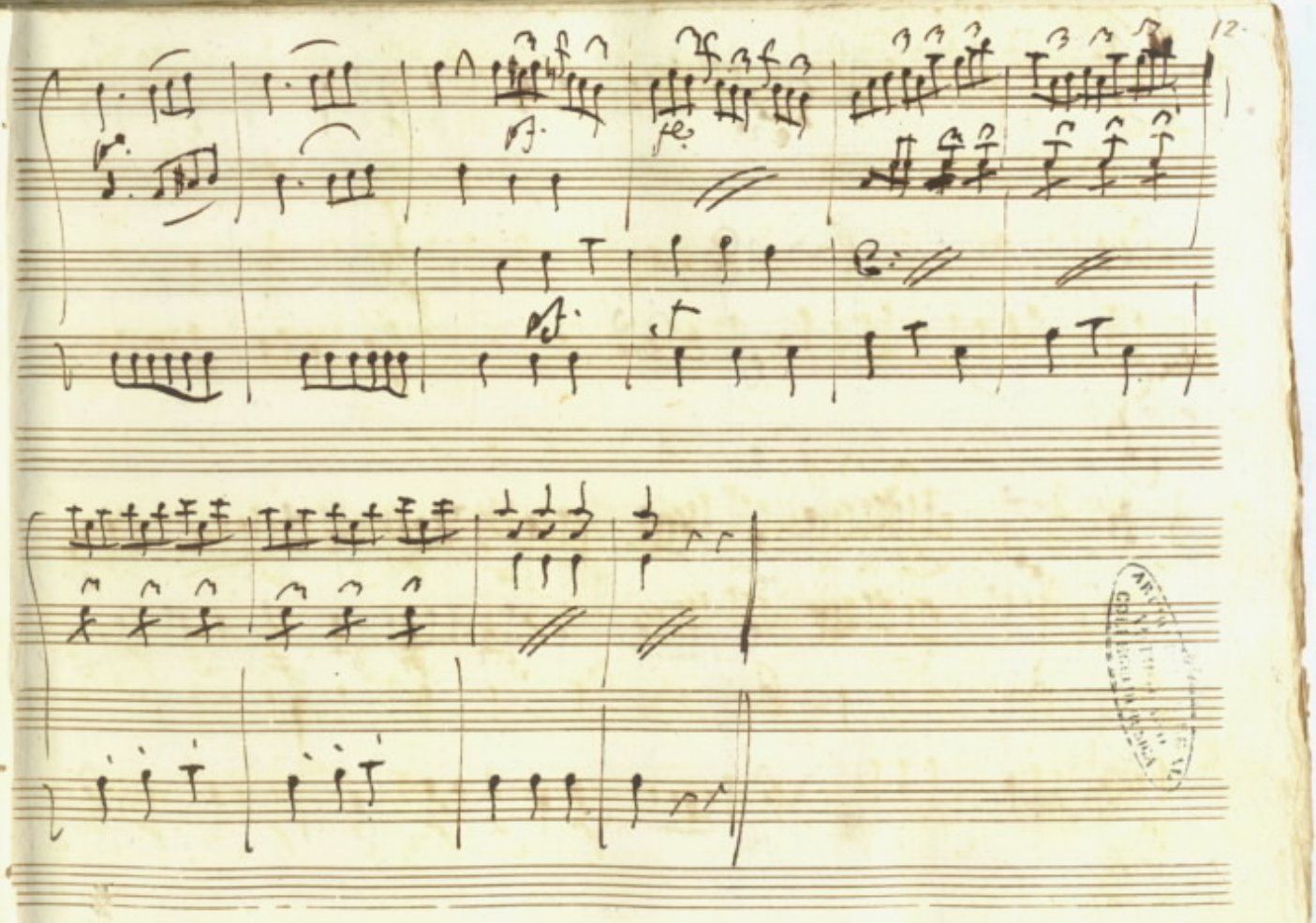
col Vc.

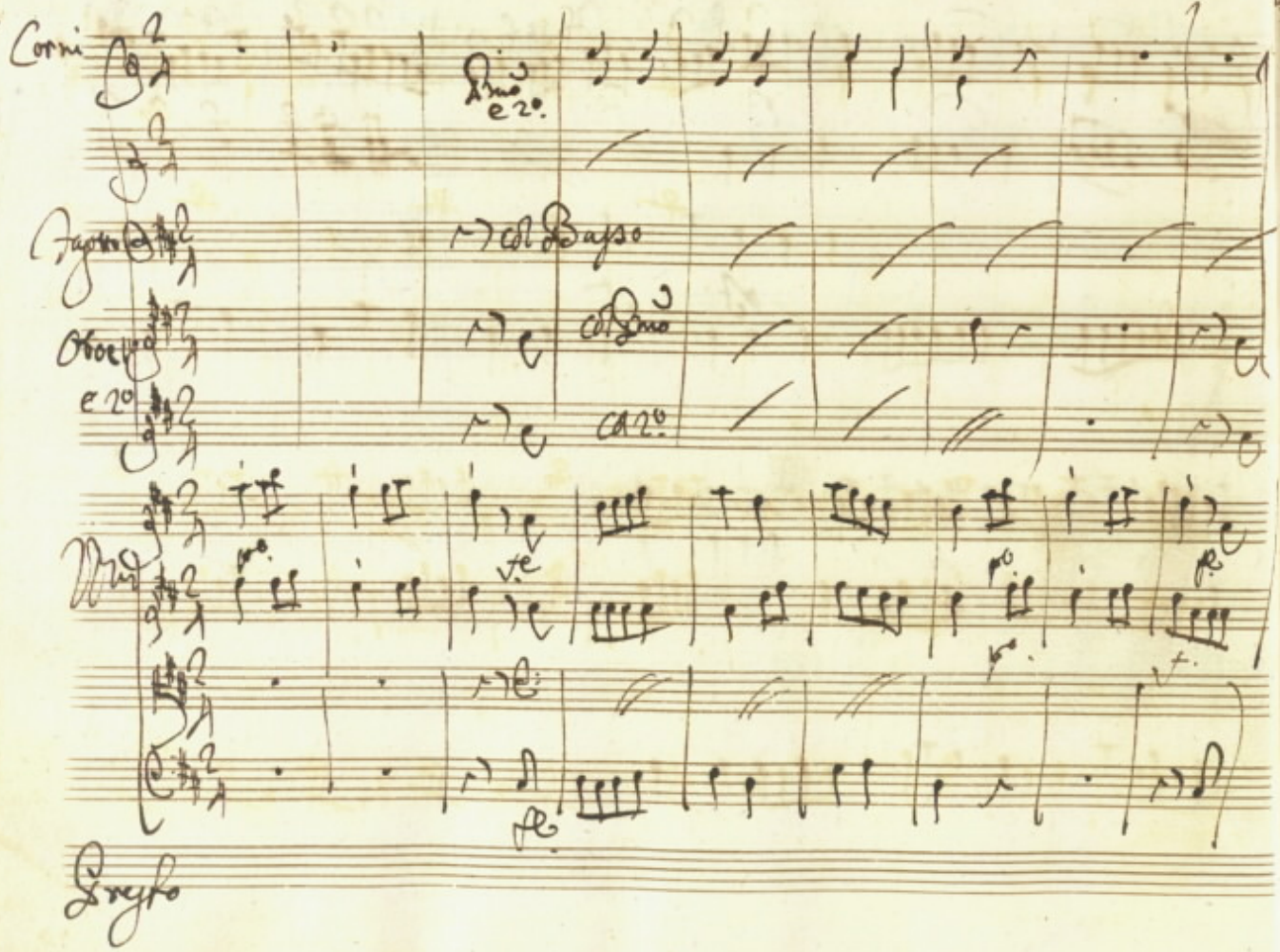

Ho. Fm.
Ho. Hn.
Ho. Hn.
Ho. Hn.

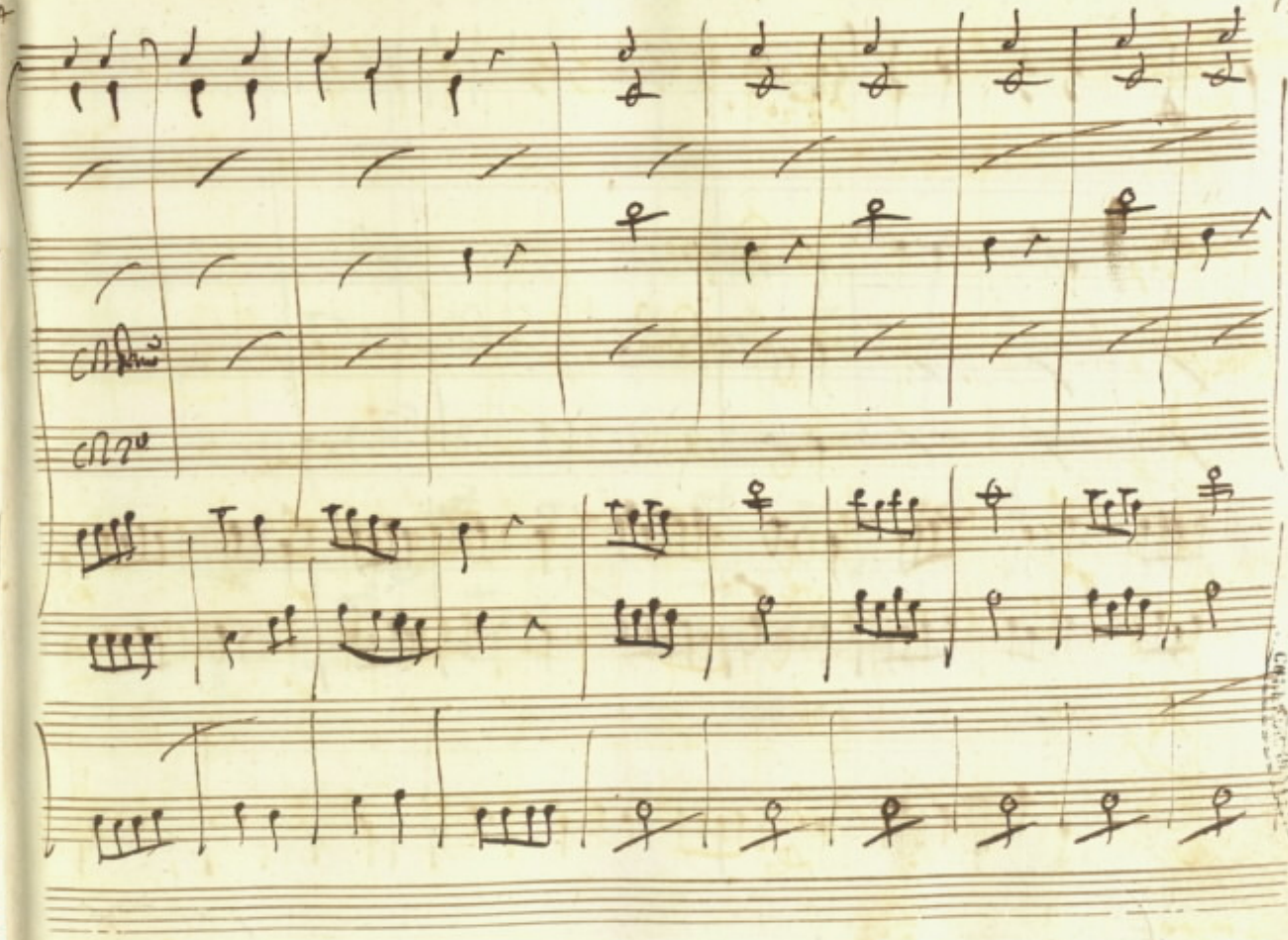

And. espiritoso

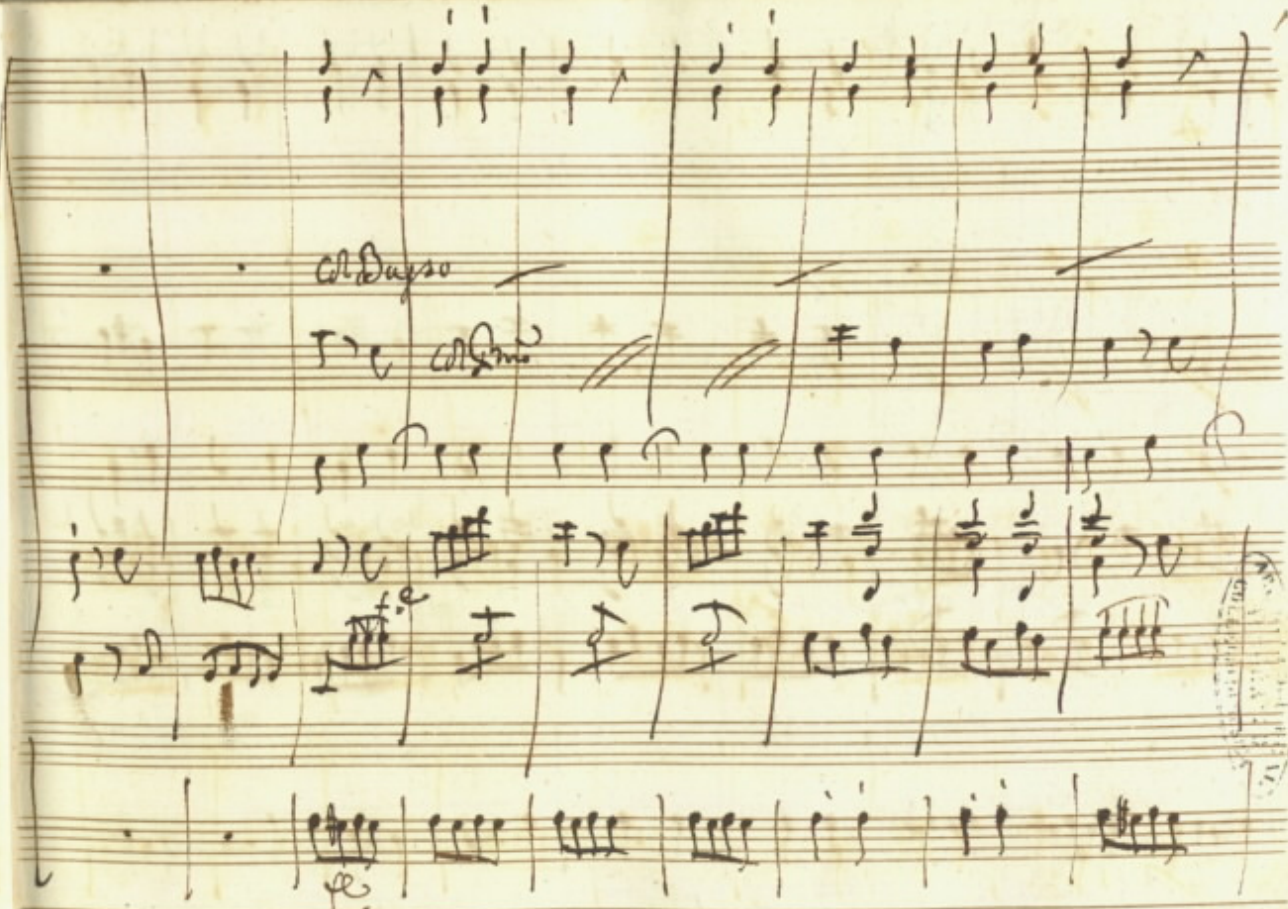


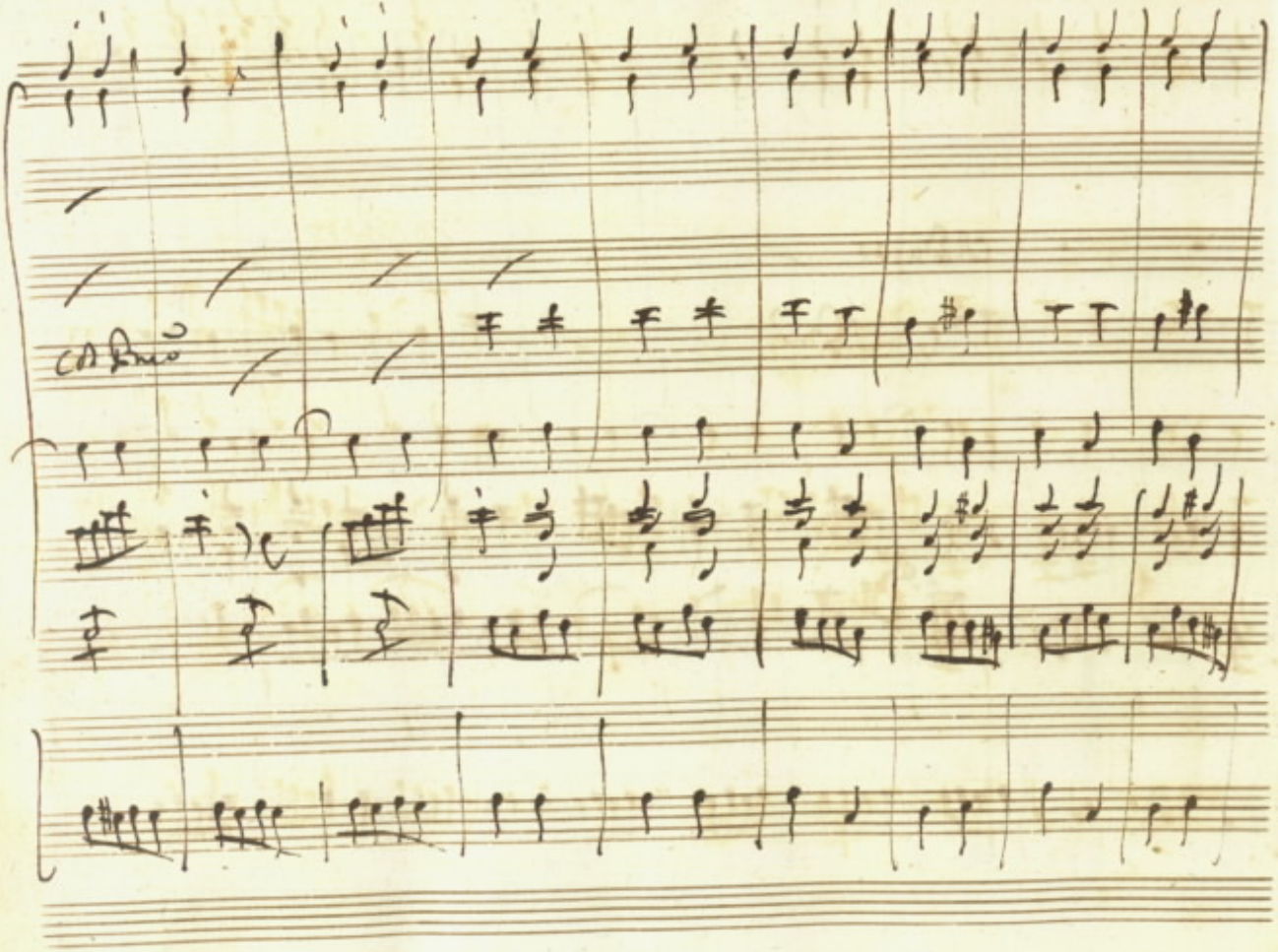


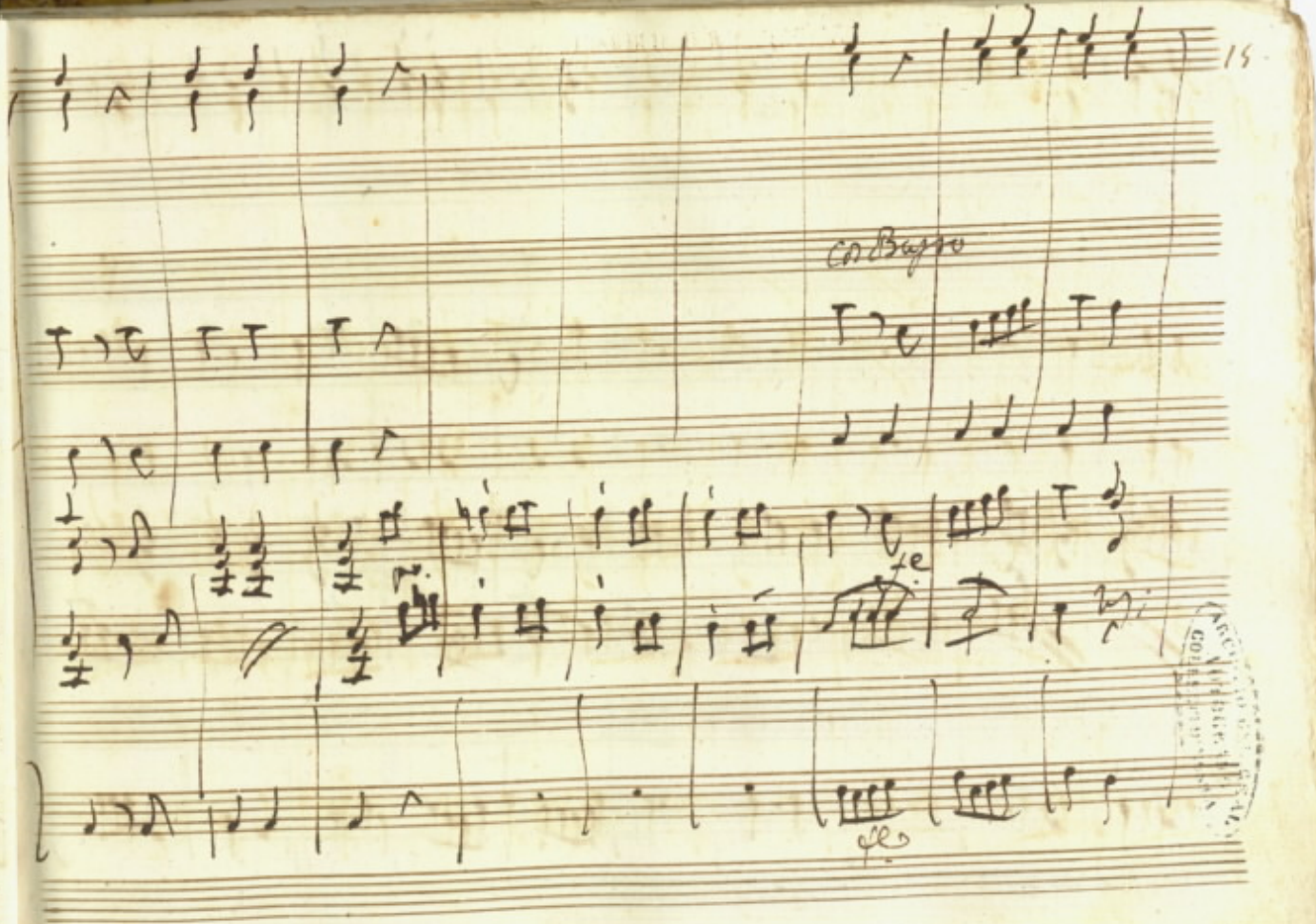


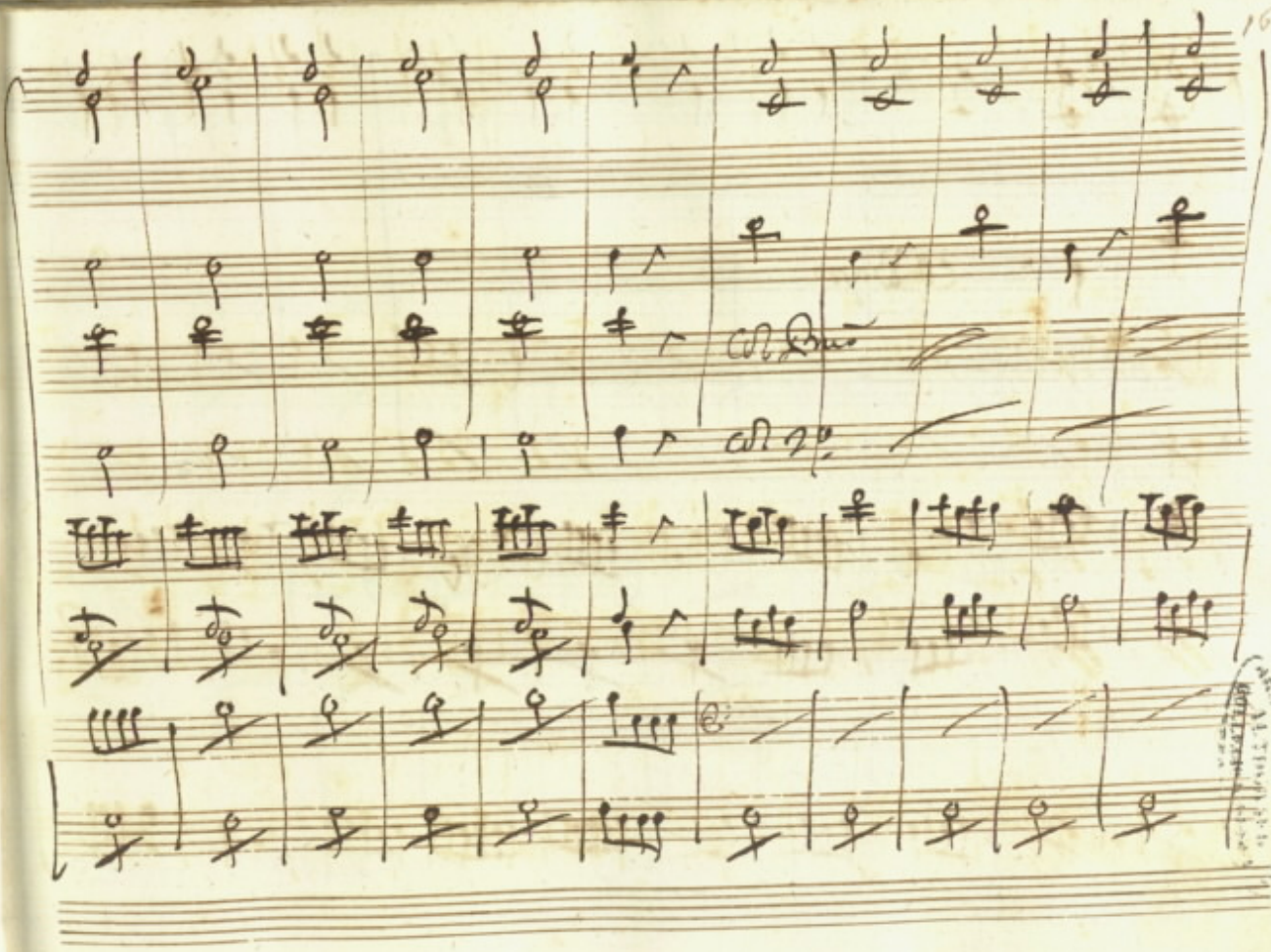

Corni
e 2.
Fagotti
Oboe
e 2.
Viol
Soprano

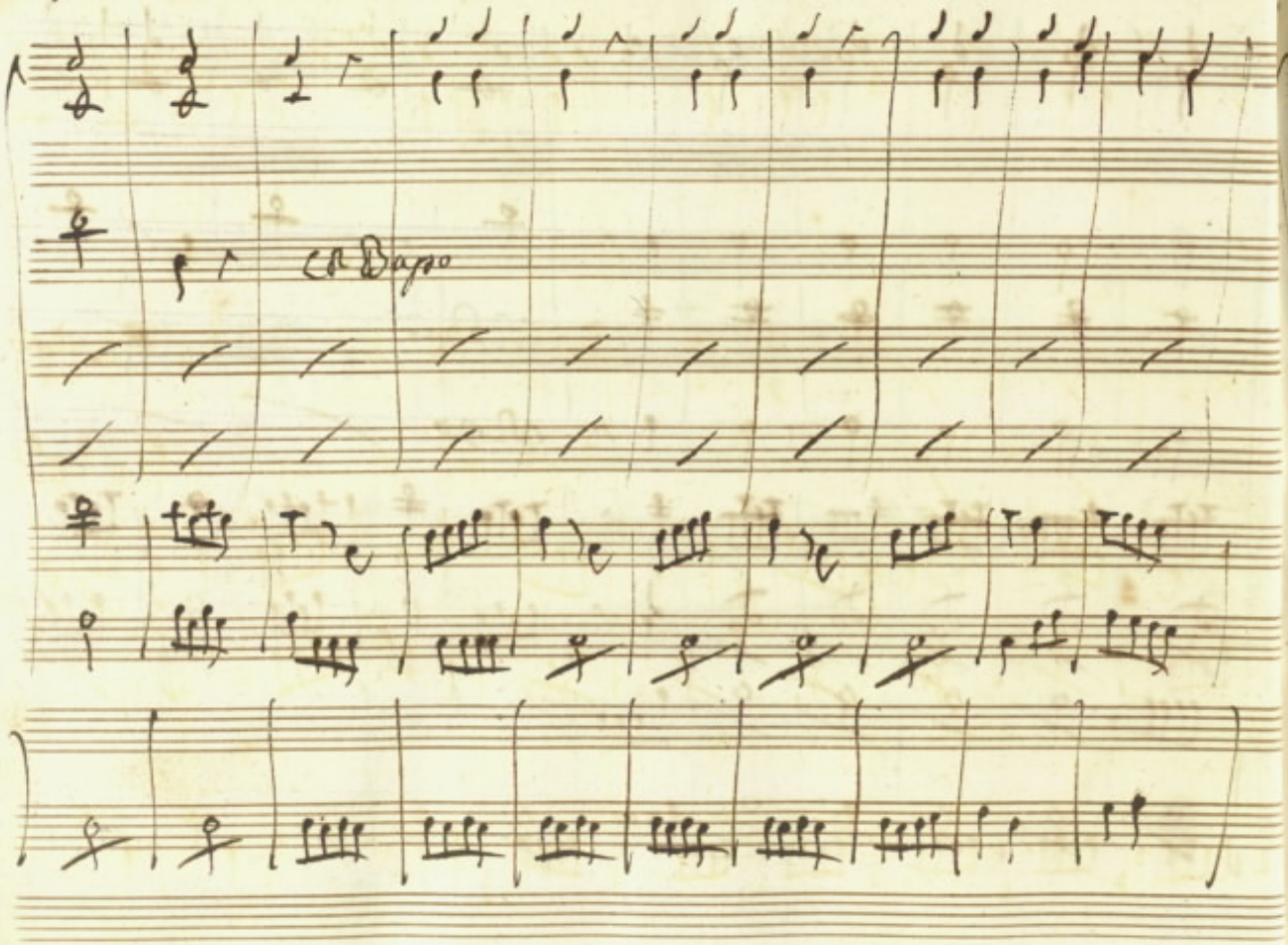


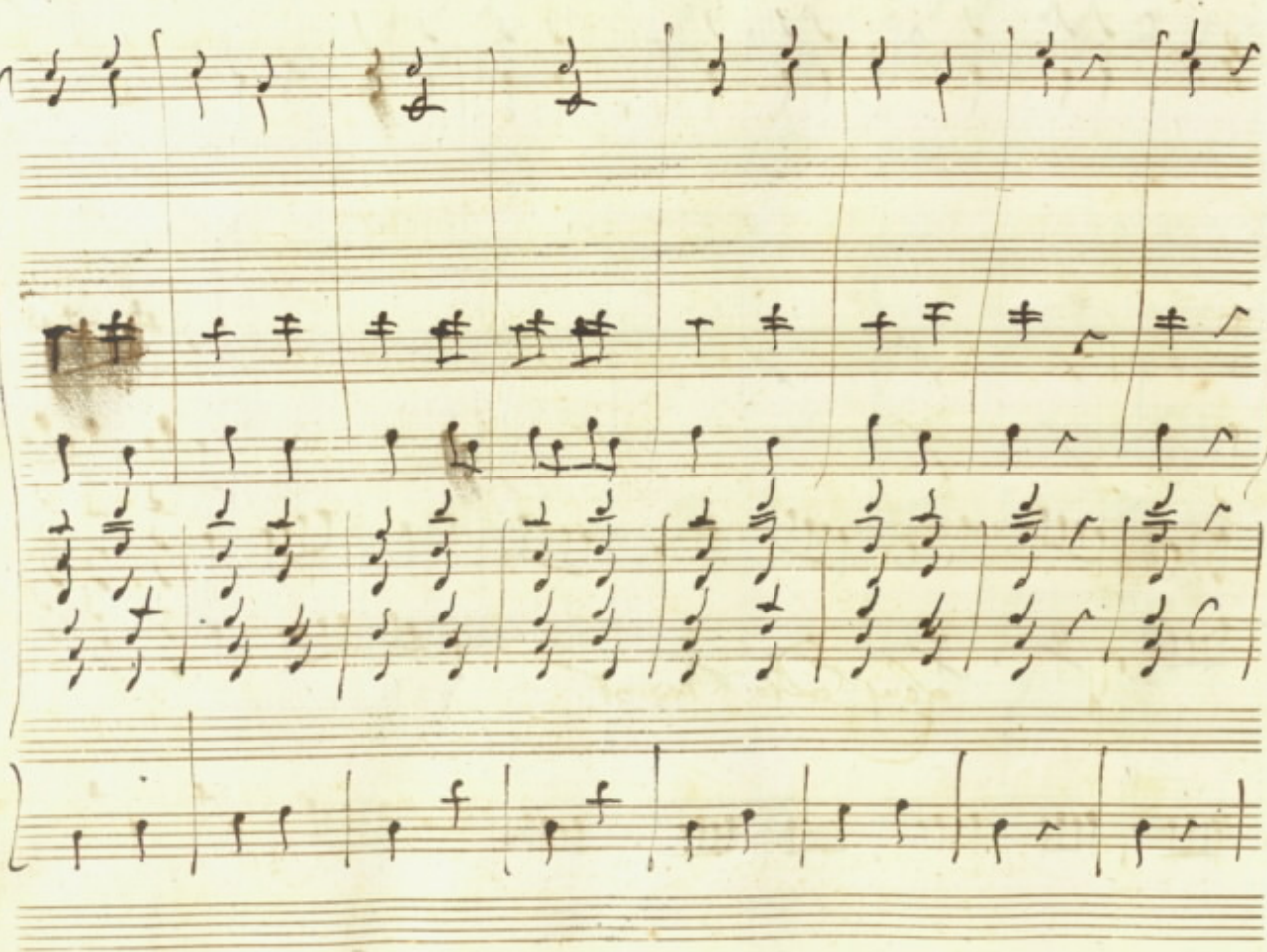

col Basso
col Sord.mo

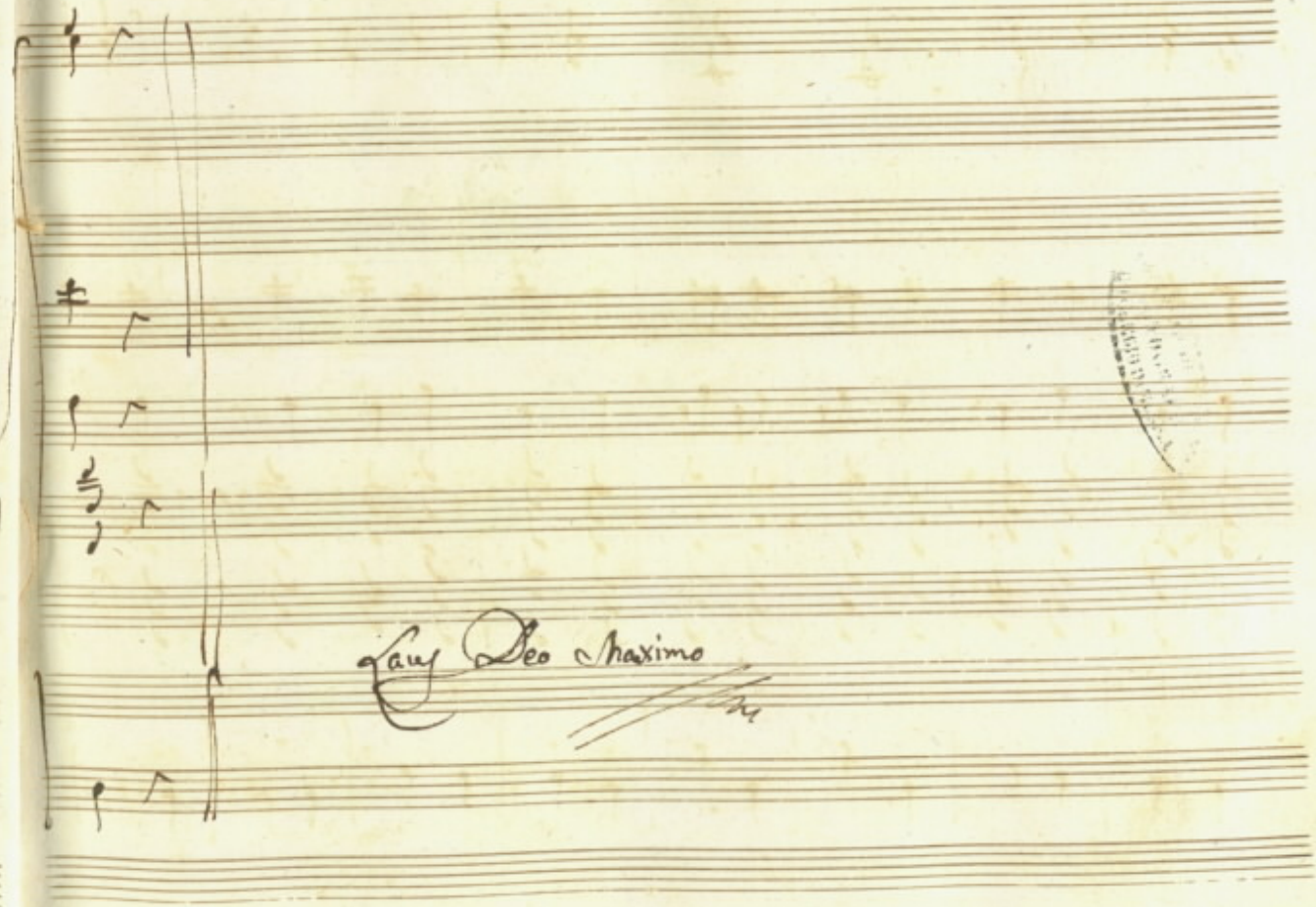



con Bassi
fe
fe




col Basso

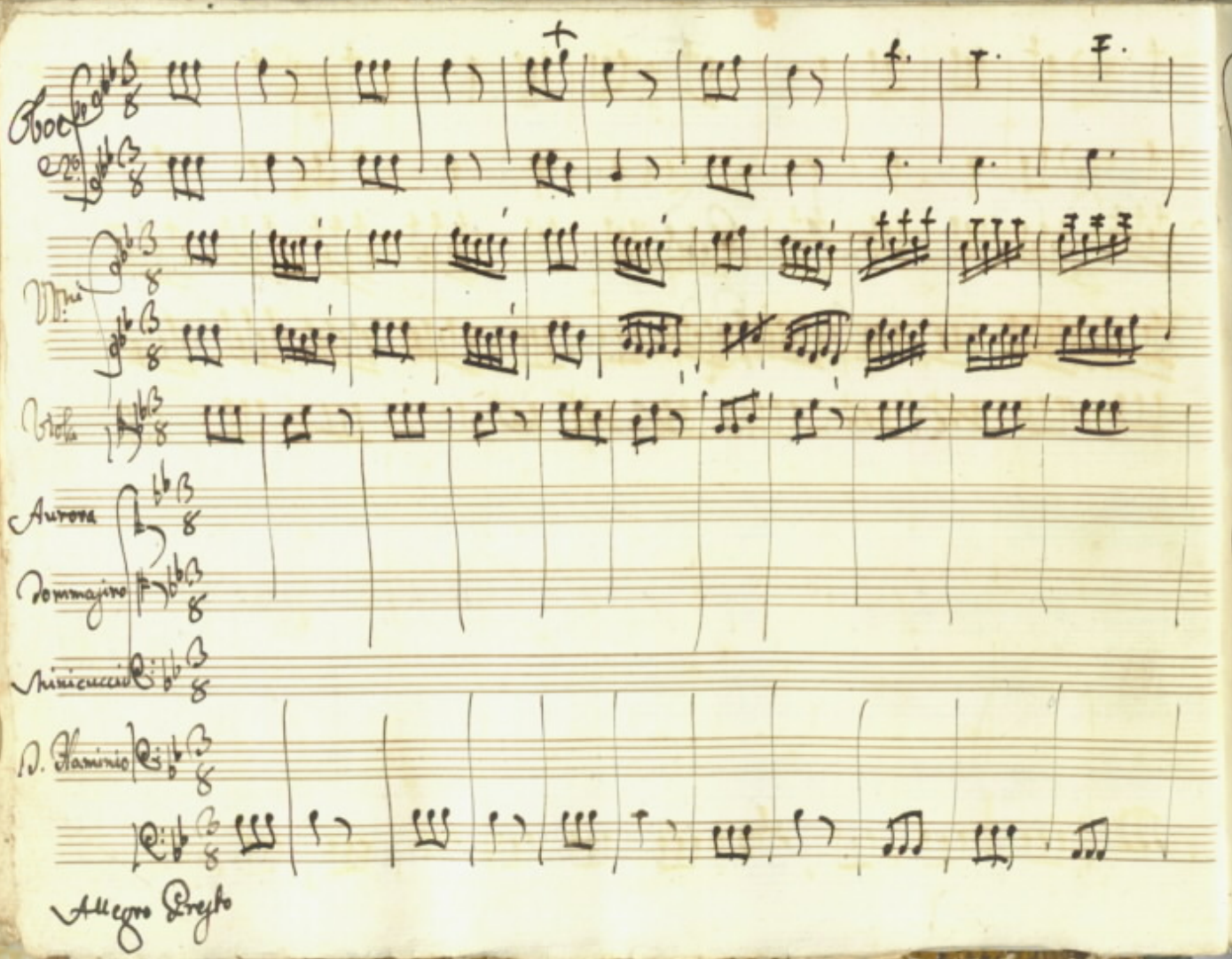


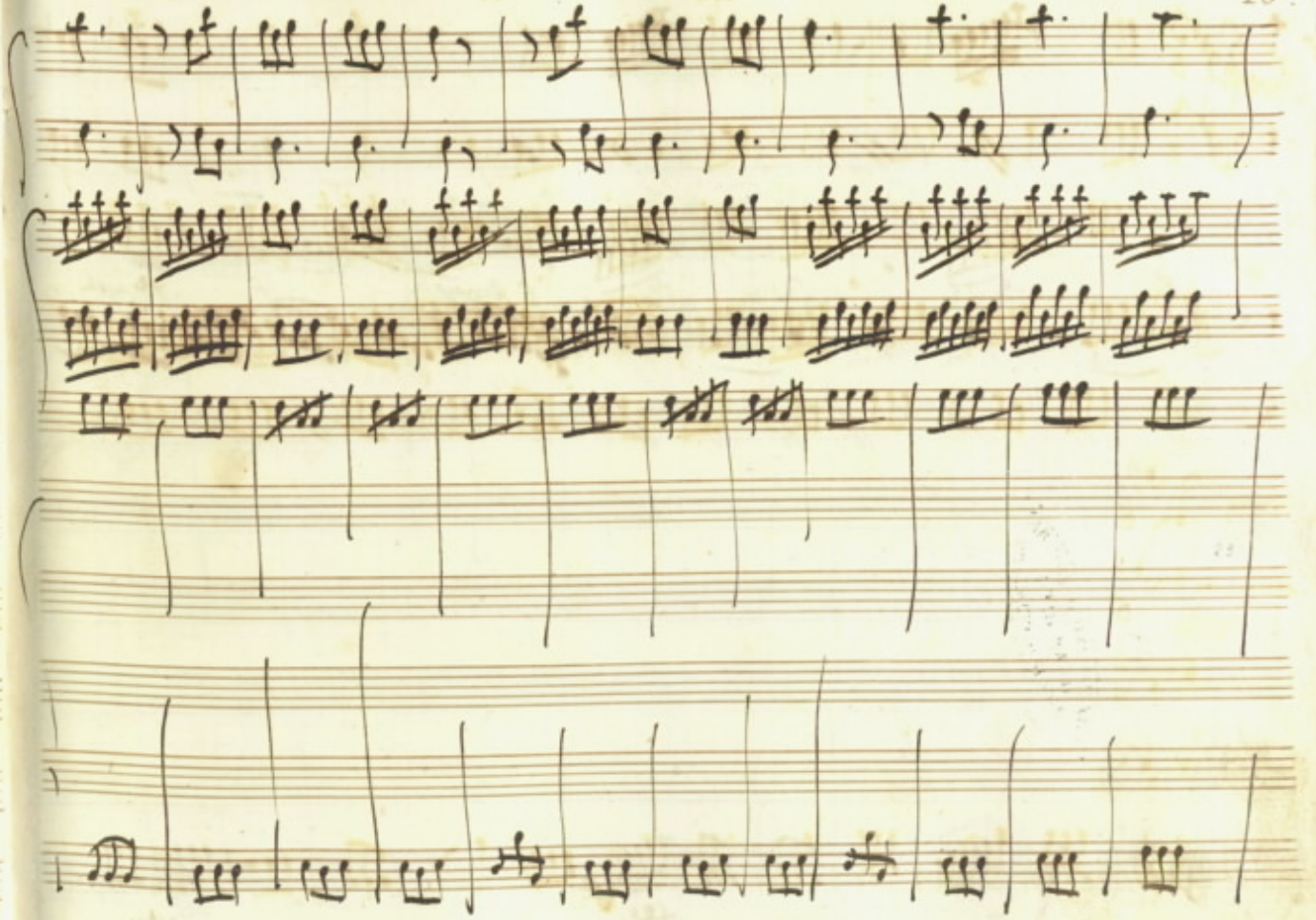

Laus Deo Maximo

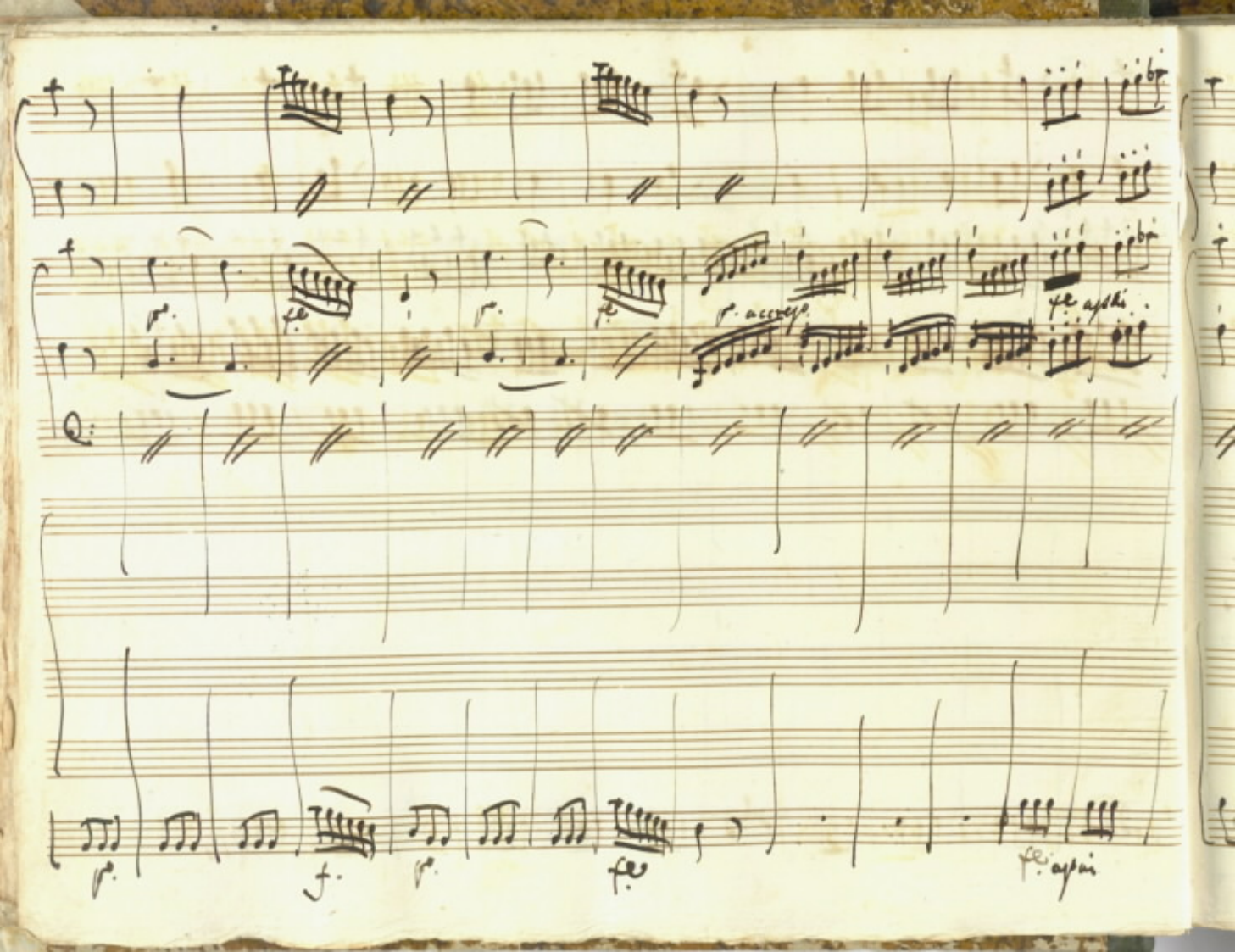
Atto 2mo

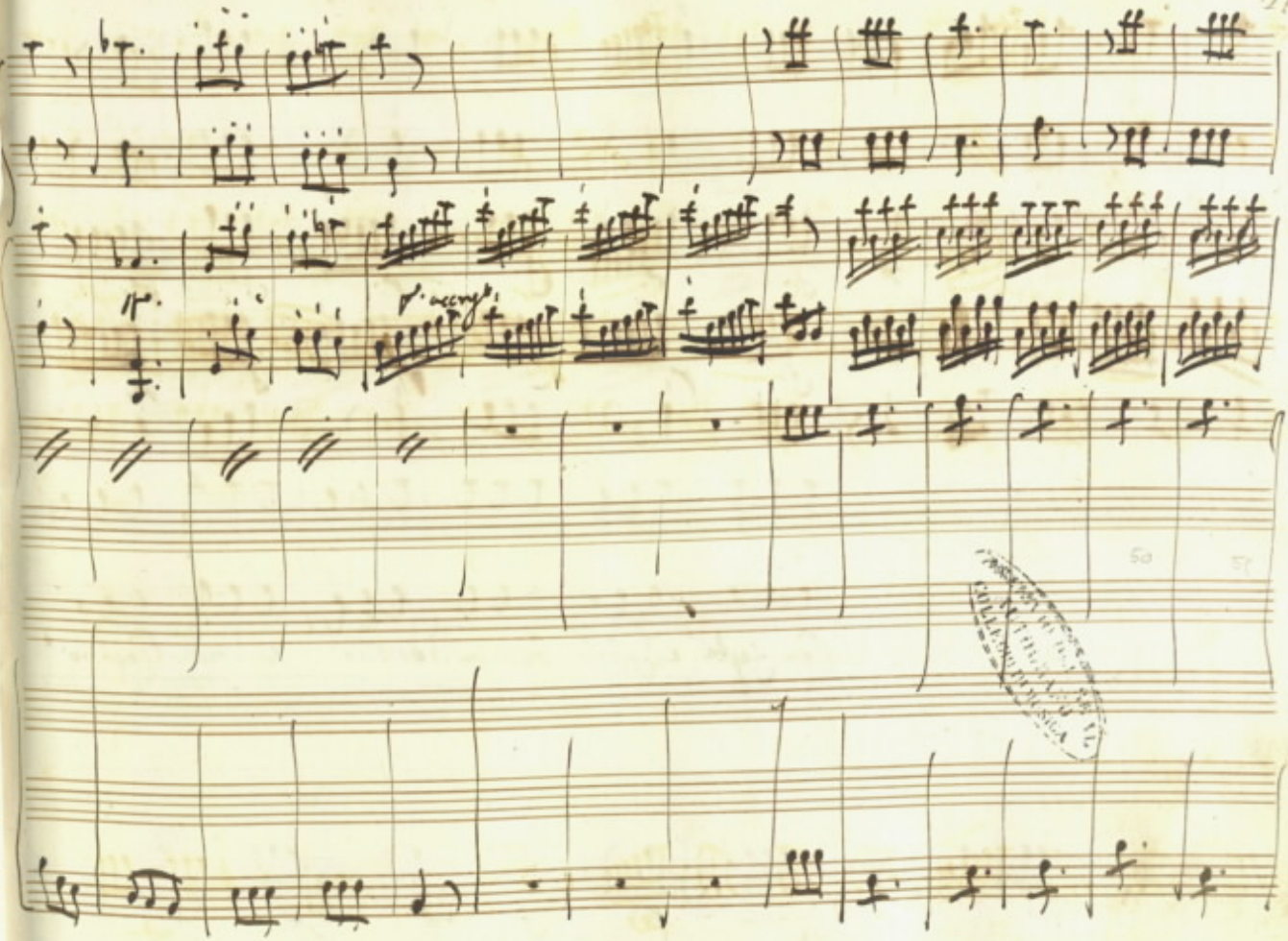
Scena 2ma

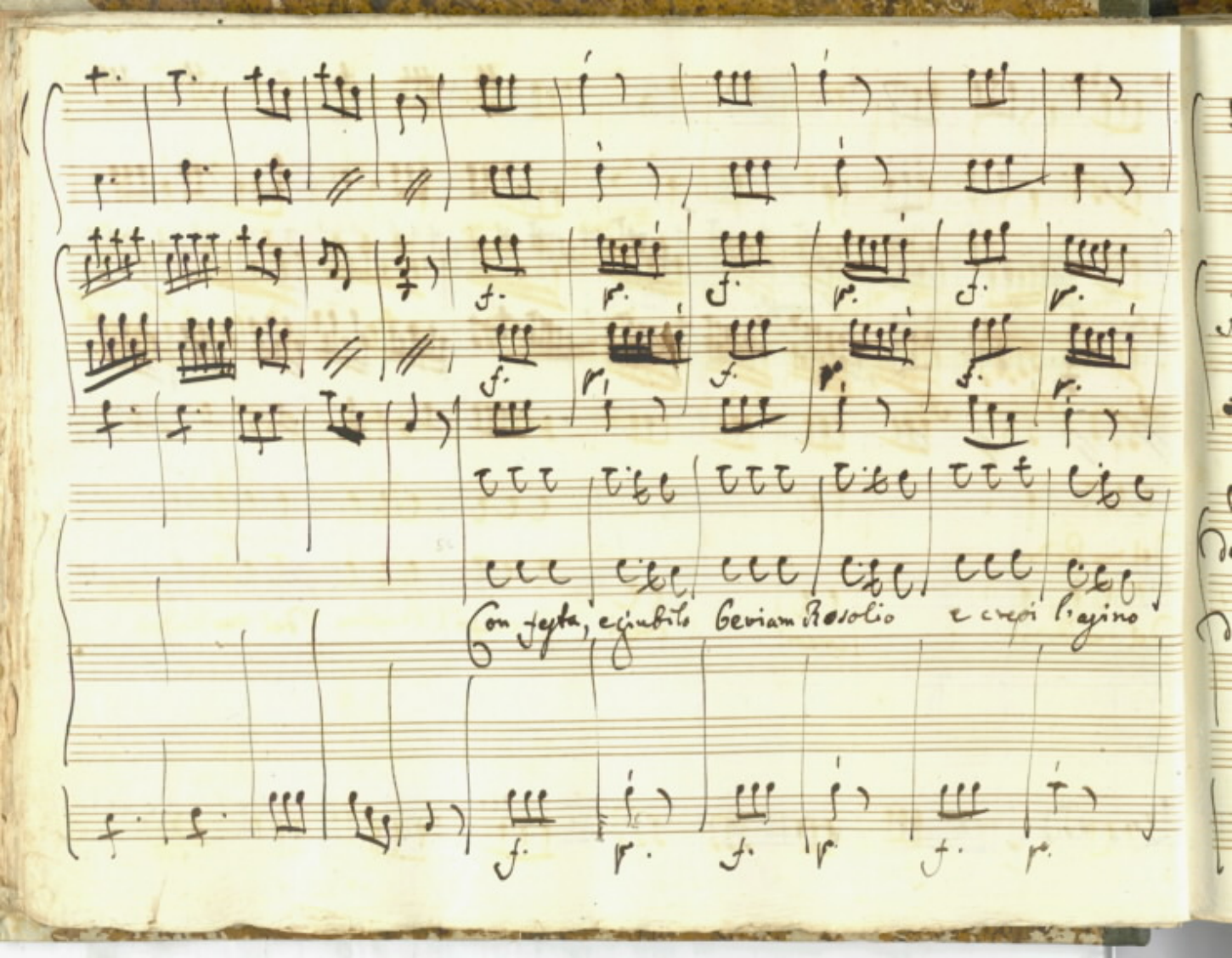
Aurora, Dommajno, D. Flaminia, e Arlecchino.

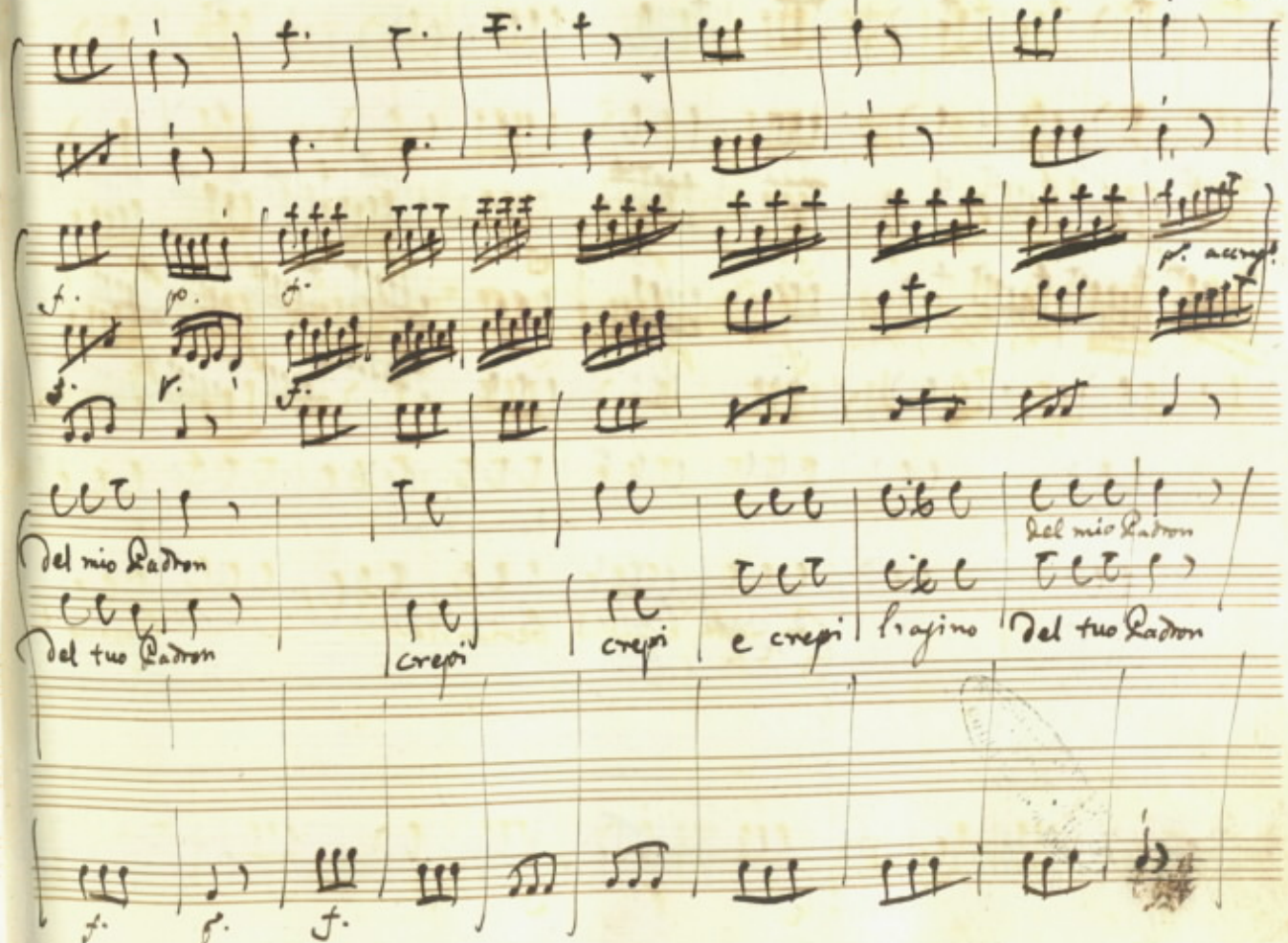

Oboe
Oboe
Violini
Viola
Aurora
Sommajuolo
Vinicuccio
D. Flaminio
Allegro Presto

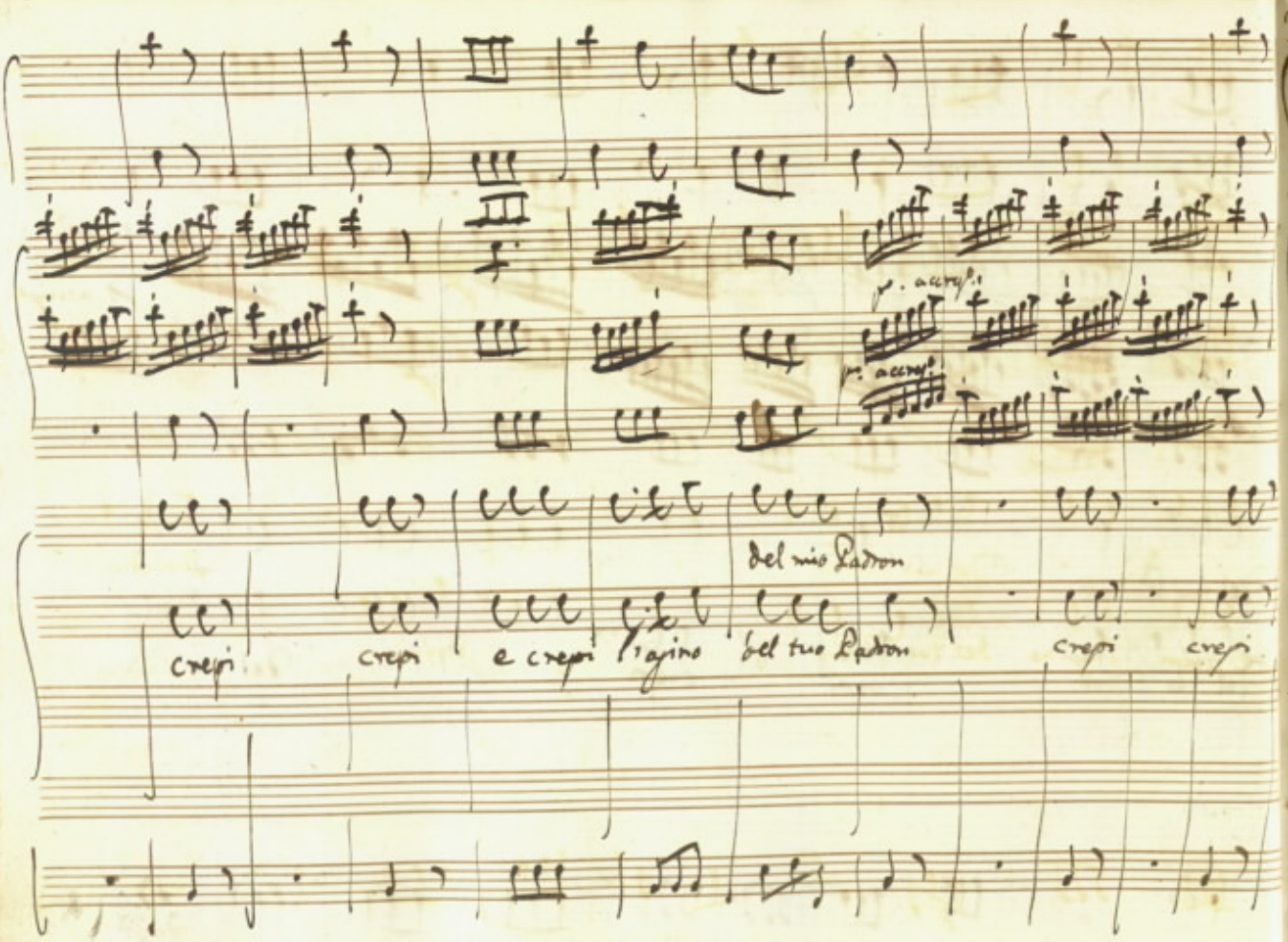


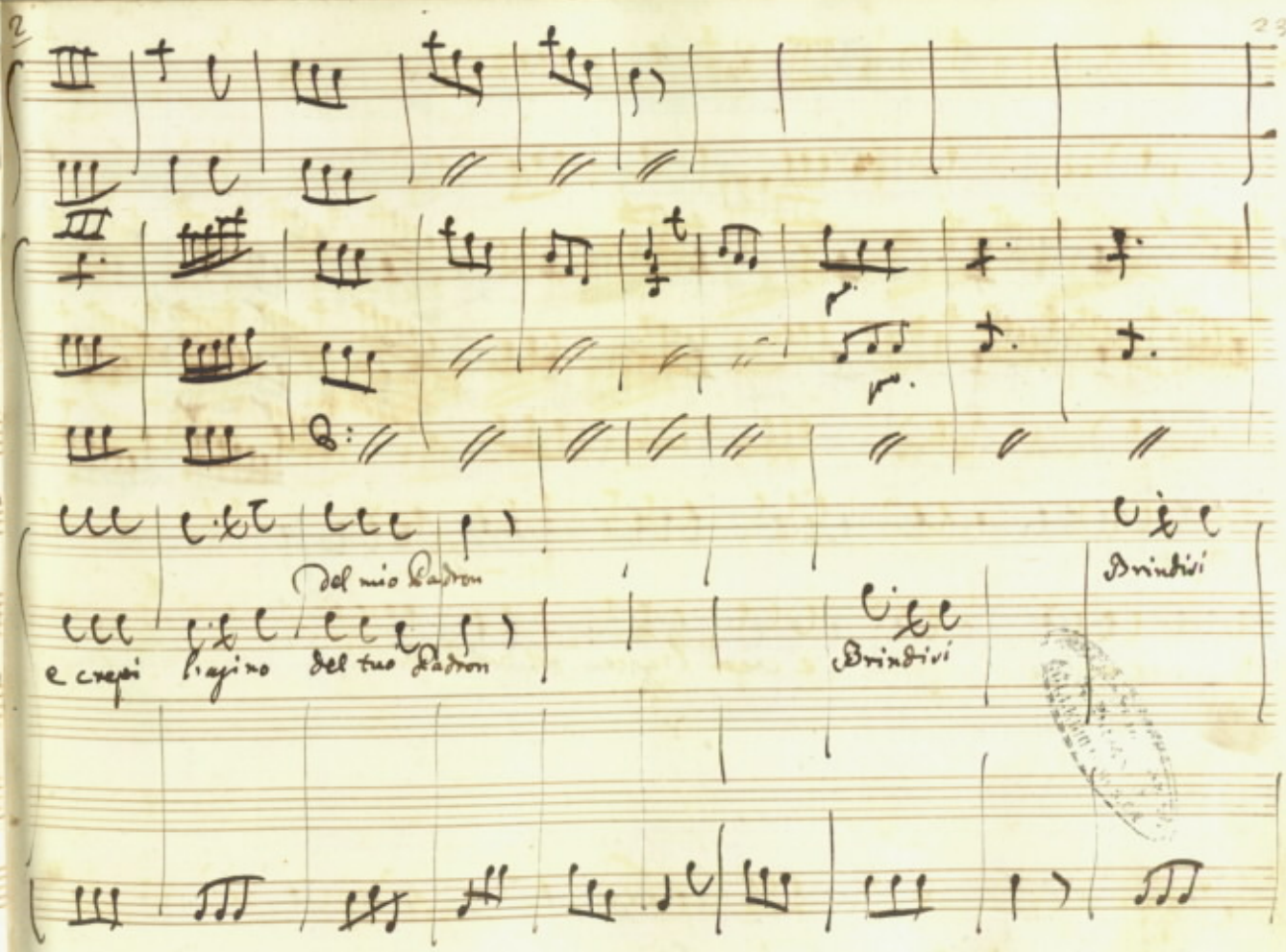


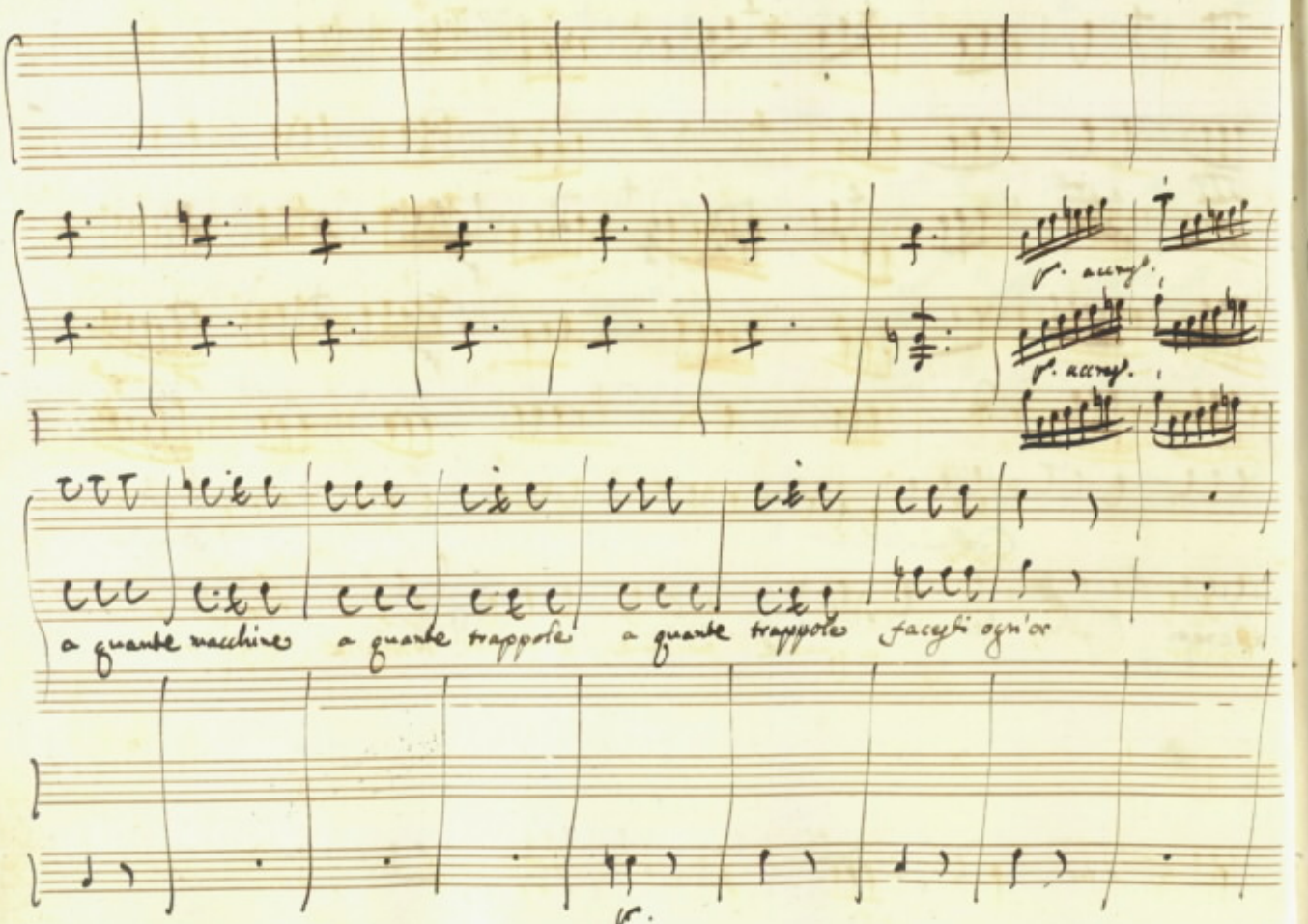


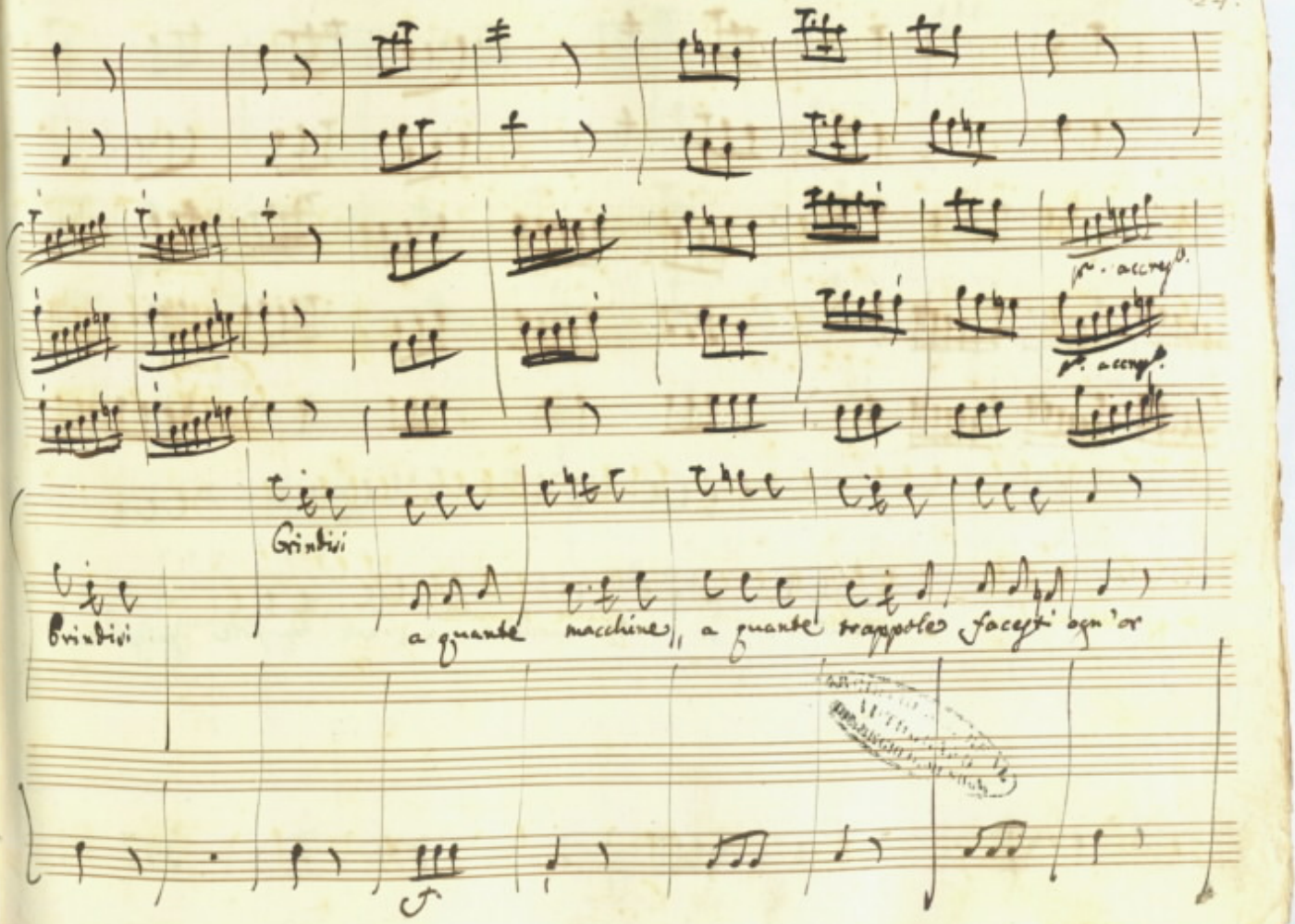

f. f. f. f. f. f.
Con festa, e giubilo Geviam Rosolio e crepi l'agino
f. f. f. f. f. f.

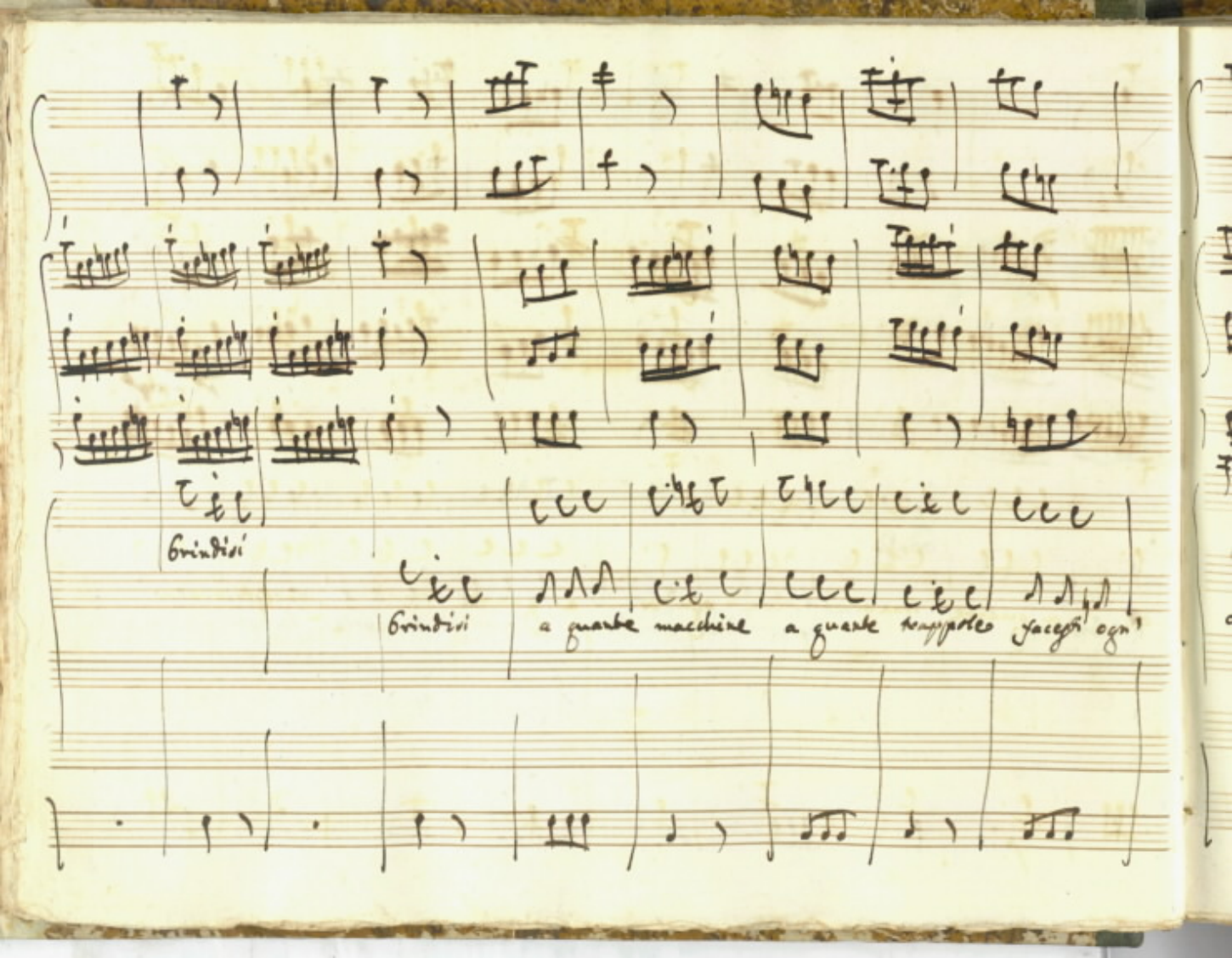

f.
p.
f.
p. accompt.
f.
p.
f.
Del mio Padron
Del tuo Padron
crepi
crepi
e crepi
fragino
Del mio Padron
Del tuo Padron
f.
p.
f.

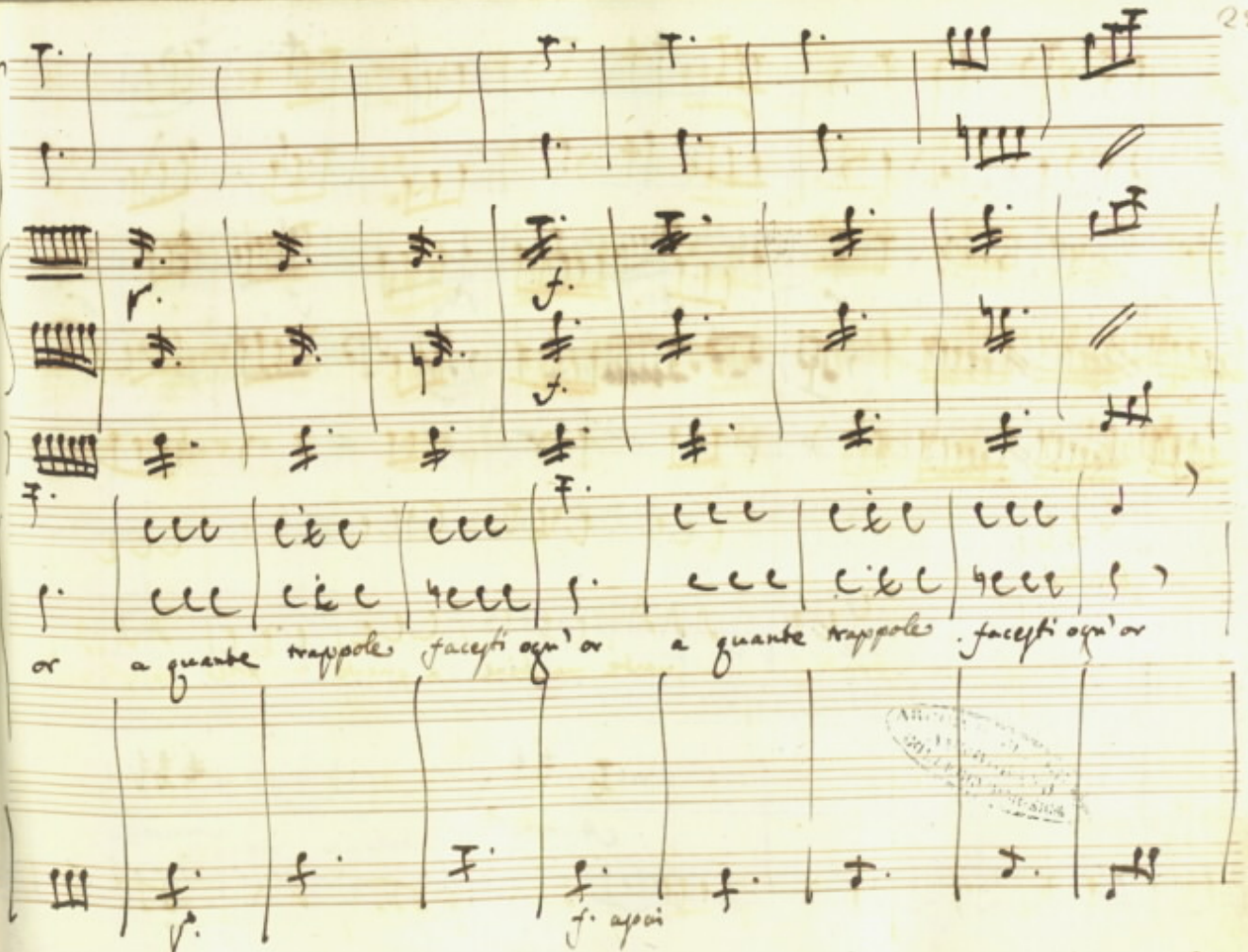

p. accpt.
p. accpt.
del mio Padron
crepi
crepi
e crepi
l'ajino
del tuo Padron
crepi
crepi

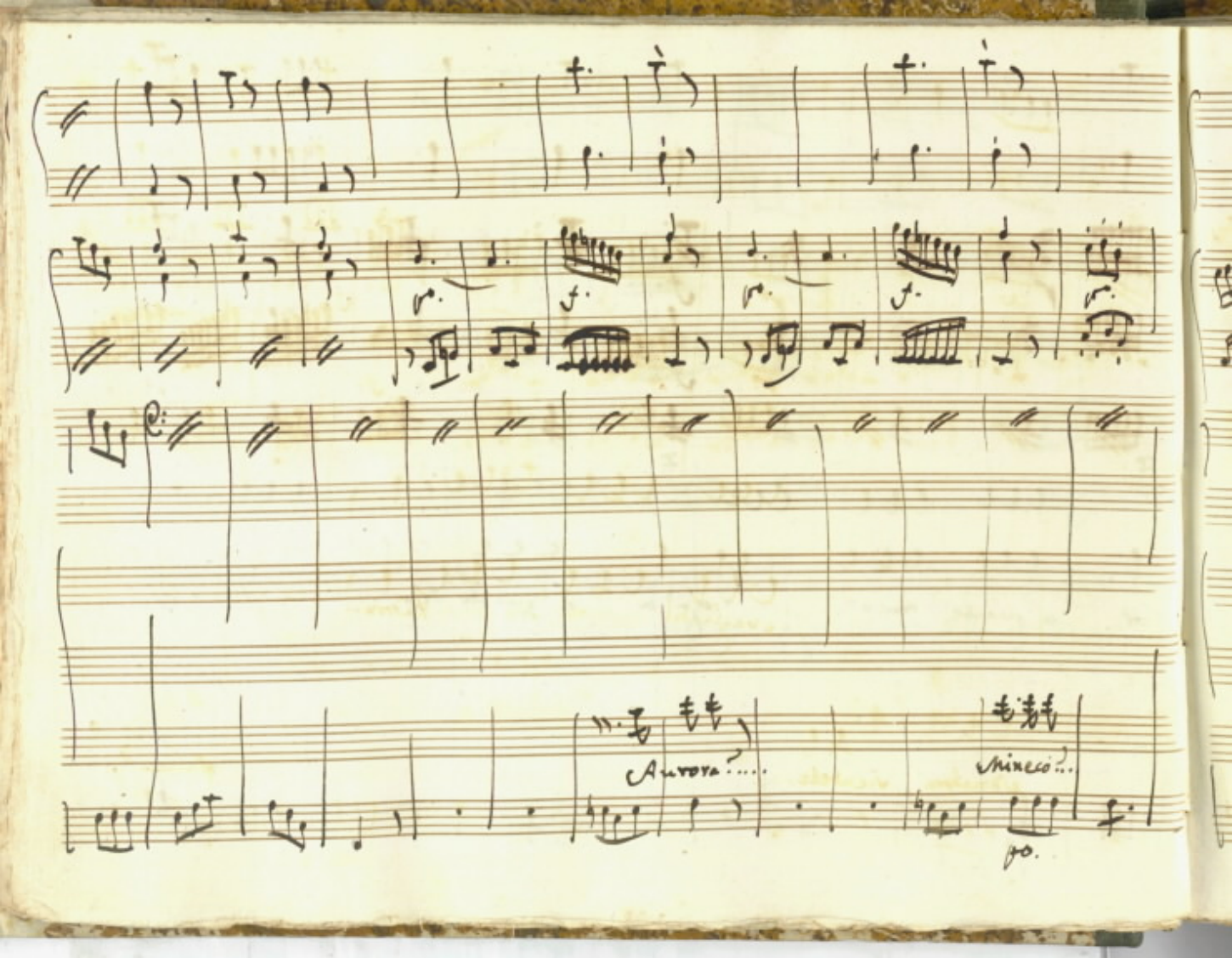

Del mio Padron
e crepi
viajino
del tuo Padron
Brindisi
Brindisi

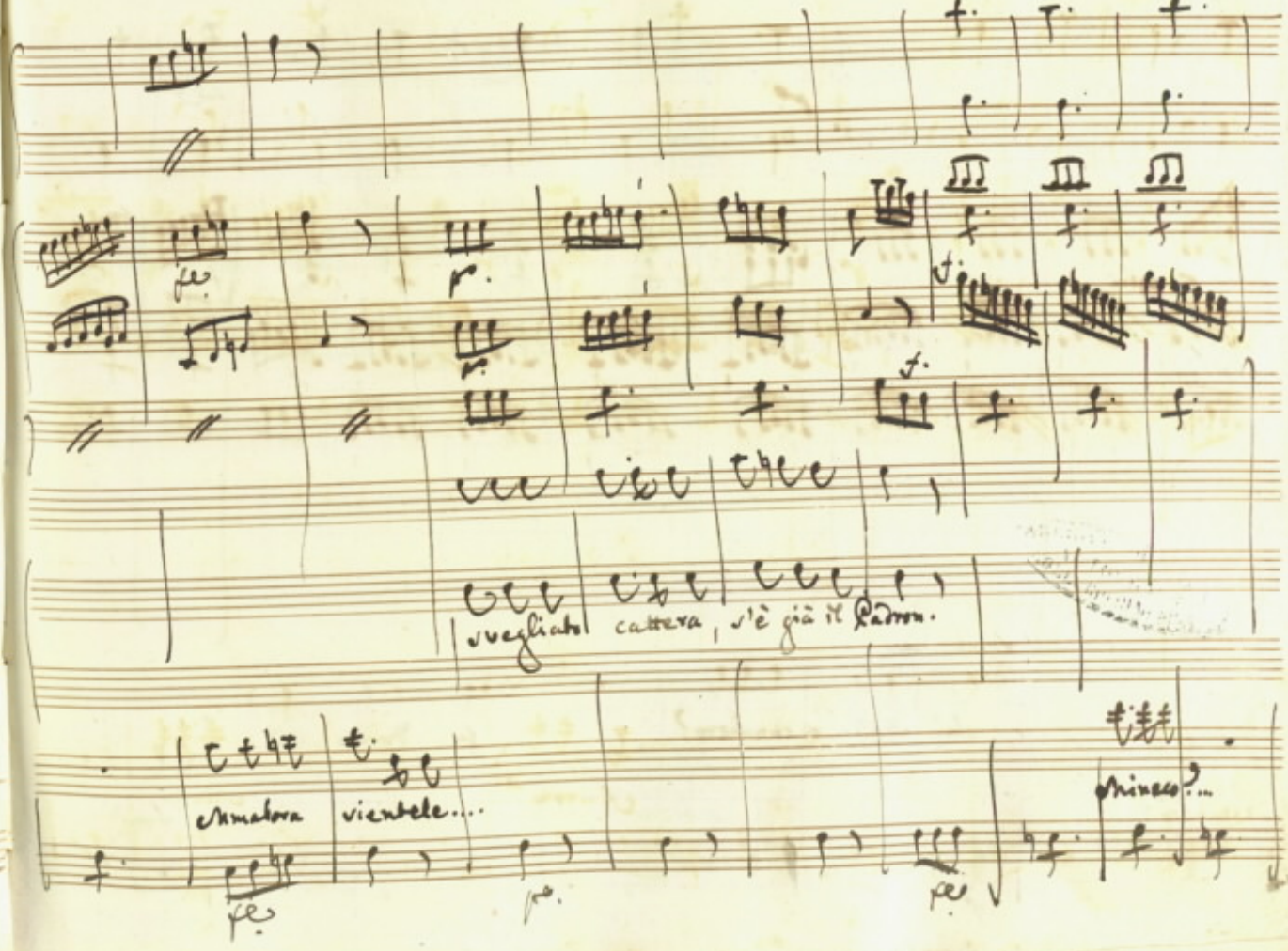

p. accomp.
p. accomp.
a quante macchine
a quante trapporsi
a quante trappole
facesti ogn'or
p.

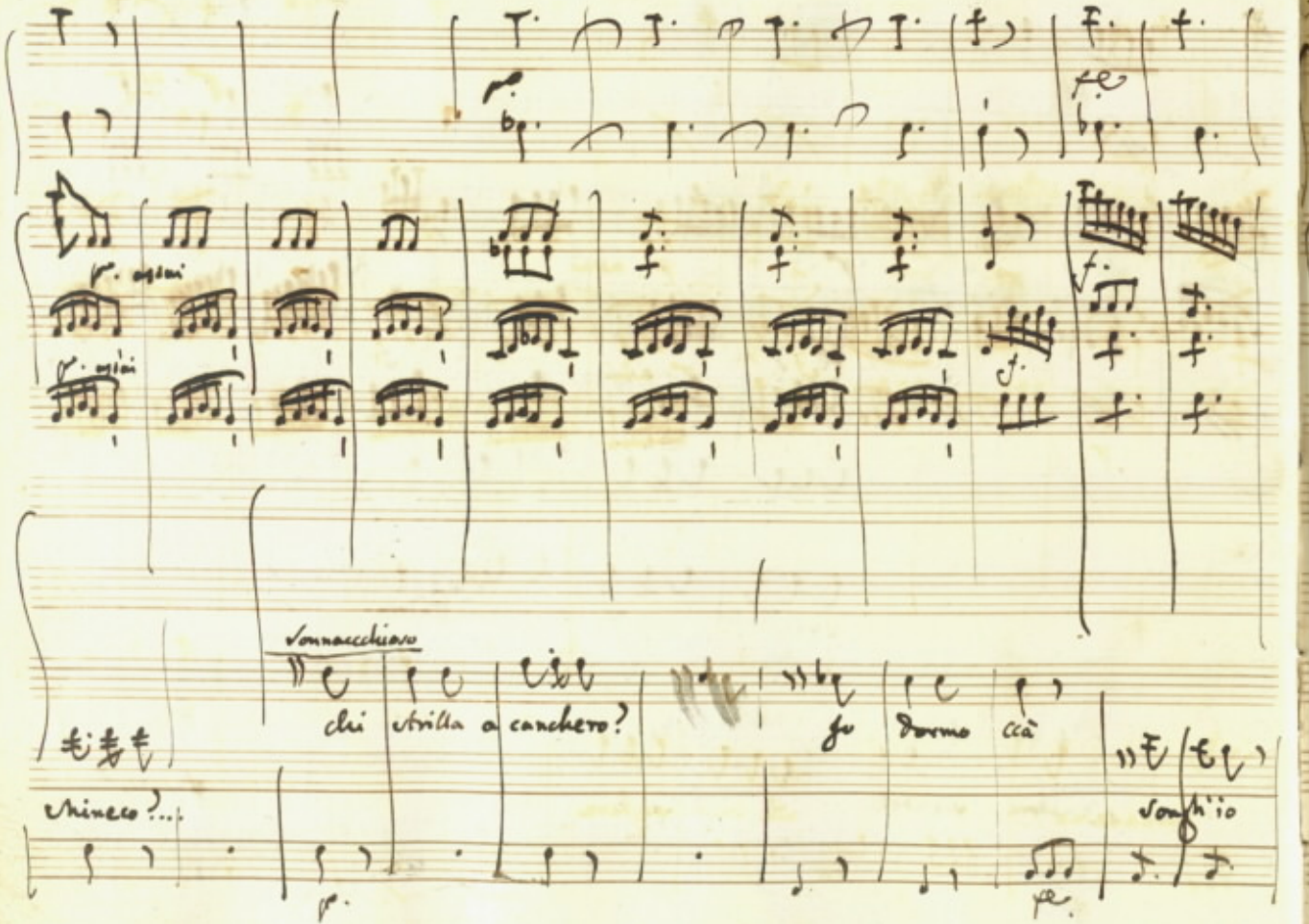

pr. accord.
pr. accord.
Trinbini
Trinbini
a quante macchine, a quante trappole facesti ogn'or


Brindisi
Brindisi
a quante macchine
a quante trappole
faccia ogn'


f.
f.
f.
f.
or a guante trappole facesti ogn'or a guante trappole facesti ogn'or
f.
f. apoi

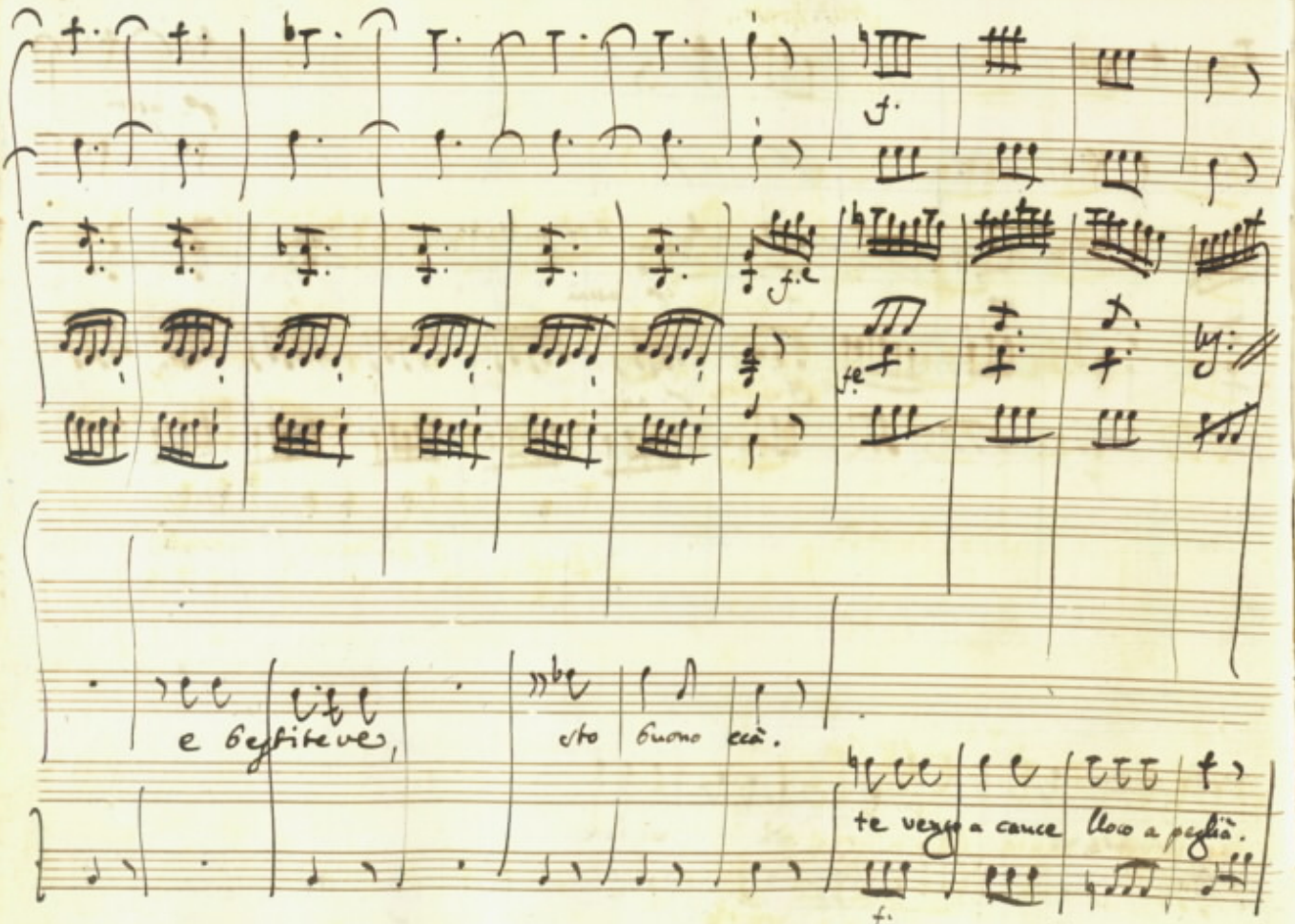

Aurora?....
Mireco?...
po.


fp.
fp.
f.
svegliati! cattera, s'è già il Sàmon.
ehmatora
vienbele....
fp.
fp.
ohimeo?...


Sonnacchioso
chi strilla a cancheno?
fo dormo cà
chineco?...
sonh'io

3

f. f. f.


f.
f.
fe
e beffiteve,
sto buono ccà.
te vezzo a cauce
lloco a peglià.
f.

All.o Presto

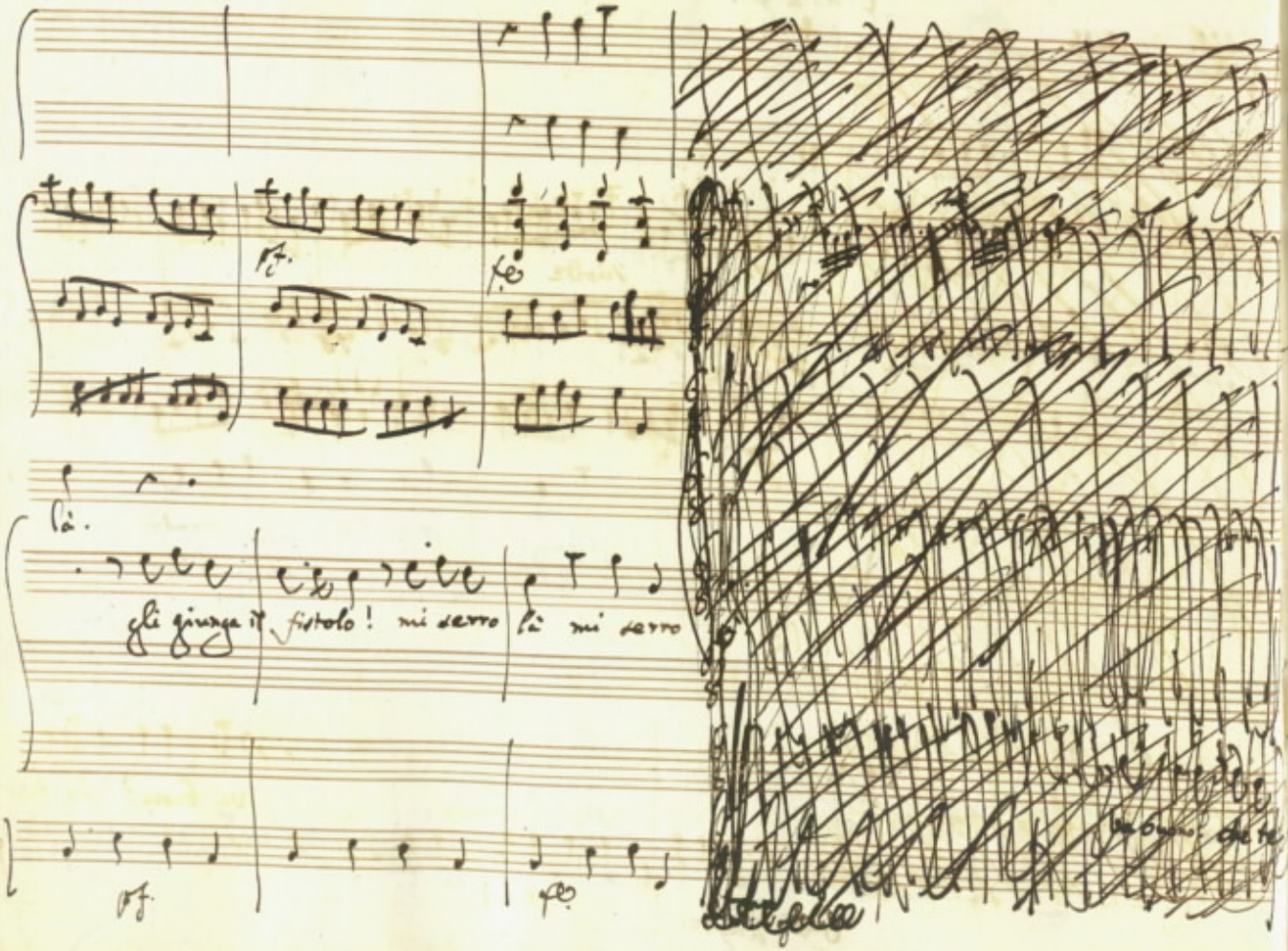
p. sciolte

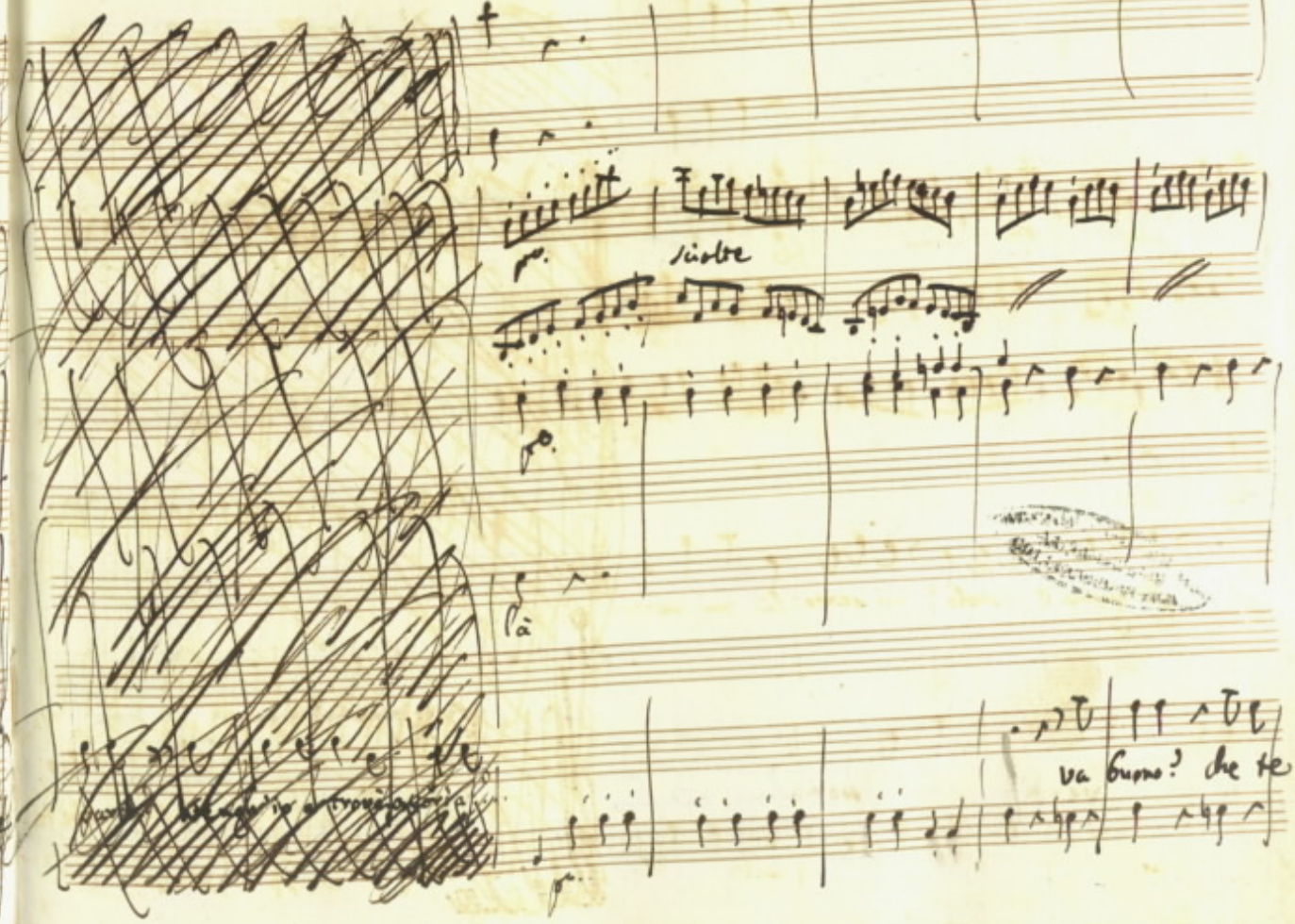
p. sciolte

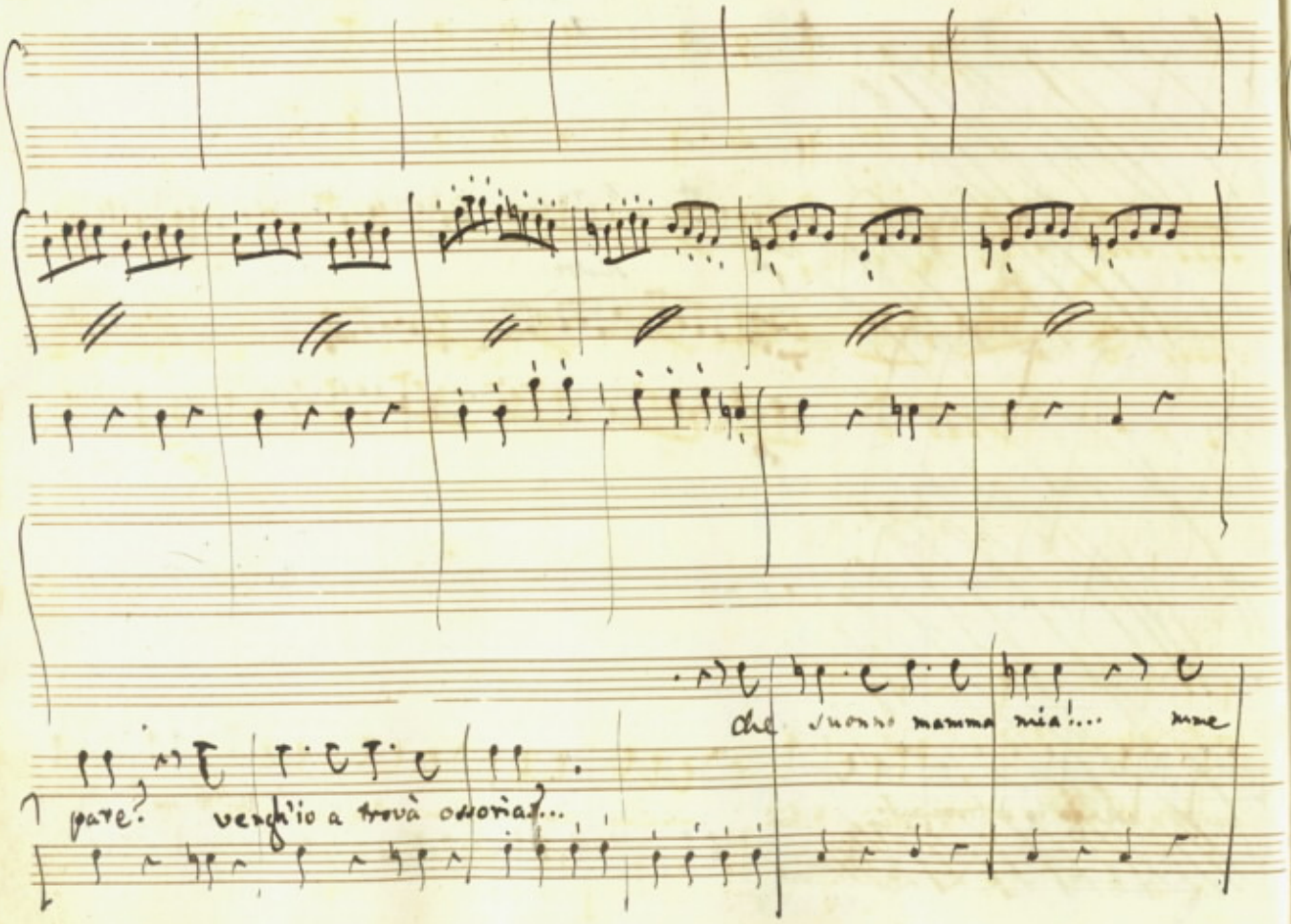
Fuggi, il Padrone, serrati

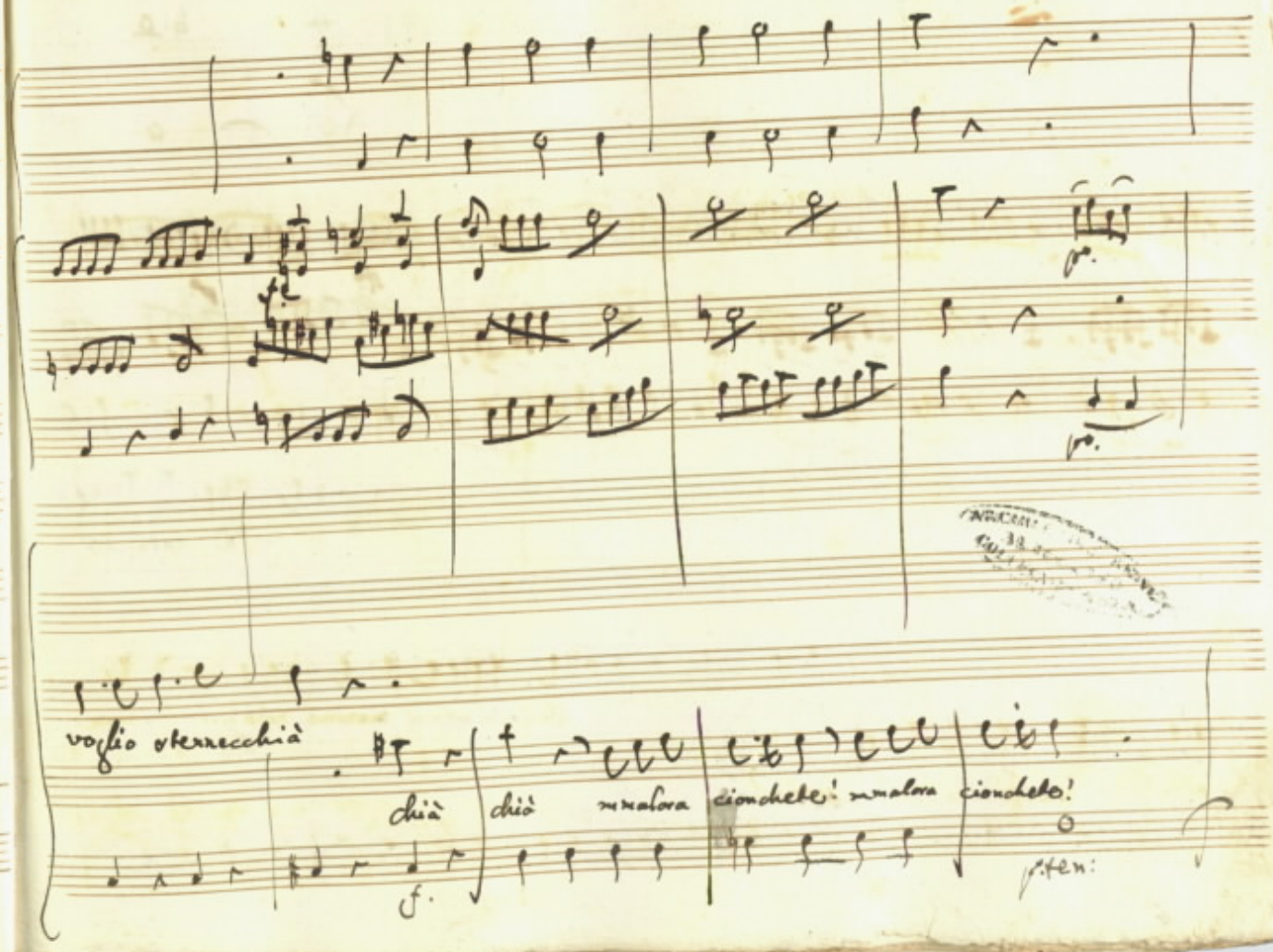
te vengo a cauce | loco a peglià

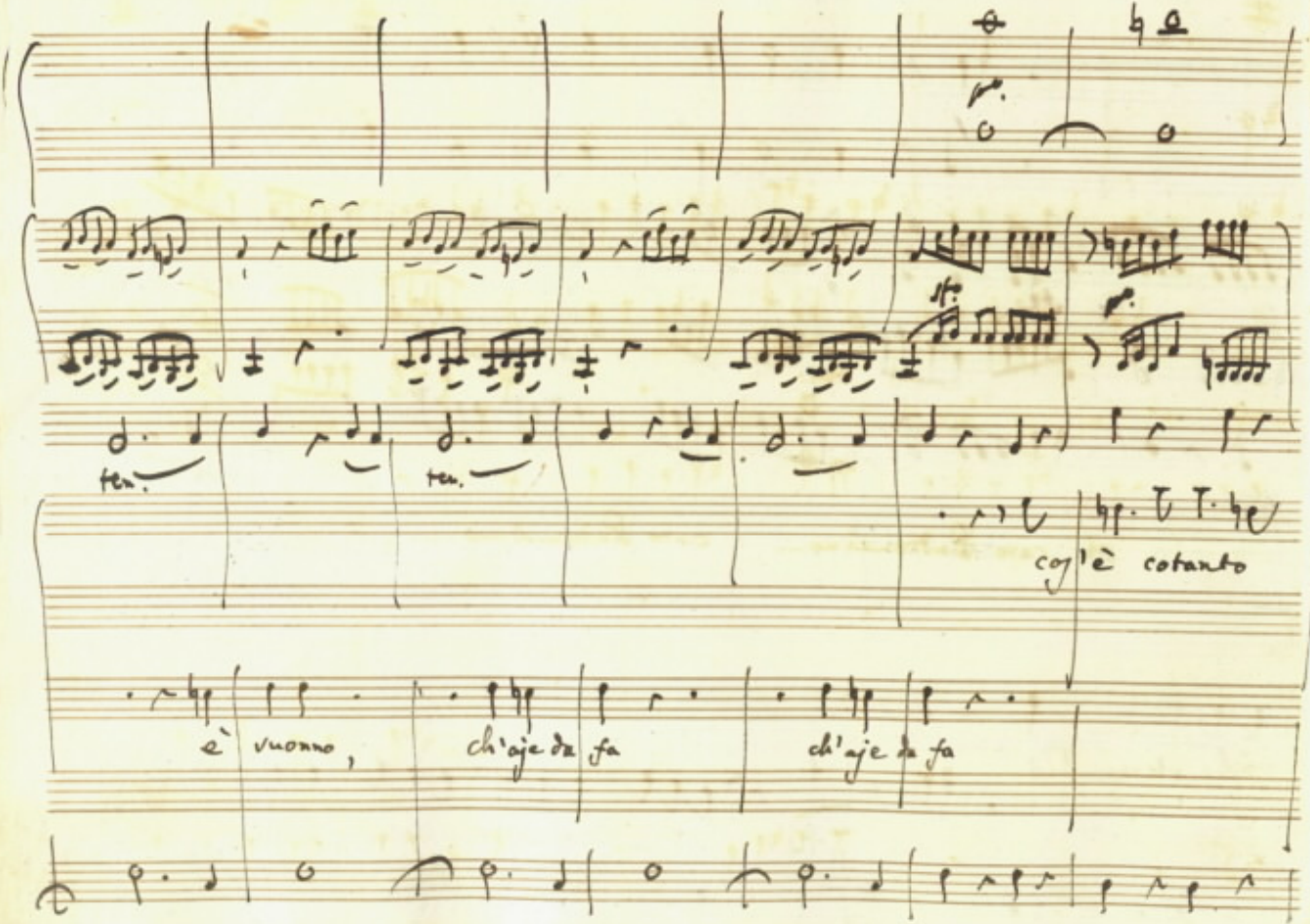
All.o Presto


fz.
fp
là.
gli giunga il fistolo! mi serro
là mi serro
fz
fp


sciolte
va buono? che te


che
mamma mia!....
pare.
vecchio a trovà onoria...

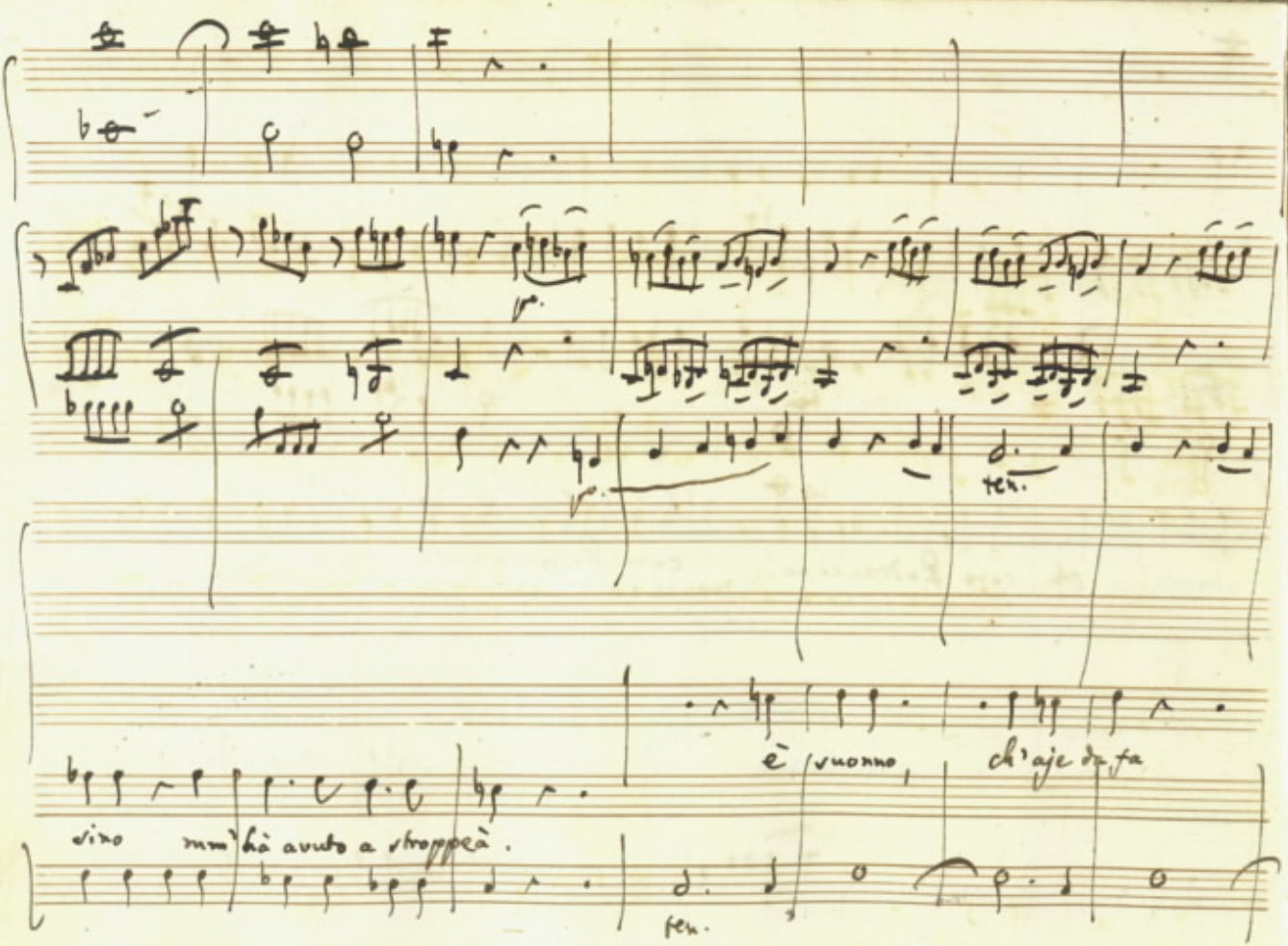

voglio ritrecchià
chià
chià
mralora
ciondolete!
mralora
ciondolete!
f.
p.ten:

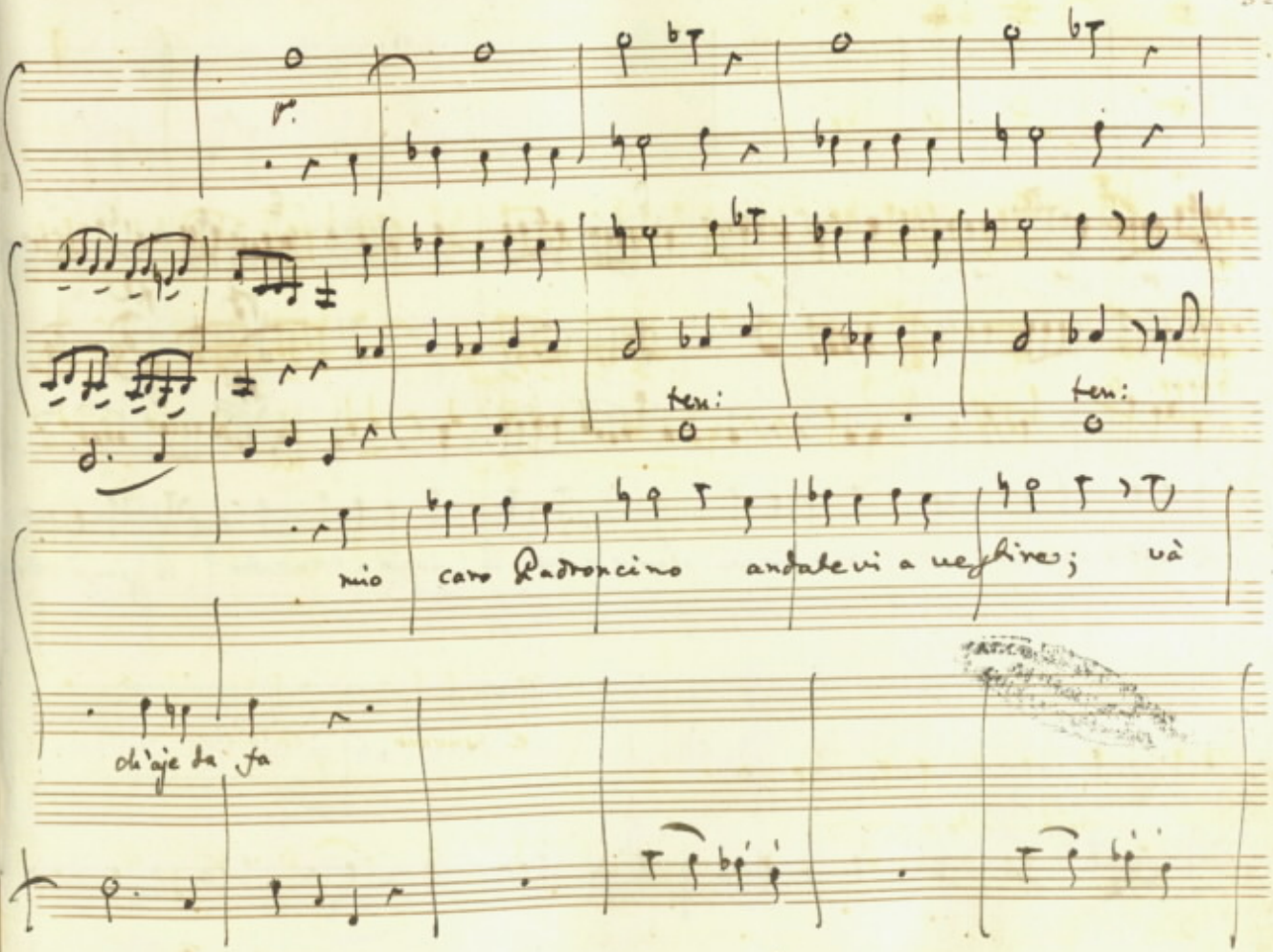

ten.
ten.
cog'è cotanto
è vuonno,
ch'aje da fa
ch'aje da fa

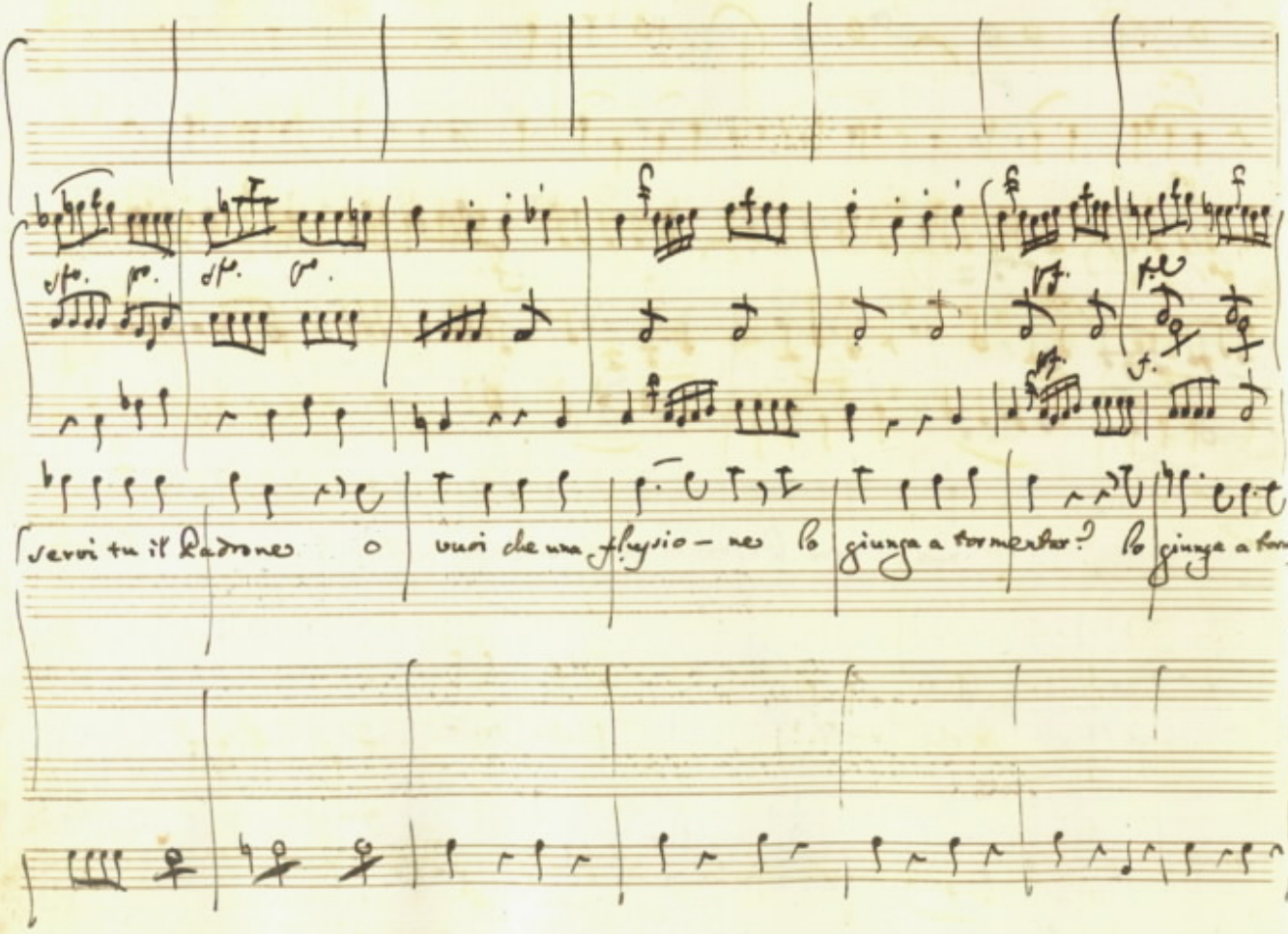
ten:

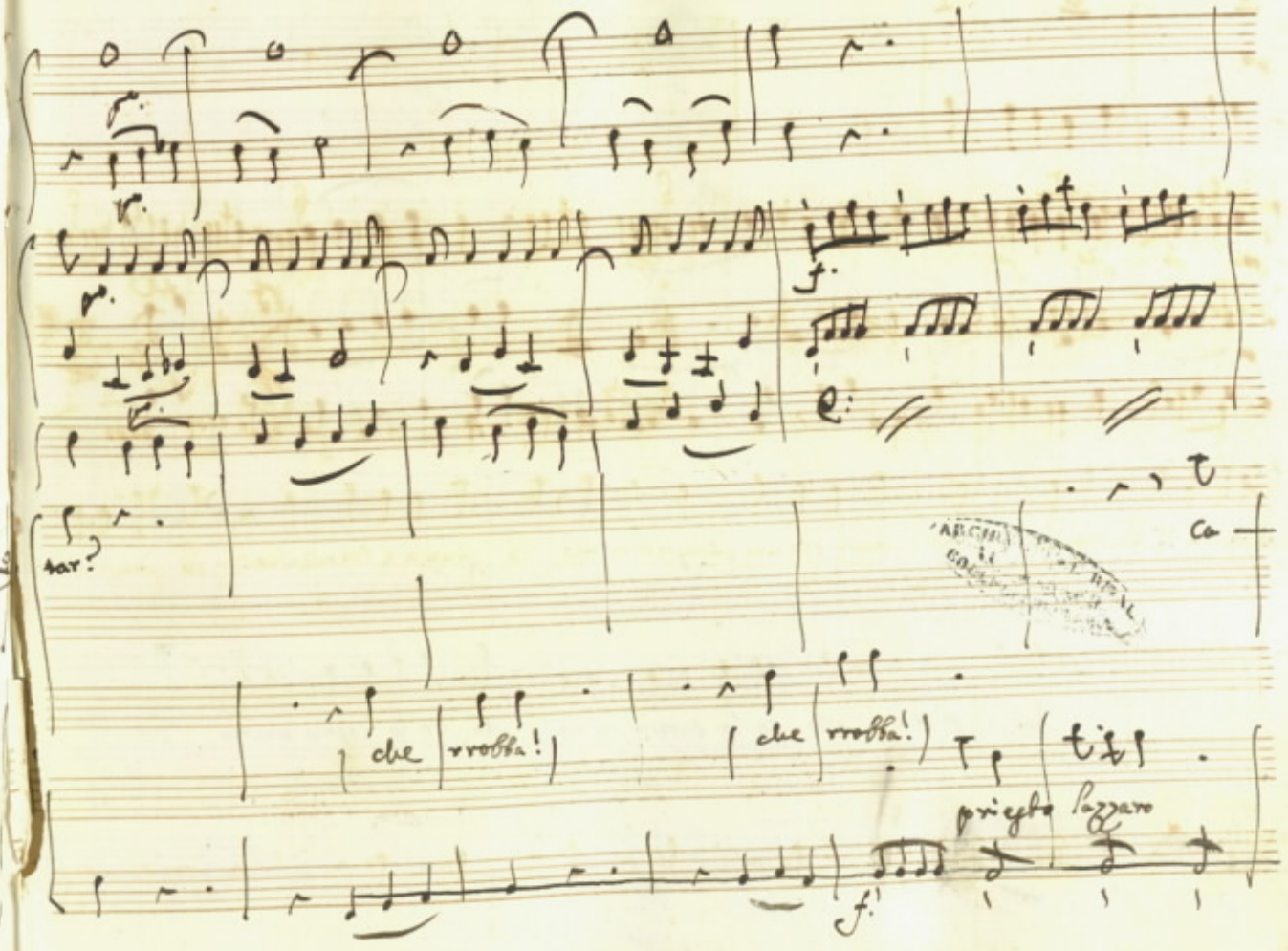
strepito?.... oh caro Padroncino... caro Padroncino....

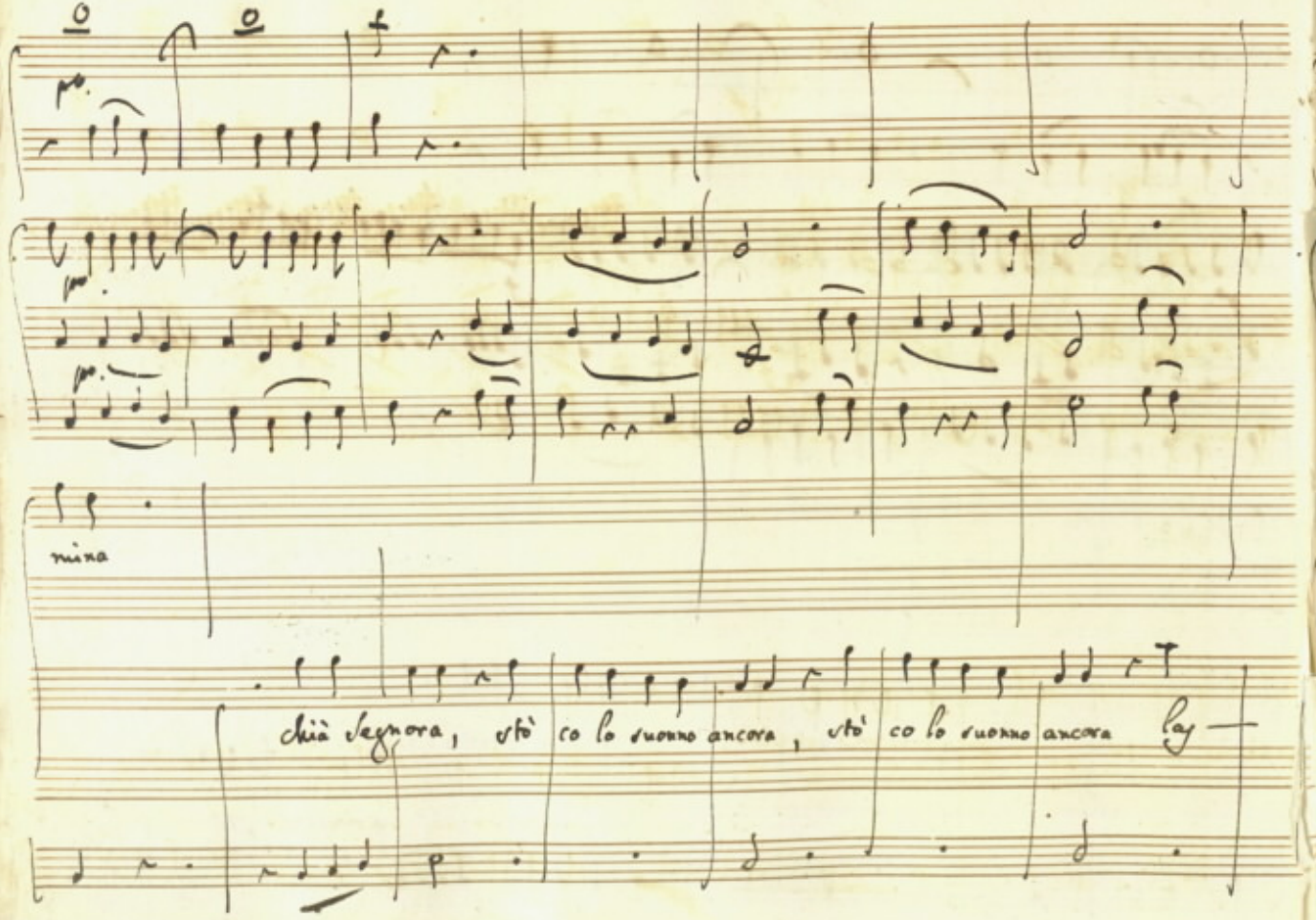
oh gioja, ch'aggi -

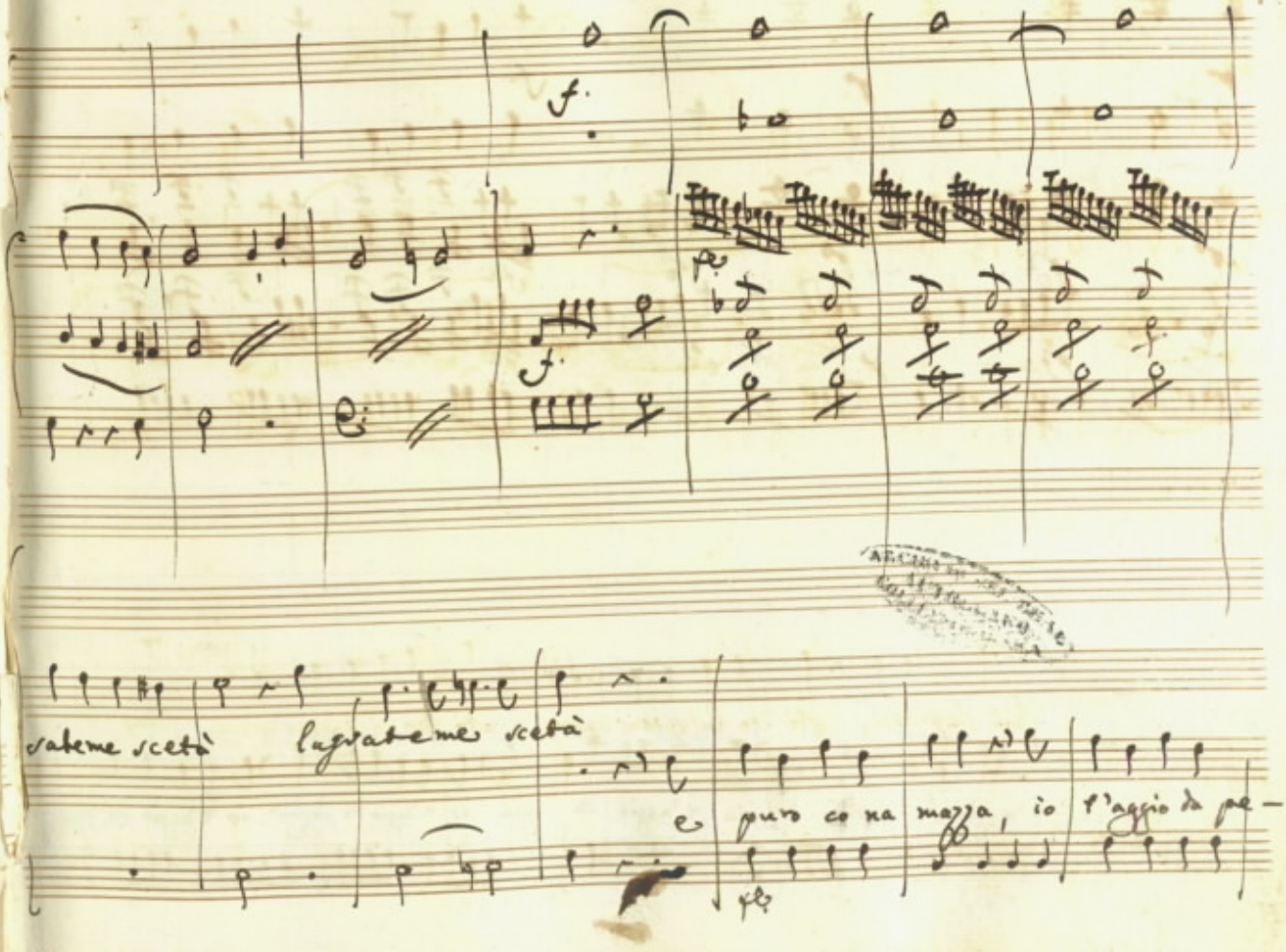

è vuonno, ch'aje da fa
vino mm'hà avuto a stroppeà.

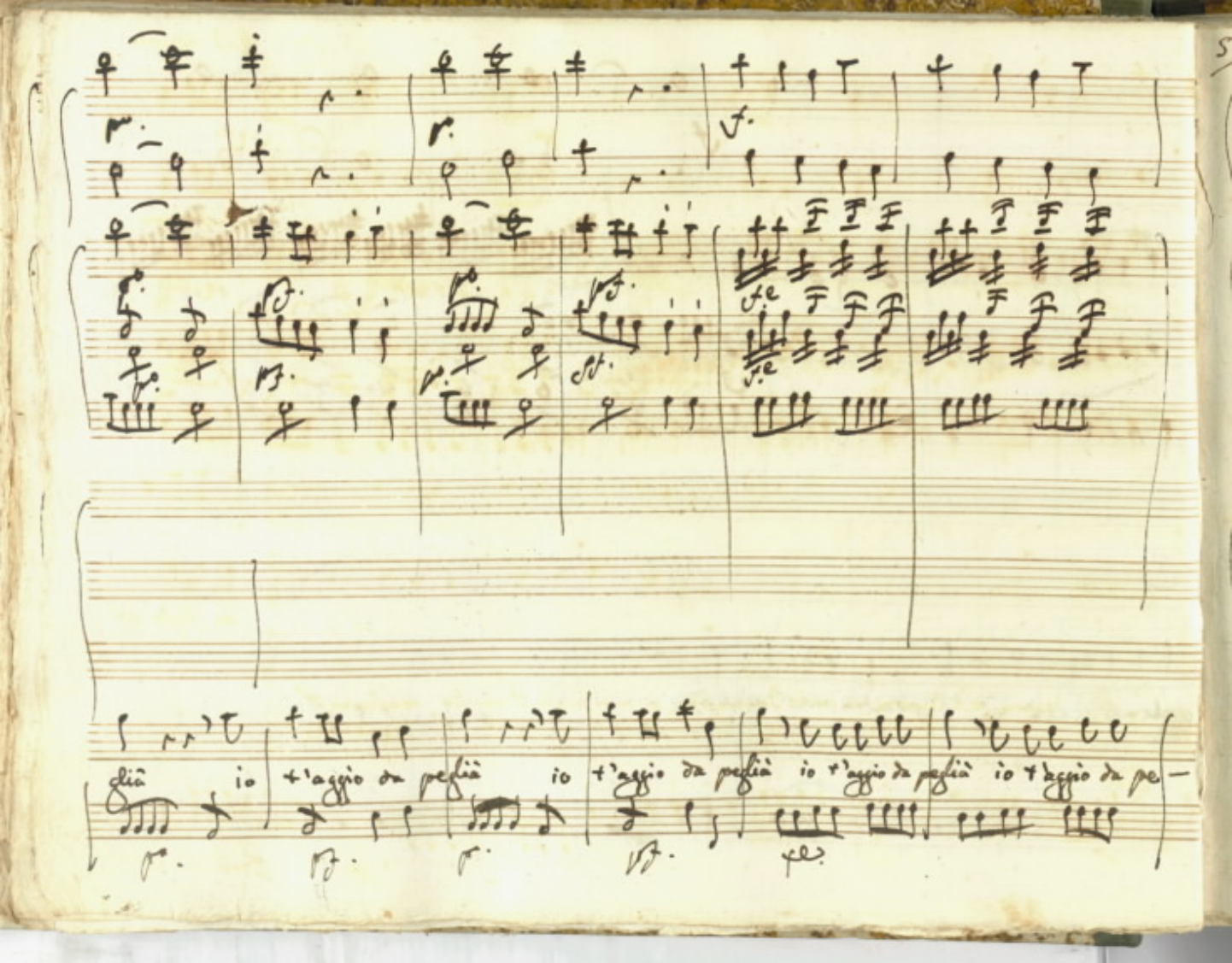

ten:
ten:
mio caro Padroncino andatevi a vestire; và
ch'aje da fa

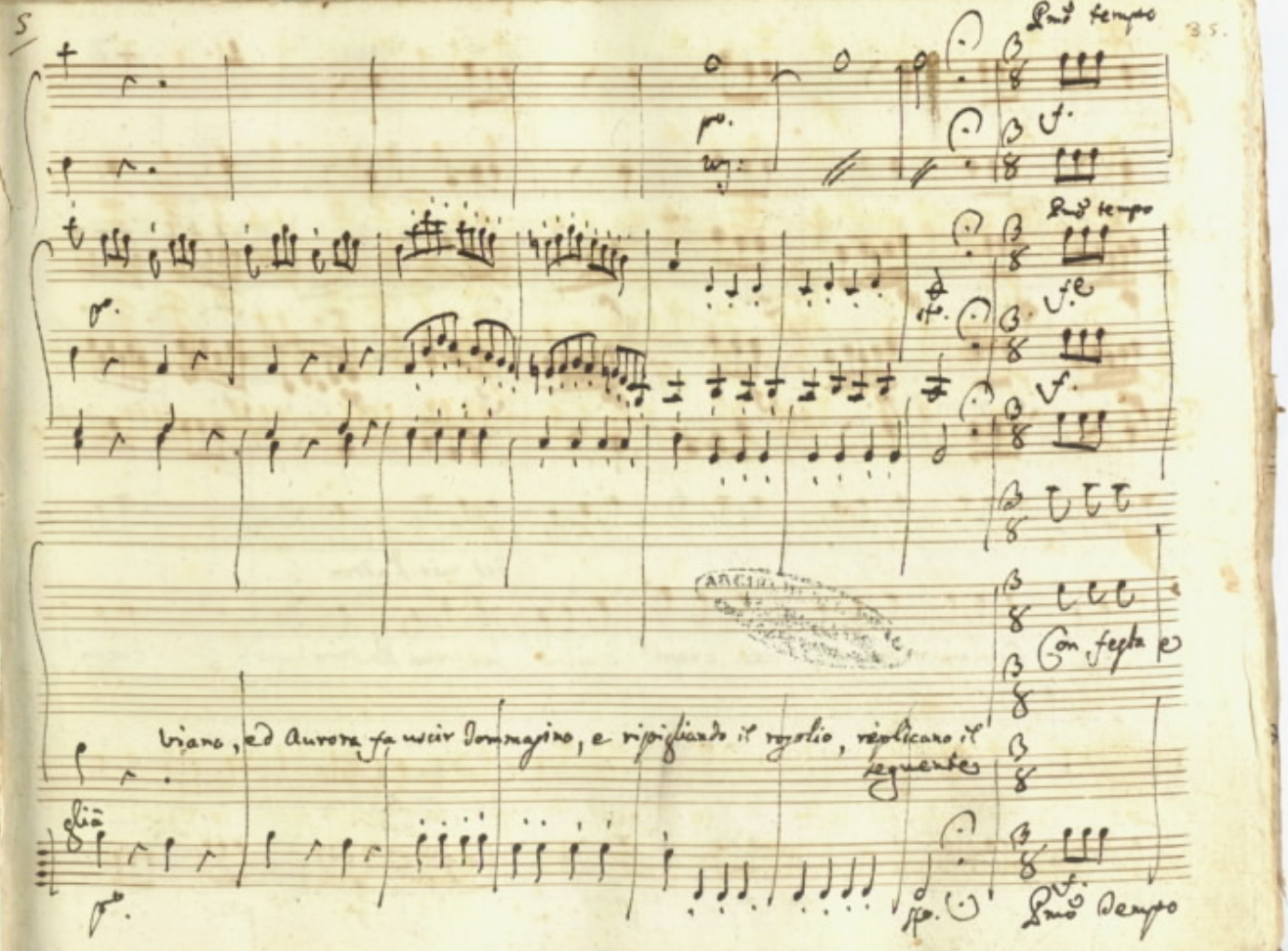

servi tu il Padrone o
vuoi che una Furia – ne
ti giunga a tormentar? ti giunga a tormentar?

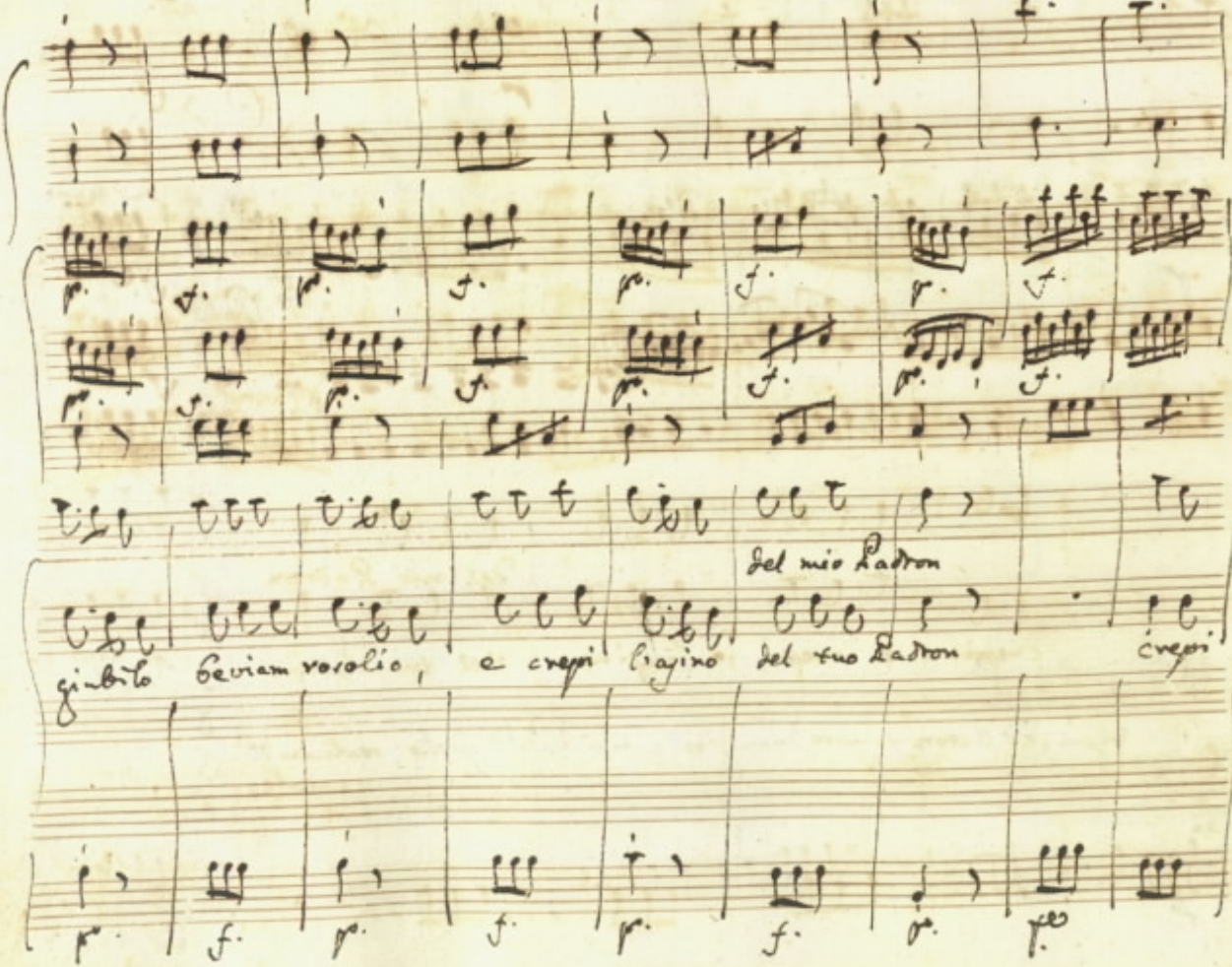

tar?
che | rrobba!
che | rrobba!
prieghe Lazzaro

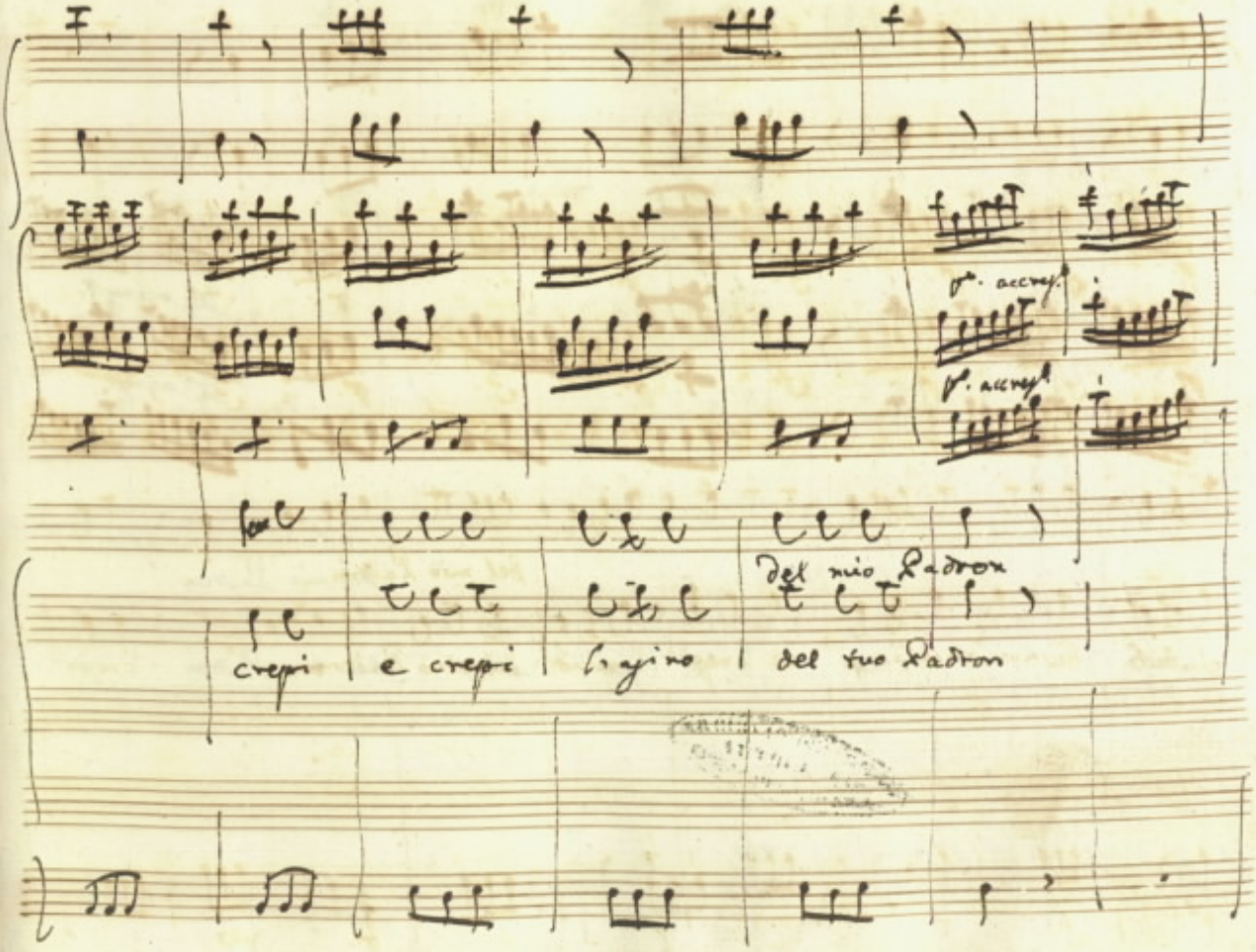

mina
chià Segnora, stò co lo suonno ancora, stò co lo suonno ancora

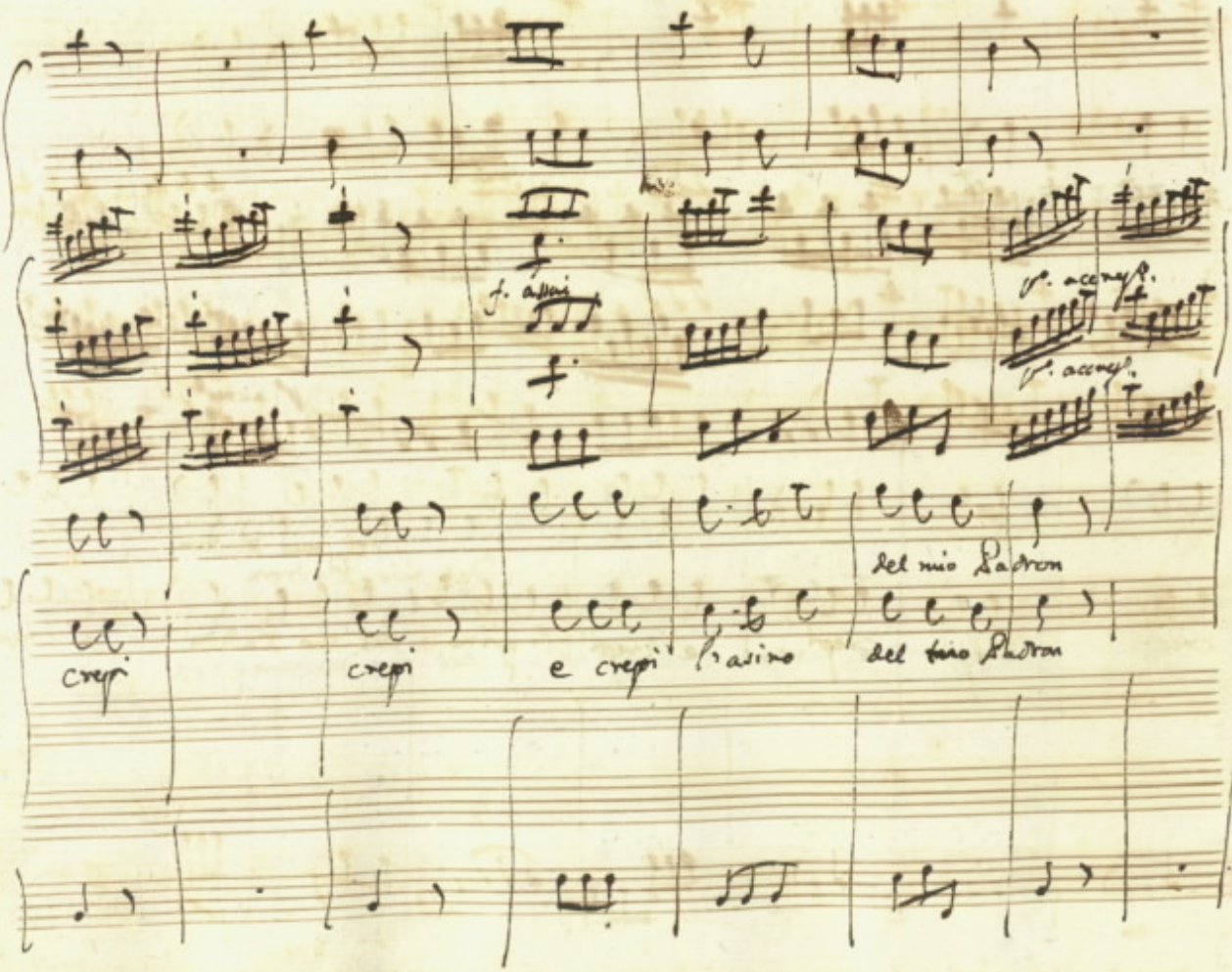

f.
f.
pp
lagrateme sceta
lagrateme sceta
e pure co na mazza, io
t'aggio da pe-

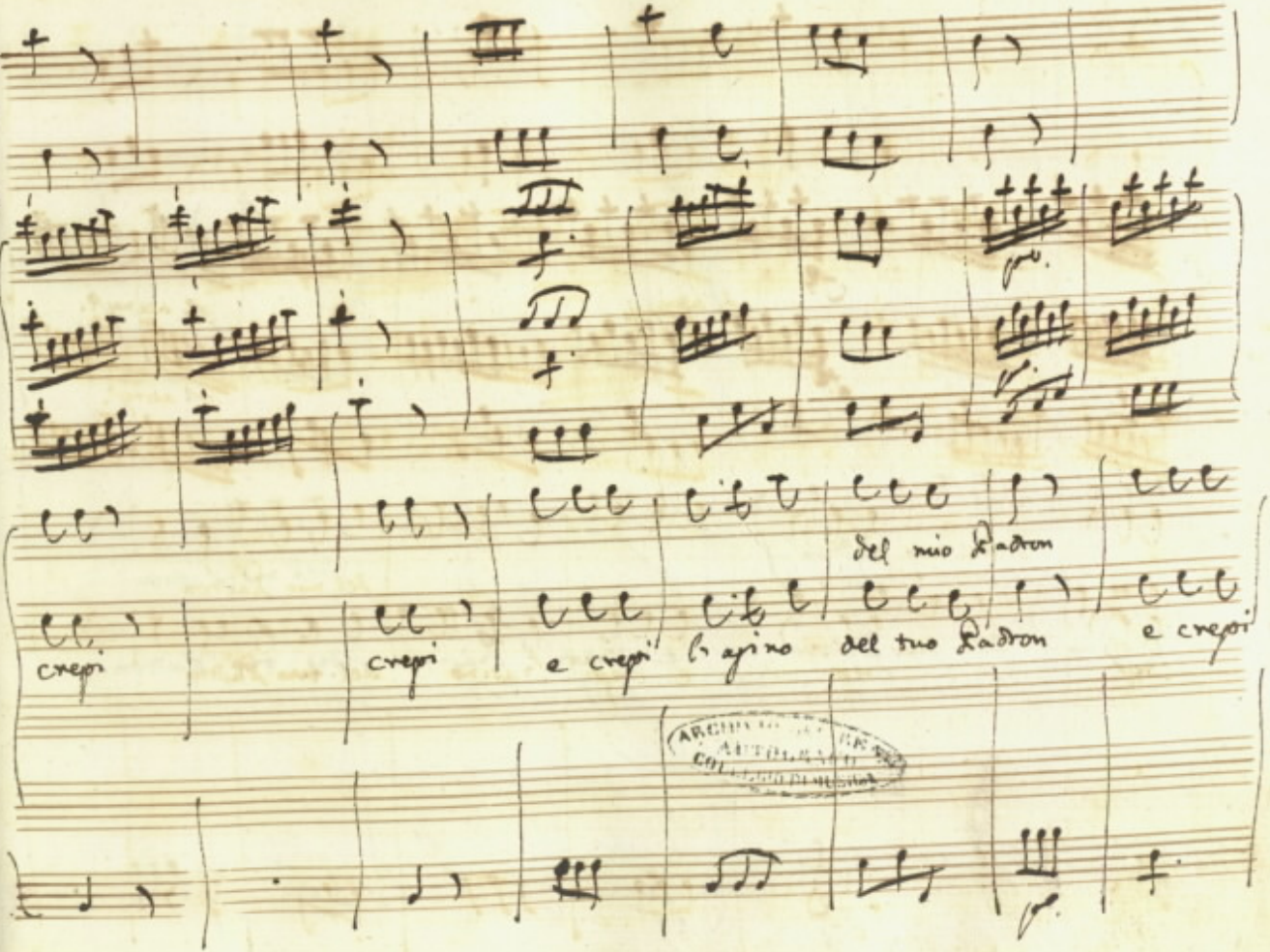

glià io t'aggio da peglià io t'aggio da peglià io t'aggio da peglià io t'aggio da pe—

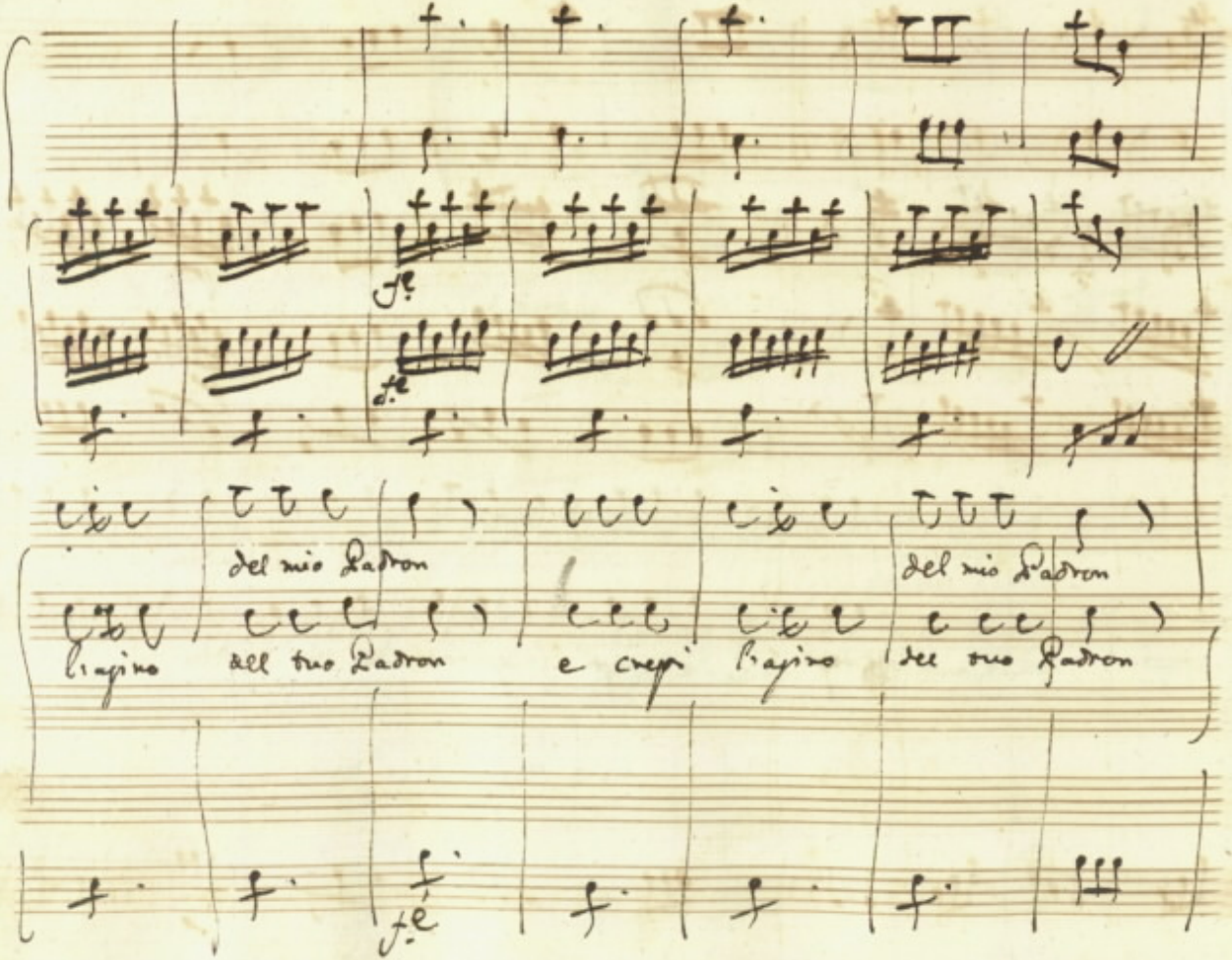

S
Sul tempo
Sul tempo
Con festa
liano, ed Aurora fa uscir l'immagine, e ripigliando il rigirlio, replicano il seguente
Sul tempo

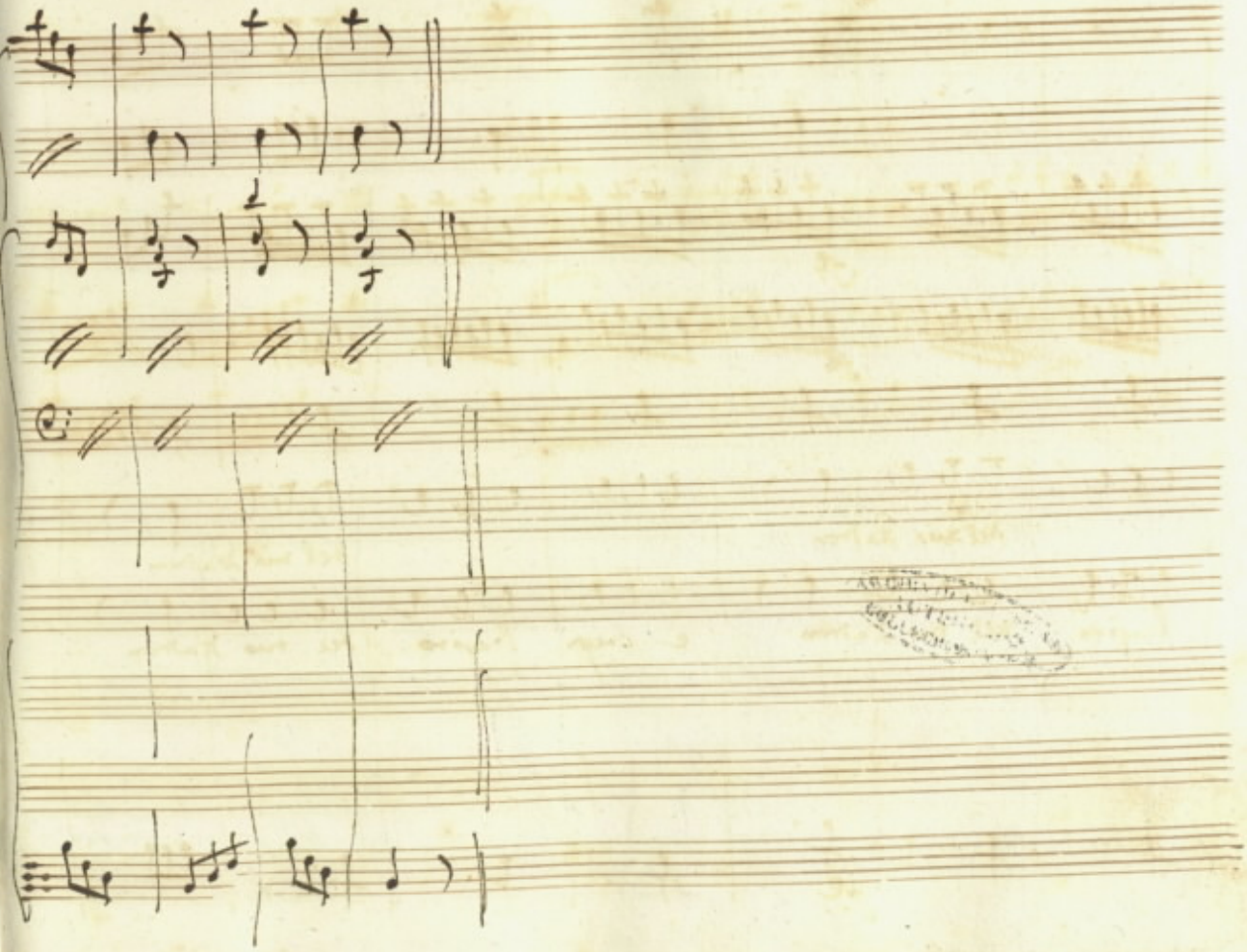

del mio Padron
giubilo bevian voi dio, e crepi l'ingiro del tuo Padron crepi

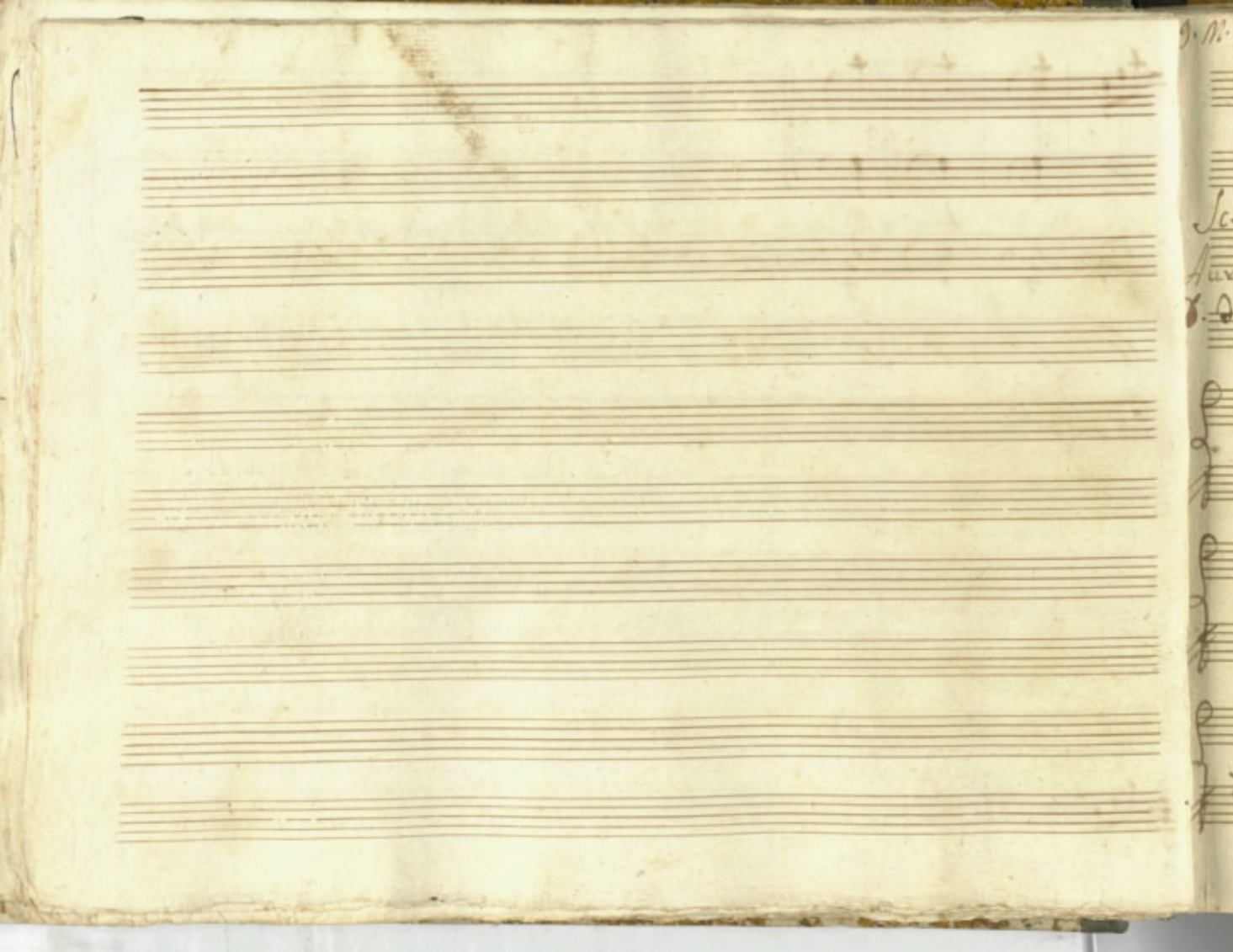

p. accresc.
f. accresc.
Del mio Padron
crepi
e crepi
Lagrino
del tuo Padron


f. allori
ff. accenti
ff. accenti
del mio Padron
crepi
crepi
e crepi
del tuo Padron


del mio Padron
crepi
crepi
e crepi l'Agino del tuo Padron
e crepi


del mio Ladron
del mio Ladron
Piagino
dell tuo Ladron
e crepi
Piagino
del tuo Ladron





L. 112.
39.

Atto Primo

Scena 1.

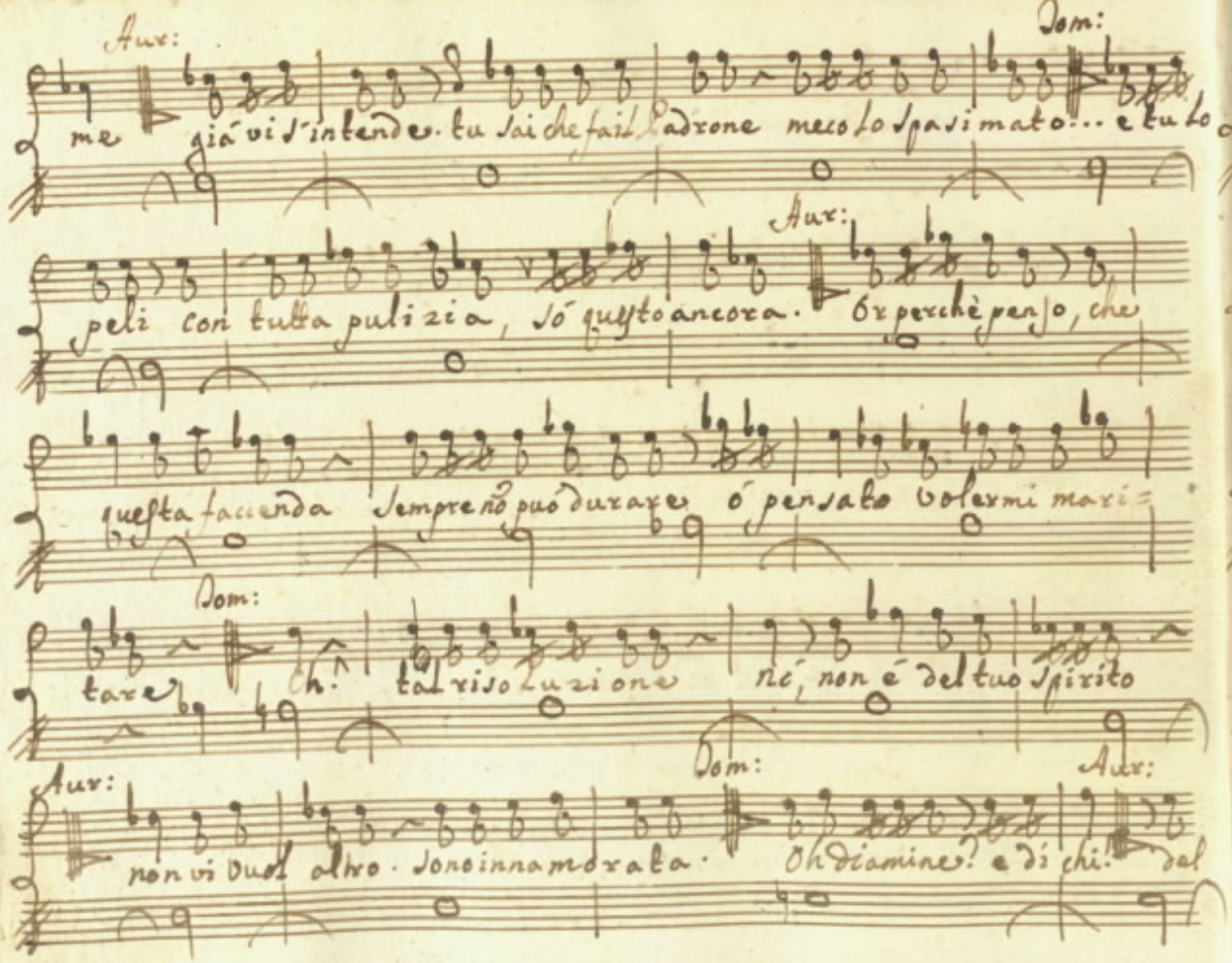
Auxora, Dominasino,
& Dominico, e Minicuccio

Aux: Fratelle che ti pare? ó buona

Dom: testa! Cara, sei mia sorella, è tanto tagta non ó potuto

Aux: che così per tempo ti ve desseia Padrone... ai fatto bene, per non dar do=

Dom: spetto Oh, qui vá agsáida faz, Veiamoá noi. e per te e per


Aur:
Dom:
me già vi s'intende. tu sai che fail padrone mecolo spasimato... e tu lo
Aur:
peli con tutta pulizia, só questo ancora. Or perchè penso, che
questa faccenda Sempre nó può durare ó pensato volermi mari=
Dom:
tare
Ah! tal risoluzione nó, non é del tuo spirito
Aur:
non vi vuol altro. Sono innamorata.
Dom:
Oh diamine? e di chi!
Aur:
dal

Dom:

Sior D. Alessandro, quel Romano, che sta qui diximpetto ah sì l'conosco; ma co=

Aux: Dom:

Lui nasce nobile ed io son ricca e sai che vegio è questo. Capisco

Aux: Dom:

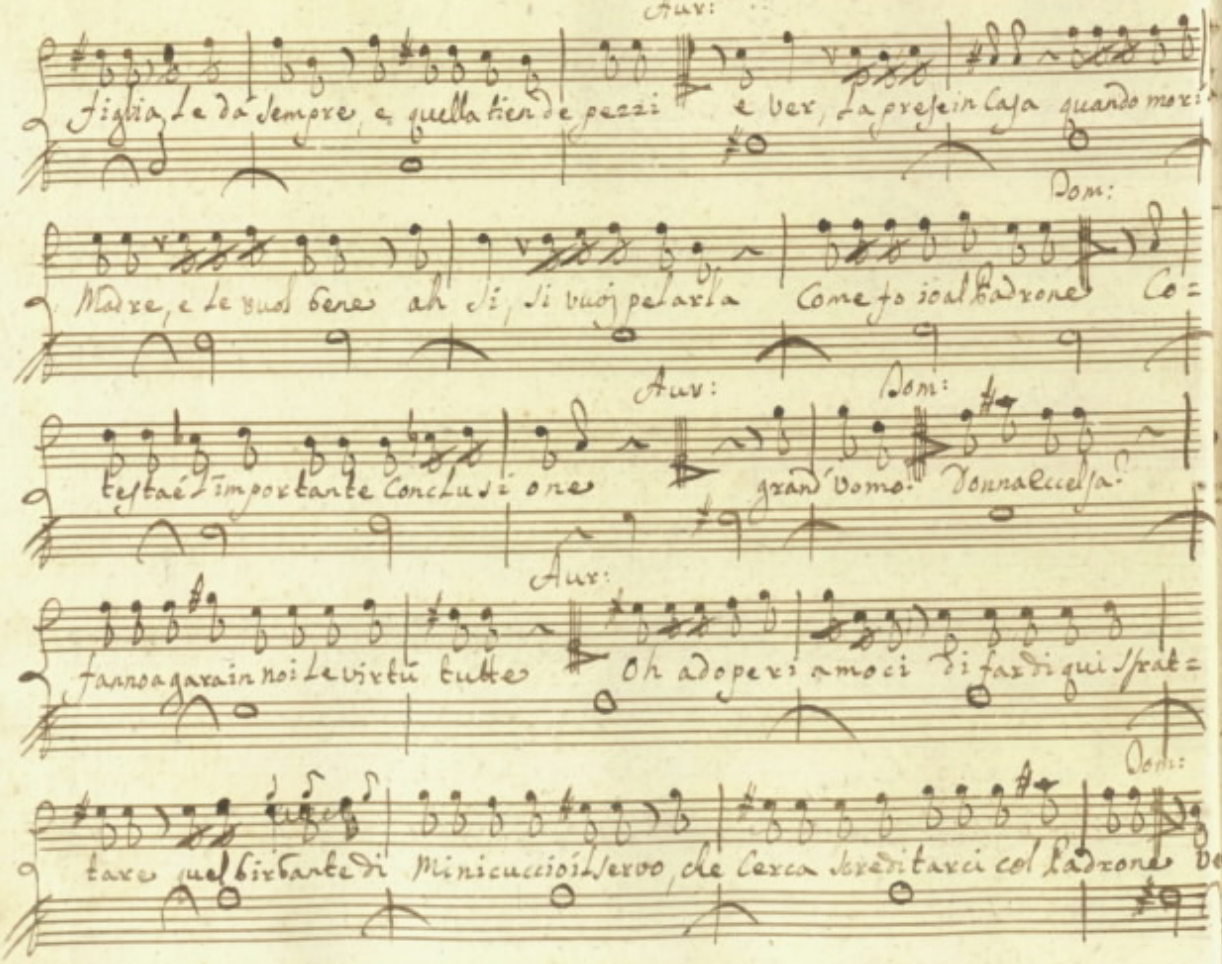
bene or tu nelle occasioni devi operar per me con Alessandro che

Aux.

parer e tu ancora fa per me con Beltina la Massara oh Fratello non vi

Dom:

è dell'onor tuo ma io non vò sposarla. D. Flaminio La tiene come


Aur:
figlia, le da sempre, e quella tien de pezzi
e ver, la prese in Casa quando morì
Dom:
Madre, e le sue Heres ah di, di vuoi pelarla
Cometo ioal Ladrone Co=
Aur:
testae importante Conclusione
Dom:
gran'Uomo. Donnalcessa.
Aur:
fanno a gara in noi Le virtù tutte
Oh adoperi amoci di far di qui Strat=
Dom:
tare quel birbante di Minicuccio il Servo, che cerca Heredi tarci col Ladrone De

Aux: Dom:

dete che briccone! Nemico della gente virtuosa! che siamo noi Si=

Aux:

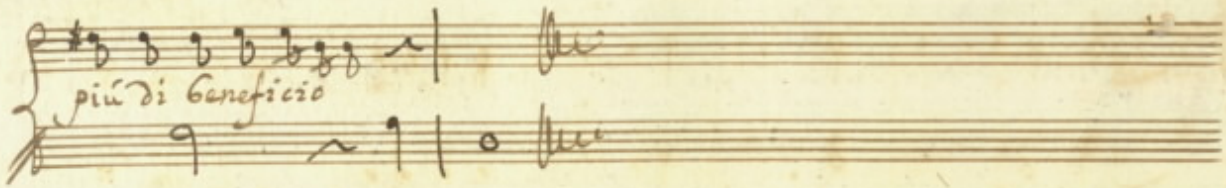
curo. egliè una Spia, ed è bisogno ox ox, che vada via. e voiva: ovvù più

Dom:

tardi col Solito Sossiego fatti il Padron veder Lasciaàme fare: non si

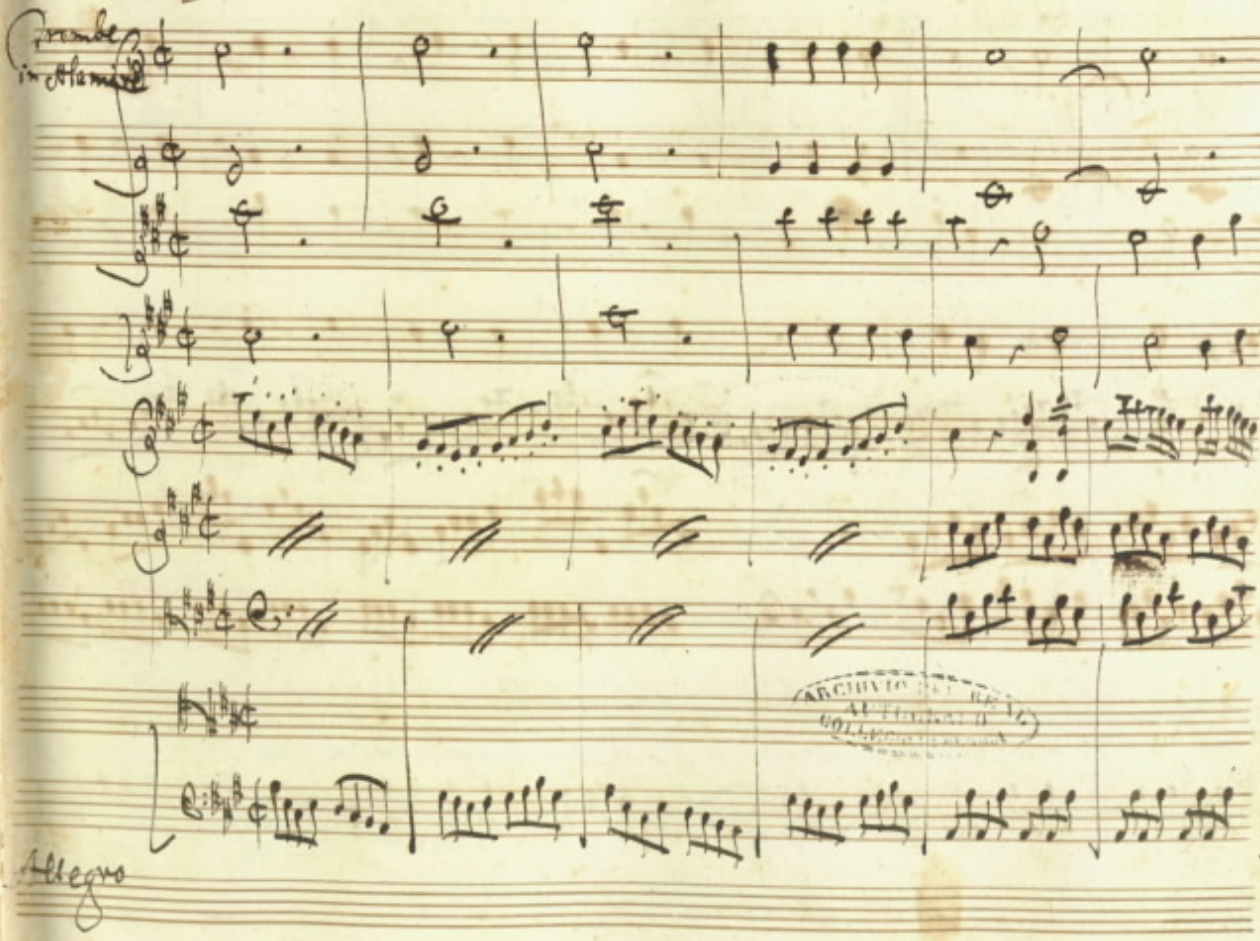
deve lasciar giammai di vista un Merlo Così bello: ma tu intanto, Stagavn pò più la

mano col fratello: Che diavolo! io ti servo in ogni ufficio, e fammi un poco

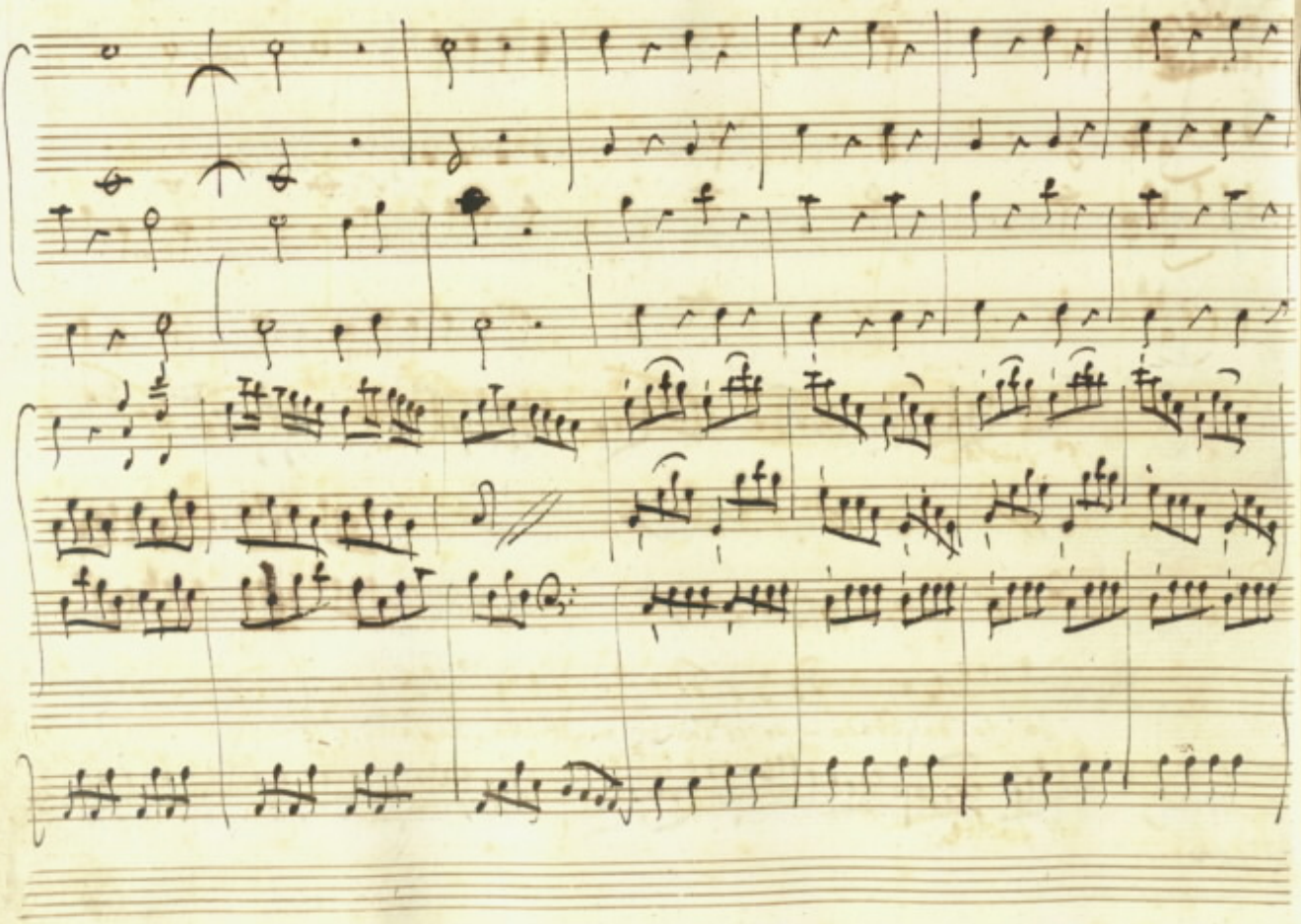


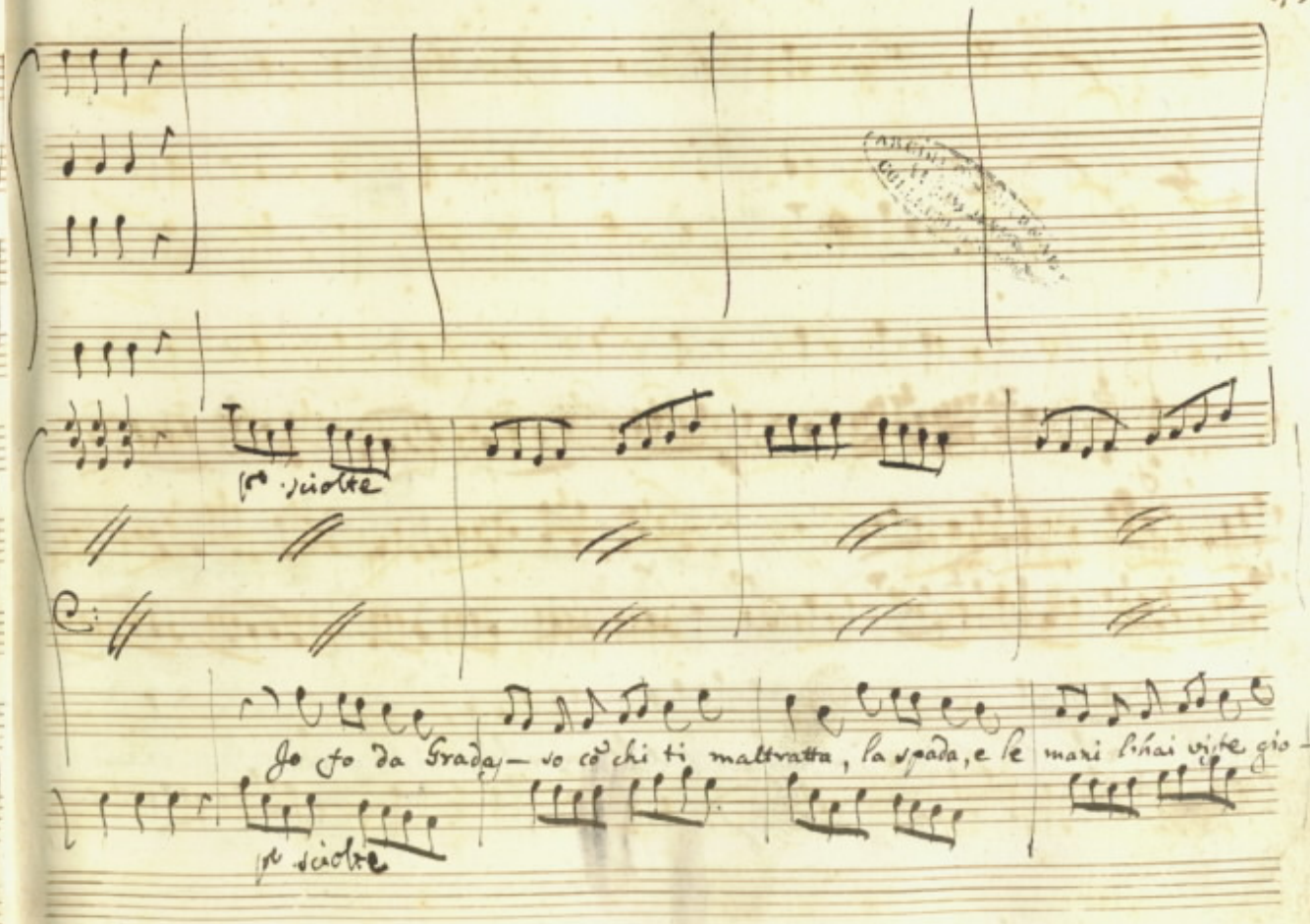
Cavatina 2.

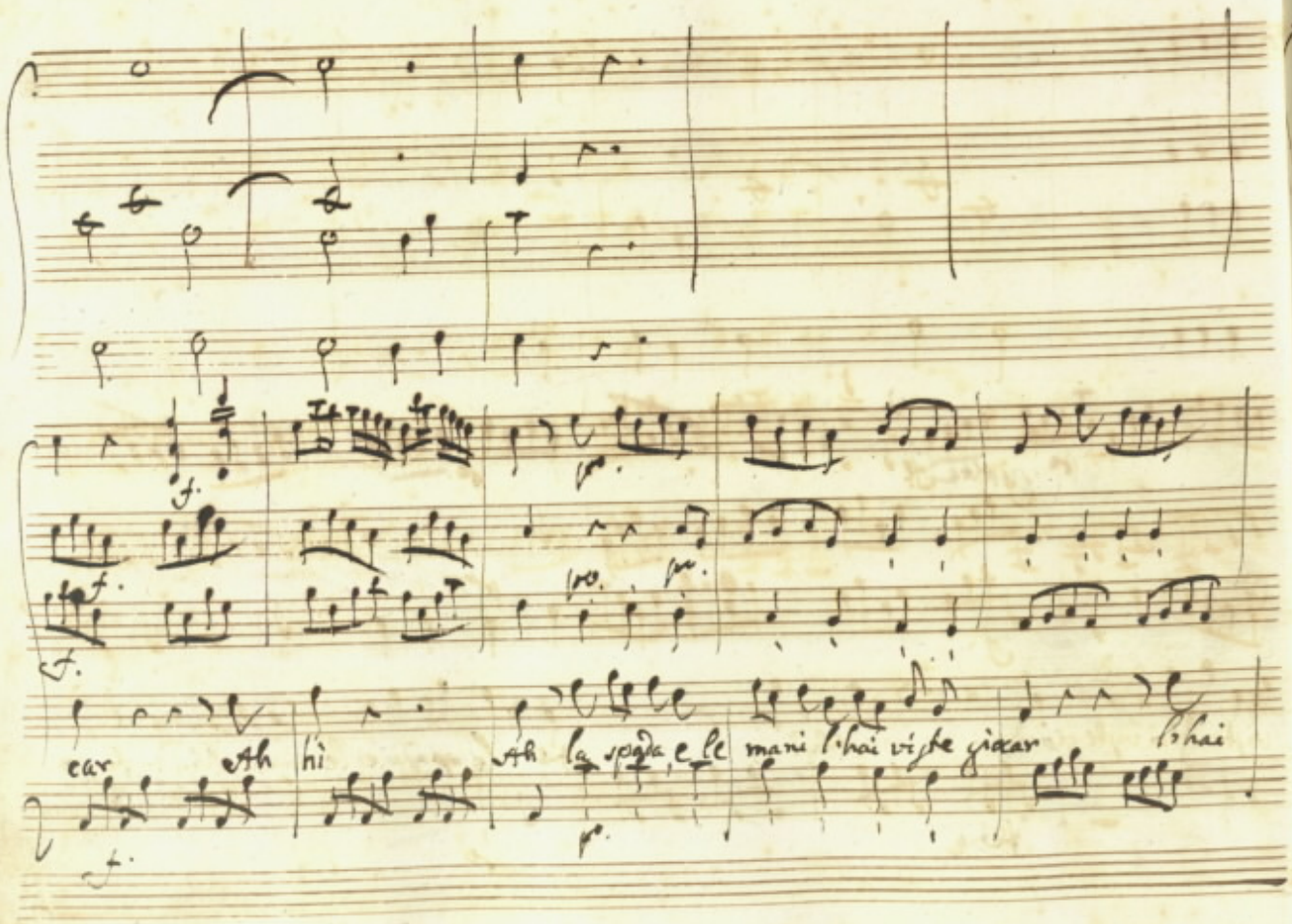
Segue detta Sommasino 2

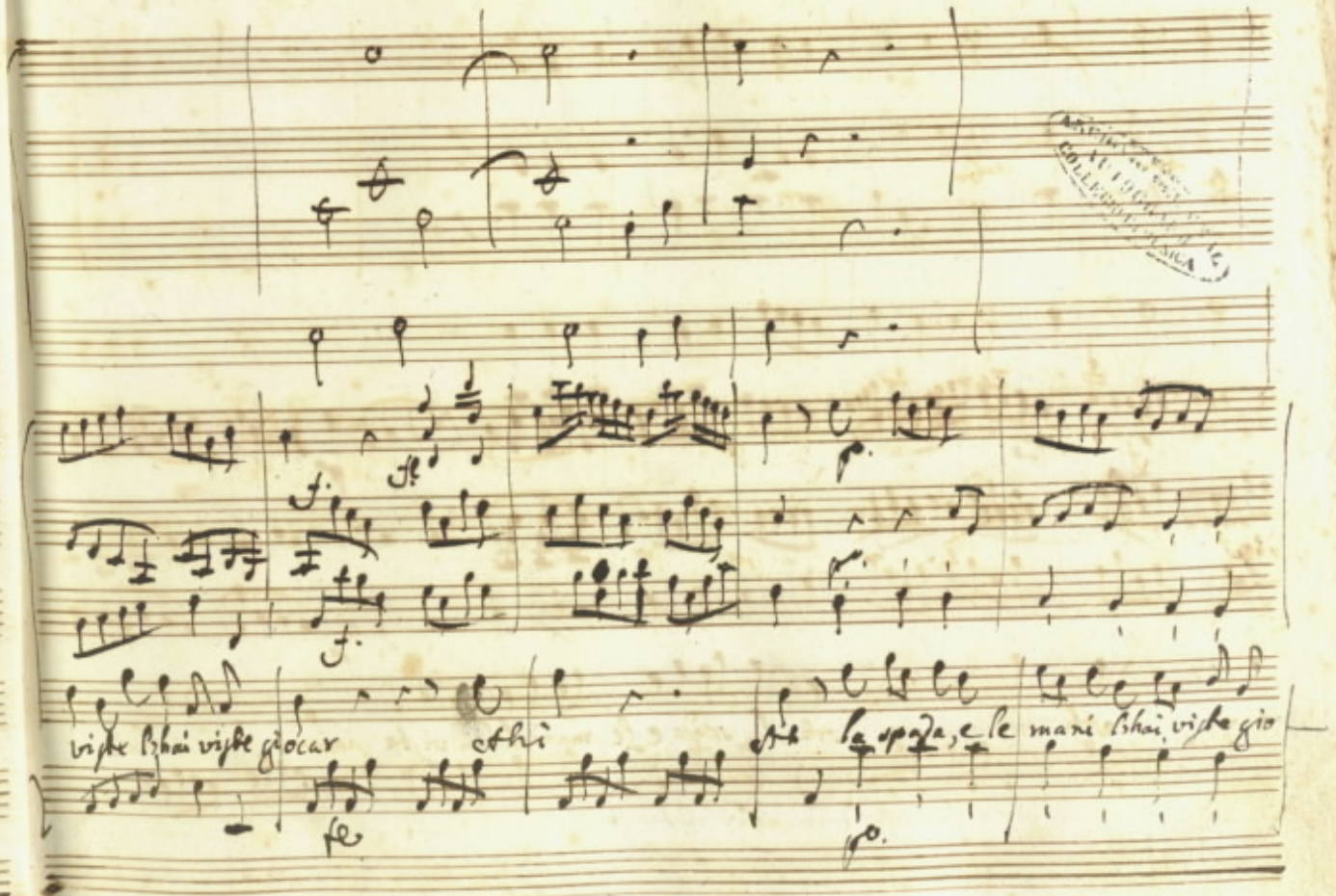


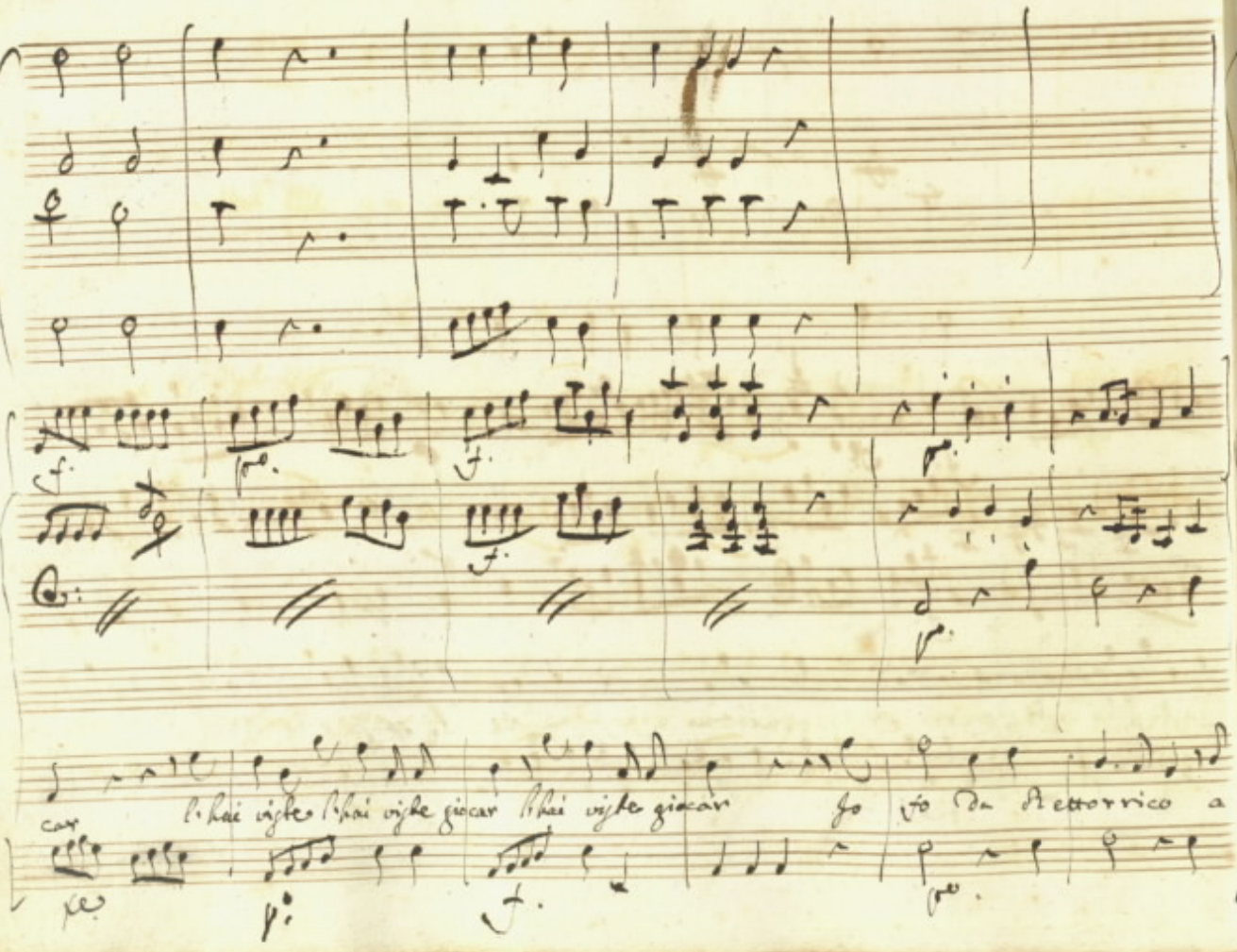
ARCHIVO DEL REAL
MONASTERIO
DE SAN LORENZO

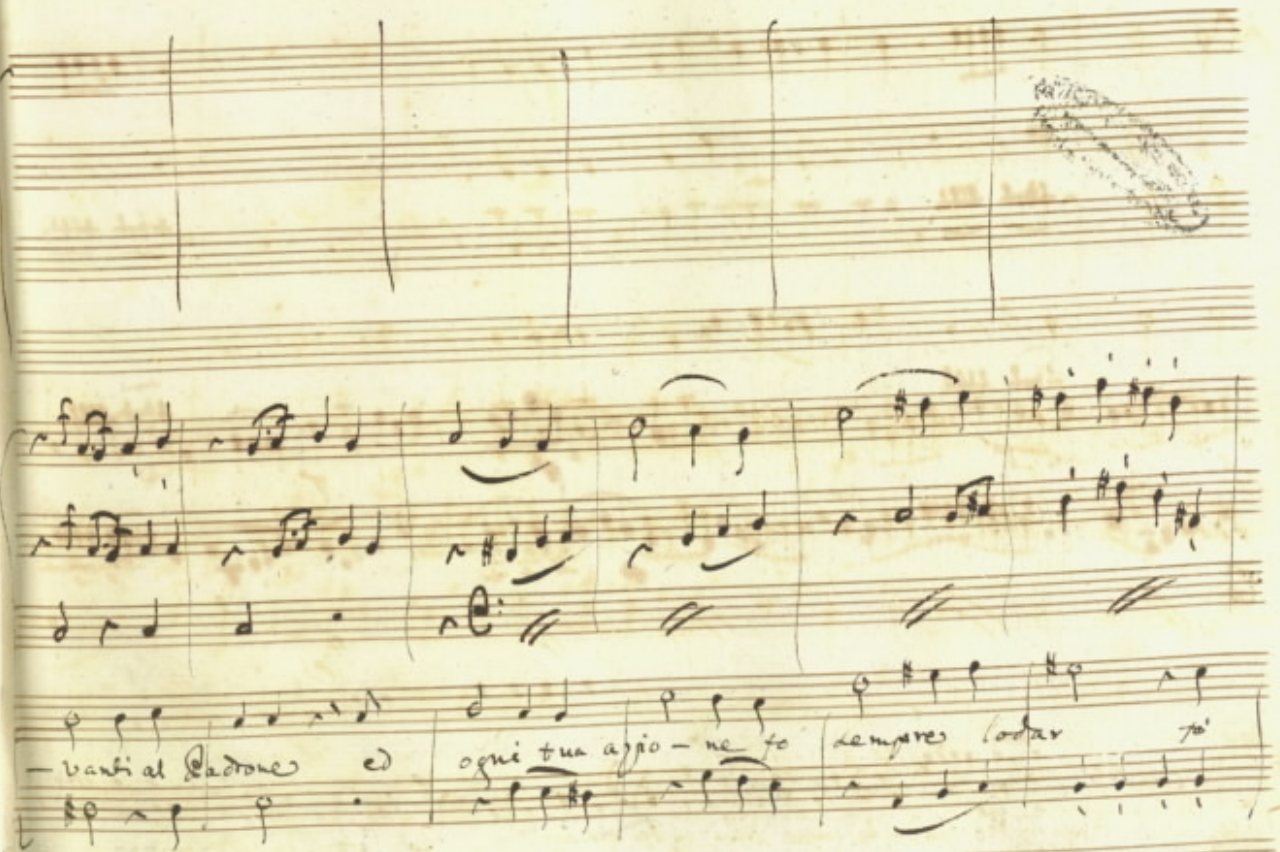


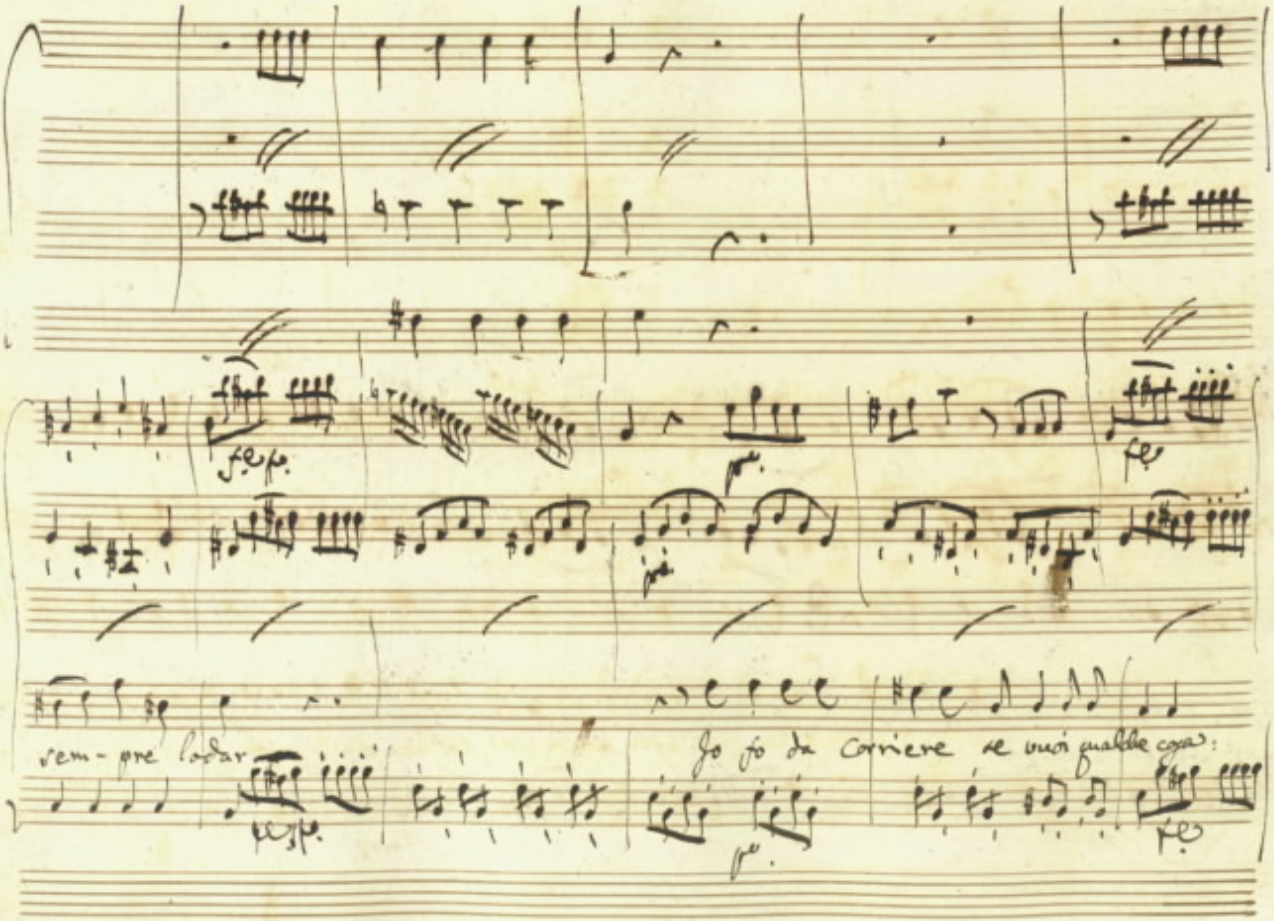

p.a volte
Jo sto da Grada — vo cò chi ti mattratta, la spada, e le mani ñai vite gio —
p.a volte

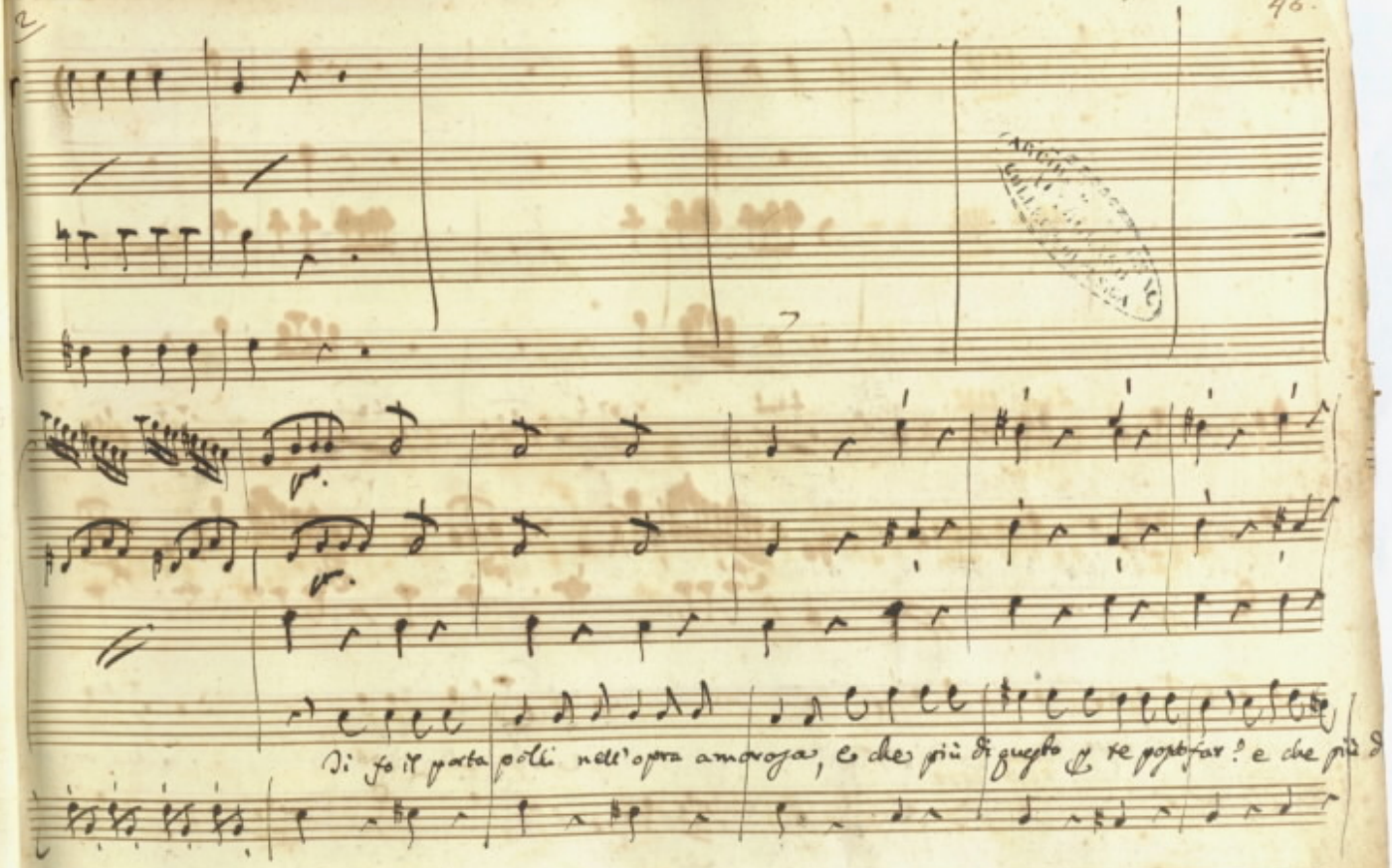

f.
ear
Ah
hì
Ah
la spada, e le
mani l'hai viste giacer
l'hai

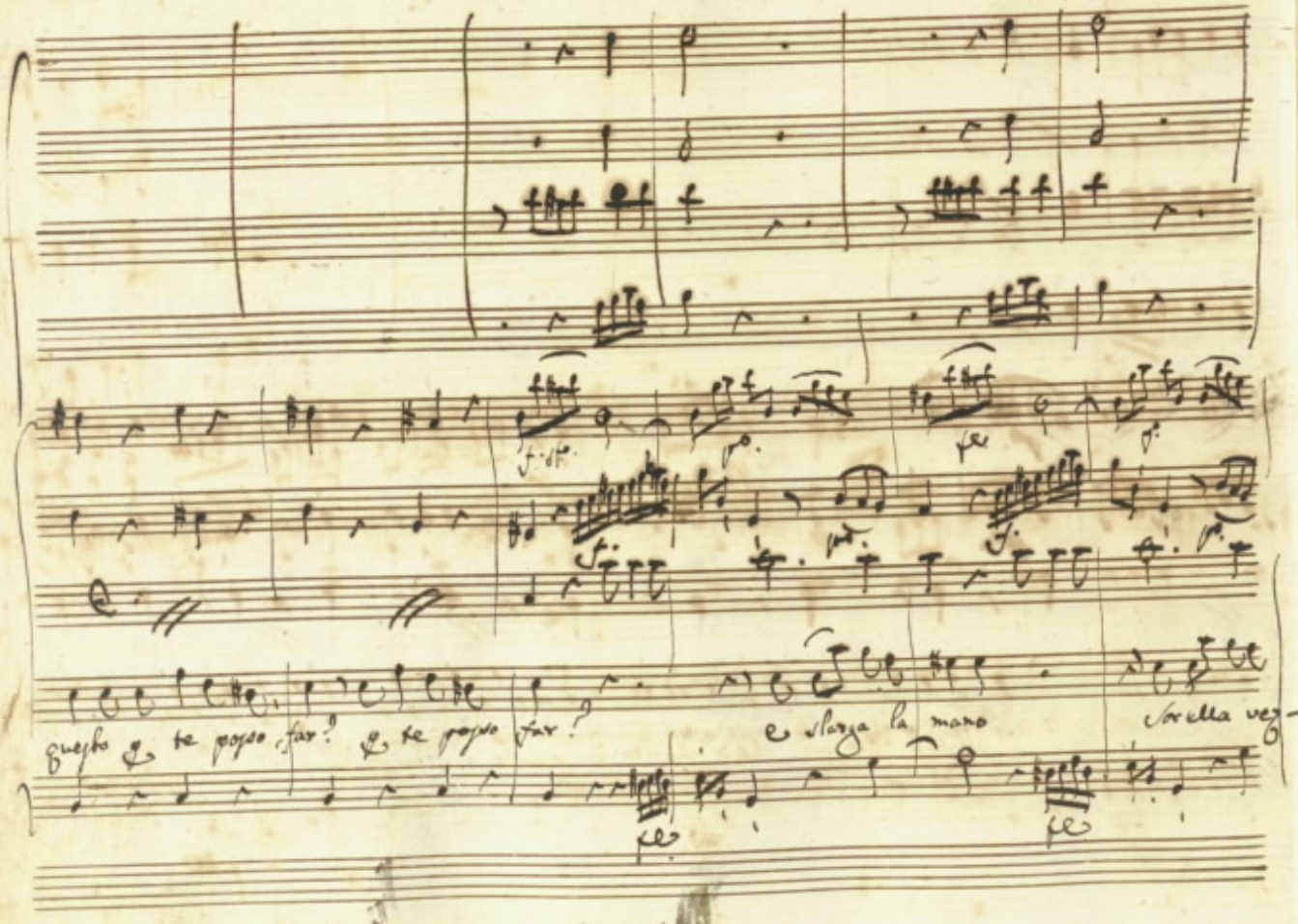

viste Ishai viste giocar
ethì
la spada, e le mani Ishai viste gio

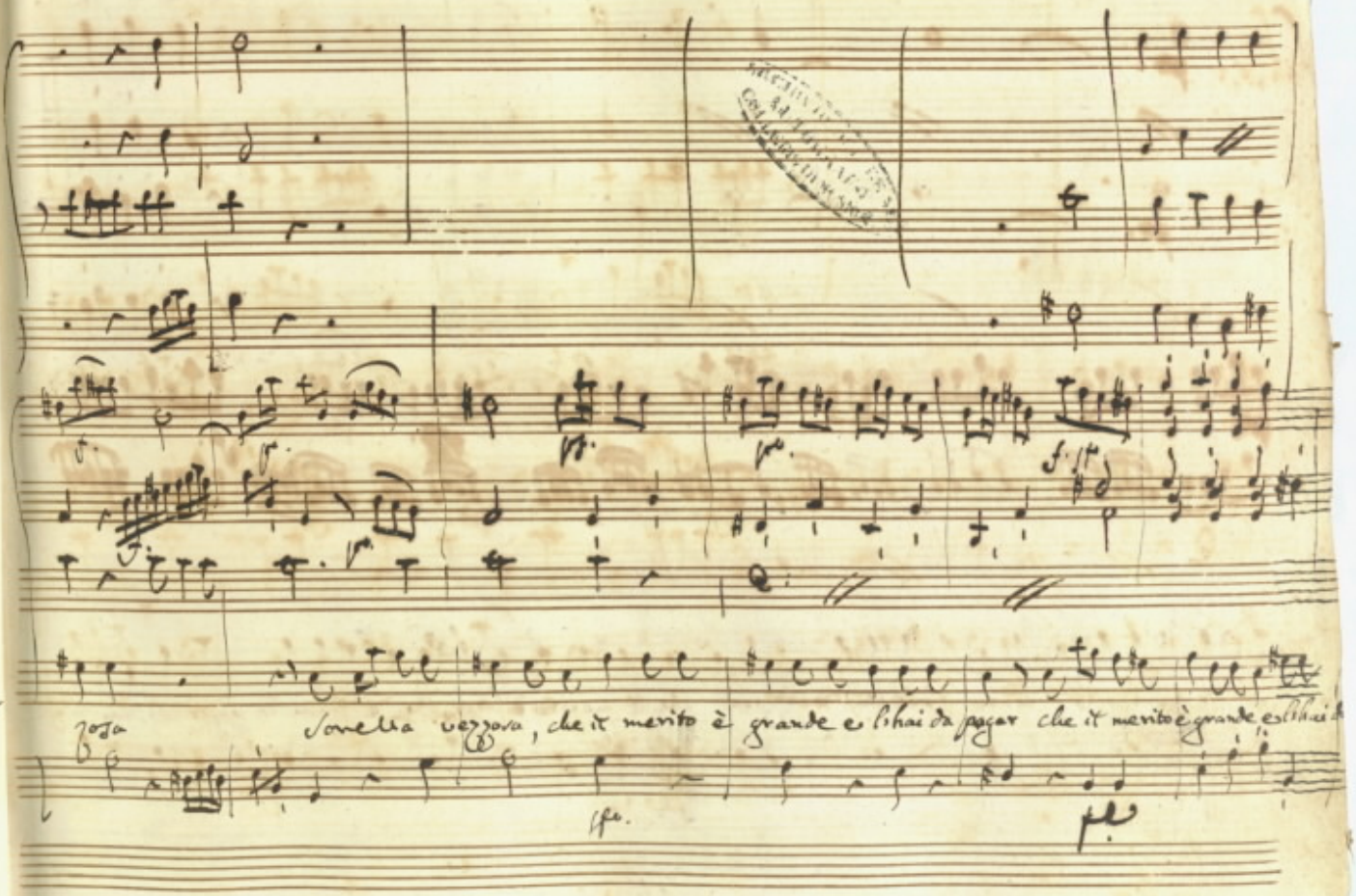

car
Ihai vijte Ihai vijte giocar Ihai vijte giocar
go

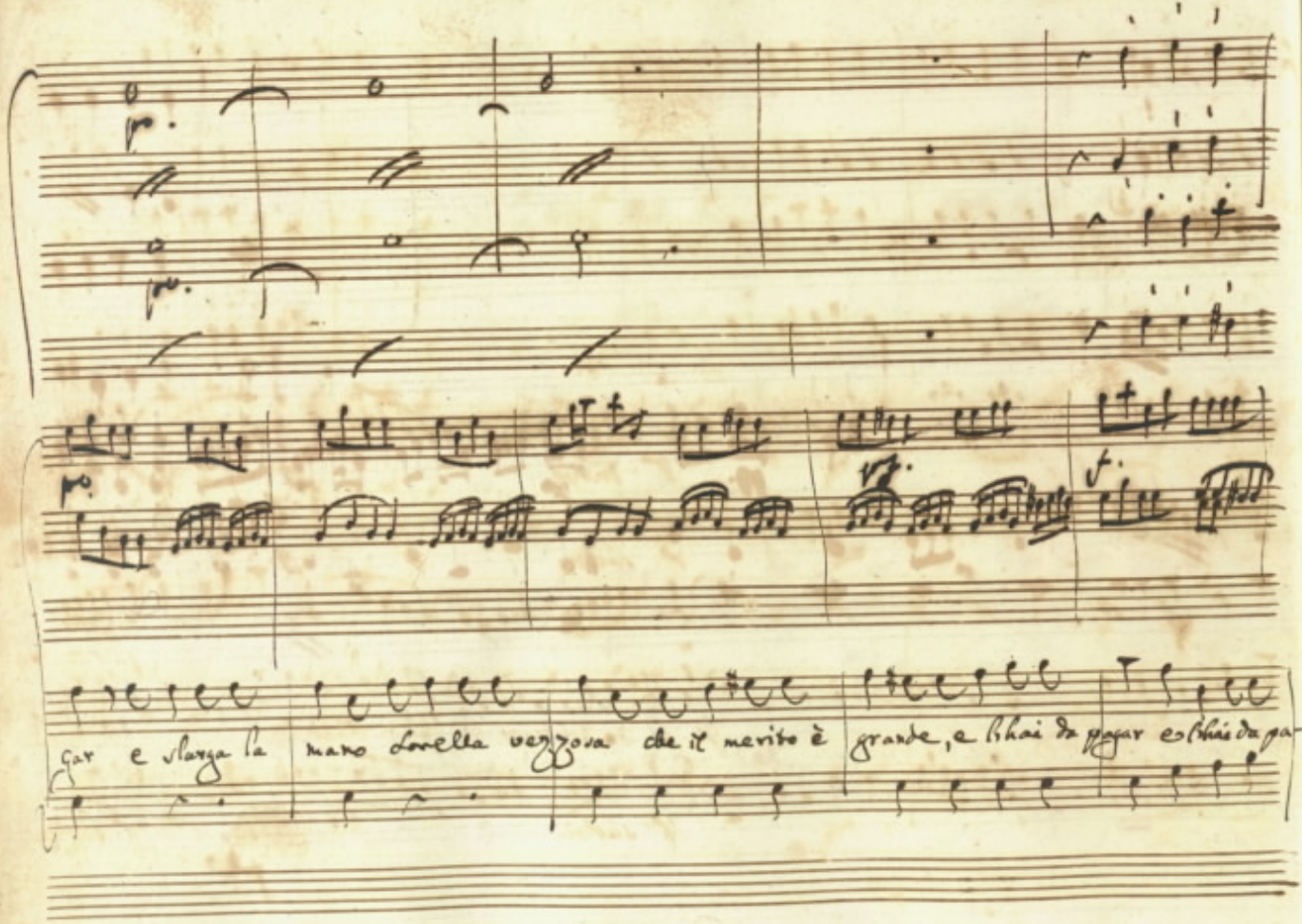

— vanti al Padrone ed
ogni tua appe — ne — to
sempre lodar

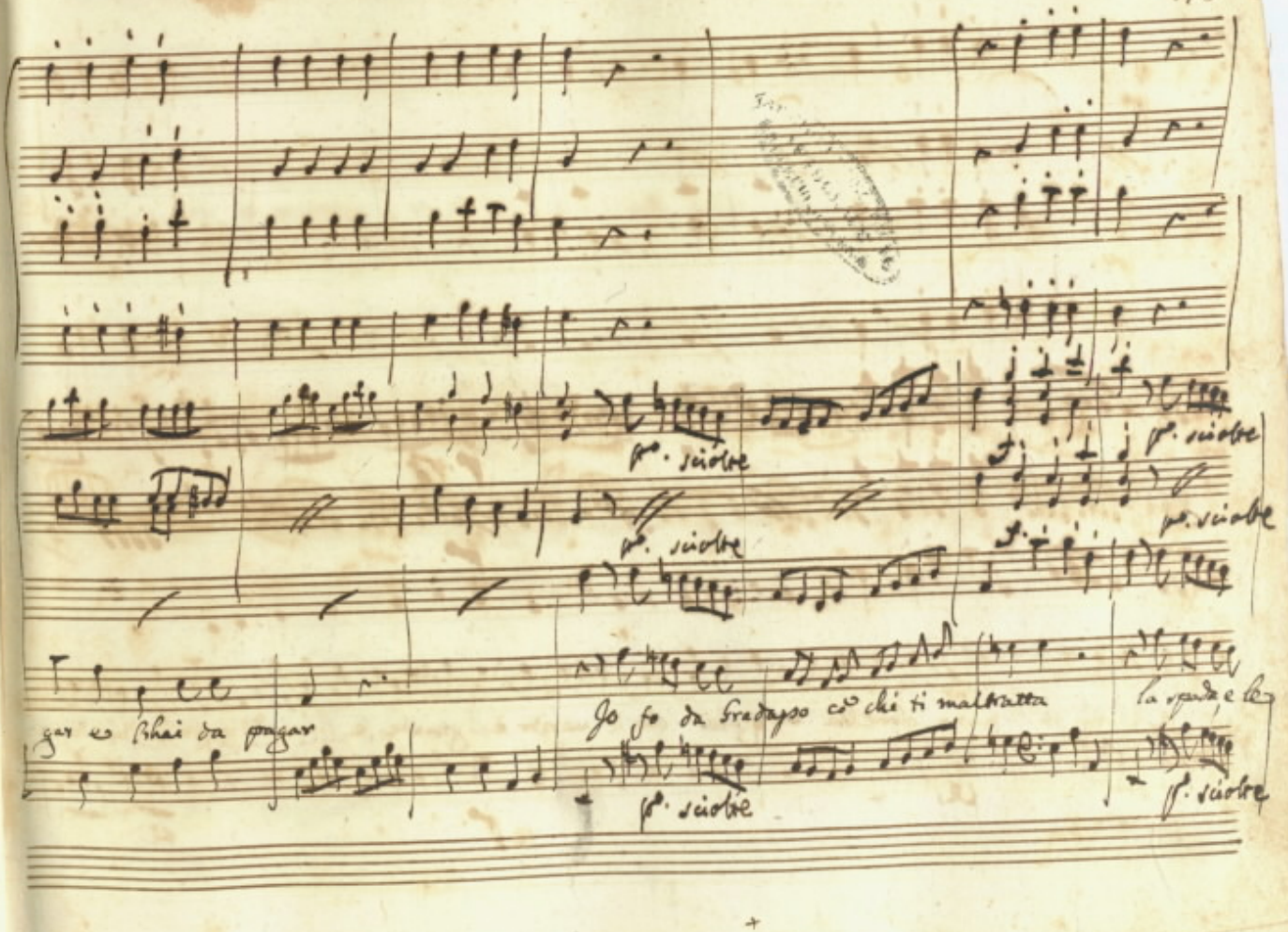

fp
fp
fp
fp
fp
fp
sempre lodar
Jo fo da corriere se vuol qualche cosa:

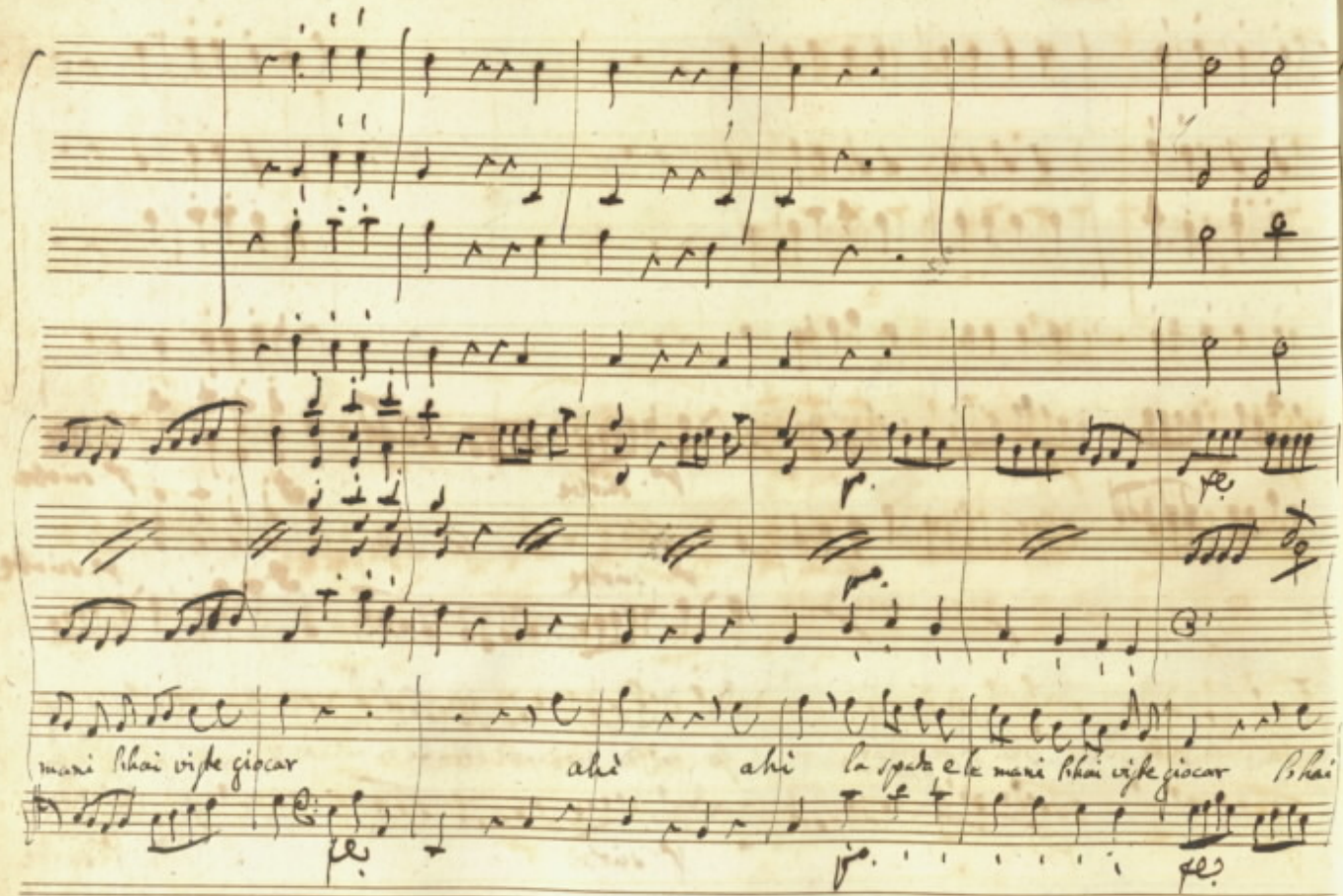

fp.
fp.
Di fo il porta polli nell'opra amorosa, e che più di questo ti te posti far? e che più

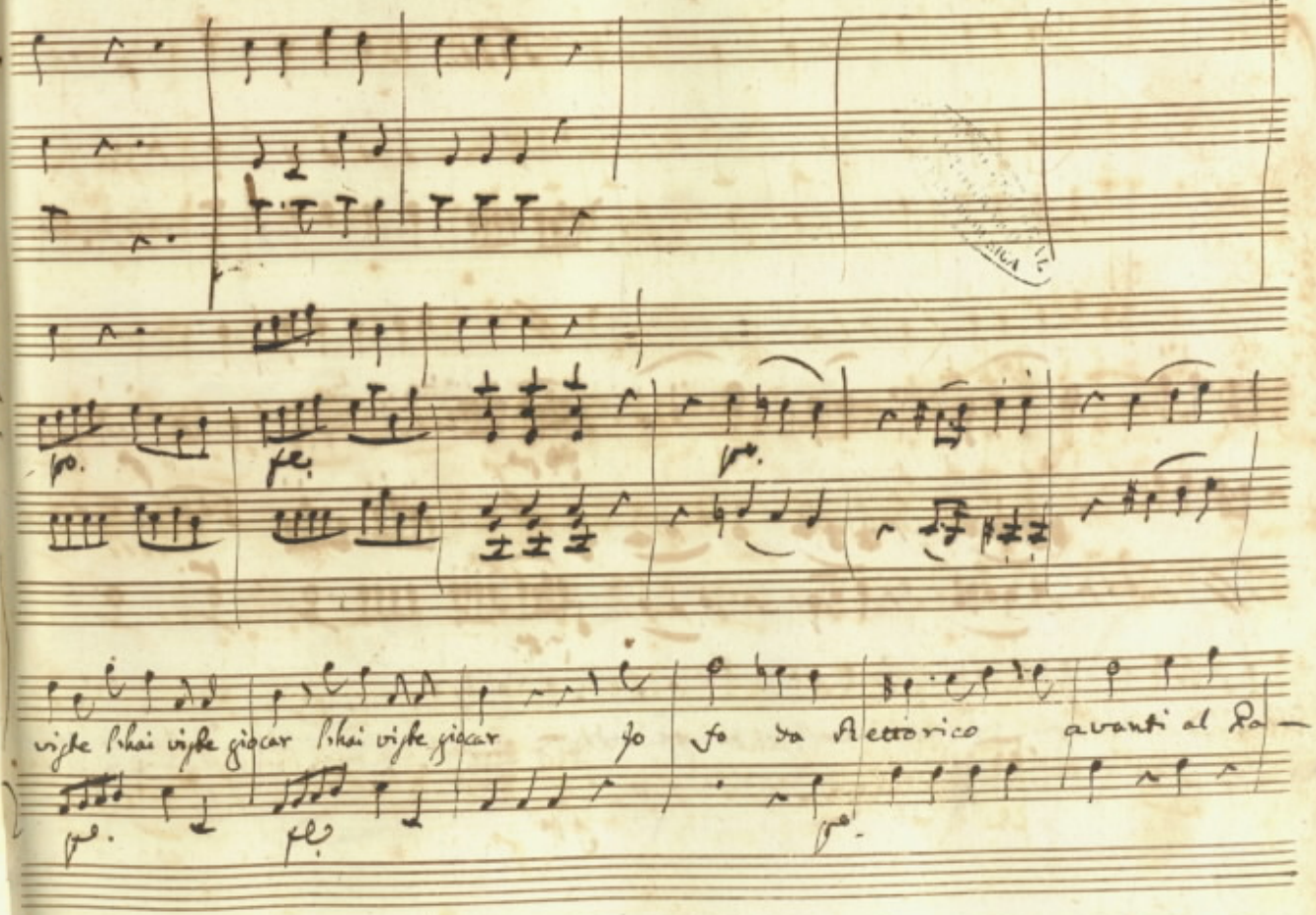

f. sf.
p.
fz
p.
f.
p.
f.
p.
fz
fz
questo q. te posso dar? q. te posso dar!
e stringe la mano
stretta vez-

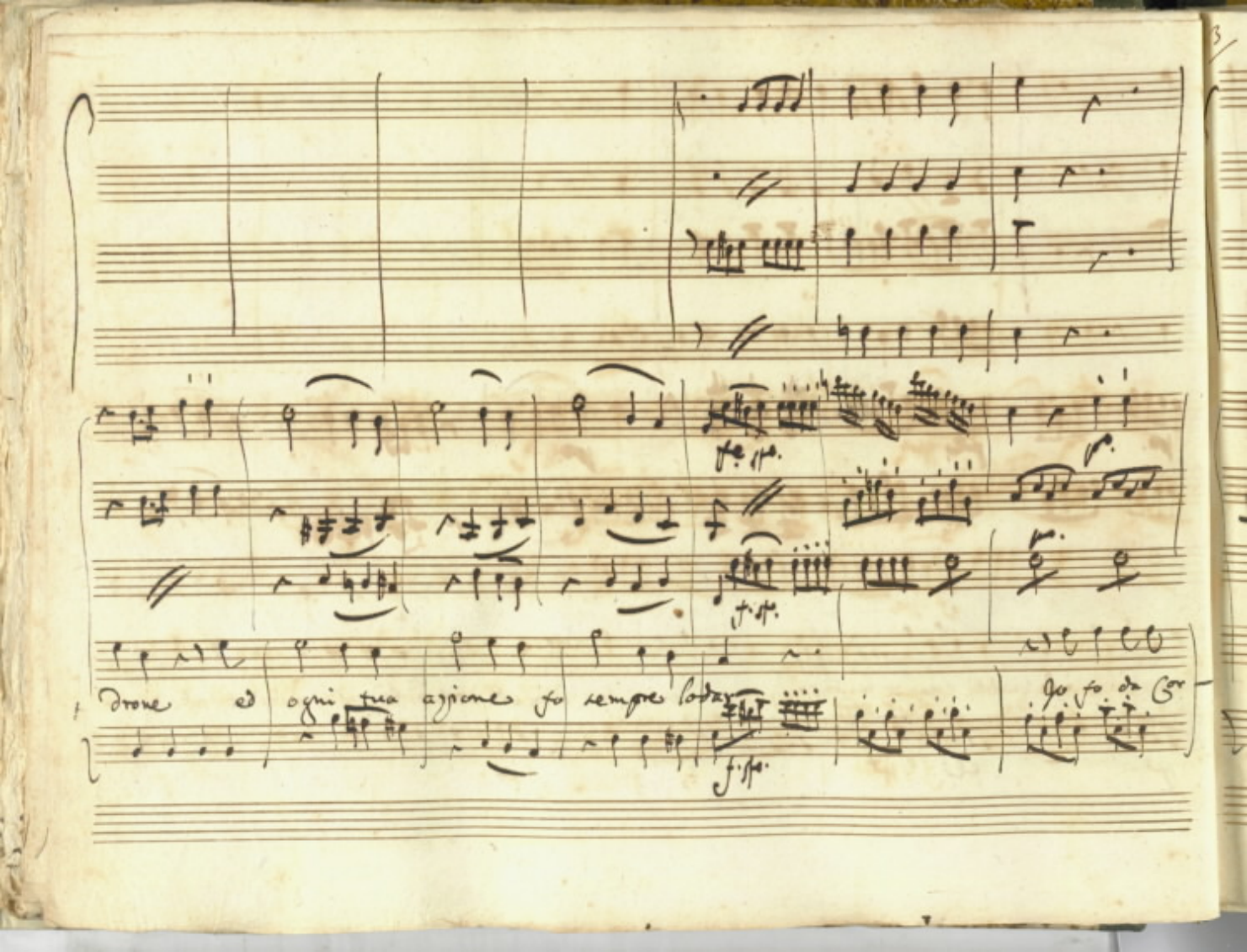

Sonetto vezzoso, che it merito è grande e l'hai da pagar che it merito è grande


p.
p.
p.
f.
gar e slarga la mano Lorella vezzosa che il merito è grande, e Rhai da pagar es Rhai da pa


ff. subito
ff. subito
ff. subito
ff. subito
ff. subito
ff. subito
gar es Ihai da pagar
Jo so da Gradagso co chi ti maltratta
La vgnda e lo


mani Ch'hai viste giocar
ahè
ahì
la spada e le mani Ch'hai viste giocar
Ch'hai


vijde Pihai vijde gioçar Pihai vijde gioçar
fo fo da Rettorico avanti al Da—


f.
f. p.
f. p.
f. p

f. ff.

f. ff.

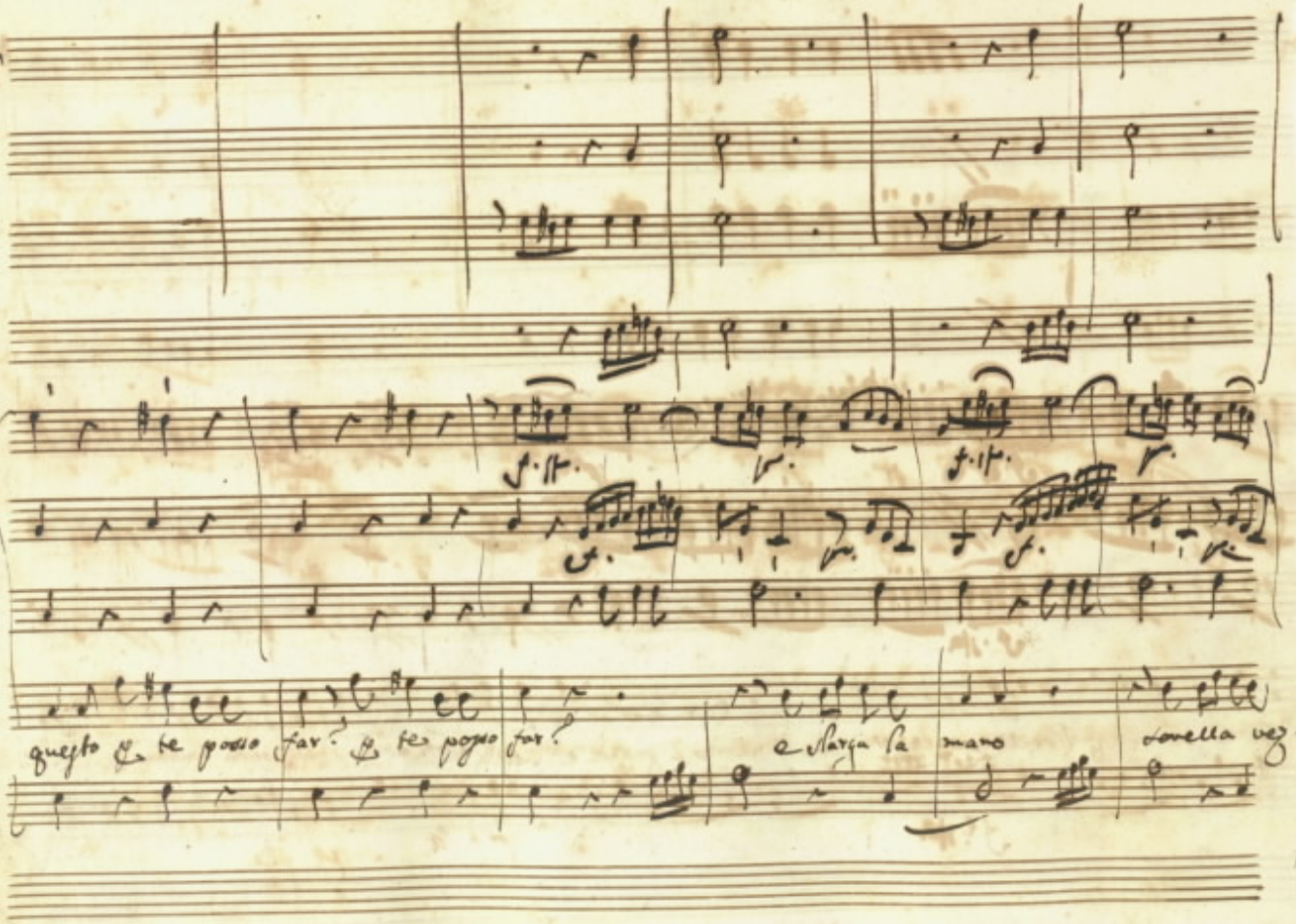
f.

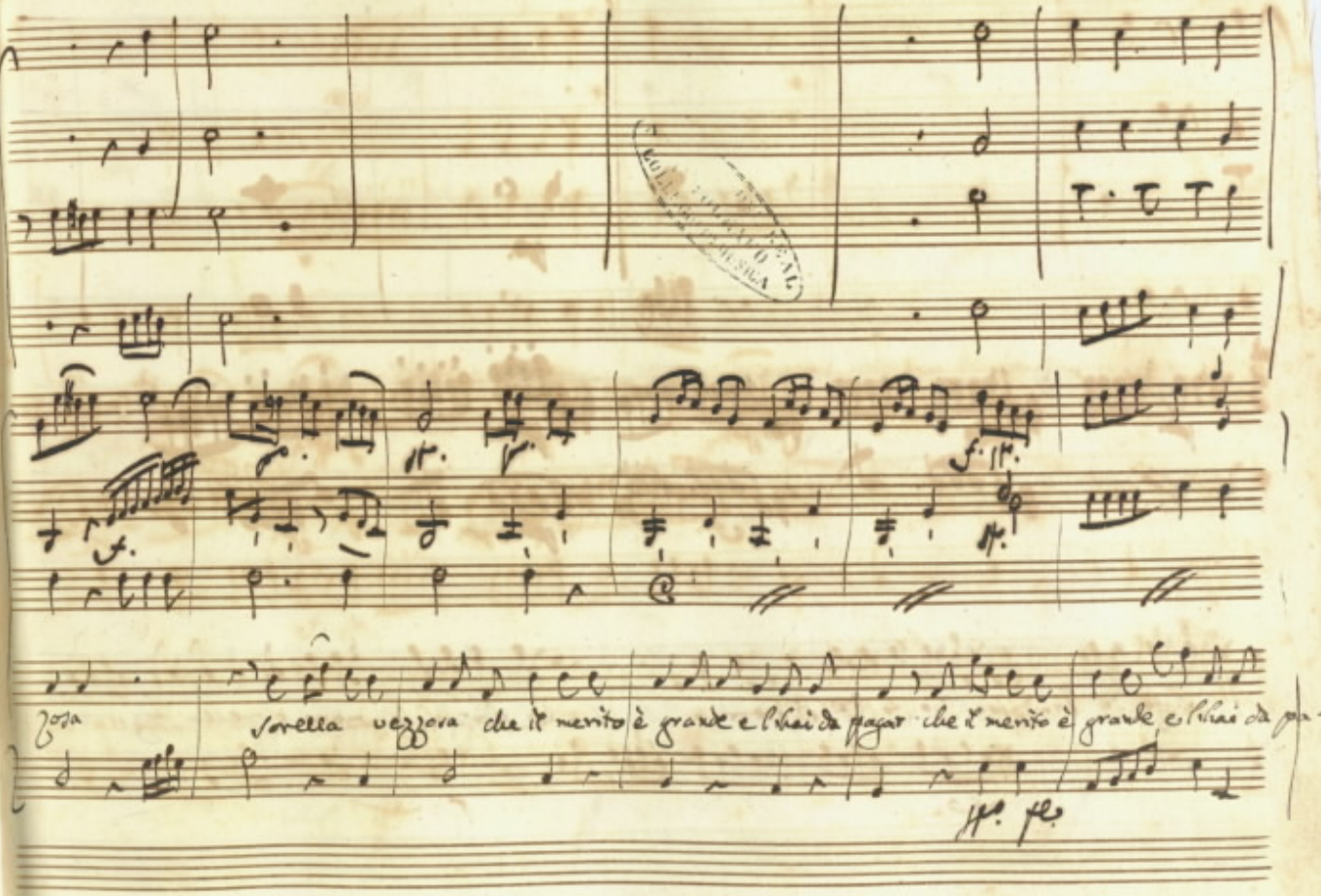
riere, se vuoi qualche cosa.

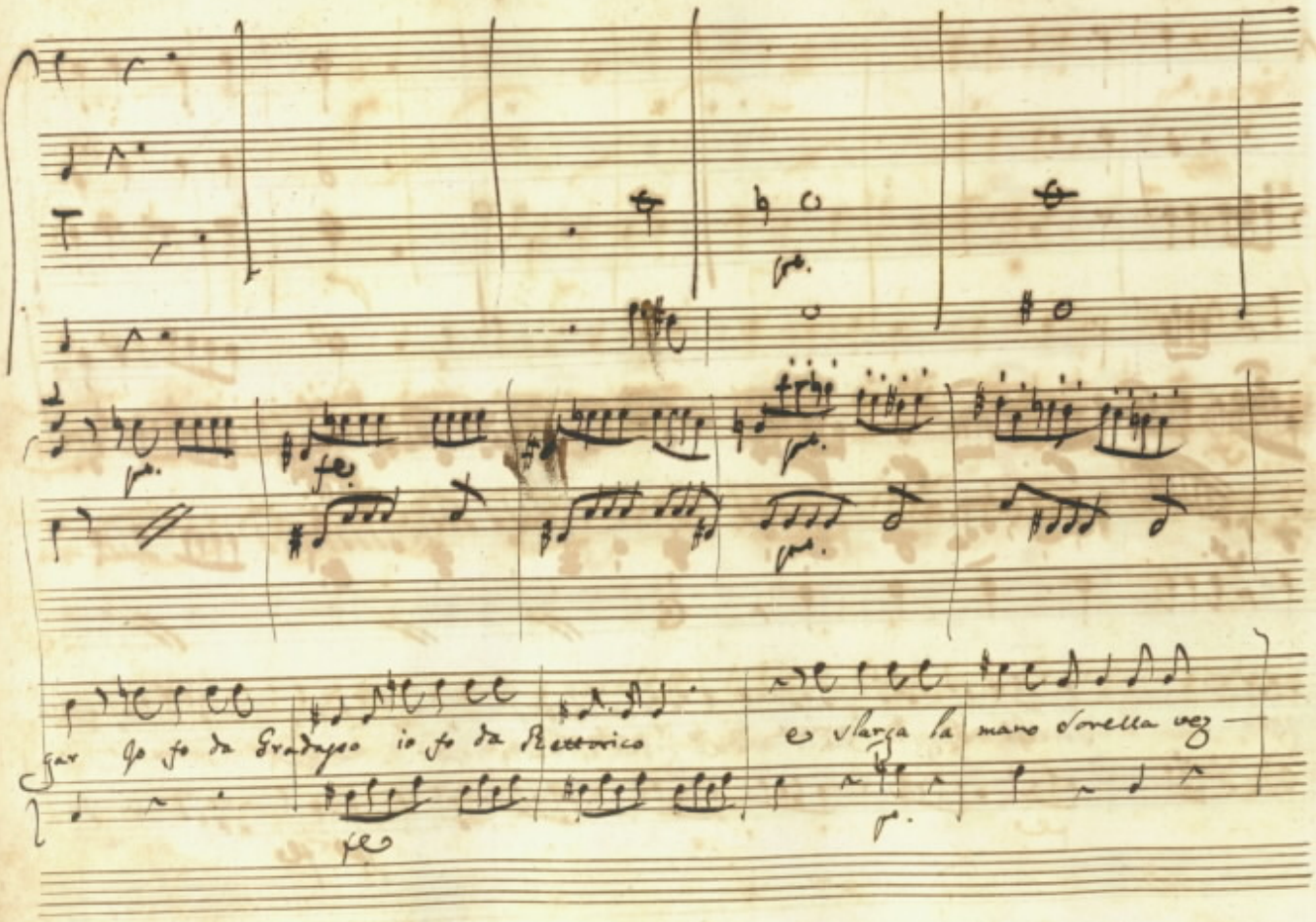
f. ff.

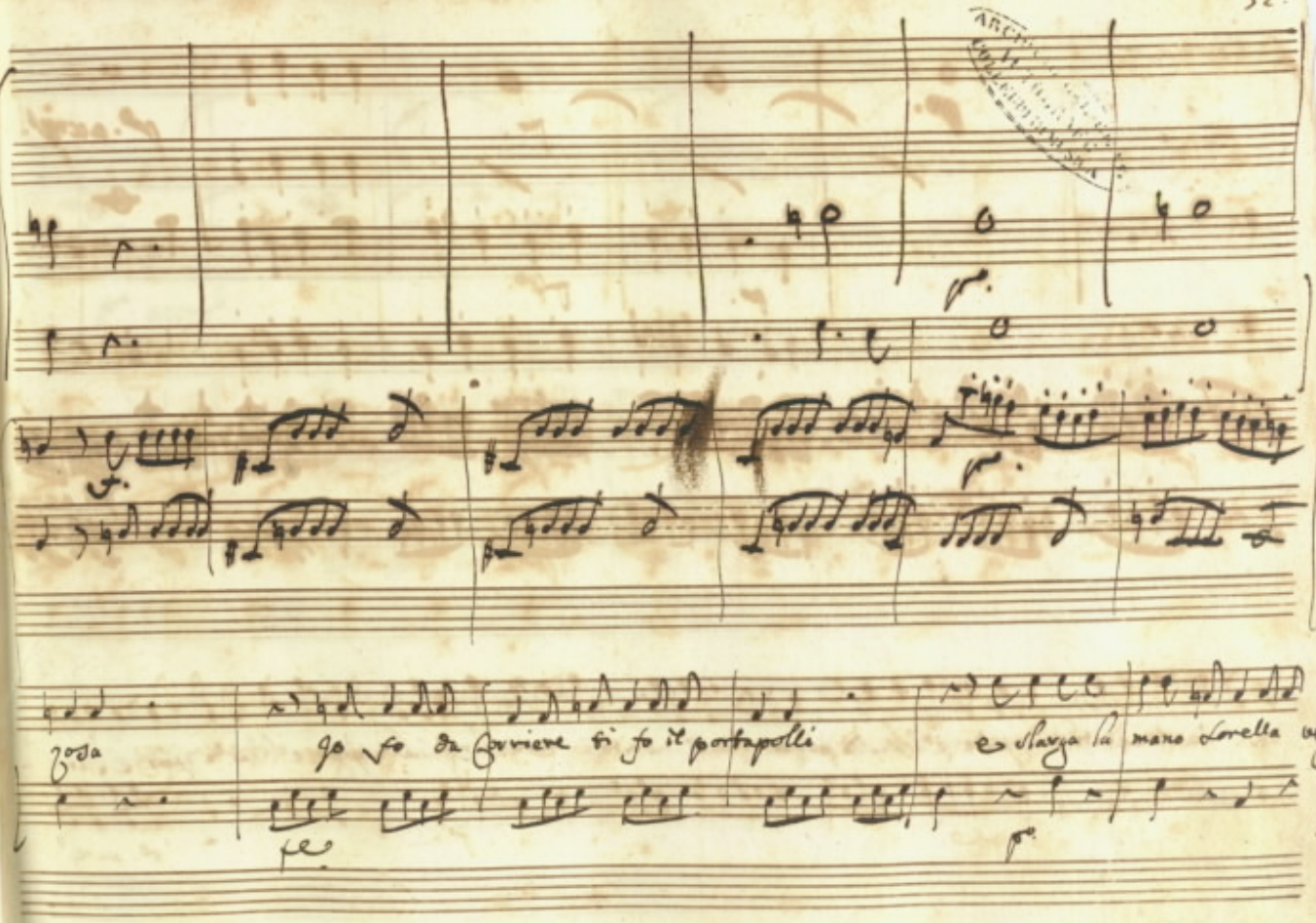
Di fo il portapolli nell'opra arpa, e che più di

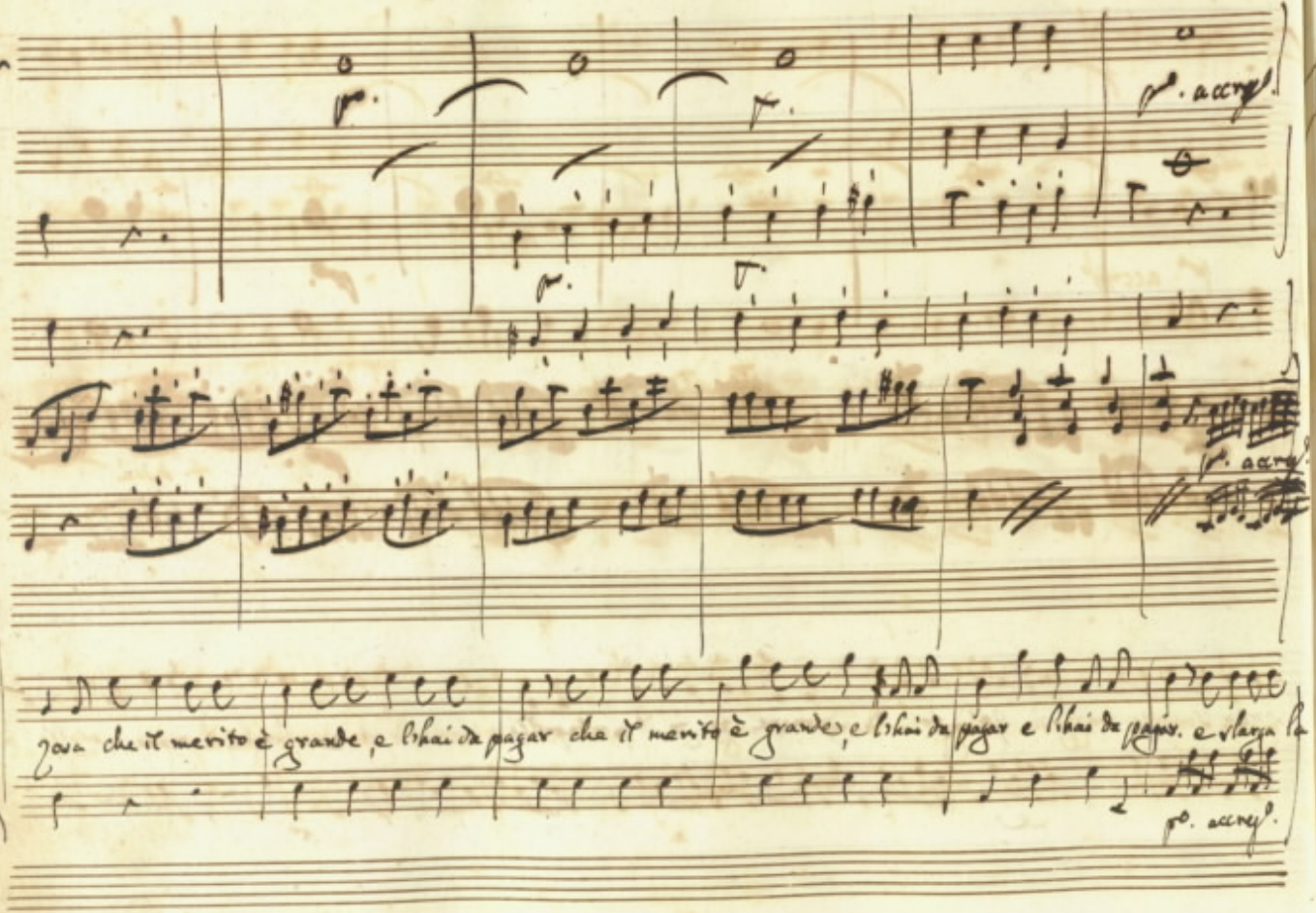
f.

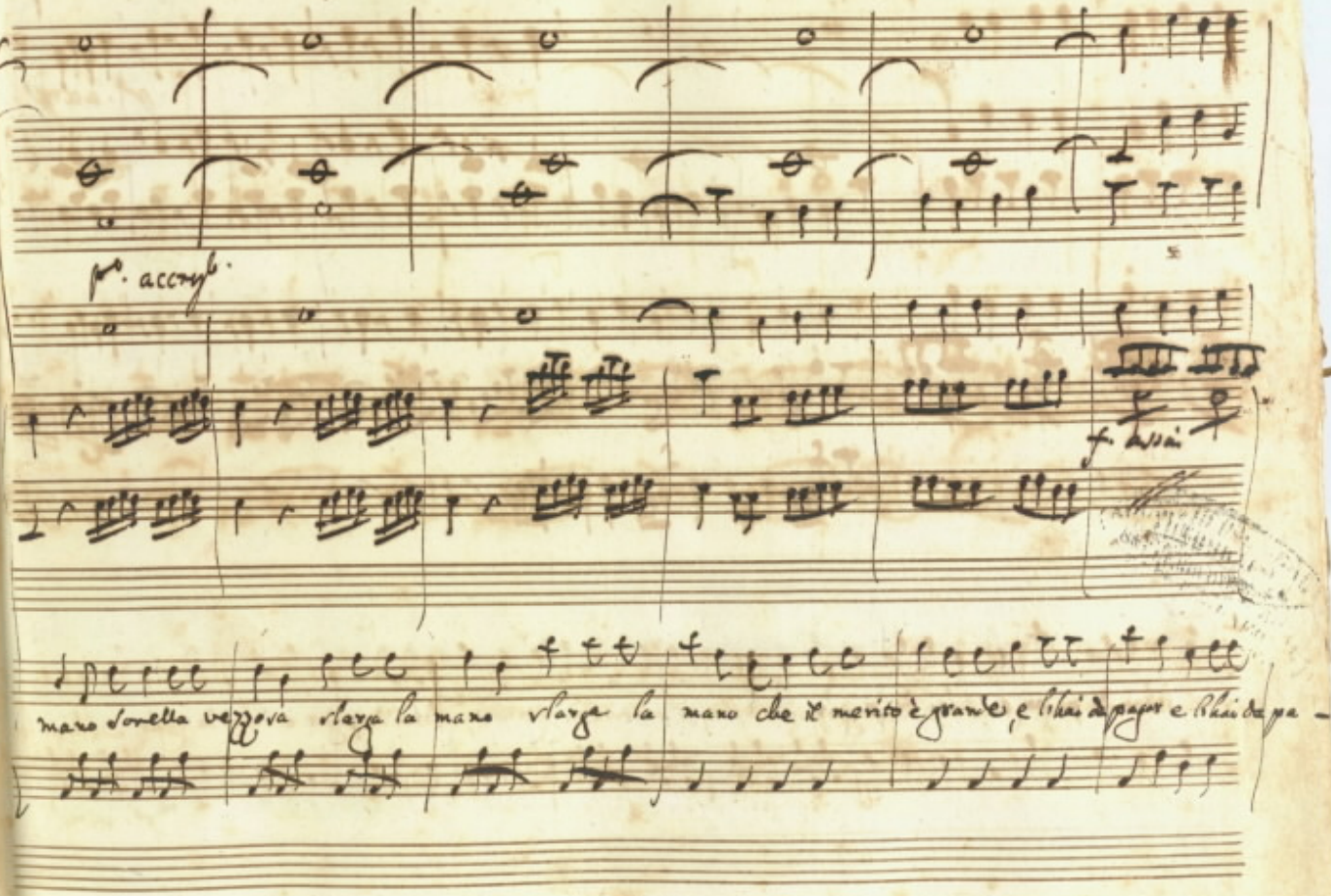

f. p. f. p. f. p.
f. f. f.
questo & te posso far? & te posso far?
e Marja la mano
donella vez

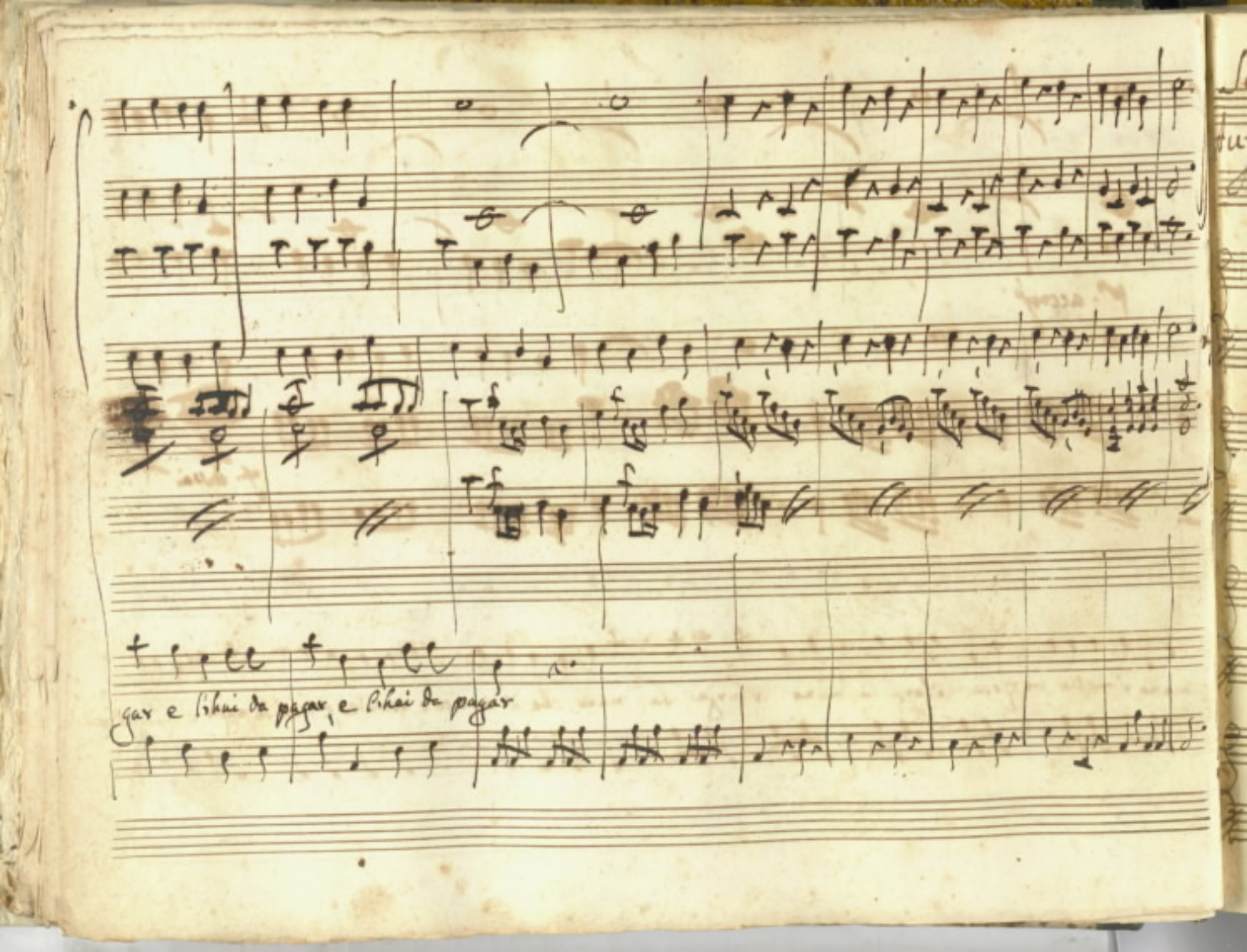

f. ff.
f. ff.
f.
Sorella vezzosa che il merito è grande e l'obbligo da pagar
che il merito è grande e l'obbligo da pa-


gar Io so da Gradyco io so da Rettorico
e slarga la mano dorella vez


cosa
go fo da scrivere ti fo il portapolli
e slarga la mano sorella


p. accresc.
p. accresc.
p. accresc.
p. accresc.
gova che il merito è grande, e l'hai de pagar che il merito è grande, e l'hai de pagar e l'hai de pagar. e vlarga


p. accomp.
f. tutti
mano sorella vezzosa stenda la mano stenda la mano che il merito è grande, e libera di pagar e Rhi de pa -


gar e Pikai de pagar, e Pikai de pagar

Scena 2.

Aux: Che furbo! e sempre chiede! ma mi giova tenermelo vi=

Aurora, e Minicuccio

cino per ogni occasione Oh ecco quel birbante di Minicuccio: Presto, presto pol=

Min:

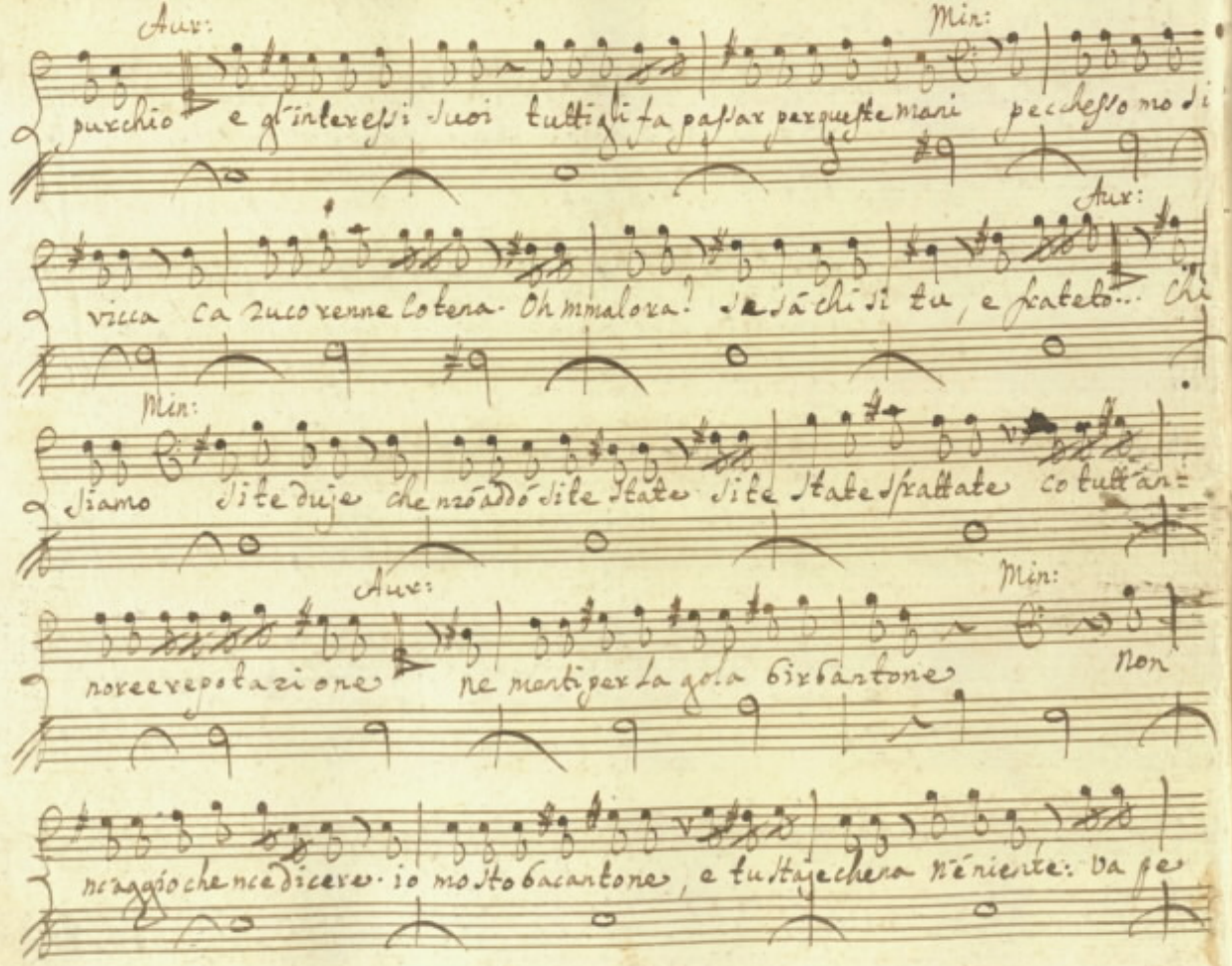
trone a rassettar la Casa Io vorria sapé quanno sto vizeotute Lieve de comman=

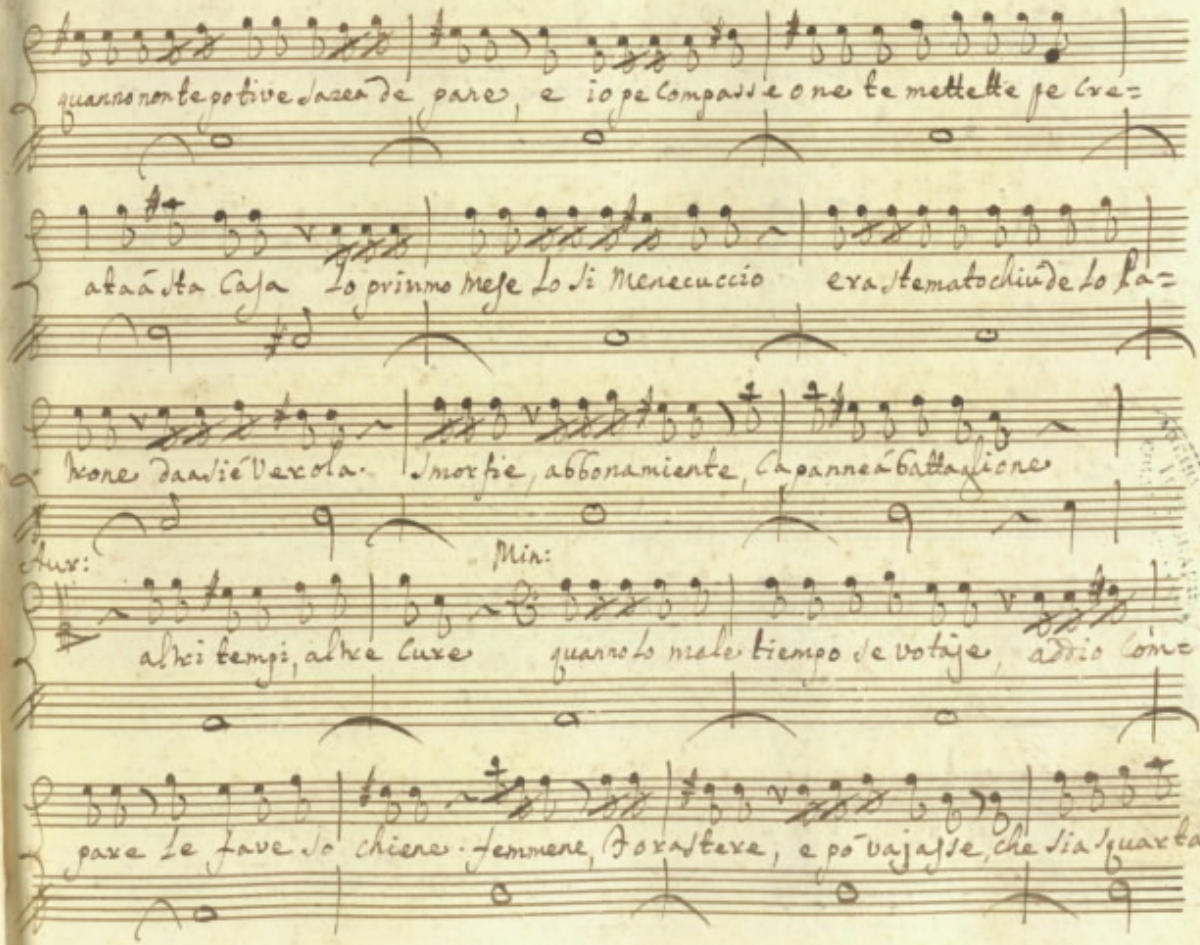
Aux:

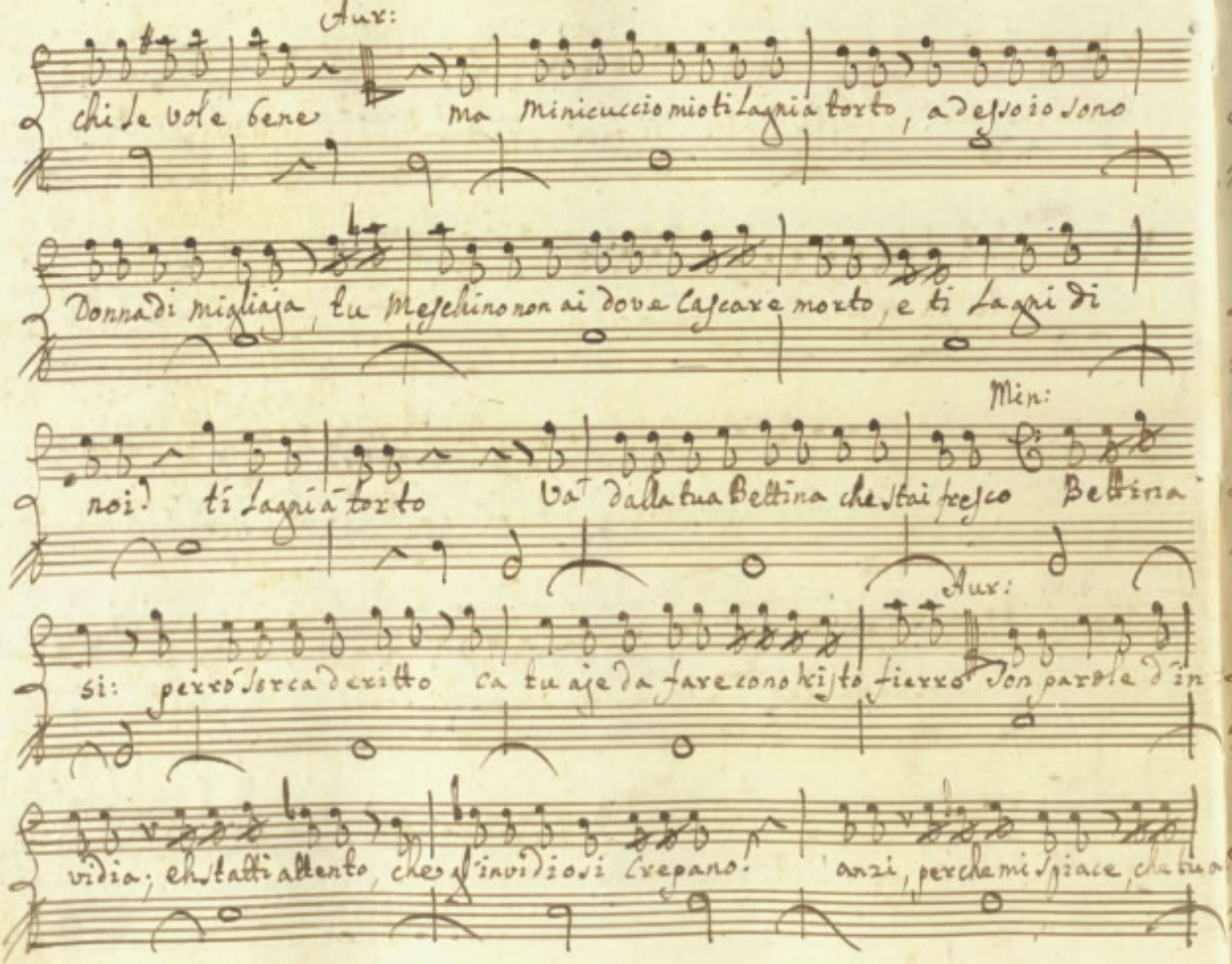
narme da Padrona: Saje cà sta Casa tu dieve Comme sexurio? e ti vorresti

Min:

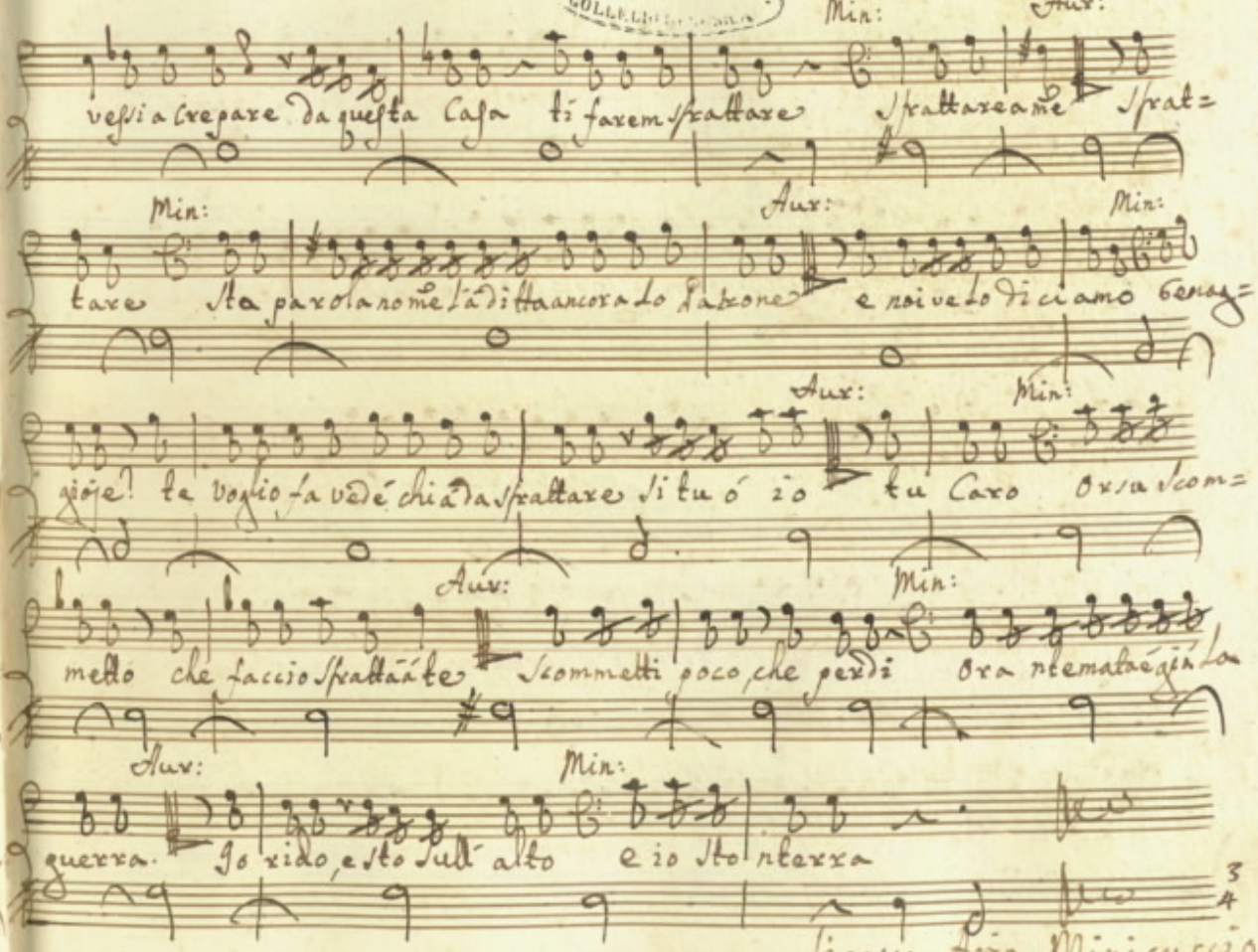
mettere tu con me! io qui sono La Padrona Donn'Aminis mi' bene come figlia chiéno pa=


Aux:
Min:
purchio e d'interessi suoi tutti gli fa passar per queste mani pecchesso no di
Aux:
vita ca zuco venne lotera. Oh mmalora! Ja ja chi si tu, e fateto... Chi
Min:
siamo site duje che nzò addò site state site state sfrattate co tutt'an=
Aux:
Min:
nove vepotazione ne mentiper la gola bizbantone Non
nzaggio che nce dicere. io mo sto bacantone, e tu tajechera nè riente: va pe

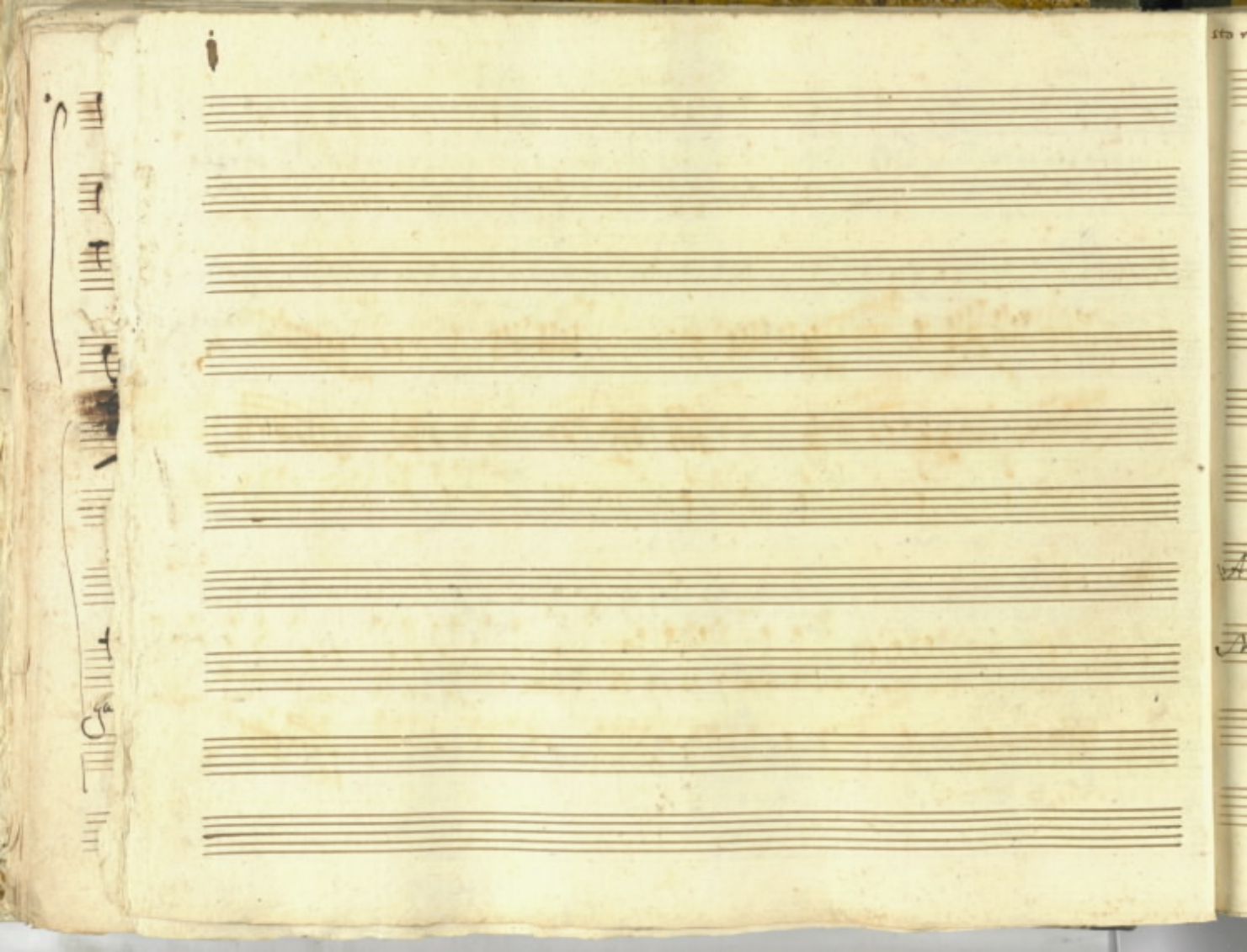

quanno nonte potive dazea de pare, e io pe Compassione te mettette pe Cre=
ataā ata Casa Lo primmo meje Lo Si Menecuccio era stematochiuse Lo Pa=
rone dandié Verola. Jnorfie, abbonamiente, Capanne á battaglione
Mix:
Lux:
altri tempi, altre Cuxe quanno lo male tiempo de votaje, addio Cone
pare le fave Jo chicere. femmene, Forastere, e pō vajasse, che sia quartato

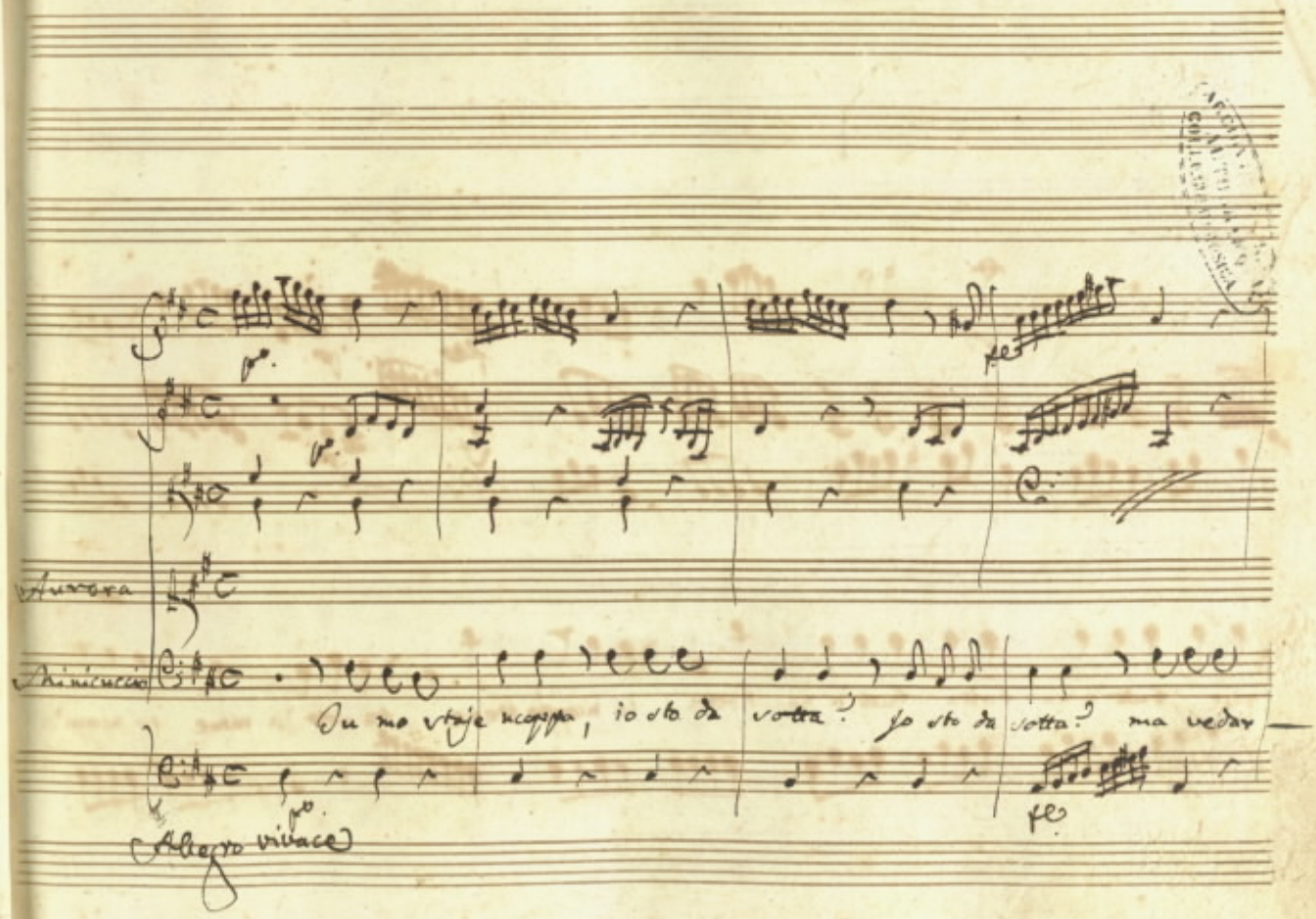

Aur:
chi de vole bene
ma Minicuccio mio ti lagni a torto, a dessoio sono
Donna di miglioja, tu Mescliino non ai dove cascare morto, e ti lagni di
Min:
noi. ti lagni a torto
va dalla tua Bettina che stai freico Bettina
Aur:
si: perro sforca de exitto ca tu aje da fare cono kisto fierro Non parole d'in
vidia, eh statti attento, che s'invidiosi crepano. anzi, perche mi spiace, che tua

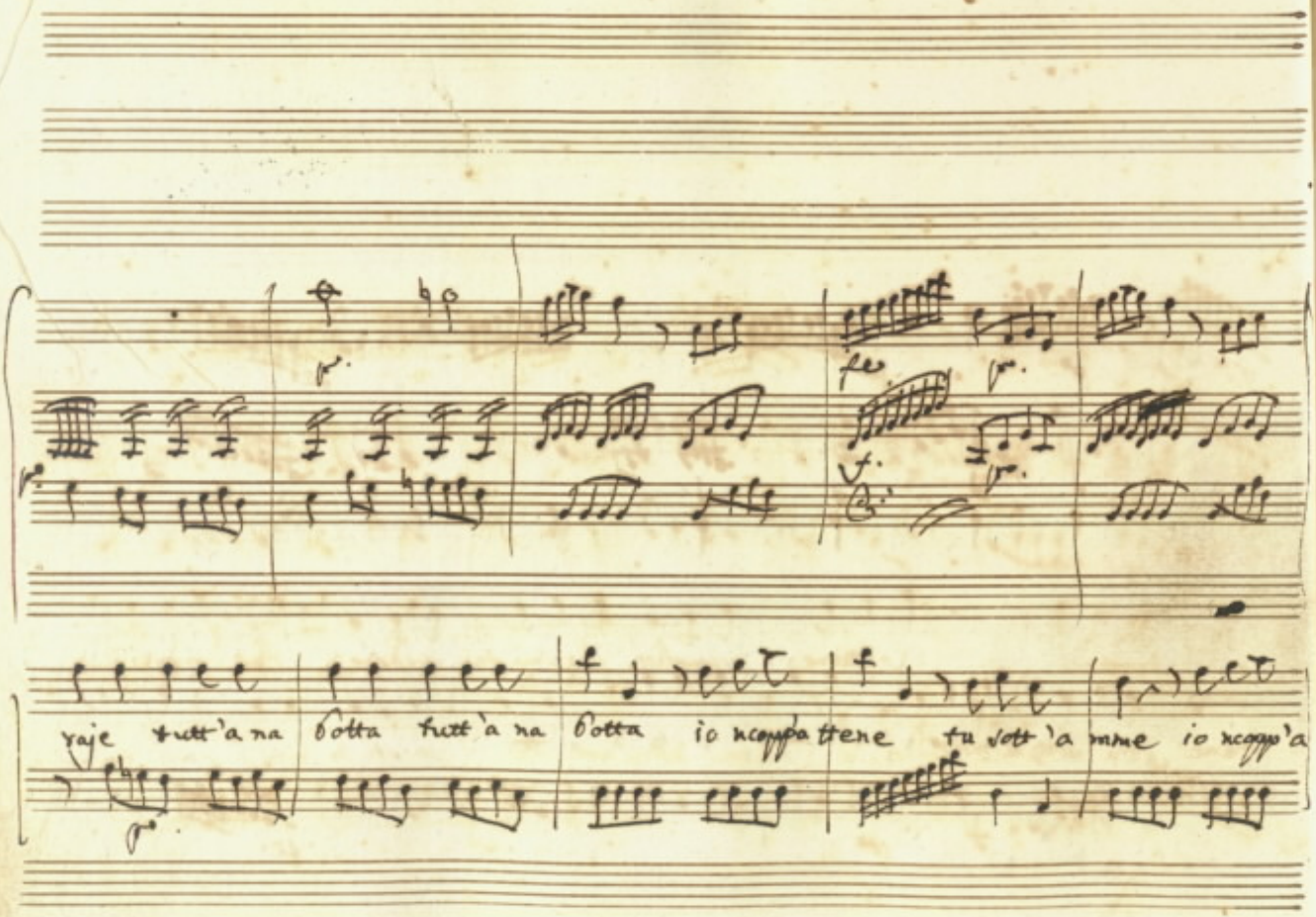
COLLEZIONE

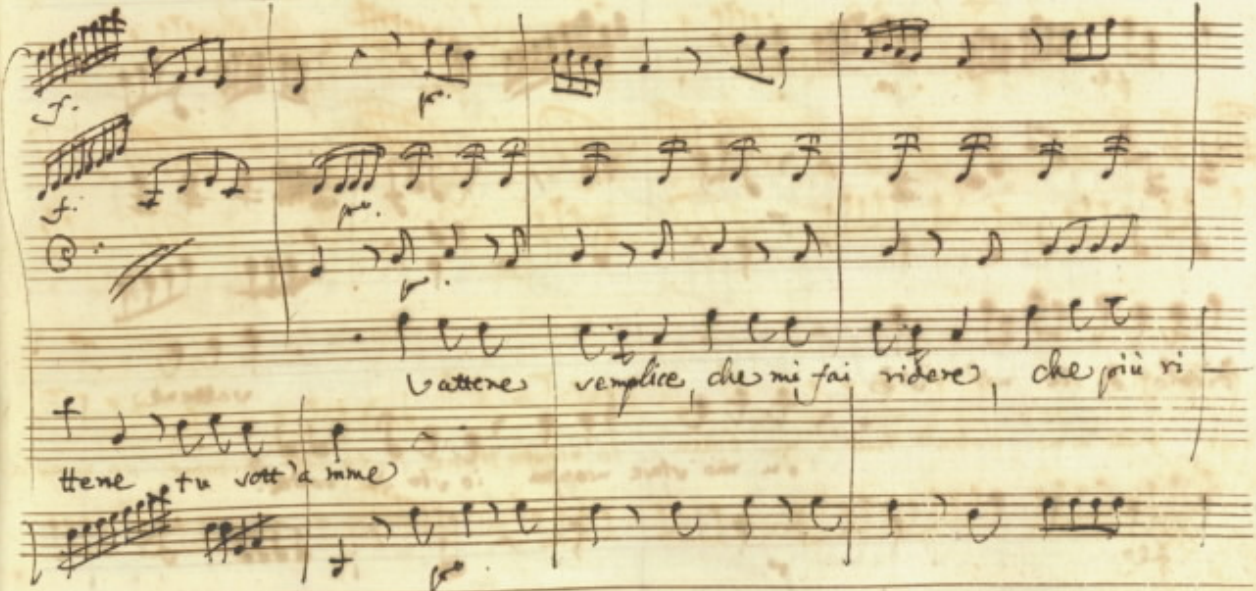


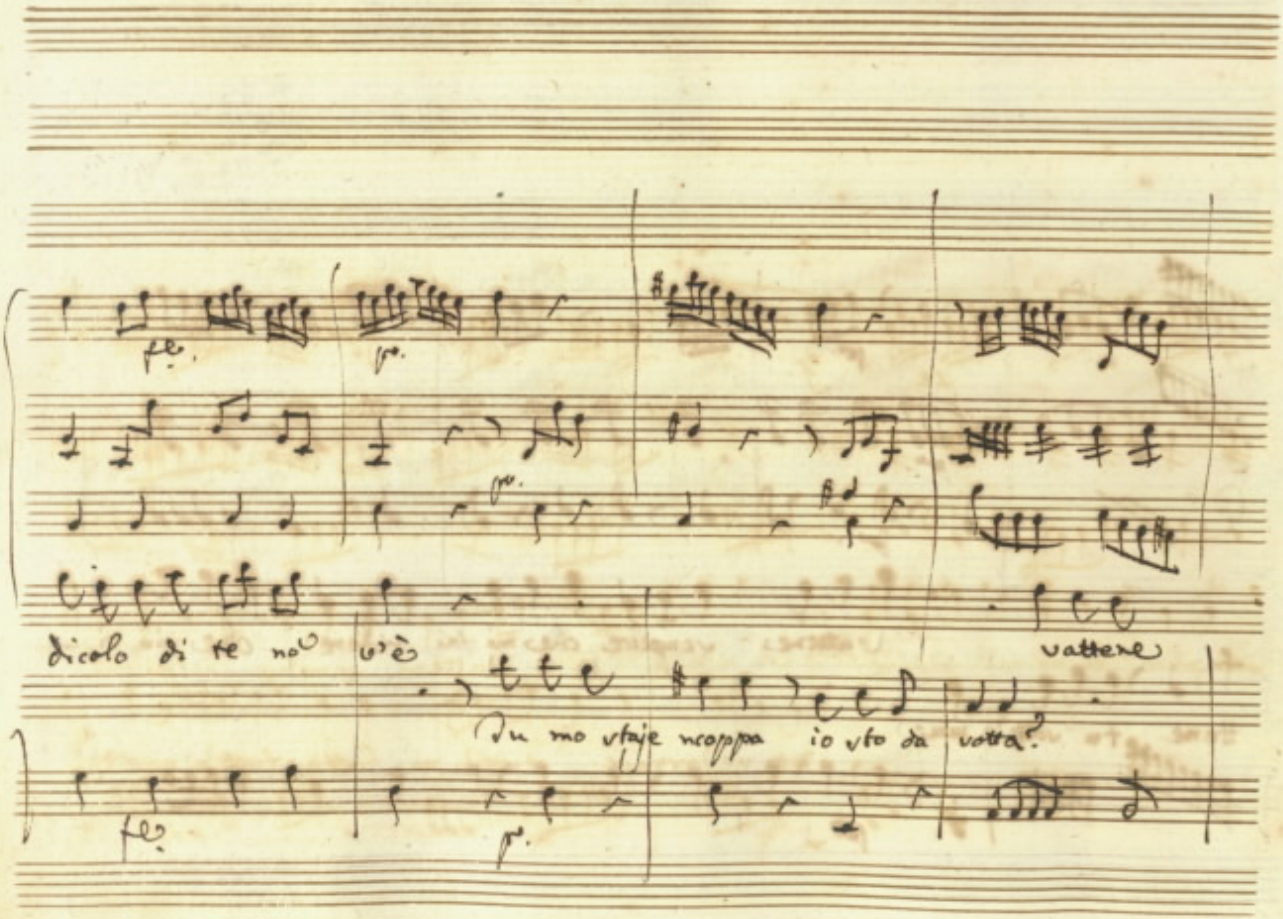
Siegue Aria Minicuccio

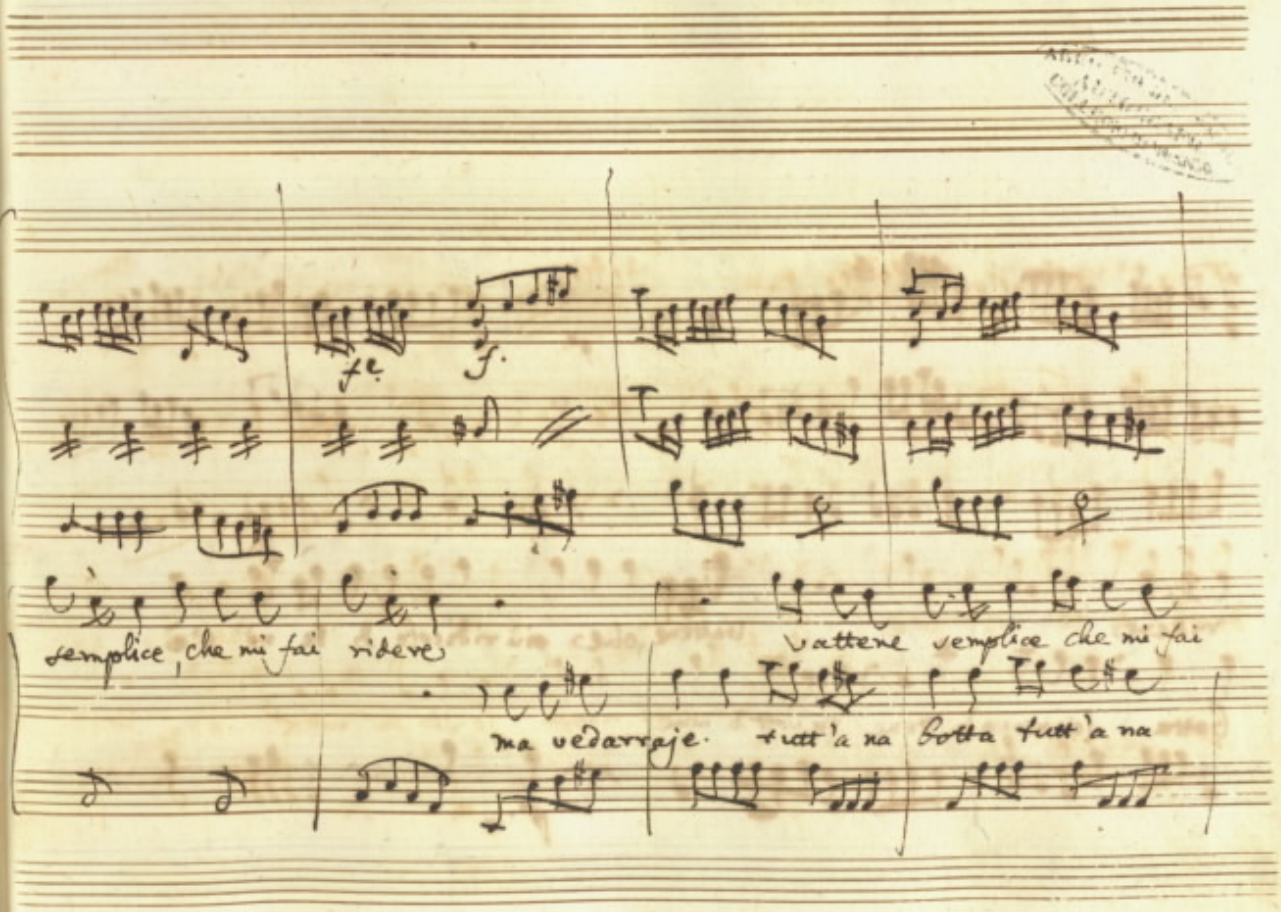


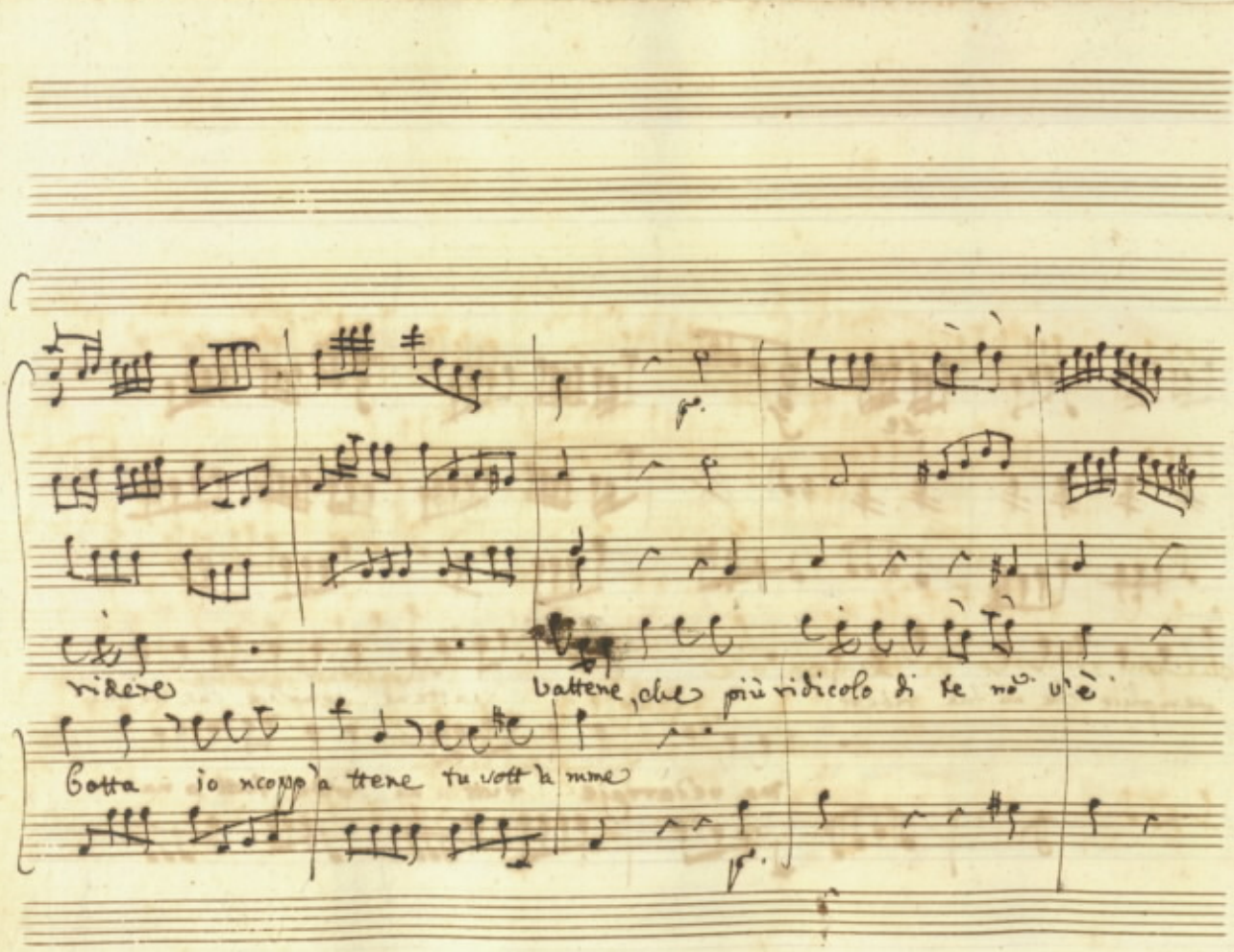

Aurora
Arlecchino
Su no vuoje uccappa, io sto da sotta? Jo sto da sotta? ma vedar
Allegro vivace

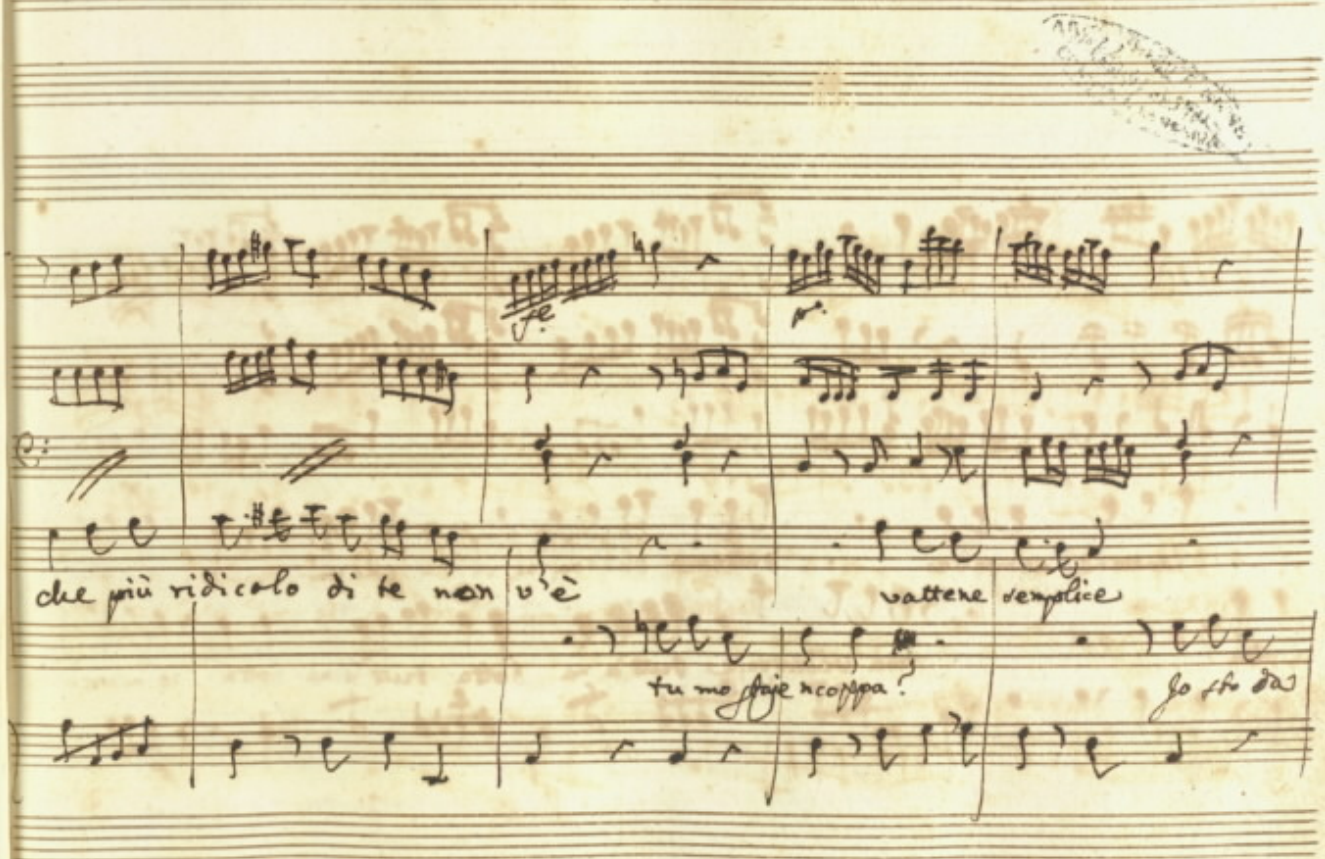

vaje tutt'a na botta tutt'a na botta io ncoppa tteno tu sott'a mme io ncopp'a

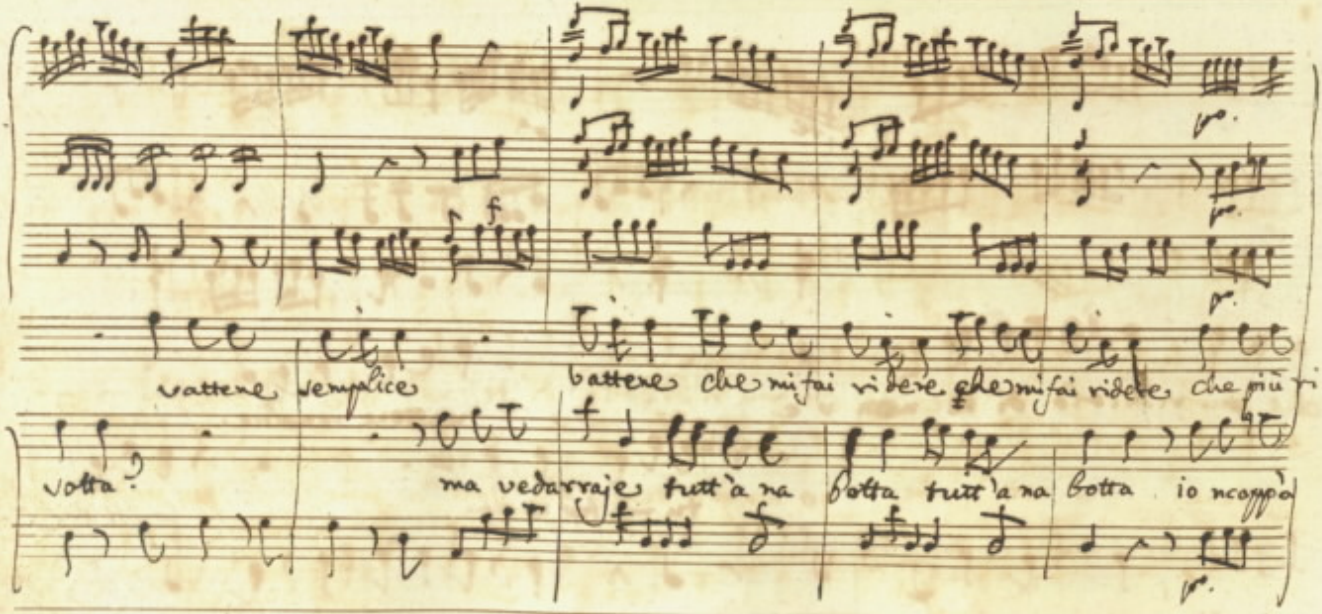

f.
f.
p.
f.
p.
vattene vemplice, che mi fai ridere, che più ri
f
ttene tu vott'a mme
f
p.

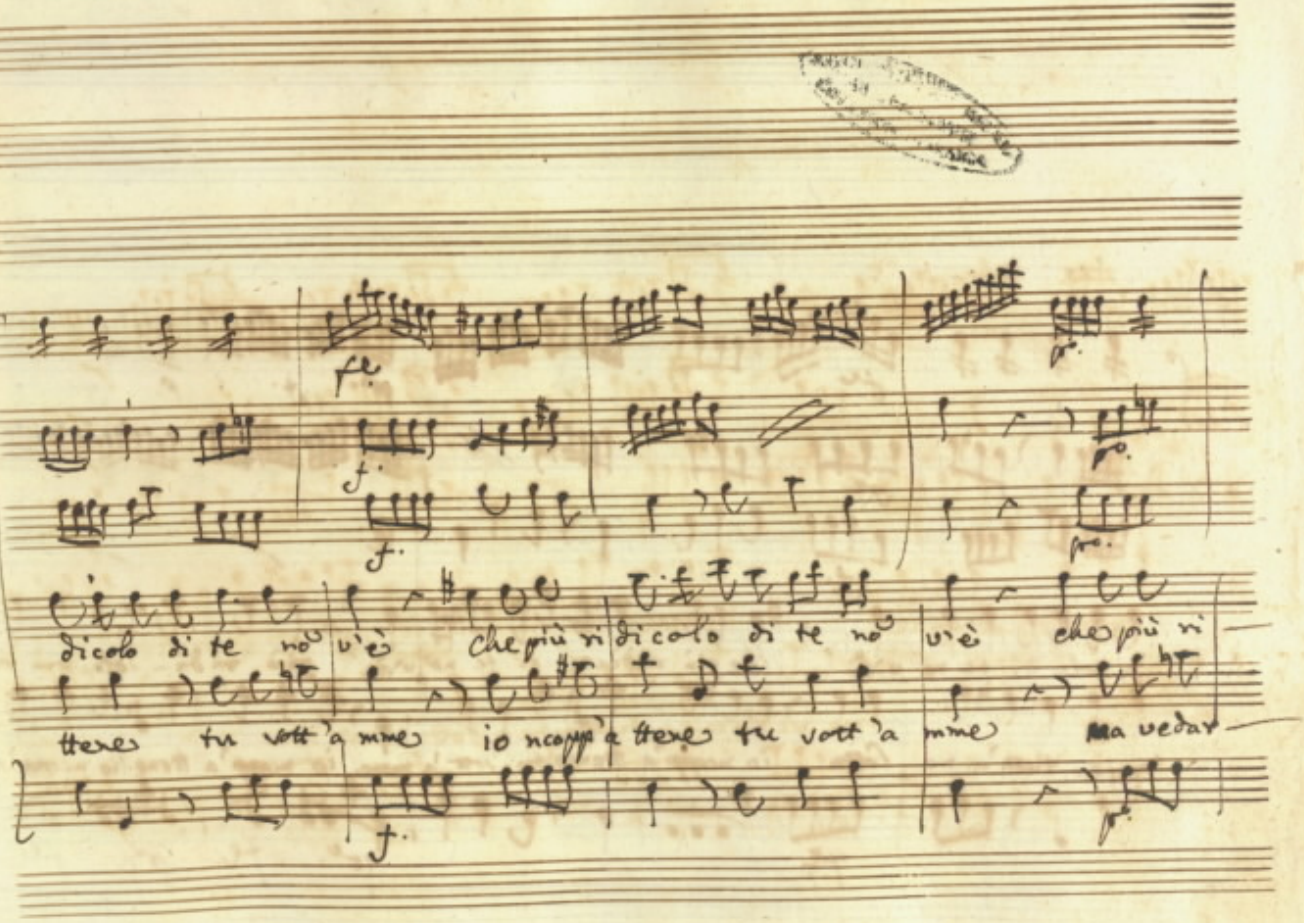

fp.
fp.
fp.
dicolo di te no vè
vattene
Ju mo vtaje ncoppa io vto da votta?
fp.
fp.

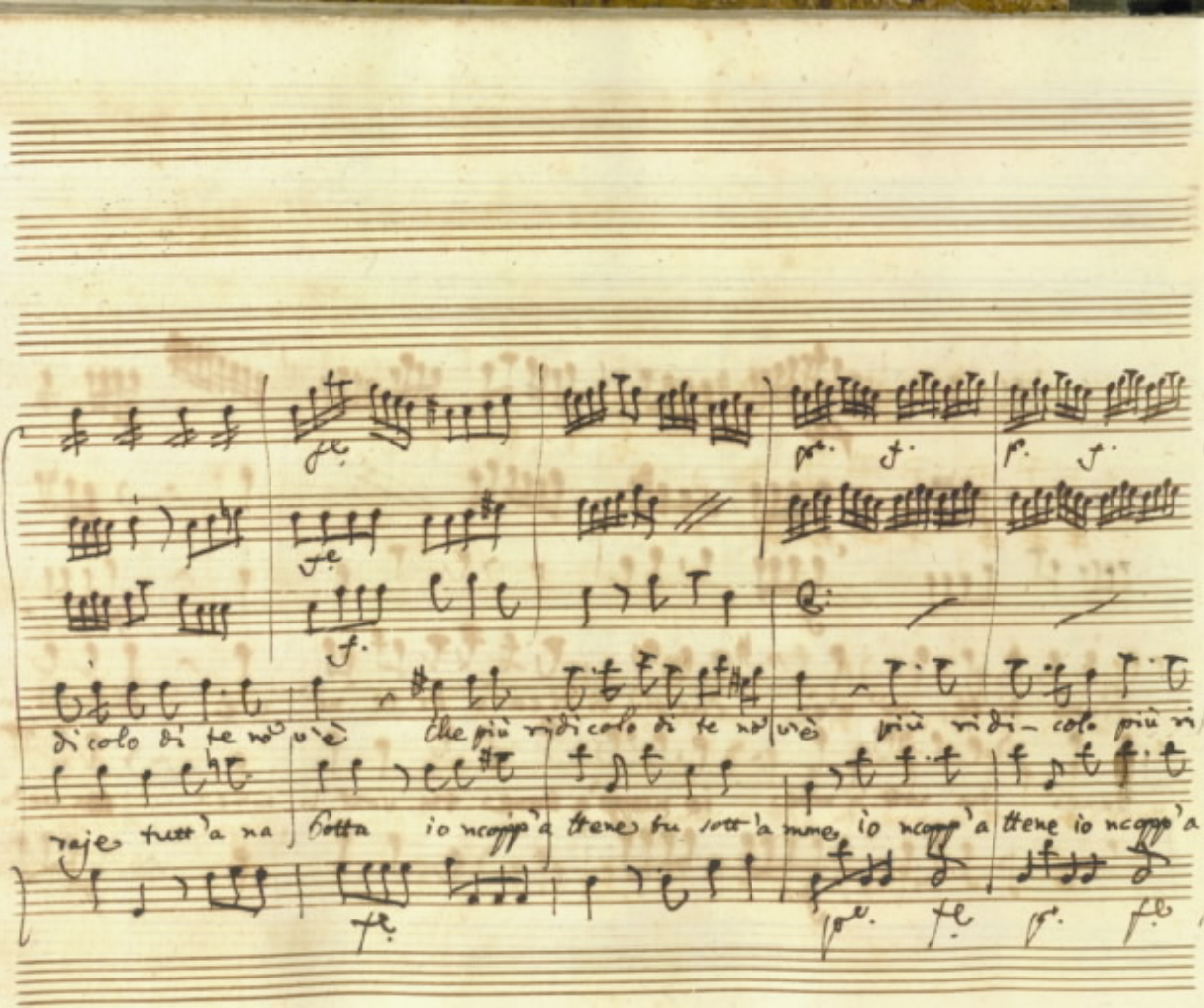

fe.
f.
semplice, che mi fai ridere
vattene semplice che mi fai
ma vedarraje.
tutt'a na botta tutt'a na

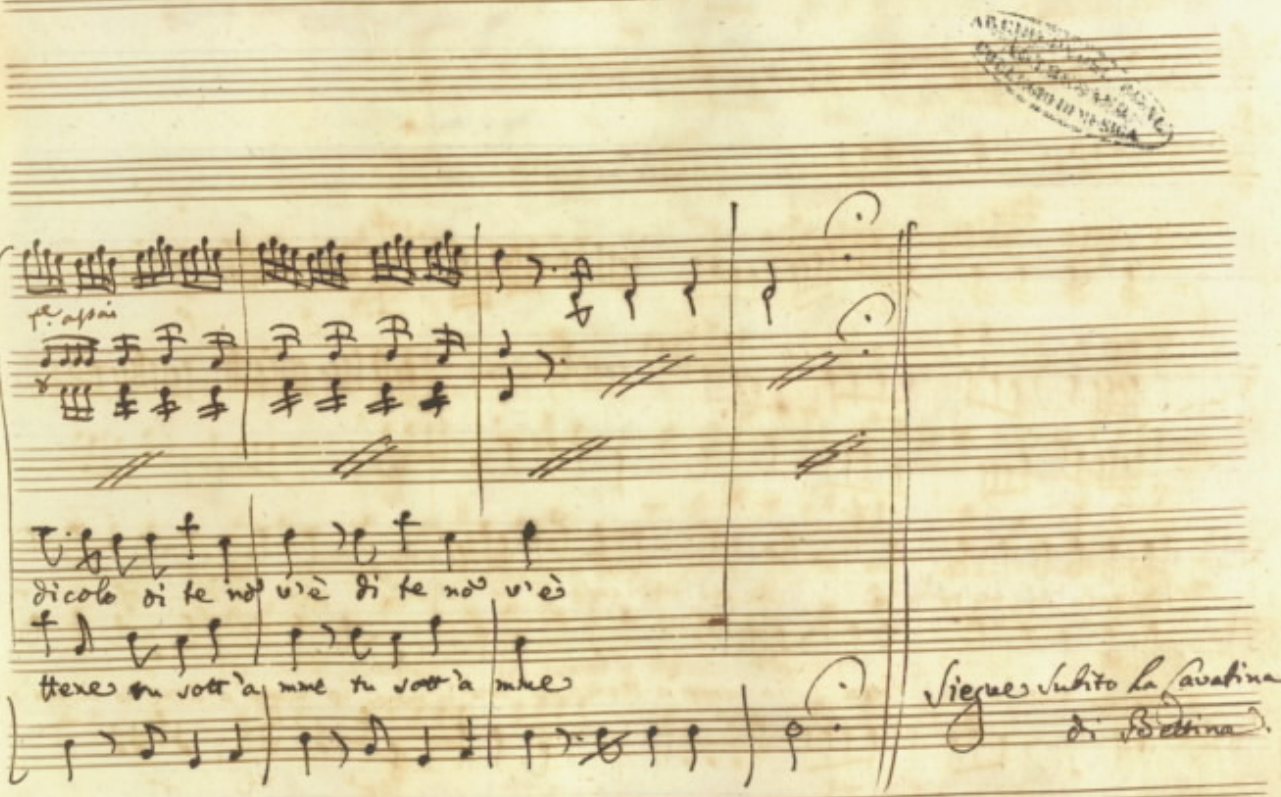

ridere
battere, che più ridicolo di te non v'è.
Botta io n'copp'a ttene tu vott'a mme

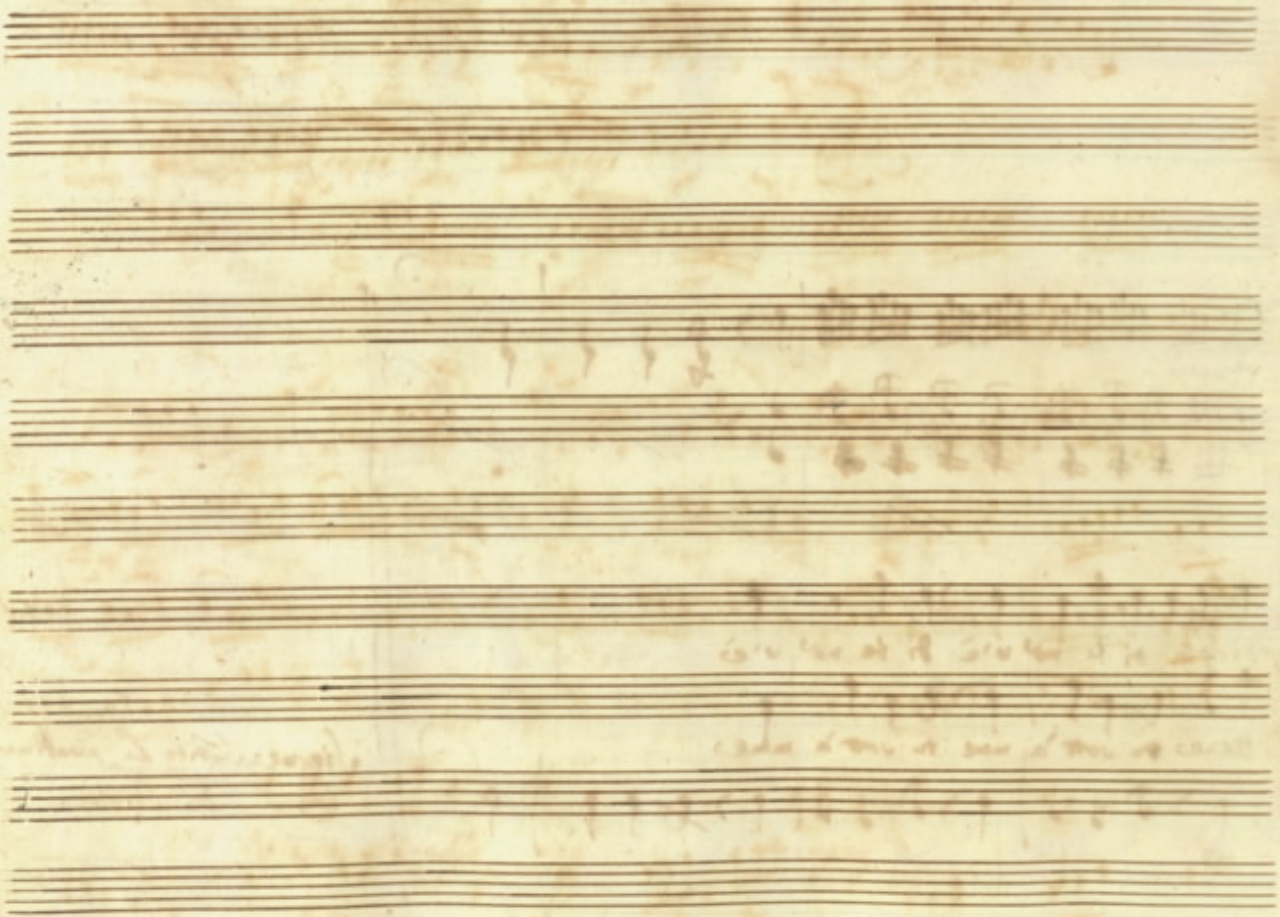

che più ridicolo di te non v'è
vattene semplice
tu me staje ncoppa?
Io sto dà


vattene semplice
volta?
ma vedarraje tutt'a na
batterà che mi fai ridere
botta tutt'a na
che mi fai ridere
botta
che più ri-
io ncoppo


fz
f.
f.
f.
p.
p.
p.
dicolo di te no v'è che più ri
dicolo di te no v'è che più ri
ttere tu vott'a mme
io ncopp'a ttere tu vott'a mme
ma vedar
f.
p.


di colo di te nu vè
che più ridicolo di te nu vè
più ridi- colo più ri
raje tutt'a na botta
io ncoppa ttene tu sott'a mme, io ncoppa ttene io ncoppa

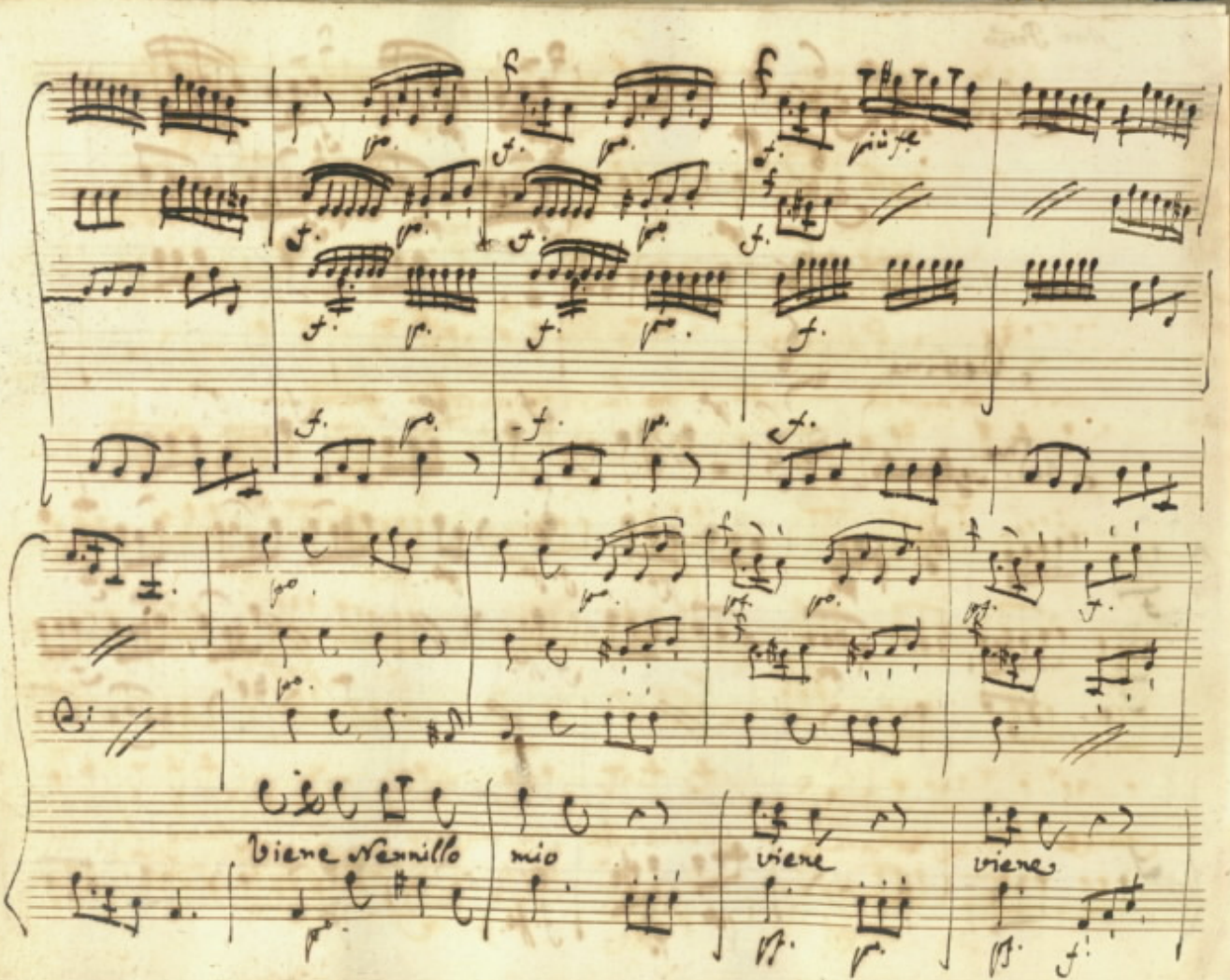

pp sempre
dicolo di te nol vi'è di te nol vi'è
tteres tu sott'a mme tu sott'a mme
Vieques subito la cavatina
di Bettina



Scena III.

Bettina

Andante sostenuto


viene Vennillo
mio
viene
viene

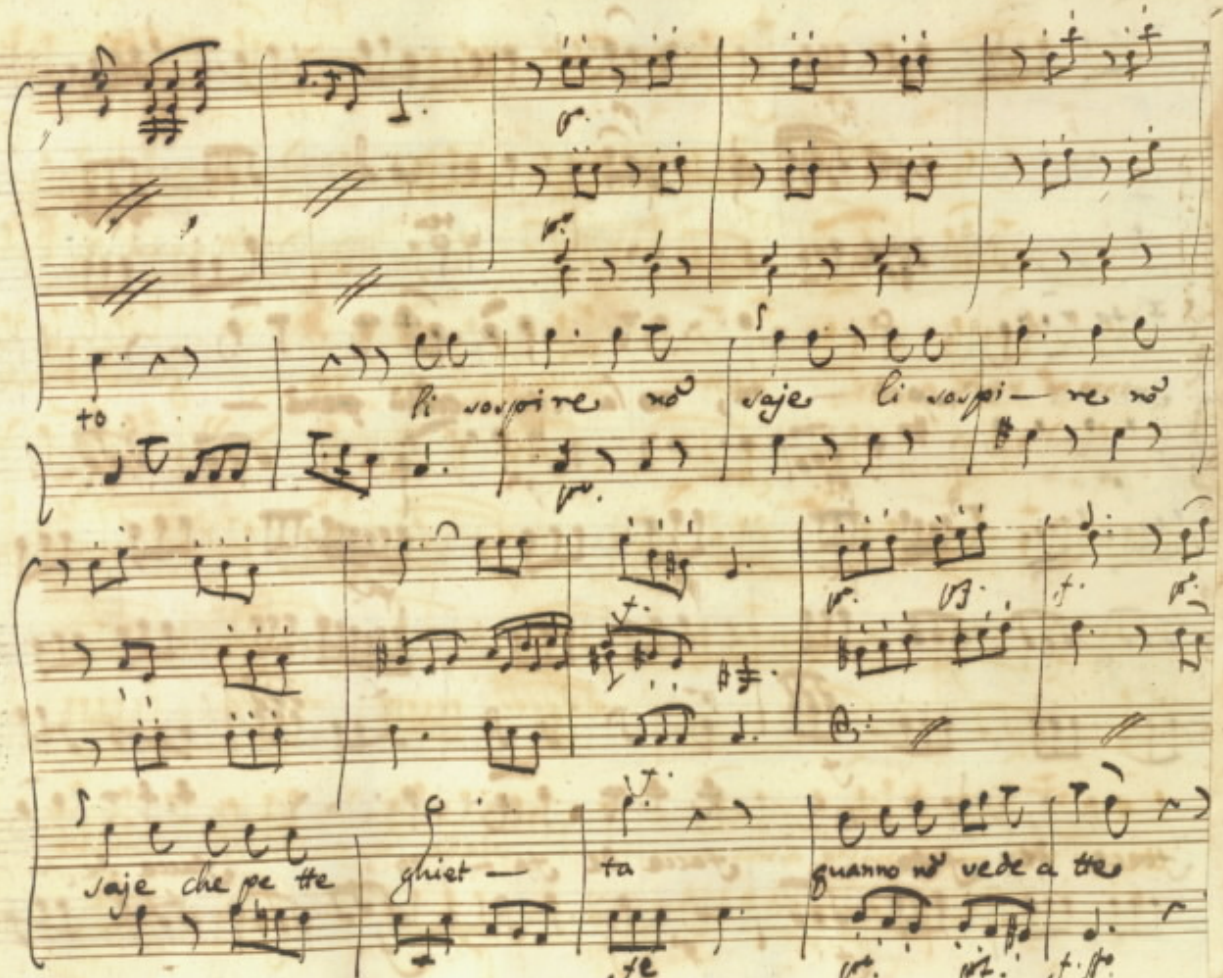
F.h.

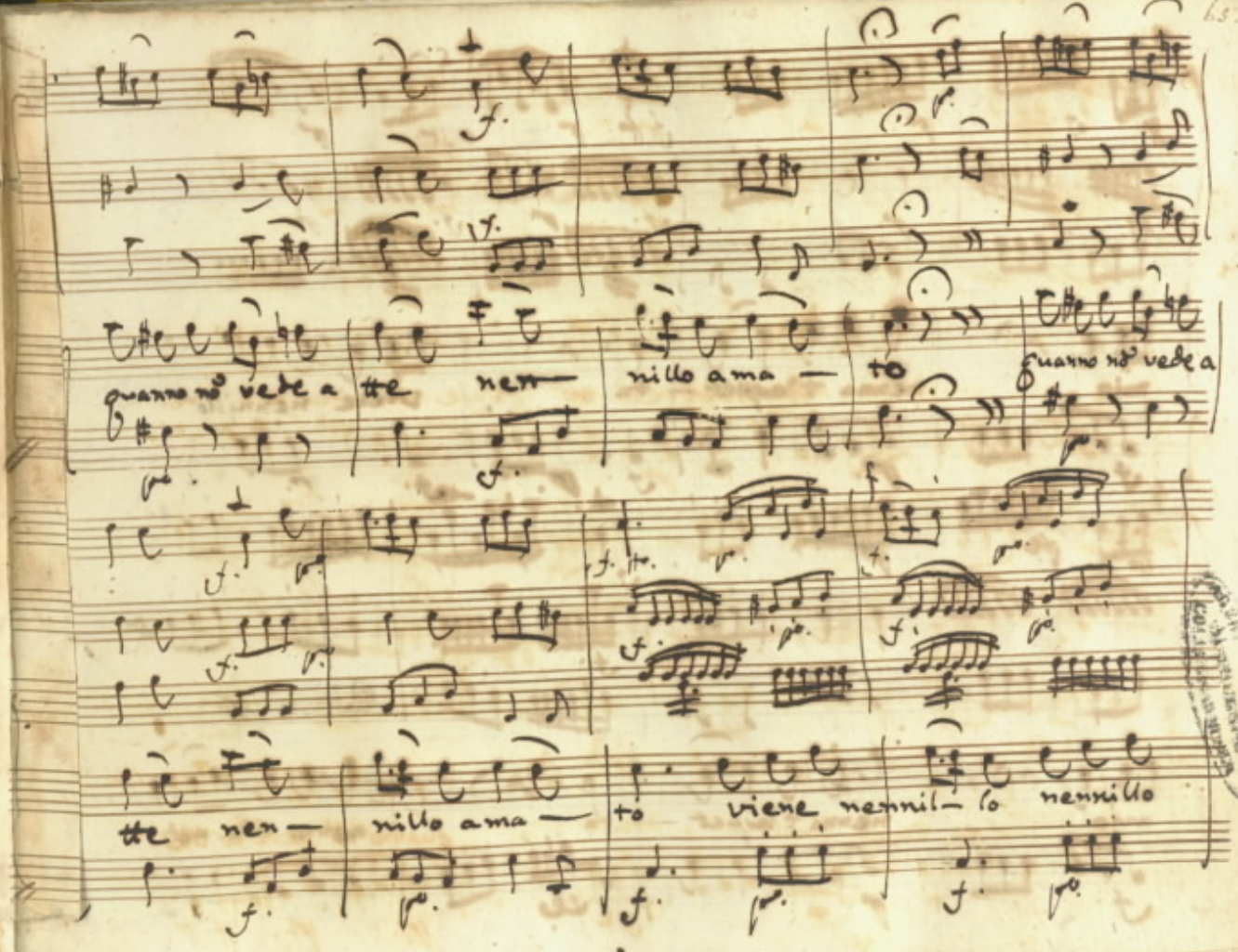
F.h.

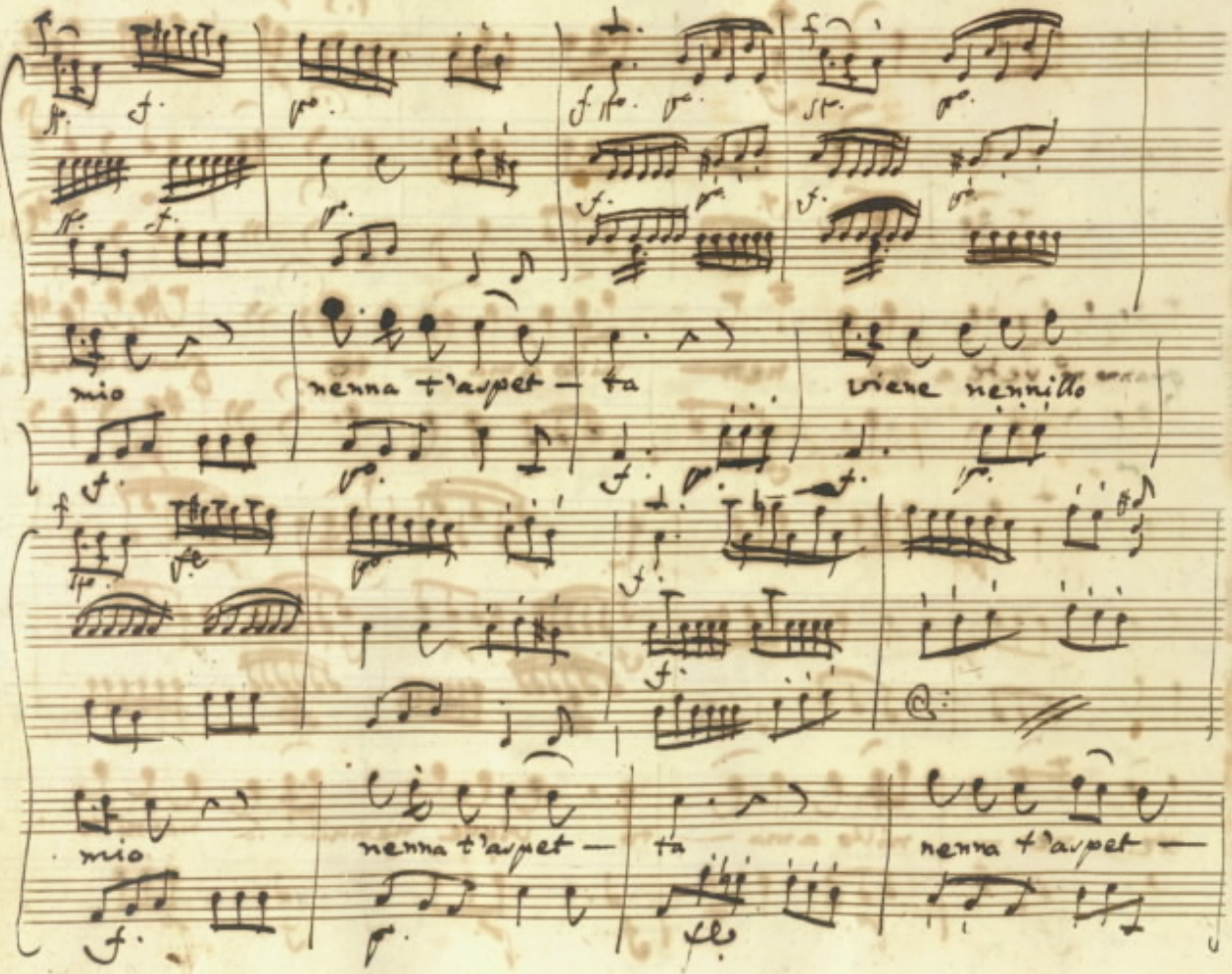
Venna t'arspet — ta, no la fa cchiù penà —

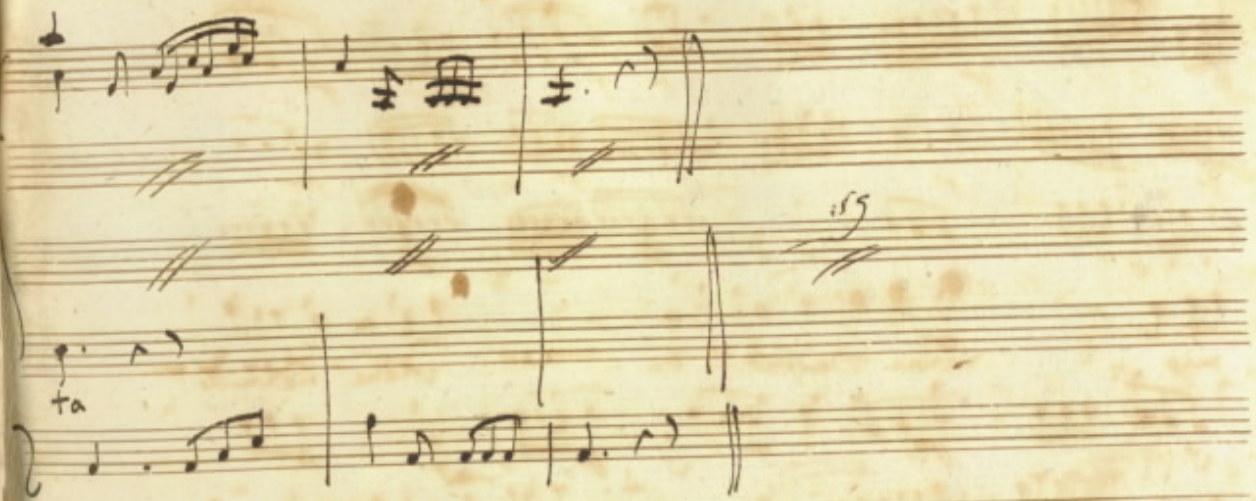
facce de fa — to facce de fa —

facce de fato facce de fa — to facce de fa —


to
Ri sospire no
saje li sospi— re no
saje che pe the
ghiet—
ta
fe
guanno nò vede a the


guanno nò vede a the nen— nillo ama — to
guanno nò vede a
the nen— nillo ama — to viene nennil— lo nennillo


mio
nenna t'aspet — ta
viene nennillo
mio
nenna t'aspet —
ta
nenna t'aspet —


ta

Scena 3.

Bettina, Dommasino, Aurora e Minicuccio

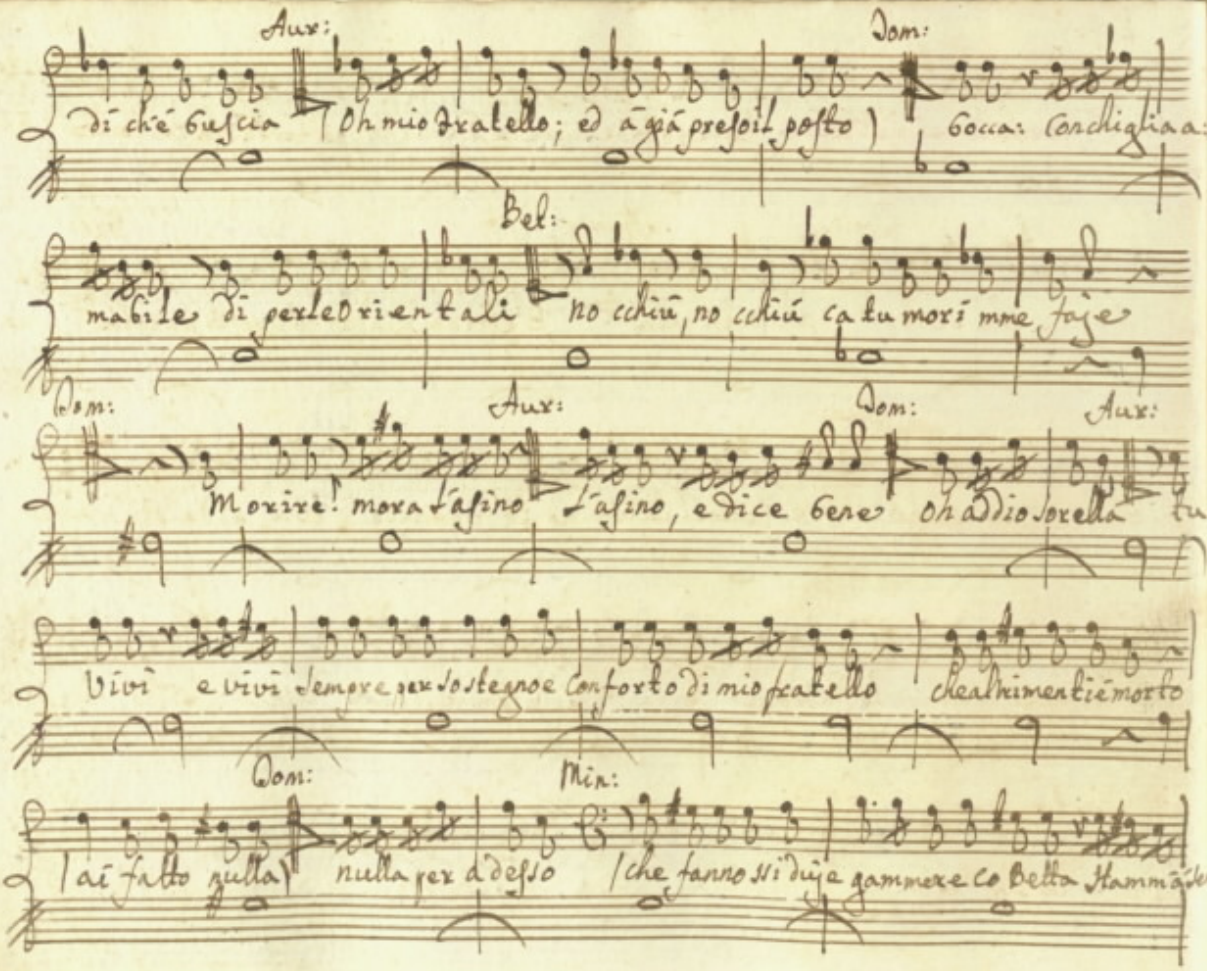
Dom: Bet: Son quá, fuora sospir ninfa adorabile Oh Gemme=

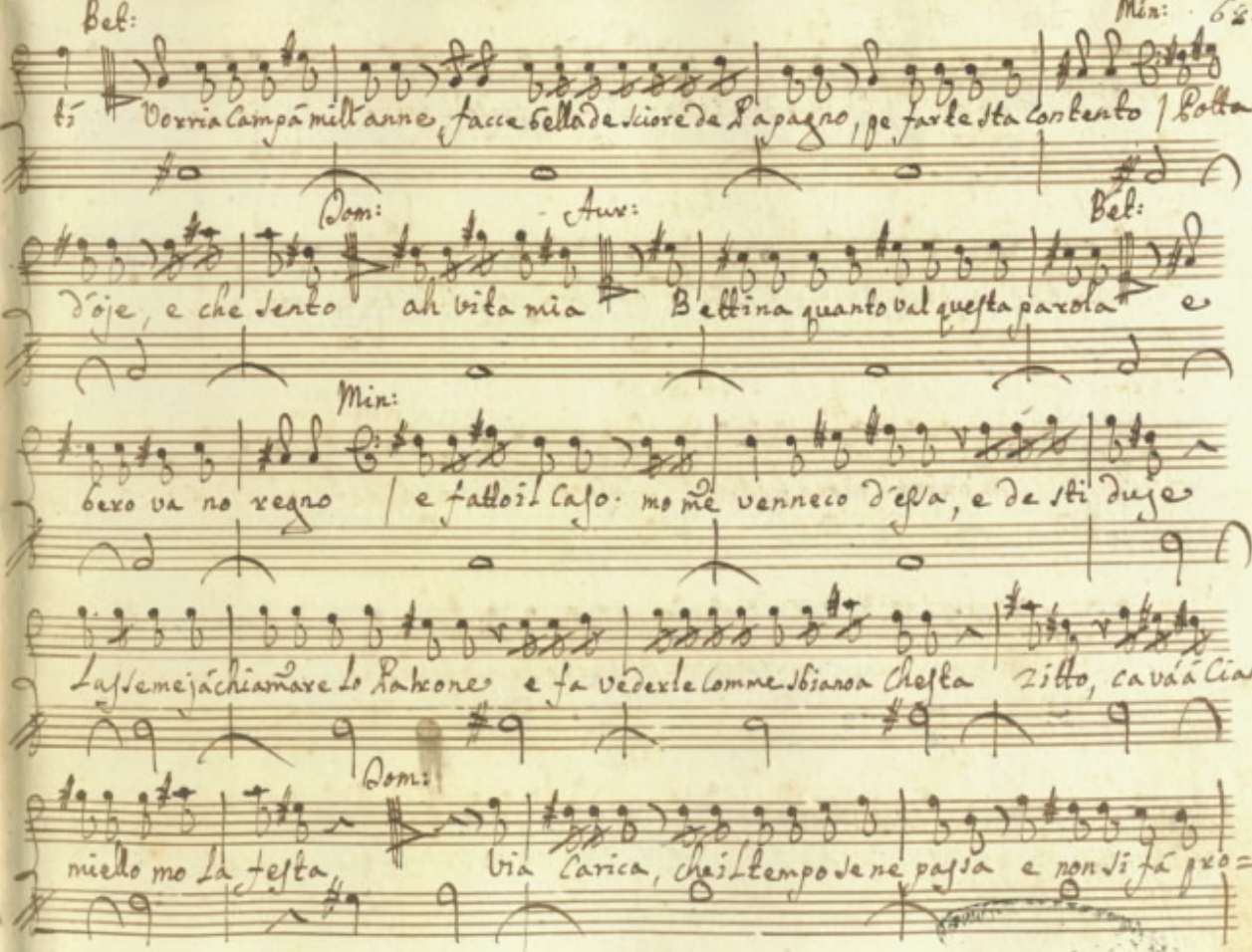
Dom: Bet: Dom:
nuto facie de Cupinto D: Flaminio che fá Stace sreverino Dunque posso spie=

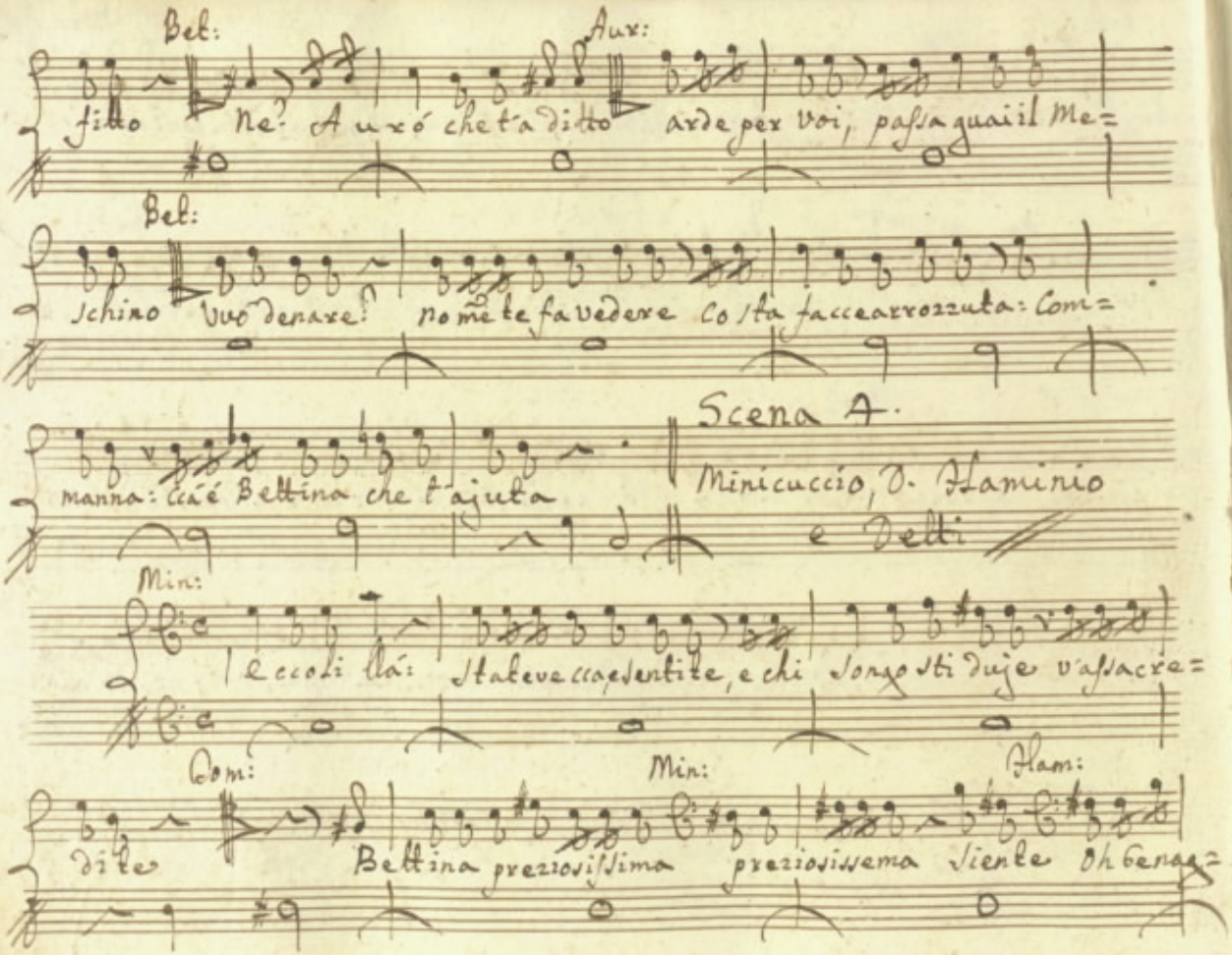
Bet:
garti anima bella Senza sugezi on gli affetti miei? Si parla. gioia

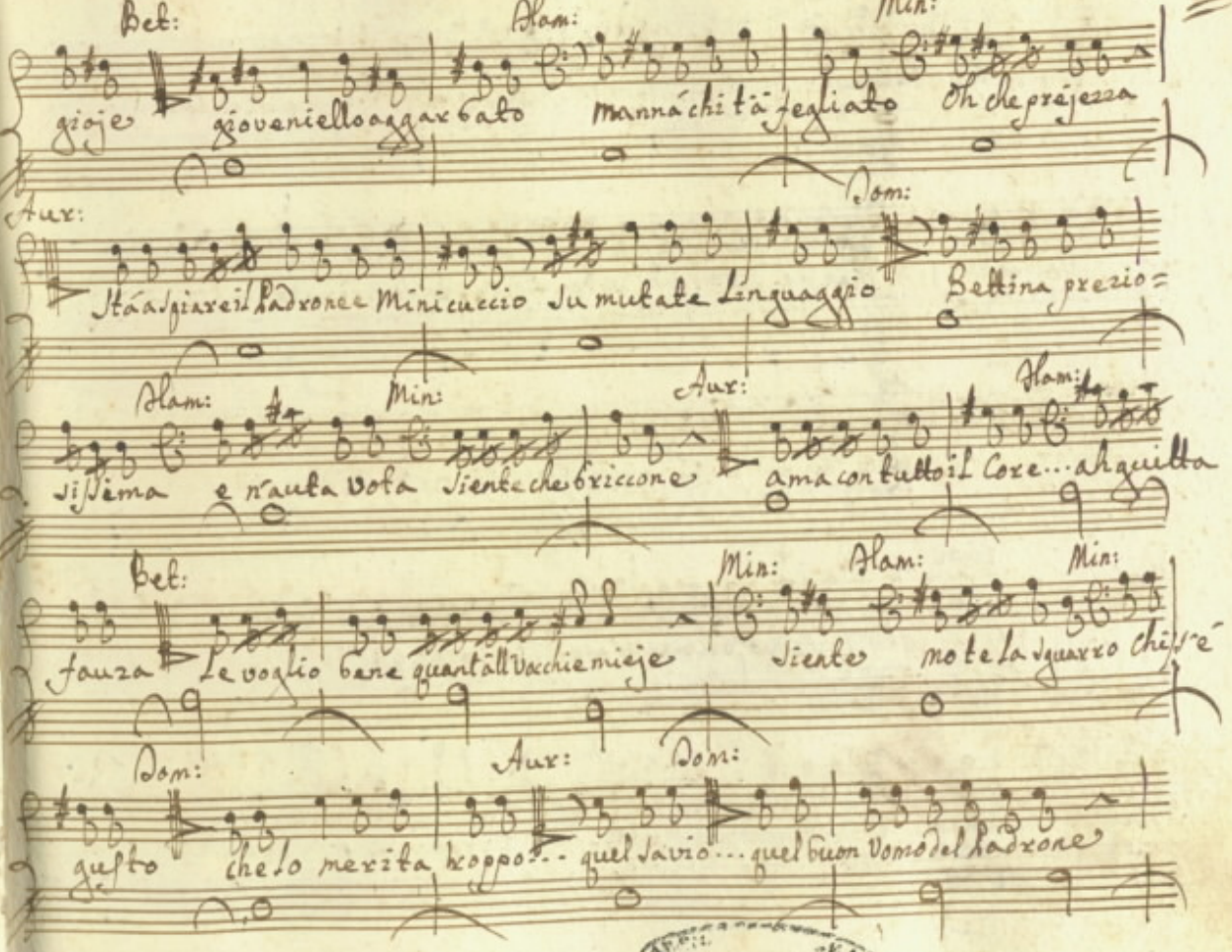
Dom:
mia, ca quanno parle Conzolá tu mè faje staxmae so cose Occhi, Stali dá=

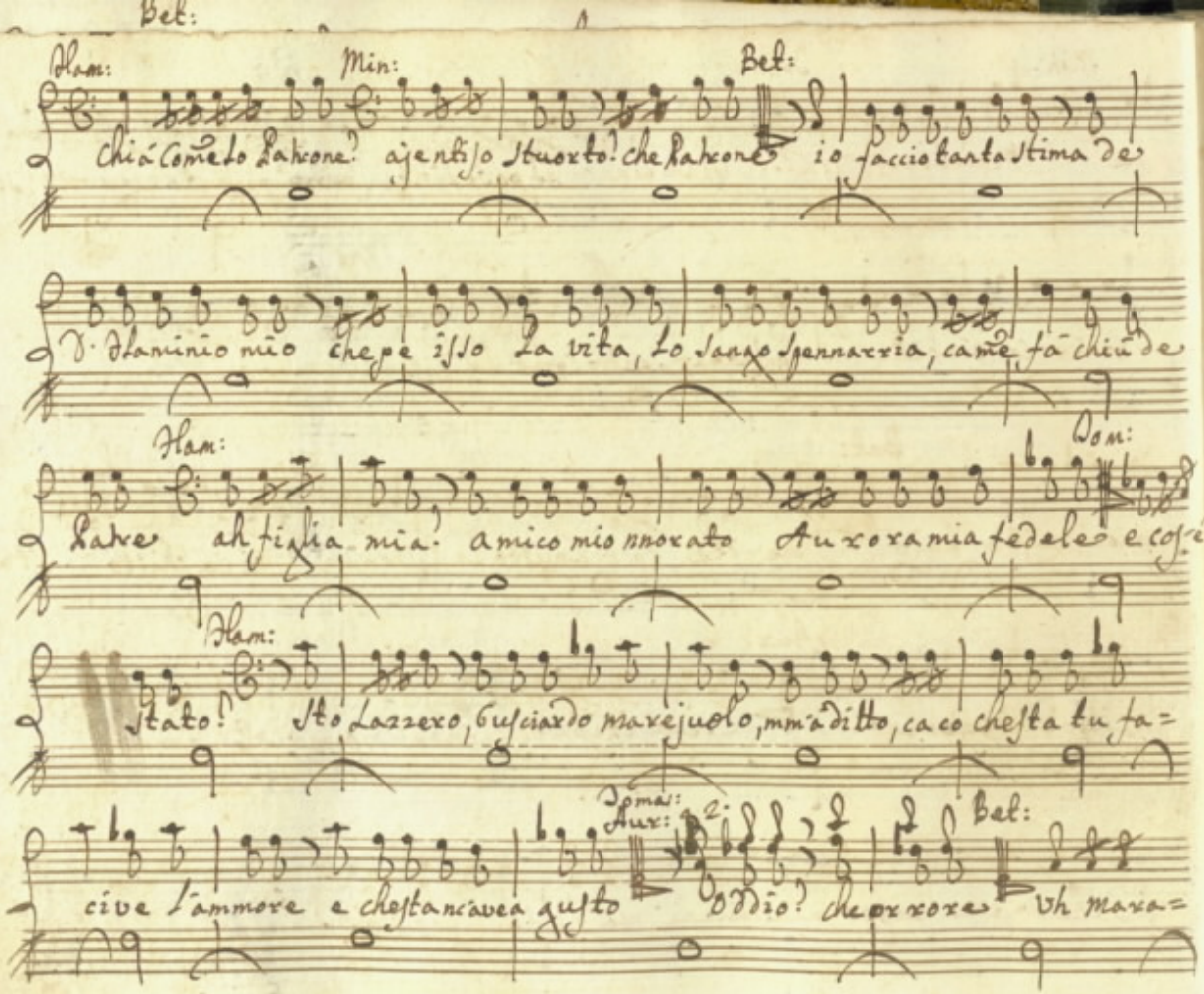
Bet: Dom: Bet:
more bene mio! bella cosa! Viso: vago giardin di Gigli Rose e ba

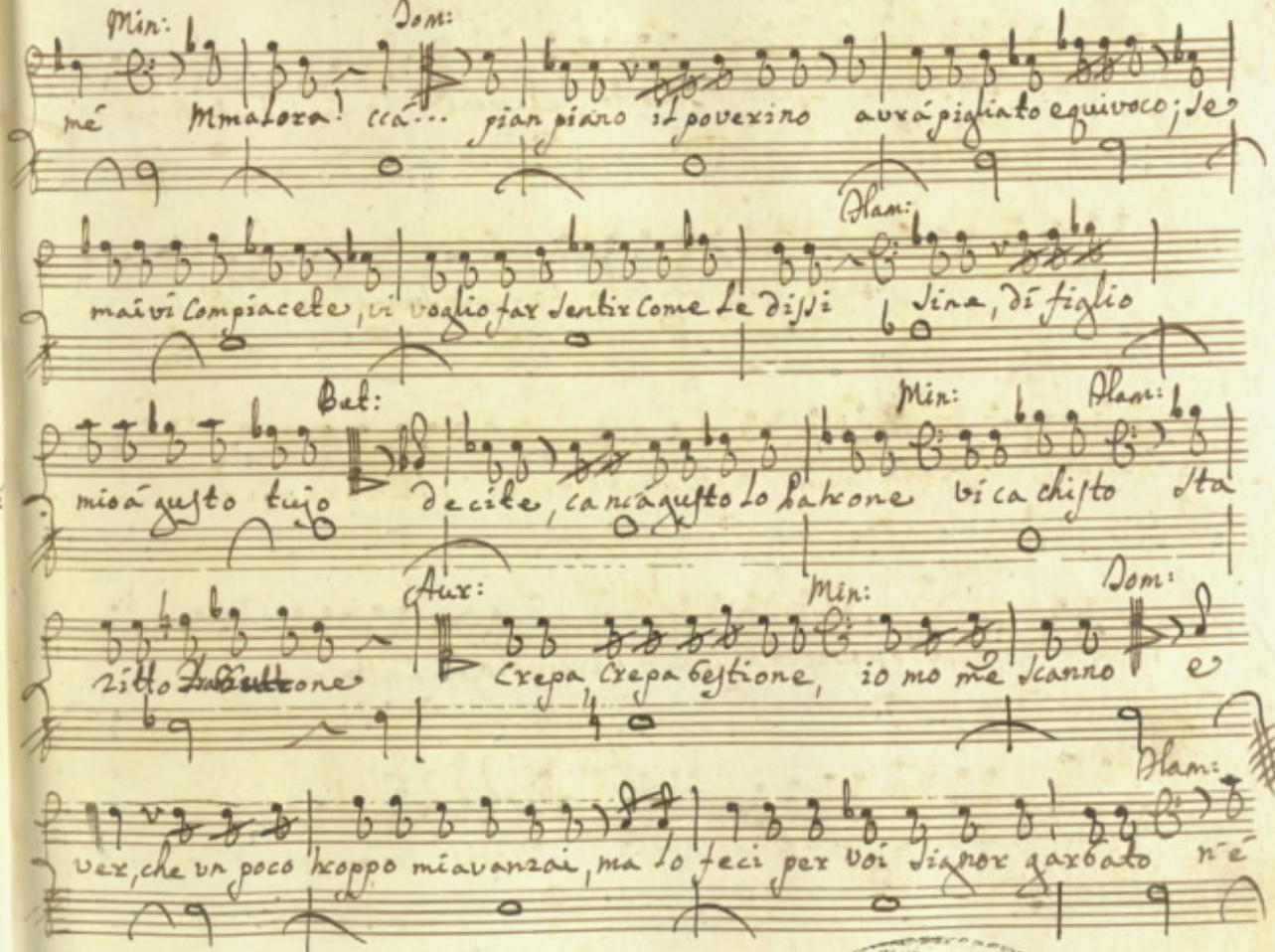

Aux:
Dom:
Di ché buscia
Oh mio fratello; ed ā già preso il posto
Bocca: Conchiglia a:
Bel:
mabile di perle orientali
no cchiù, no cchiù ca tu morí mme faje
Dom:
Aux:
Dom:
Aux:
Morirè! mora t'afino
t'afino, e dice bene
oh addio sorella
tu
Vivì e vivì sempre per sostegno e conforto di mio fratello
che altrimenti è morto
Dom:
Min:
I aí fatto zulla
nulla per d'dosso
I che fanno si dija gammere co Bella Hammàdeo

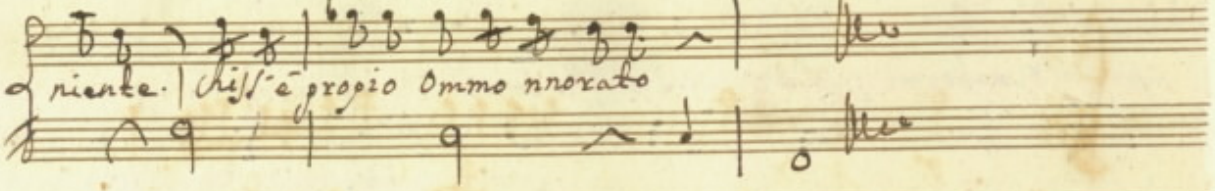

Bet:
Min: 62.
tí Vorria Campá milt'anne, facce bella de sciore de Papagno, pe farte sta contento / Botta
Dom:
Aur:
Bet:
dóje, e che dento ah vita mia Bettina quanto val questa parola e
Min:
bexo va no vegno / e fattoi'l Caso. mo me venneco d'esta, e de sti dujeo
Lassemejáchiamare lo Patrone e fa vedexle comme sbianca Chesta zitto, cavá á Cian=
Dom:
niello mo la festa, bia Carica, che'l Tempo se ne passa e non si fá pxo=


Bel:
Aux:
fitto
ne? Auxó che t'a ditto
arde per voi, passa quai il Me=
Bel:
schino
Vuó denaxe!
no me te fa vedere
Costa faccearrozzuta: Com=
manna: cáé Bettina che t'ajuta
Scena A.
Minicuccio, D. Flaminio
e Detti
Min:
Eccoli llá:
Ita levacca sentite, e chi
Sonosti duje v'assacre=
Com:
Min:
Flam:
dite
Bettina preziosiss.ima
preziosissema
Siente Oh bena=

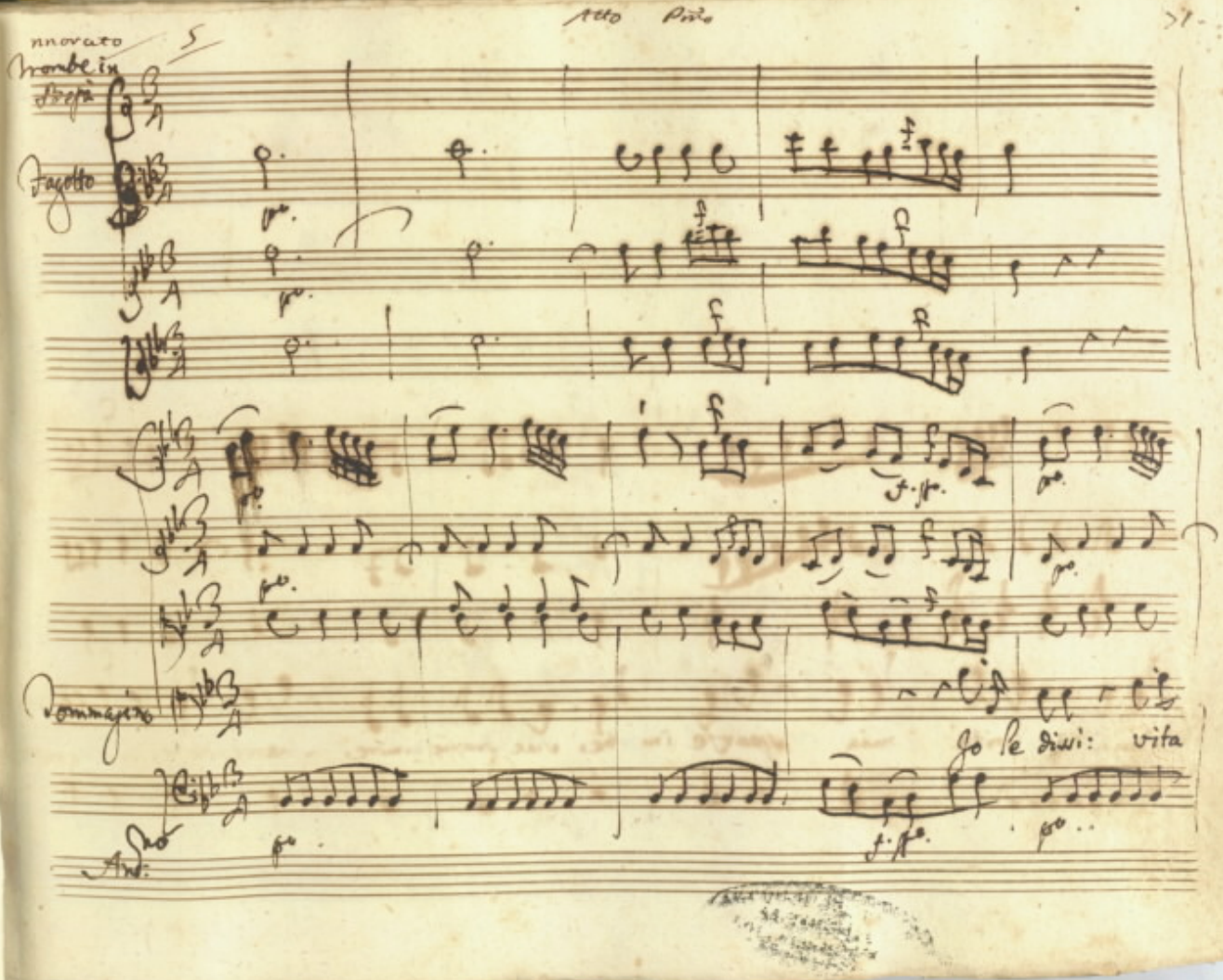

Bet:
Flam:
Min:
gioje giovanielloaggarbato mannáchitä fegliato Oh chepräjezza
Aux:
Dom:
Itáaspiarei Padroner Minicuccio Ju mutate Linguaggio Bettina prezio=
Flam:
Min:
Aux:
Flam:
Jissima e nauta vota Sienteche briccone ama contutto il Core... ahquitta
Bet:
Min:
Flam:
Min:
fauza Le voglio bene quantäll Vacchienieje Siente mote la squarzo chi s'é
Dom:
Aux:
Dom:
gusto chelo merita koppo... quel savio... quel buon Vomo del Padrone

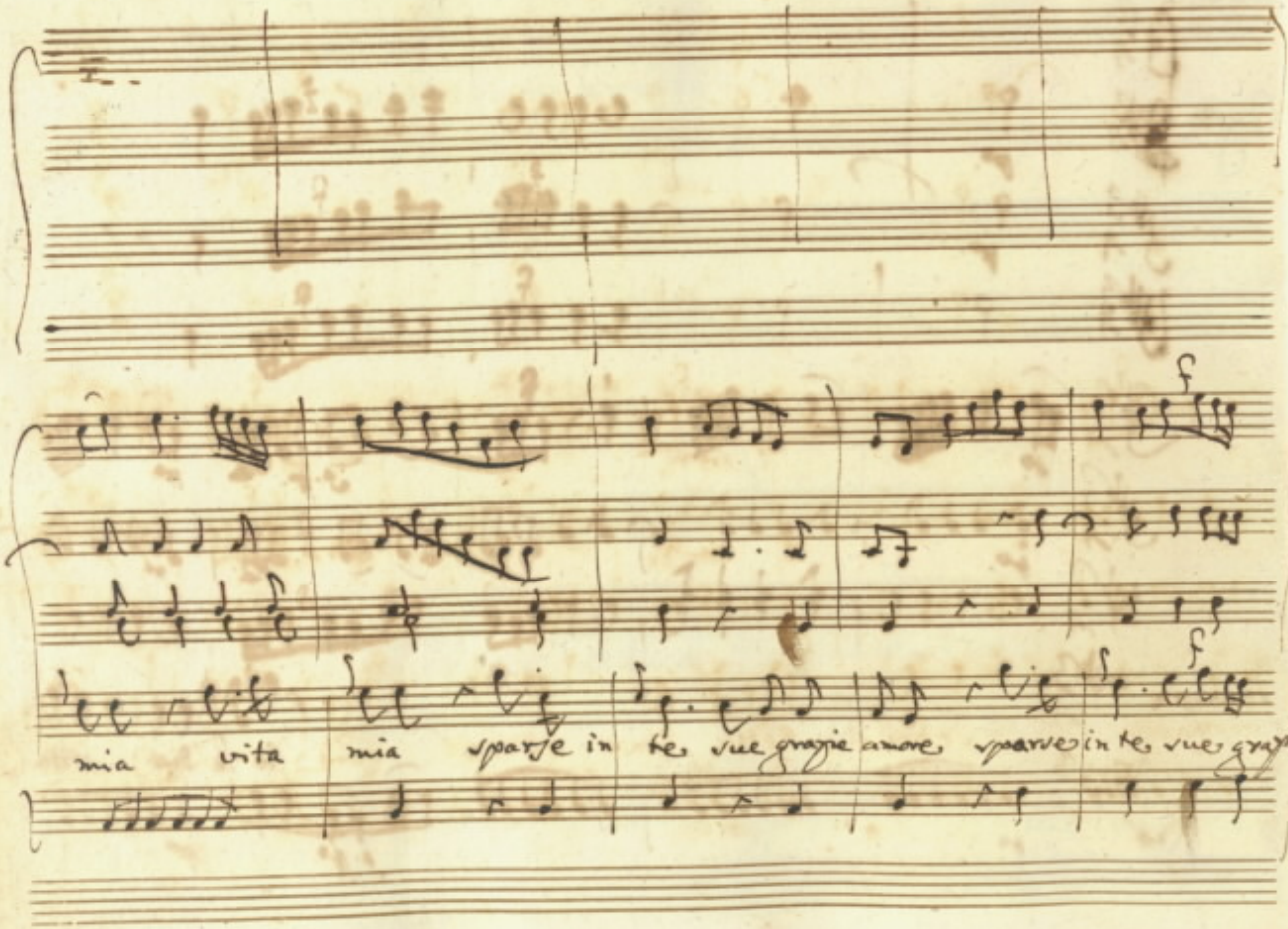

Bel:
Flam:
Min:
Bel:
Chiá Cornelo Patrone? ajentijo Stuorto! che Patrone io facciotanta Stima de
V. Flaminio mio che pe issa la vita, lo Sango Spennarria, came fa chiù de
Flam:
Dom:
Patre ah figlia mia. amico mio nnorato Auxora mia fedele e cos
Flam:
Stato! Sto Lazzero, buscardo marejuolo, mm'addito, ca co chesta tu fa=
Dema: Aux: 2.
Bel:
cive l'ammore e chestanc'avea gusto Oddio? che orxore Uh maria=

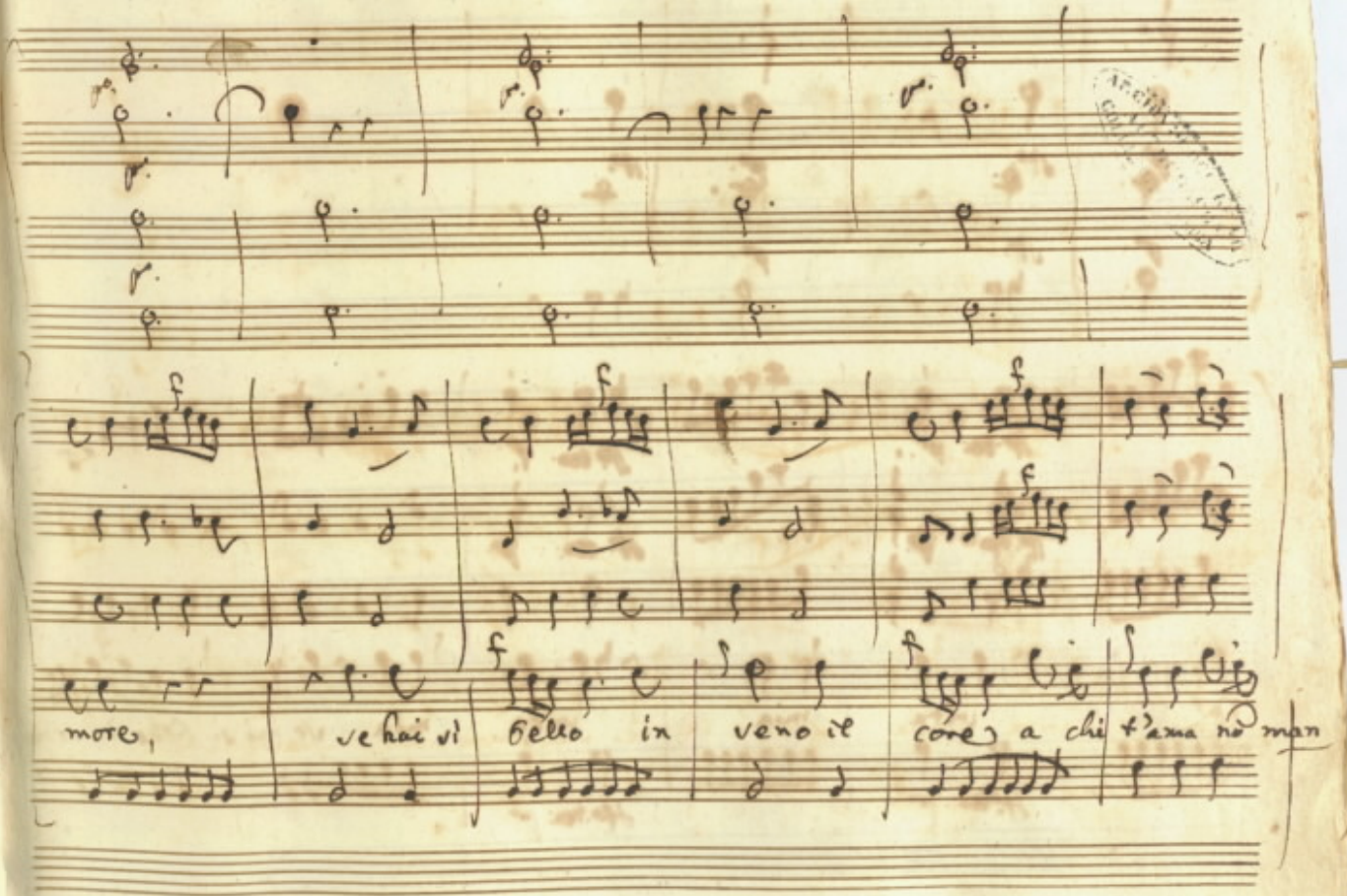

Min:
Dom:
mé Mmatora! cá... pian piáno il povexino avrá pigliato equivoco; se
Flam:
maívi compiacete, vi voglio far sentir come le dissi Sina, dí figlio
Bat:
Min:
Flam:
mioá questo tujo decite, ca nca questo lo Patrone vi ca chisto sta
Aux:
Min:
Dom:
zitto Battittone Crepa Crepa bestione, io mo me scanno e
Flam:
vex, che un poco troppo miavanzai, ma lo feci per voi Signor saxbato n'é

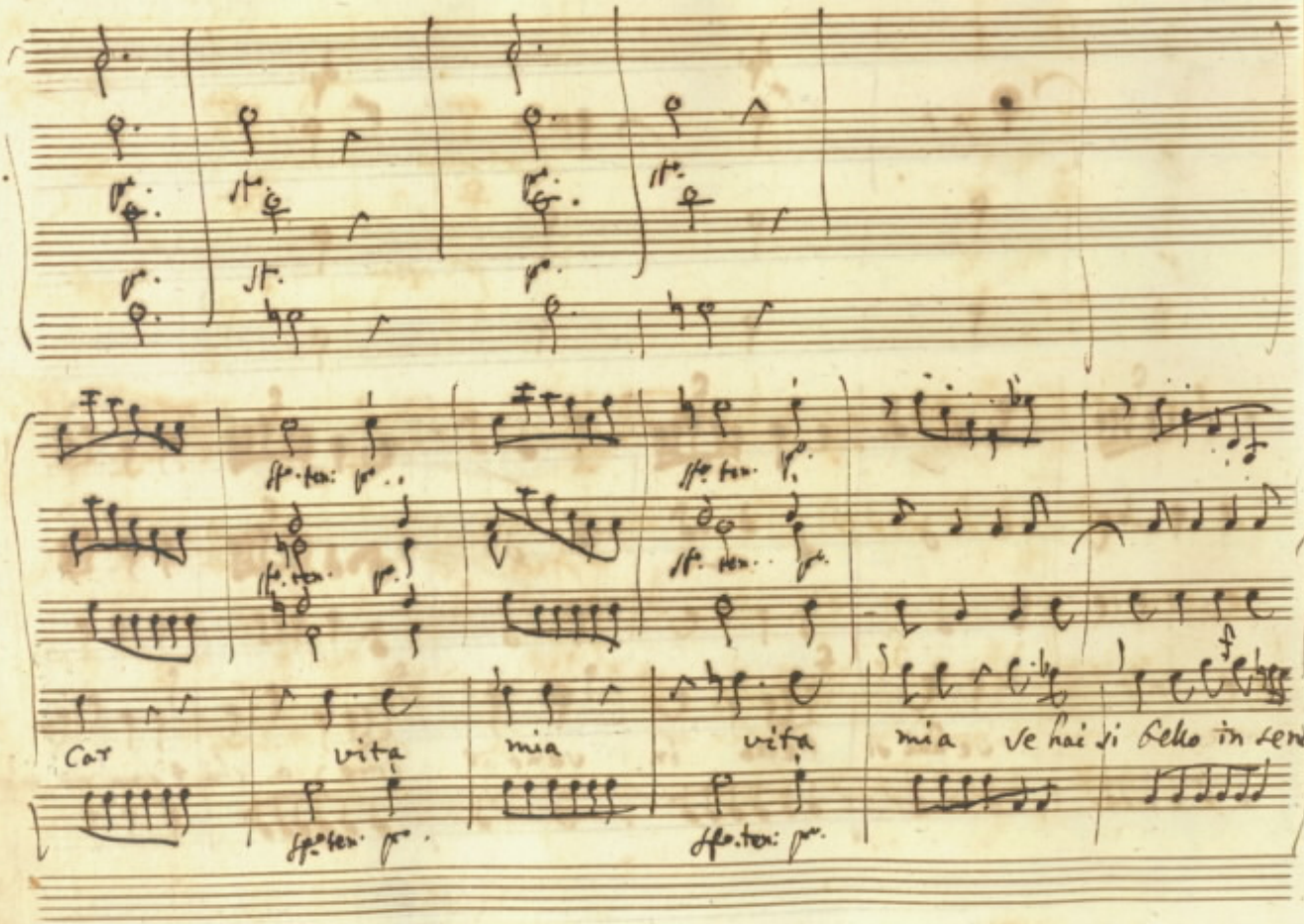


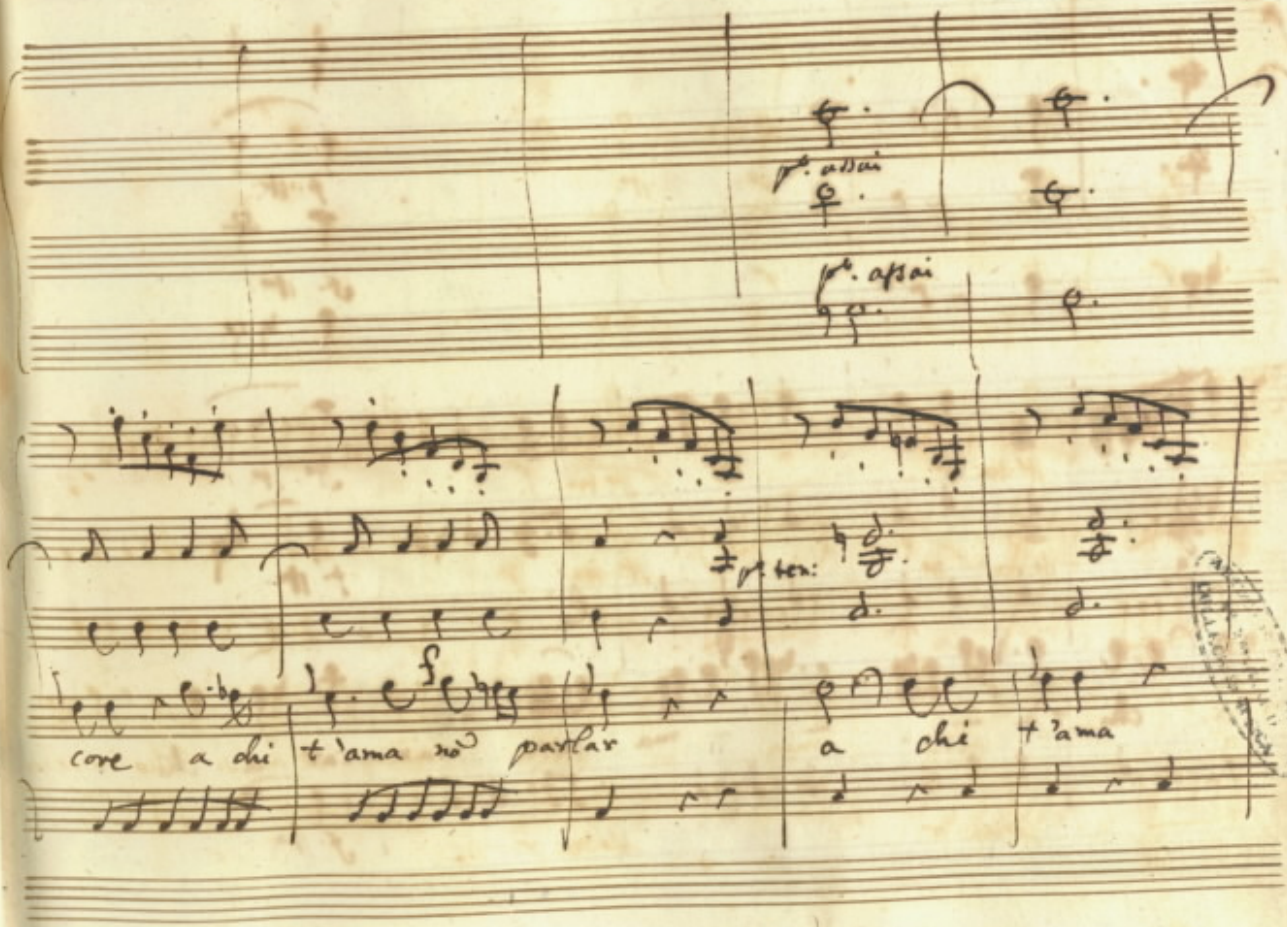
Segue Aria Dommasino

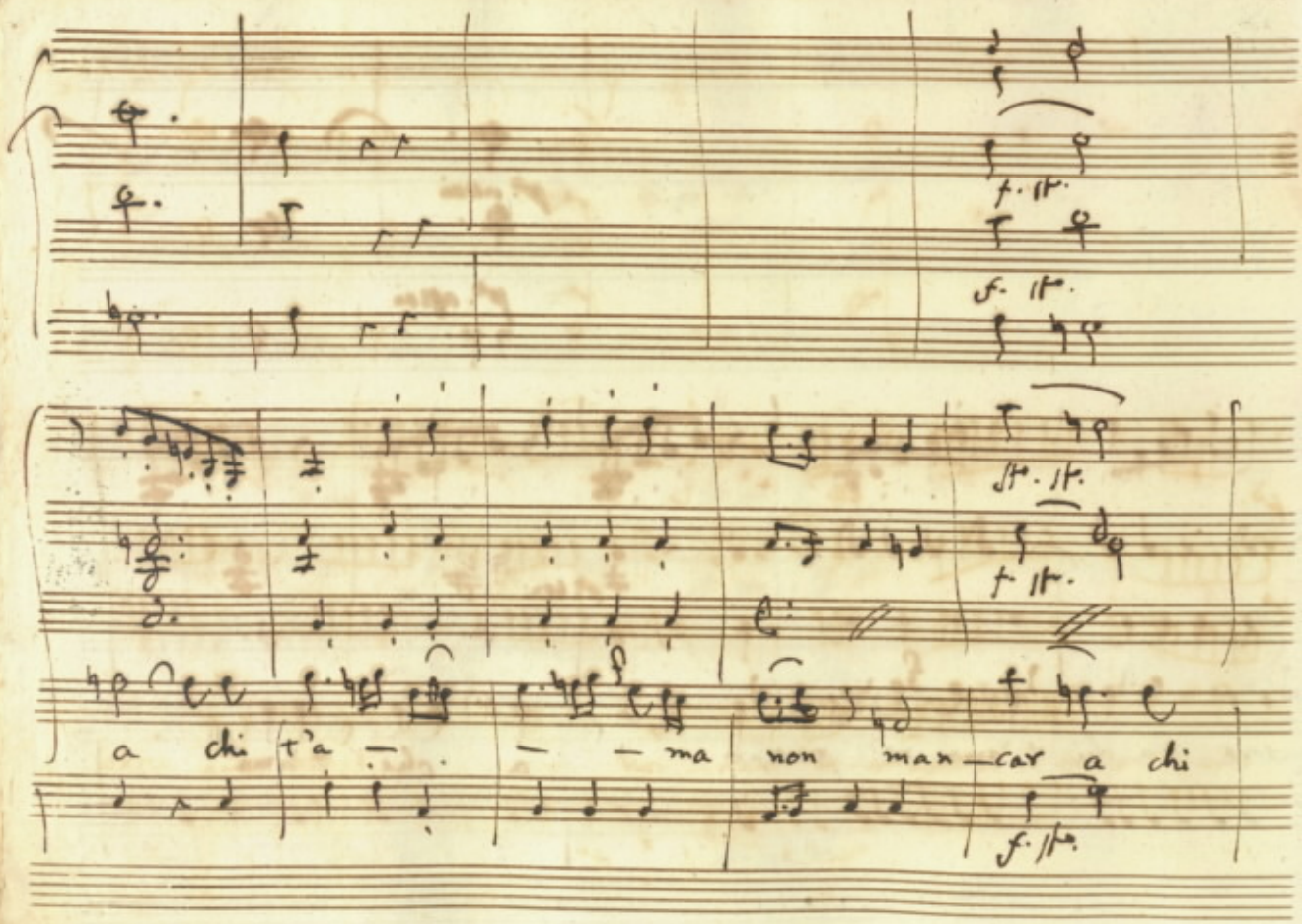

rinnovato
Trombe in
Fagotto
Tromboni
Ass.
Io le dissi: vita

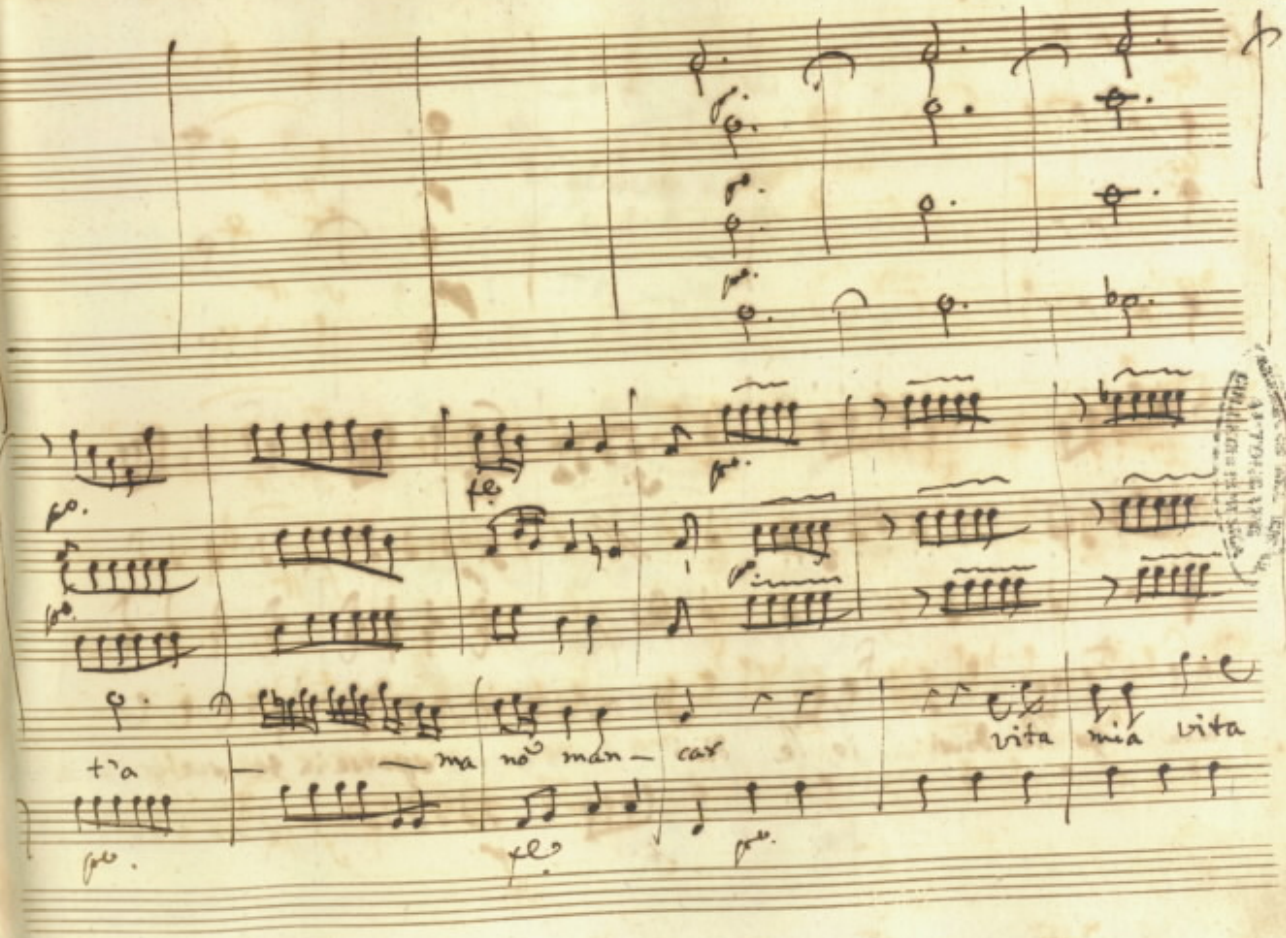

f
f
mia vita mia sparse in te sue grazie amore sparse in te sue grazie

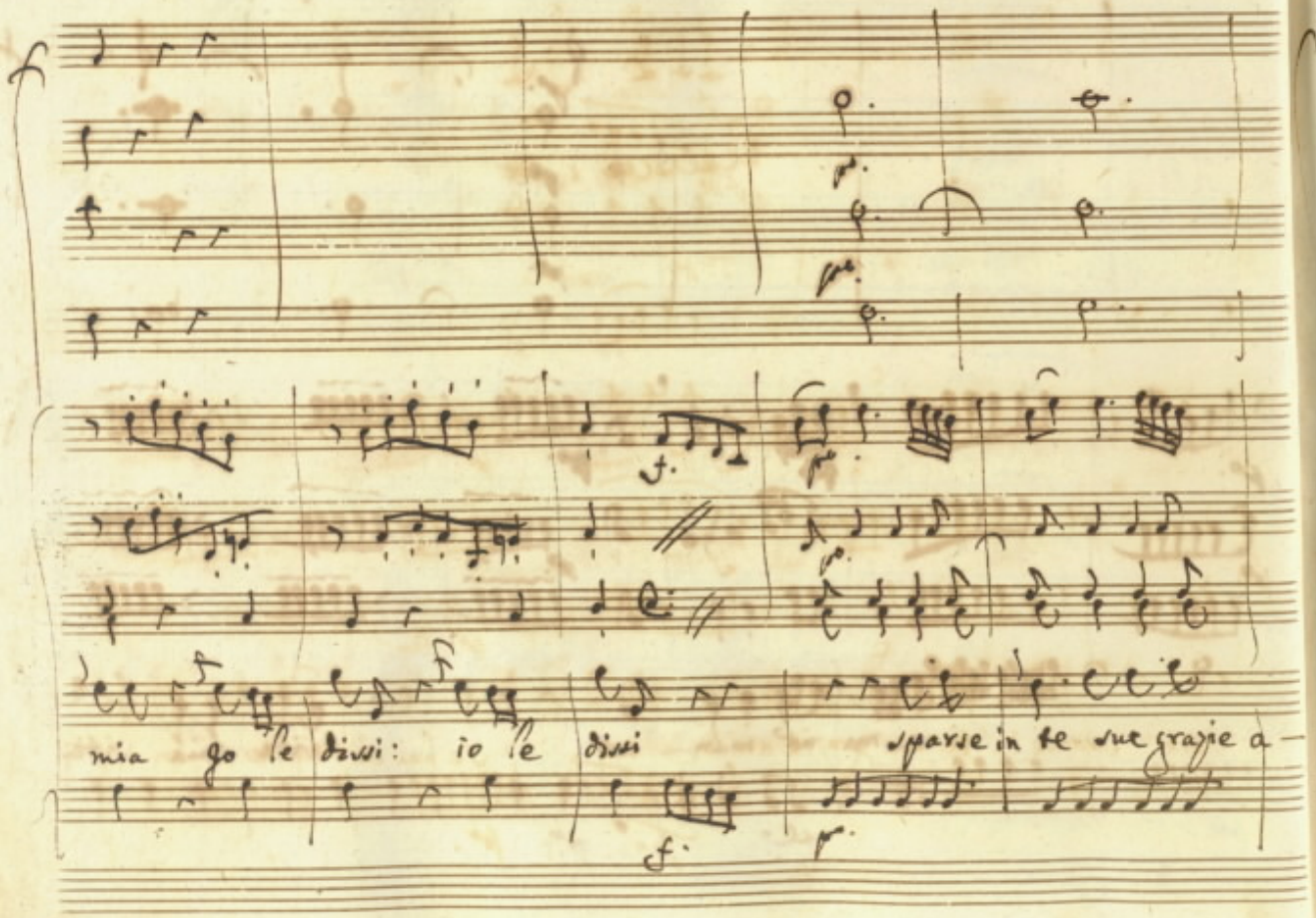

f
f
f
f
f
f
more, se hai sì bello in vero il core a chi t'ama nò man

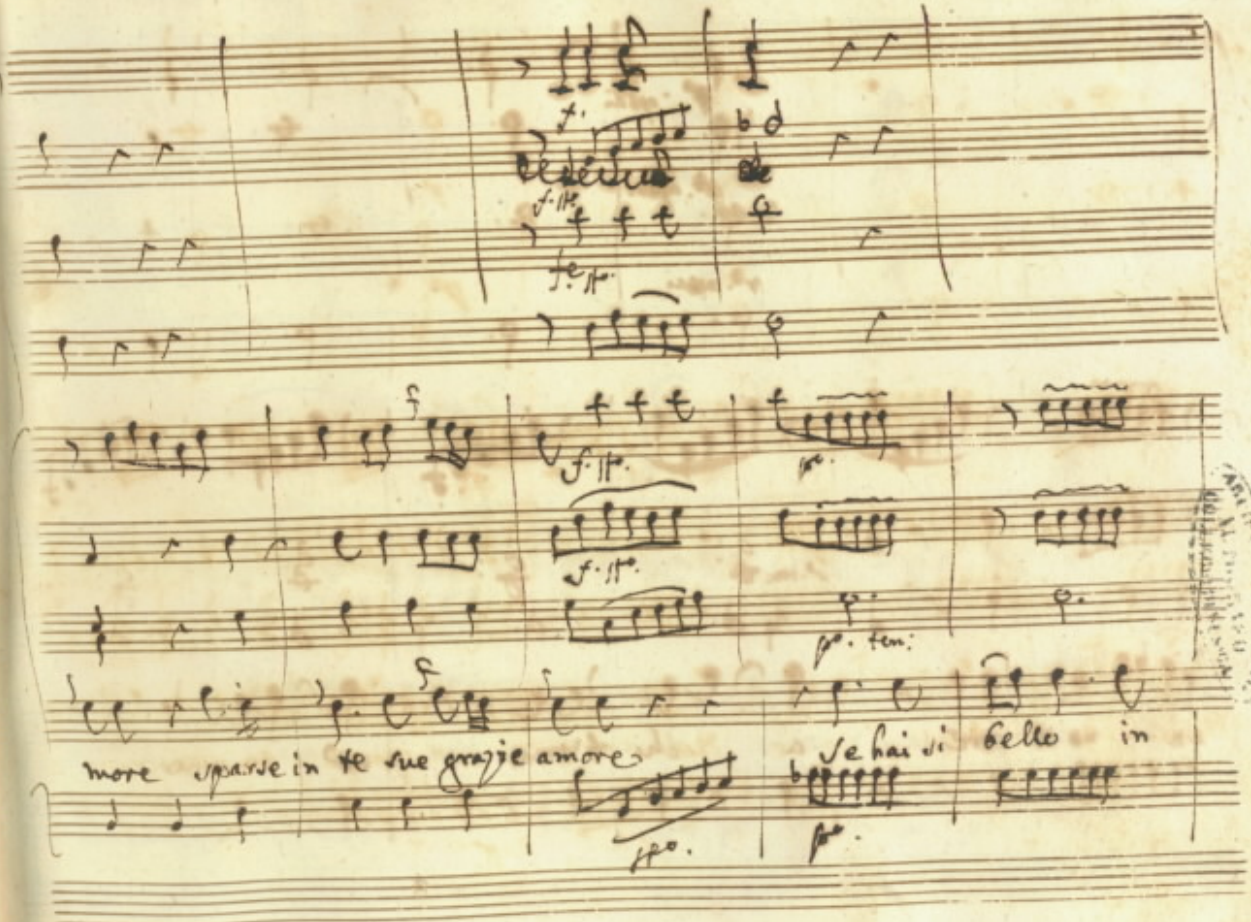

Car
vita
mia
vita
mia ve hai vi Bello in Seno

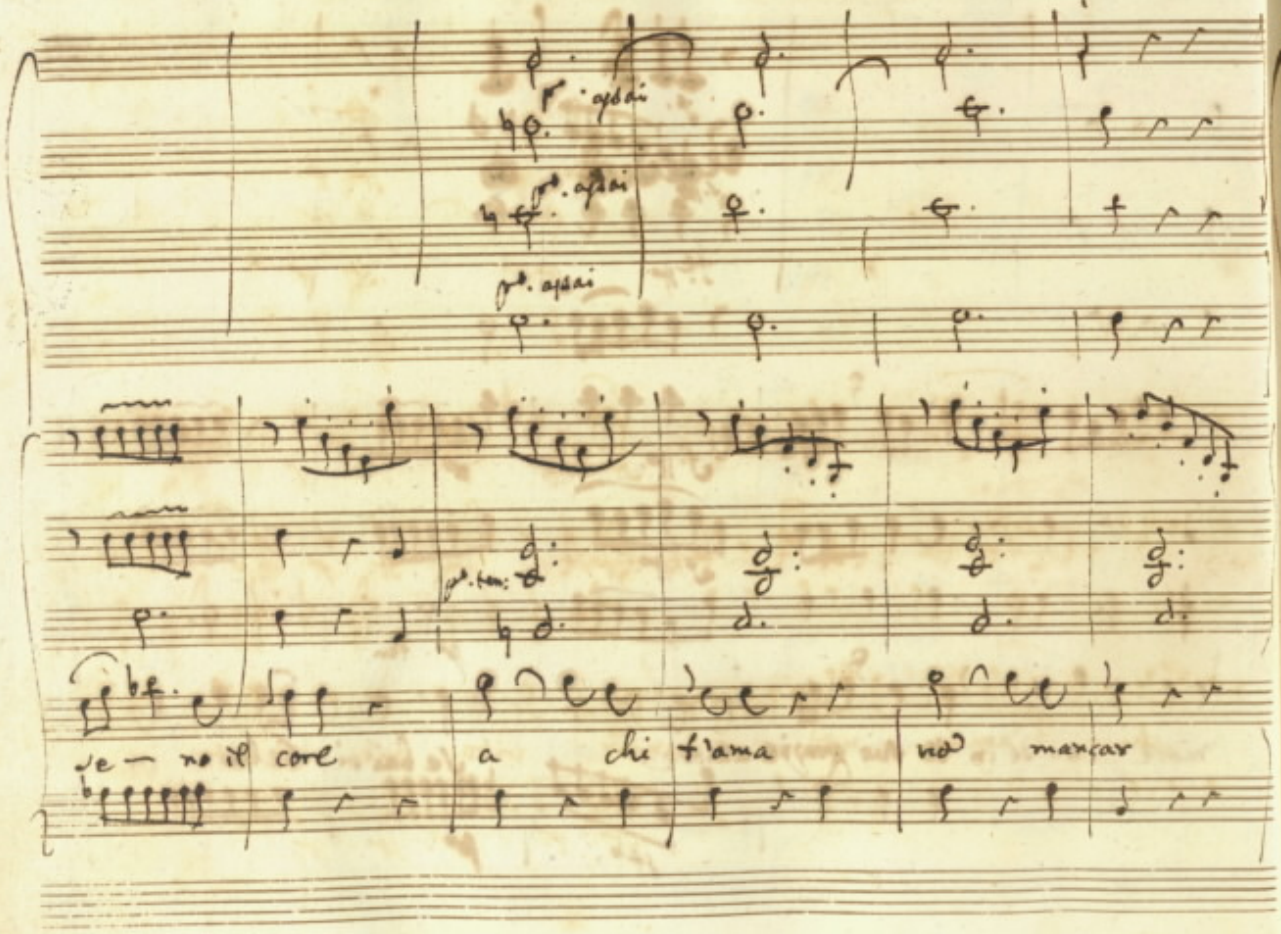

p. assai
p. assai
p. ten:
core a chi t'ama no parlar
a chi t'ama

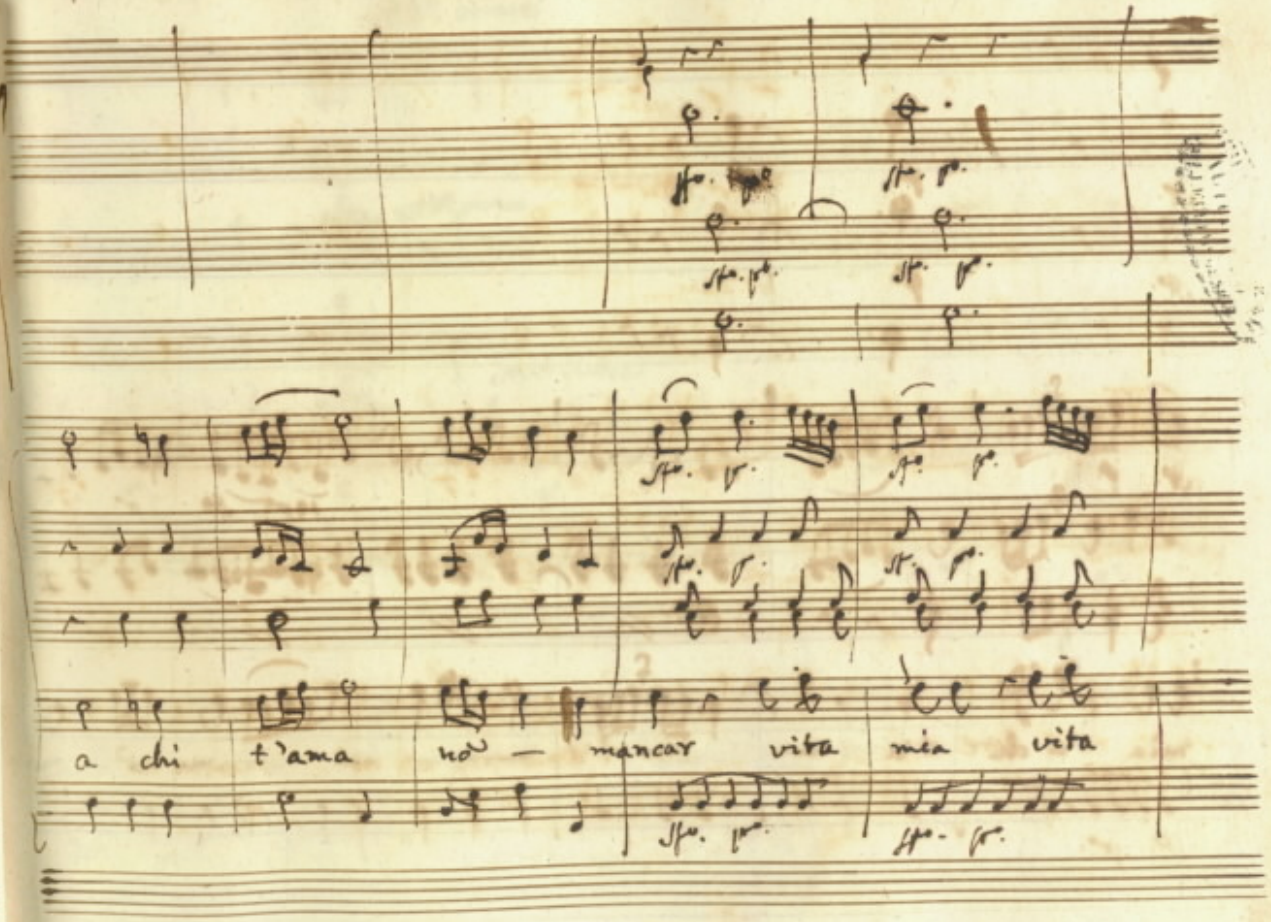

f. ff.
f. ff.
ff. ff.
f. ff.
a chi t'a — — — ma non man — car a chi
f. ff.

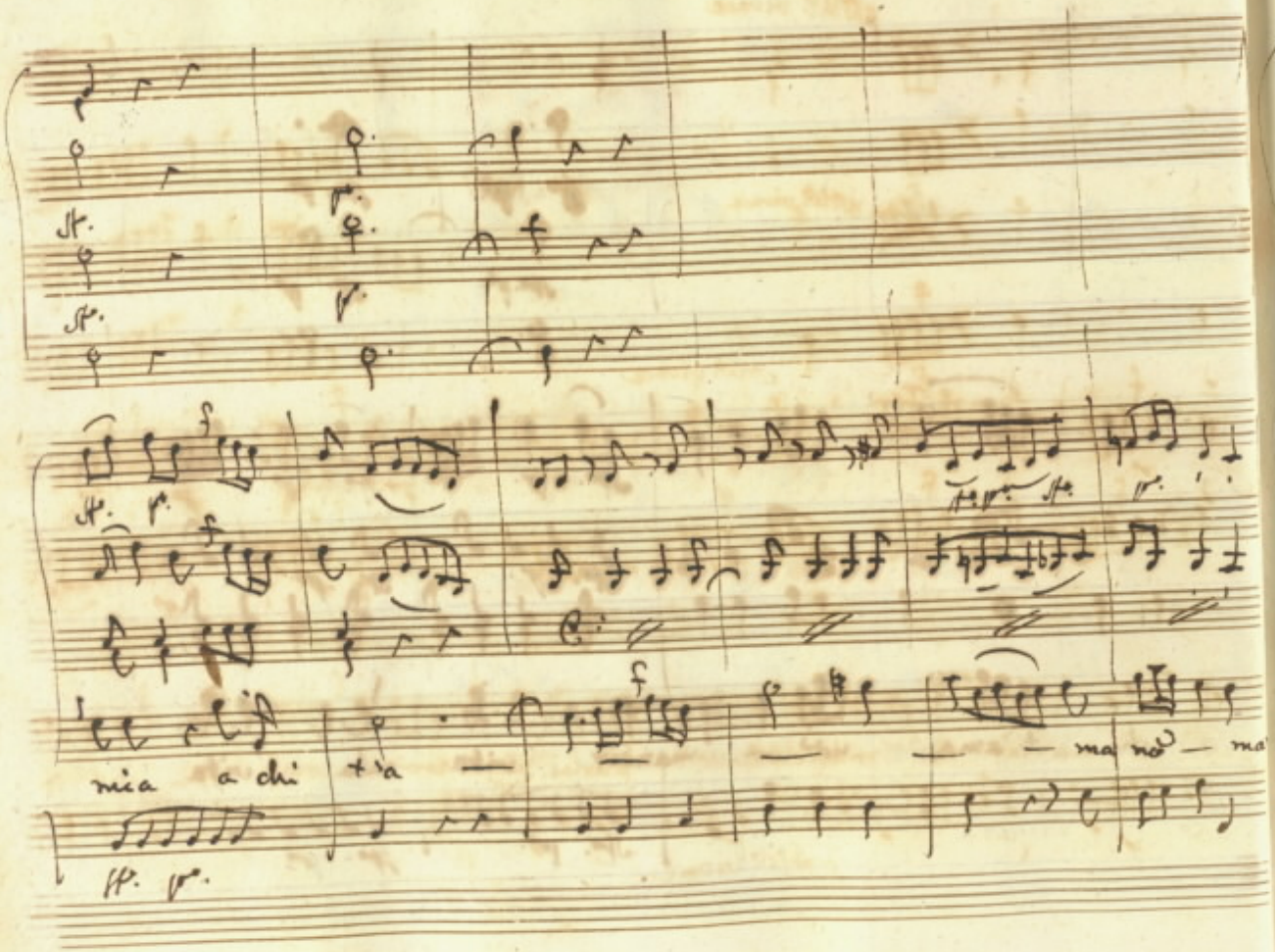

t'a
— ma no' man — car
vita mia vita


mia go le dissi: io le dissi
sparse in te sue grazie a—


f.
f. ll.
fe. ll.
f. ll.
f. ll.
fe.
fe. ten:
more sparse in te sue grazie amore
Se hai di bello in
fe.
fe.


ve — no il core a chi t'ama no mancar


a chi t'ama no — mancar vita mia vita


mia a chi t'a
ma ma

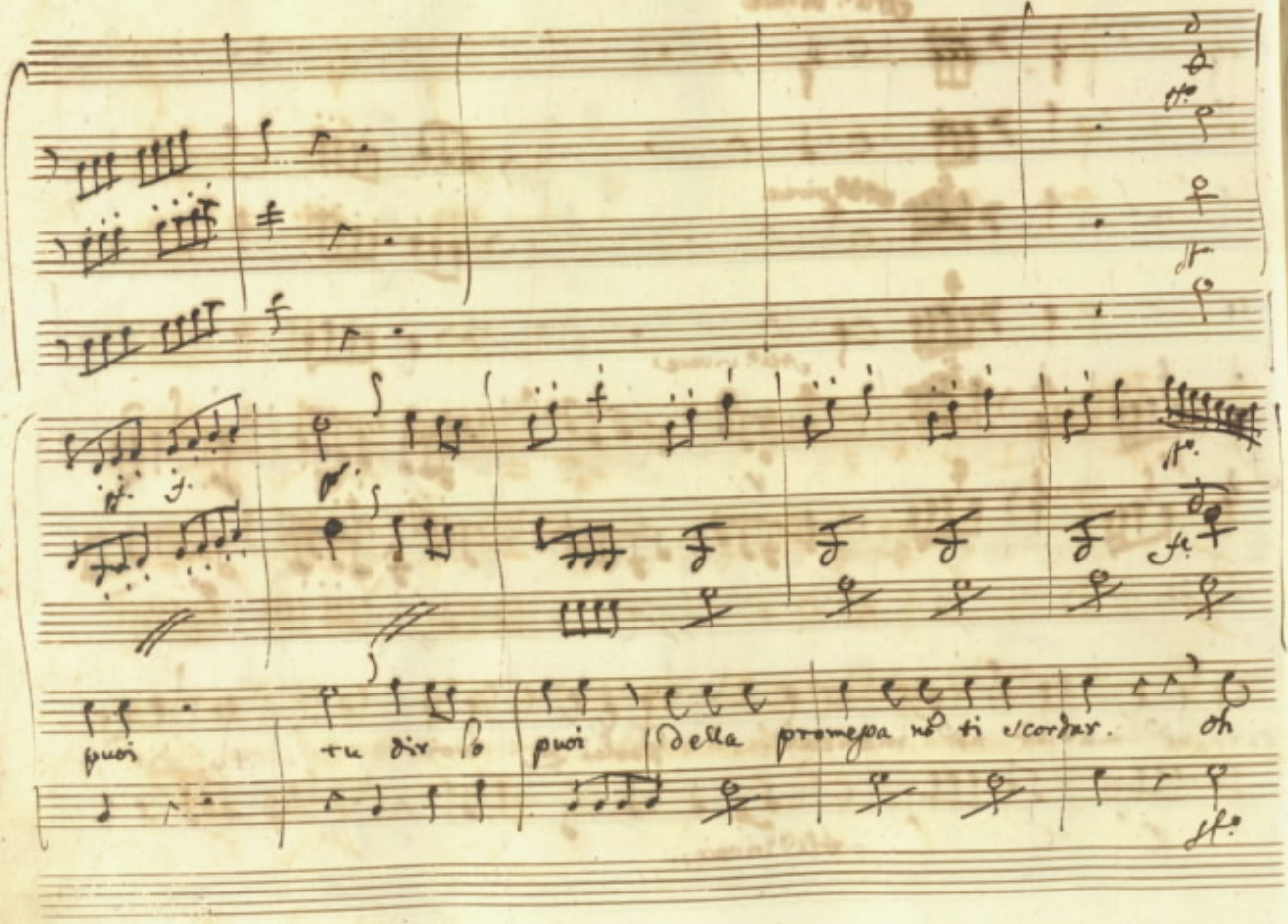
All°. vivace

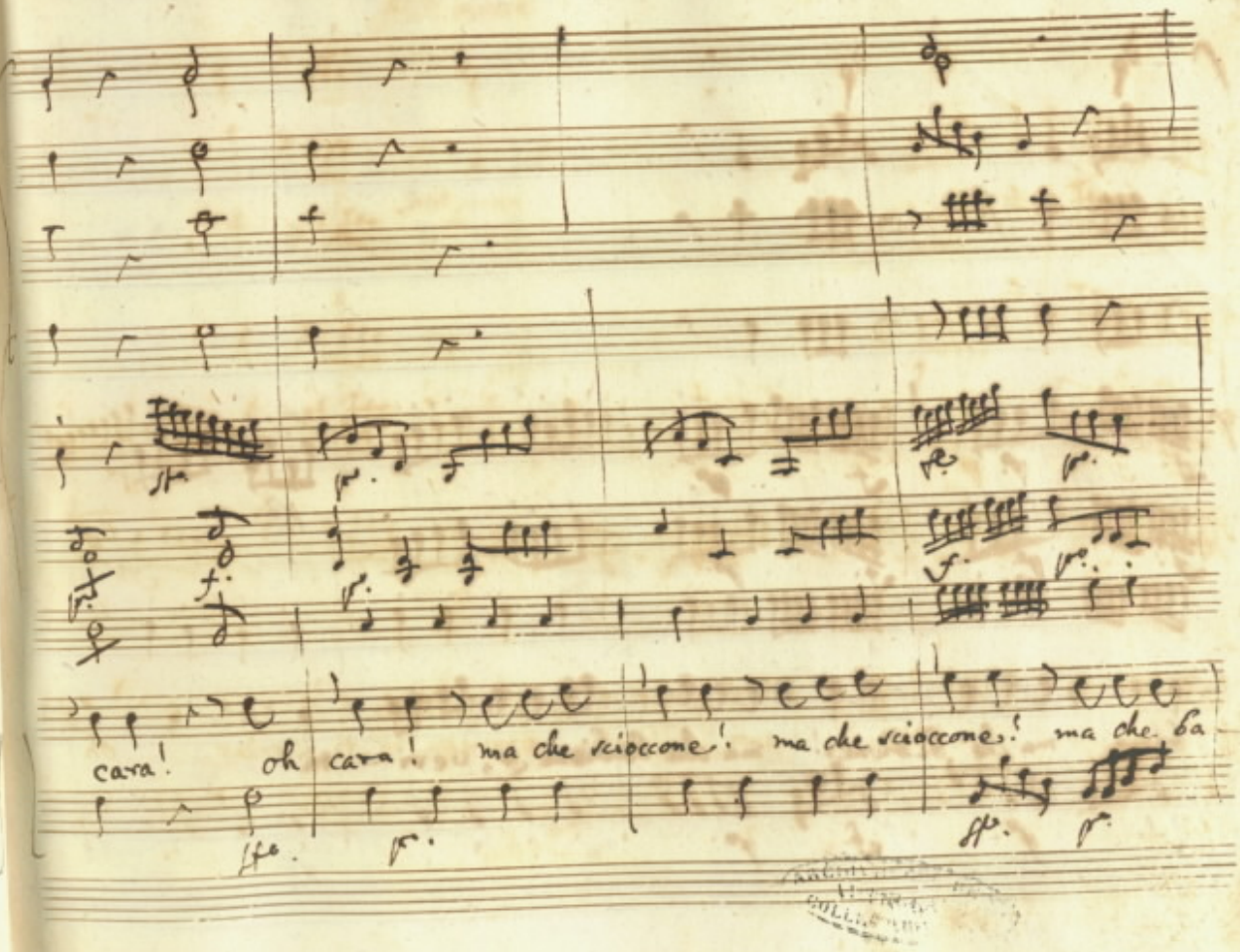
All°. vivace

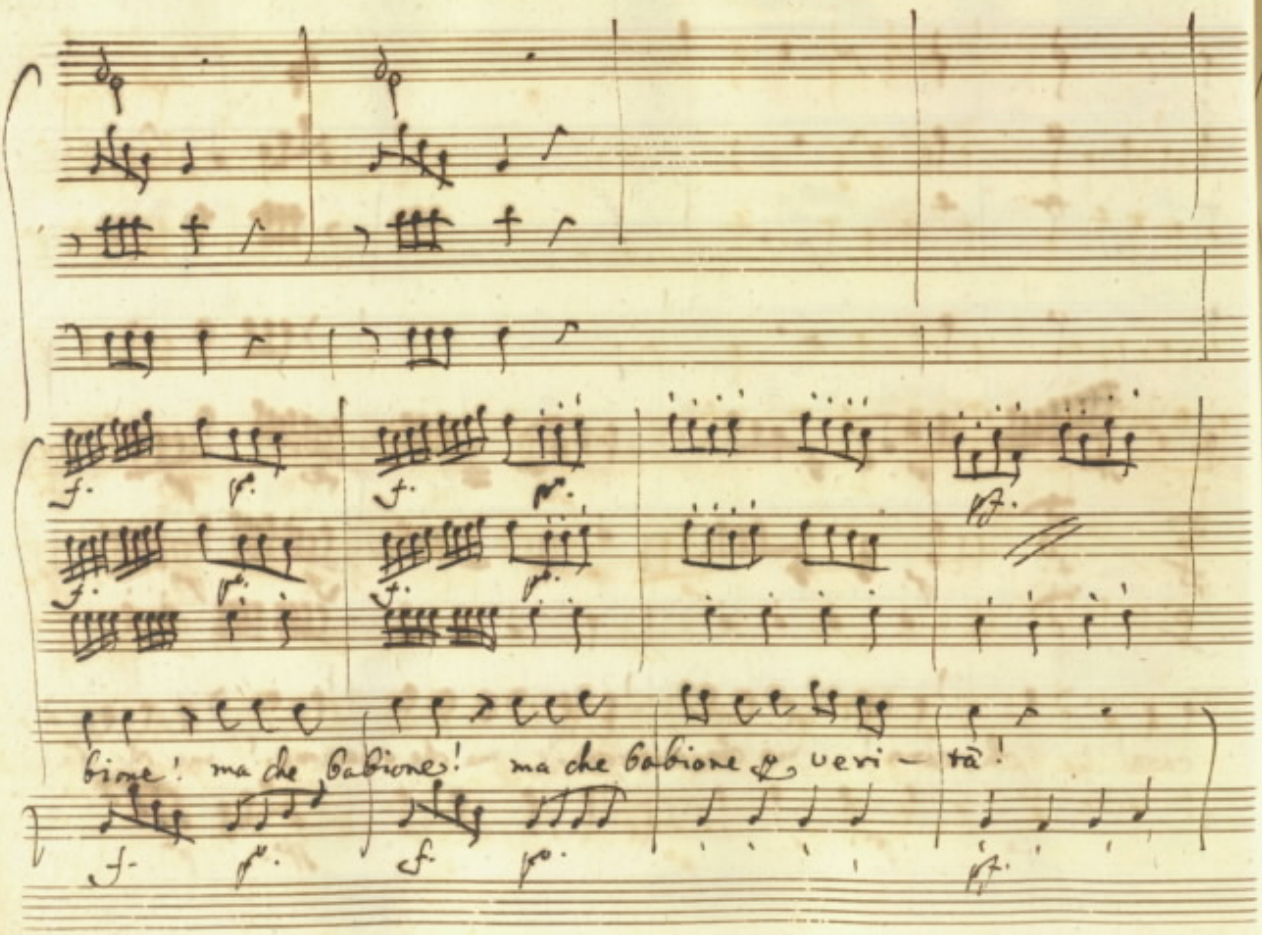
All°. vivace

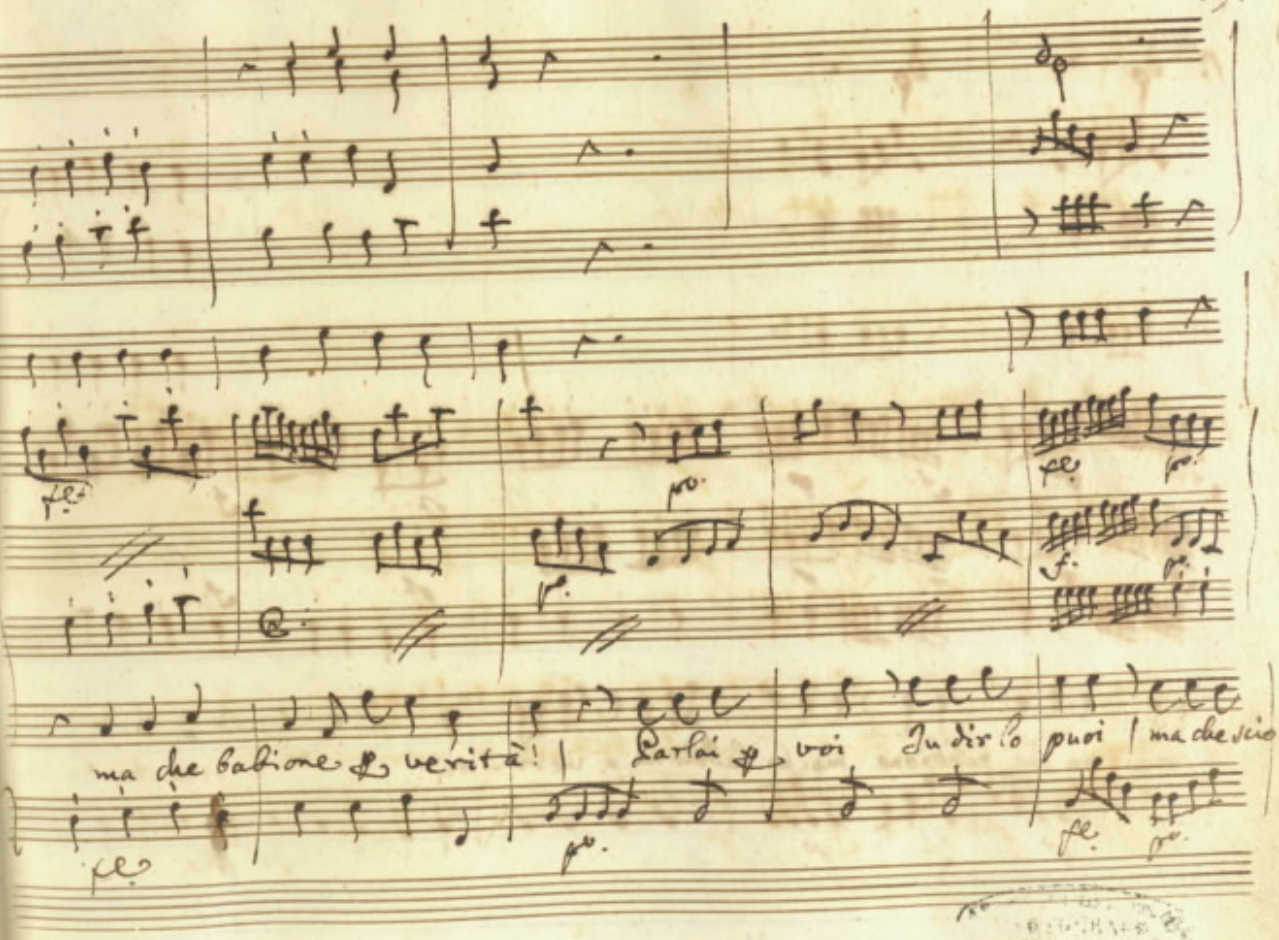
car no mancar no mancar. Parlai voi tu dir lo

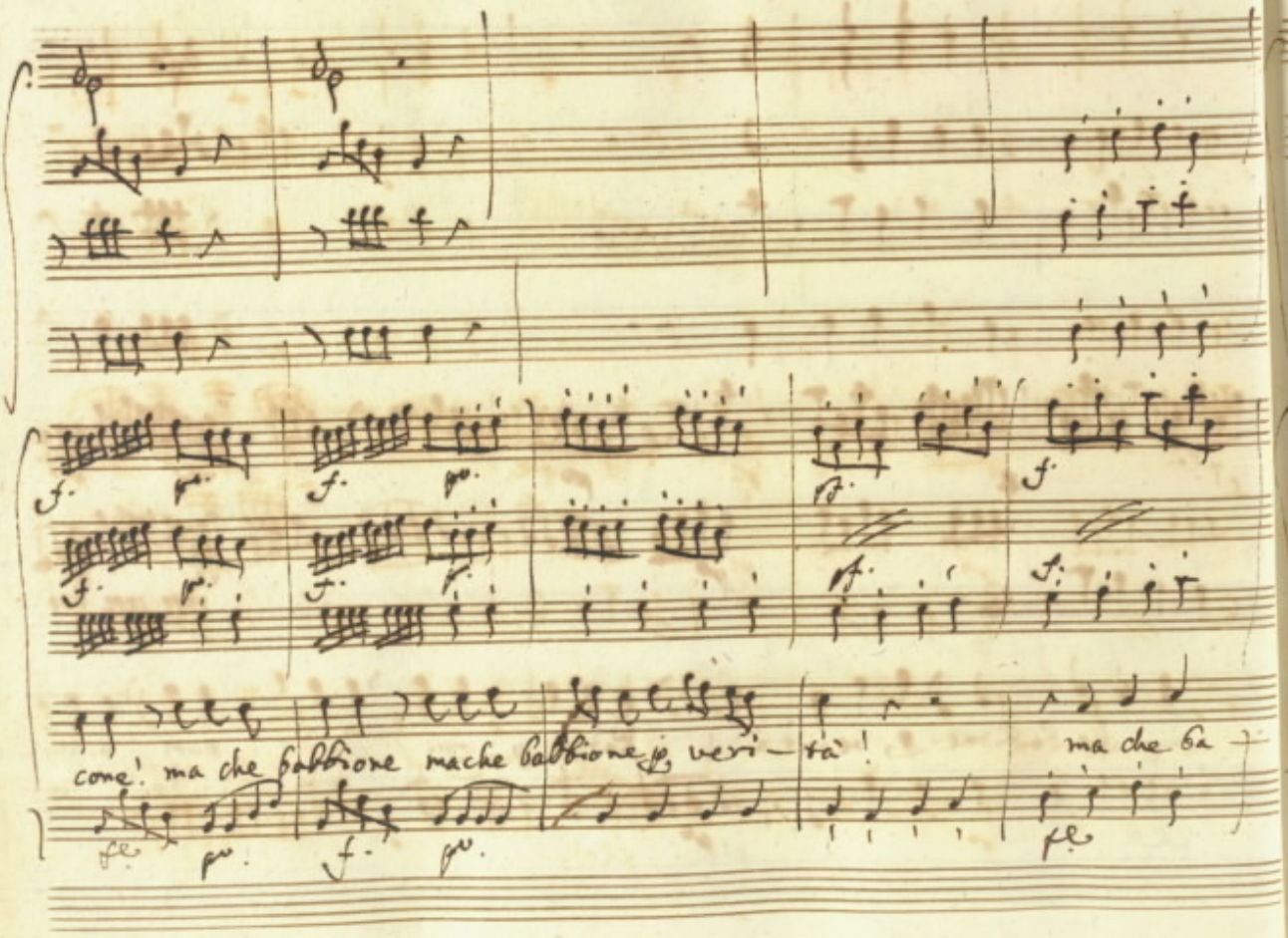
All°. vivace.

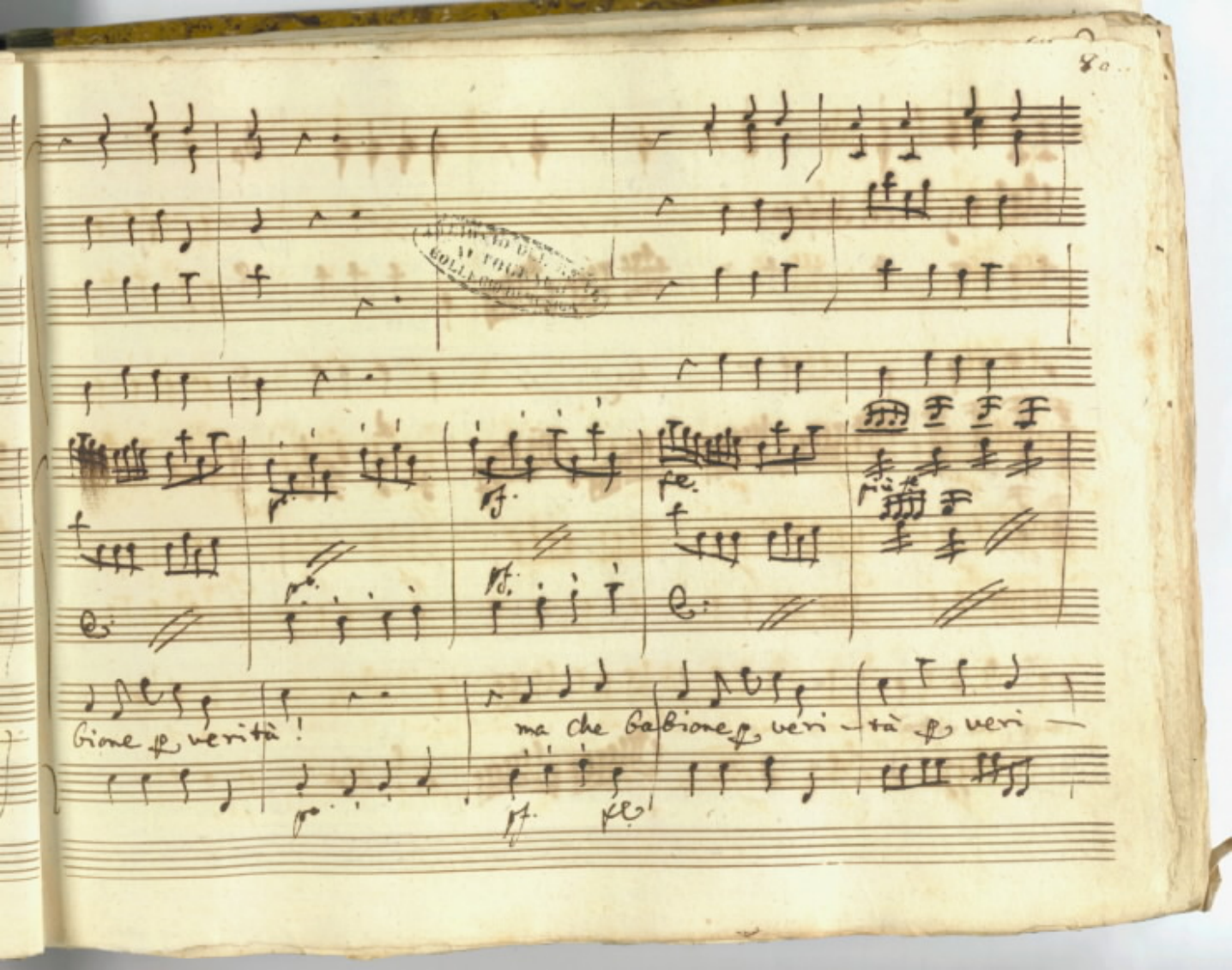

puoi
tu dir lo
puoi
della promessa nò ti ricordar.
oh

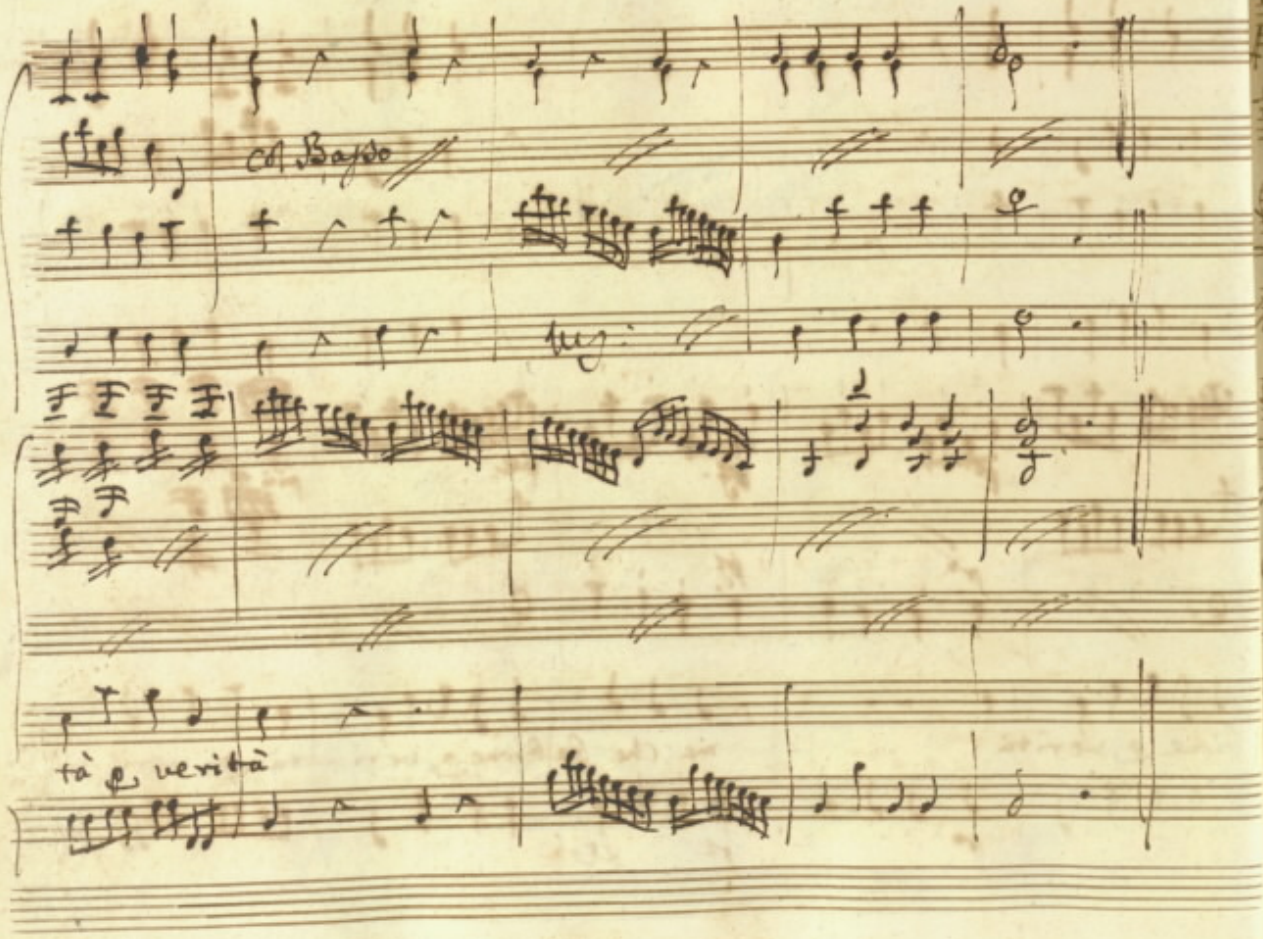

cara! oh cara! ma che sciocchone! ma che sciocchone! ma che ba


f. ff. f. ff. ff.
f. ff. f. ff.
bione! ma che Babione! ma che Babione & veri – tà!
f. ff. f. ff. ff.


ma che Babione
verità!
Parlai
voi
Ju dirlo
puoi
ma che sciocc


f.
p.
f.
p.
f.
p.
f.
f.
p.
f.
f.
p.
f.
p.
f.
p


fp.
ff.
fp.
fp.
fp.
ff.
fp.
fp.
fp


Col Basso
tà e verità

Scena 5.

Furora, Bettina, Flaminio e Minicuccio

Flam: Avrò no nré che sì, Fratelo porta l'annore, e la mo=

Aux: destia scritte nfacce e sua fontà (no lo conosci bene)

Bet: auto non sientà ssì da chella

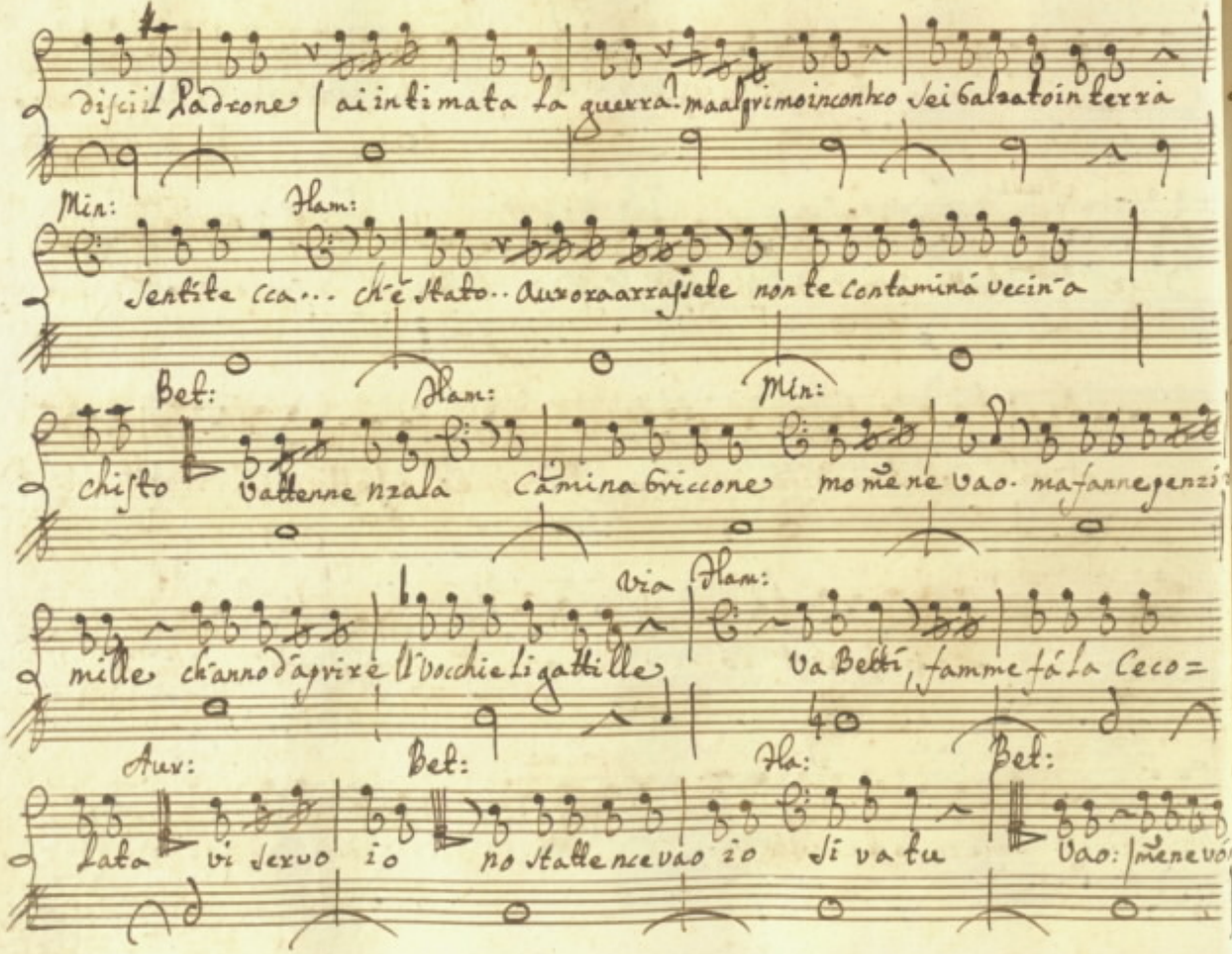
Min: Vocca, che parole modeste e accreanzate io me sento crepà vuje ve ngannate

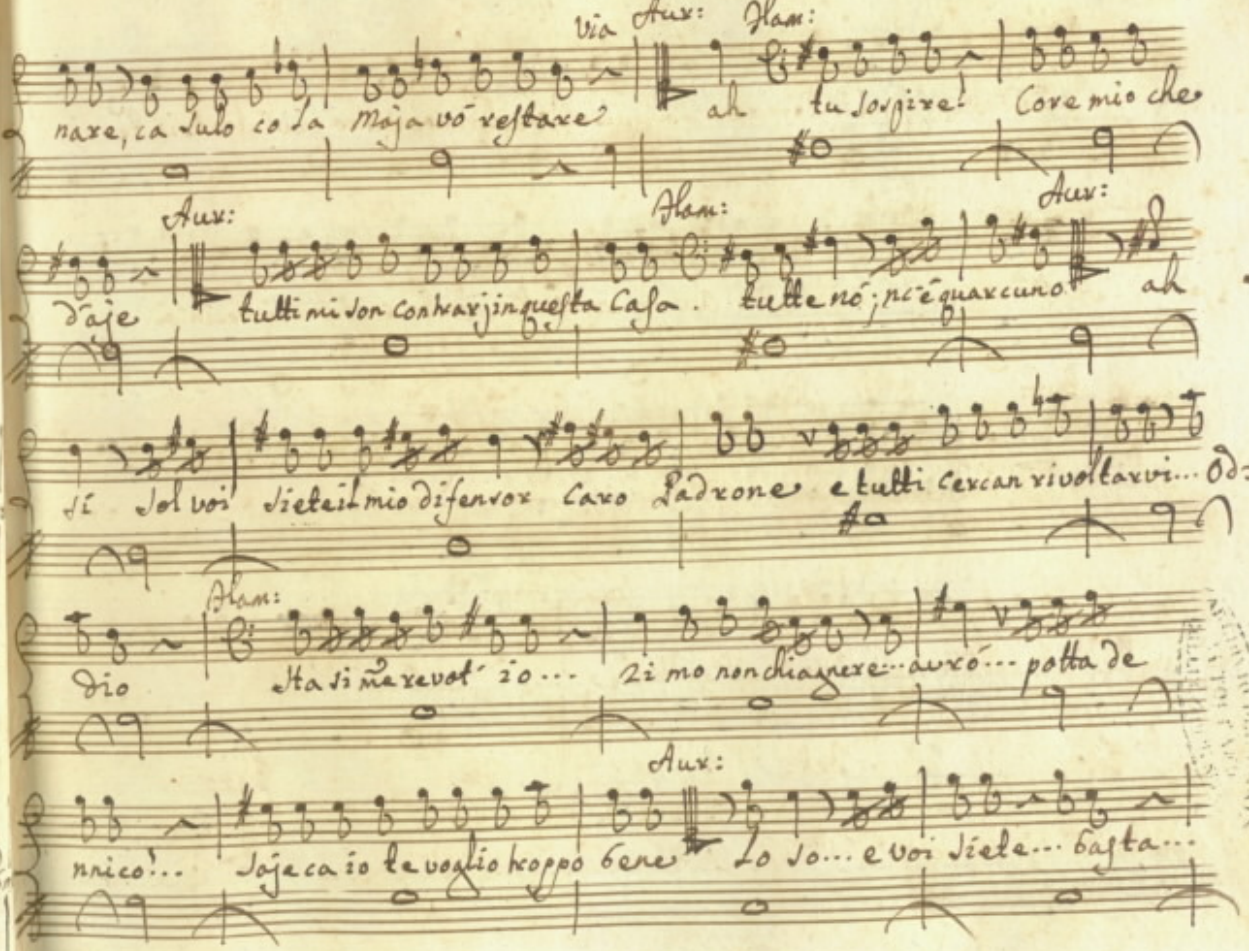
Flam: a lo contrario; chisto porta nfacce il disonor, la mmidea, e la bu=

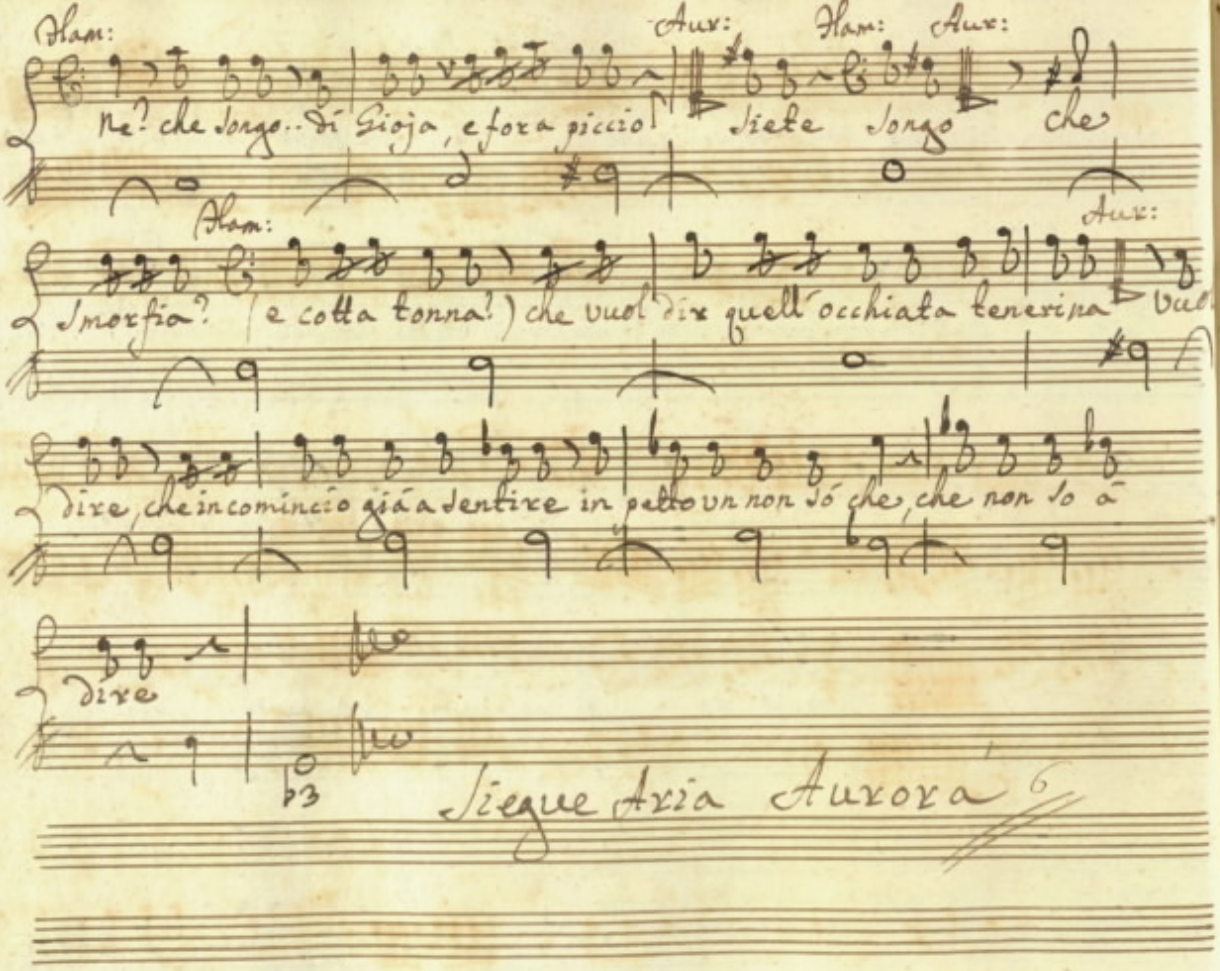
Min: scia a mme... Vampiso scia

Flam: nantechenonte pigliò cona mazza

Aux: va vbbi=

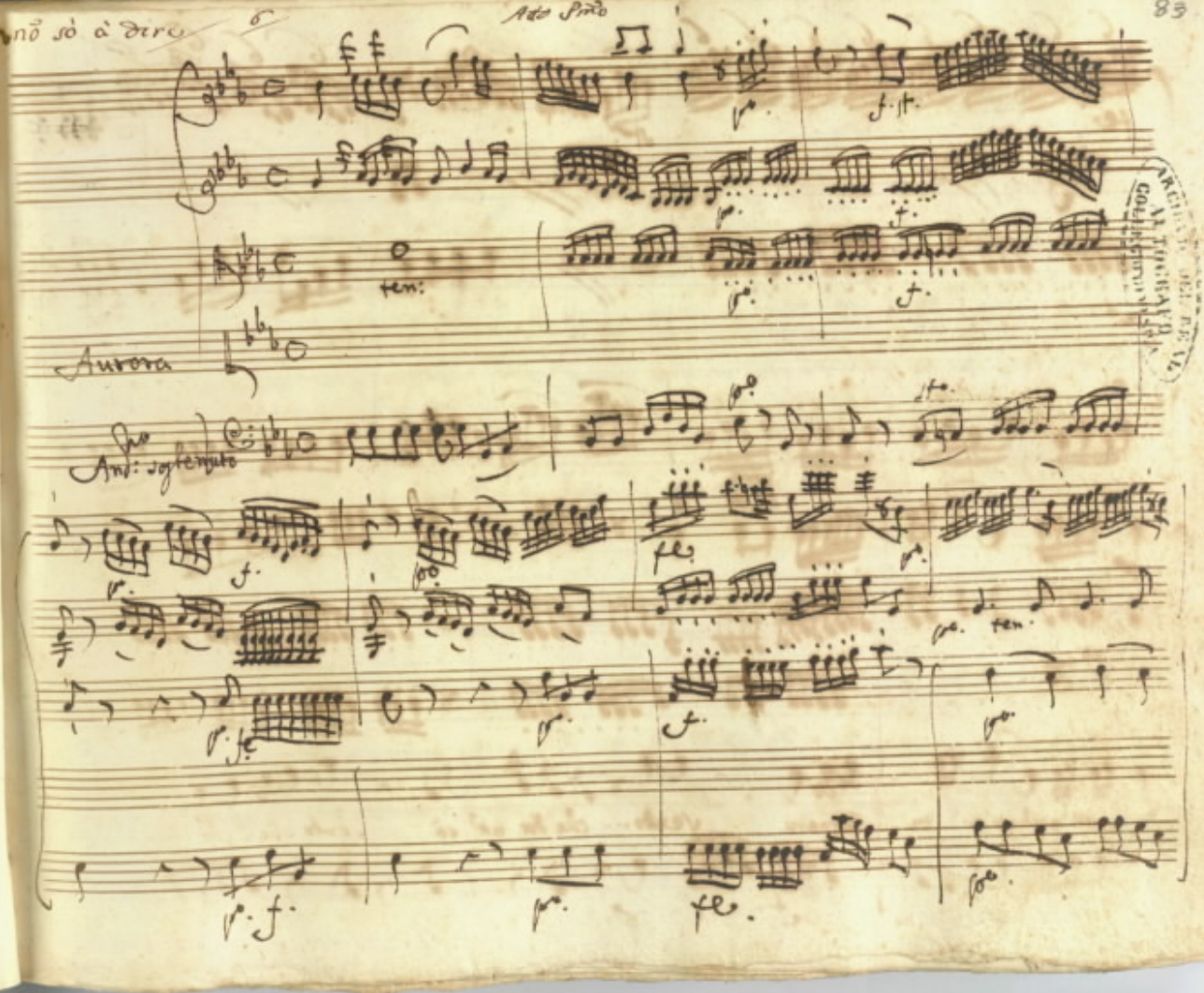

disciil Padrone | aiintimata la guerra. maalgrimoinconko Sei Balzatointerra
Min:
Flam:
Sentite cca... ch'è Stato.. Auroxaarrafsele nonte contaminá vecinā
Bet:
Flam:
Min:
chisto Vatenne nzalá Cāminabriccone monēne vao. mafanneguenzi
Via
Flam:
mille ch'anno dāprire l'vocchieligattille
Va Betti, fammetála Ceco=
Aur:
Bet:
Fla:
Bet:
fata vi dexuo io no stallencevao io Si va tu
Vao: nenevó

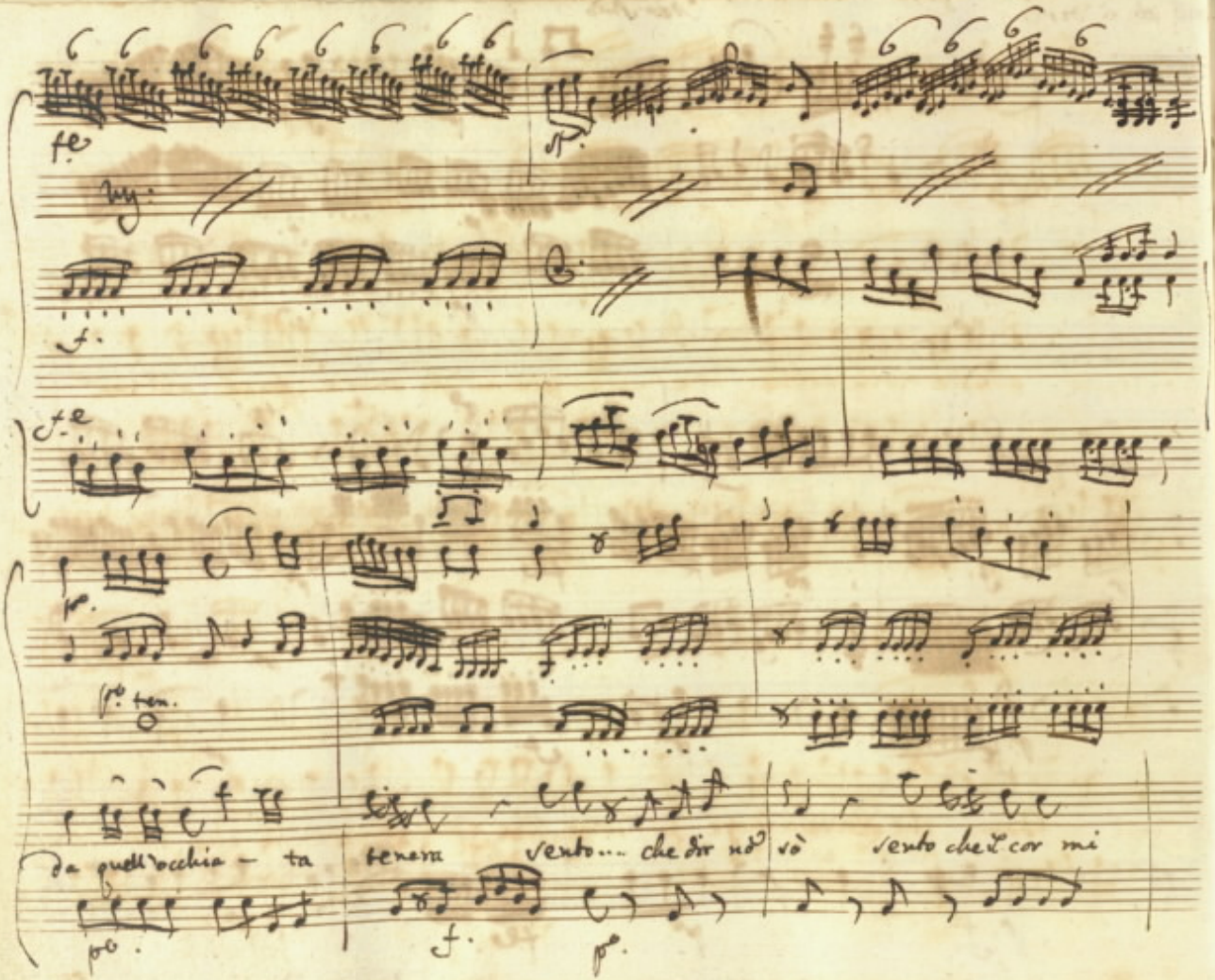

Via Aux: Flam:
naxe, ca Iulo co la Maja vō vestaxe? ah tu sorpixe! Core mio che
Aux: Flam: Aux:
Daje tutti mi son contraxi in questa Casa. tutte nó; nc'è quaxcuno. ah
di Iol voi Iieteil mio difenxor caxo Ladrone e tutti cercan rivoltaxvi... Od=
Flam:
dio Ita si maxevol' io... xi mo non chiagnexe... auxó... potta de
Aux:
nnicó... Jója ca io le voglio troppo bene Lo so... e voi Iiete... basta...

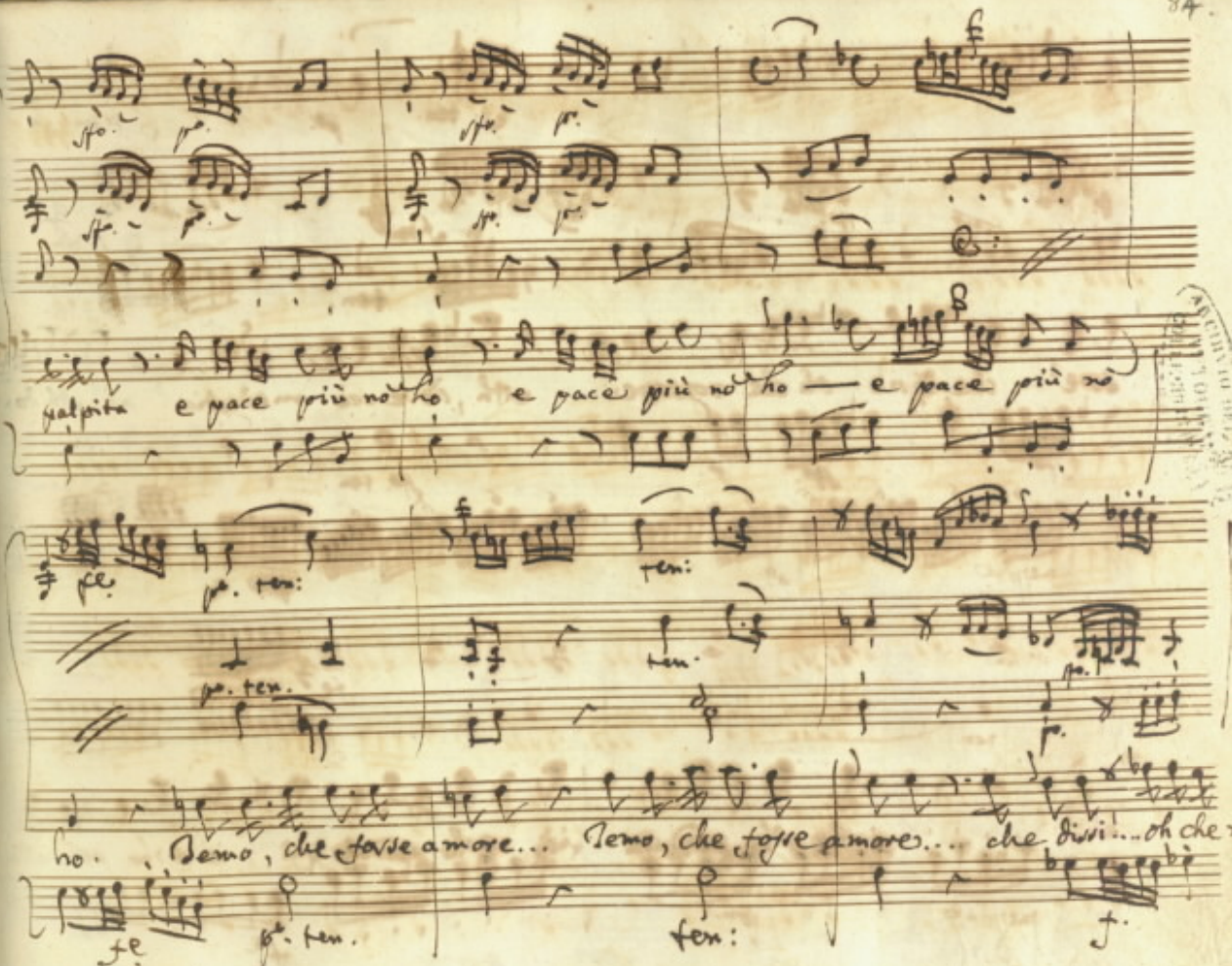

Ham:
Aux:
Ham:
Aux:
Ne? che Jorgo.. di Gioja, e fora piccio
siete Jorgo che
Ham:
Aux:
Jmorfia? (e cotta tonna!) che vuol dir quell' occhiata teneripa vuo
dire, che incominció giá a dentire in petto un non só che, che non lo ā
dire
Siegue Axia Auxora

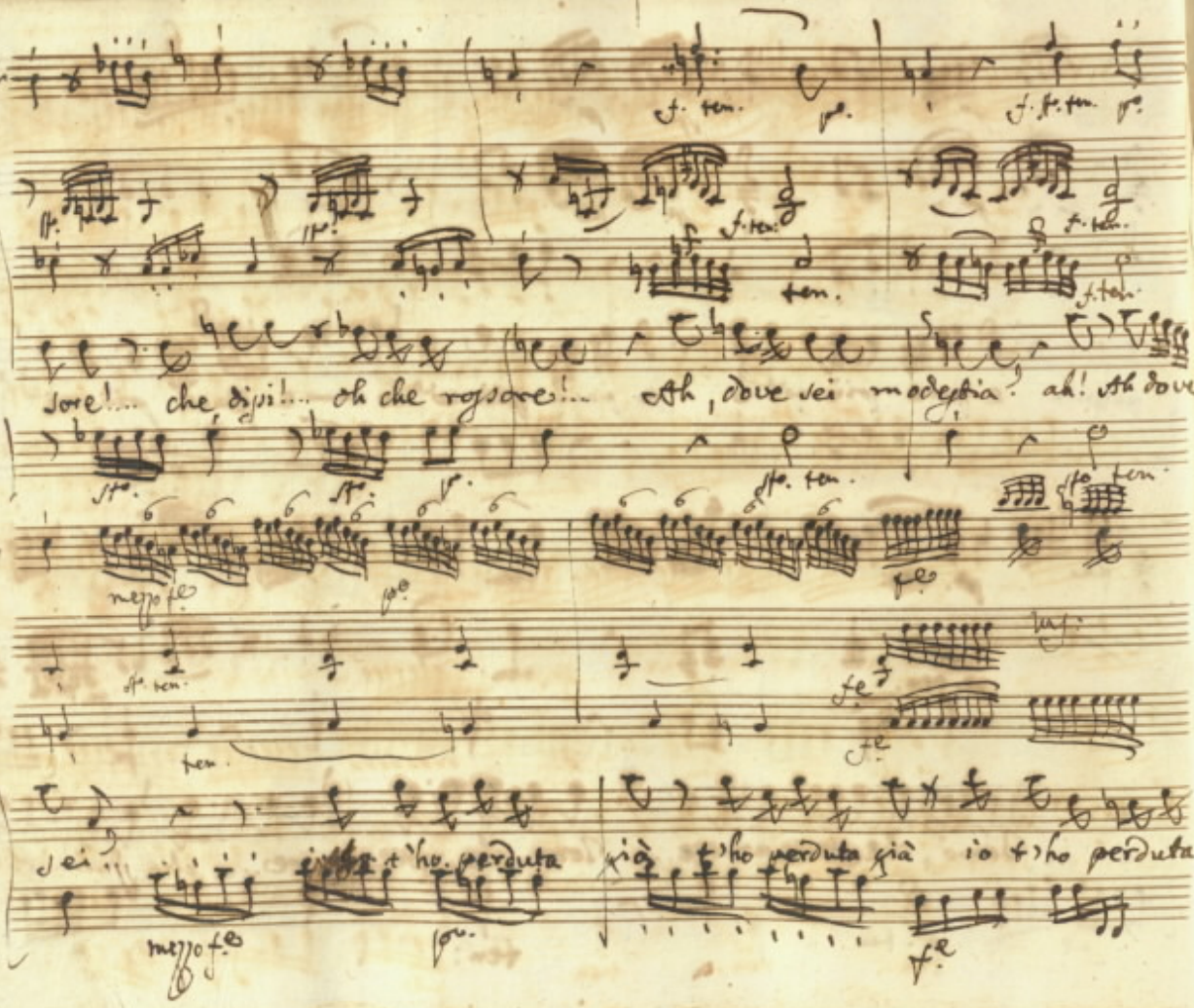
nõ só à dire

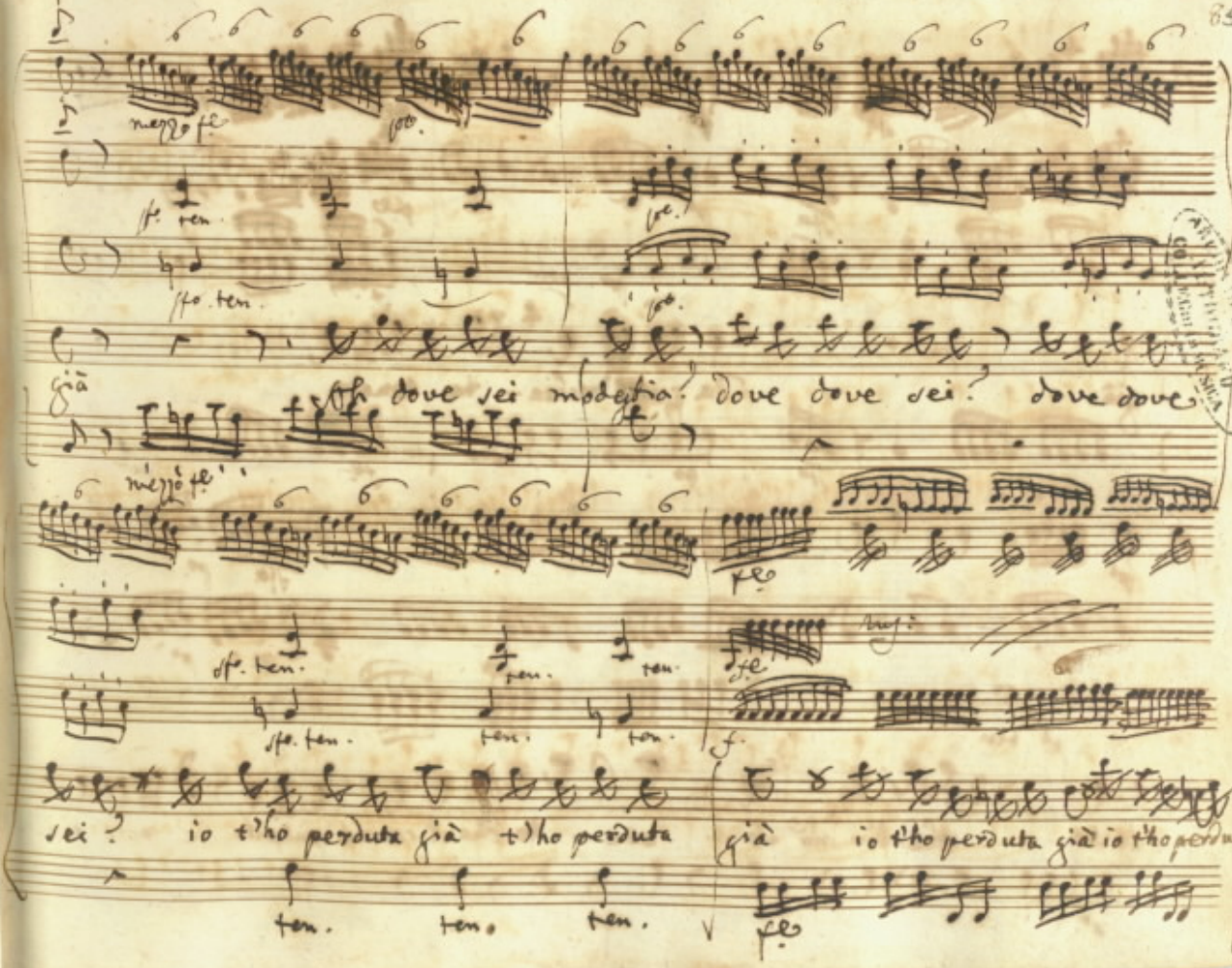
Acto Sexto

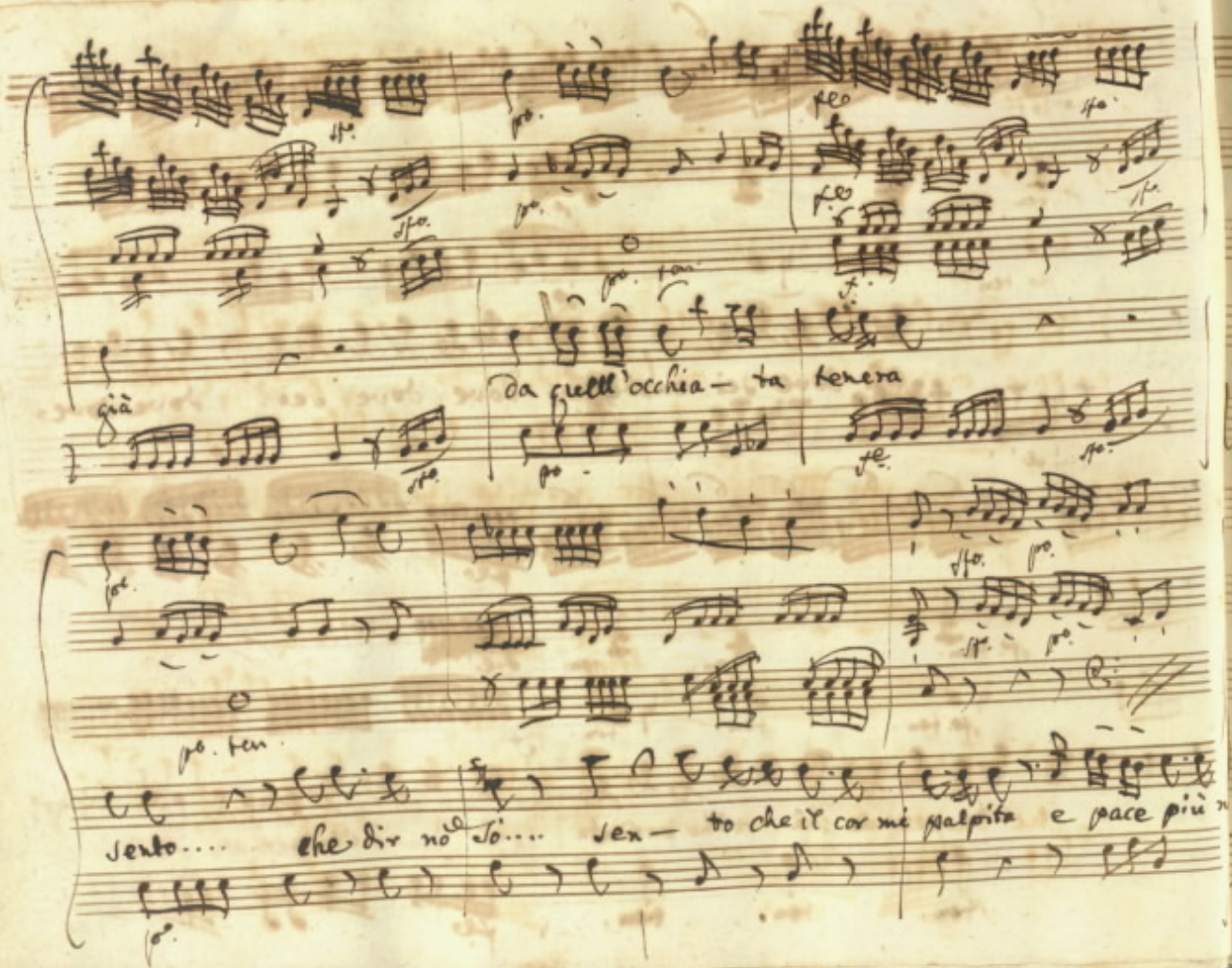


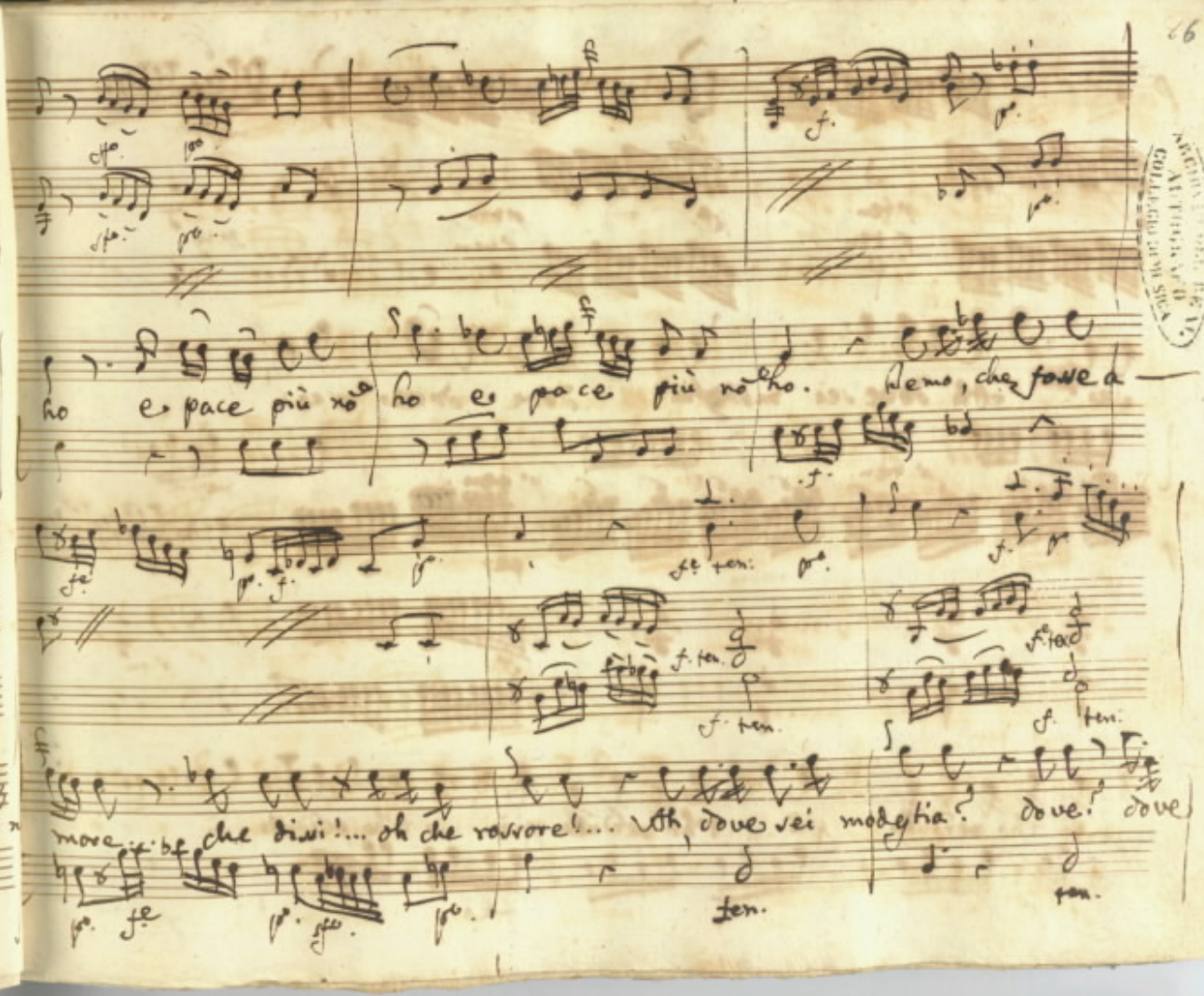

da quell'occhia — ta
tenera
vento... che dir nò
sò
vento che'l cor mi

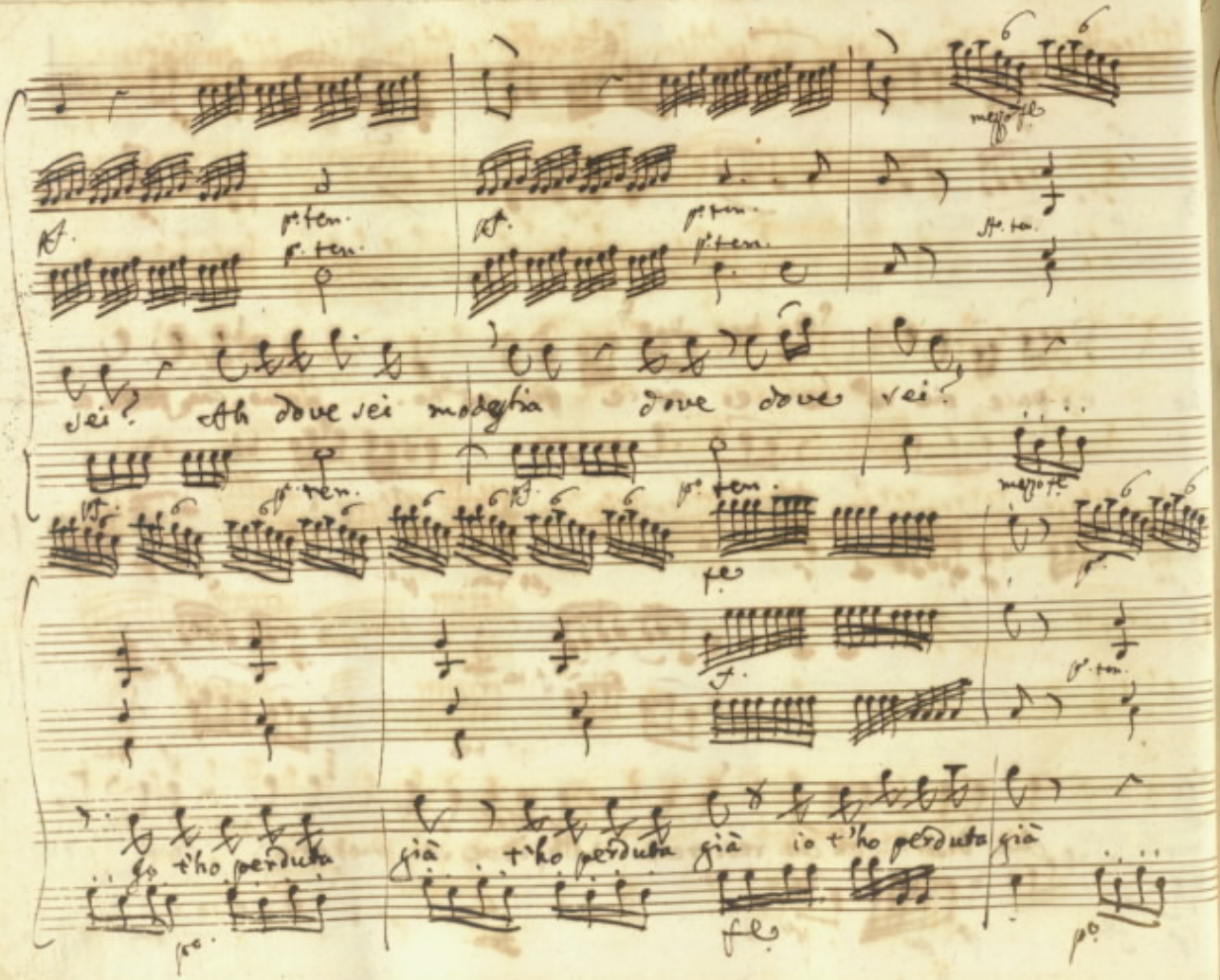

sfo. pp.
sfo. pp.
sfo. pp.
sfo. pp.
f
colpita e pace più no ho e pace più no ho — e pace più no
fe pp. ten:
ten:
pp. ten.
ten.
pp.
ho. Temo, che forse amore... Temo, che forse amore... che dissi... oh che roy-
fe pp. ten.
ten:
f


f. ten. p. f. ff. ten. p.
ff. ff. f. ten. f. ten.
ten. f. ten.
sore!... che dipi!... oh che rossore!... ath, dove sei modestia? ah! ah dove
sff. sff. sff. ten. sff. ten.
mezzo f.o p.o f.o
f. ten. ten. f.e f.e
sei... t'ho perduta già t'ho perduta già io t'ho perduta
mezzo f.o p.o f.e


mezzo ff.
sfp.
sfz ten.
sfz.
sfp.
sfz ten.
sfp.
già
t'ho dove sei modestia? dove dove sei? dove dove
mezzo ff.
ff
sfz. ten.
ten.
ten.
sfz.
sfz. ten.
ten.
ten.
f.
sei? io t'ho perduta già t'ho perduta
già io t'ho perduta già io t'ho perduta
ten.
ten.
ten.
ff


già
da quell'occhia- ta tenera
sento.... che dir no so.... sen- to che il cor mi palpita e pace più


ho e pace più nò ho e pace più nò ho. Nemo, che fove a
more che dissi!... oh che rossore!... Ah, dove sei modestia? dove! dove
ten.
ten.


mezzo f.
p. ten.
p. ten.
p. ten.
p. ten.
ff.
ff.
ff.
ff.
sf.
sf.
sf.
sf.
sei? Ah dove sei malgrado dove dove sei?
p. ten.
p. ten.
mezzo f.
fp
fp
f.
p. ten.
io t'ho perduta già
io t'ho perduta già
io t'ho perduta già
pp.
pp.
fp
pp

Ah ah dove sei modestia? dove dove sei? dove dove

ten.

f. fe. fe. fe.

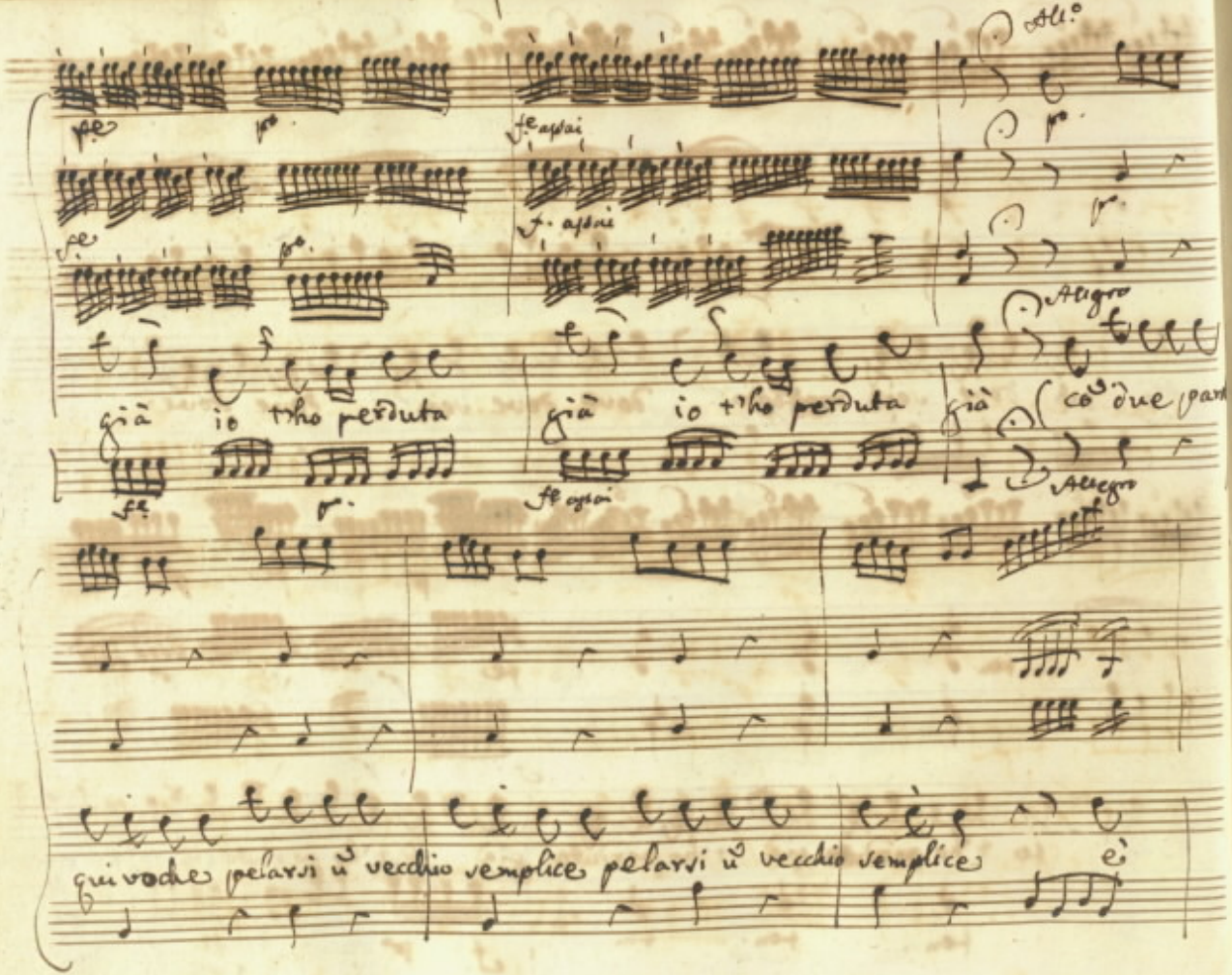
fe. fe. fe. fe.

f. fe. f. fe.

sei? io t'ho perduta già t'ho perduta già io t'ho perduta già io t'ho perduta

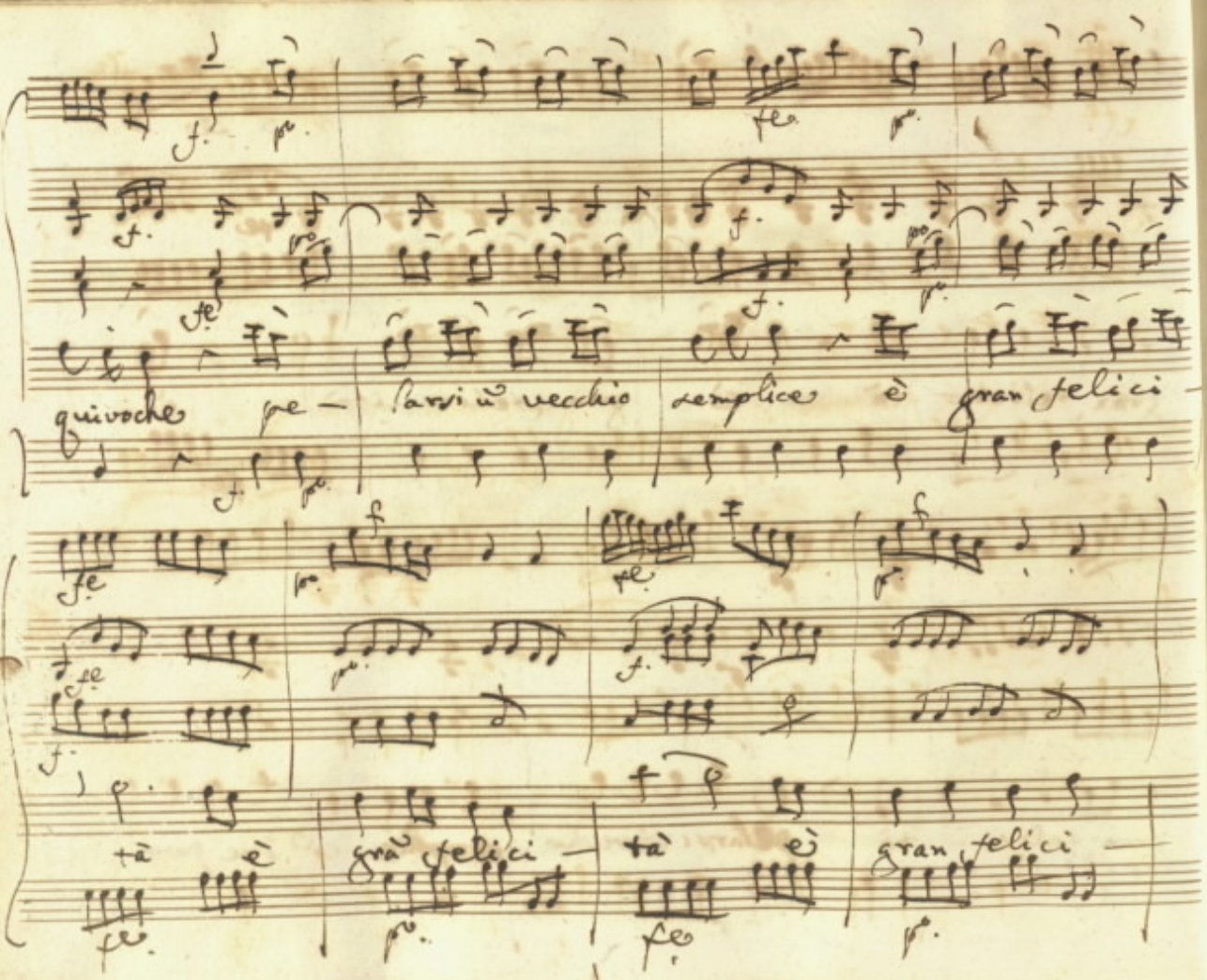
ten. ten. ten.

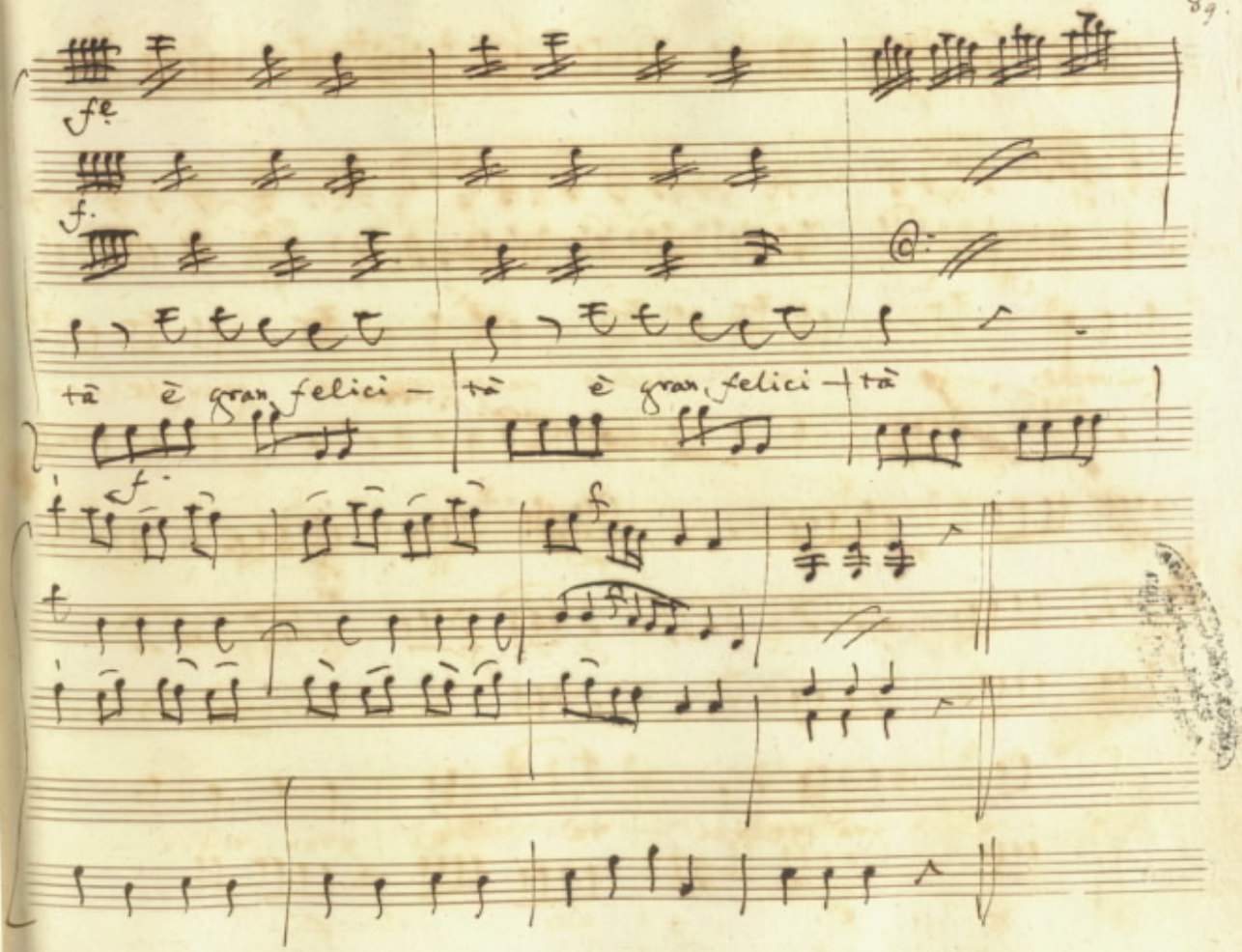
f. fe. f. fe.

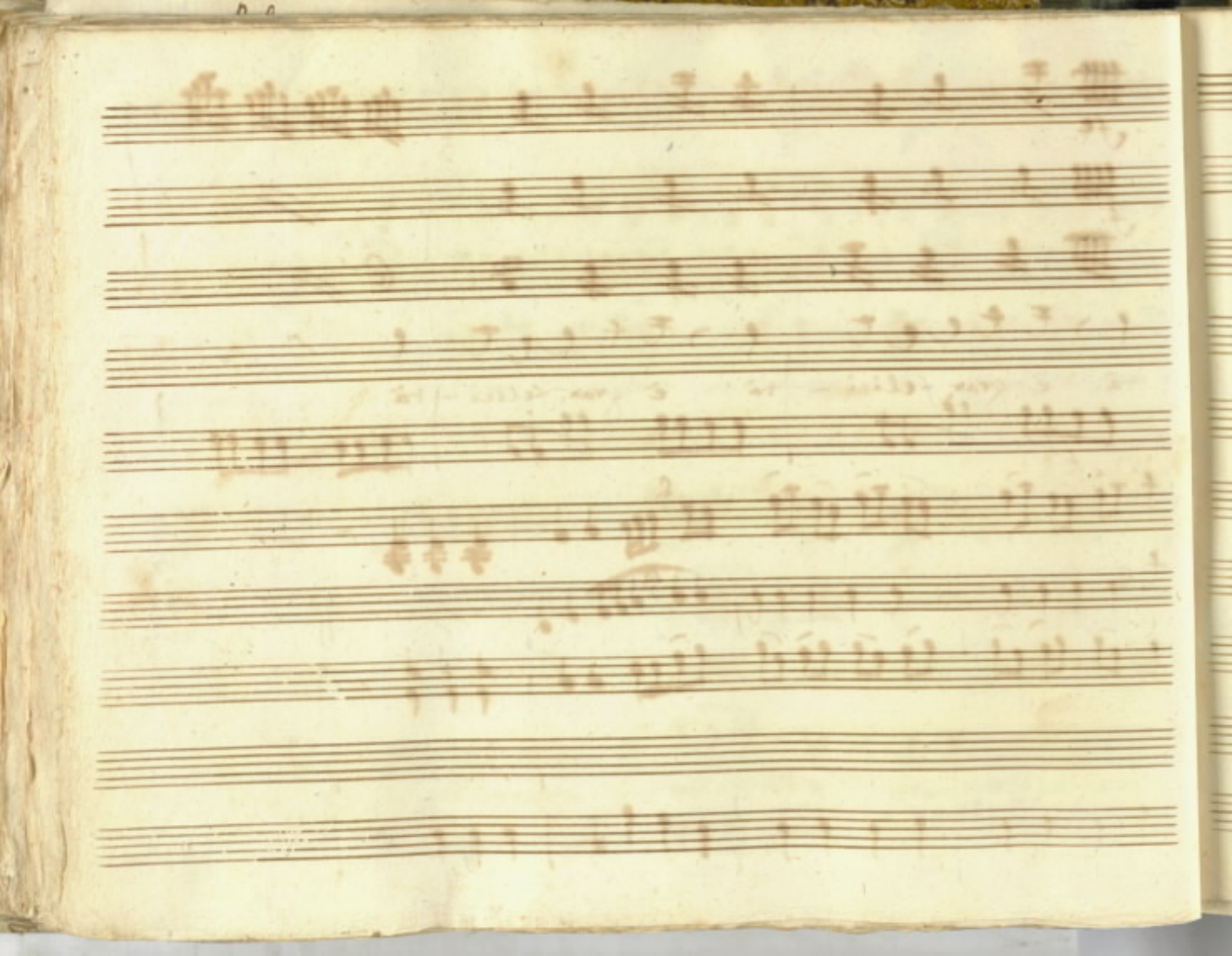

All.o
fe
p.
fe assai
p.
fe
p.
f. assai
p.
Allegro
già io t'ho perduta
già io t'ho perduta
già co' due pari
fe
p.
fe assai
Allegro
giovane pelarsi un vecchio semplice pelarsi un vecchio semplice
è

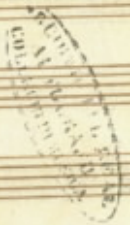
gran felici — tà è gran feli — cità è

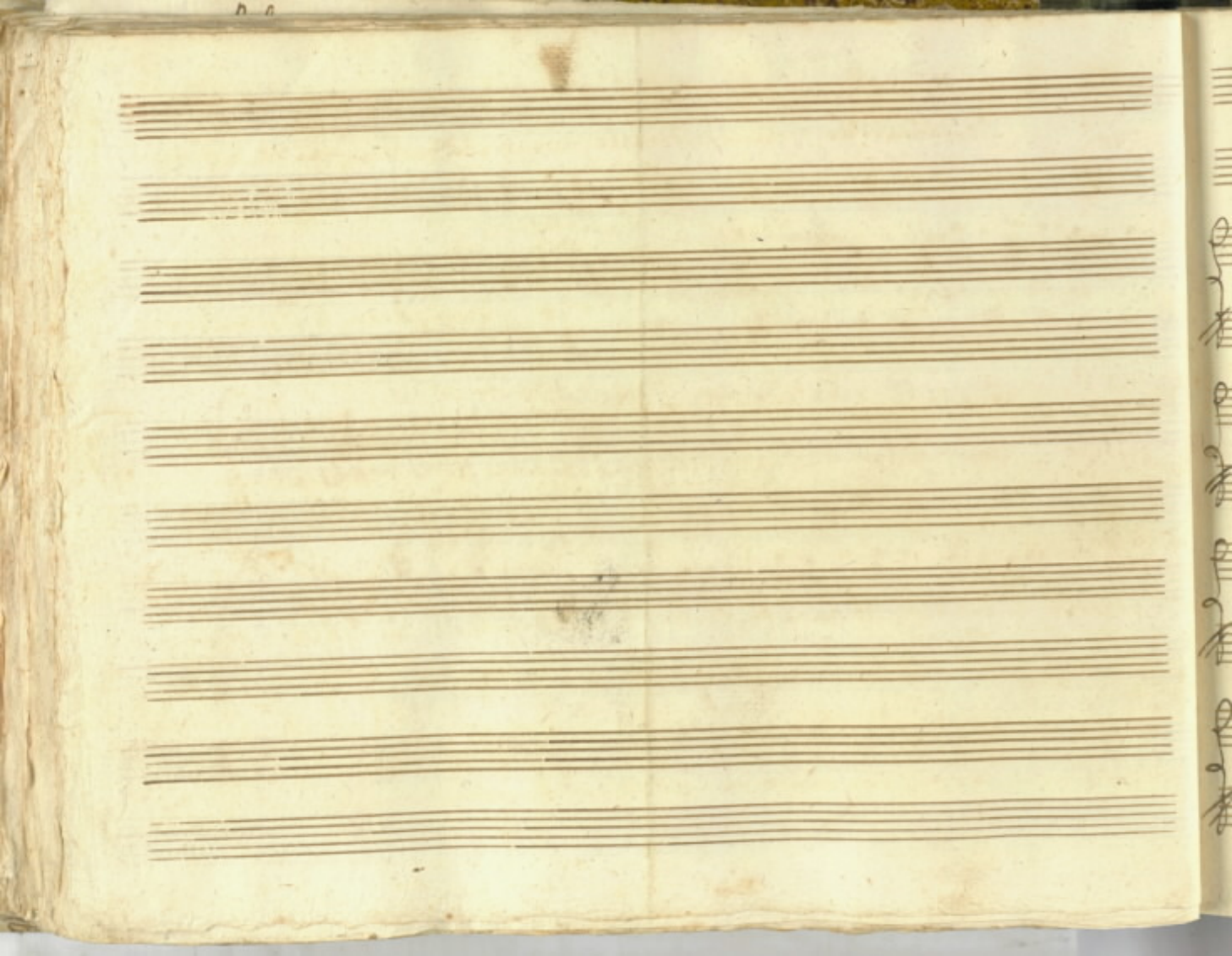
gran felici — tà pel ardi ù vecchio semplice co' due parole es —


quivoche pe-
sarsi un vecchio semplice è gran felici-
tà è
gran felici-
tà è
gran felici-


fe
f.
tà è gran felici — tà è gran felici — tà
f.
f







Ham:

Io só deritto, mene só donato, ca Spineta perdene; ma chiaro non vó

Scena 6.

Mini cuccio ed Alessandro

Min:

di ca me vó bene

Donn'alisá, e Comme di Jo=

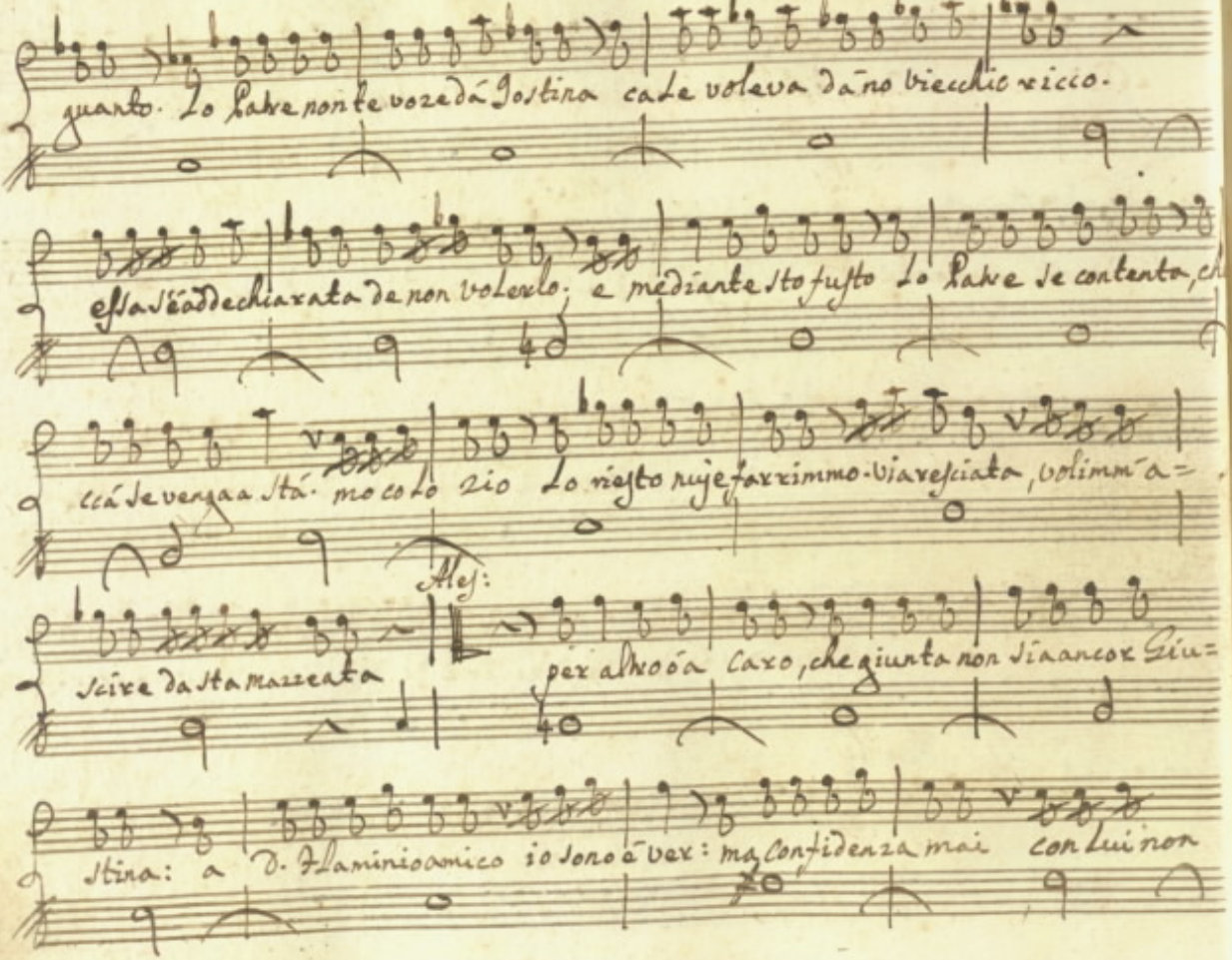
fisteco nfra dój autóra é ccá Donna Jostina Lo Padrone sta mmoto chaspetta sta Ne=

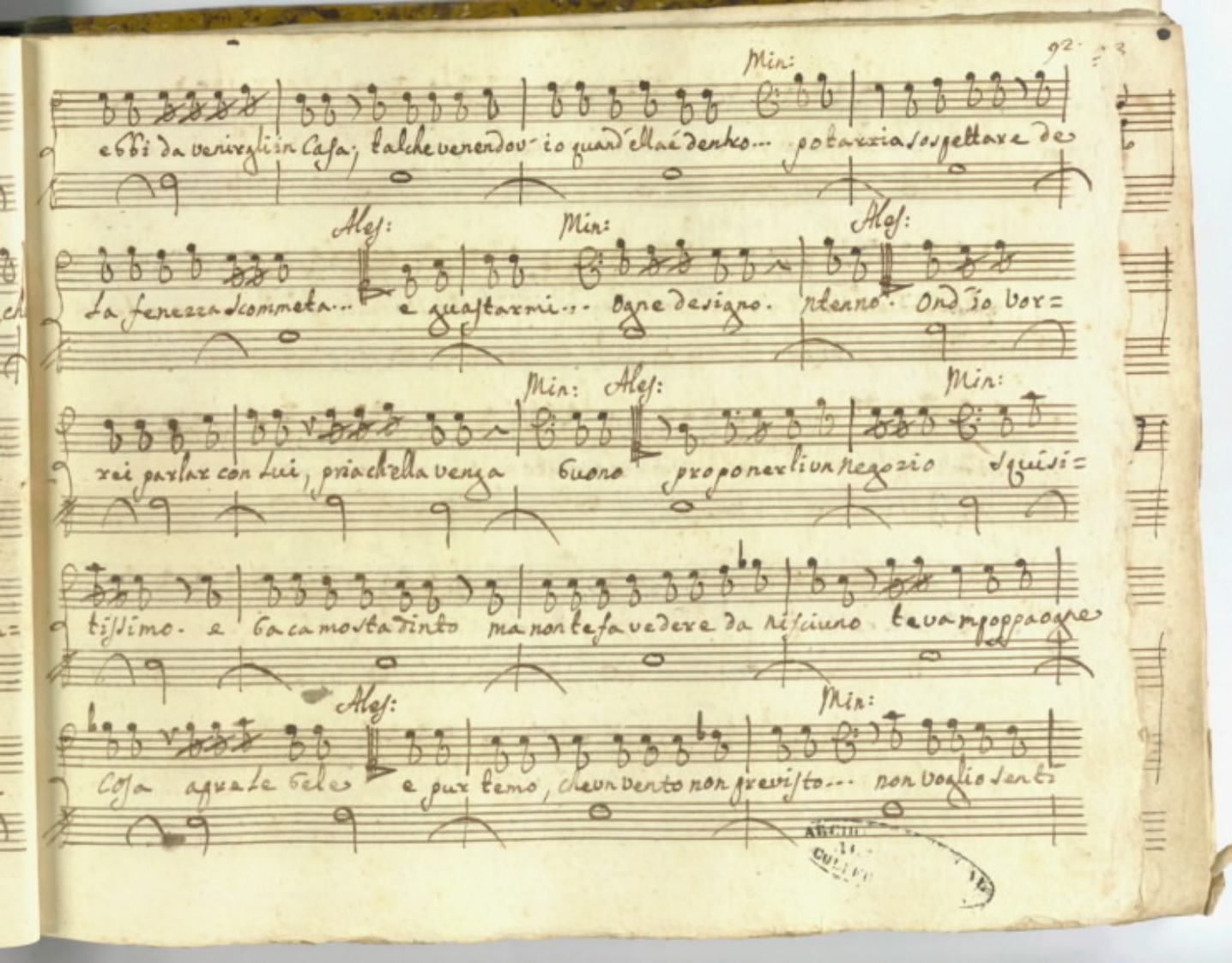
Alej:

pote il suo biglietto mene fá certo: ma dalnon vederla mi funestar la

Min:

mente mille dubj che dubbie, si á cavallo e apparecchiape ne lo para=


quanto. Io Salve ponte vozedá Jostina cate voleva dāno vieudio vicco.
essa Jéadechiarata de non volerlo; e mediante sto fusto Io Salve se contenta, ch
cá se vengaa stá. mo co to zio Io nostro nuje farrimmo-viareficiata, volimm'a=
Alej:
scive da sta mazzeata
per altroóa caxo, che giunta non siaancor Giu=
stina: a D. Flaminioamico io sono ā vex: ma confidenza mai con lui non


Min:
92
ebbi da venirgli in Casa; talche verendo- io quand'ella á dentro... potaxxia sospettare de
Alef:
Min:
Alef:
la fenezza dcommeta... e quastarmi... bene desiano. ptenno. Ond'io vor=
Min:
Alef:
Min:
rei parlax con lui, priachella venga buono proponerli un negozio dquisi=
tissimo. e ba ca mostadinto ma non te fa vedere da nisciuno teva mpoppaone
Alef:
Min:
Cosa aquale bele e pur temo, che un vento non previsto... non voglio dent

picca · mpiettà tiene non ne'anno da sta chiù dubbie/ospiette, timore, speranze

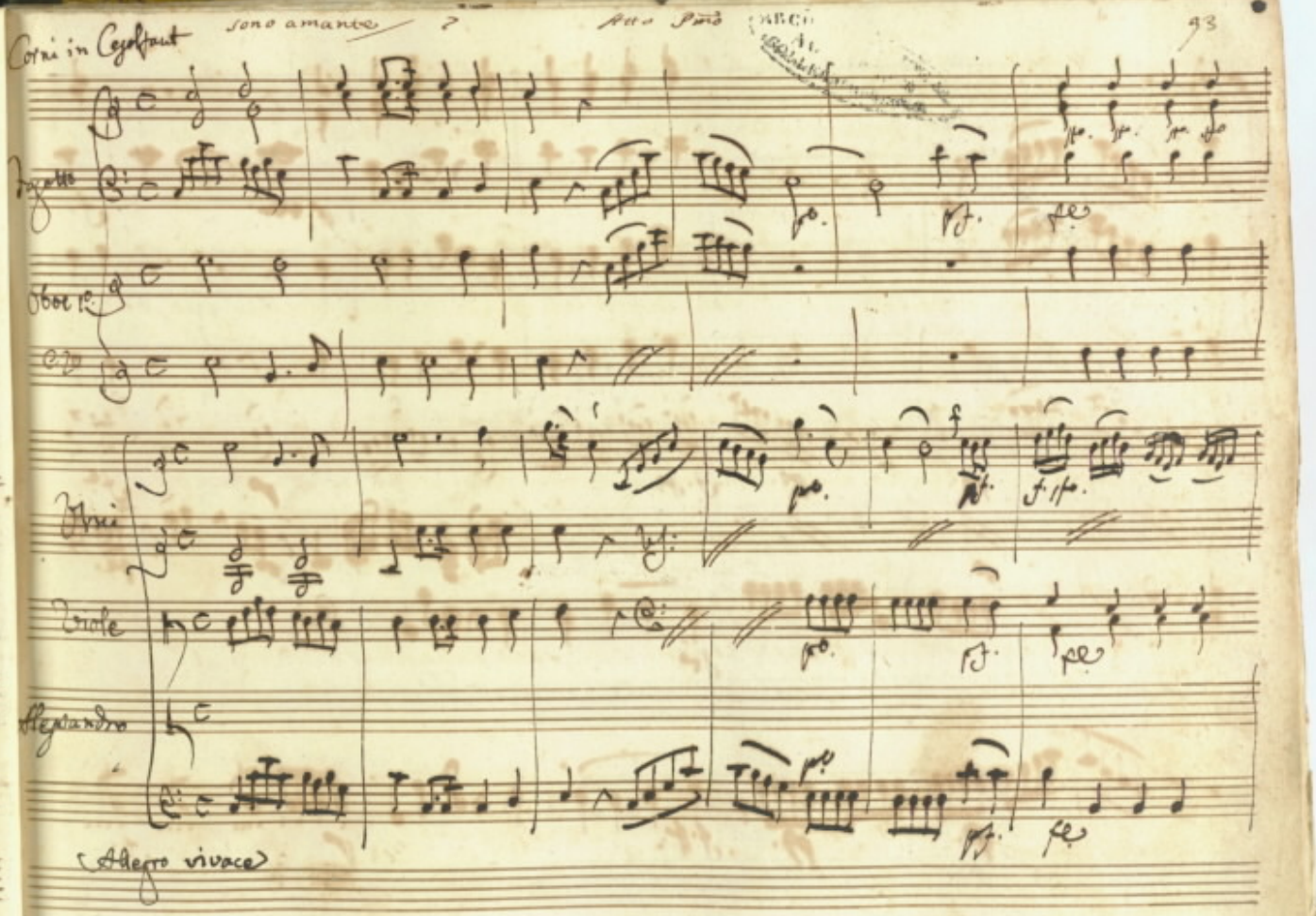
Alef:

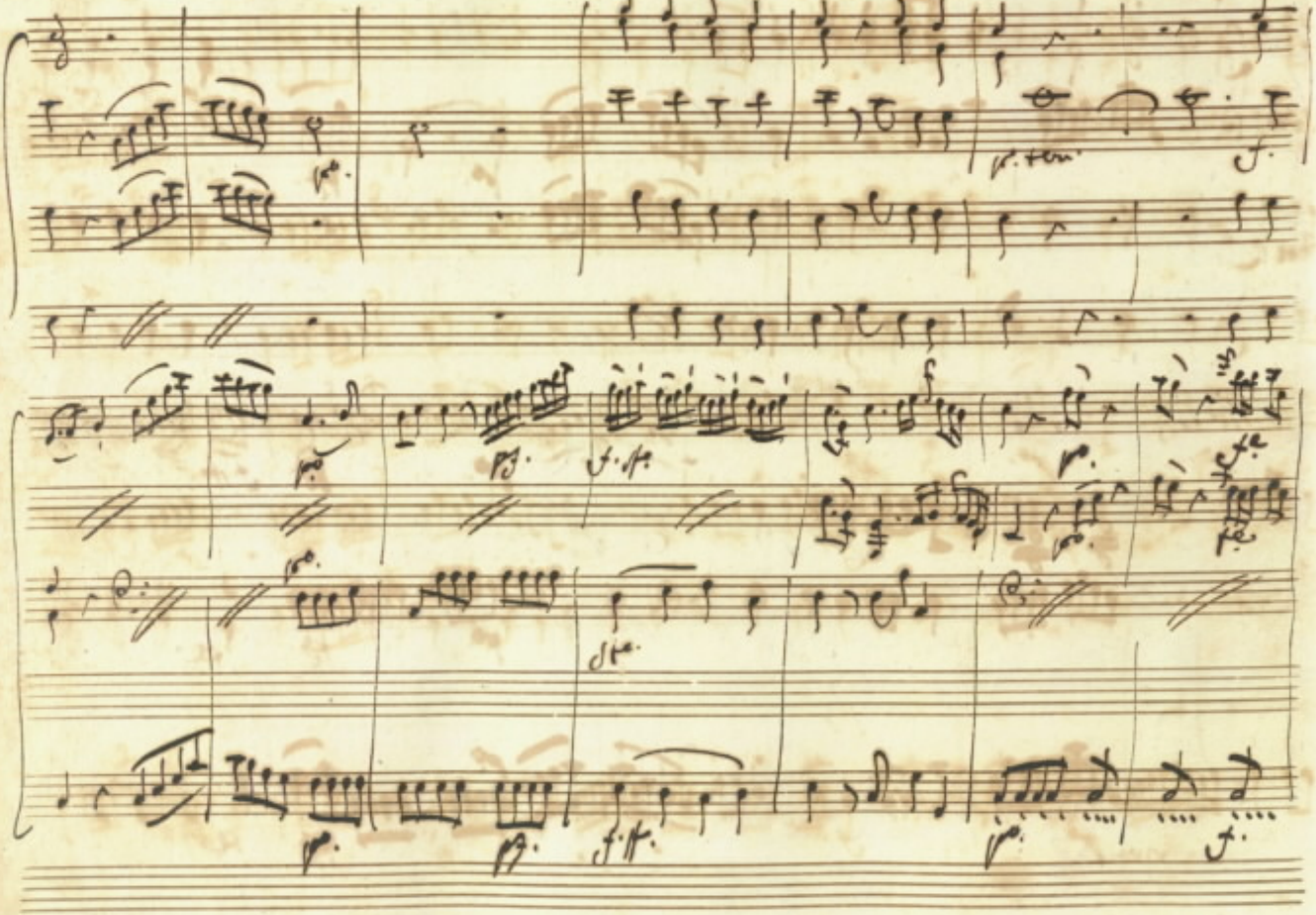
guaje e che faccio un' impossibil chiedi: il mio timore può vo=

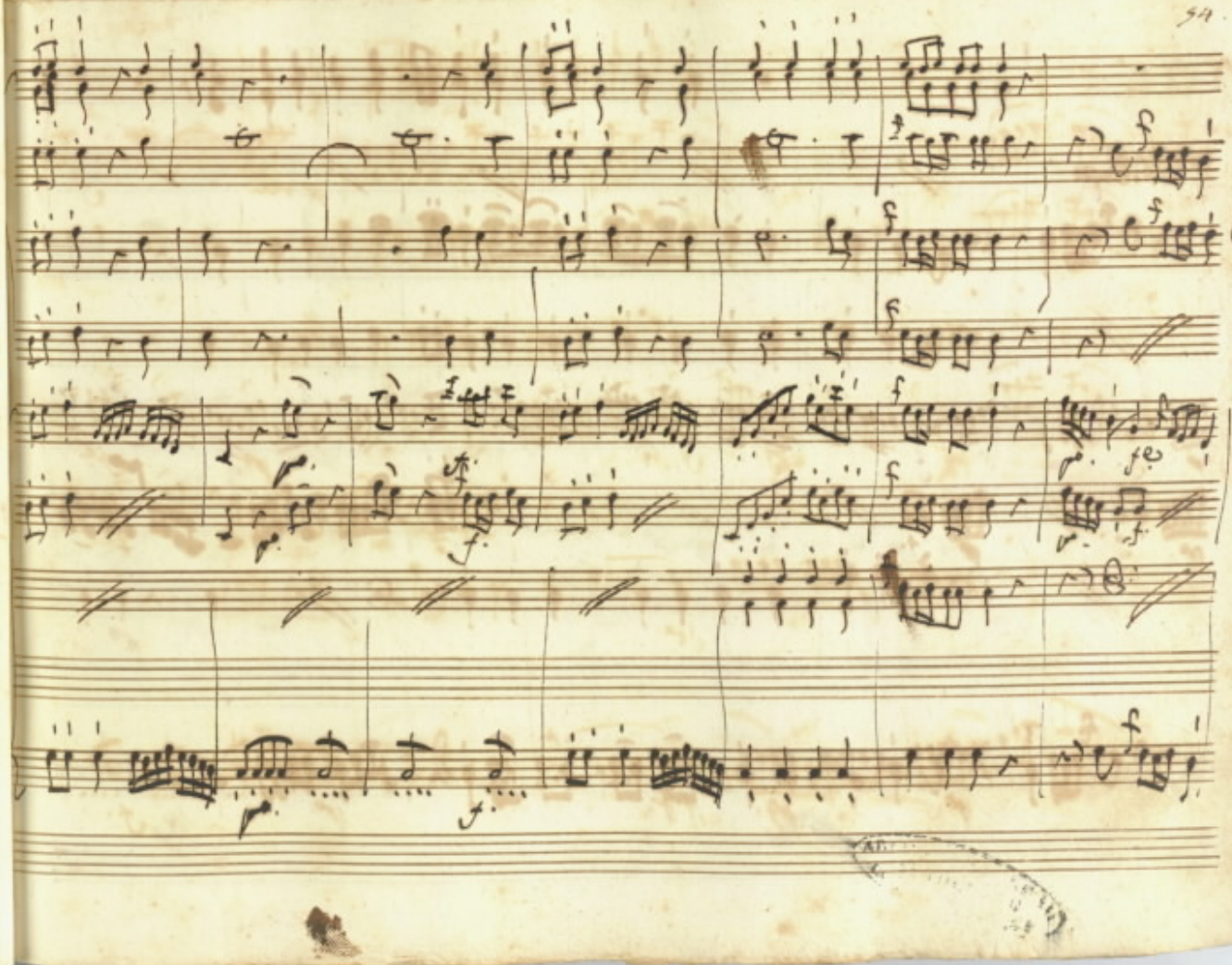
lere ch'io taccia, e che dimostri quanto in tumulto è il cor; fermo il sem=

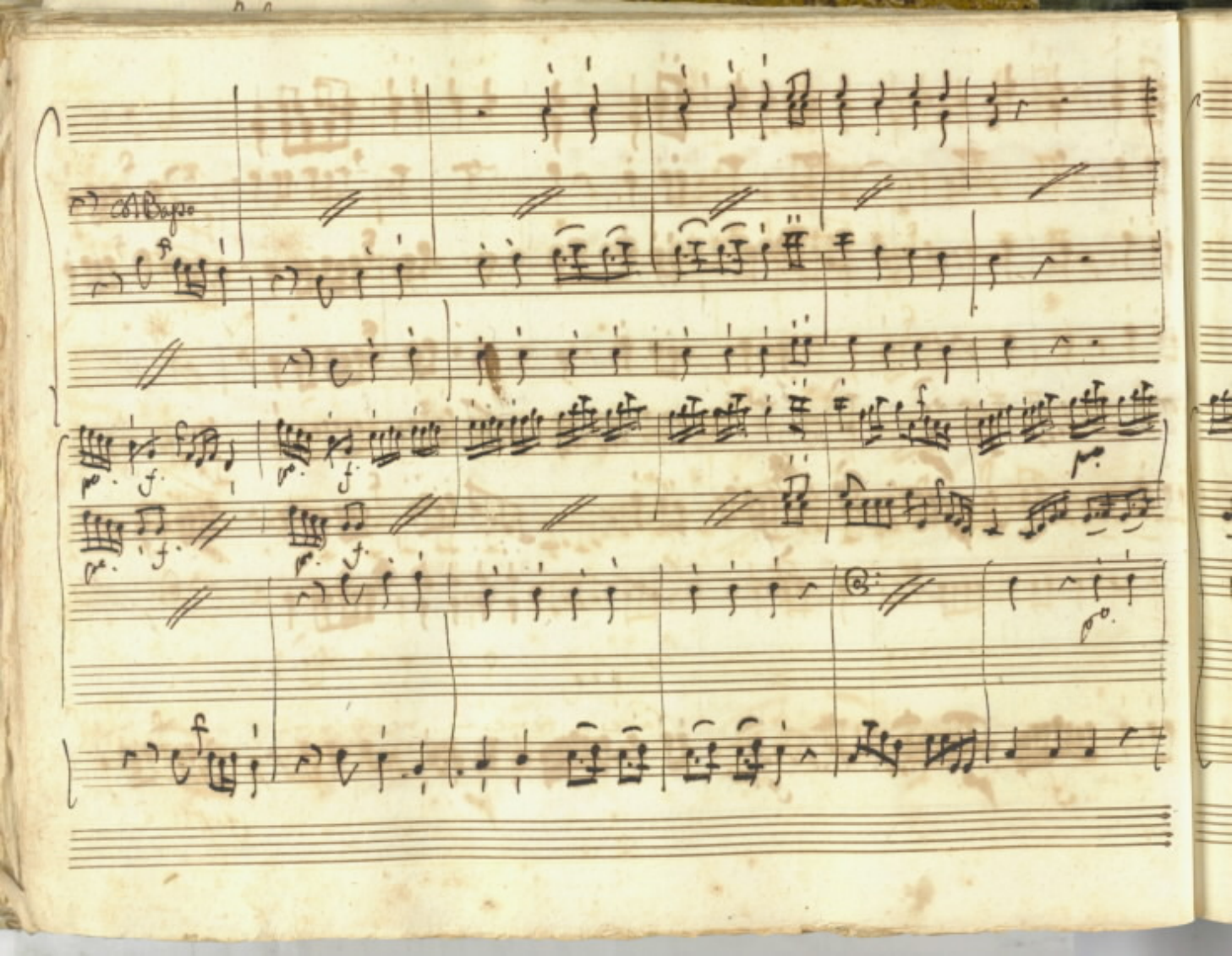
biante, ma volez che non tema? ah, sono amante!

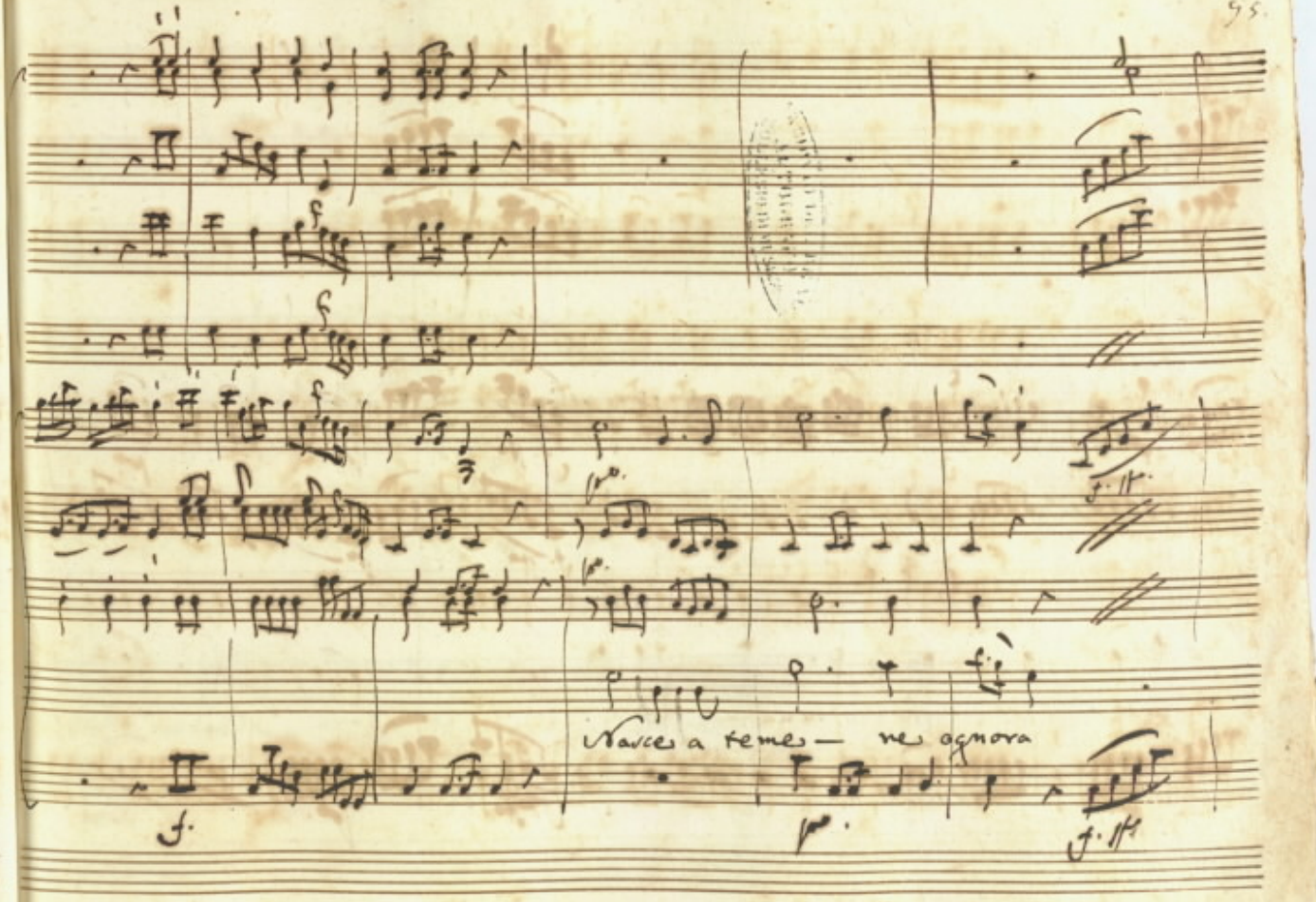
Segue Aria Alessandro

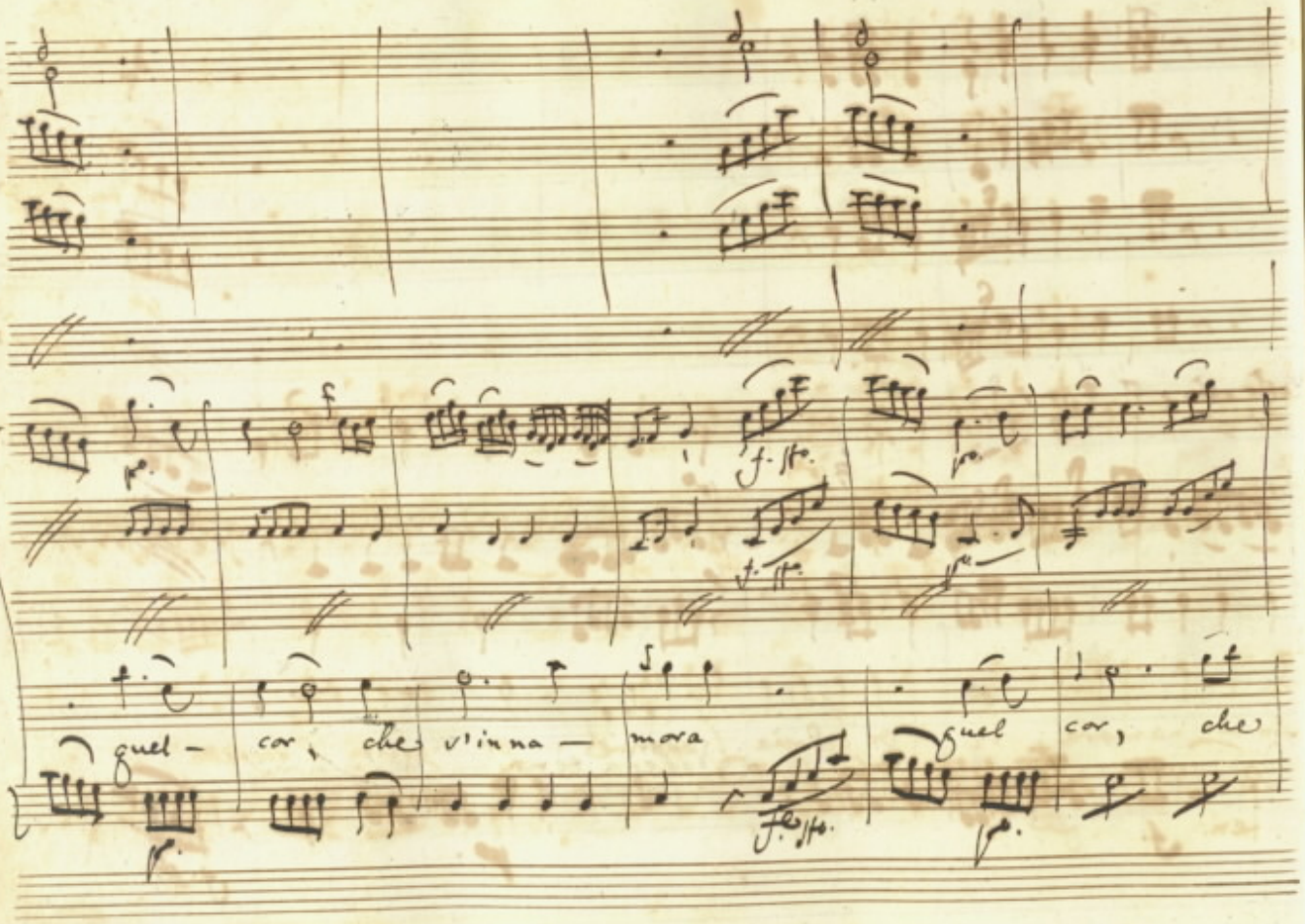

Corni in Cesfaut
sono amante
Fagotti
Oboi
Violini
Viole
Allegro vivace

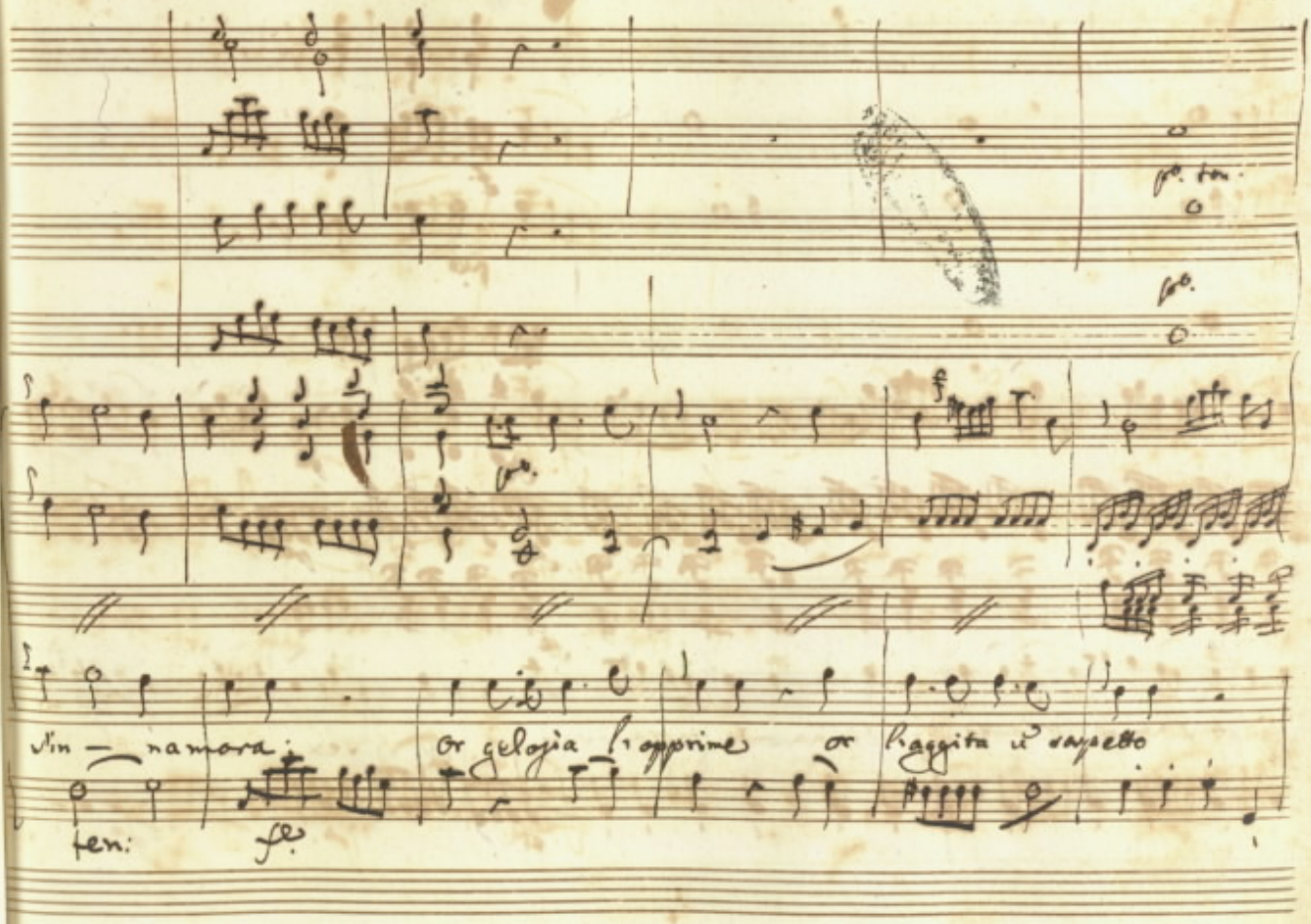


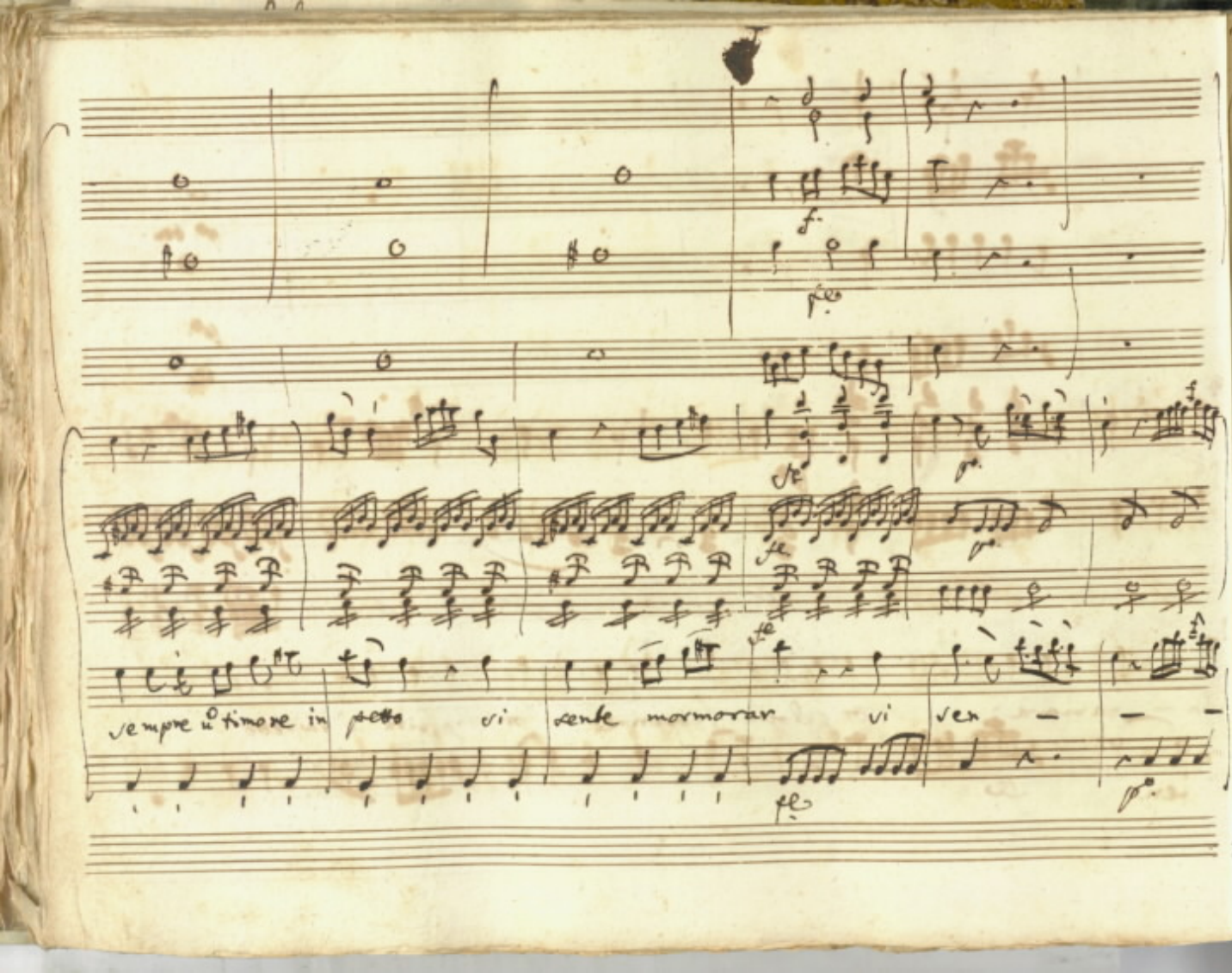




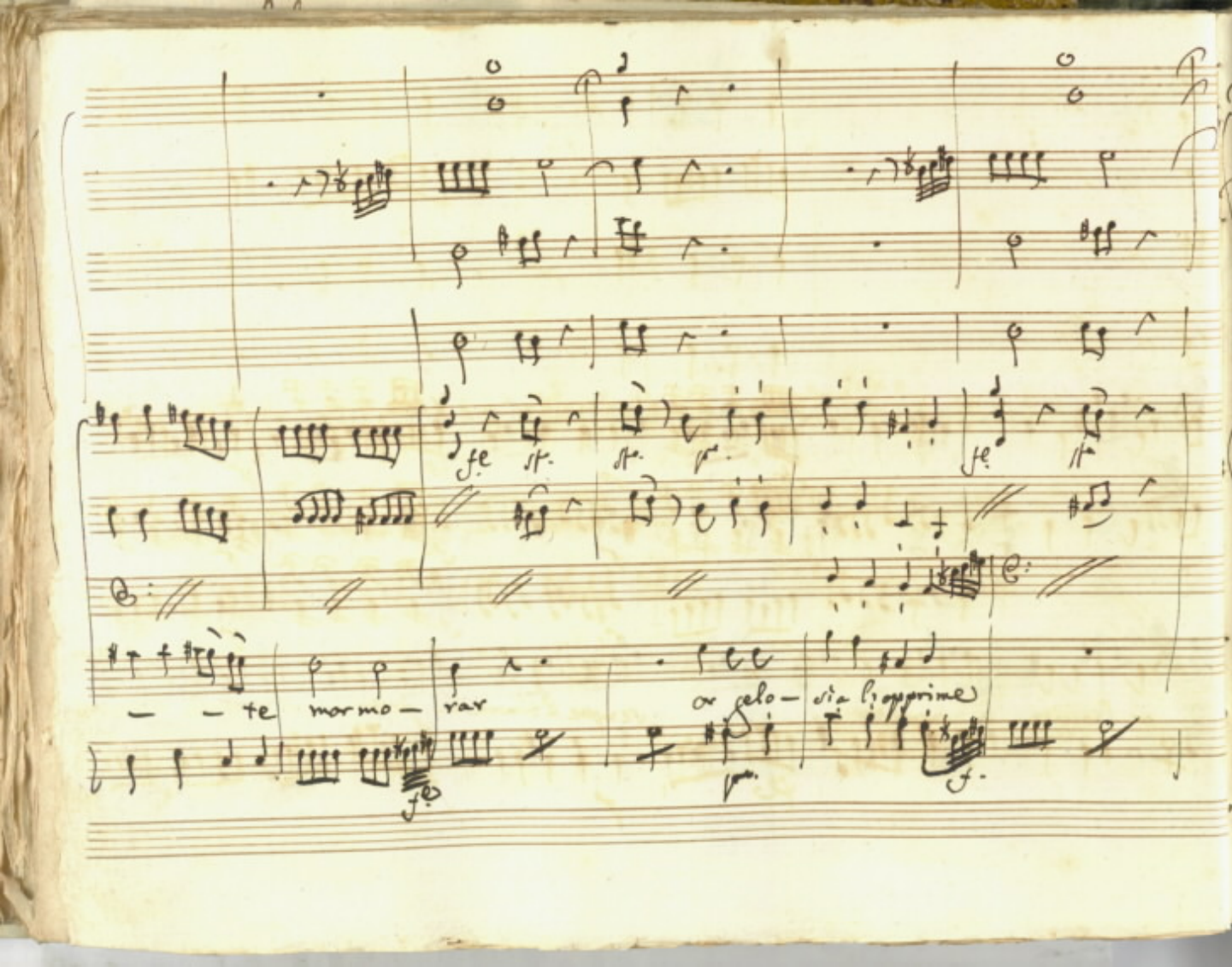

Nacces a temes— nes agnora

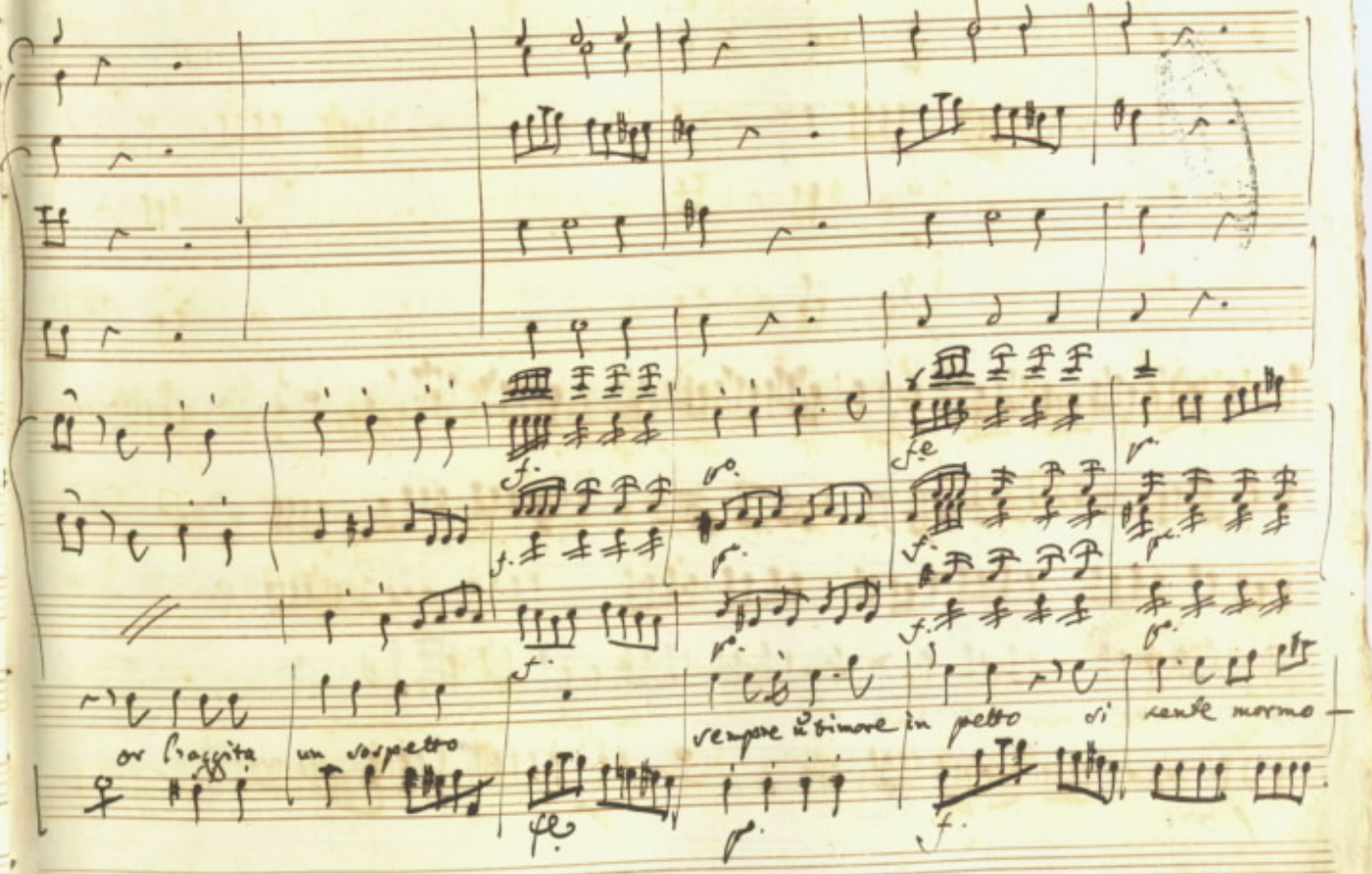

quel -
cor, che v'in na —
mora
quel
cor, che

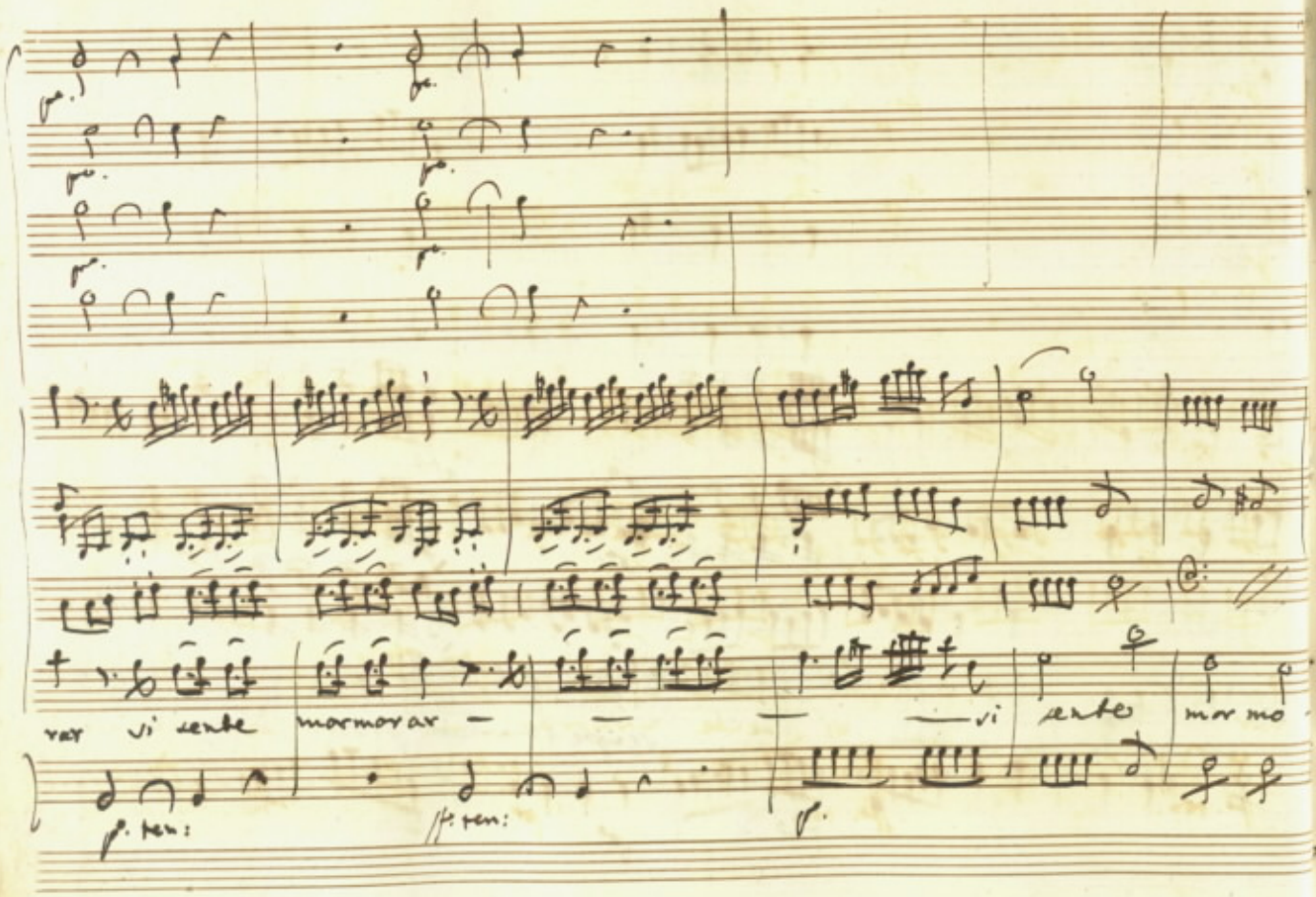

p. tu.
fo.
f
Un — namora.
or gelosia l'opprime
or Raggira il rispetto
ten:
fo

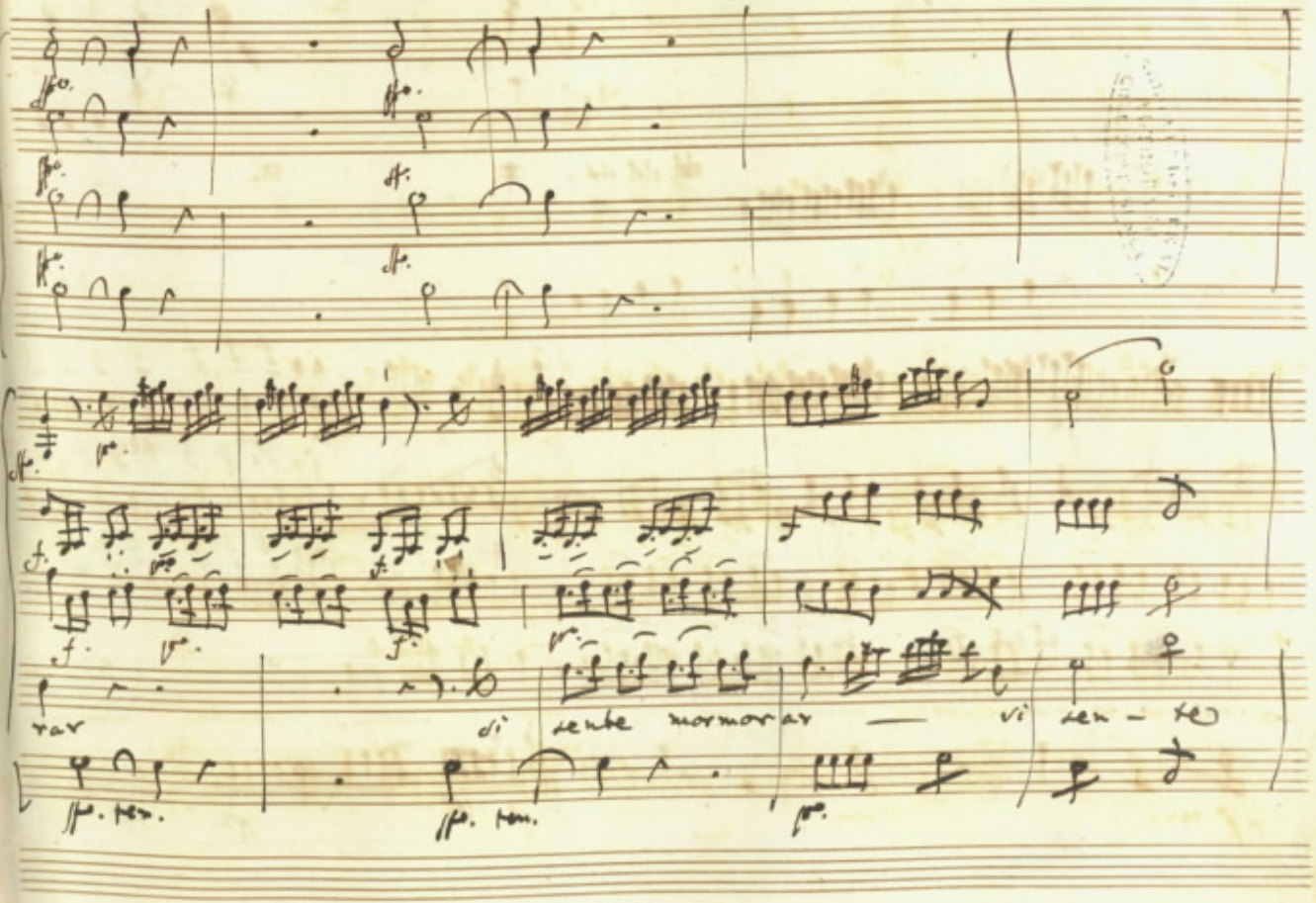

sempre il timore in petto vi sento mormorar vi

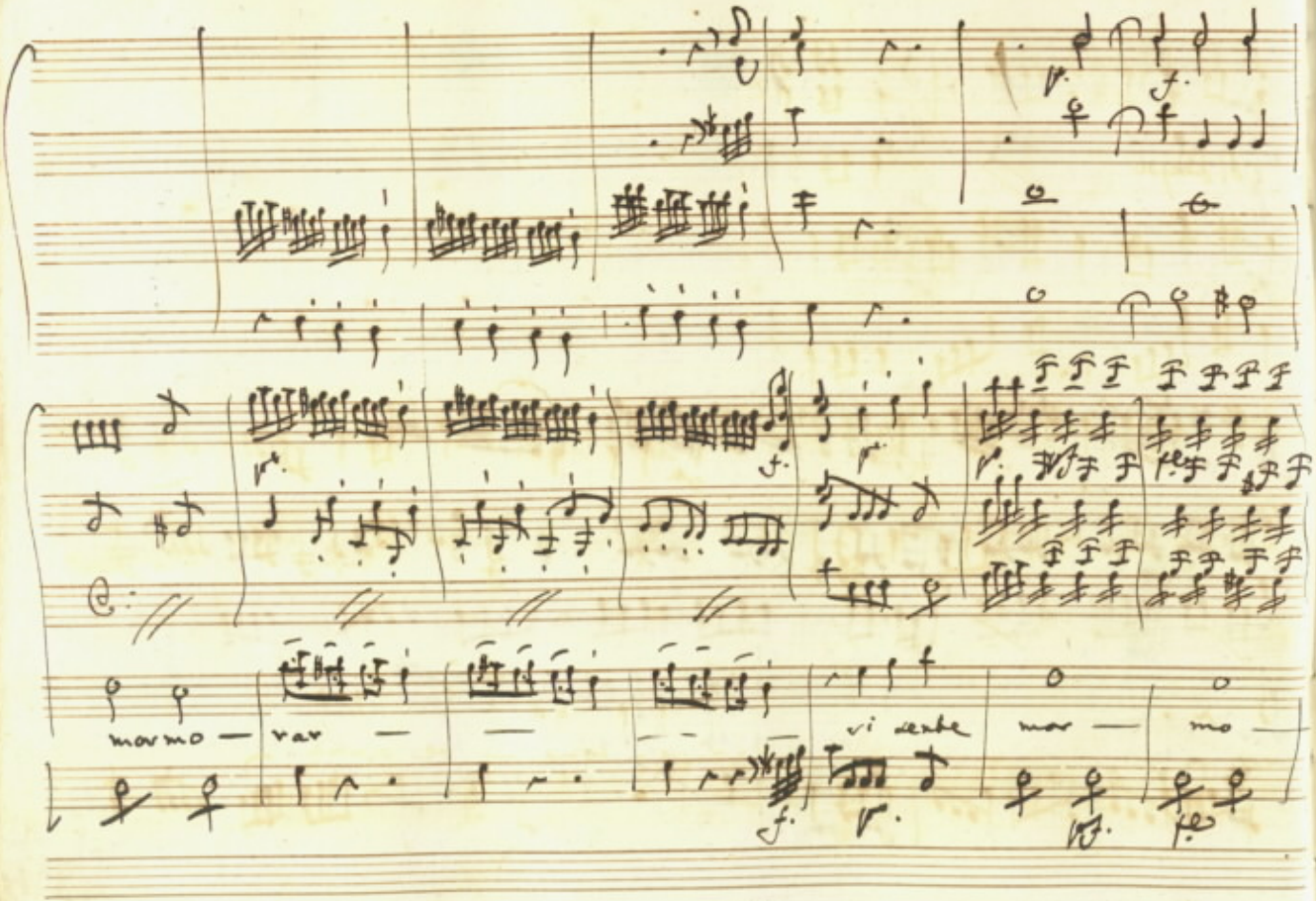
Vous Mandez Pour Vous Faire Voir Votre Ouvrage

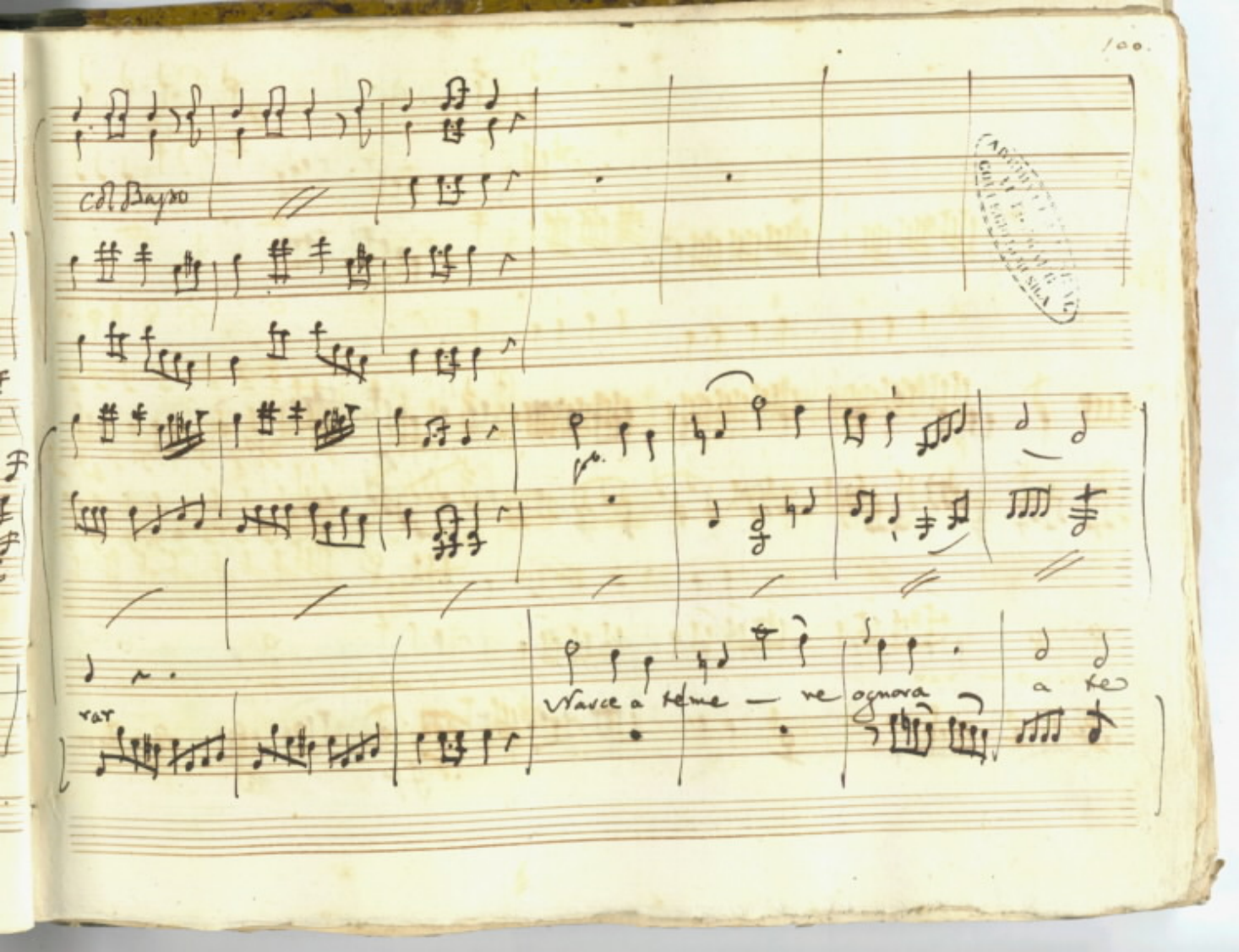

fe
st.
st.
p
fe
st
— — te
mormo —
rar
or celo —
sia l'opprime
fe
p
f

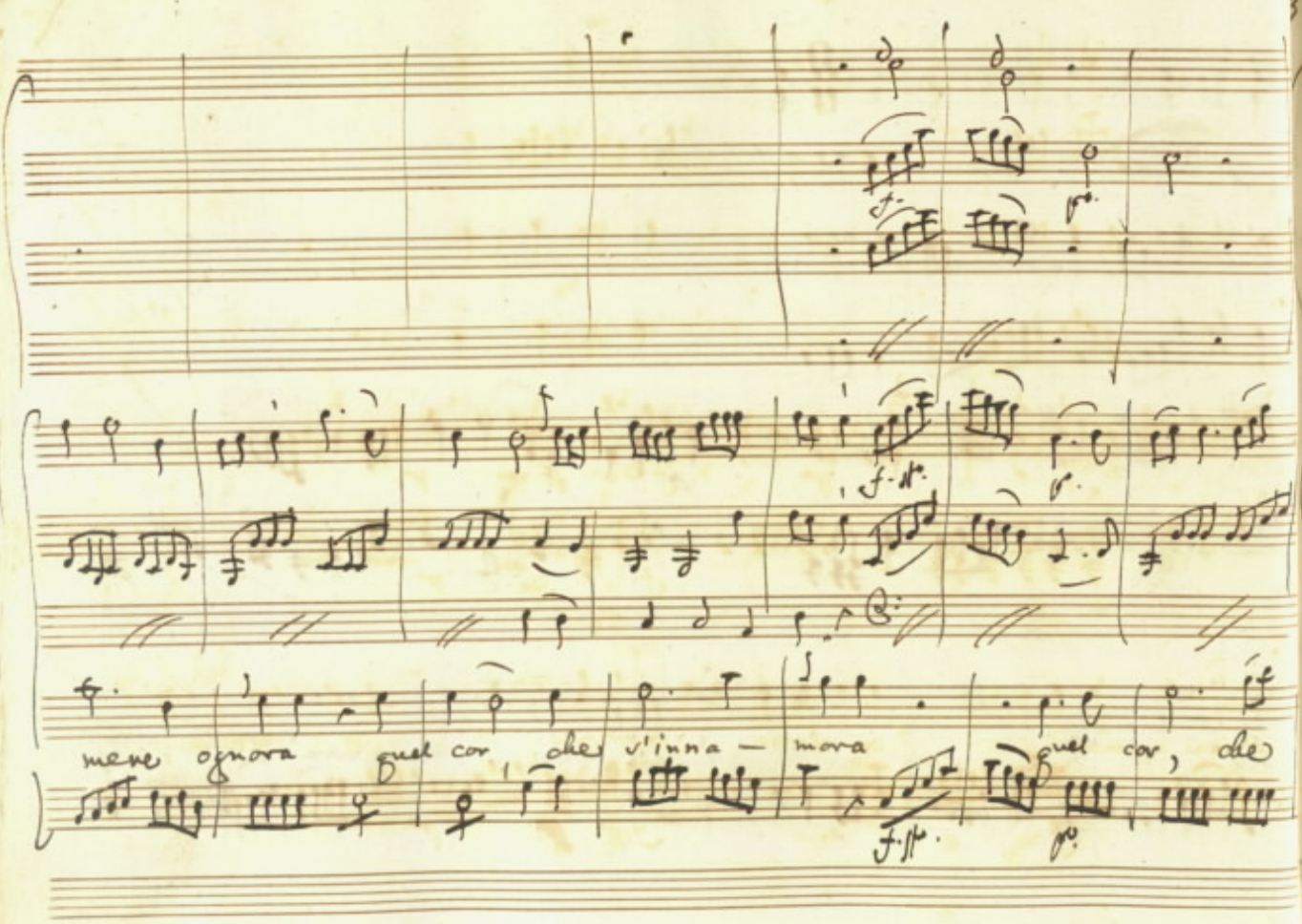

or fraggita
un sospetto
sempre ostinare
in petto
si
sente mormo

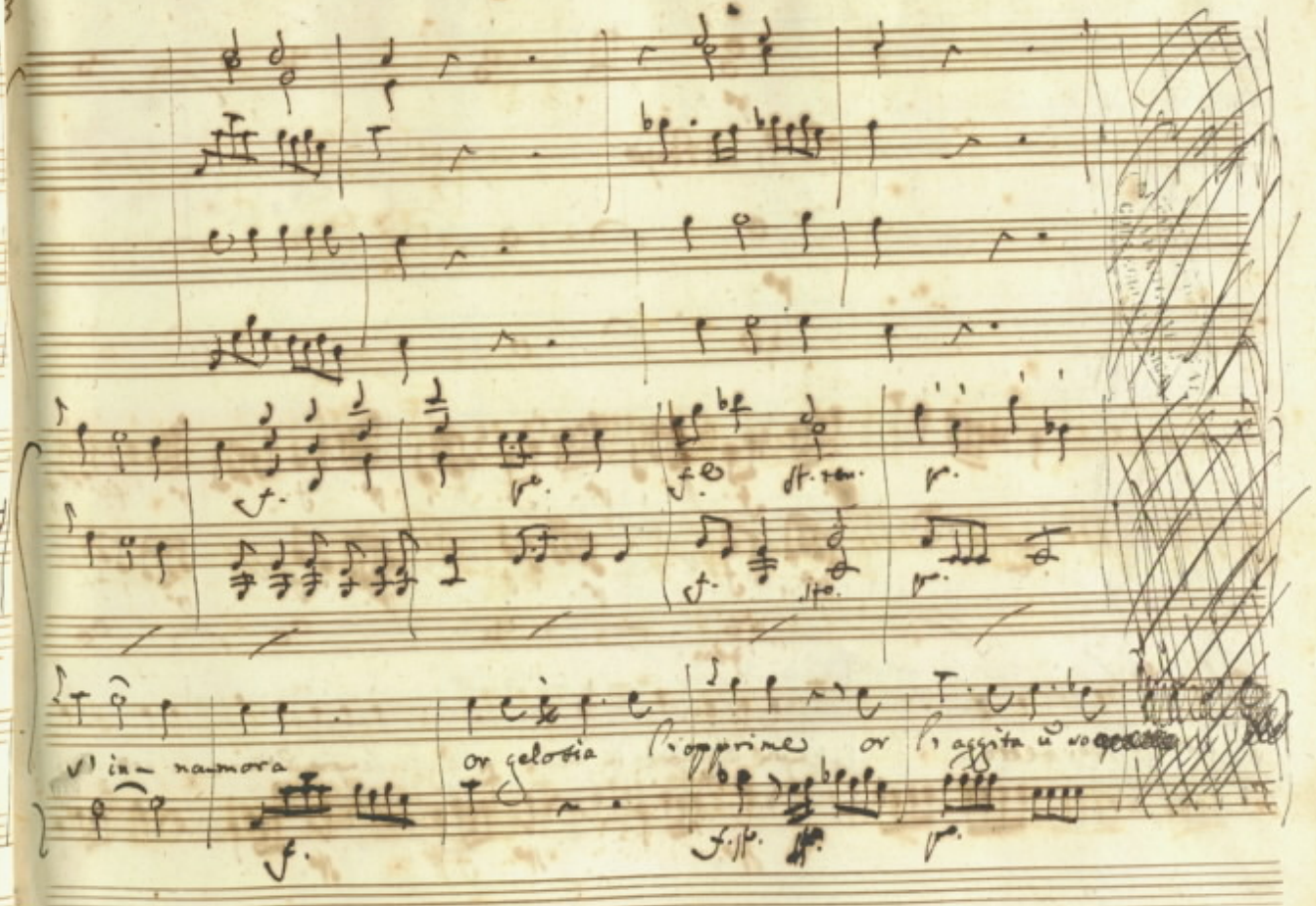

var vi ente
marmorar
vi ente
mar mo
p. ten:
p. ten:

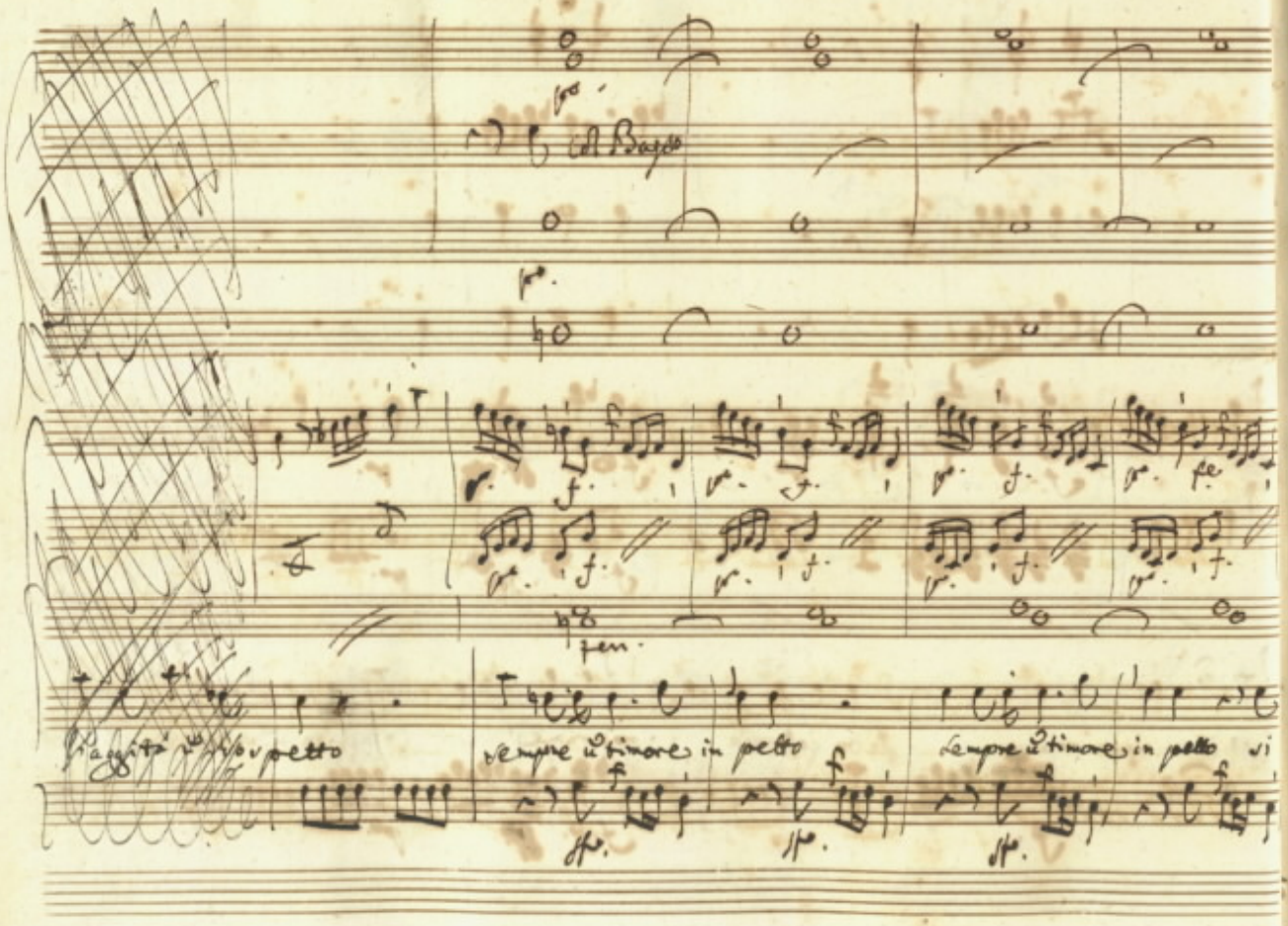

rar
di lente mormorar
vi len - te

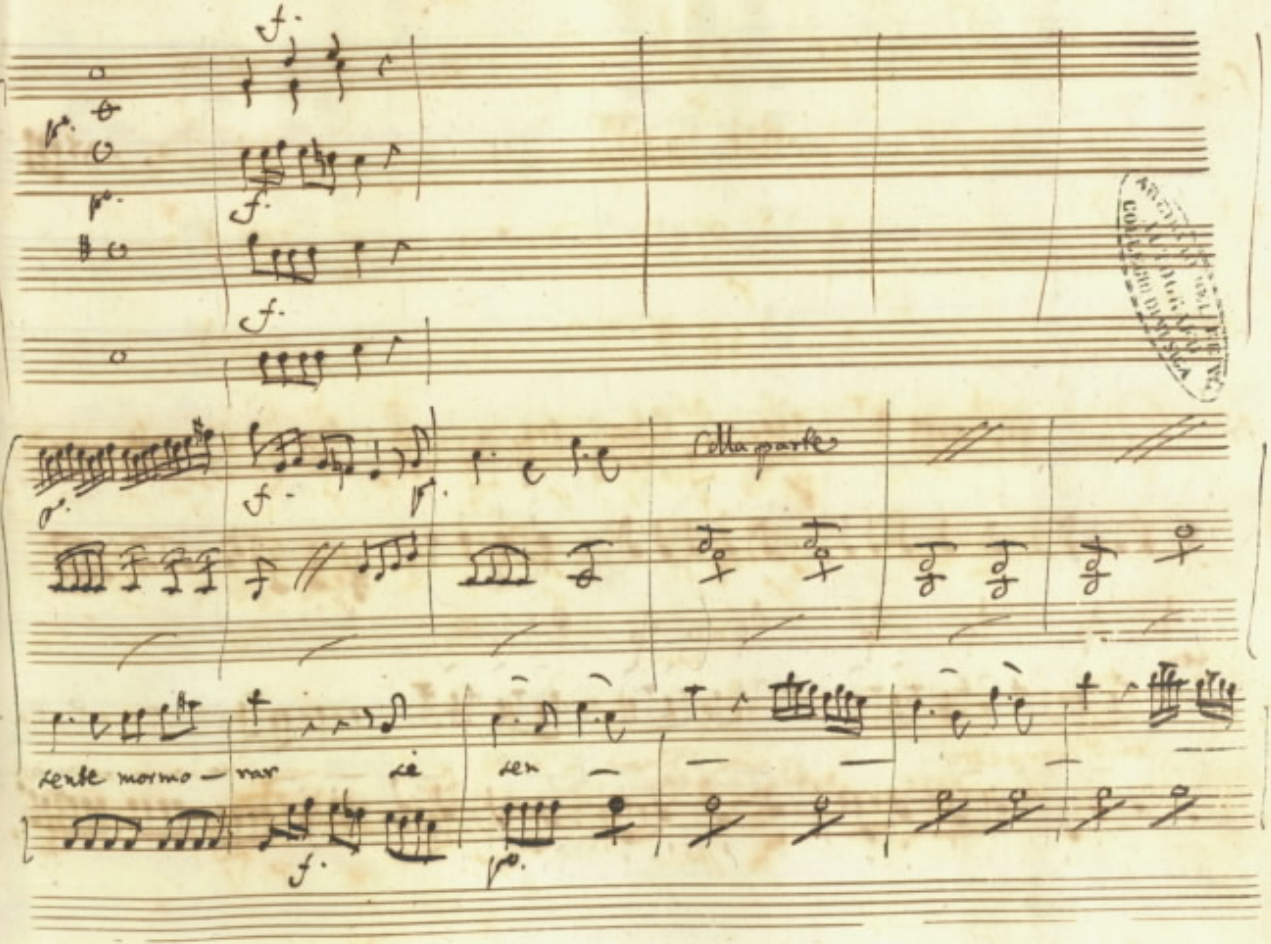

marmo —
rar —
—
vi erbe
mar —
mo —

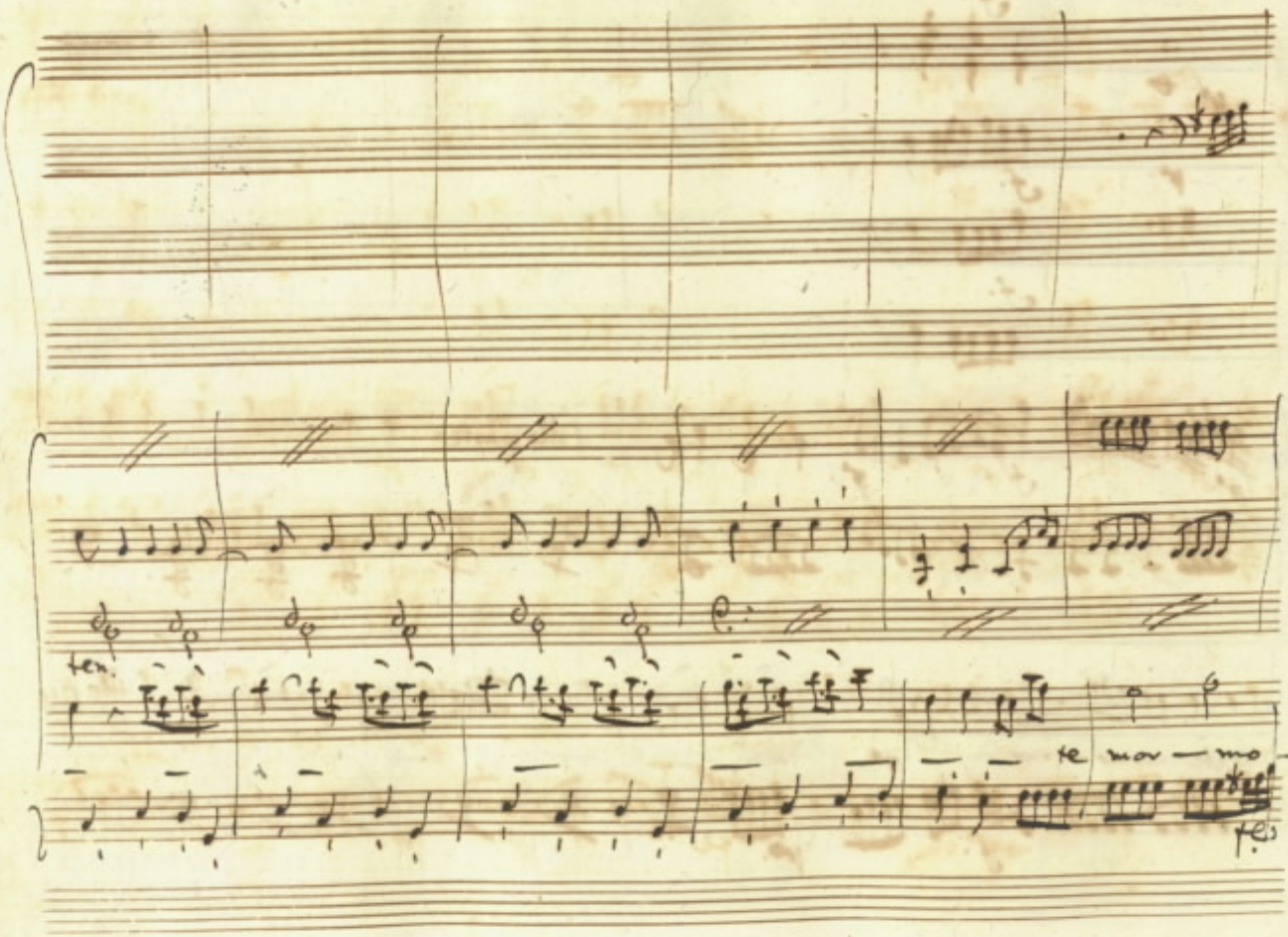

Col Basso
Vanne a Reme — ne ognora
a Reo

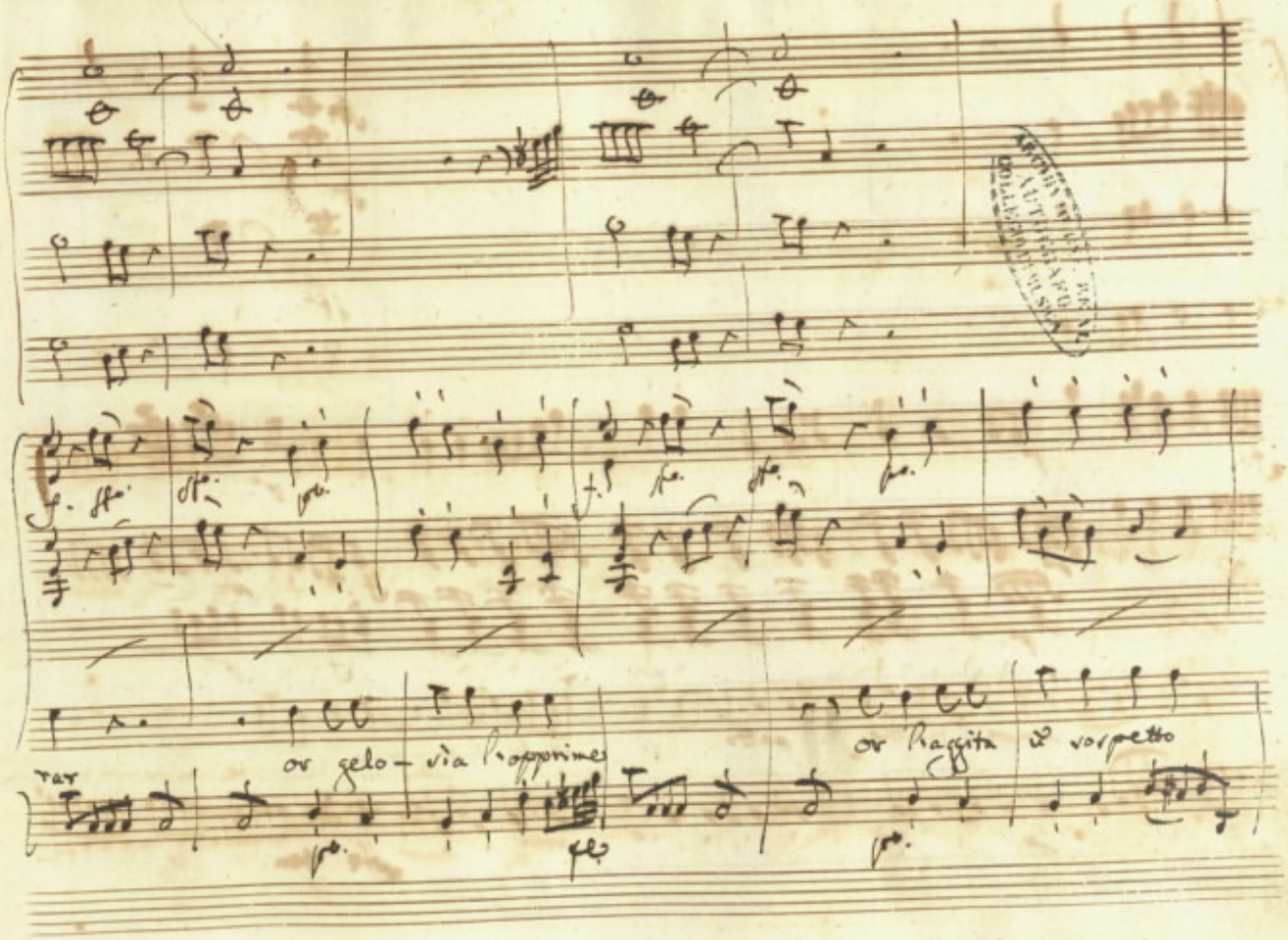

mene ognora quel cor, che v'inna — mora quel cor, che

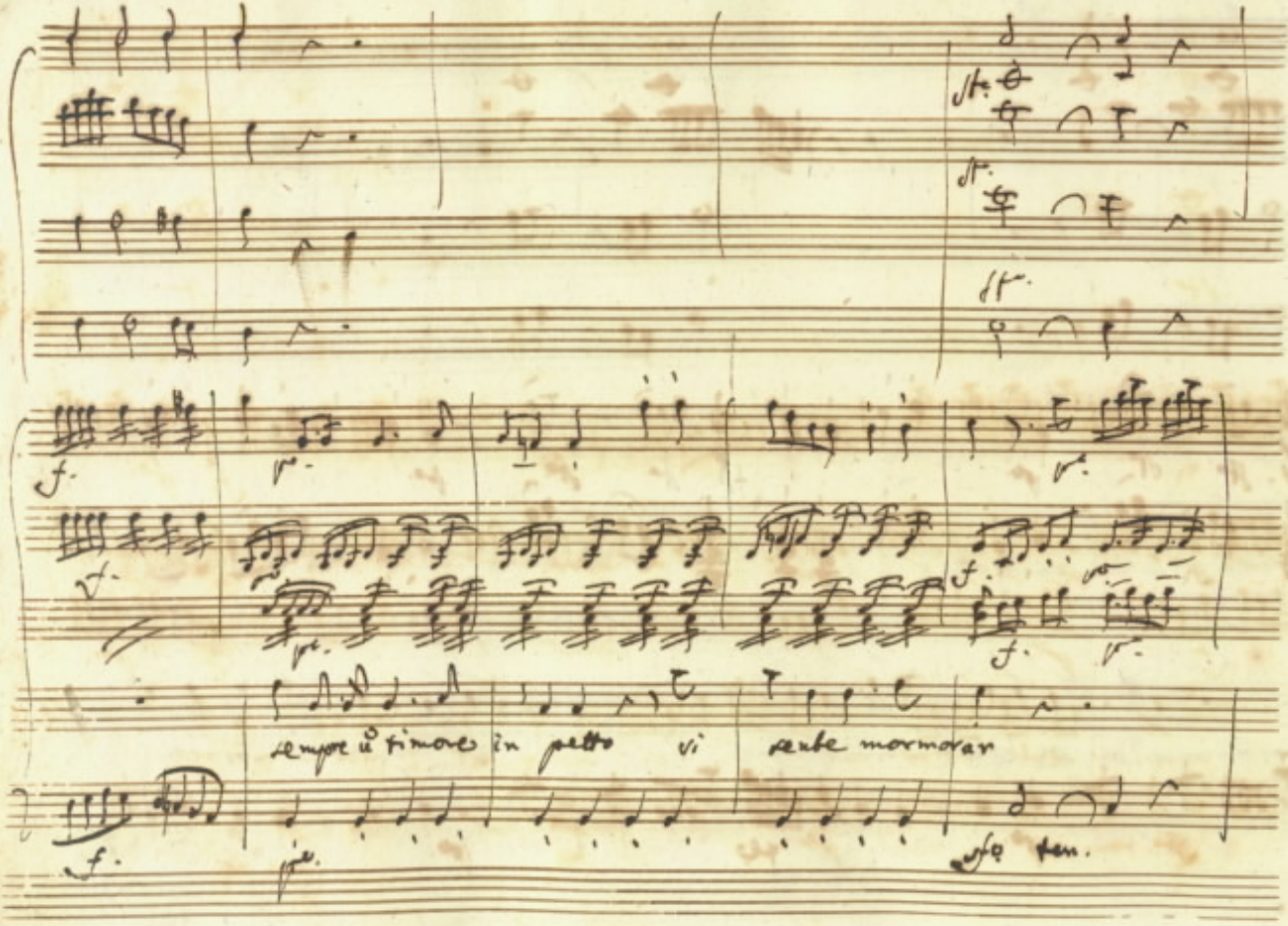

vi in- namora
or gelosia
ripprime
or
l'agita

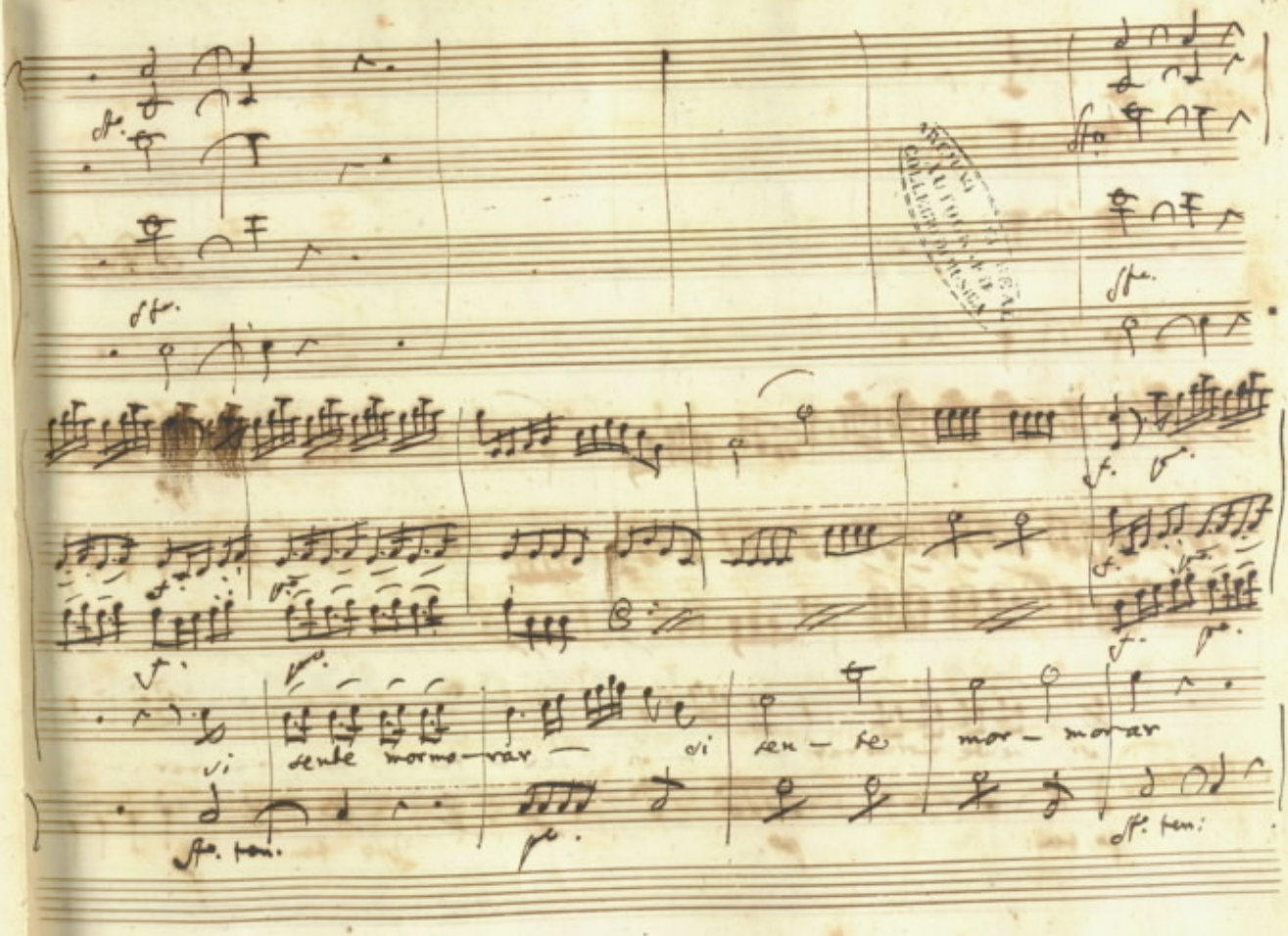

Bassi
Viaggiò nel petto
sempre timore in petto
sempre timore in petto vi

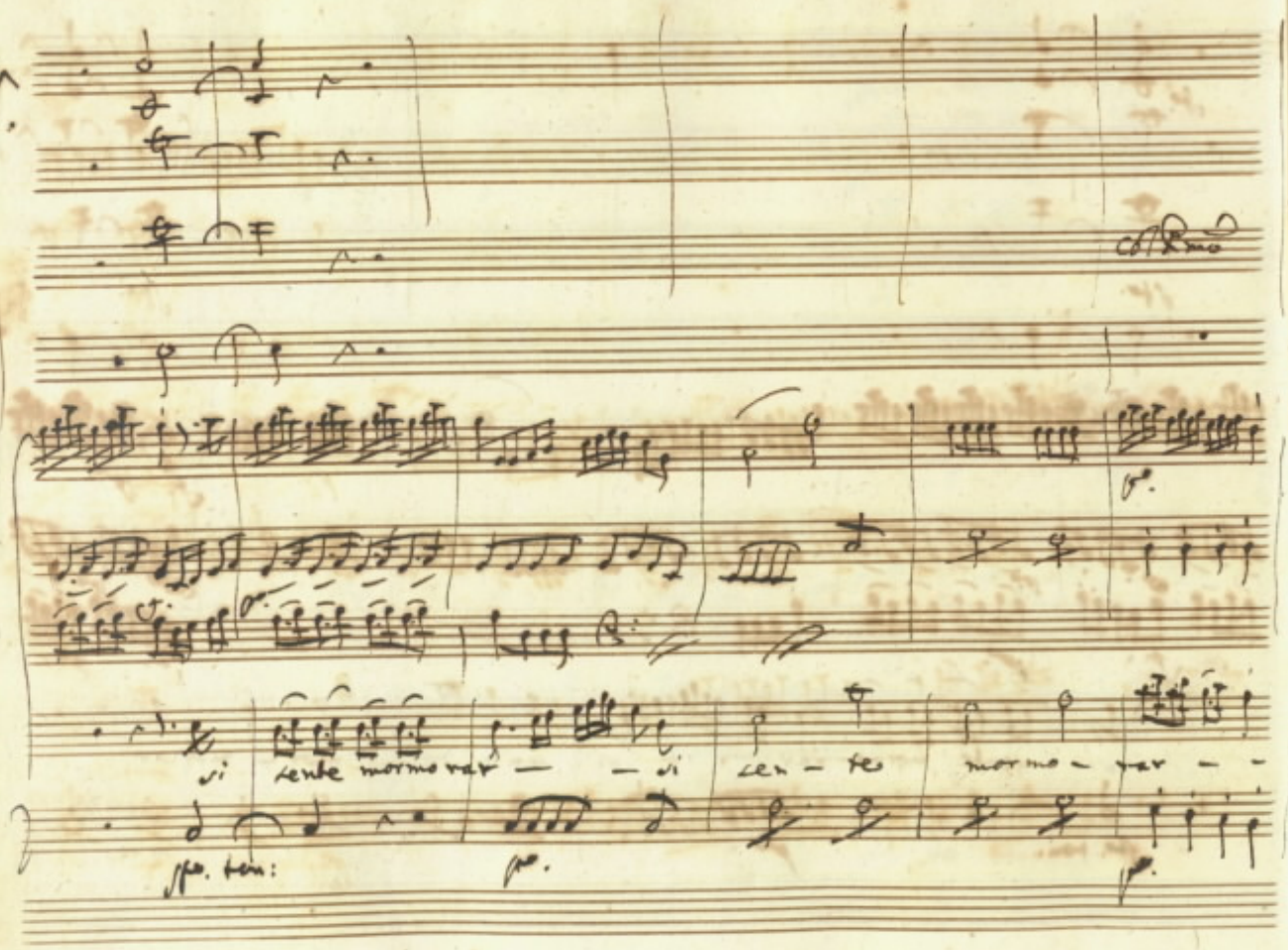

f.
f.
f.
f.
f.
f.
f.
Alla parte
ferite mormo — rar — ie — ier —
f.
p.

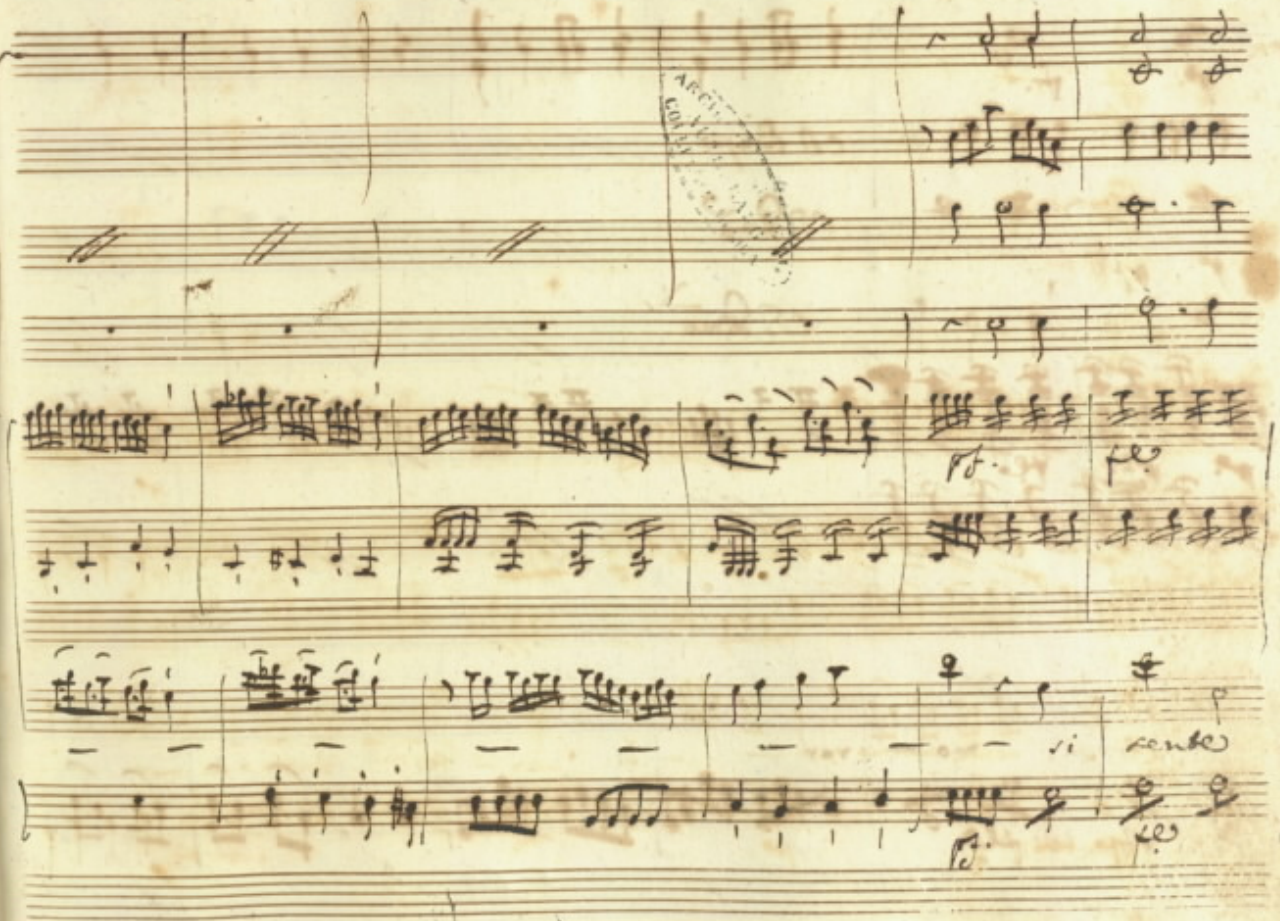

ten.
te mor — mo —
tis

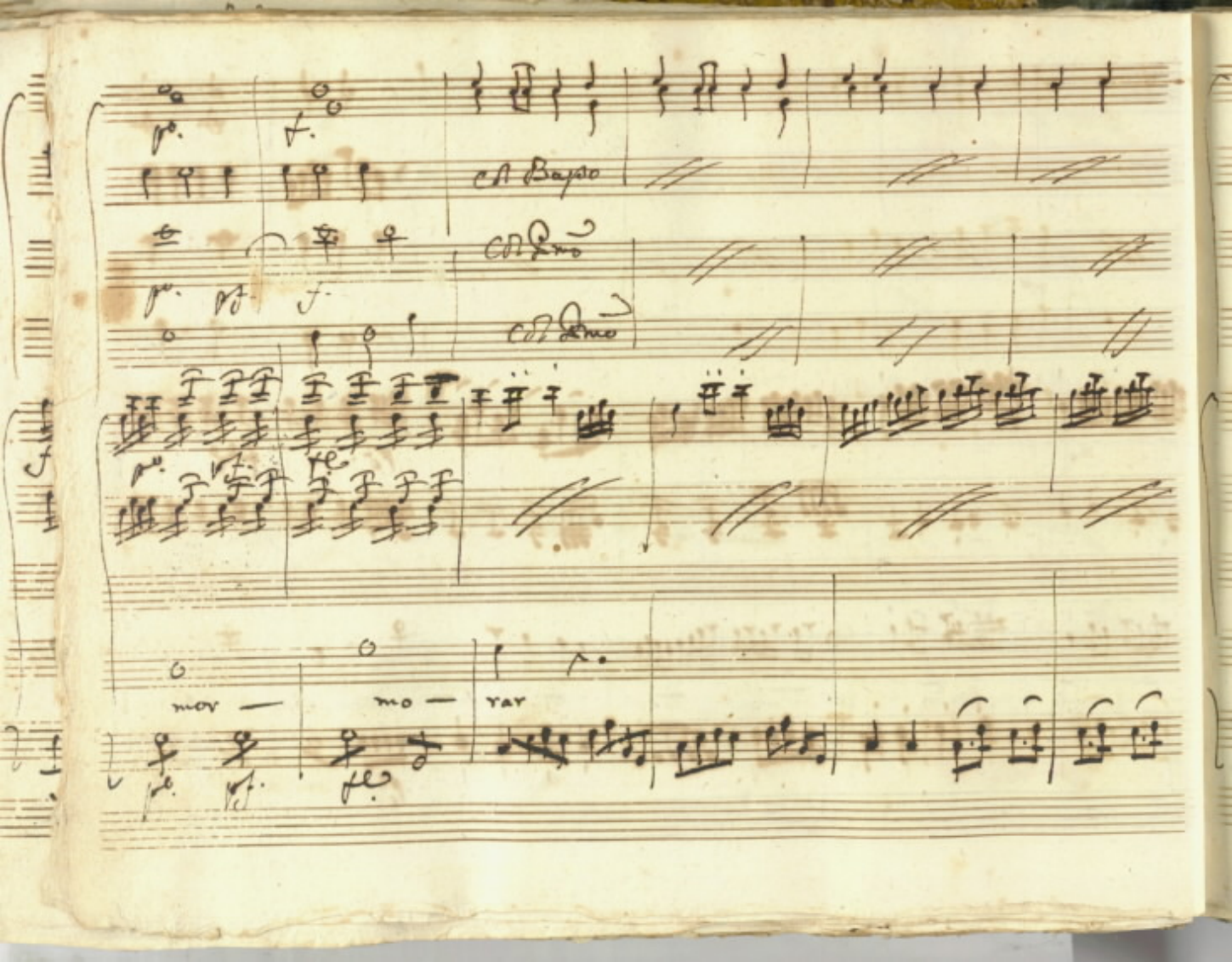

or gelo – sia l'opprimer
or fuggita di sospetto

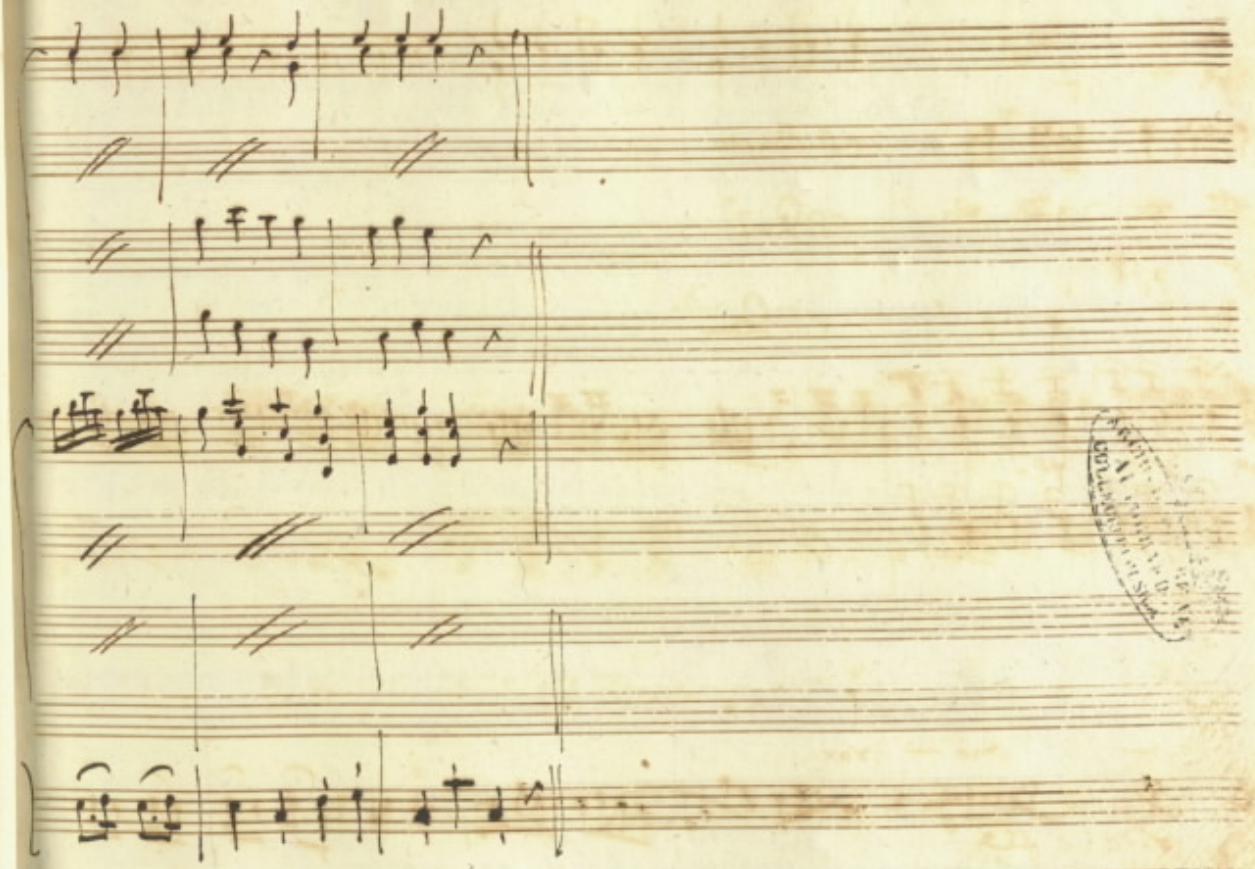

sempre il timore in petto vi
sente mormorar

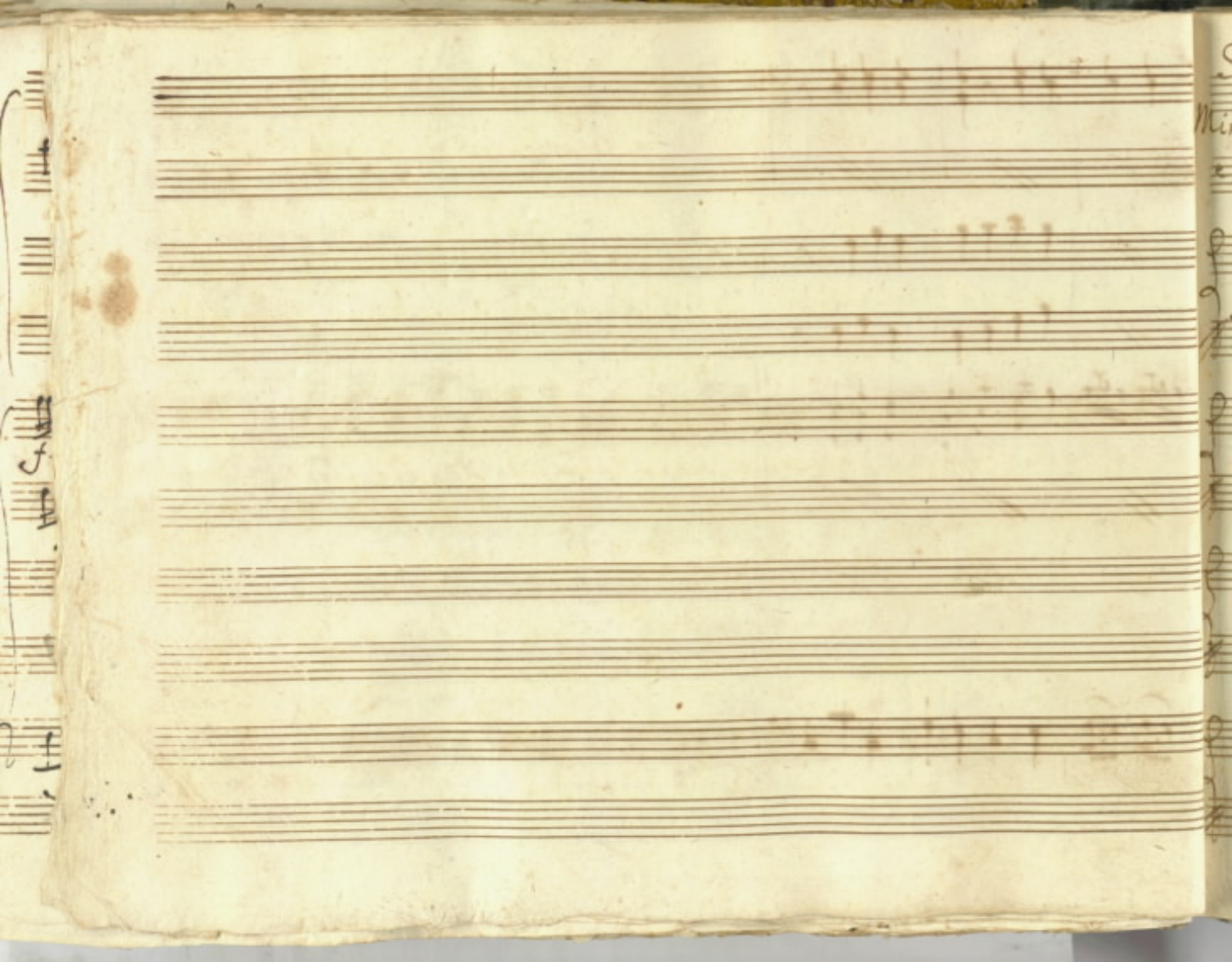

vi
dente
morme-rar
di
len-te
mor-morar


si
lente murmurar
si
len - te
murmu - rar
mp. ten:
mp.
f.


pp.
pp.
si
cambo
pp.
pp.


Basso
mor — mo — rar





Scena 7.

Minicuccio, Bettina, e Dommasino

Min:

Ah bene mio, e comme só grellate sti moderne Neap=

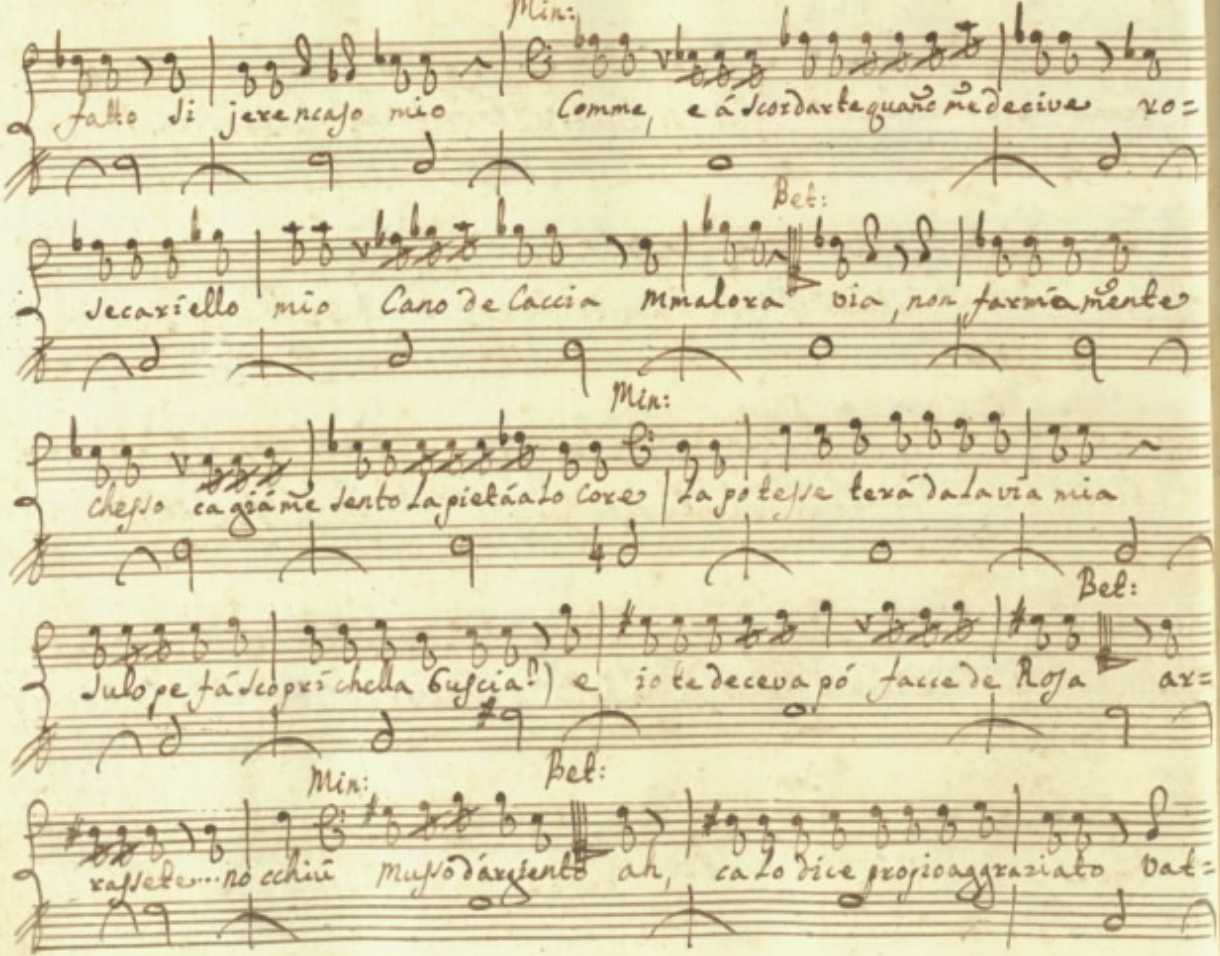
pate! io aggio tanta nnemice, e só no torzo. Oh altiempo altiempo: Comme sié Bet=

tina, tu mo già saje si io te voglio bene: tu non sulo me gabbe, po pe dà cannuenta a chilla

Bet:

mpósa, me faje rová buscià do colo Rahone. Sì è pe lo bene, Menecuccio

mio agge pacienzea: tu si sette scorze, e Dommasino no, chavrisse


Min:
fatto di jerancajo mio
Comma, e á scordartequañe mededeiva xo=
Bel:
secariello mio Cano de Caccia Mmaloxa via, non farnia mente
Min:
chesso cagiáme dento lapietáato corpo | lapotesse terá dalavia mia
Bel:
Julope fá scopré chella bugcia!) e io tedeceva pó facia de Roja ax=
Min:
Bel:
xapete... no cchiù muzzo dárgiento ah, calo dice propioaggraziato bat=

tenne... Ite parole accosí belle, sí ciento me lo diceno, co ciento só capace de ncap=

Mir: pare? No, guanto vá ca torna á mmertecare

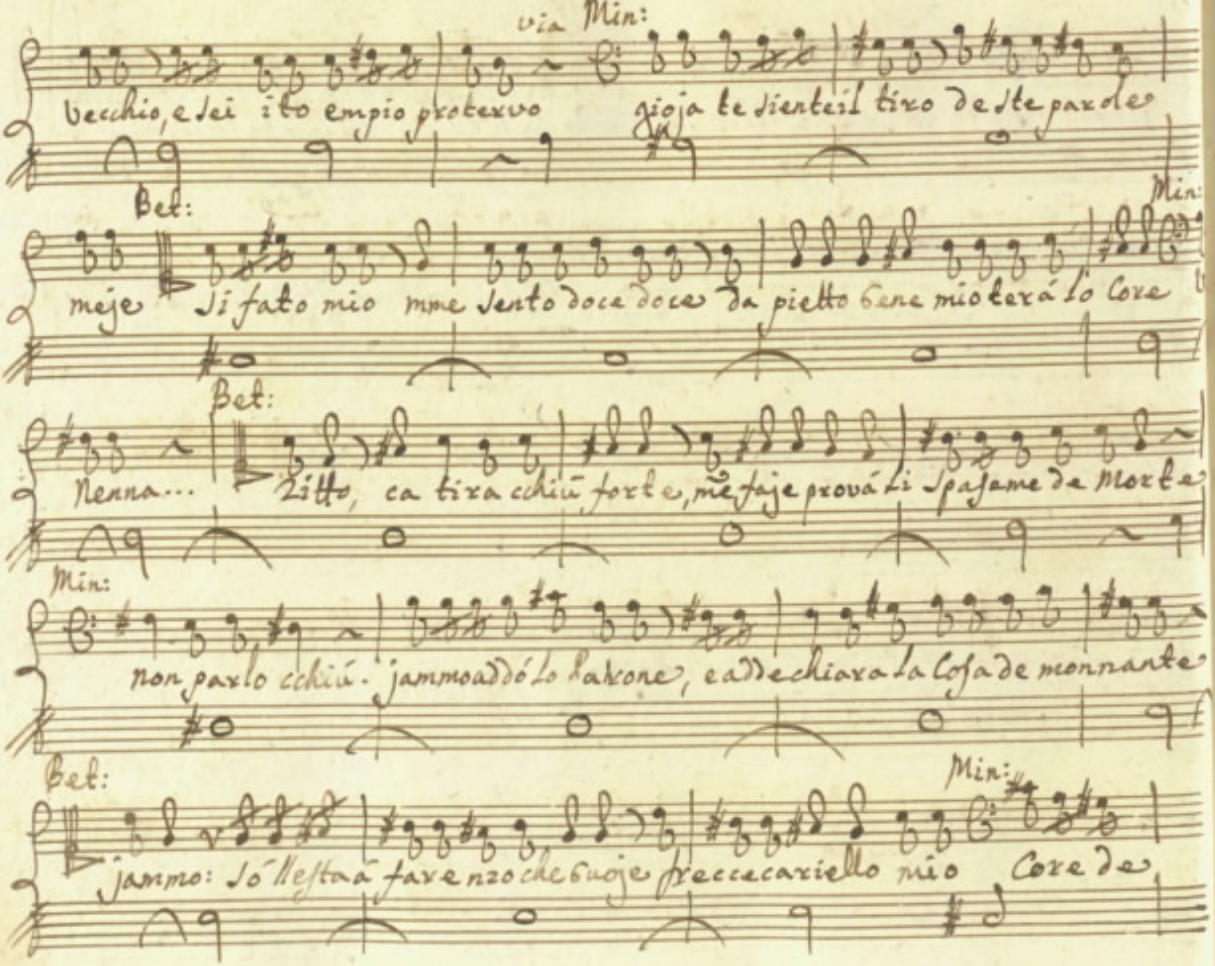
Dom: | Bettina con quel

Mir: birbo? e cosa fanno) Sienta Fata Morgana, vi ca chesto só parole nove Lassa

j chillo mpiso, e torna mene Lattuchella de pasca Saporita

Bet: ah! Negarole

Dom: toje só calamita potesse dun elefante? oxati sexvo: Chiamo il


via Min:
vecchio, e sei ito empio protervo gioja te dienteil tiro de ste parole
Bet:
meje Si fato mio mme sento doce doce da pietto bene mio terá lo Core
Min:
Bet:
Nenna... Zitto, ca tira cchiù forte, me faje prová li spasime de Morte
Min:
non parlo cchiù. jammoaddó lo Patrone, e addechiara la Cosa de monnante
Bet:
jammo: Só lesta à fare nzo che buoje Peccecariello mio Core de
Min:

Scena 8.

Dom: Flam: Plin:

Sciascia Dommasino, d. Flaminio, Aurora, e Detti

Eccoli Zitto mo tu

Flam:

ajeda essere gioja il novanta mio, zoè la fortuna Uh puorco schefen=

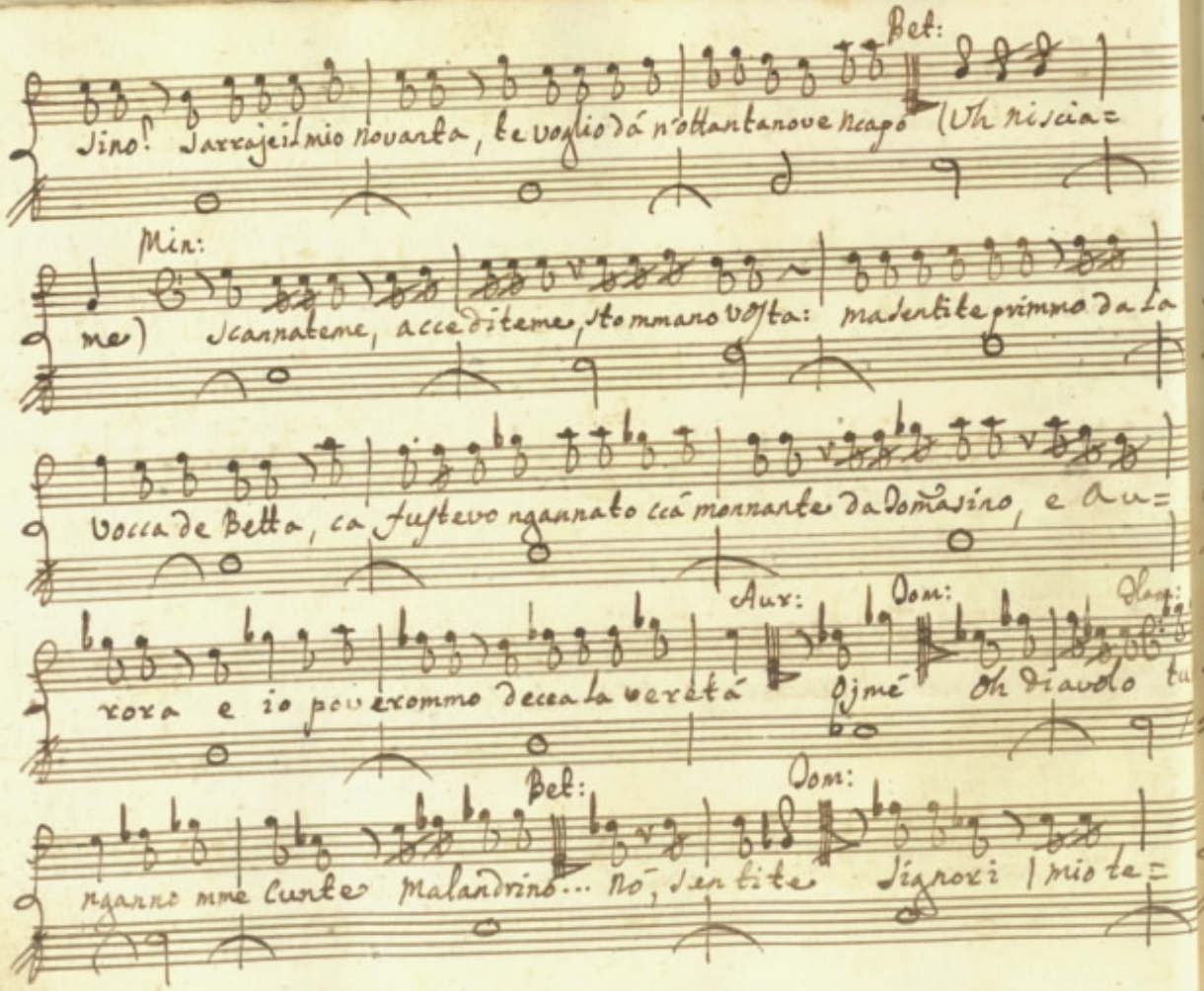
Bet: Dom: Aurora

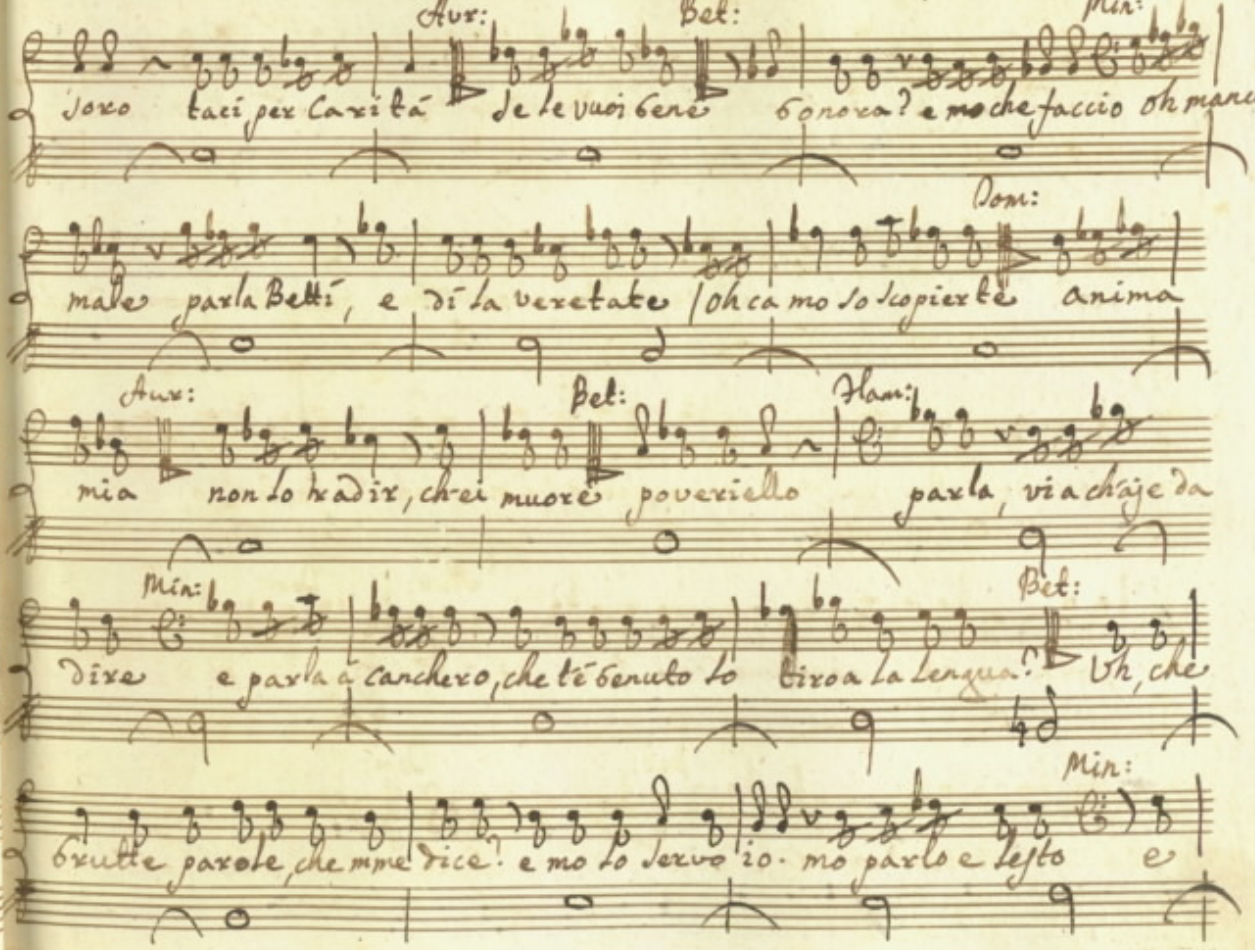
zuso Non dobbetá tale sarraggio Ninno che dite oh che vex=

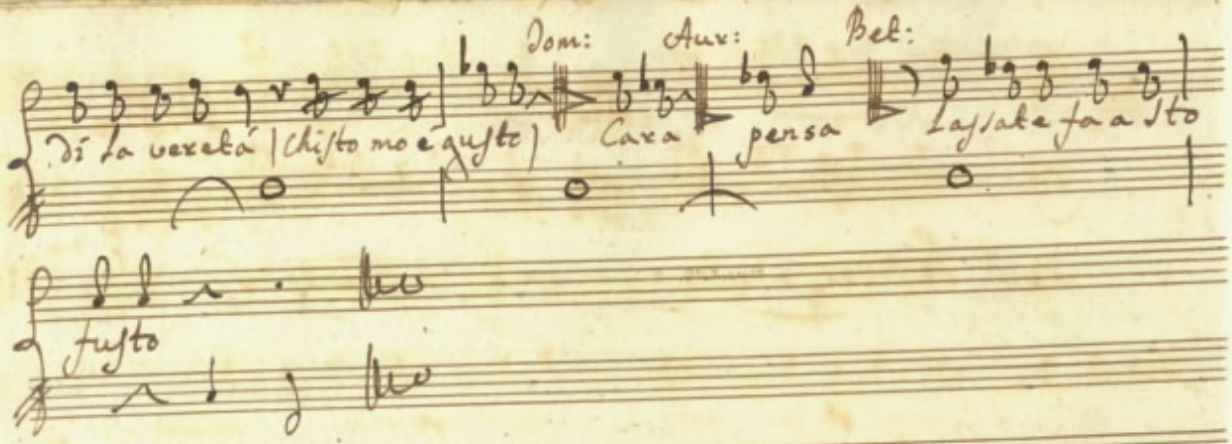
Flam:

gogna oh vi tu perio! Stateve cá, mo vodio fa un breverio

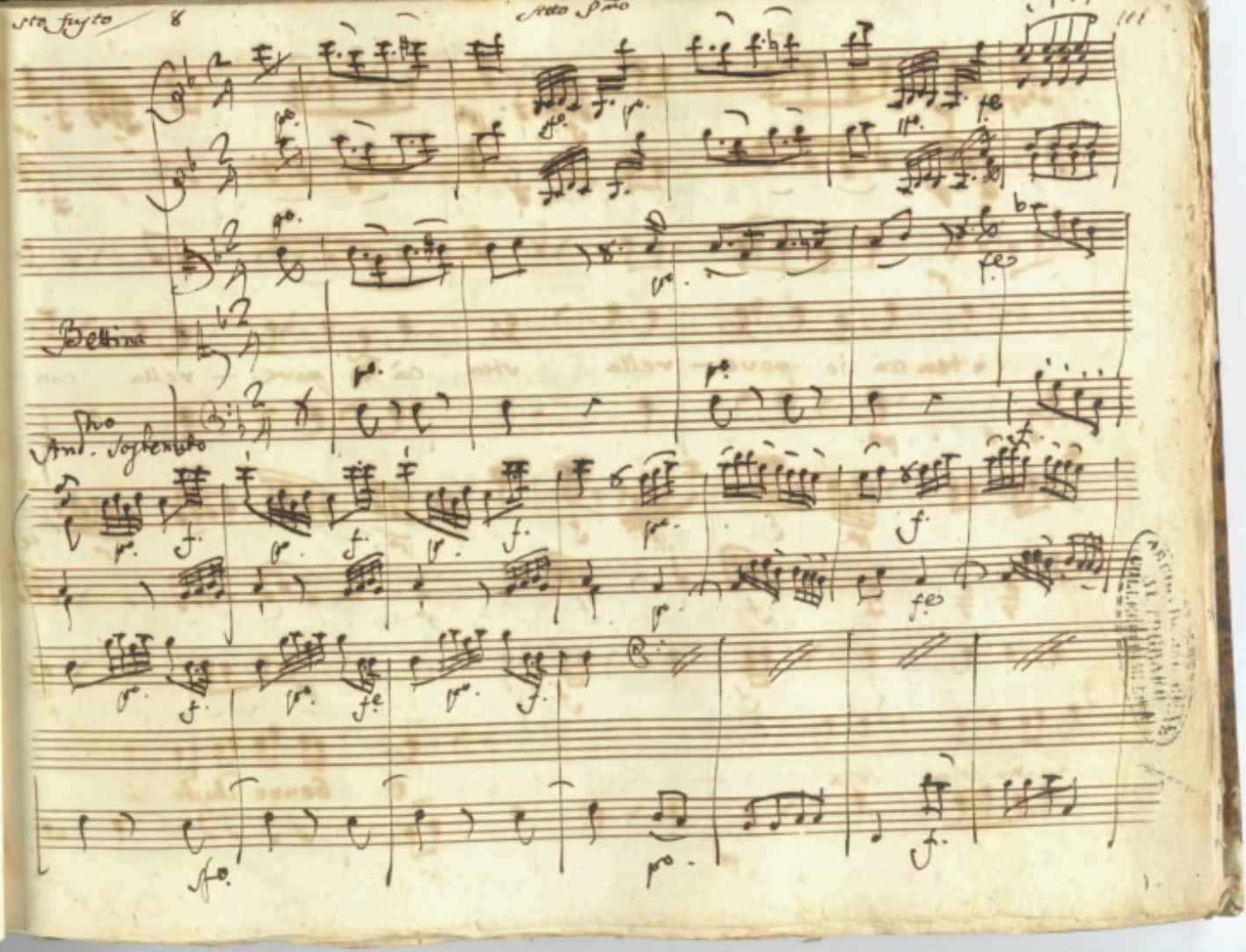
Vezejuso, frabbutto, porcaglione chi sbia chestamo tu p Domma=

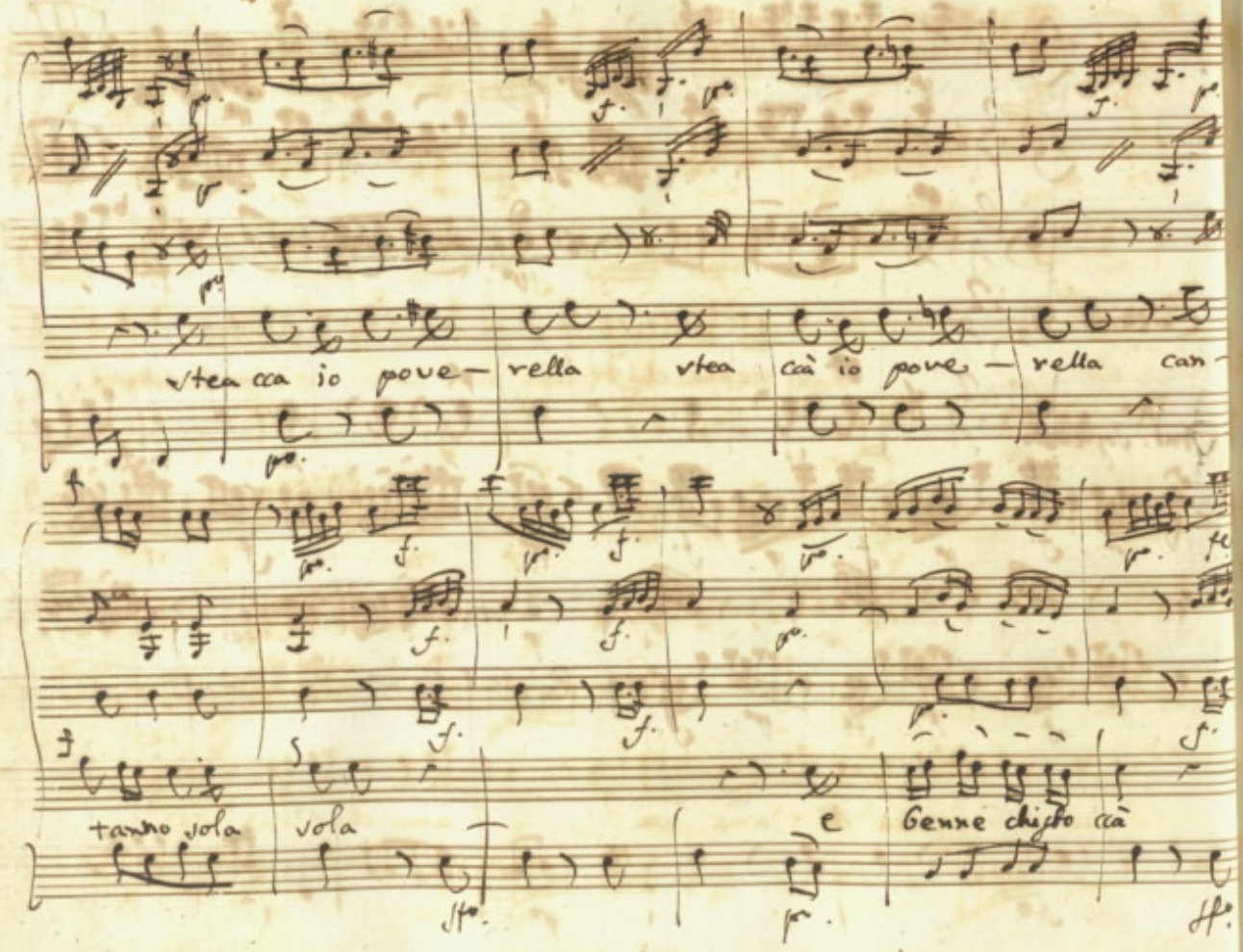

Bet:
Sino! Jarrajeilmio novanta, te voglio dá n'ottantanove ncapo (Oh riscia=
Min:
me) Jcannateme, accediteme, stommaro vosta: madentite primmo da la
vocca de Betta, ca fustevo ngannato cá monnante da Domasino, e Au=
Aux:
xoxa e io pouexommo decea la verétá
Dom:
Ojmé
Oh diavolo tu
Bet:
ngannc mme Curte Malandrino... nó, Jentite
Dom:
Jignorí Imio te=

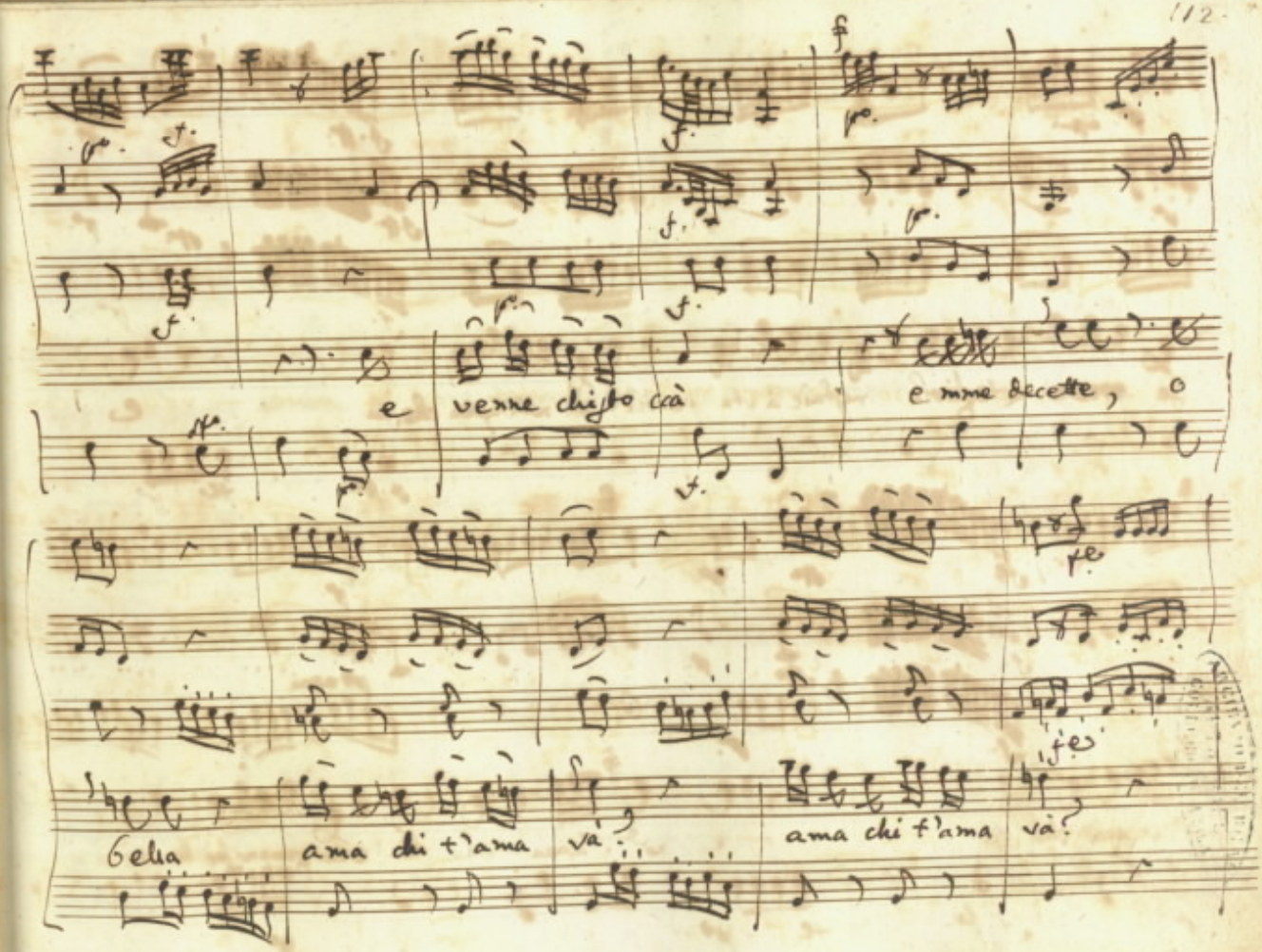

Aur:
Bet:
Min:
Dom:
Flam:
Jorzo taci per Carità de le vuoi bere honora? e mo che faccio oh mare=
male parla Betti, e dì la veretate oh ca mo so scopierte anima
mia non lo vadir, che i muore poveriello parla, via chaje da
dire e parla à cancharo, che tè benuto lo tiroa la lengua? oh, che
brutte parole, che mme dice! e mo lo servo io. mo parlo e lesto e

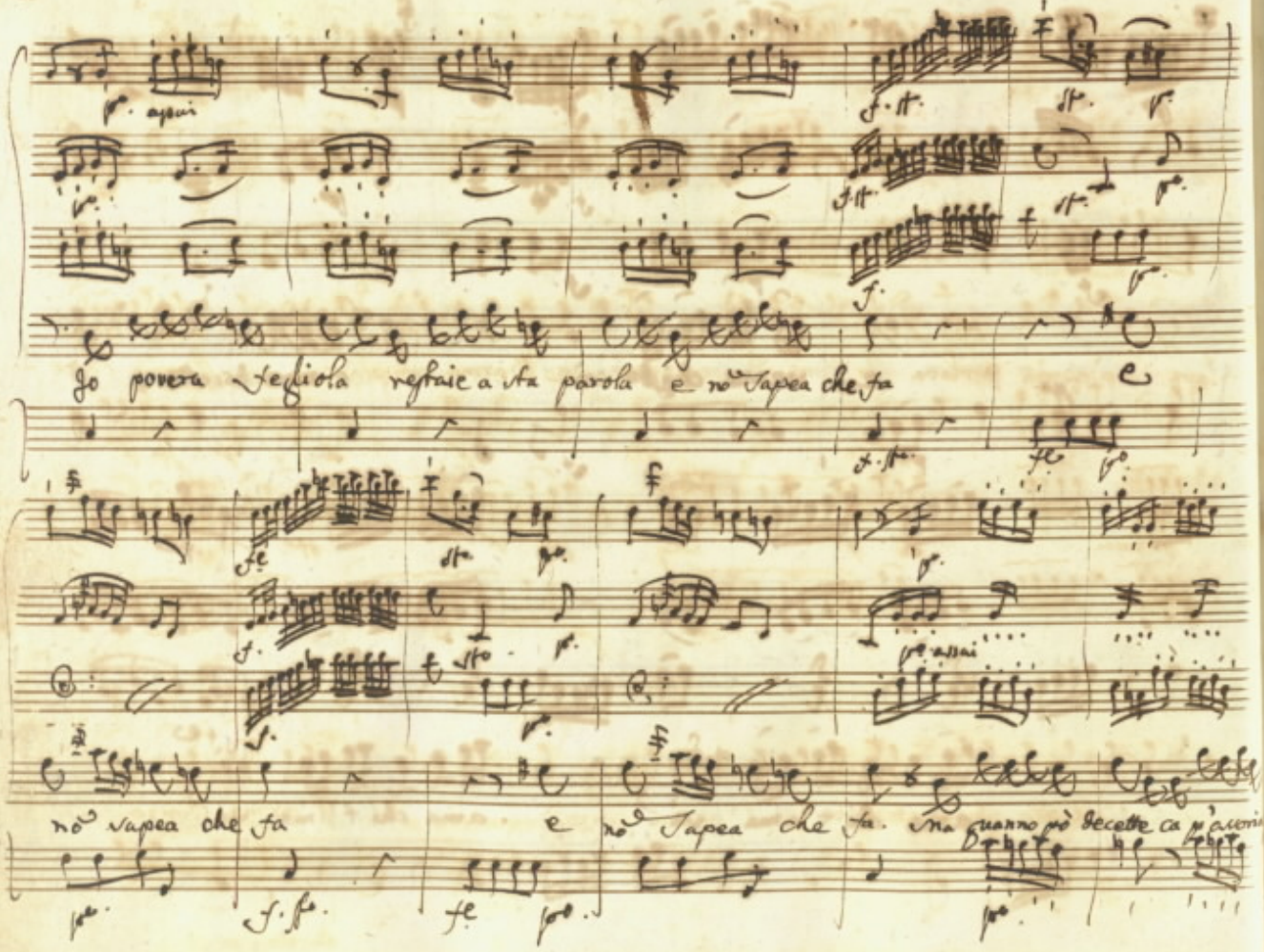


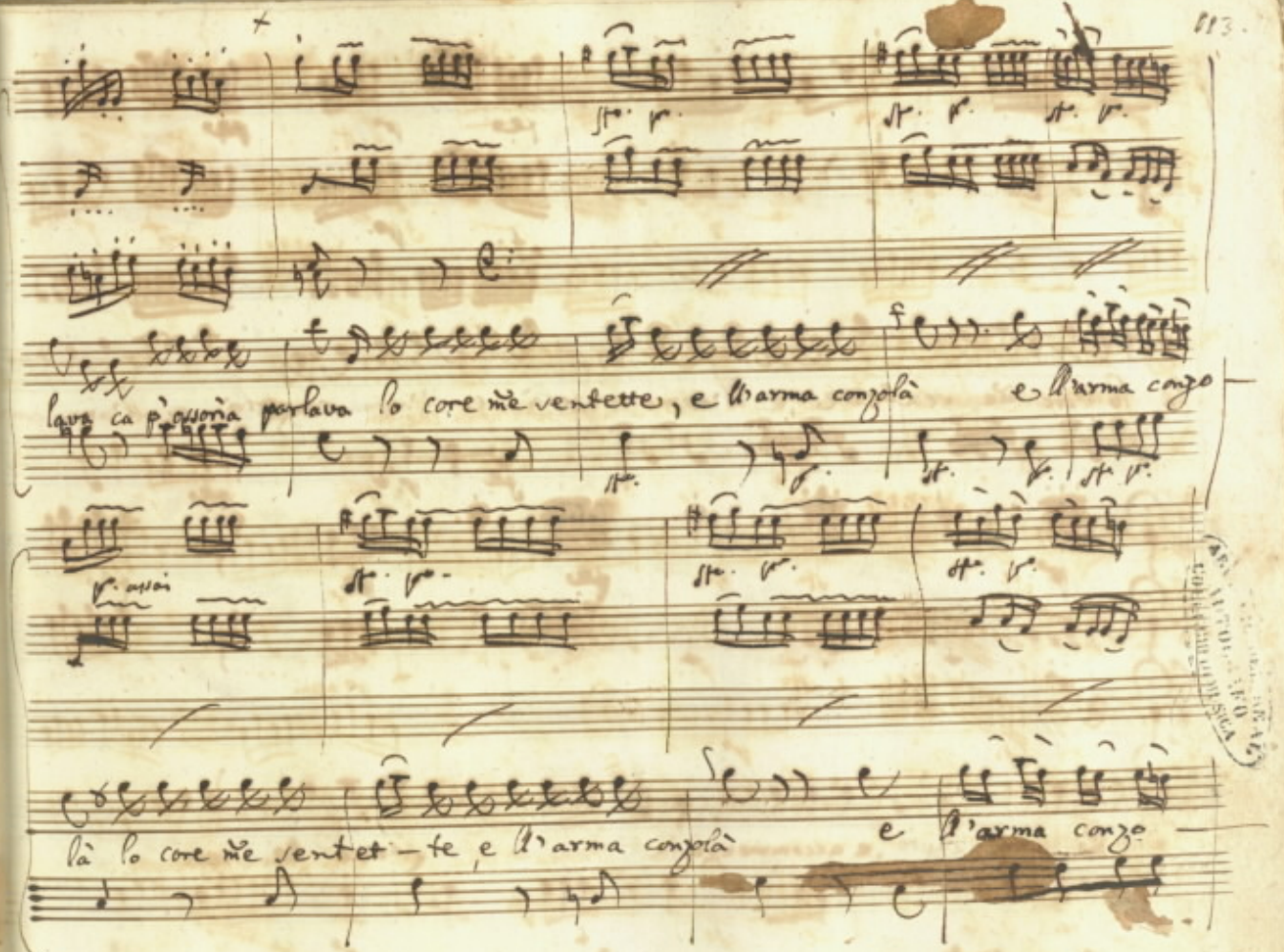
Siegue Aria Bettina


sto fugto
8
Atto Sño
111
Bellini
Sno
And. Sostenuto


vtea cca io pove— rella vtea cà io pove— rella can-
tanno vola vola e Genne chisto cà

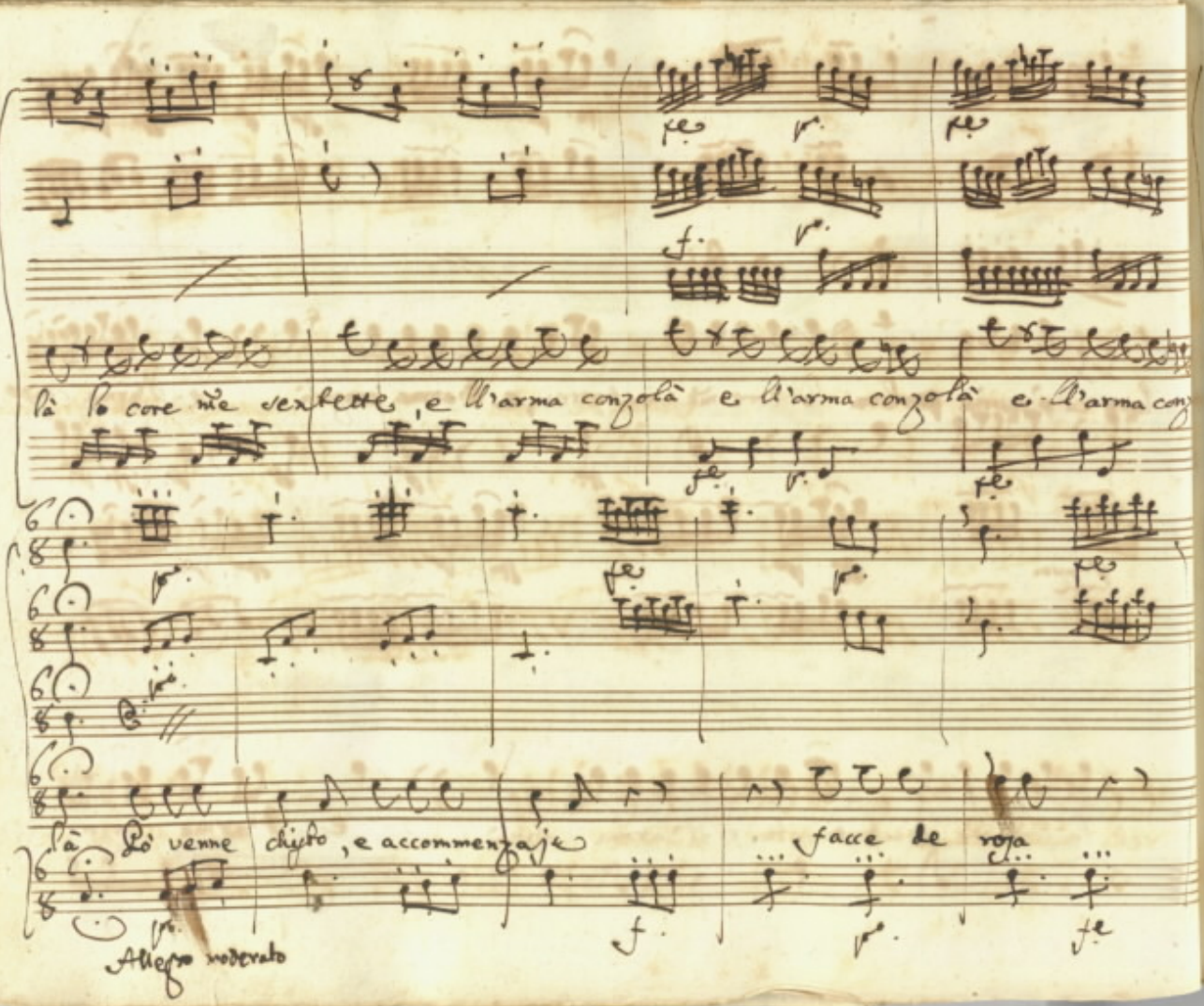

e
venne chisto cà
e mme decette, o
Bella
ama chi t'ama
và.
ama chi t'ama
và?

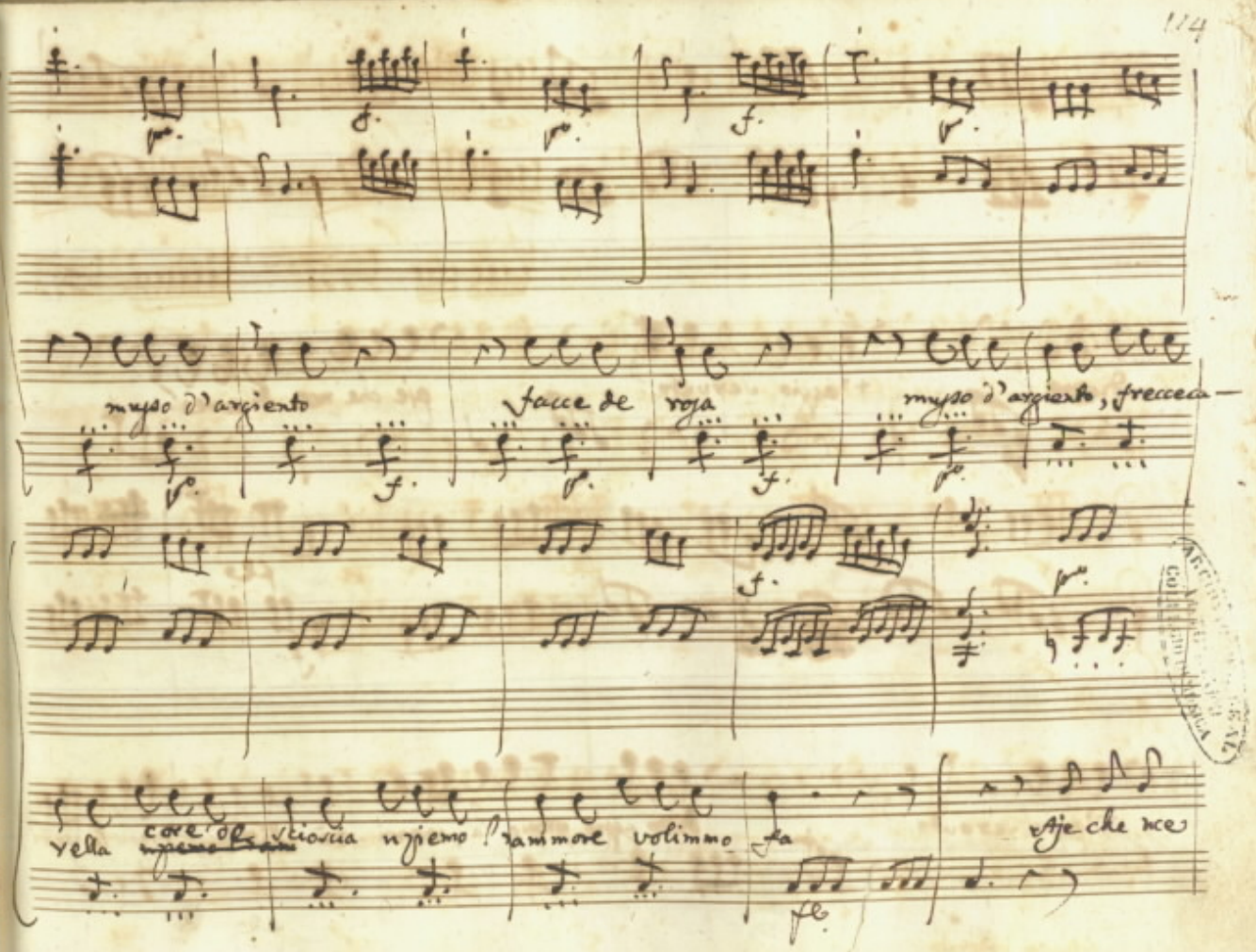

po. appoi
f. ff.
ff.
f.
Io povera Teffiola refraie a fta parola e no Tapea che fta
ff.
ff.
po.
f.
po. appoi
no Tapea che fta
e no Tapea che fta. ma guanno pò Decette ca n'aroni
po.
f. ff.
fe
po.
po.

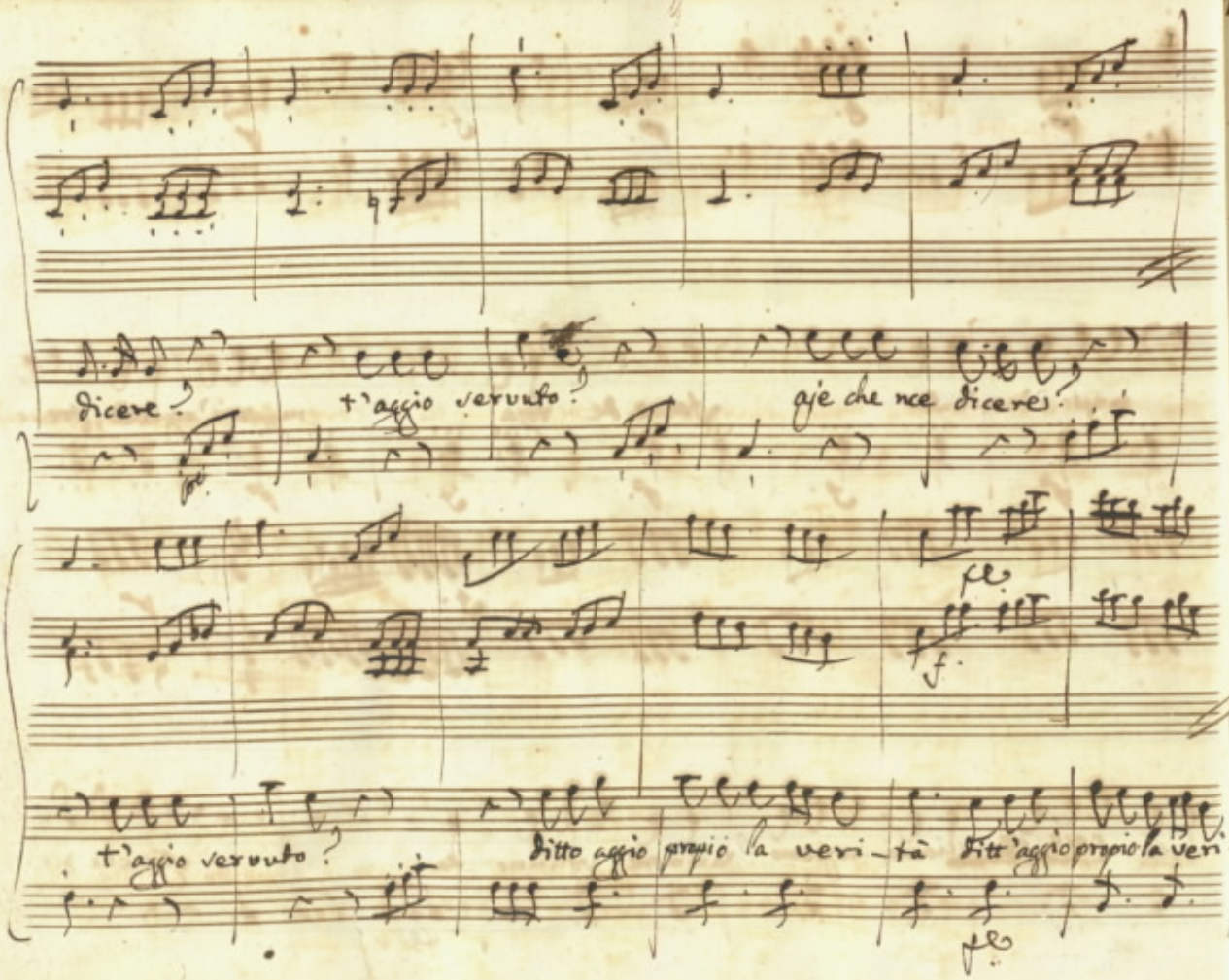


Lava ca p'ossoria parlava lo core mè ventette, e ll'arma consolà e ll'arma conzo

là lo core mè ventet-te e ll'arma consolà e ll'arma conzo


fe
f.
fe
f.
fe
là lo core nè sentette, e ll'arma conzolà e ll'arma conzolà e ll'arma conz
fe
fe
fe
là lò venne chisto, e accommenzaje
facce de roja
Allegro moderato


myso d'argiento
face de roja
myso d'argiento, frecca—
vella core de
vitoria
ajeme
l'amore volimmo
fa
aje che


dicere?
t'aggio veruto?
gé che nce dicere?
t'aggio veruto?
ditto aggio proprio la veri-tà
ditt'aggio proprio la veri-

p. sciolte

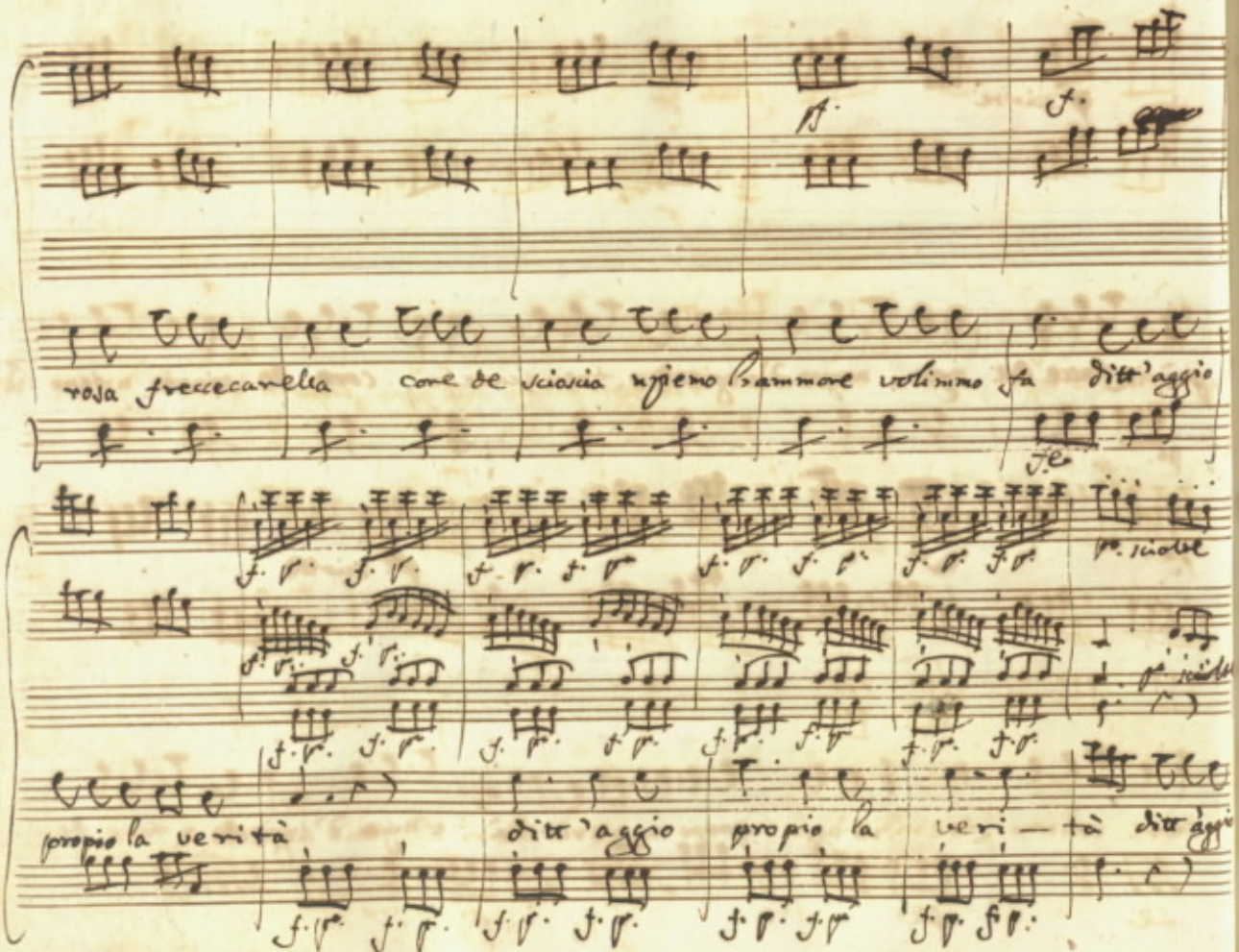
tà facce de roja, muzzo d'argiento, freccecarella, core de sciavica nzieme tà

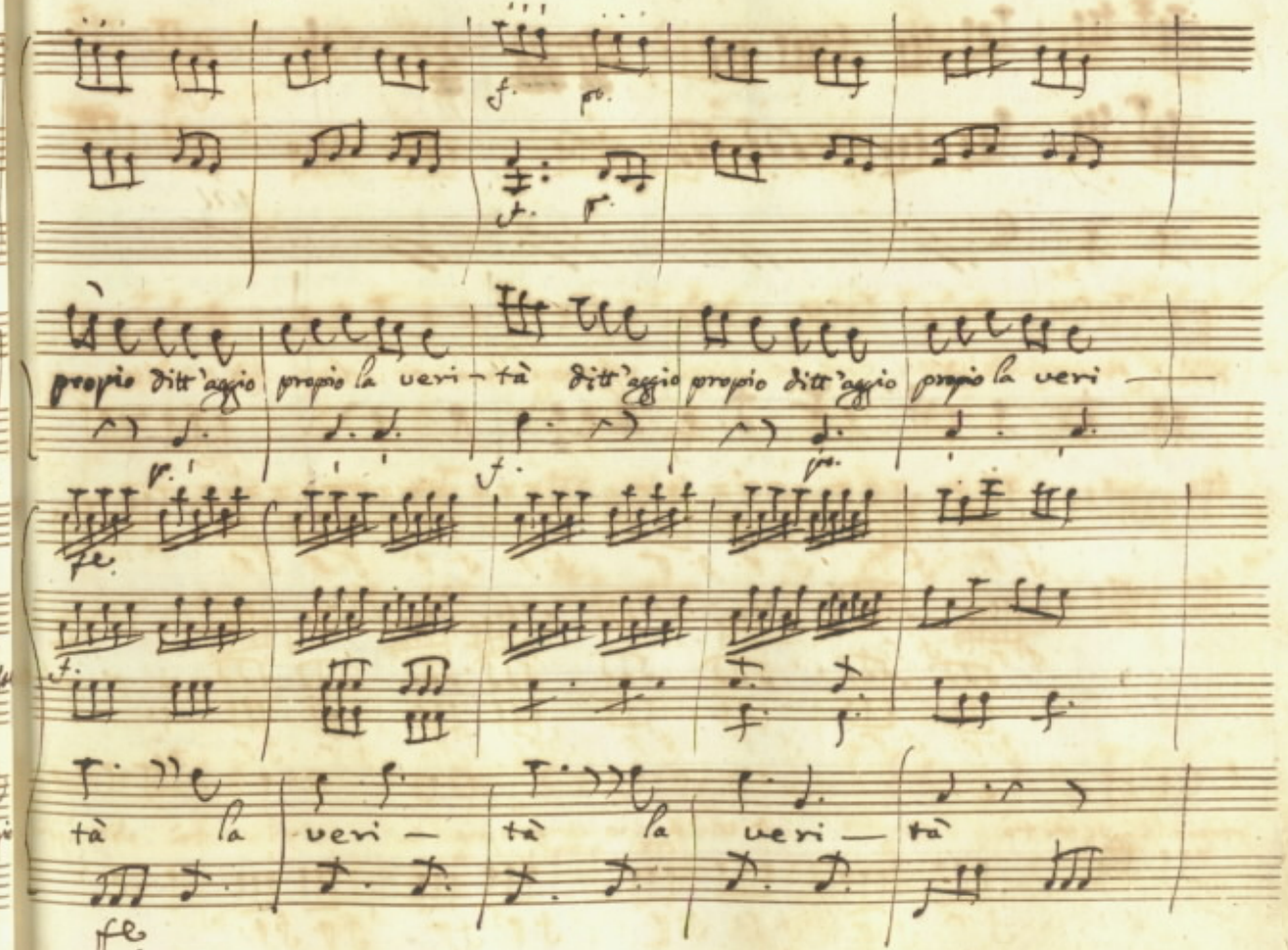
pp.

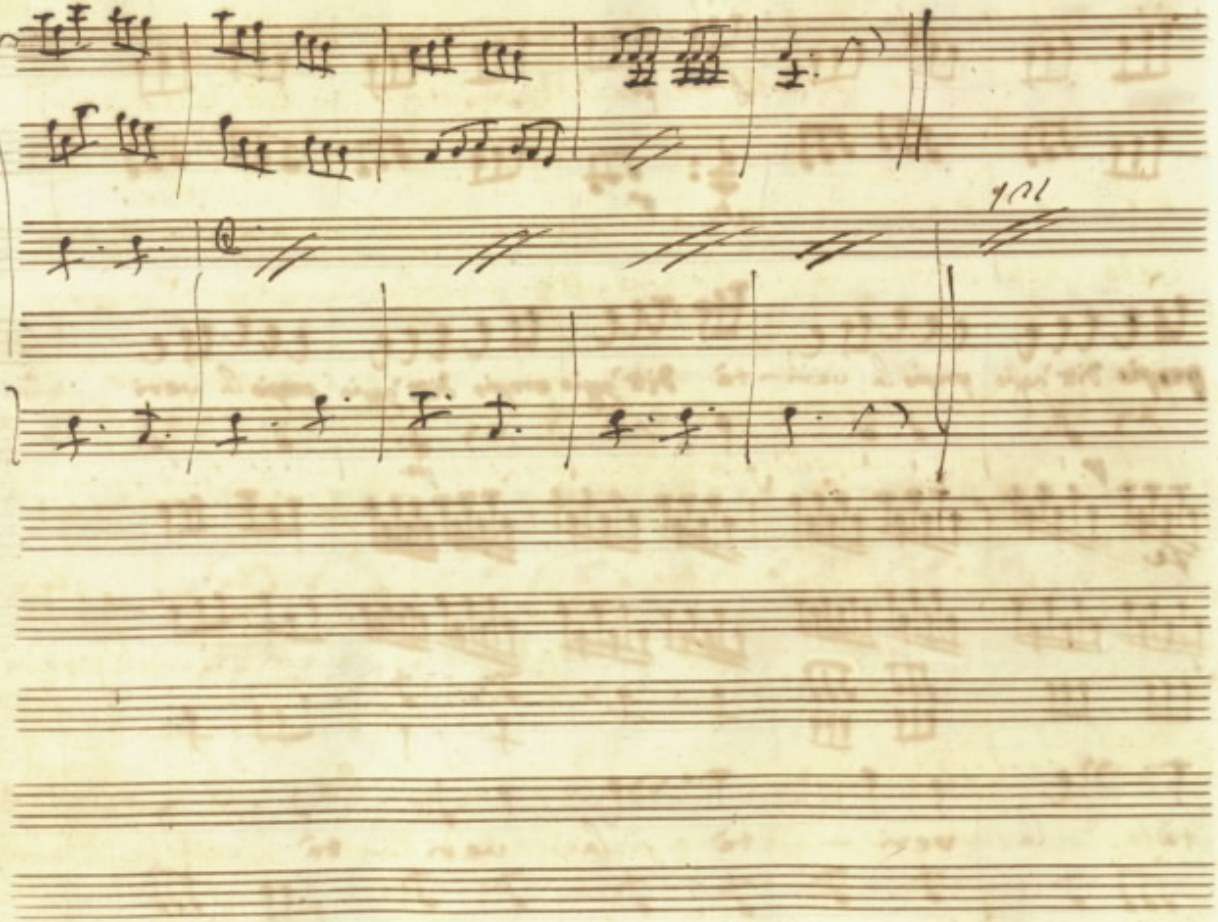
f. f. p. sciolta

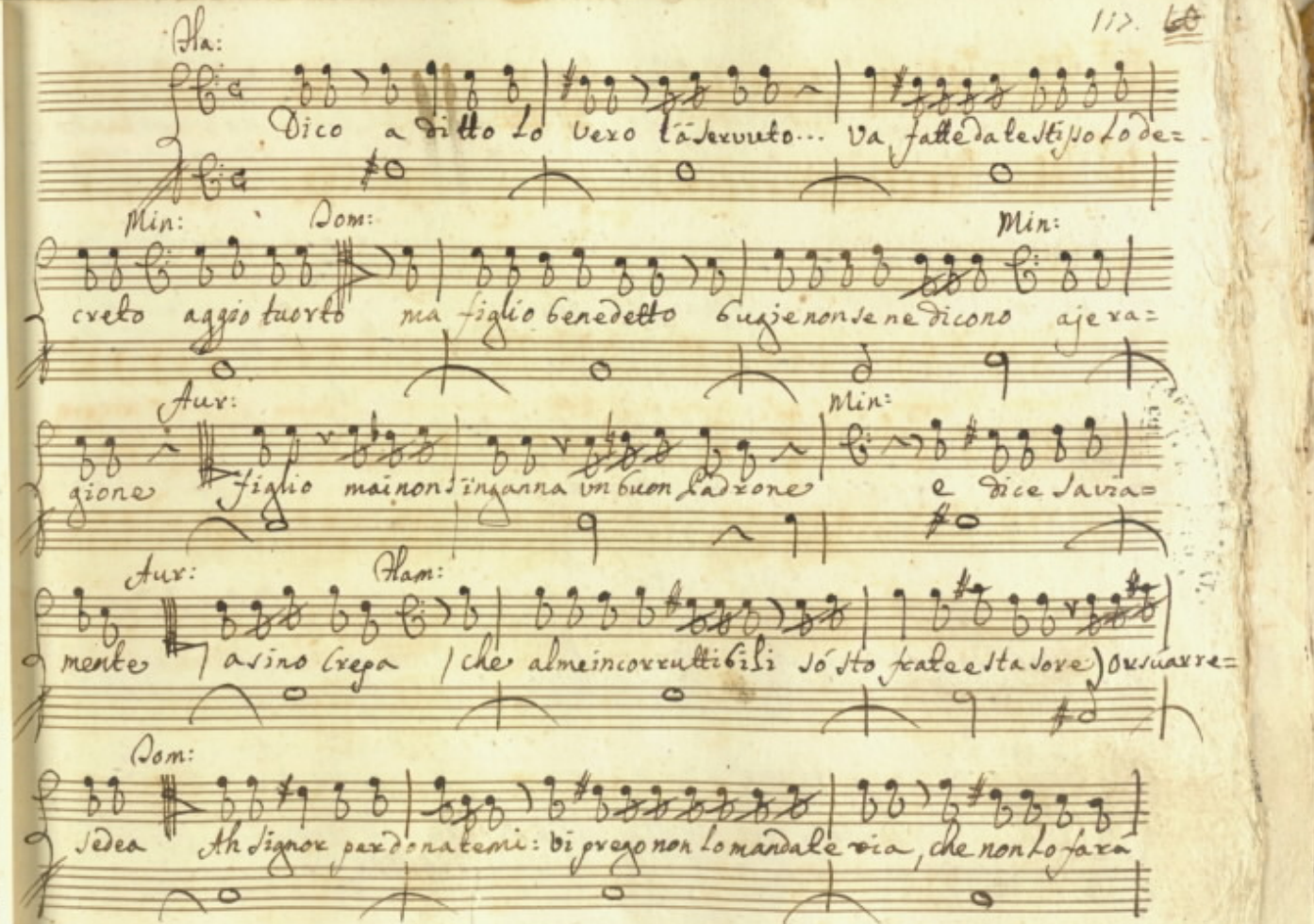
more volimmo fa dittaggio propio la veri-tà muzzo d'argiento facce de

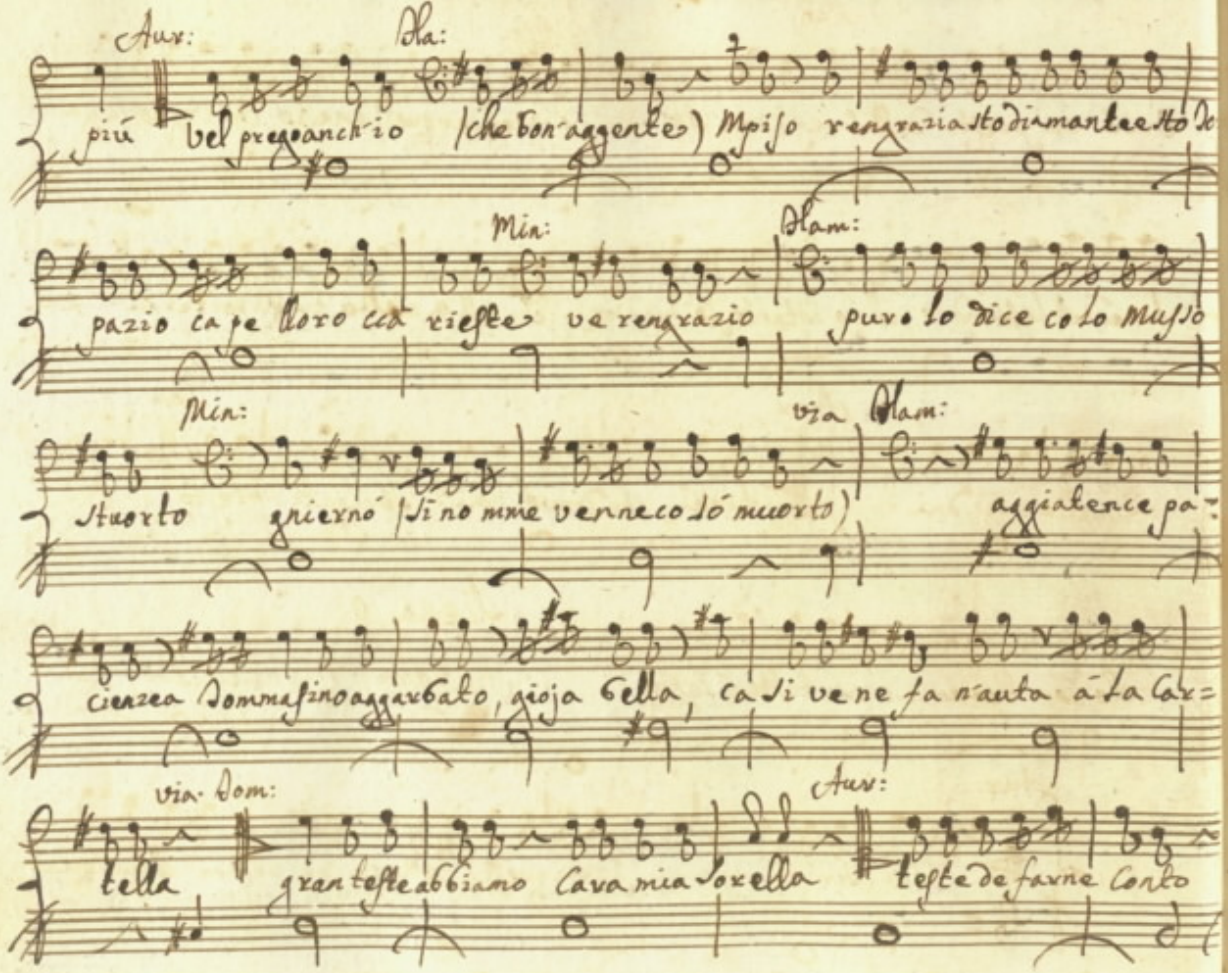
fp. p.


rosa frescecarella
core de sciosia
ujjemo
sammore
volimmo
fa
ditt'aggio
propio la verità
ditt'aggio
propio la
veri — tà
ditt'aggio


propio ditt'aggio propio la veri – tà ditt'aggio propio ditt'aggio propio la veri —
tà la veri — tà la veri — tà




Fla:
Dico a ditto lo vero l'ã servuto... va fatte dalestisso lode=
Min: Dom: Min:
creto aggio tuorto ma figlio benedetto bujeronsene dicono ajera=
Aur: Min:
gione figlio mainonsinganna vn buon ladrone e dice javra=
Aur: Flam:
mente asino crepa che almeincorruttibili só sto fatee sta jove) ovsuavre=
Dom:
sdea Ah Signor perdonatemi: bi prego non lomandale via, che non lo fara


Aux:
Pla:
piú bel pregoanchío (che bon'aggente) Mpiso renzraziatodiamantaetto
Mia:
Plam:
pazio capelloro cca vieste ve renzrazio puvolo dice colo Musso
Mia:
viz Plam:
stuorto grierno (Sino mme vennecodó muorto) aggiatence pa
cienzea Dommefinoaggravbato, gioja bella, ca si ve ne fa nauta á la Car
via. Dom:
Aux:
bella granteste abbiano Cavamia Sorella teste de farne Conto

Orsù va presto dall'Orefice Solito a prender quell'anello che voglio rega-

Dom:

lare à Alessandro, ch'io intanto fò due versi che coll'anello tuoi porterai e a

Aux

me nulla mi dai! tieni, che diavol ai? Sbrigati presto Oh,

Dom:

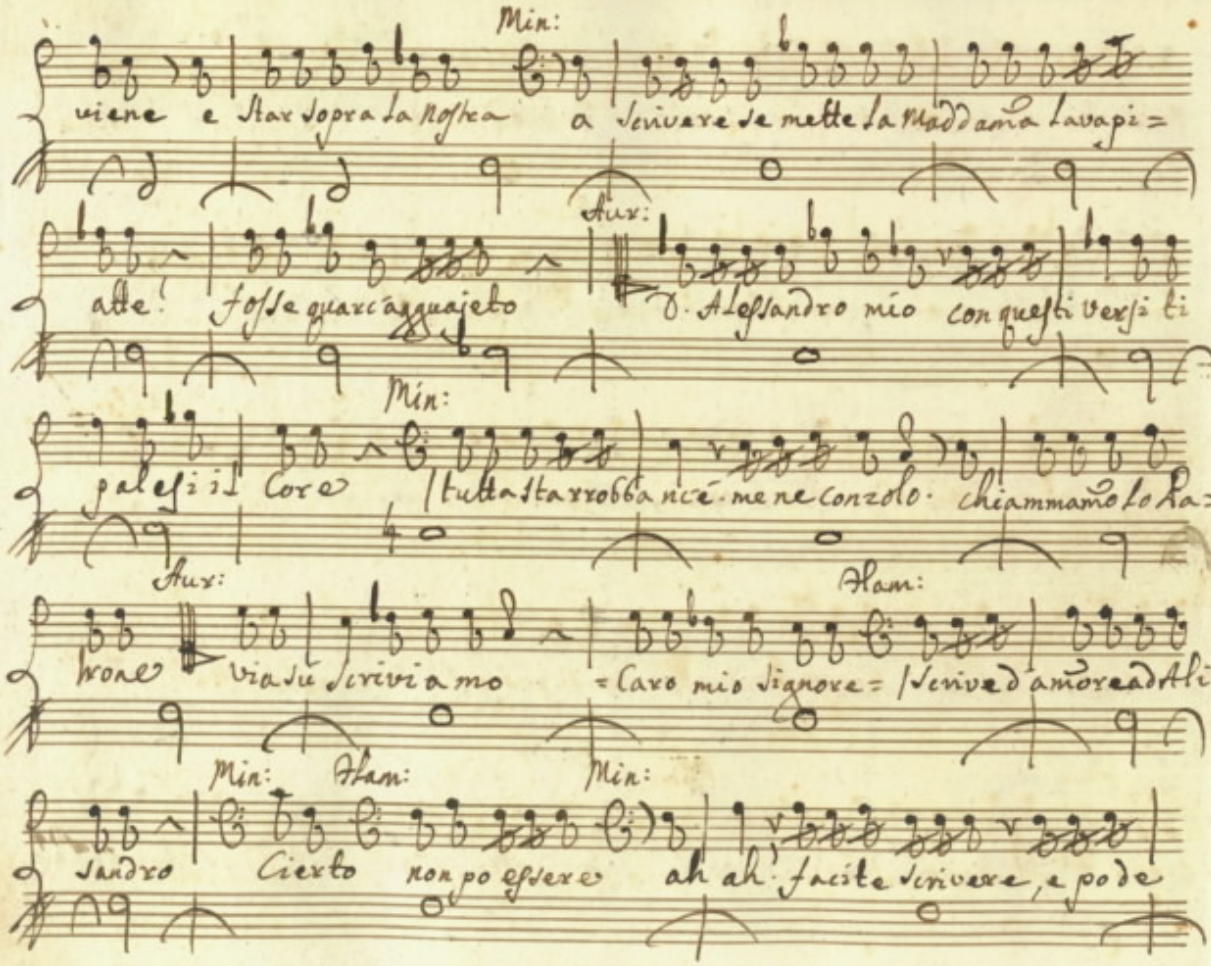
Scena 9.

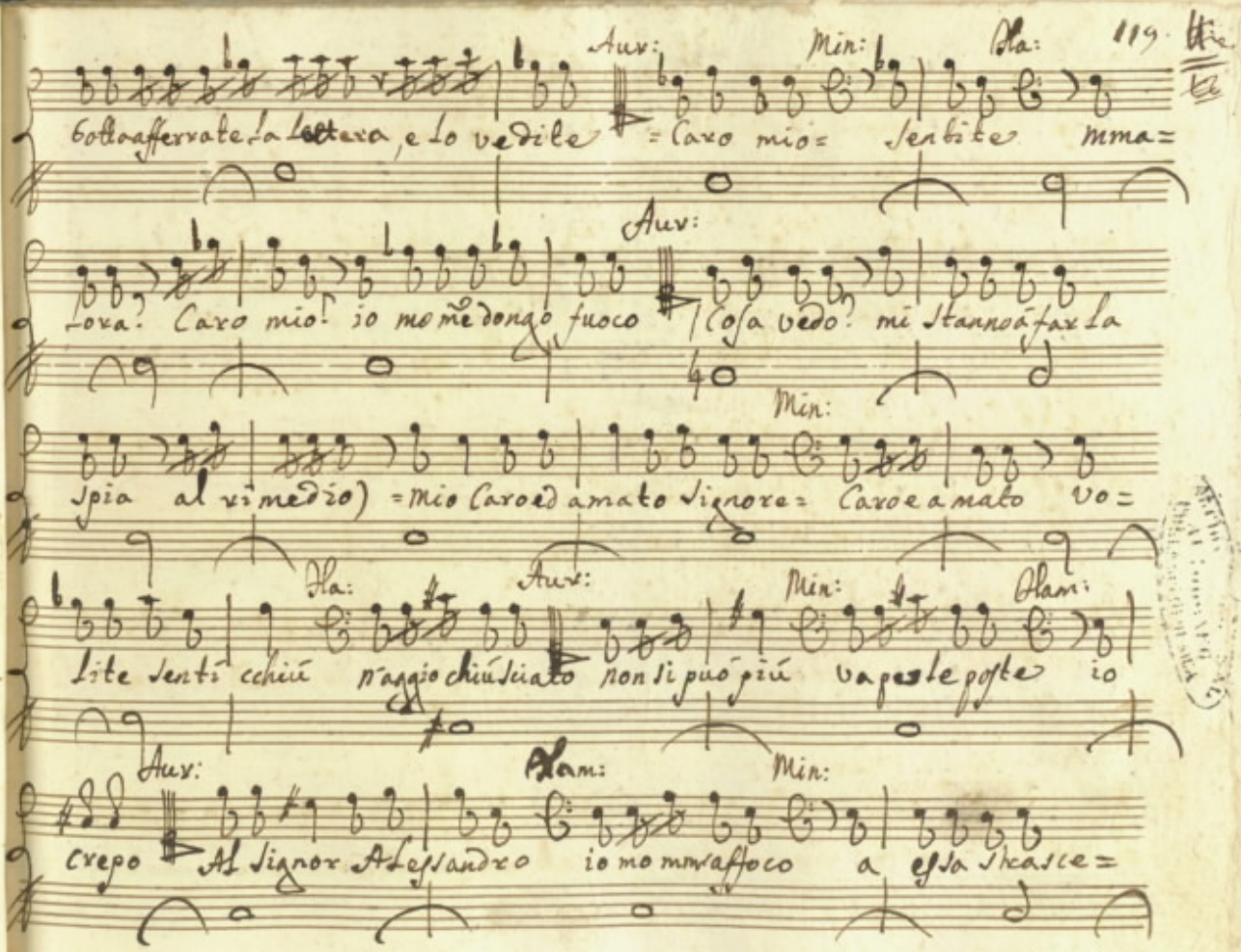
Aurora, Miricuccio, e D. Flaminio

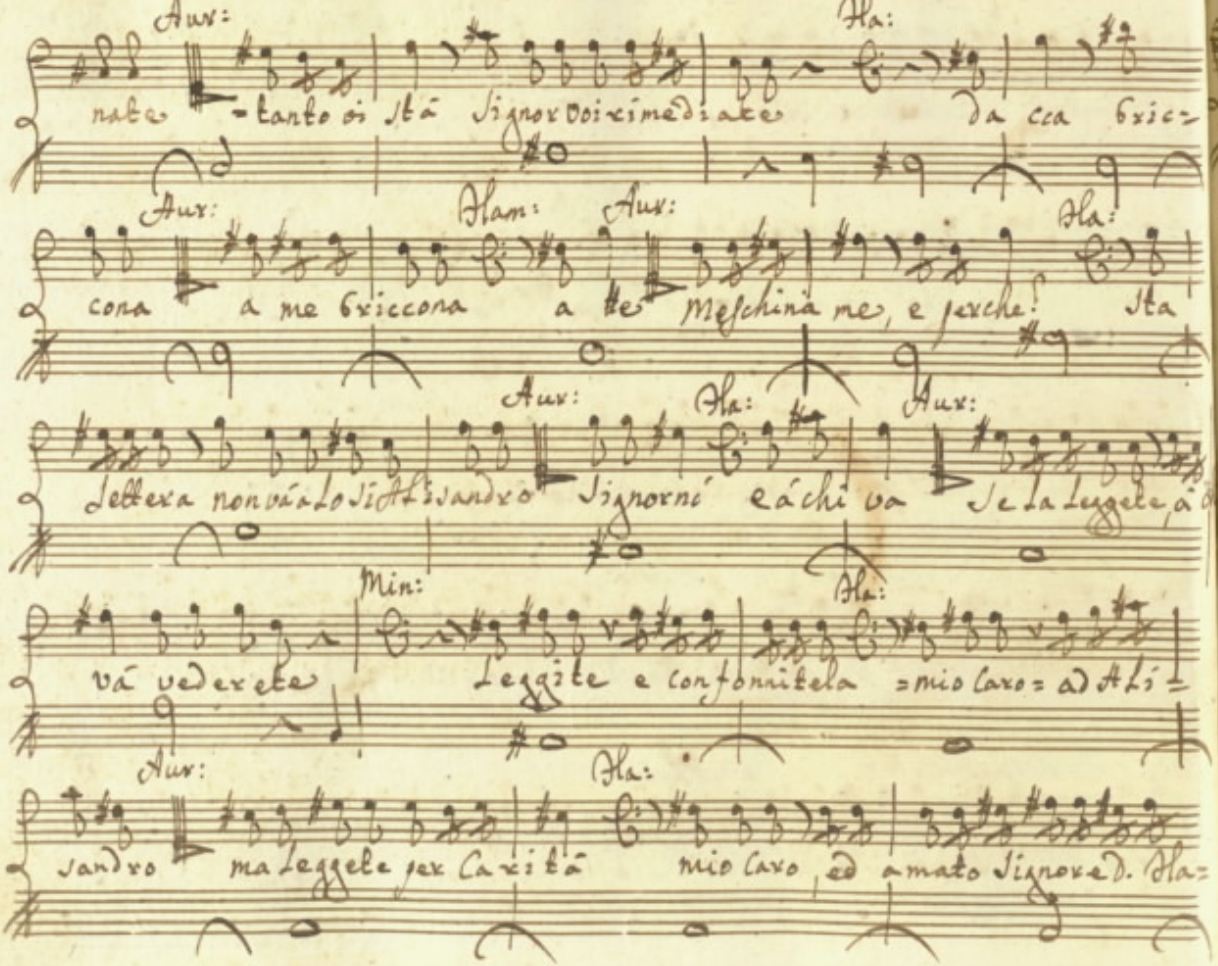
vedo non tenere che ertutto é sesto

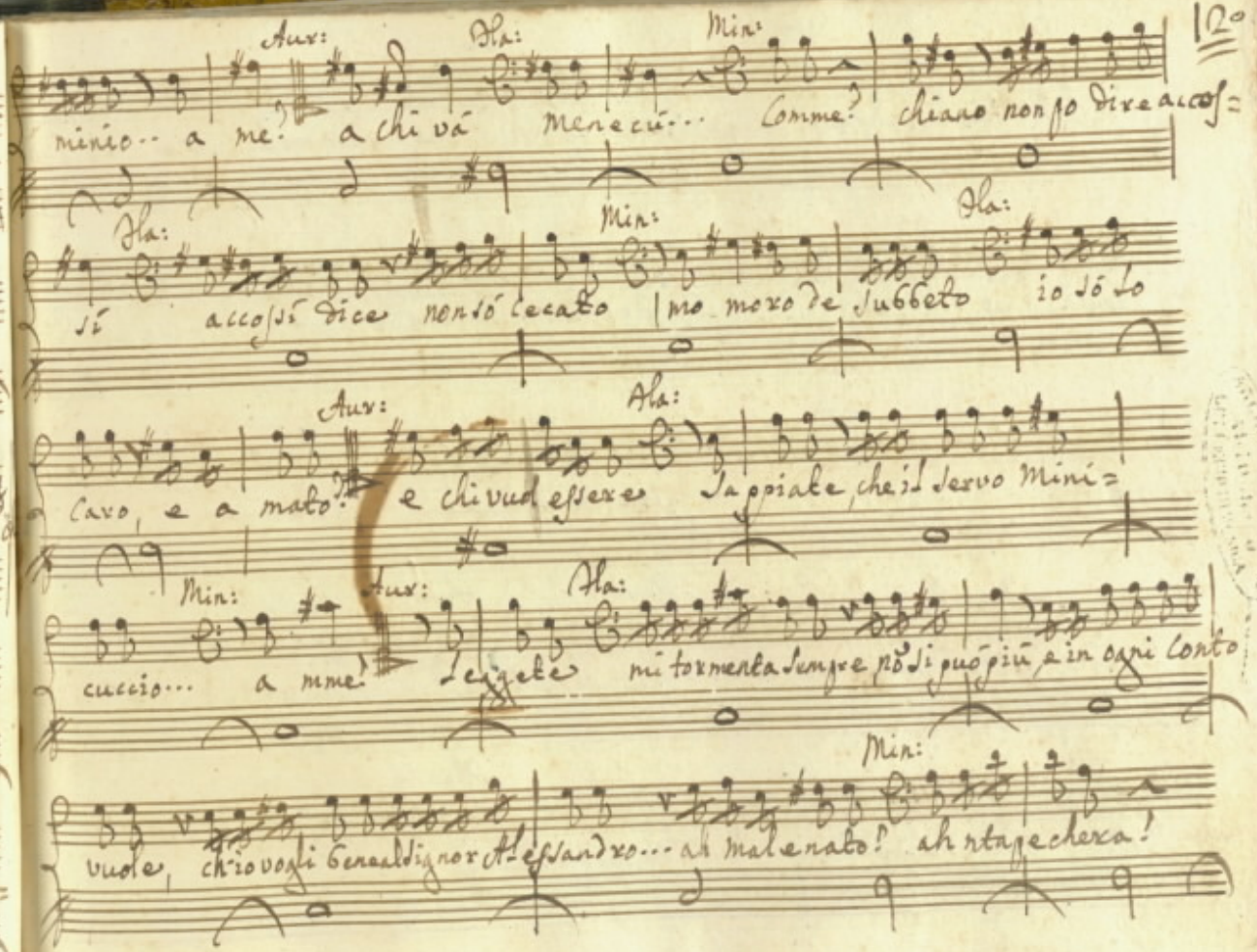
Aux:

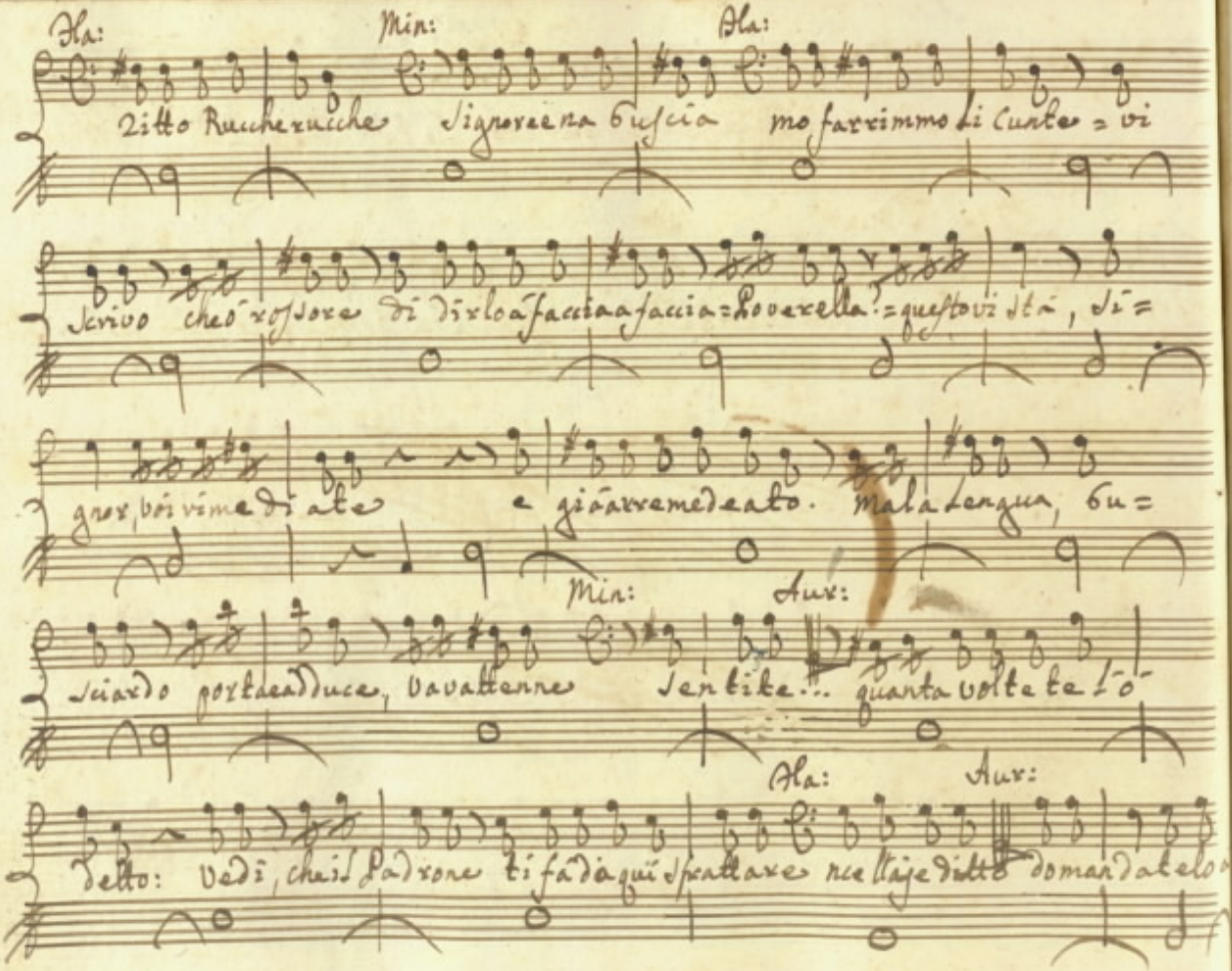
Oh scriviamo qui fuori questa lettera per vedere chiunque


Min:
viene e Star sopra la nostra
a Scrivere se mette la Maddama Lavapi=
Aux:
alle! Fosse guarcagguajeto
D. Alessandro mio con questi versi ti
Min:
paleji il Core
tutta starrobba nicé. me ne conzolo. chiammamo lo Ra=
Aux:
Ham:
vone
Via Sù Scriviamo
=Caro mio Signore= Scrive d'amore ad Ali=
Min: Ham: Min:
sandro Ciesto non po essere
ah ah! facite Scrivere, e pode


Aux:
Min:
Ala:
Gollaafferrate la lettera, e lo vedile = Caro mio = Sentite mma =
Aux:
tora: Caro mio! io mi me dongo fuoco | Cosa vedo! mi stanno á fare la
Min:
spia al vi medio) = mio Caro ed amato Signore = Caro e amato vo =
Ala: Aux: Min: Alam:
lite sentí cchiú n'aggio chiú siato non si può piú va poste poste io
Aux: Alam: Min:
crepo = Al Signor Alessandro io mi mi affoco a esta stasce =


Aux:
nate = tanto ci stá Signor Doi ximediate
Fla:
da cca brie=
Aux:
cona a me briccona a te
Flam:
Aux:
Meschina me, e perche! sta
Fla:
Aux:
Fla:
Aux:
Lettera non vá a lo Sig Alisandro Signorni e á chi va Se la leggete á
Min:
Fla:
vá vederete Leggite e confonnitela = mio caro = ad Alí=
Aux:
Fla:
sandro ma leggete per Carità mio Caro, ed amato Signore D. Fla=


Aux:
Fla:
Min:
10°
minio.. a me? a chi vá Menecú... Comme? chiano nonpo direalcos=
Fla:
Min:
Fla:
sí accosí dice nonsó cecato mo moxo de Jubbeto io só lo
Aux:
Fla:
Cavo, e a mato? e chi vud essere Jappiate, che'l Jervo Minì=
Min:
Aux:
Fla:
cuccio... a mme! Iegete mi tormenta Sempre pò Si puõ piũ e in ogni Conto
Min:
vuole, chi'o vogli Gerald ignor Alessandro... ah malenato! ah rtapechera!


Fla:
Min:
Fla:
Zitto Ruccherucche Signoreena Giuscia mo farrimmo di Cunto = vi
Scrivo che ó rossore di Dirlo a faccia a faccia = Hoverella? = quest'vi dtá, dí =
grossi víme di ate e giáarremedeato. Mala lengua, Gu =
Min:
Aux:
Sciardo portdeadduce, vavattenne Sentike... quanta volte te l'ó
Fla:
Aux:
Detto: Vedí, chais Padrone ti fádáquí sfrattare nellaje detto domandatelo

Ala:

Lei; ei Capo duro rispondeva: io dommetto, che te n'anderai tu Vicheani=

Min: Ala:

male? che Bestia non credite Vavattenne, ca chestaé pecorella, e tu si

Min: Ala:

Lupo e tu si no (gran Ciuccio) ma certo... ammarcia ca22a=

Min:

voke ah, ca mm'accedarria no mo Canuoke

Lingua d'ella Minicuccio

Min:

Lupo e Bero Jó na Capo de Cocozza, e pecora, ma pecora che

tozza

Siegue Aria D. Minicuccio

Trombe in Desa

Fagotto

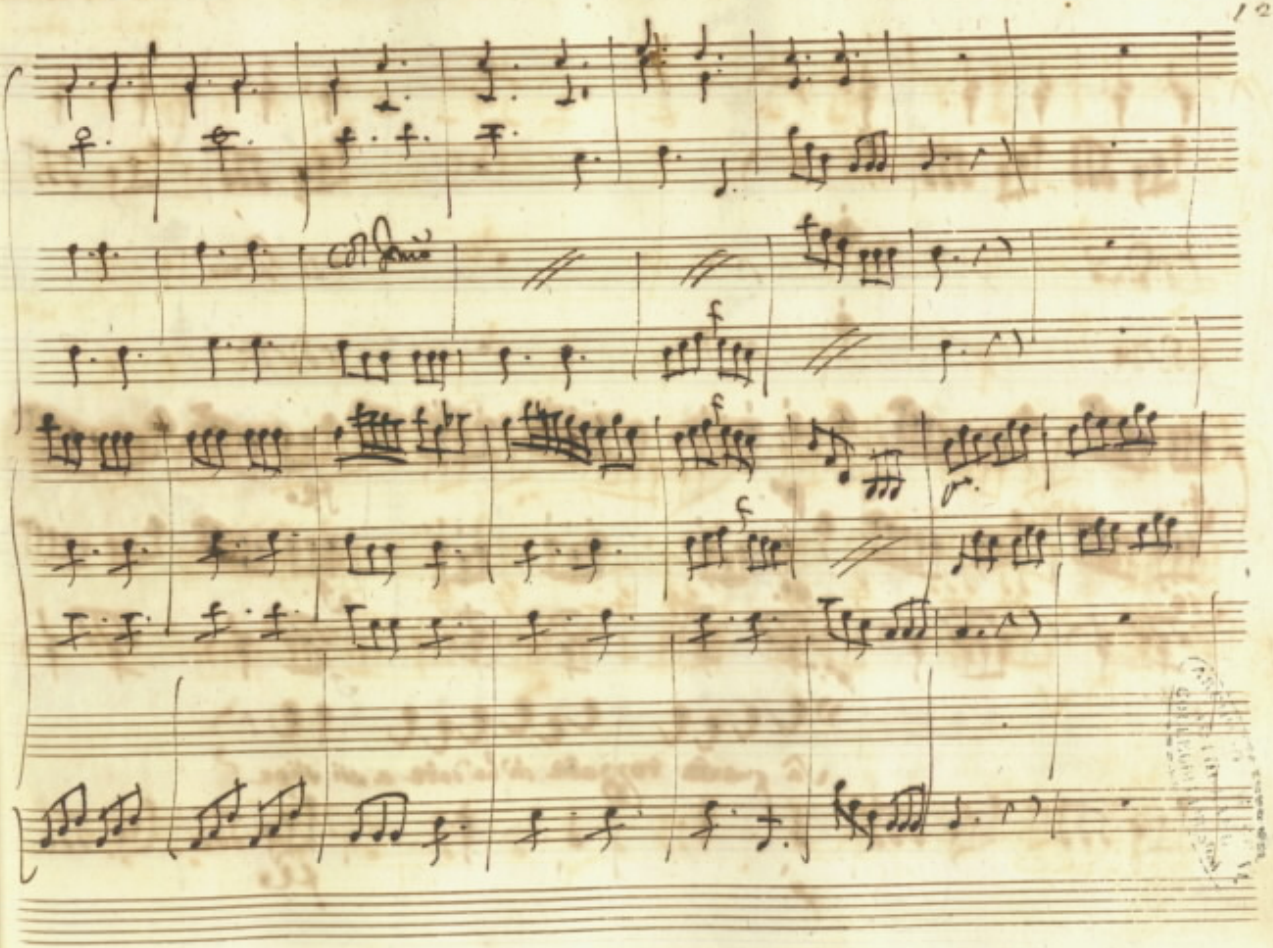
Oboe I.

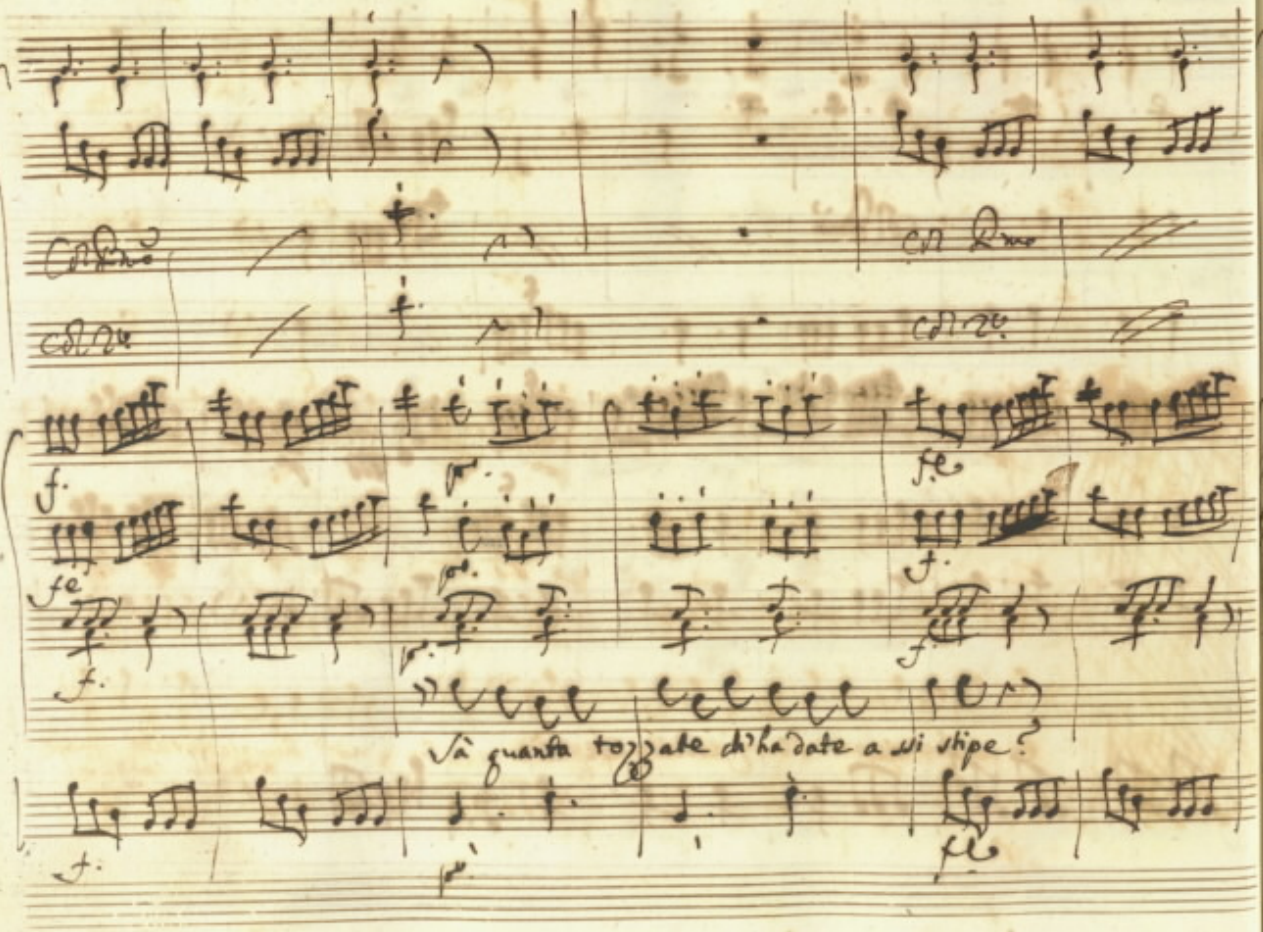
Violini

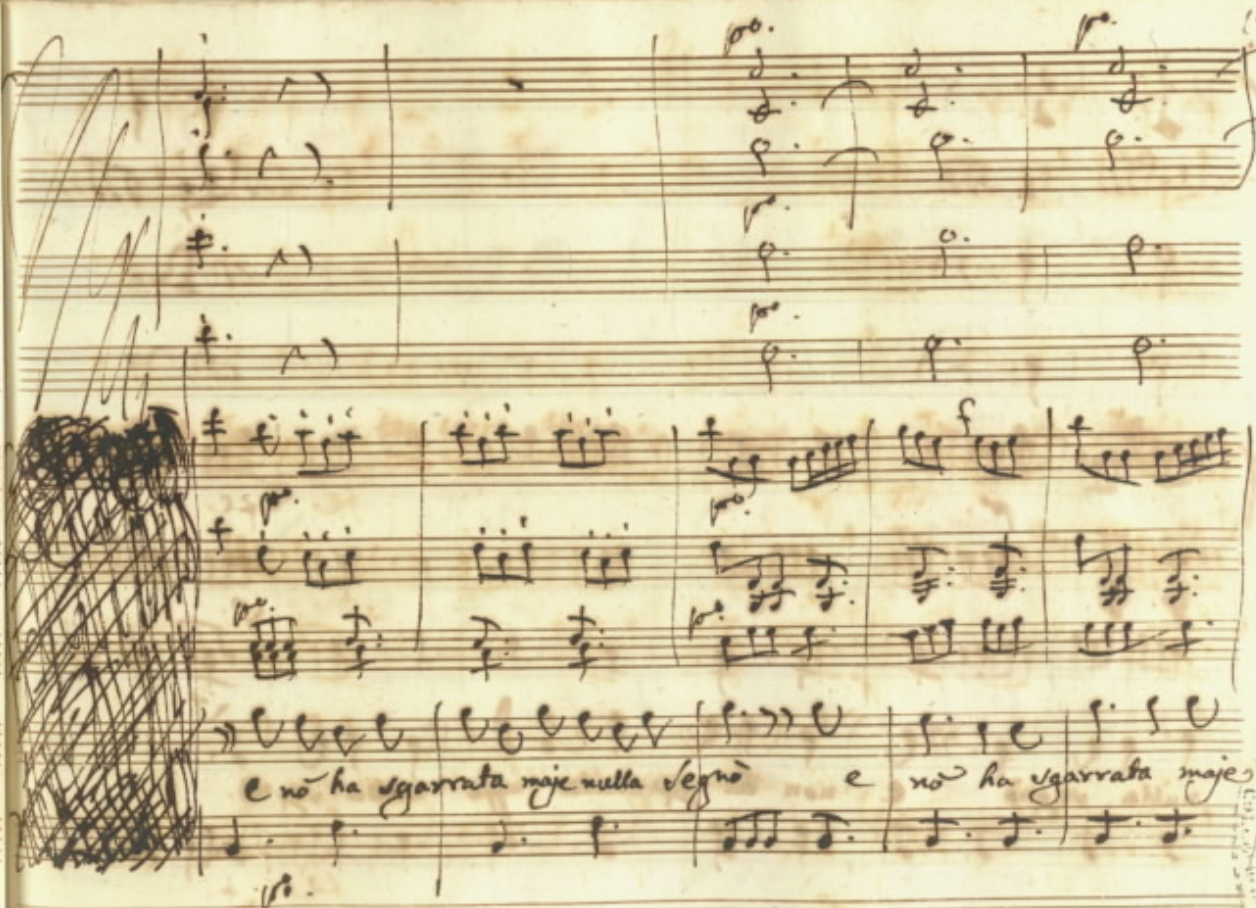
Viole

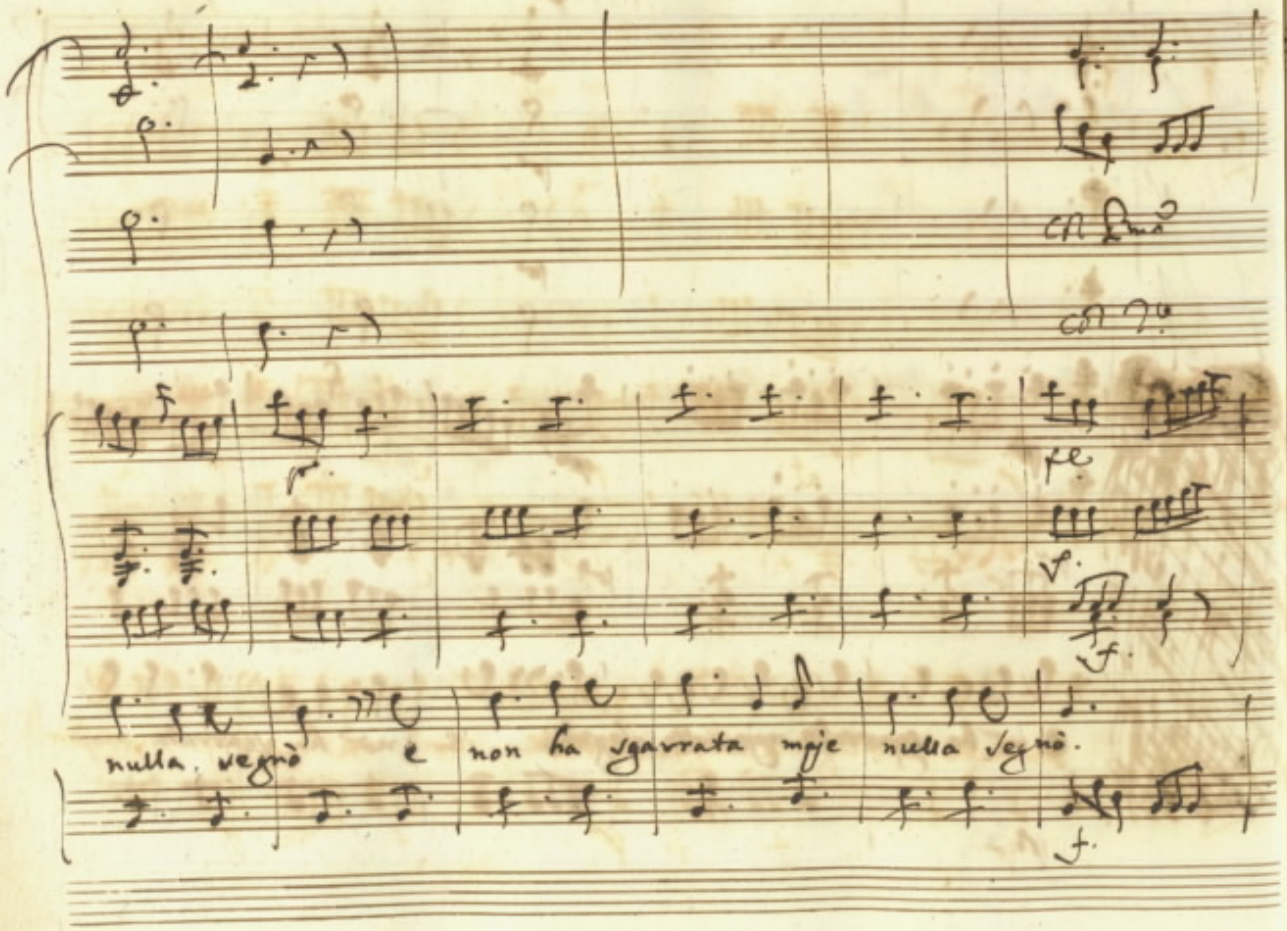
Violoncello

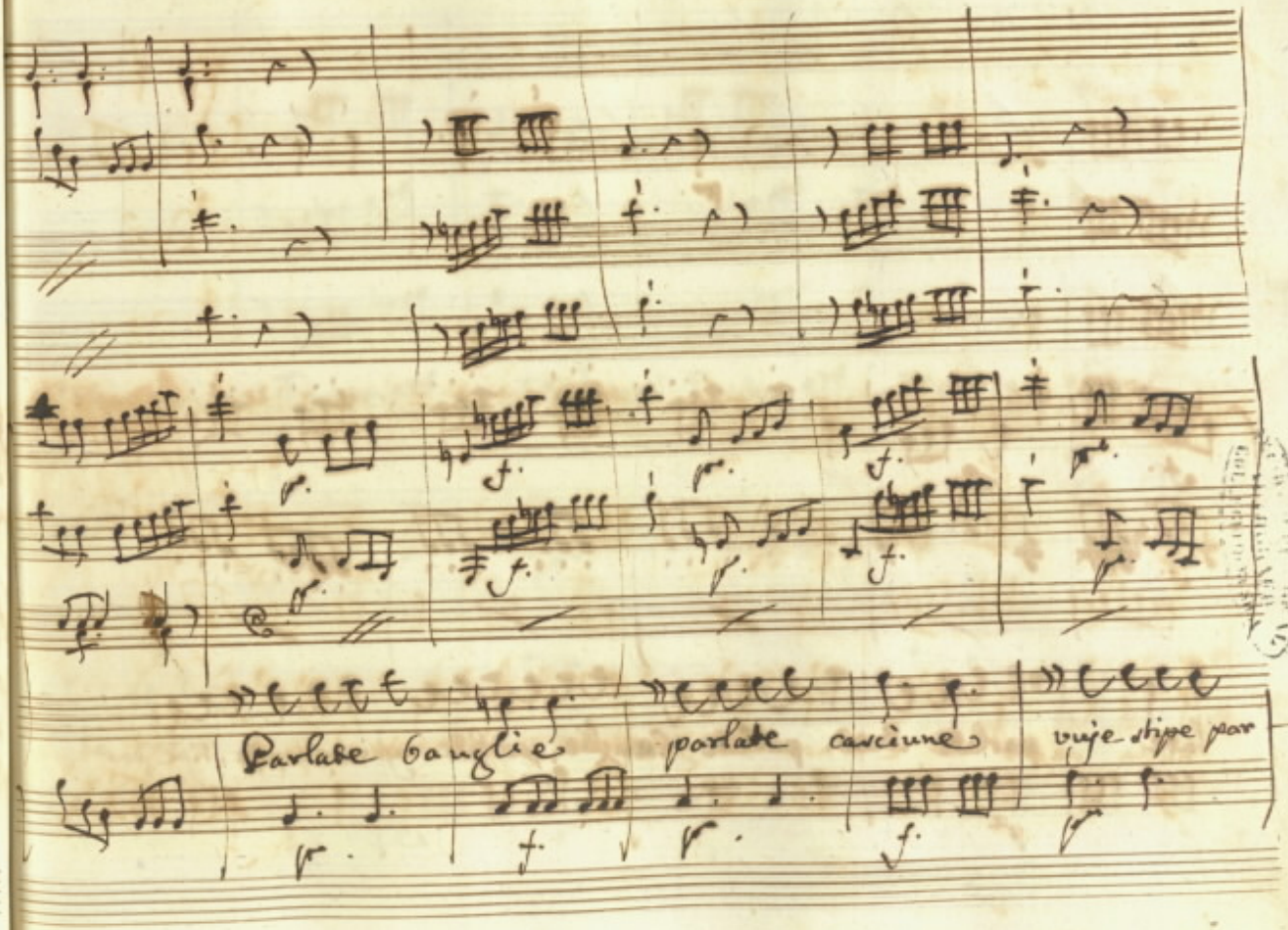
Allo vivace

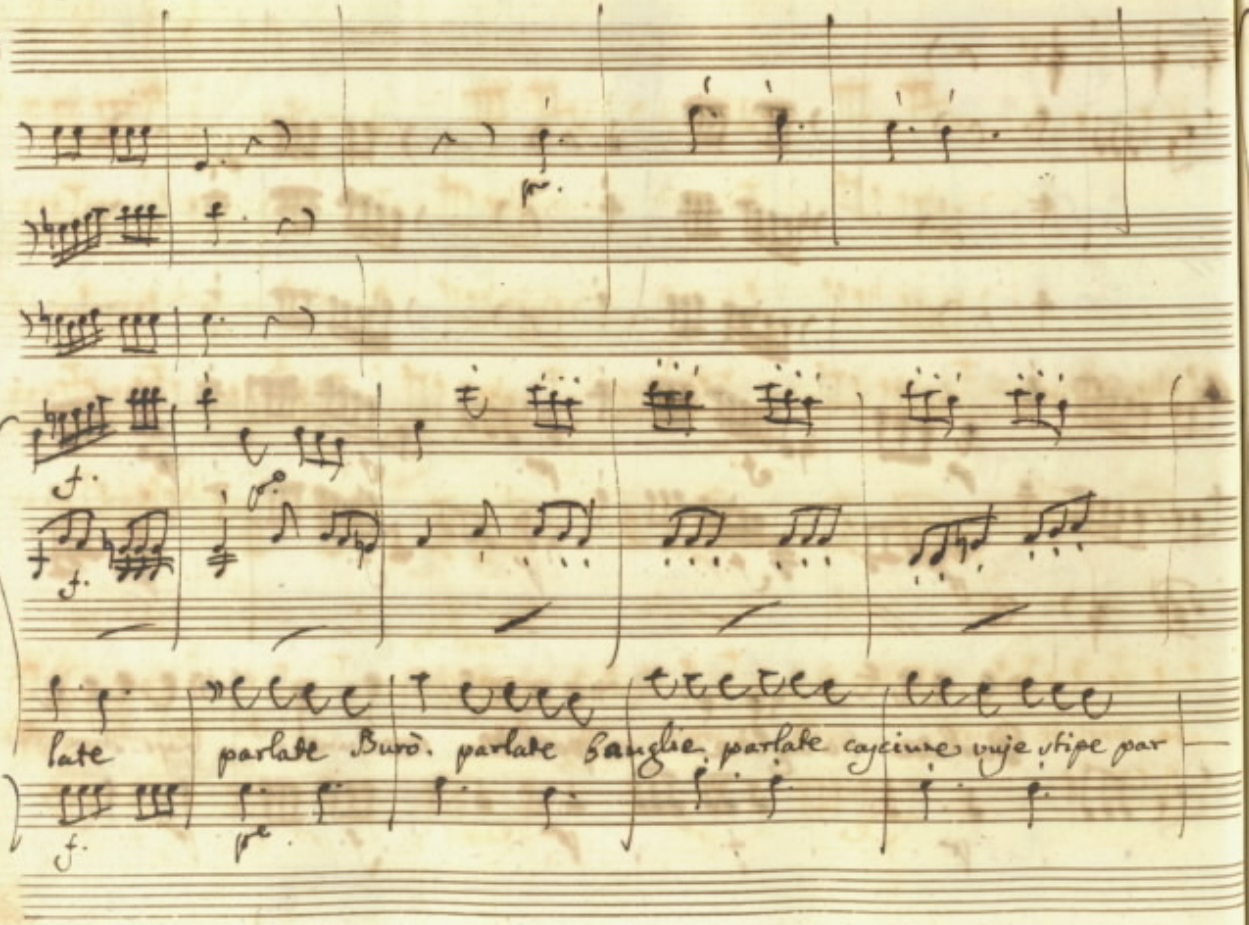


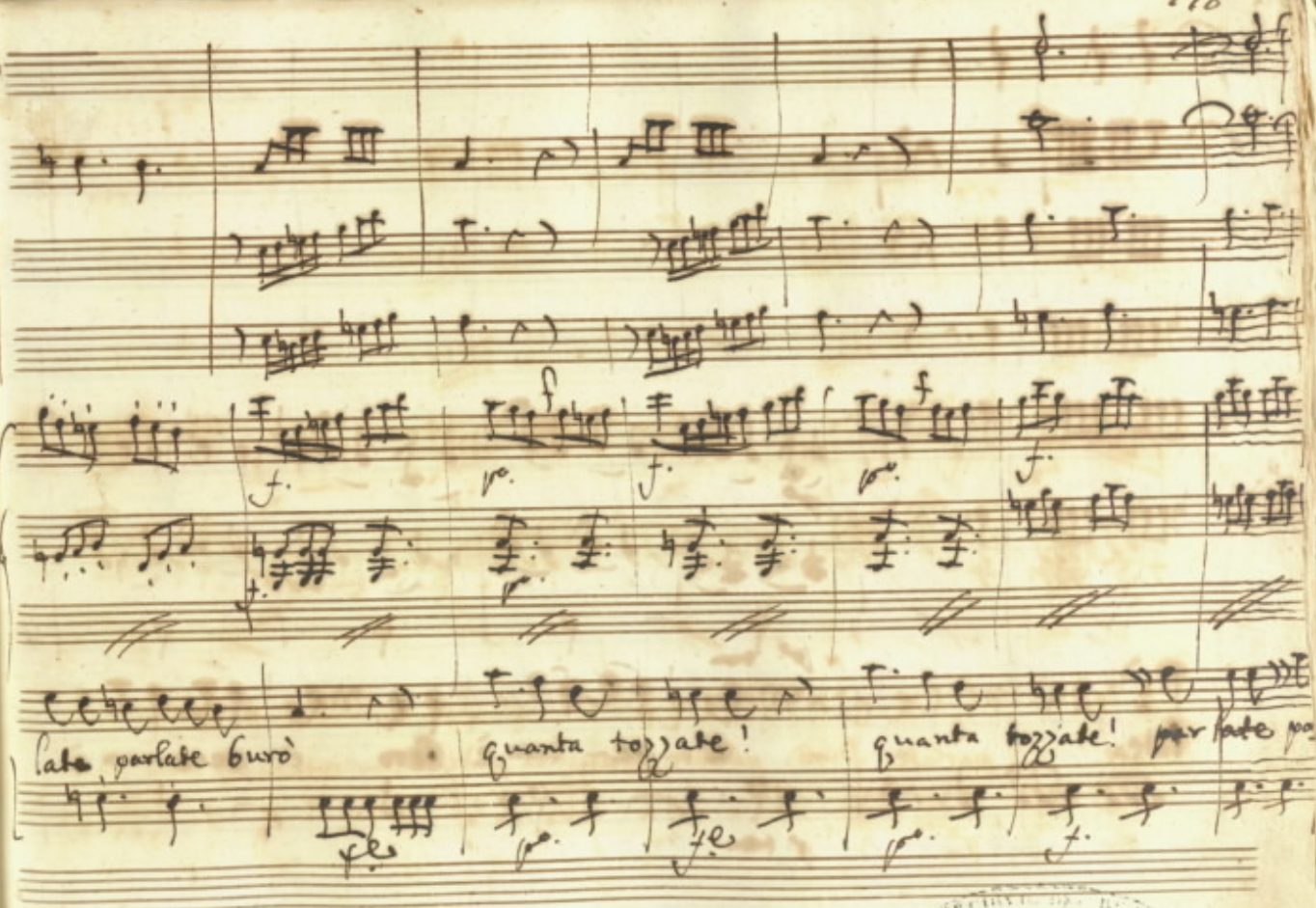

fe
fe
fe

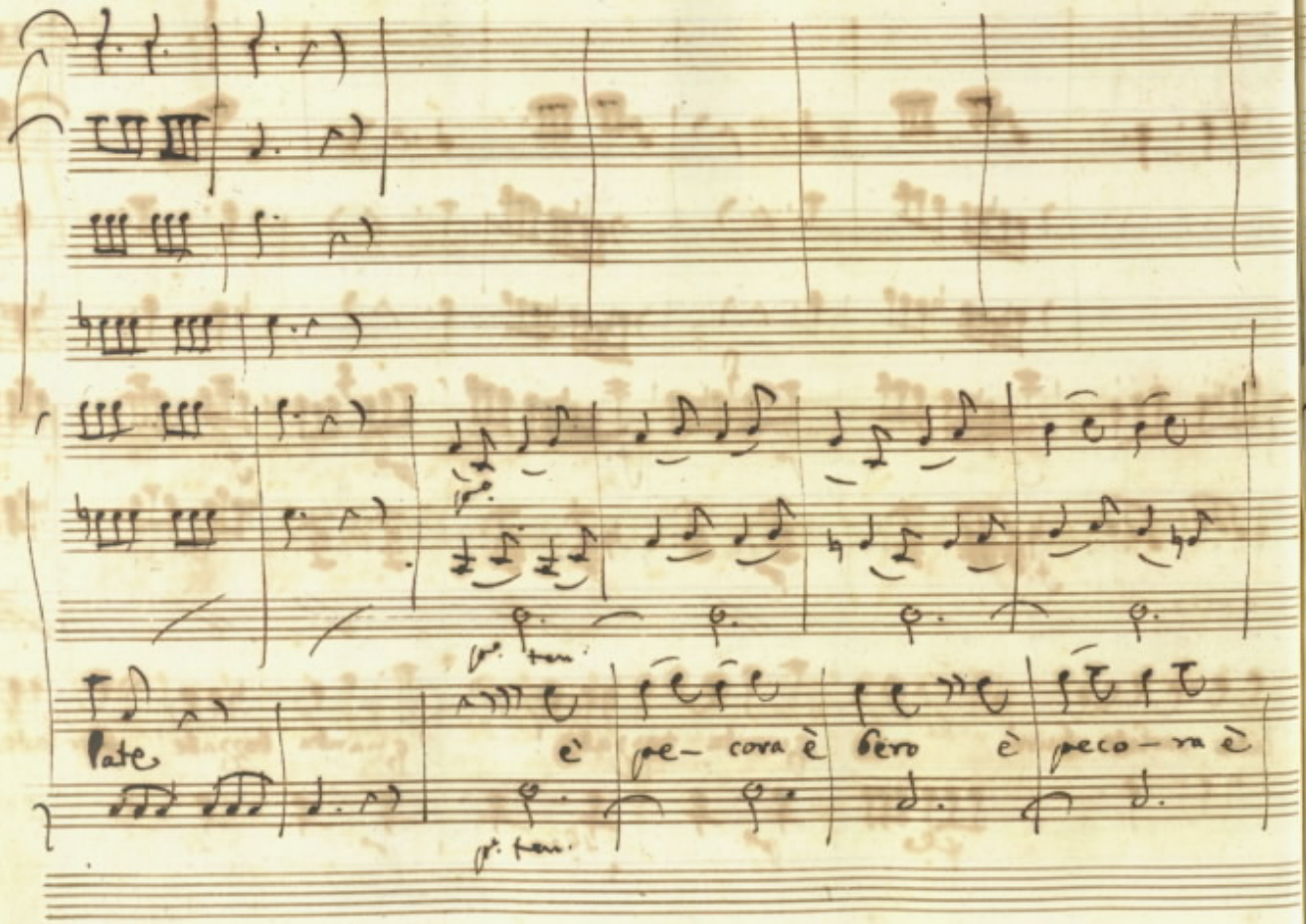

e nõ ha vgarrata maje nulla vegnò e nõ ha vgarrata maje

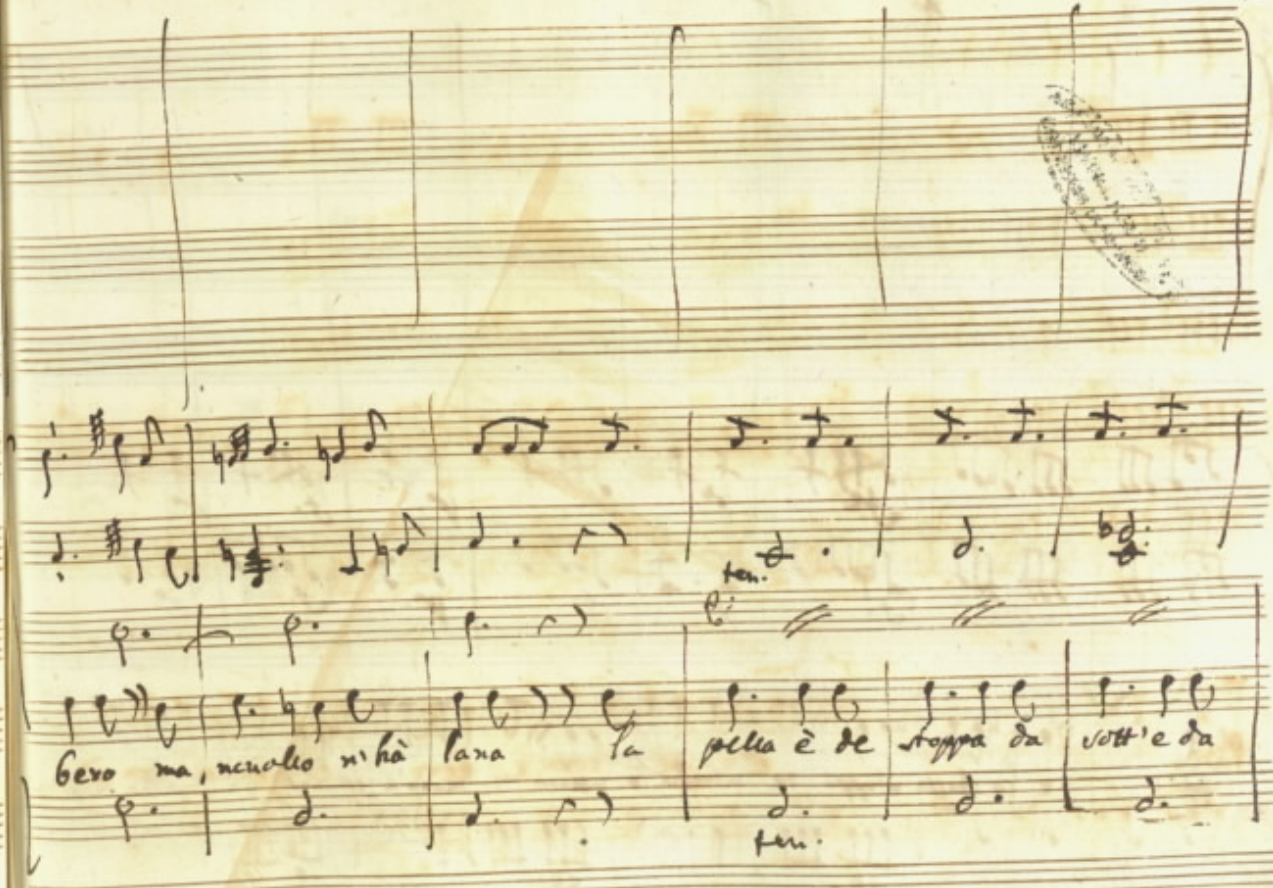

nulla. vegnò e non ha vgavrata mje nulla vegnò.

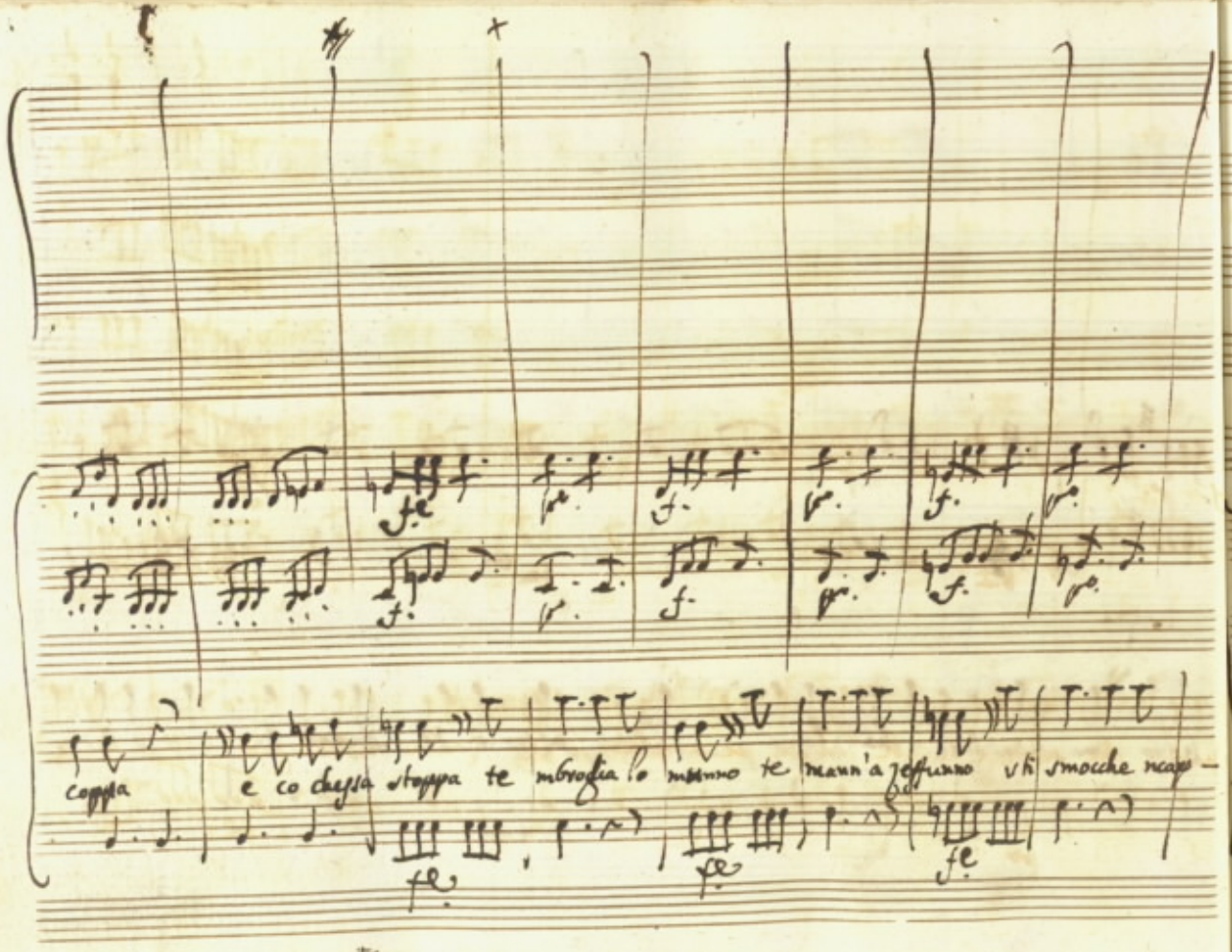

Parlate bauglie
parlate carciune
vuje stipe par

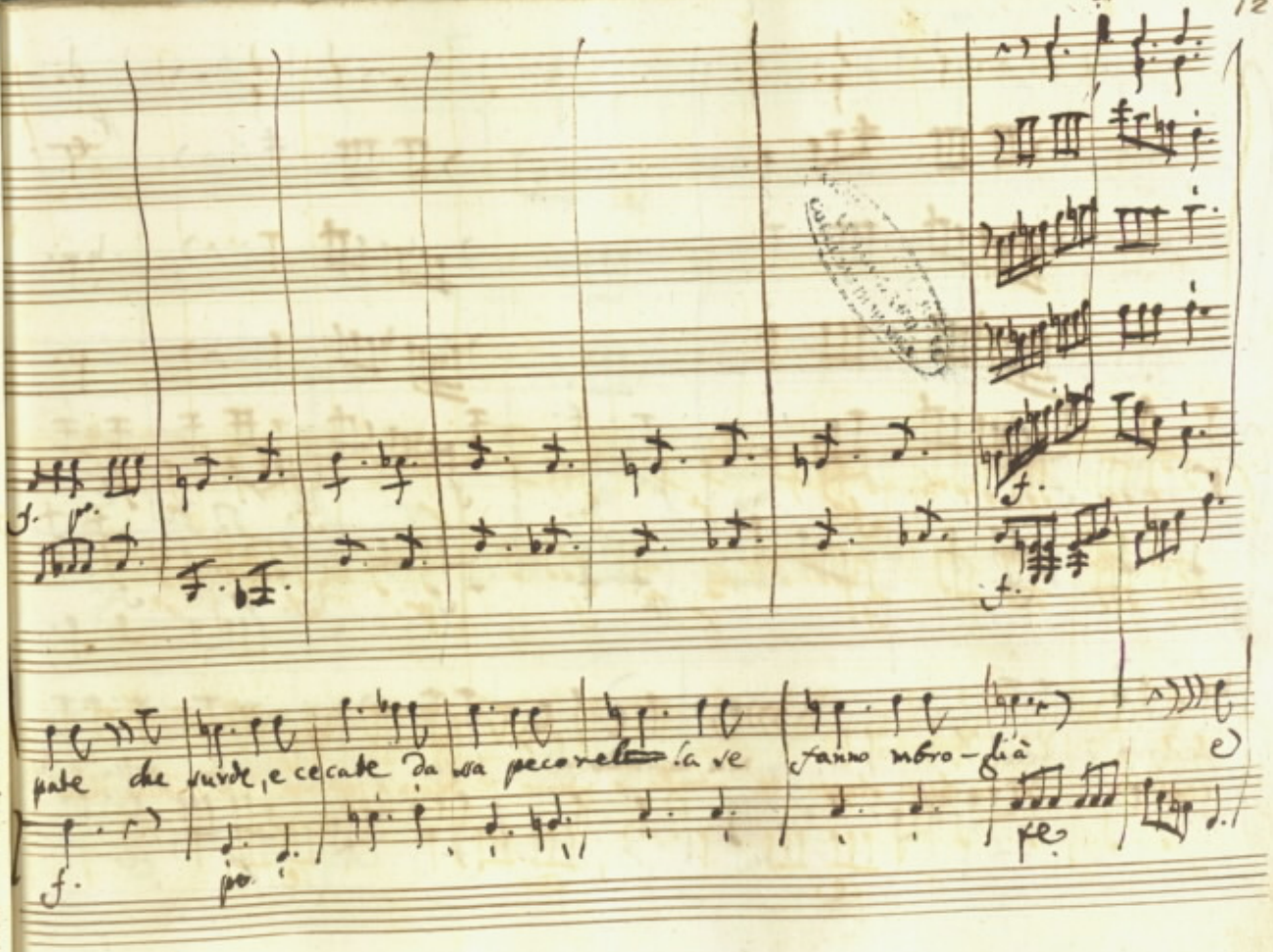

f.
f.
f.

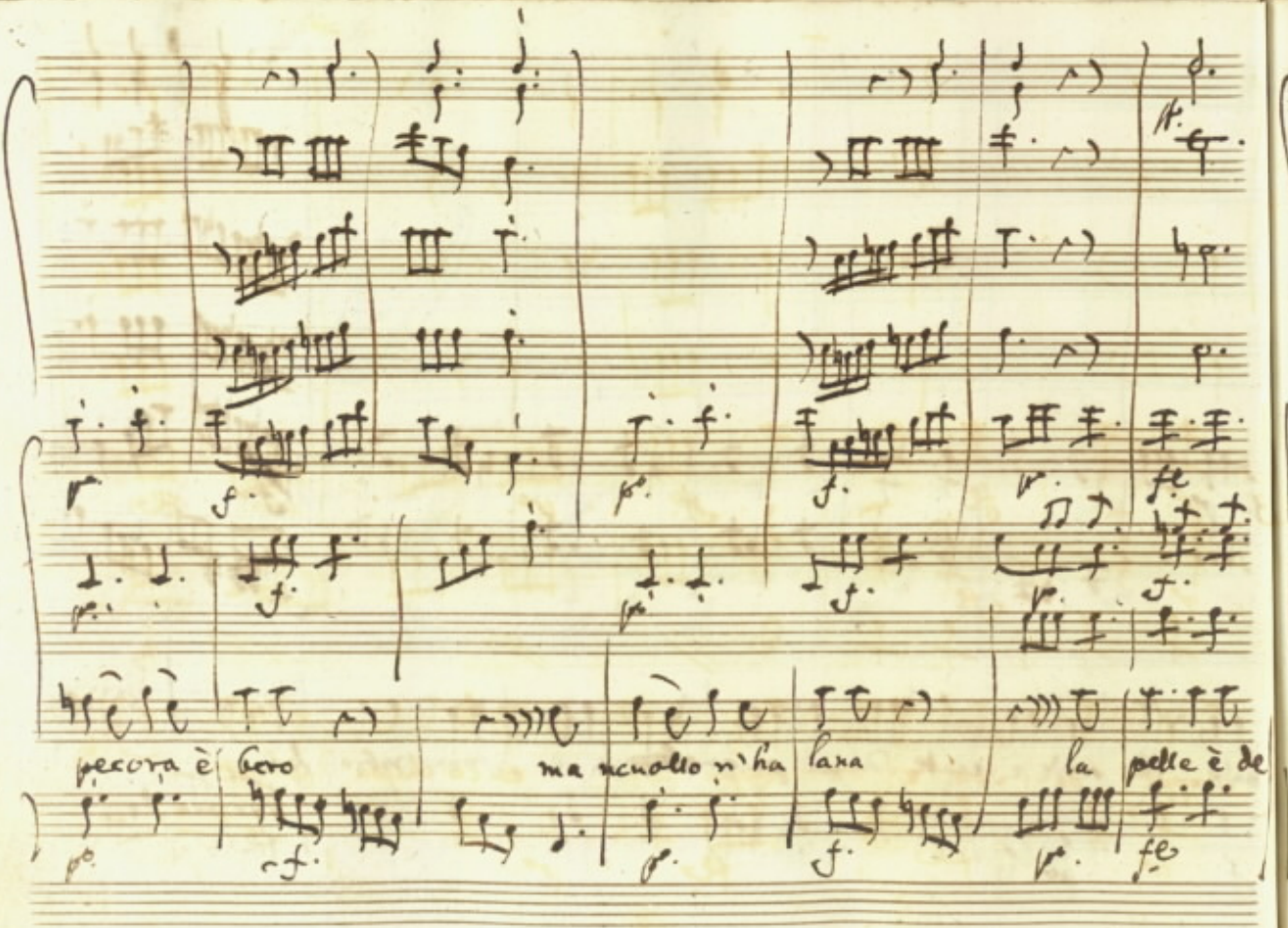

f.
f.
f.

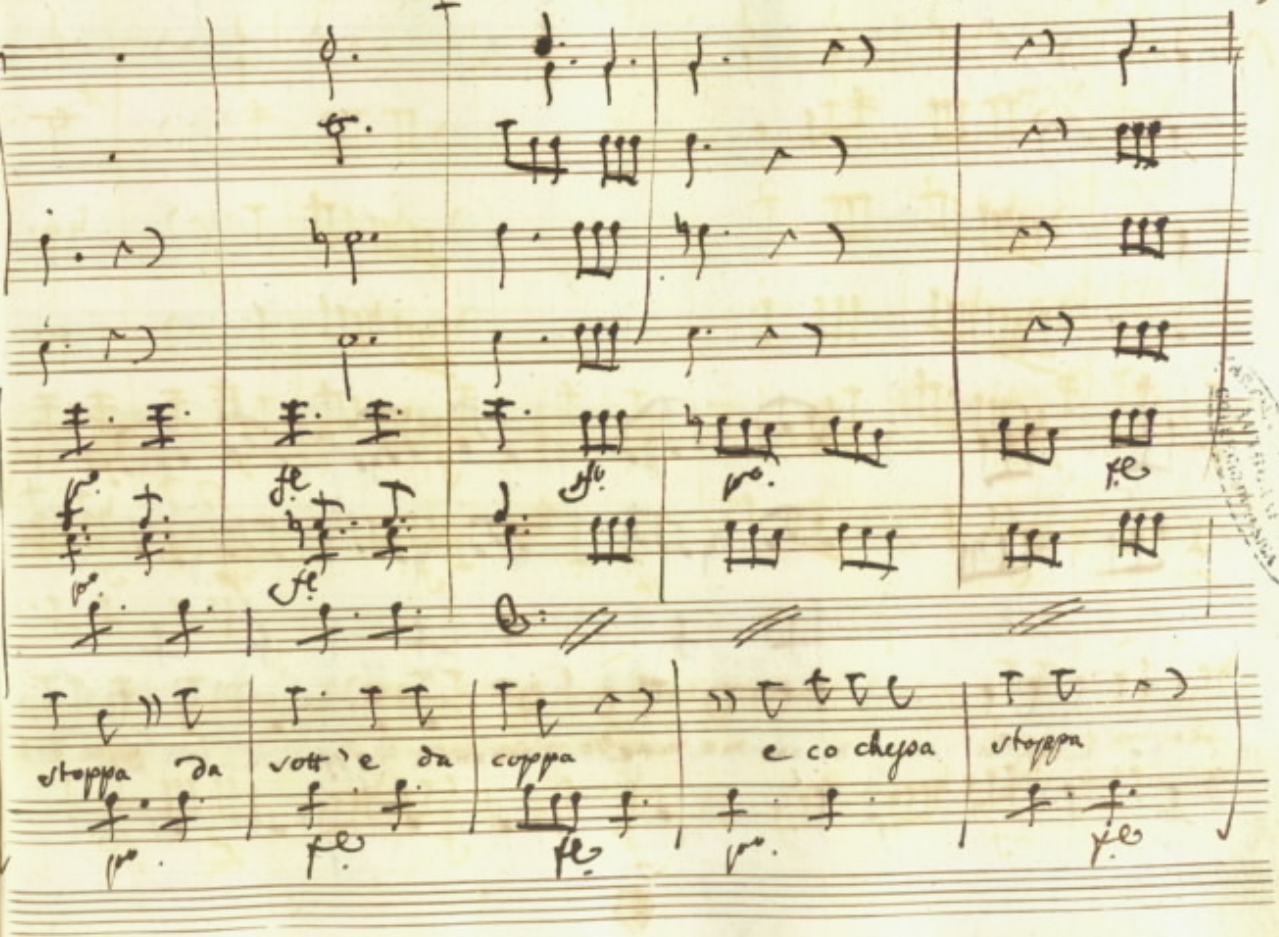

Pate,
è pe- cora è bero è peco- ra è

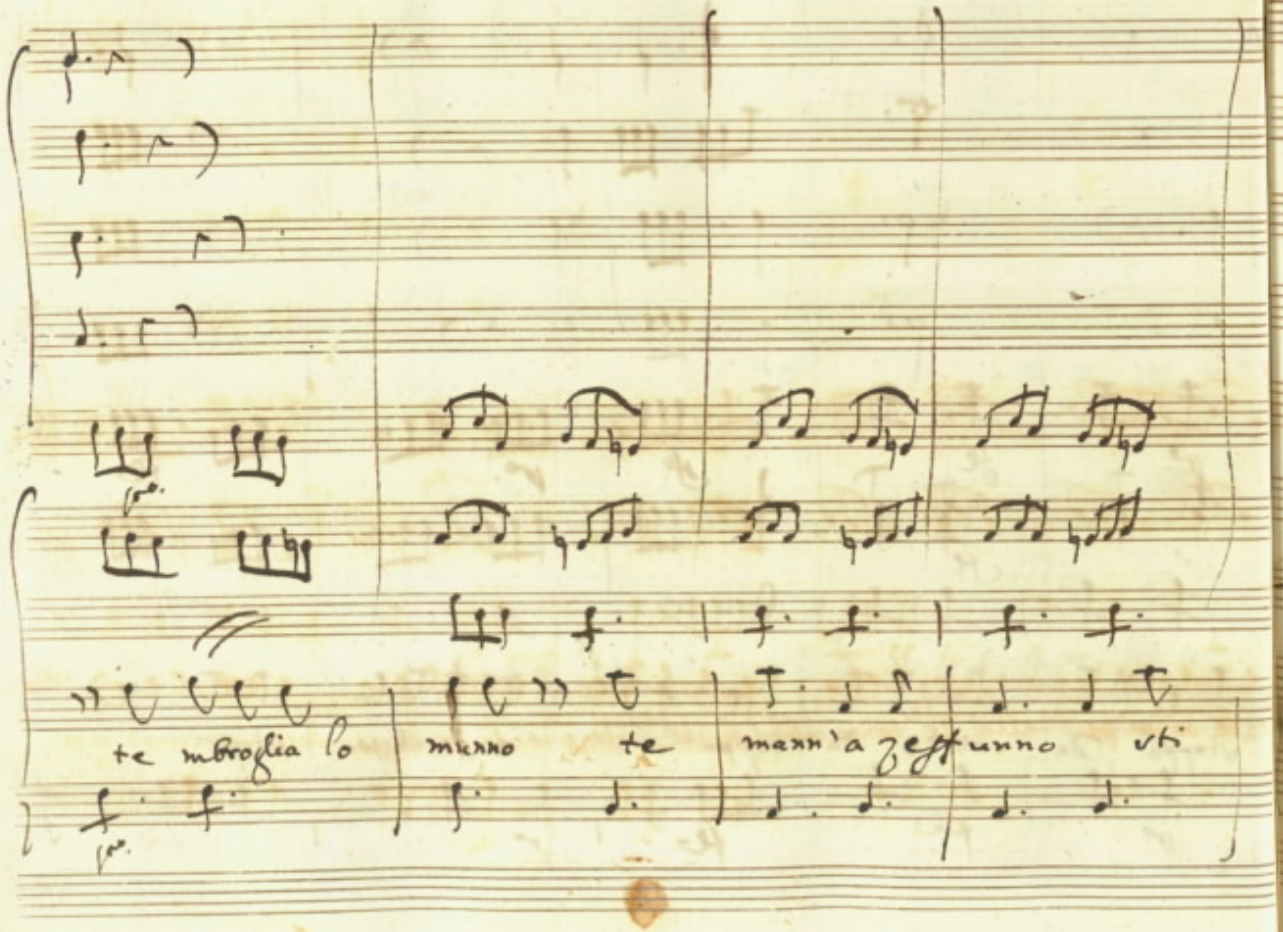

ten.
Vero ma, nemolto mi hà laxa la pella è de stoppa da sott'e da
ten.

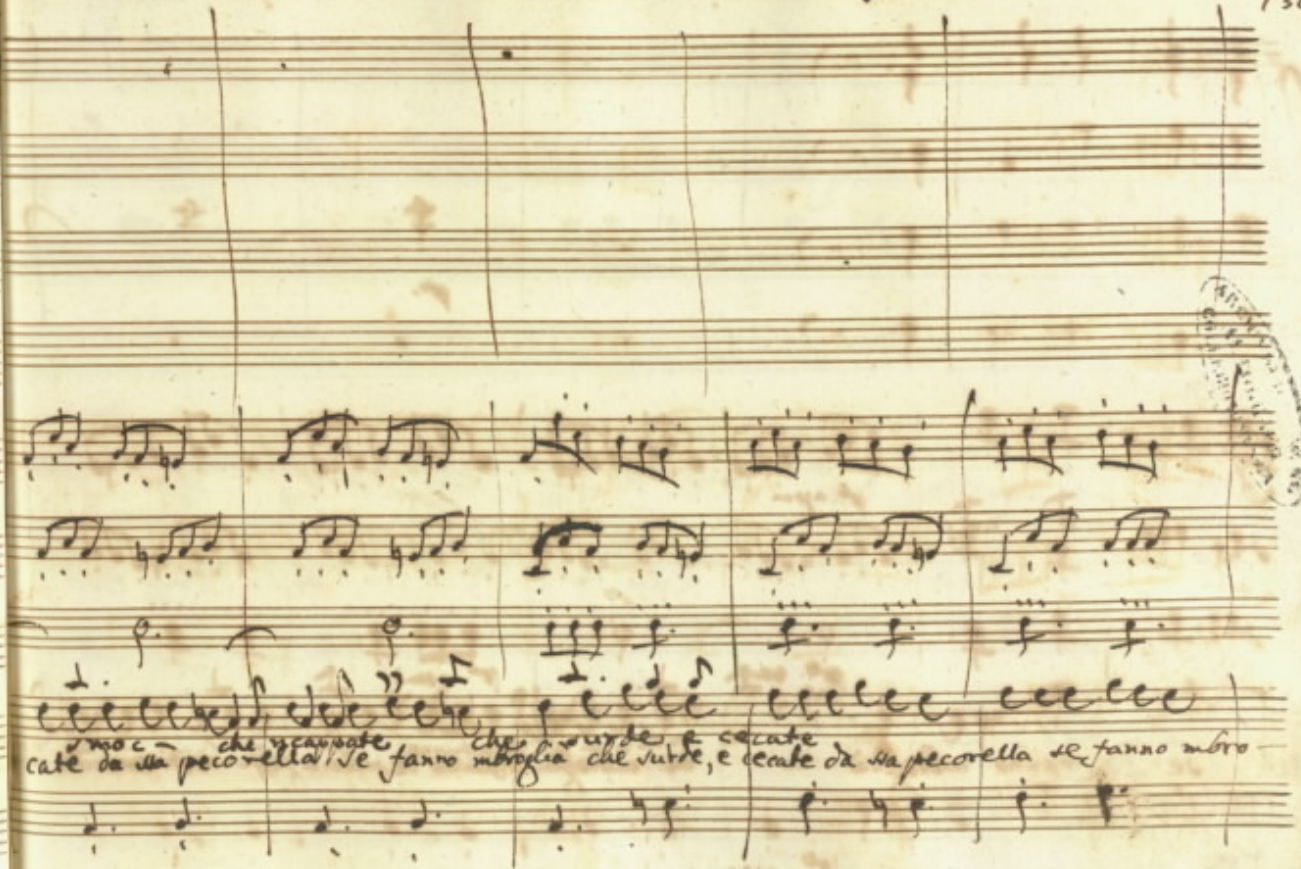

coppa
e co chessa stoppa te mbroglia lo mmmo te mann'a zeffunno vh smocche ncap-

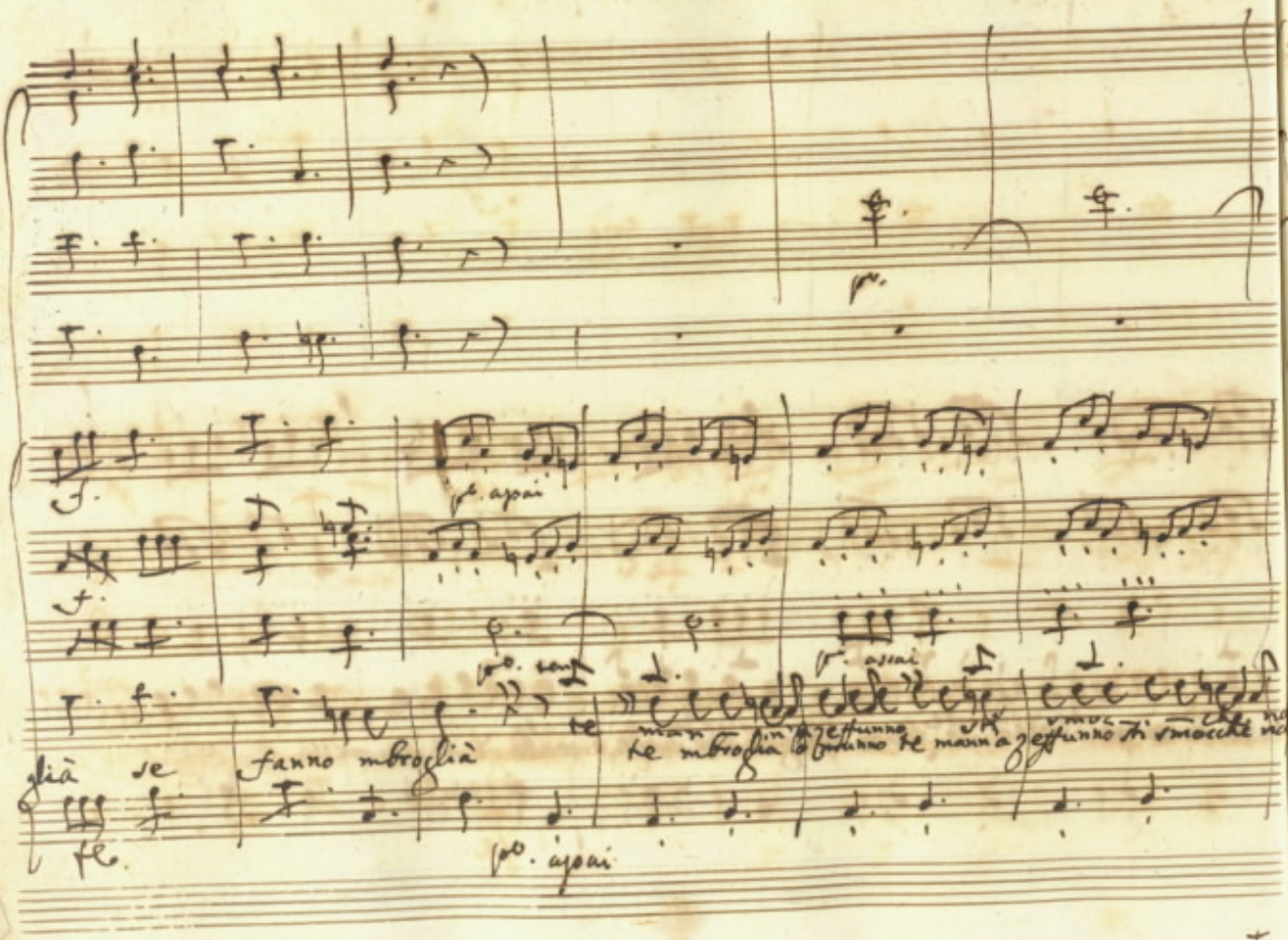

f.
f.
f.

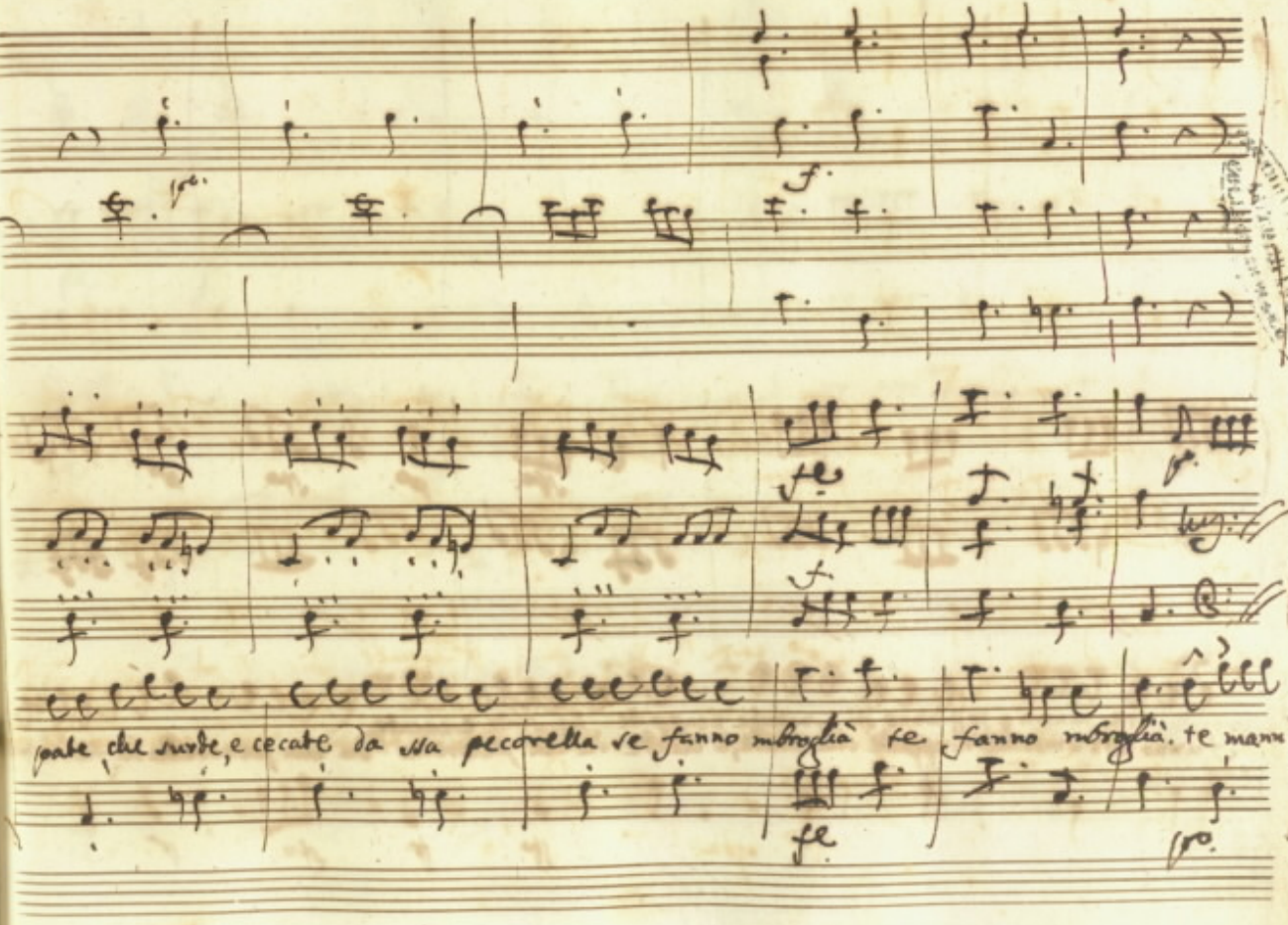

pecora è
ma nessuno n'ha
lana
la
pelle è de

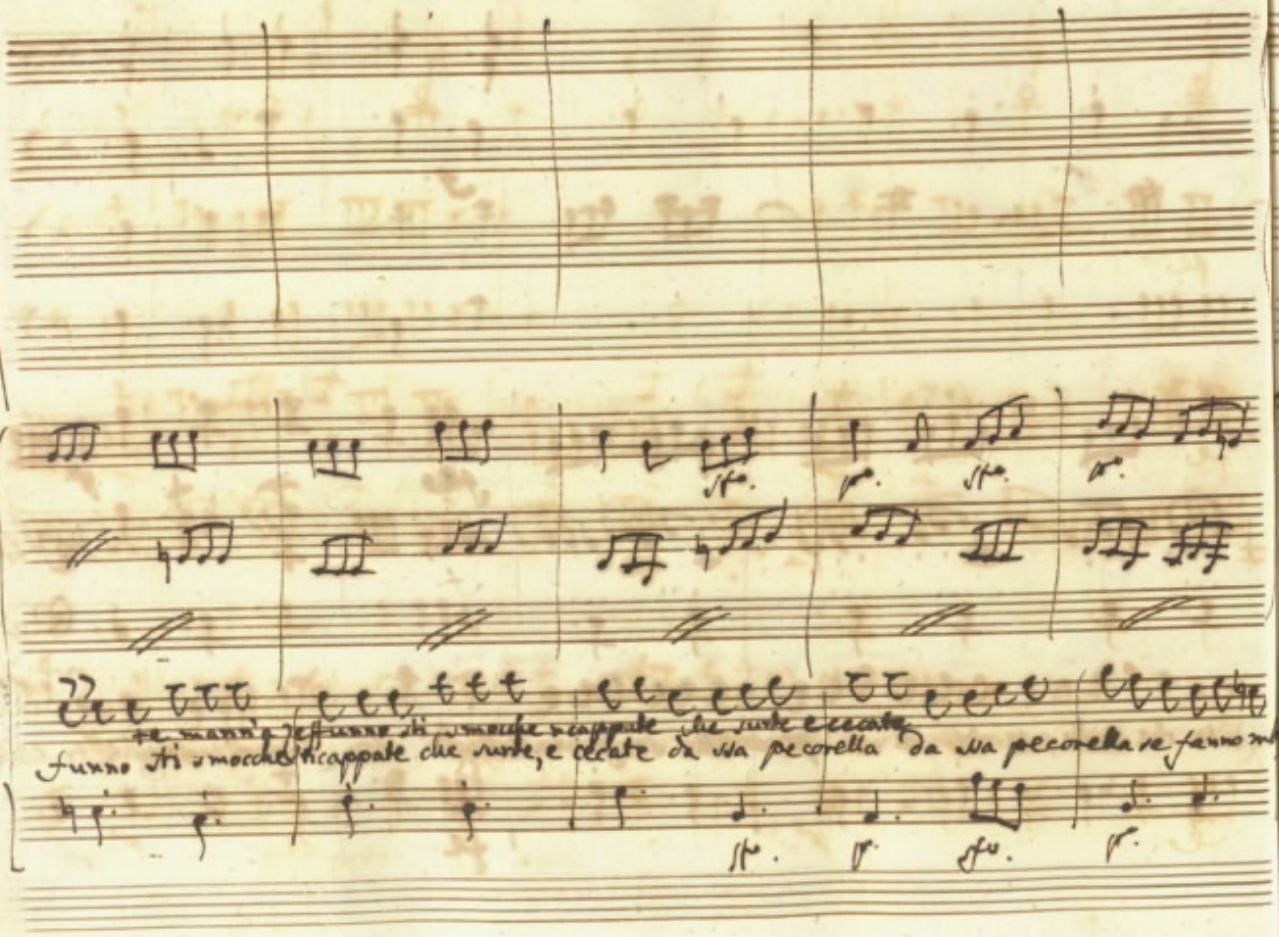

stoppa da
vott'e da
coppa
e co chesa
stoppa

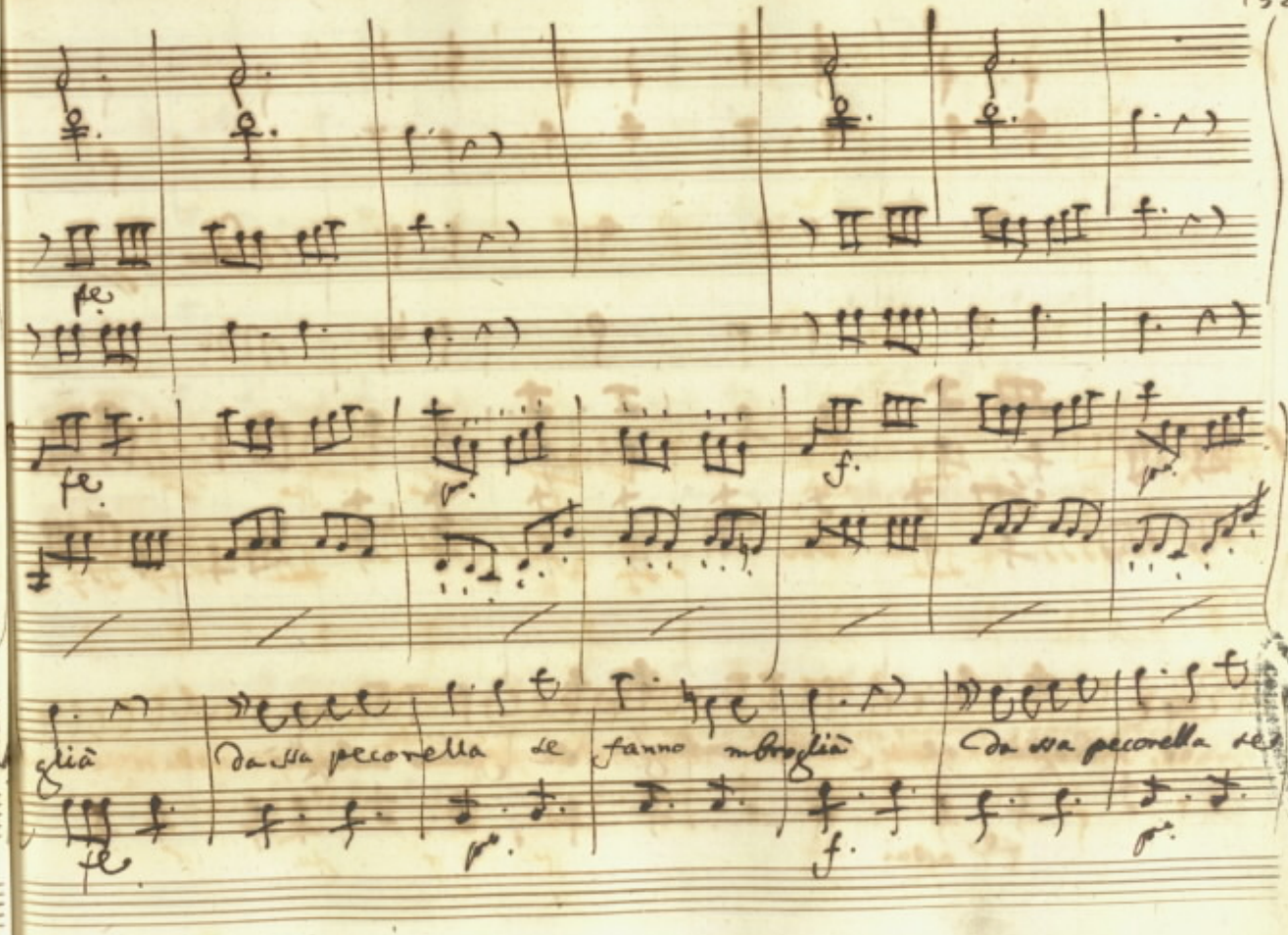

te mbroglia lo
mienno te
mann'a Zefforunno vti

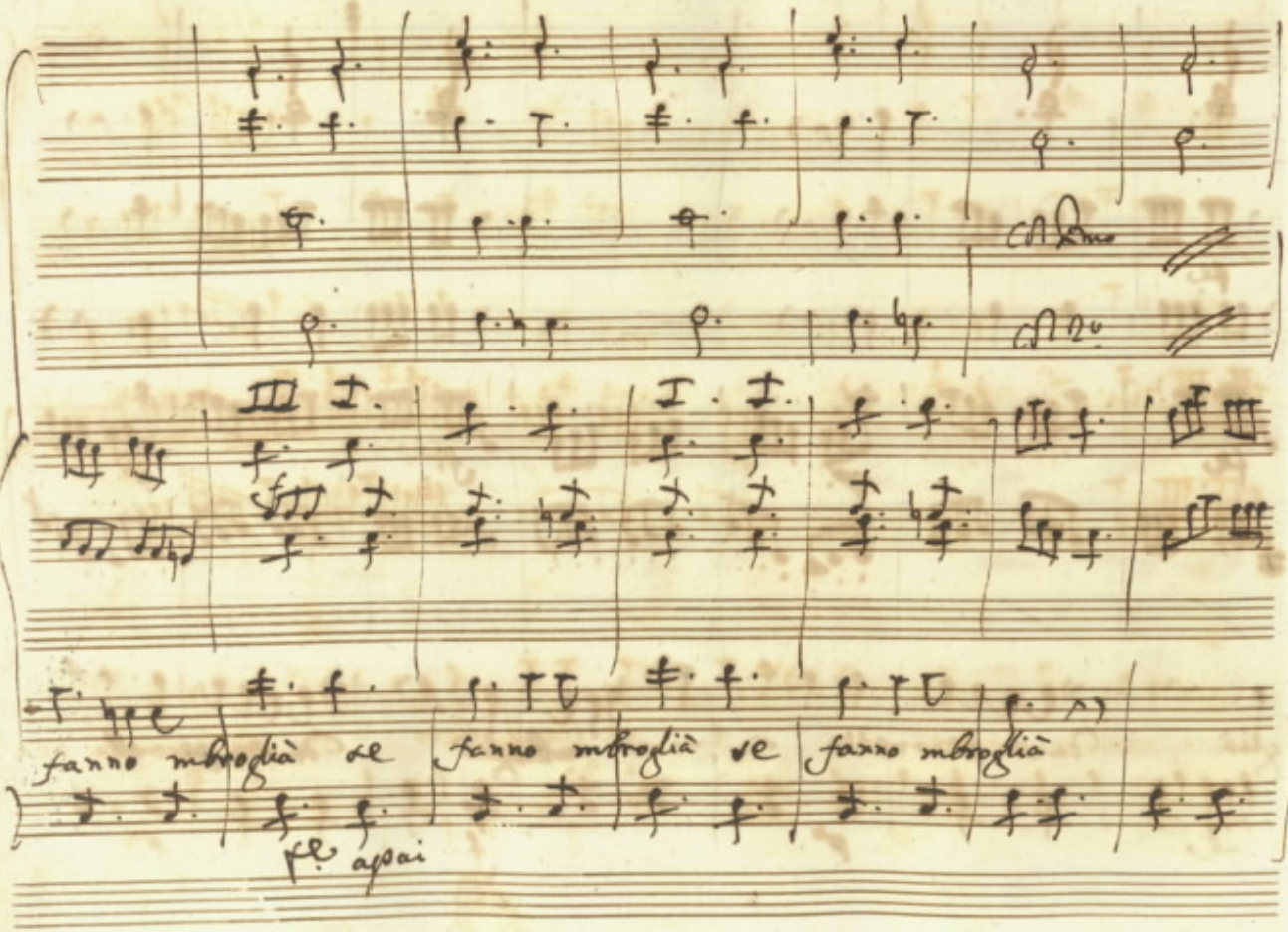

Imo c- che scappate che sunte e cecate
cate da sa pecorella / se fanno moglia che sutte, e cecate da sa pecorella se fanno mbro-

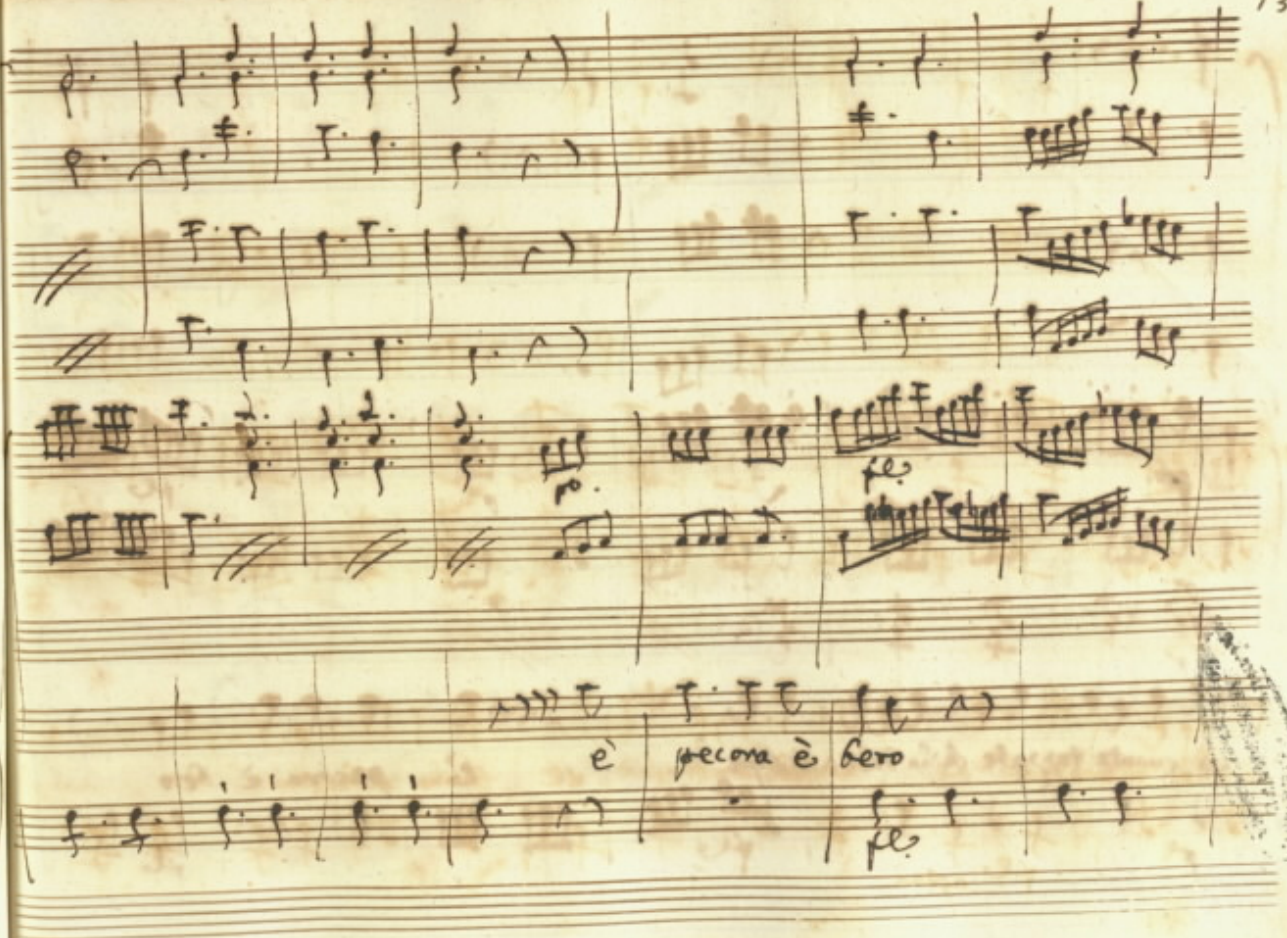

p.
p. apoi
p. apoi
p. apoi
glià se fanno mbroglià
te mbroglia la fortuna te manna a zeffunno
te mbroglia la fortuna te manna a zeffunno

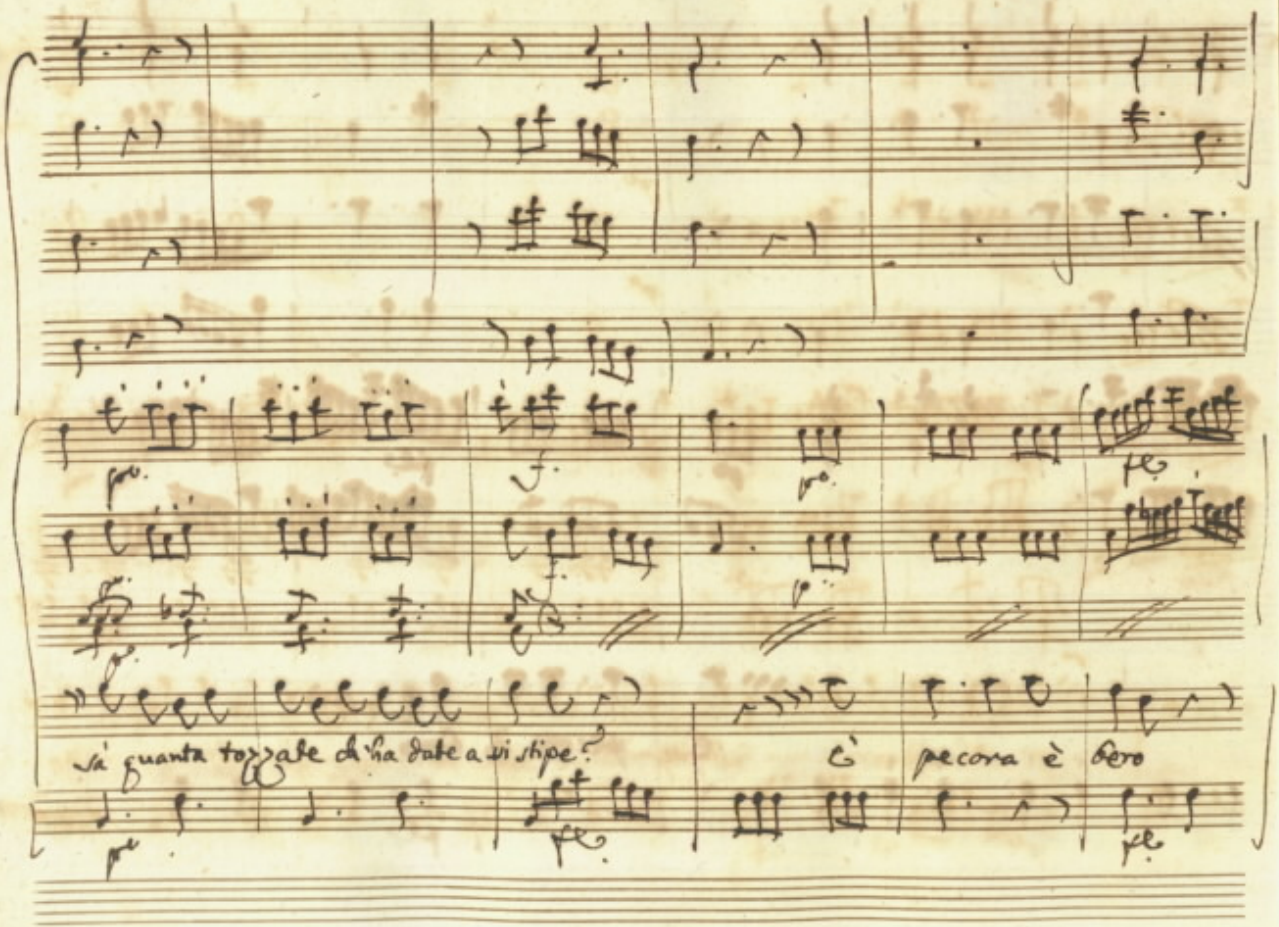

f.
fe
fe
pate che surte, e cecate da sta pecorella se fanno mbroglià se fanno mbroglià. te manna

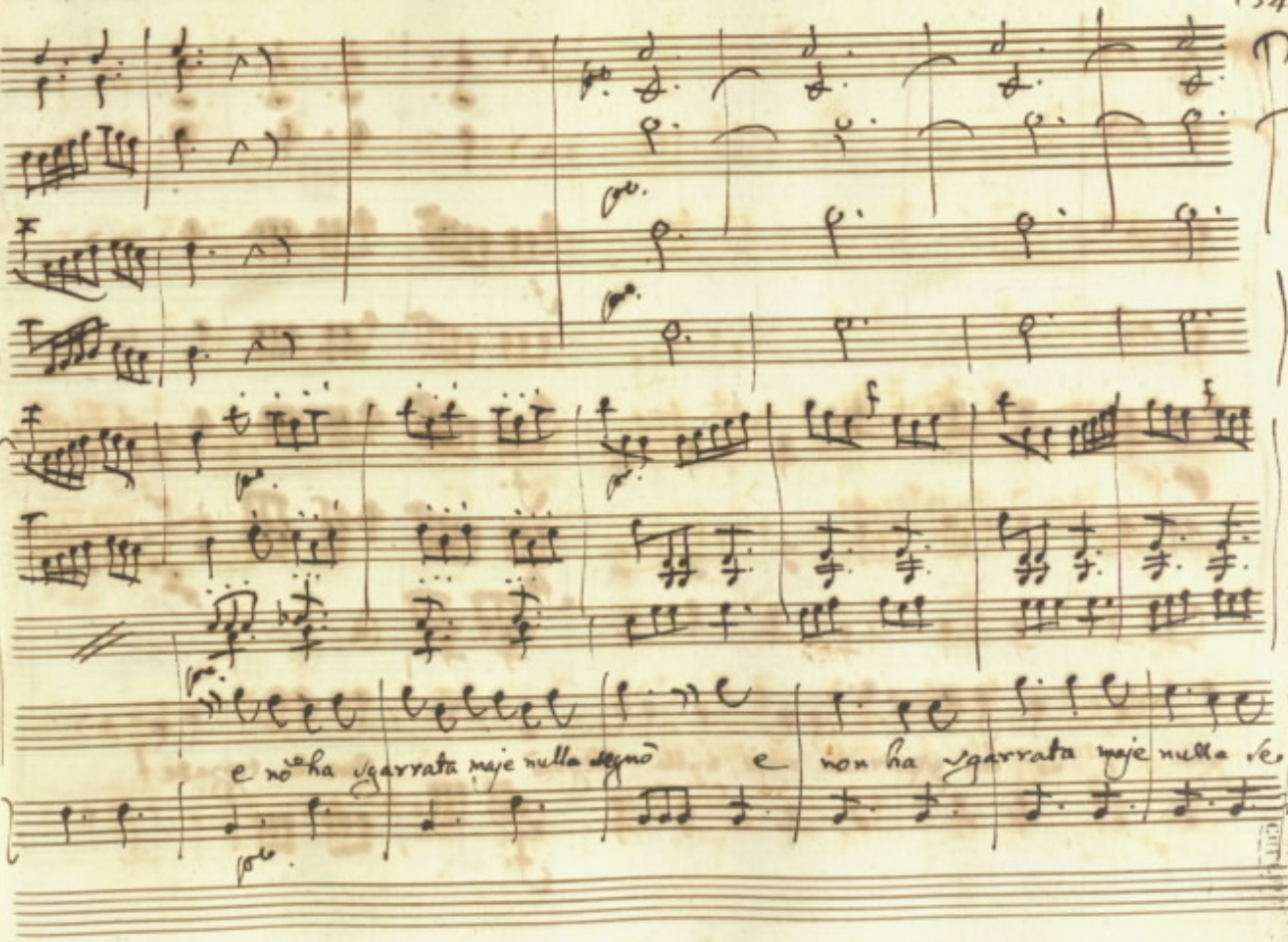

te manna jettunne di sseche scappate che sunte e ccecate
funno tti smocche scappate che sunte, e ccecate da na pecorella da na pecorella se fanno m

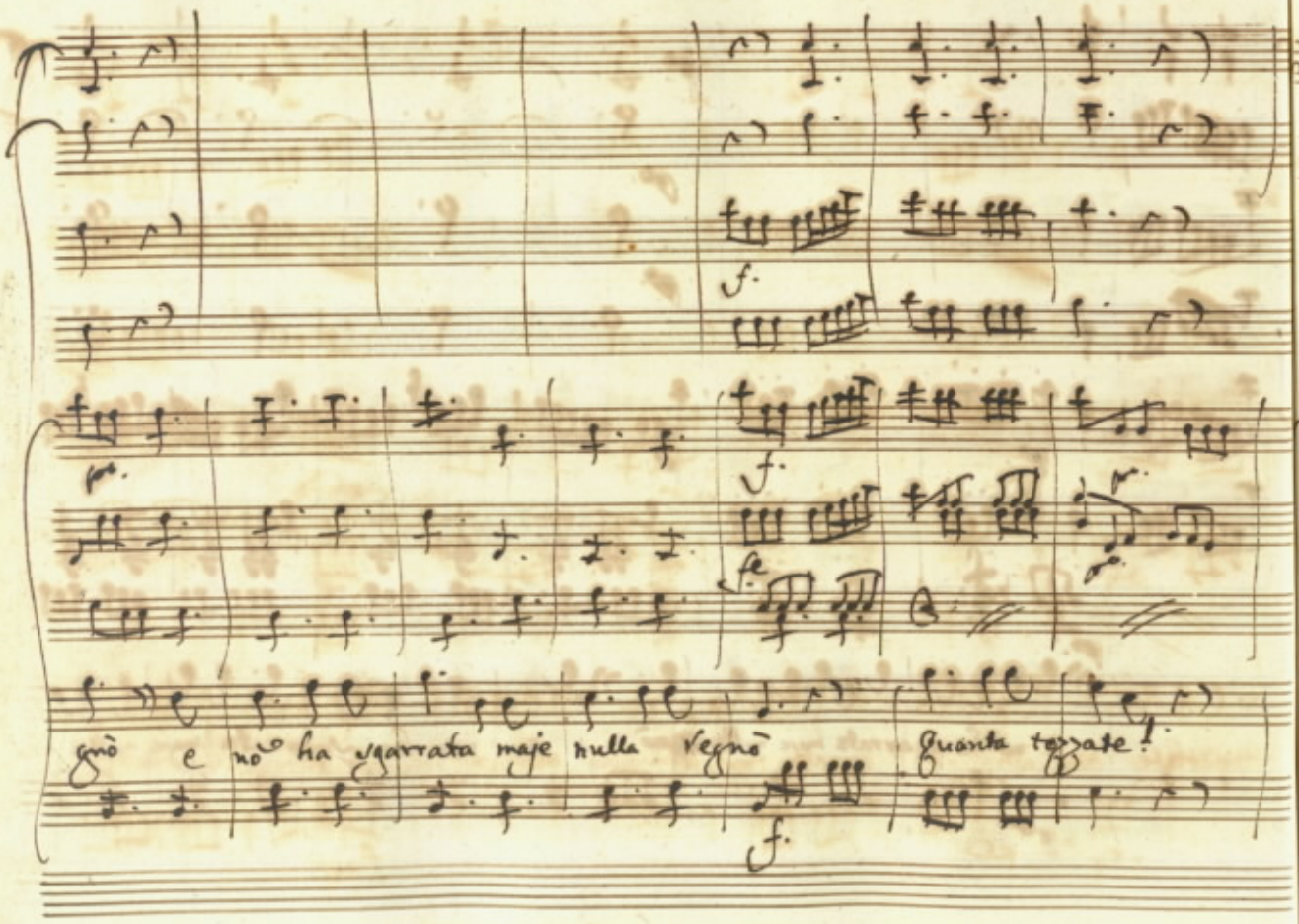

fe.
fe.
v.
f.
p.
glià
Da la pecorella le fanno imbroglià
Da la pecorella le
fe.
p.
f.
p.

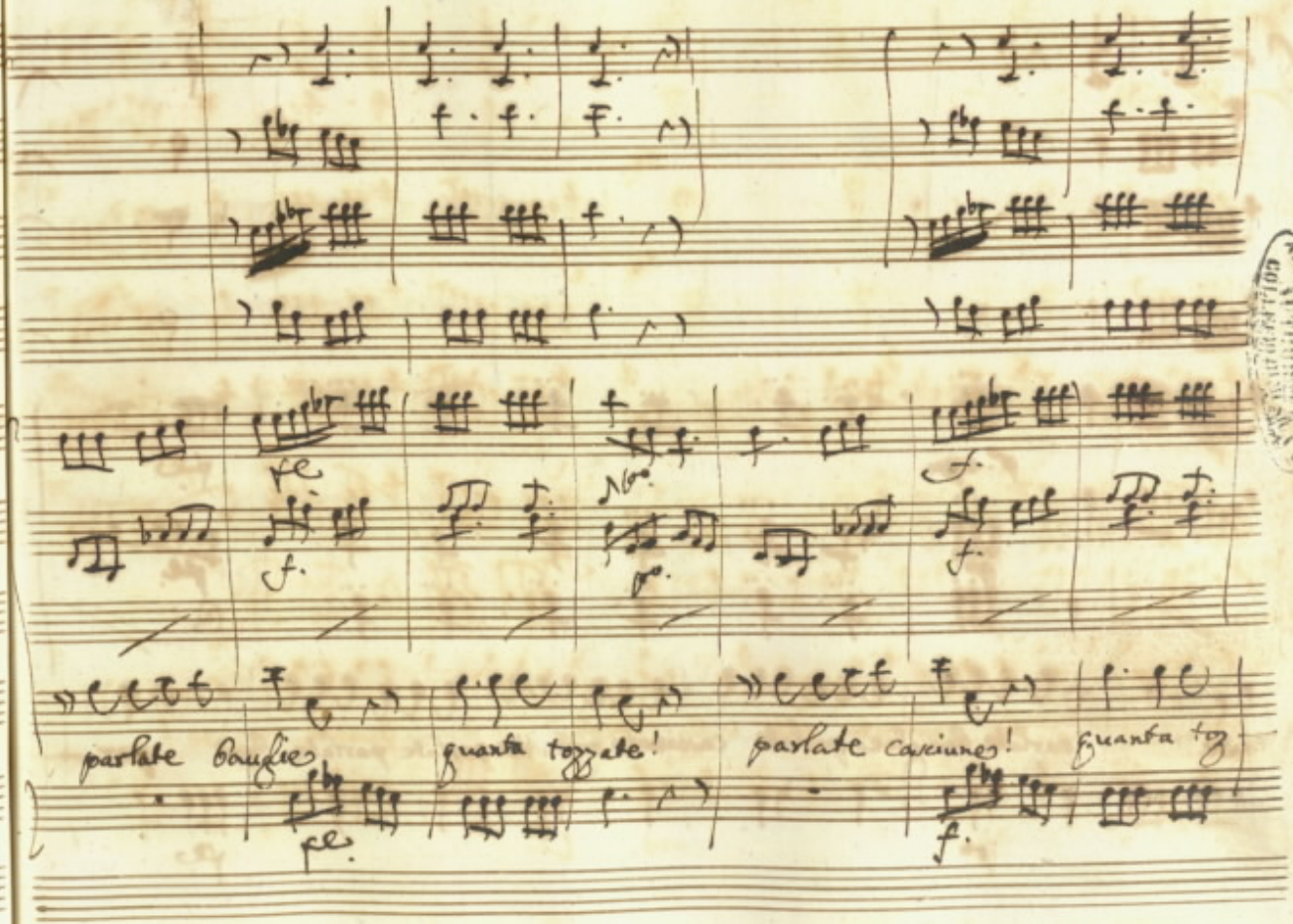

fanno mbroglià se
fanno mbroglià se
fanno mbroglià
se apai

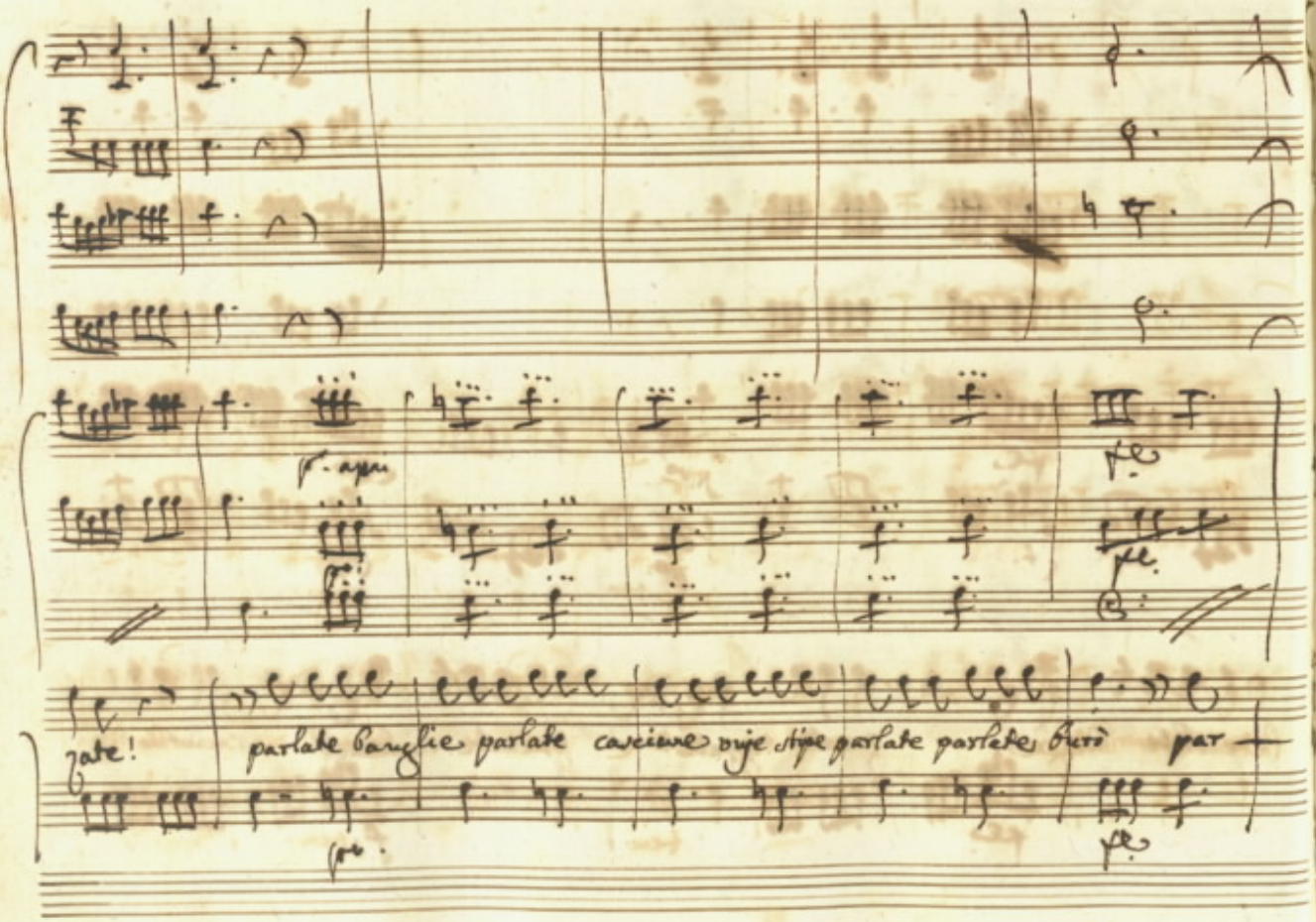

è pecora è fero

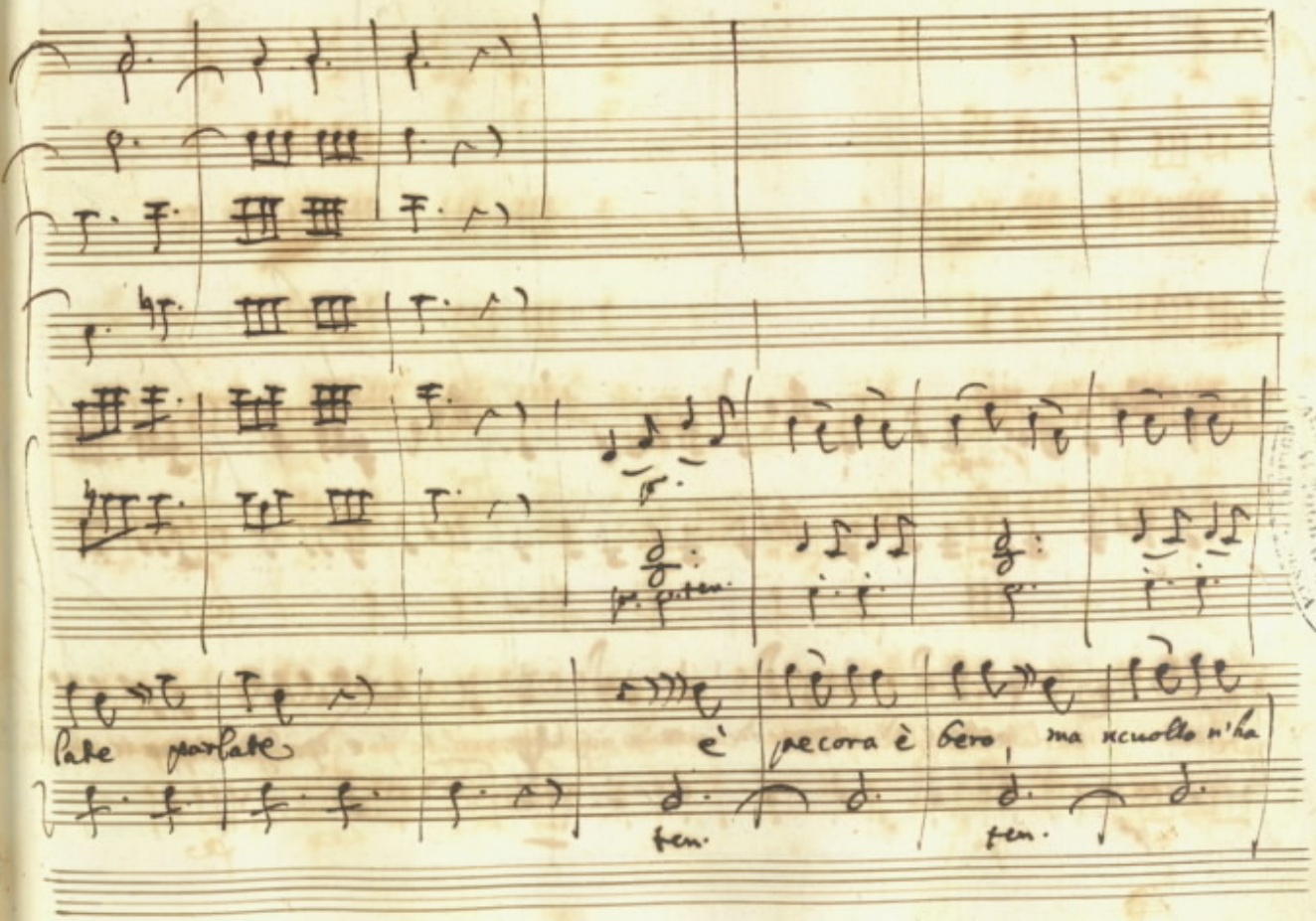

sà quanta tozzale dà ha date a vi stipe?
è pecora è boro

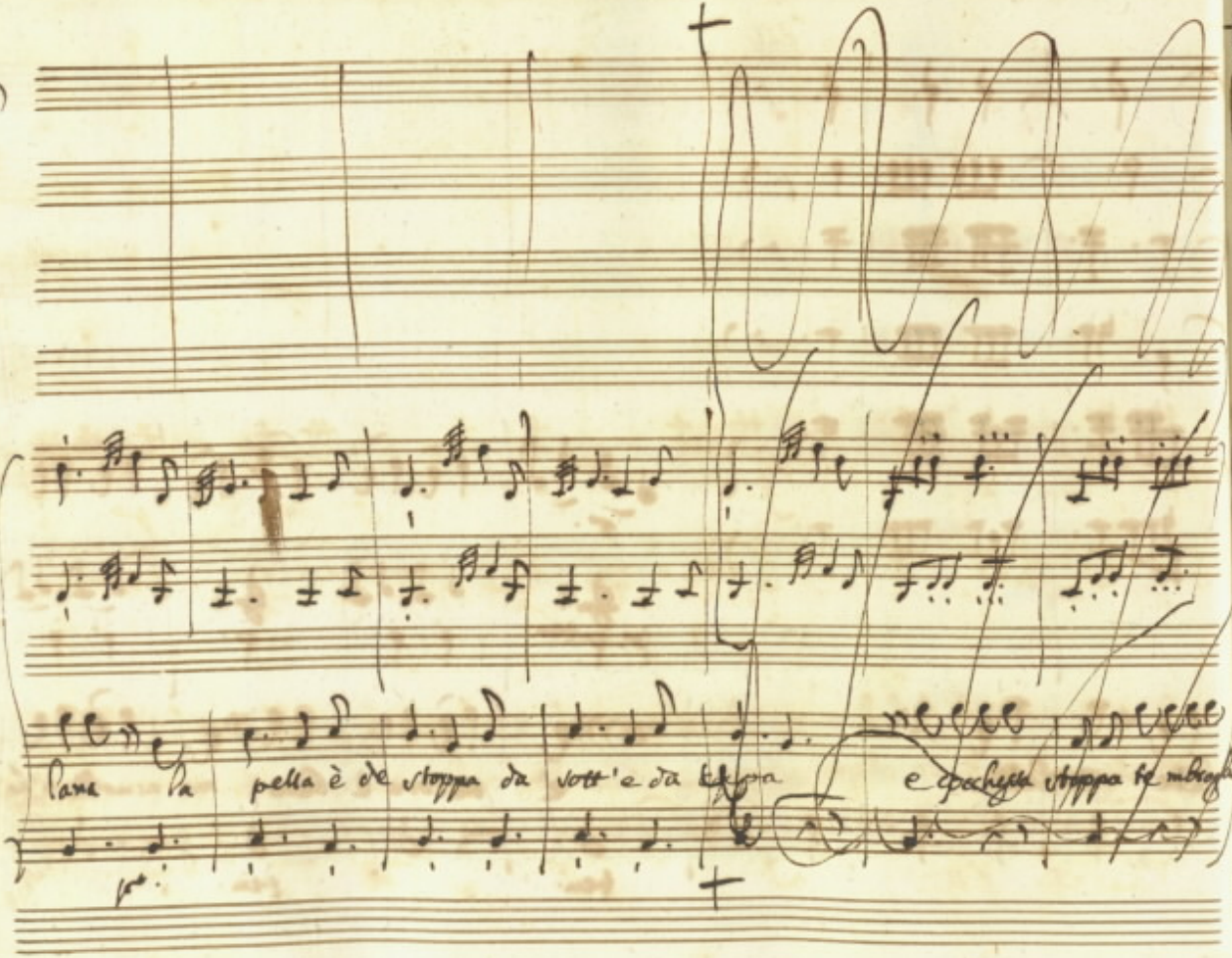

e nō ha ggarrata maje nulla degnō
e non ha ggarrata maje nulla de

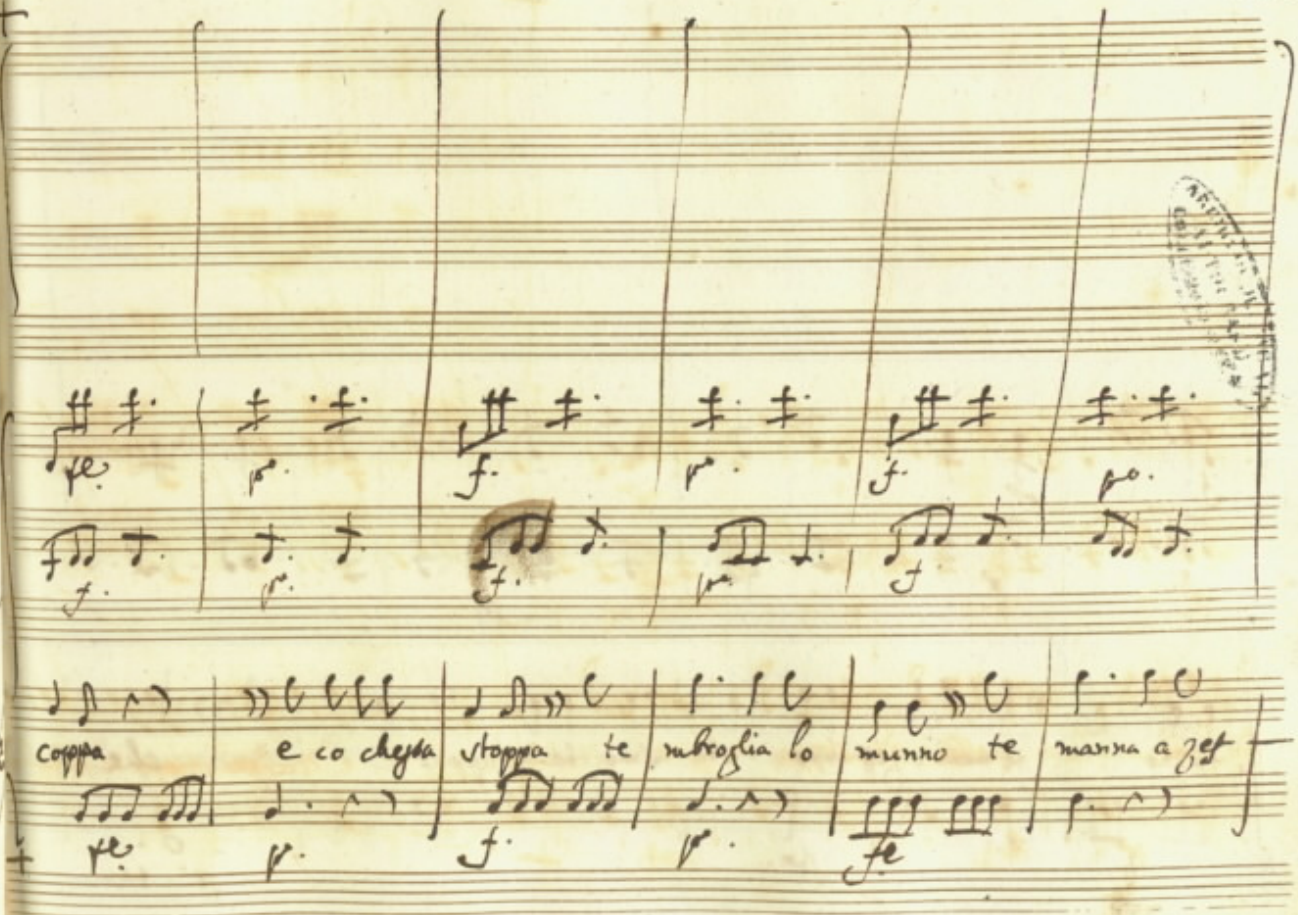

f.
f.
f.
f.
gnò e no ha ggarrata maje nulla vegnò
Guanta tezzate!
f.

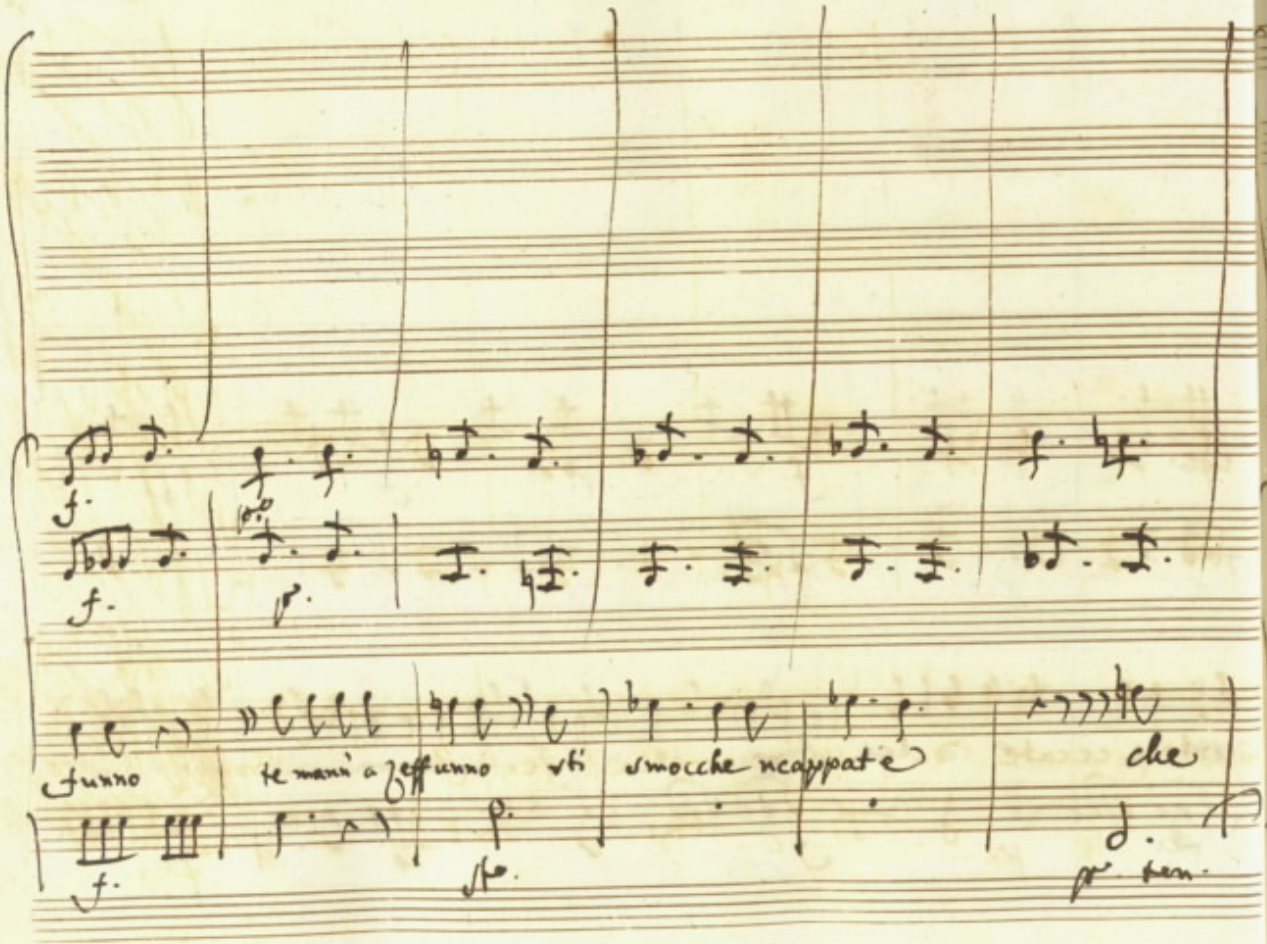

parlate Baufle
guanta tozzate!
parlate carciune!
guanta toz

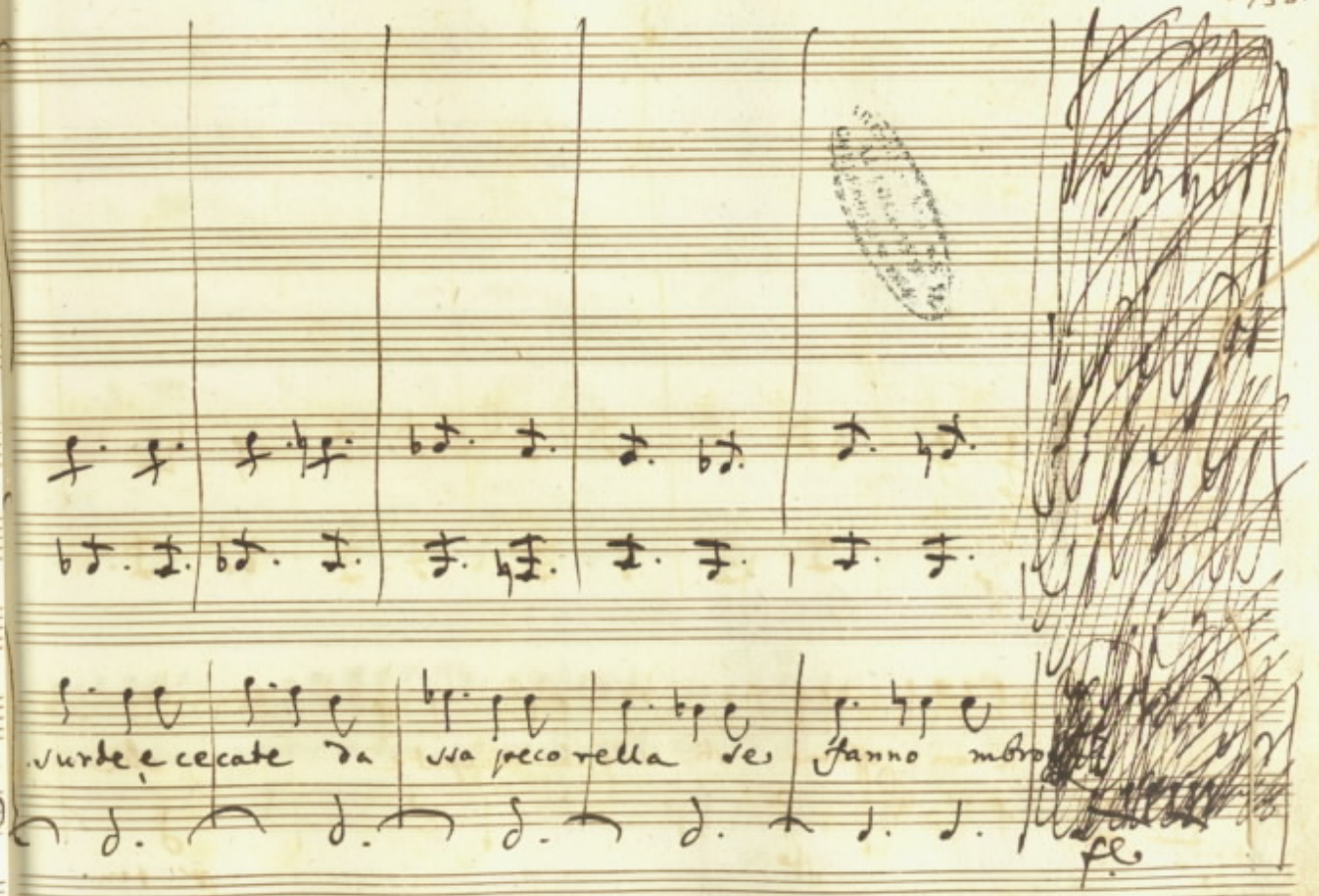

f. agu.
pe.
pe.
pe

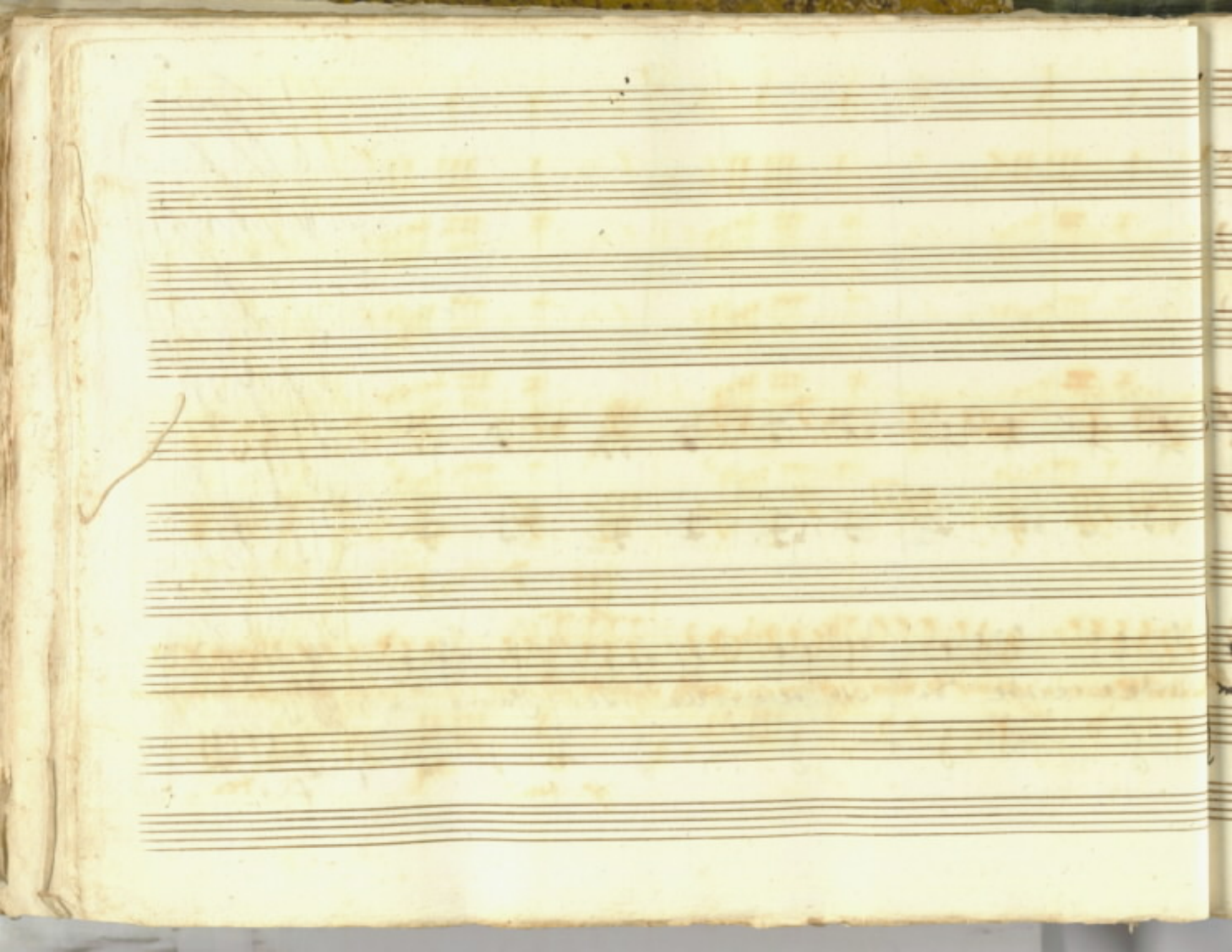

Pate parlate
è pecora è fero, ma ncuollo n'ha
ten.
ten.

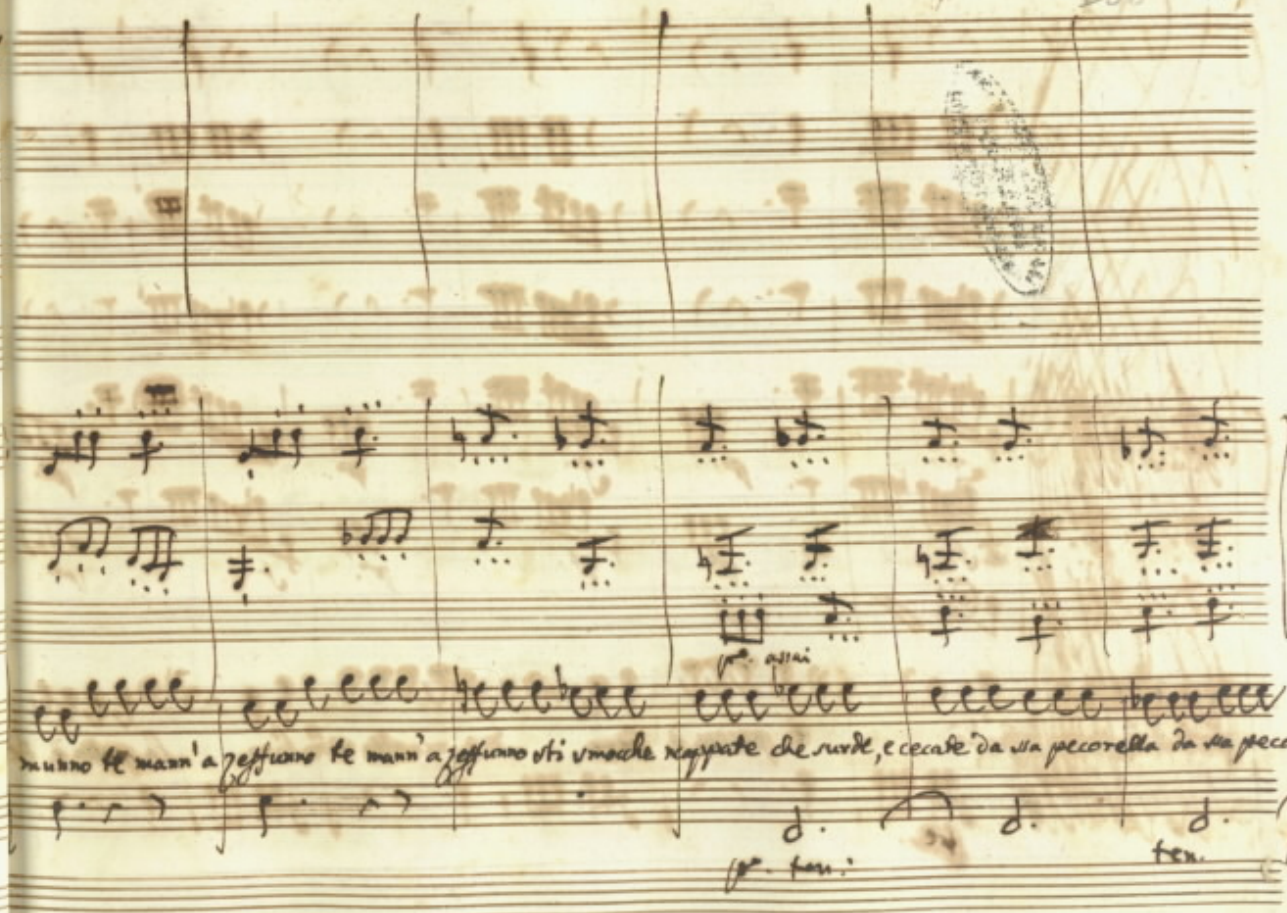

Pa pella è de stoppa da sott'e da sopra
e pacheglia stoppa de mbrogl

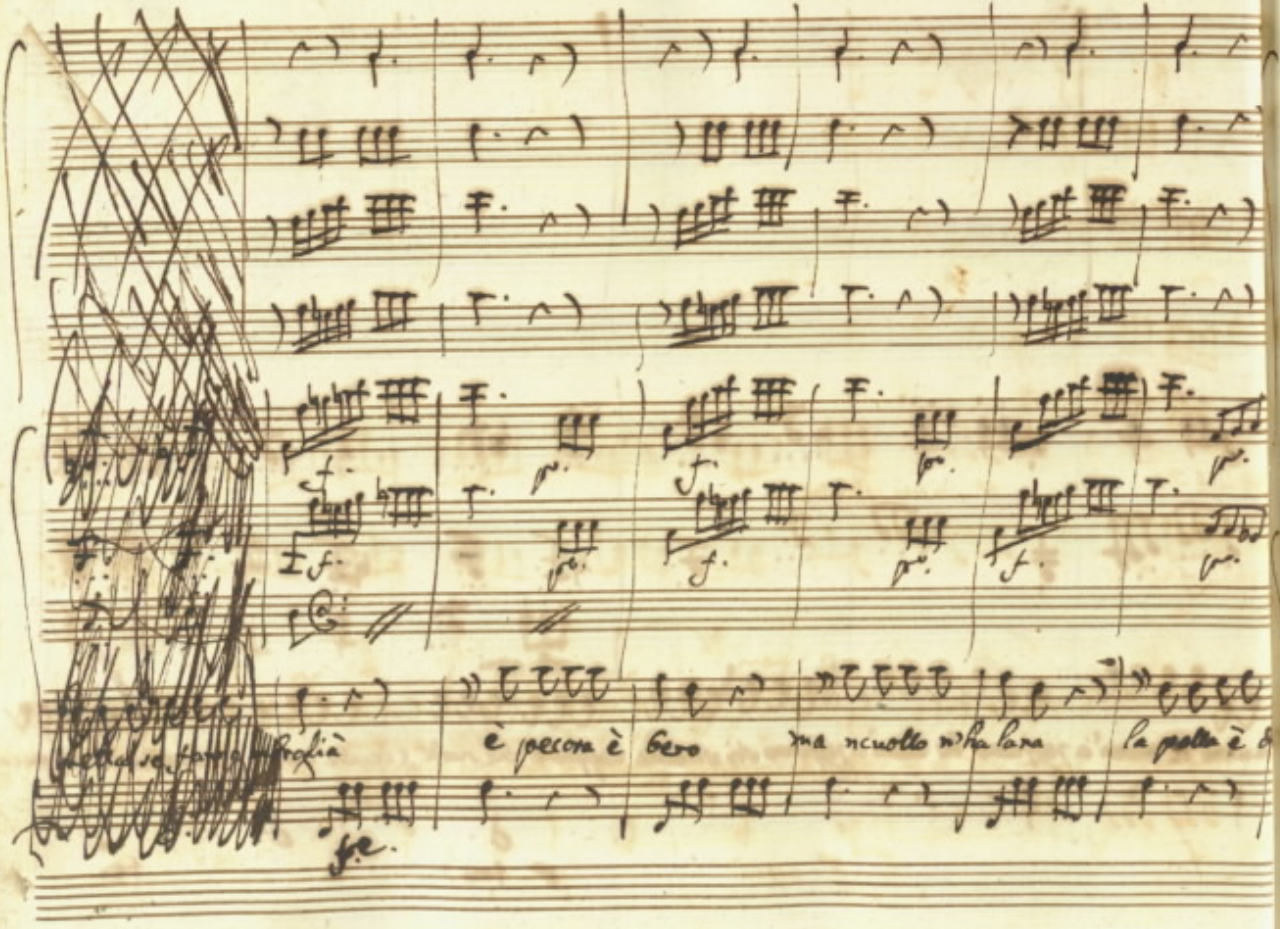

coppa
e co chesta
stoppa te
mbroglia lo
munno te
manna a zef

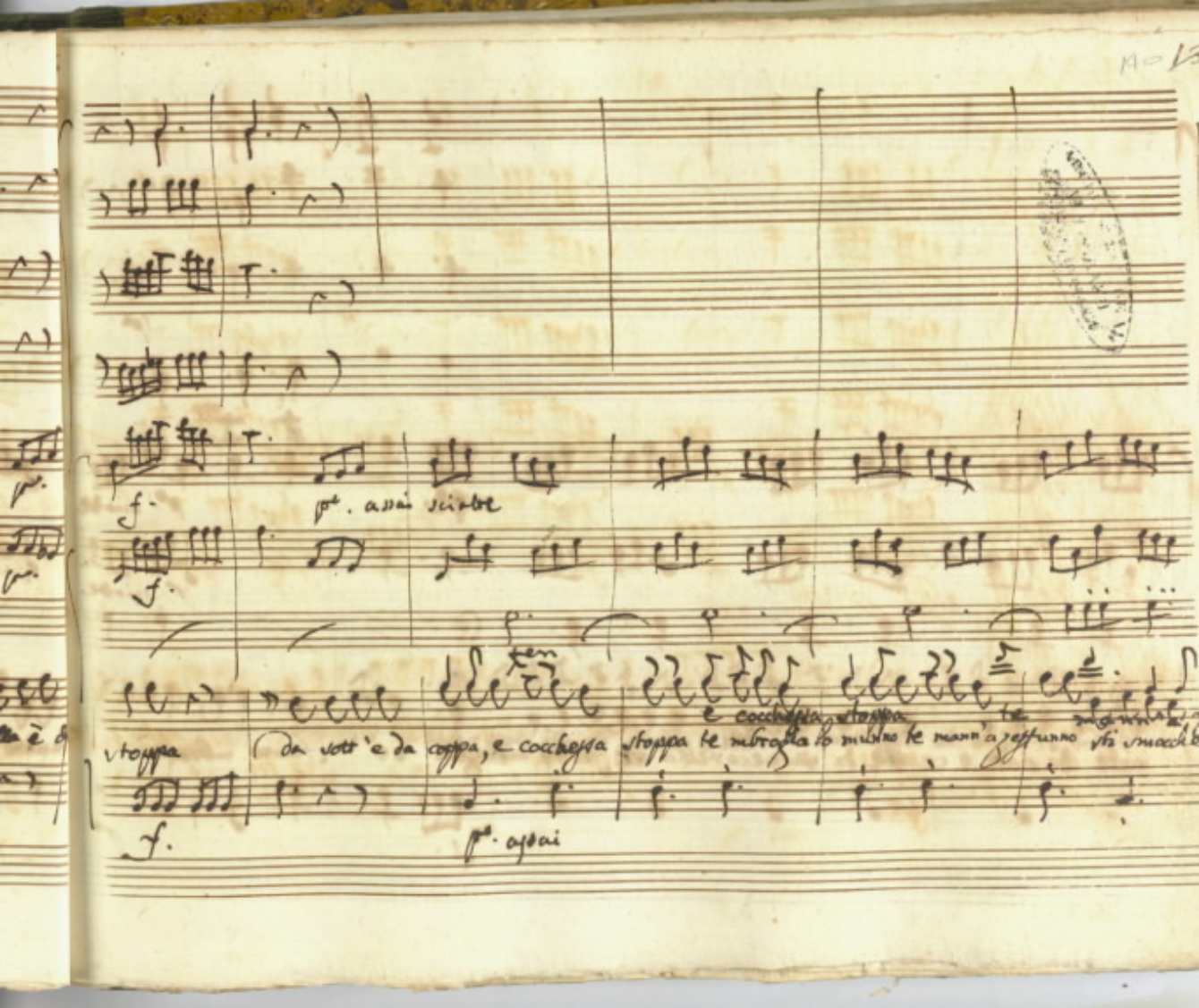

f.
f.
f.
p.
funno
te mann a Zeffunno
vti
smocche ncappate
che
f.
p.
p. ten.

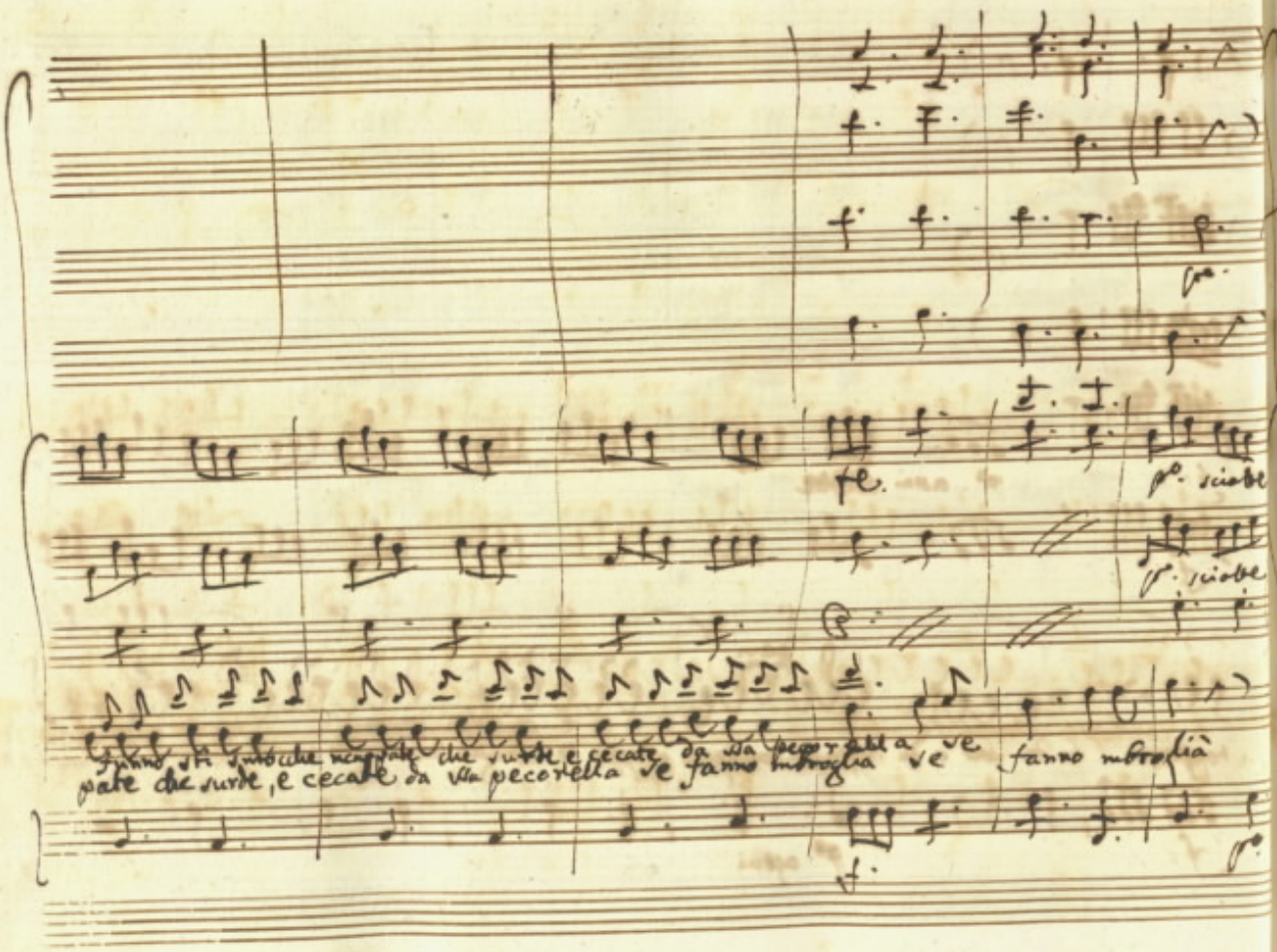

Turbe e cecate da
sua pecorella se
fanno mbro
ff.

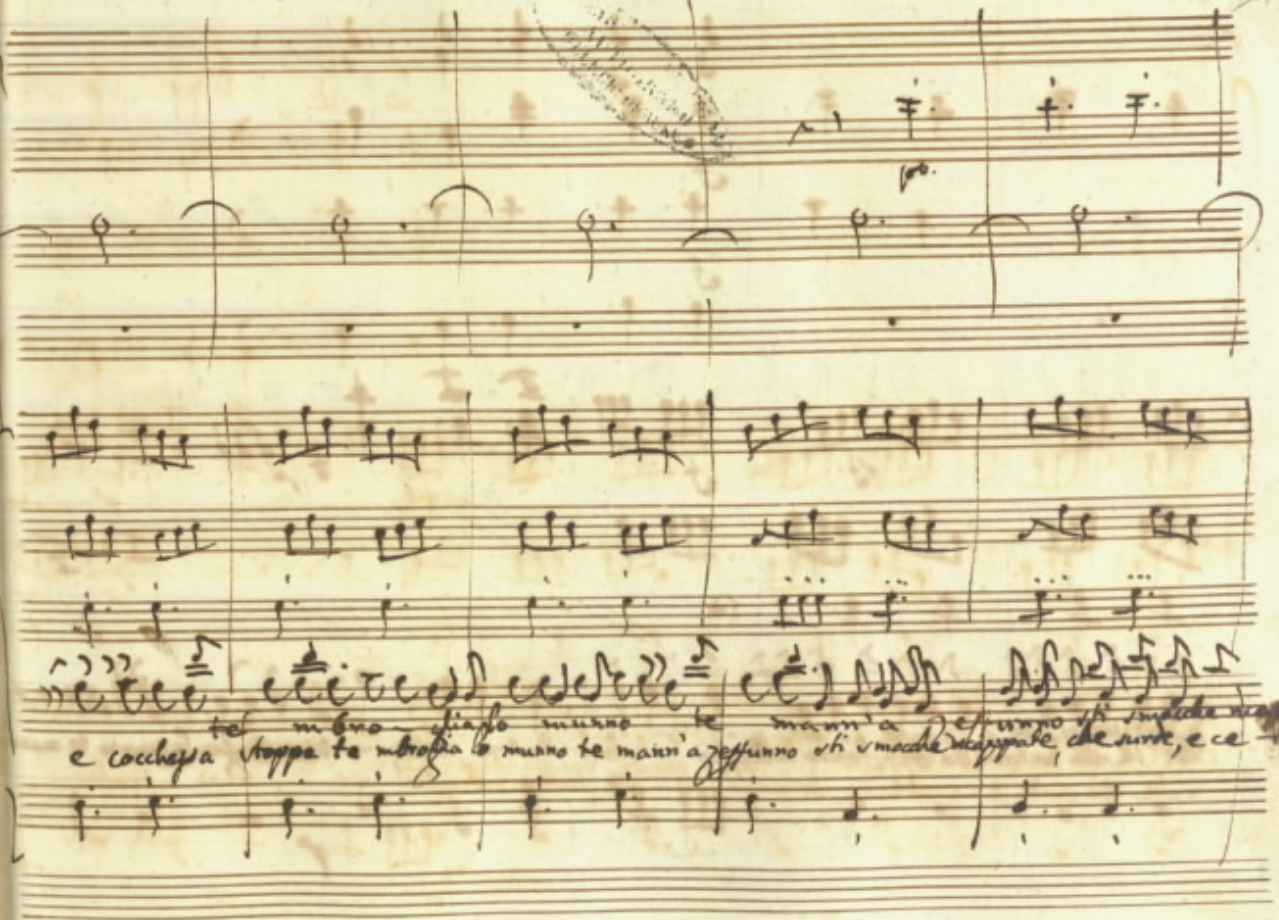


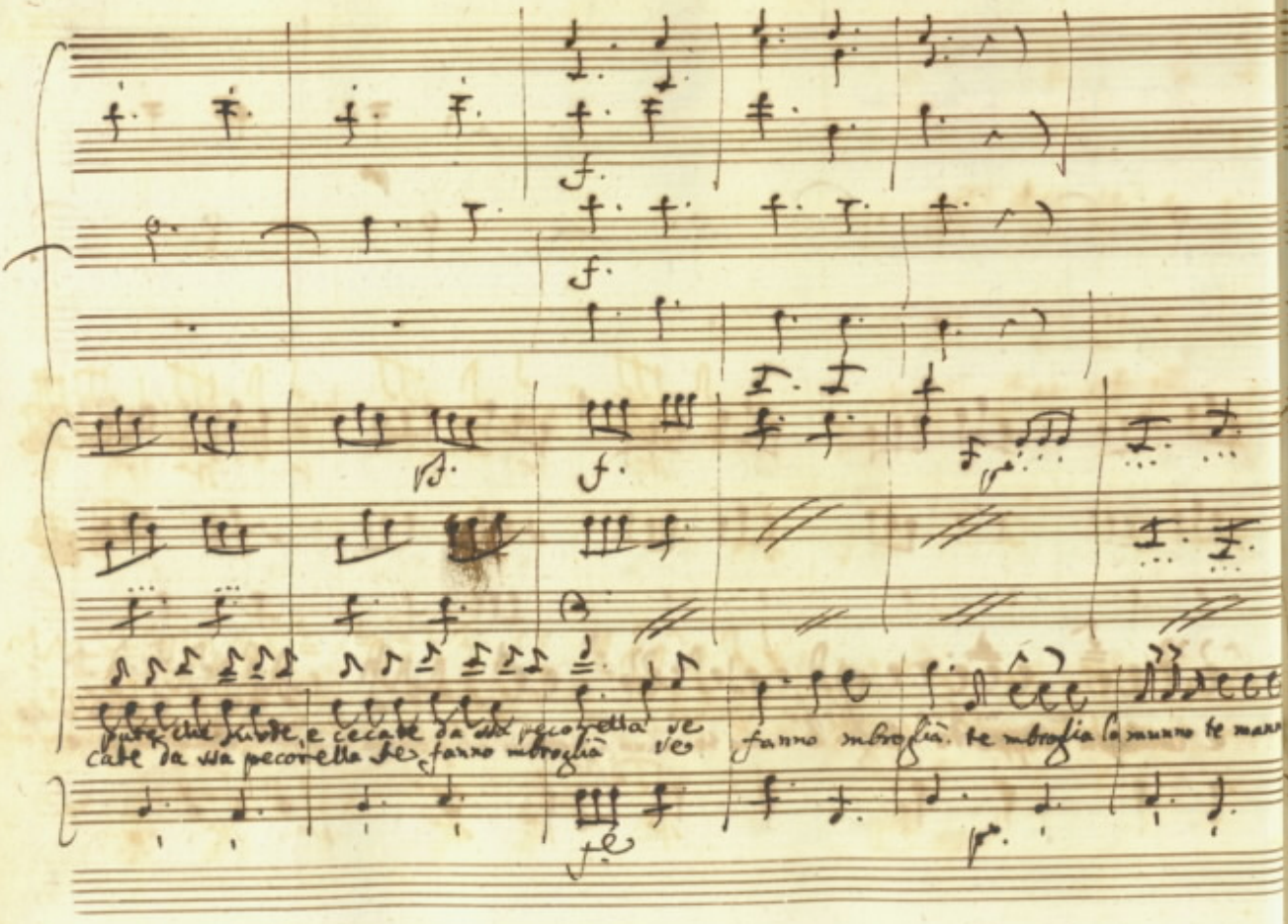

pp. assai
mutino le mann' a zeffiuno le mann' a zeffiuno sti vmache zeppate che vurde, e cecate da na pecorella da na peco—
pp. ten.
ten.

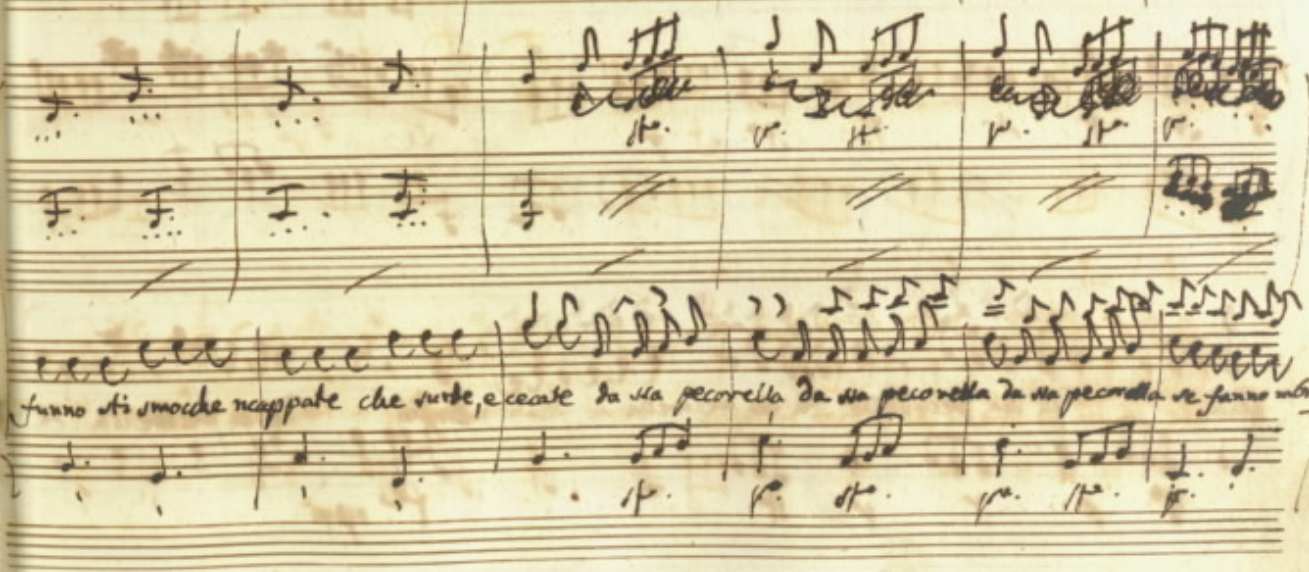

è persona è bero
ma nciollo n'ha lana
la gatta è

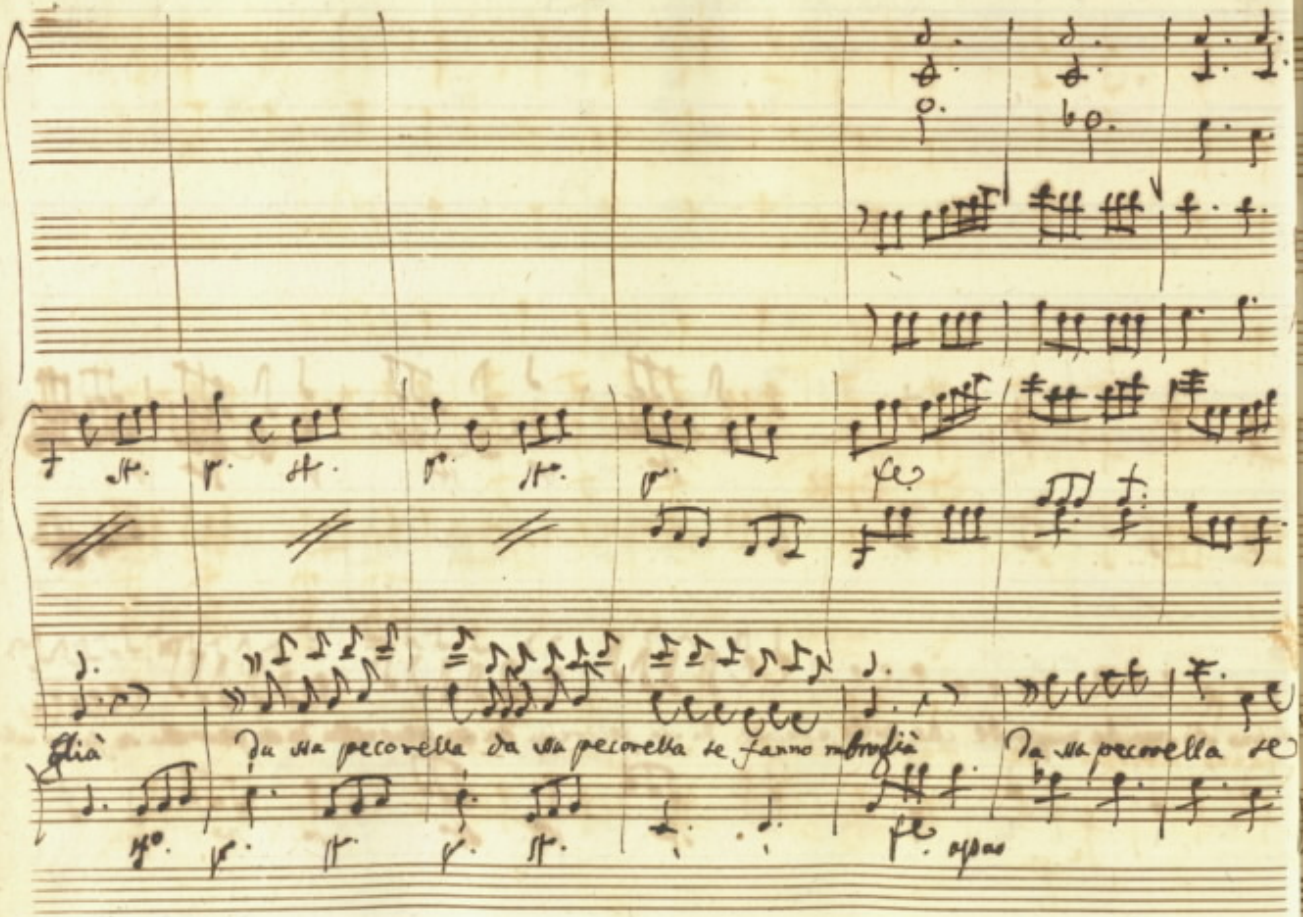

f.
pp. assai sciolto
f.
stroppa
da sott'e da coppa, e cocchessa
e cocchessa, stroppa
stroppa le mbroglia lo mbruno le mann'a zeffunno
f.
pp. assai


fa.
fe.
p. sicbe
p. sicbe
fanno mbroglia
fanno mbroglia
fanno mbroglia
fanno mbroglia
pate che surde, e cecate da na pecorella se fanno mbroglia
pate che surde, e cecate da na pecorella se fanno mbroglia
fa.


e cocchesa
te mbroglia lo munno te mann'a zeffunno

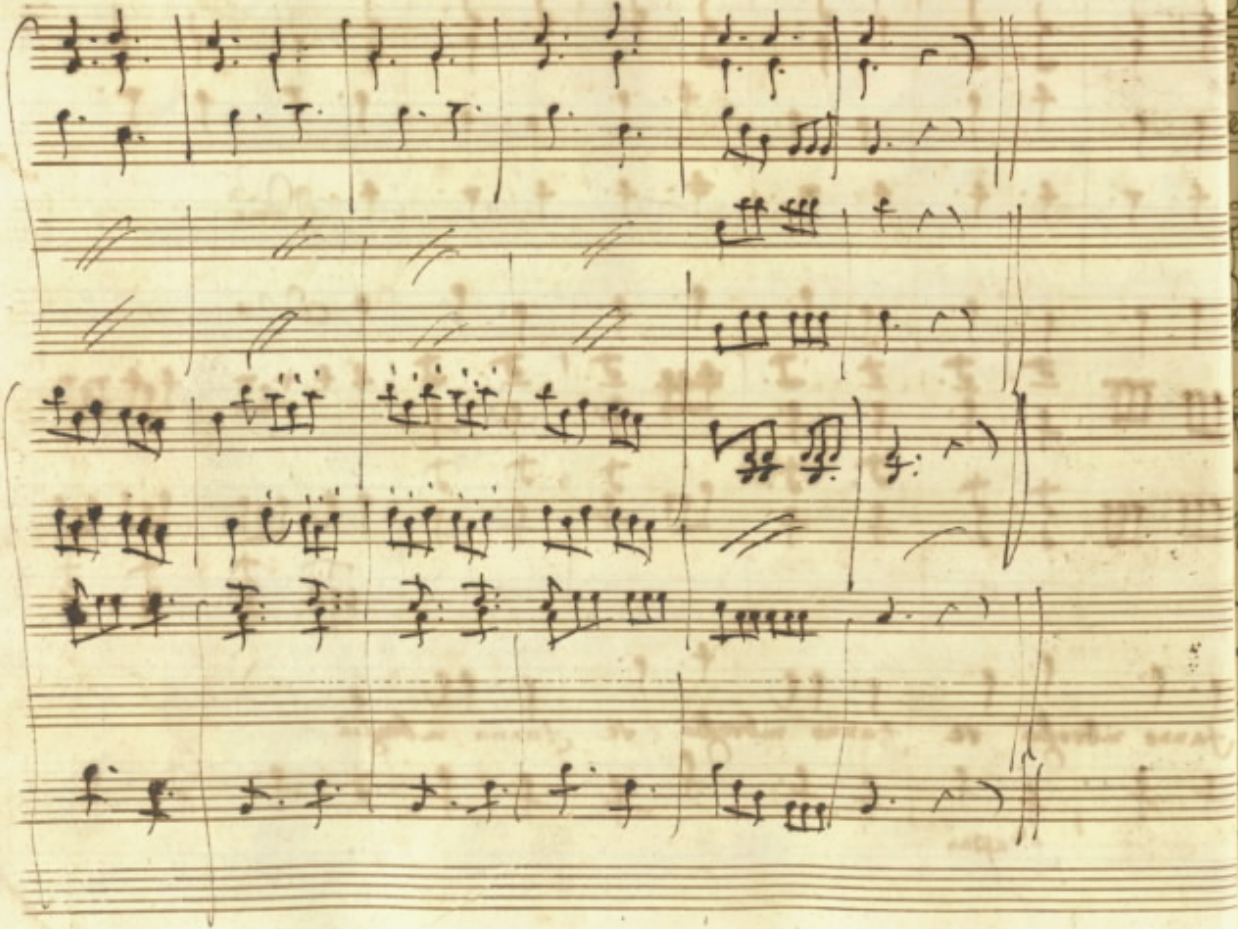

f.
f.
f.


funno ati smocche ncappate che vurde, e ceate da na pecorella da na pecorella da na pecorella ve fanno


Ah. Ah. Ah.
fe
Ah.
Ah.
Ah.

fanno mbroglià de fanno mbroglià de fanno mbroglià

f.e assai



Scena 10.

Giustina, Beltina, e D. Flaminio

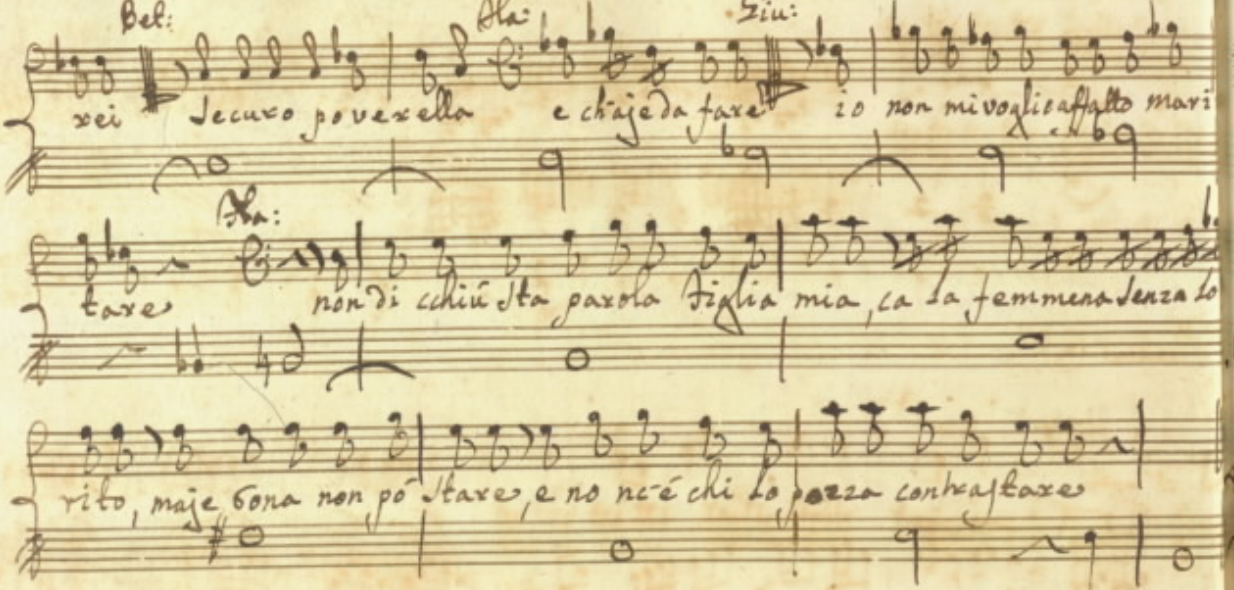
Bel: Donna Giustina Serva d'Ossequio Sem — Giu: Addio Cara Bel=

Bel: tina che prejezza, aggio avuta nvedere la Carrozza? — Fla: Oh Nipote Bonn: m'aje fatto

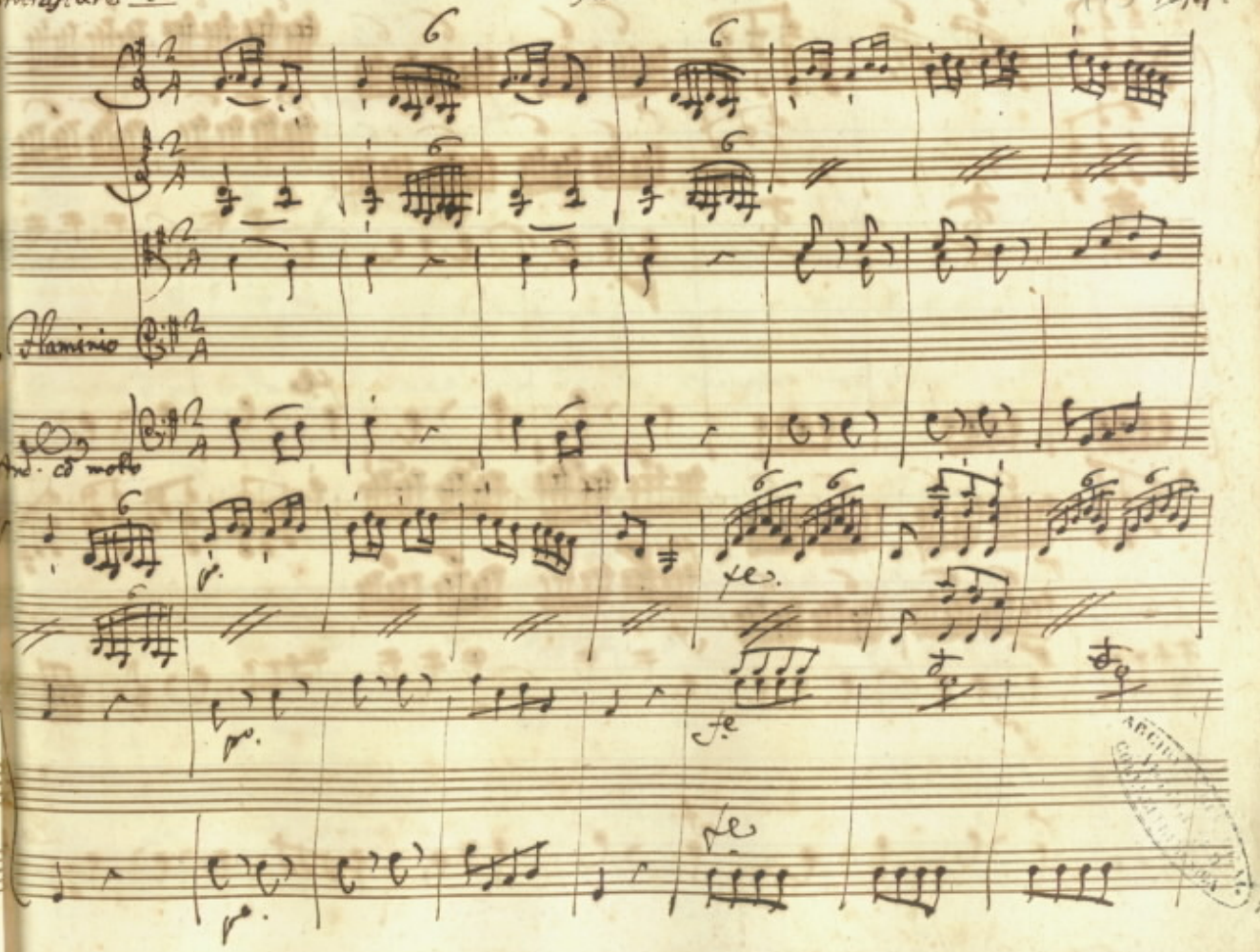
Giu: fare lo Cuollo luongo — il Padre Era quasi pentito di mandarmi

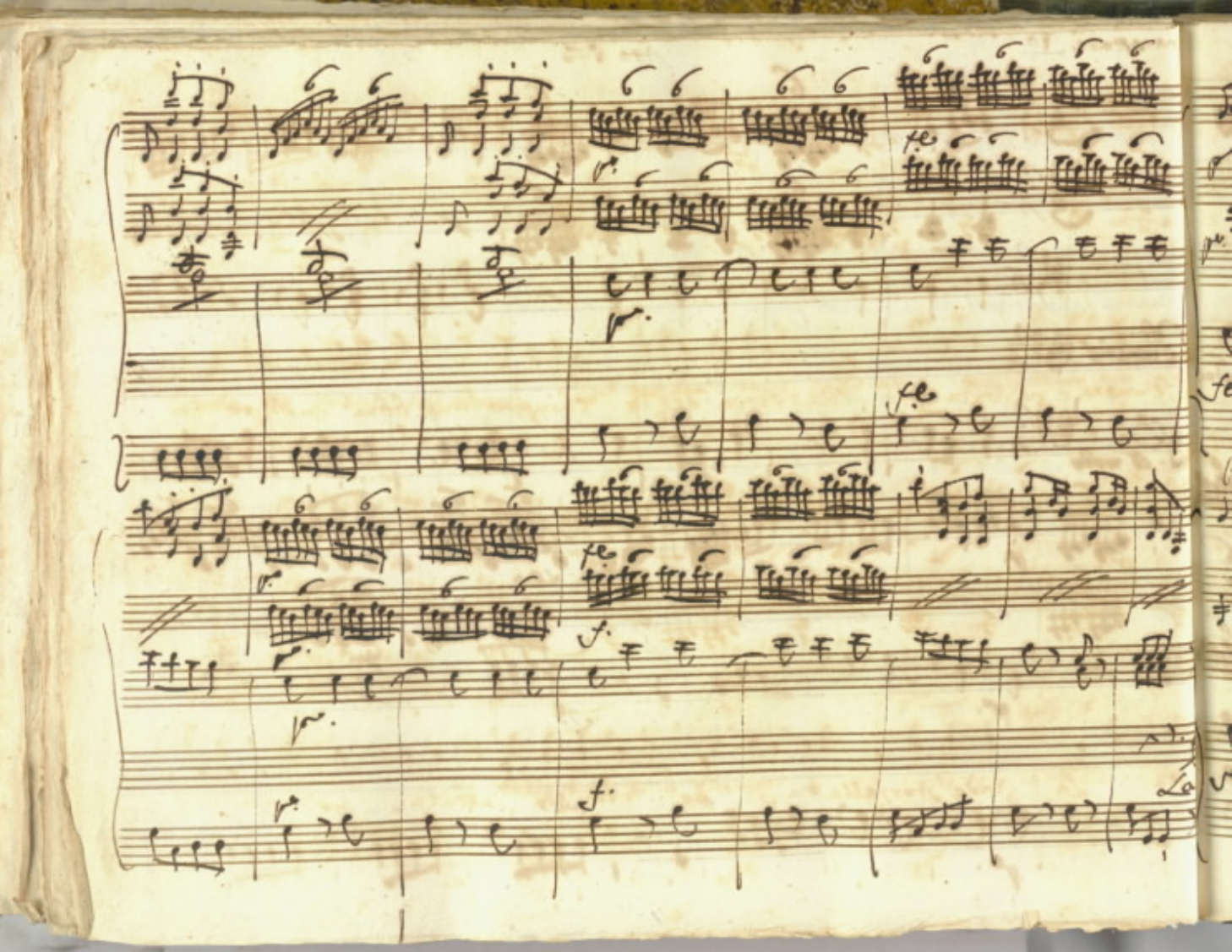
Fla: Fratemo é Corteso — Giu: egli Considera il partito del Vecchio vna gran

Fla: Sofise e già perche te vole senza dota — Giu: io con un Vecchio accarato morir=



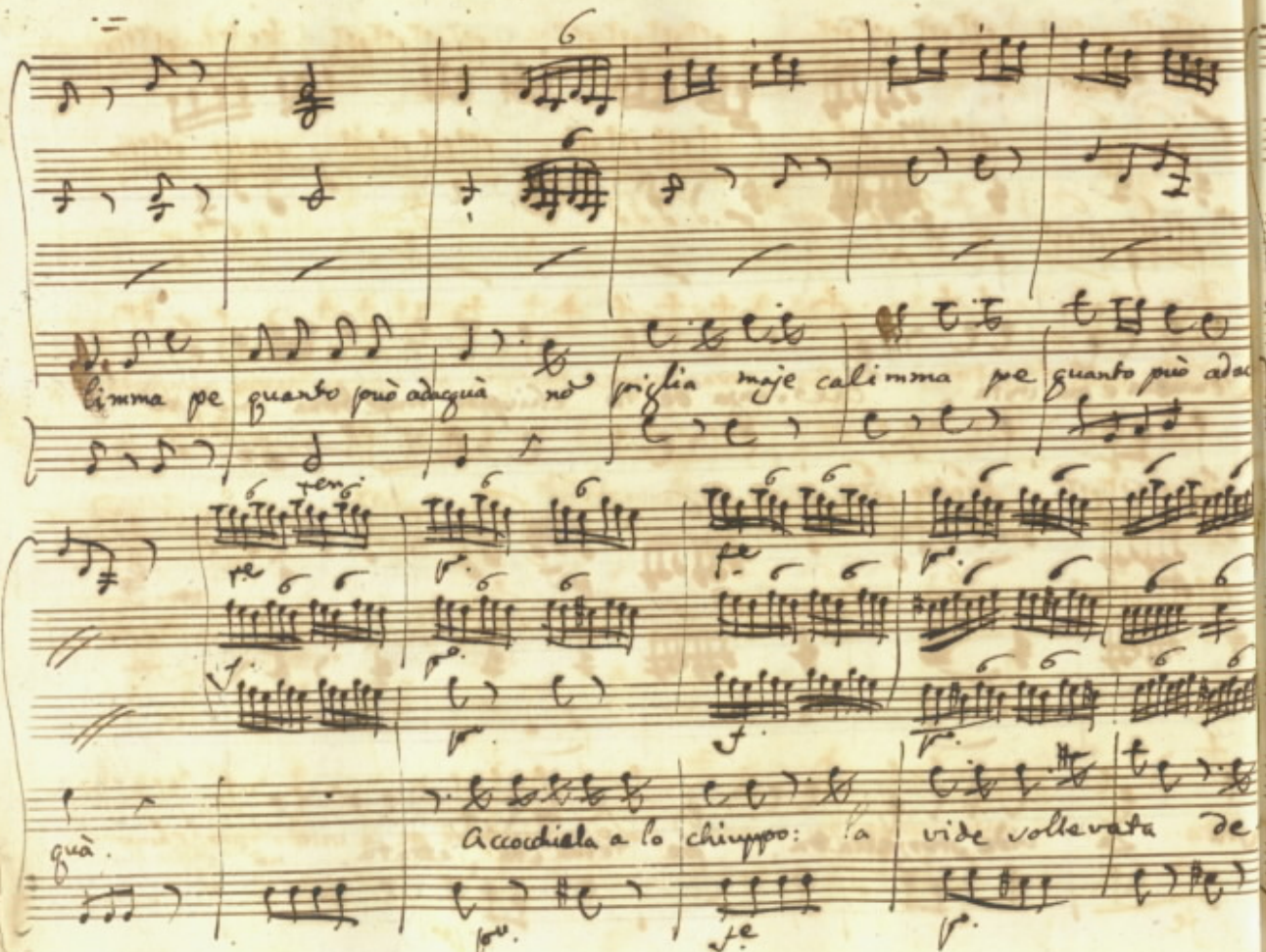
Segue Aria D. Flaminio 10 Sopd.


Flamino
Ind. di molto



femmena è na vita, che senza de lo chiuppo maje bona nò pò

La stà. La vide storzellata, pe terra stà jettata, nò figlia maje ca

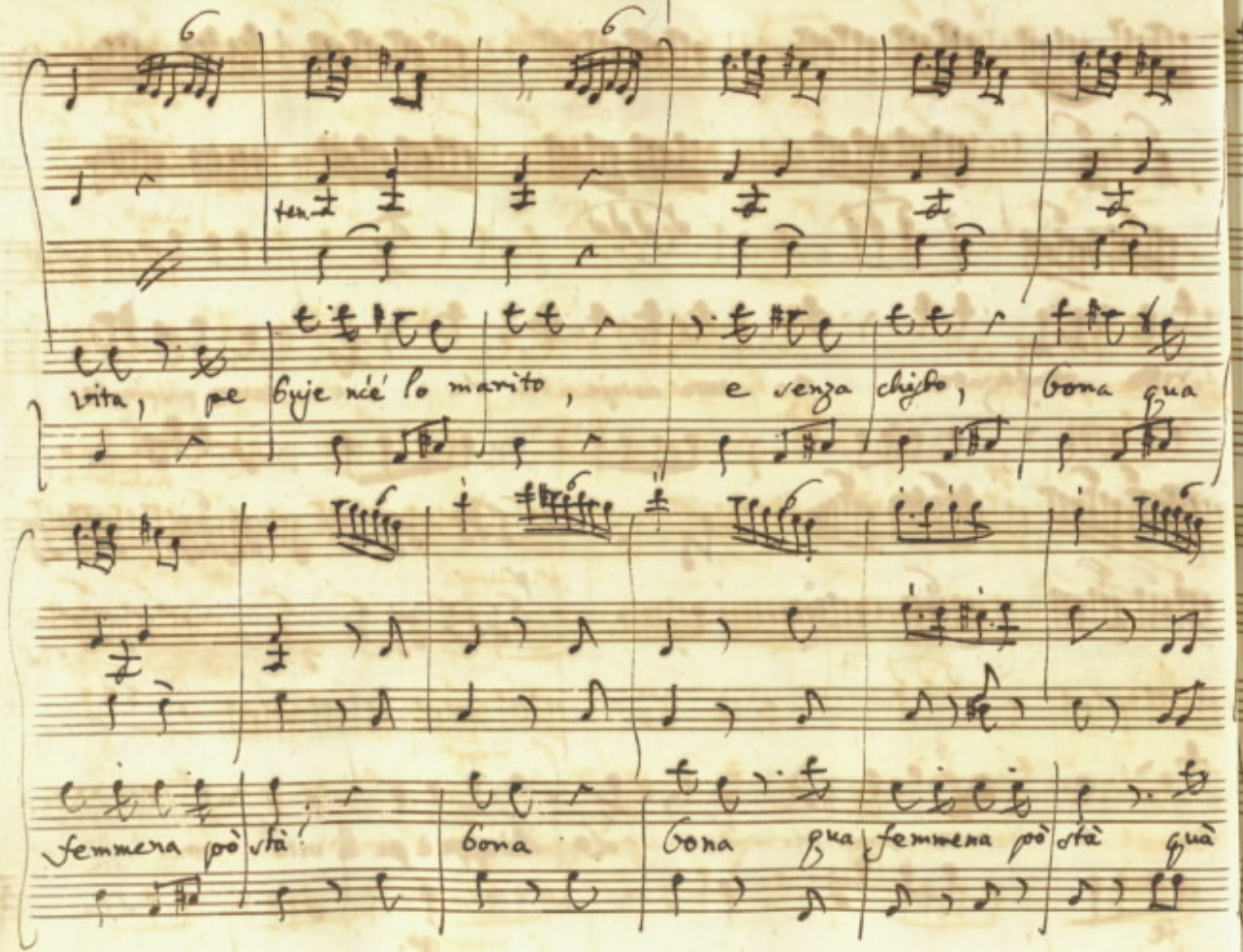

lima pe quanto può adaquà no' figlia moje calimma pe quanto può adac
quà.
Accordiala a lo chiuppo: la vide vollevata de

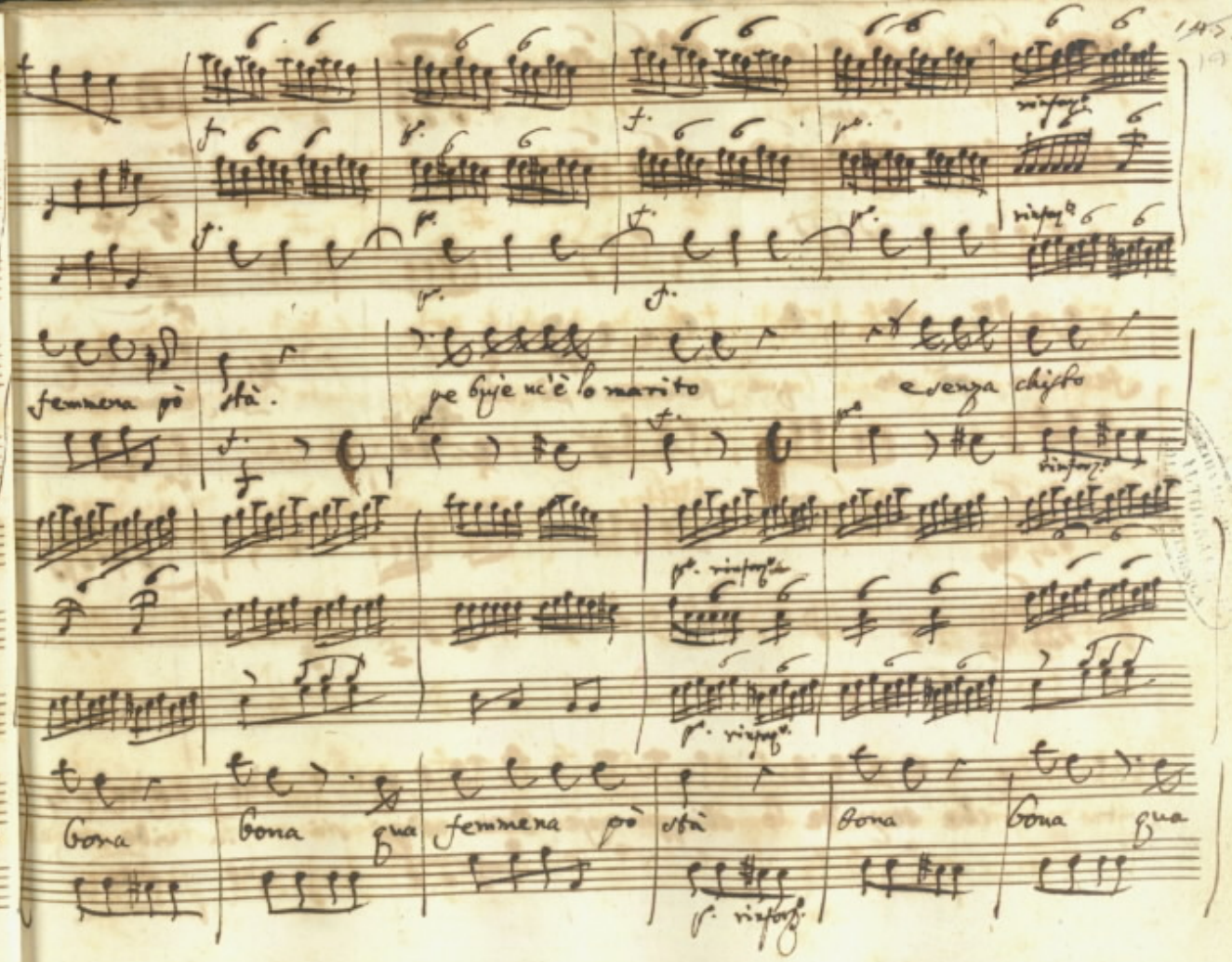
ritta, renforzata e uva assaje te sta e uva assaje te

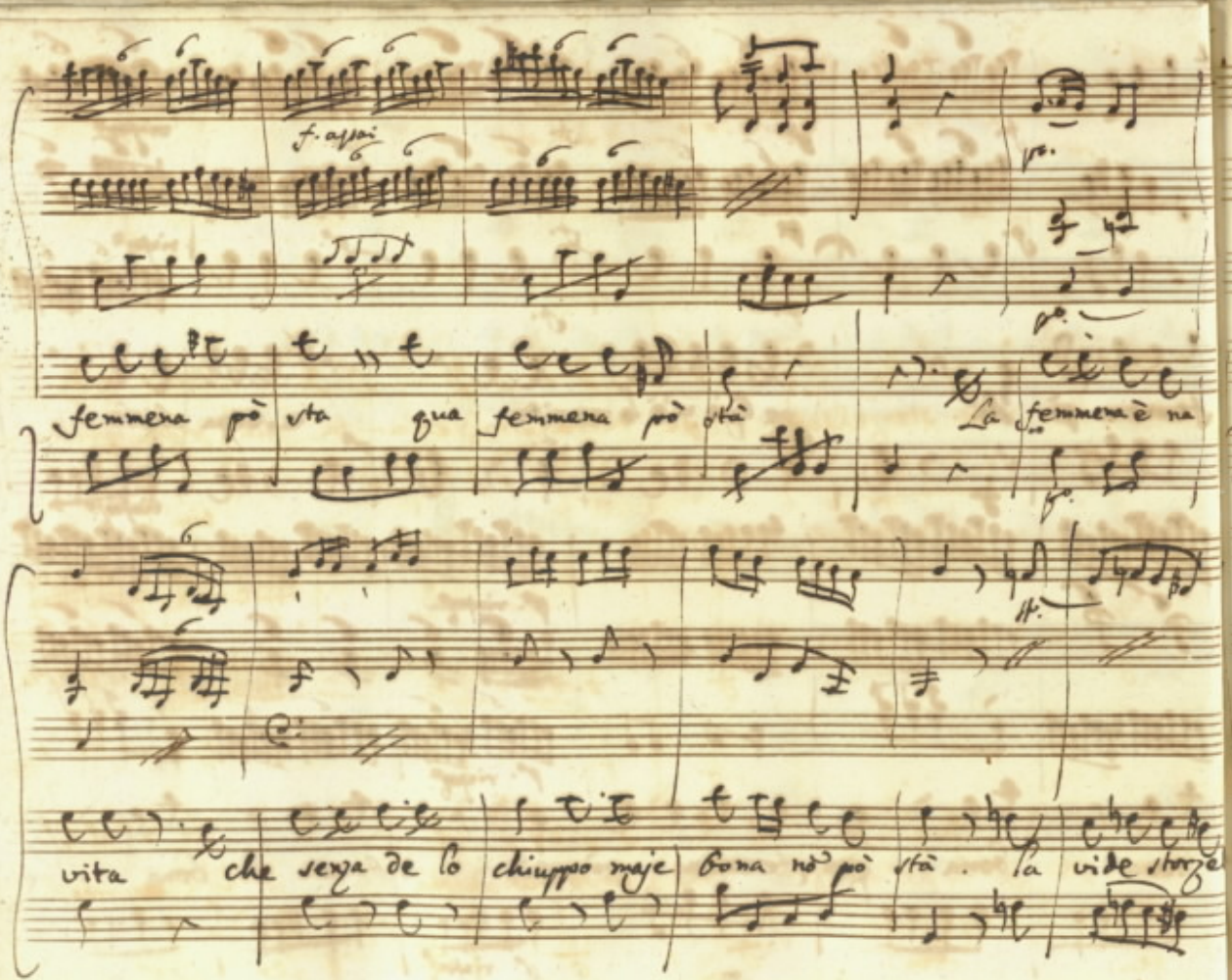
sta e uva assaje te sta. Lo chiuppo è pe la vita lo chiuppo è pe la

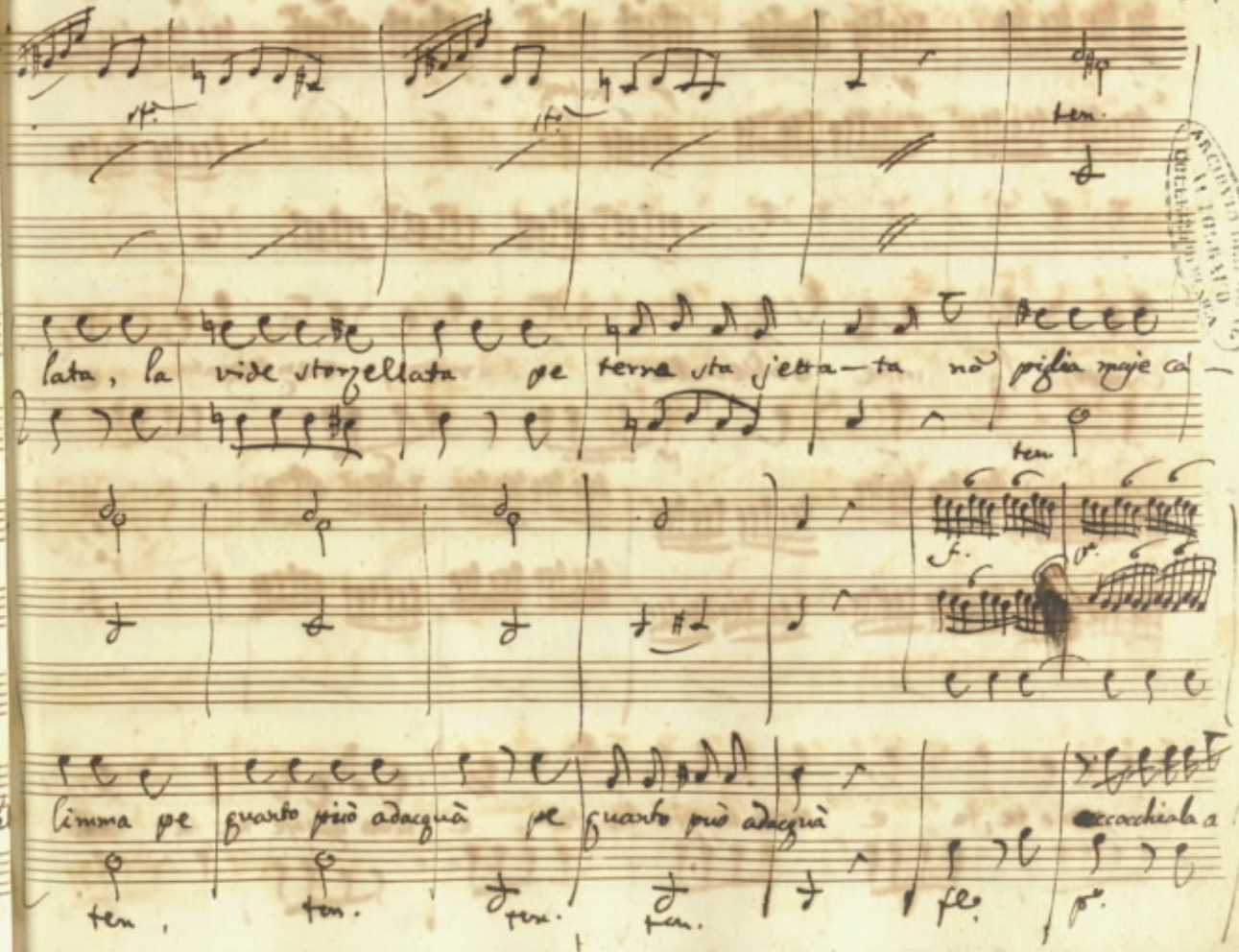
fe.

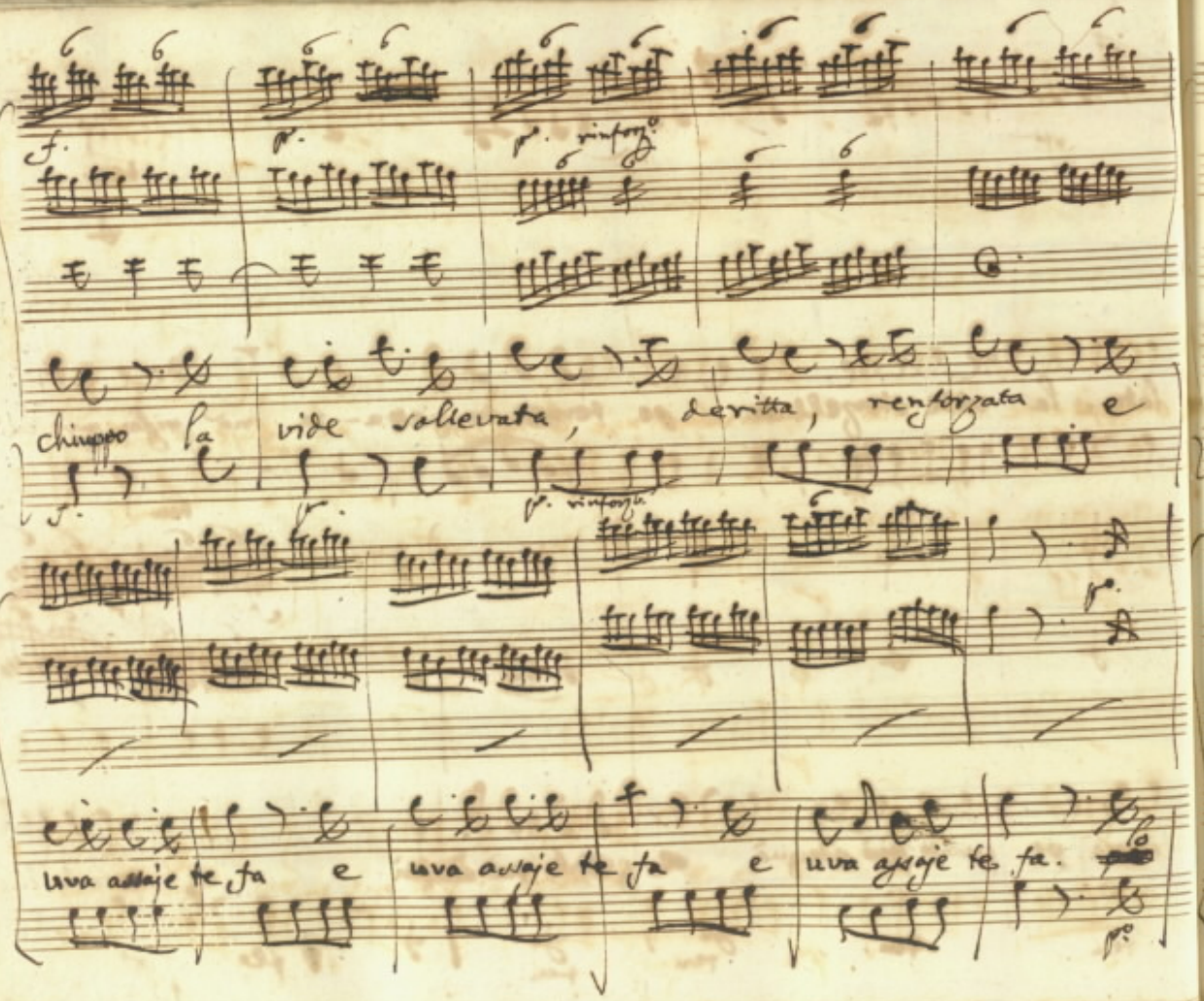
ARCHIVIO DI STATO DI NAPOLI

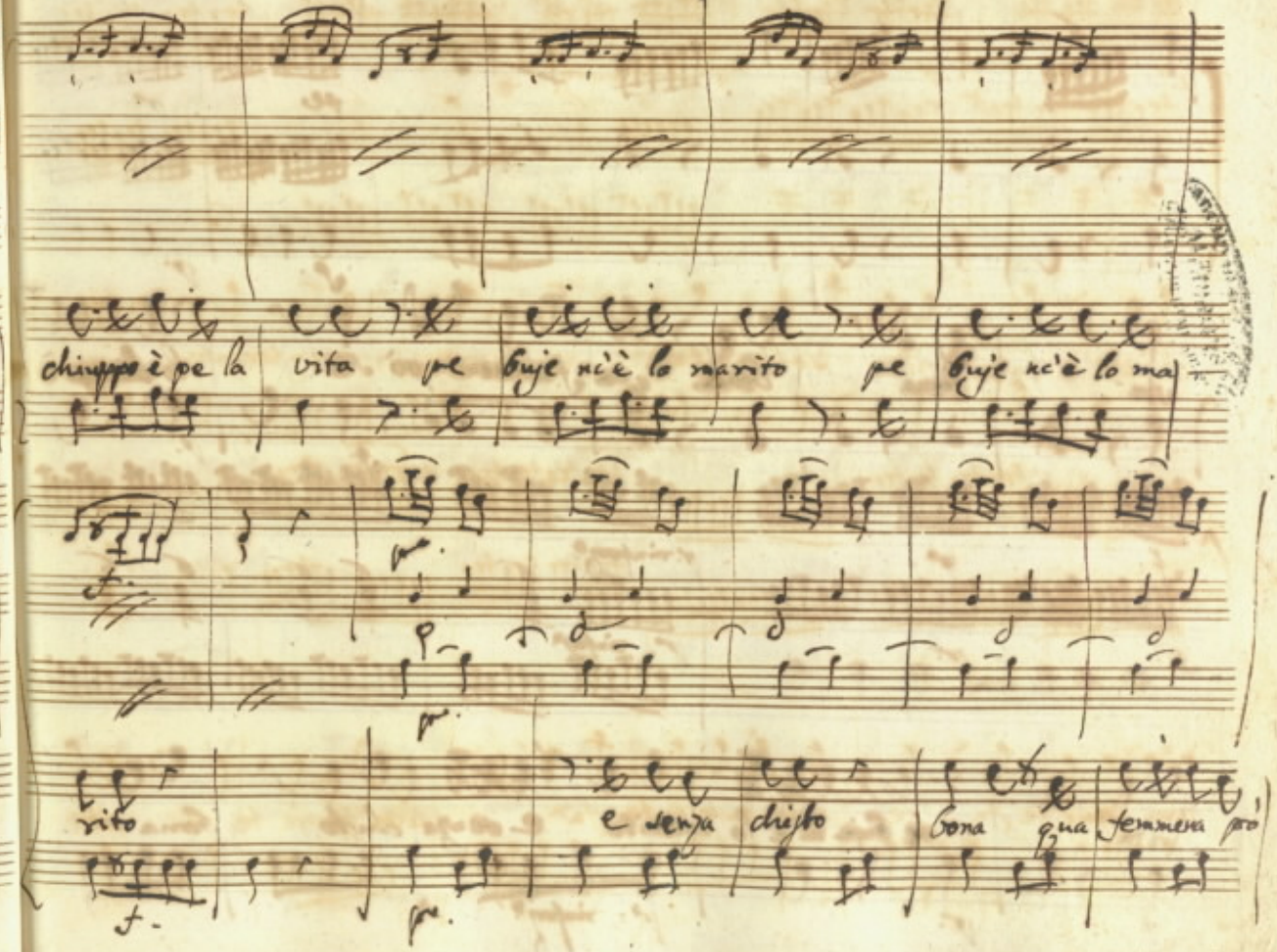

ten.
vita, pe
Guje nné lo marito,
e senza chisto,
Gona qua
femmena pò stà?
Gona
Gona qua
femmena pò stà qua

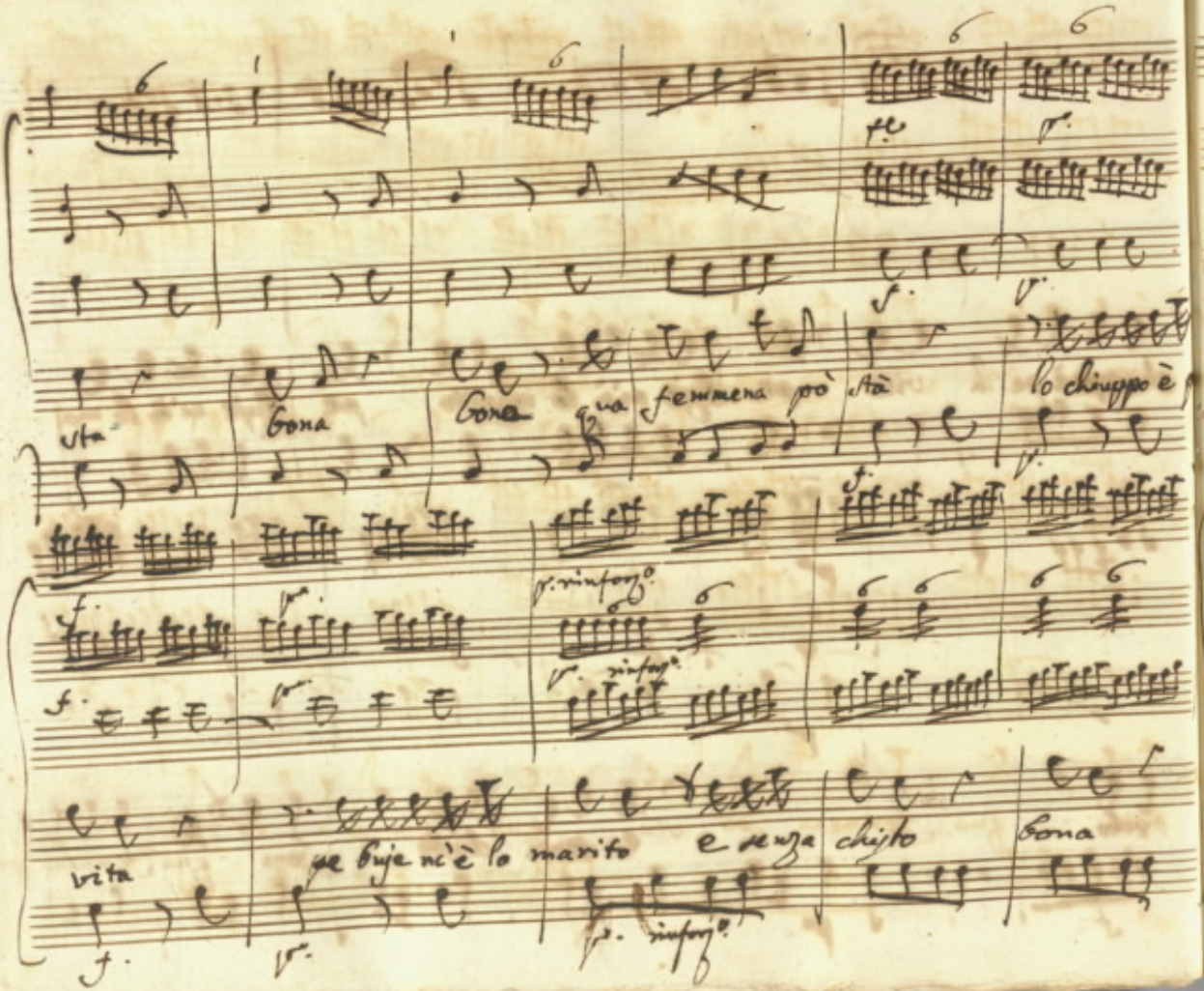

femmena pò stà.
pe ogge nc'è lo marito
evenza chisto
Bona Bona gua femmena pò stà Bona Bona gua

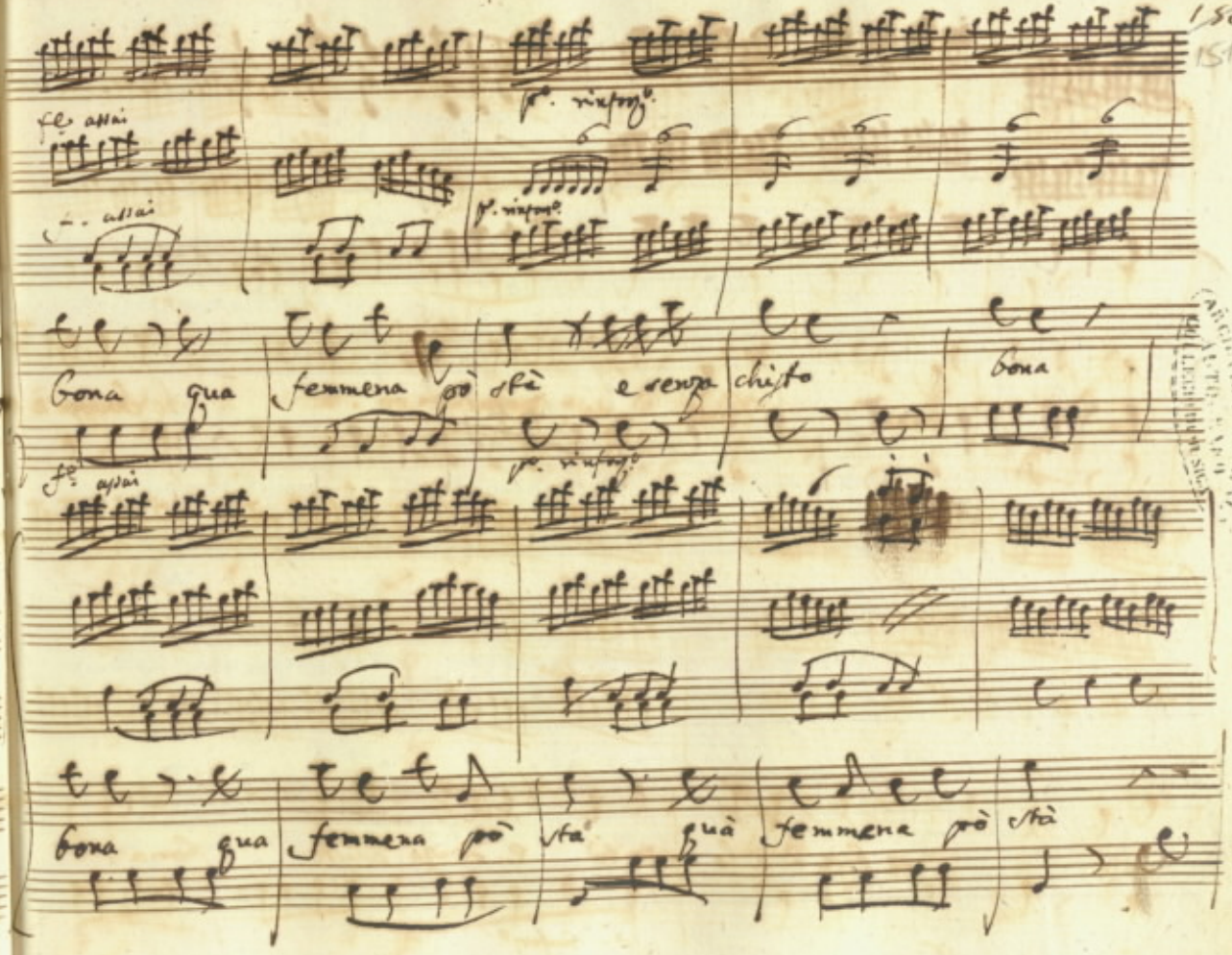

f. assai
femmena pò sta qua femmena pò stà
La femmena è na
vita che senza de lo chiuppo maje bona nò pò stà. la vide storze

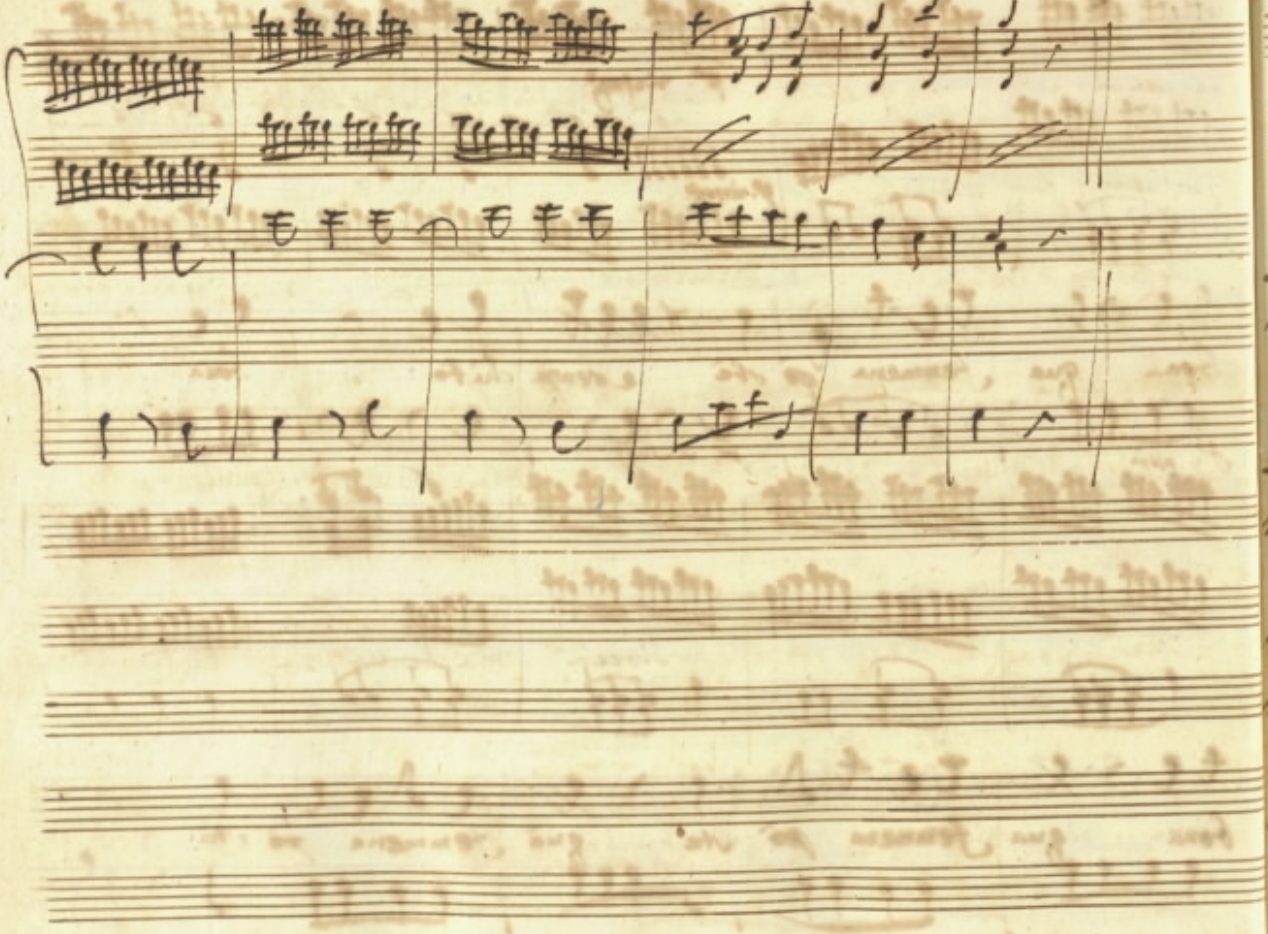

ten.
lata, la vide storzellata pe terra sta j'ella—ta nò pigliа maje cà
ten
f.
limma pe quarto più adacquà pe quarto più adacquà
ccocchiala a
ten.
ten.
ten.
ten.
fp.
p.


f.
p.
p. sinfonia
chiuppo la vide sollevata, dritta, rengforzata e
f.
p.
p. sinfonia
uva assaje te fa e uva assaje te fa e uva assaje te fa.
p.


chiuppo è pe la vita pe buje nc'è lo marito pe buje nc'è lo ma
rito
e senza chisto
Sona
gua
Jeranera


vita
Gona
Gona
na femmena pò sta
lo chiuppo è
vita
ne buje nc'è lo marito
e senza
chisto
Gona


fe assai
p. vistoso
fe assai
p. vistoso
Gona gua femmena pò stà e senza chisto Gona
fe assai
p. vistoso
Gona gua femmena pò stà gua femmena pò stà



Giu: Bel:

Es pure Signor Zio mecco sbagliate che buó sbaglia, ca-

via

troppo veretate.

Scena II.

Minicuccio, D. Flaminio e Giustina

Min:

Signori Gemme=

Giu: Flam: Min:

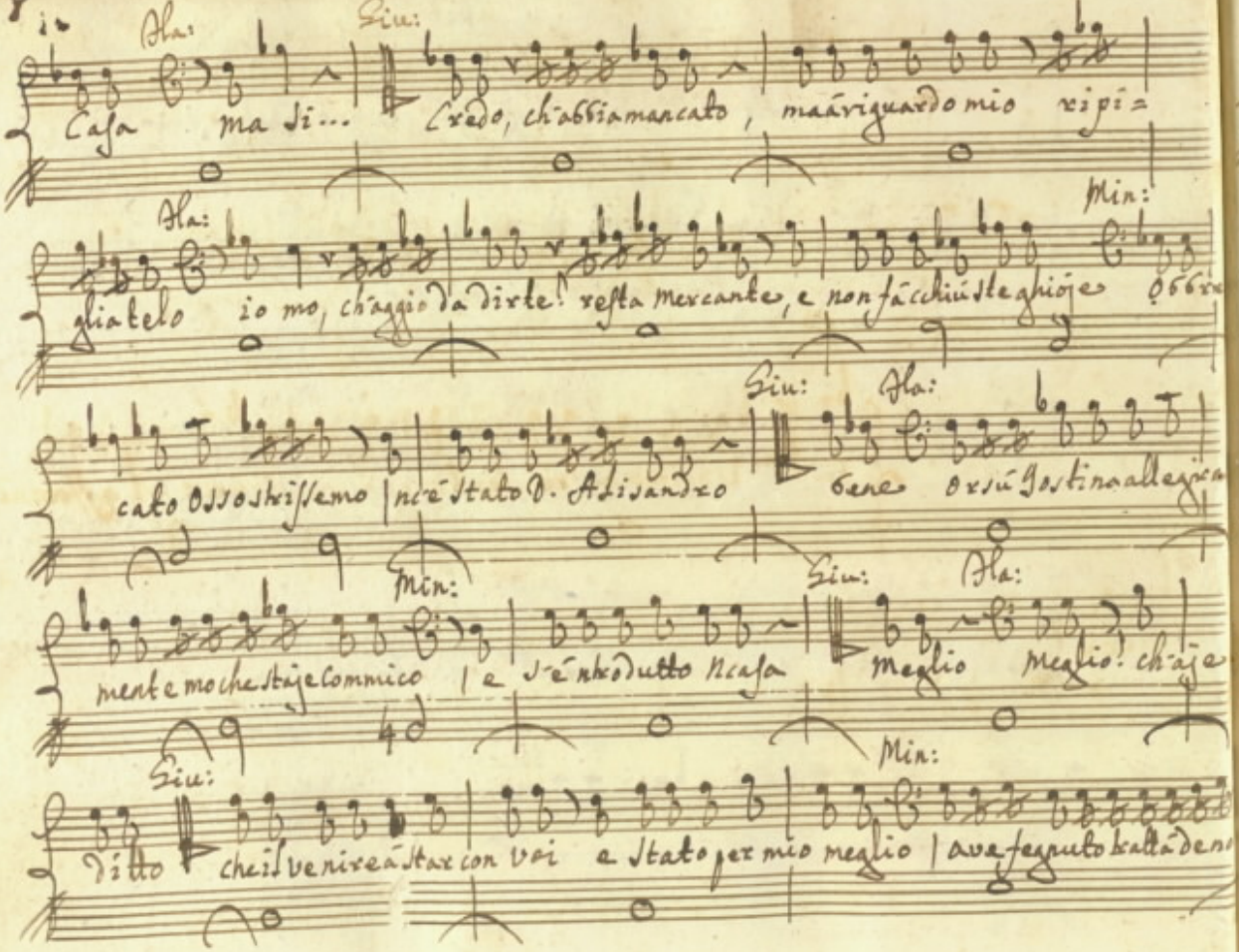
nuta Vssia all'ospitio sena Oh Minicuccio Addio che baje trovanno agghiustammo di

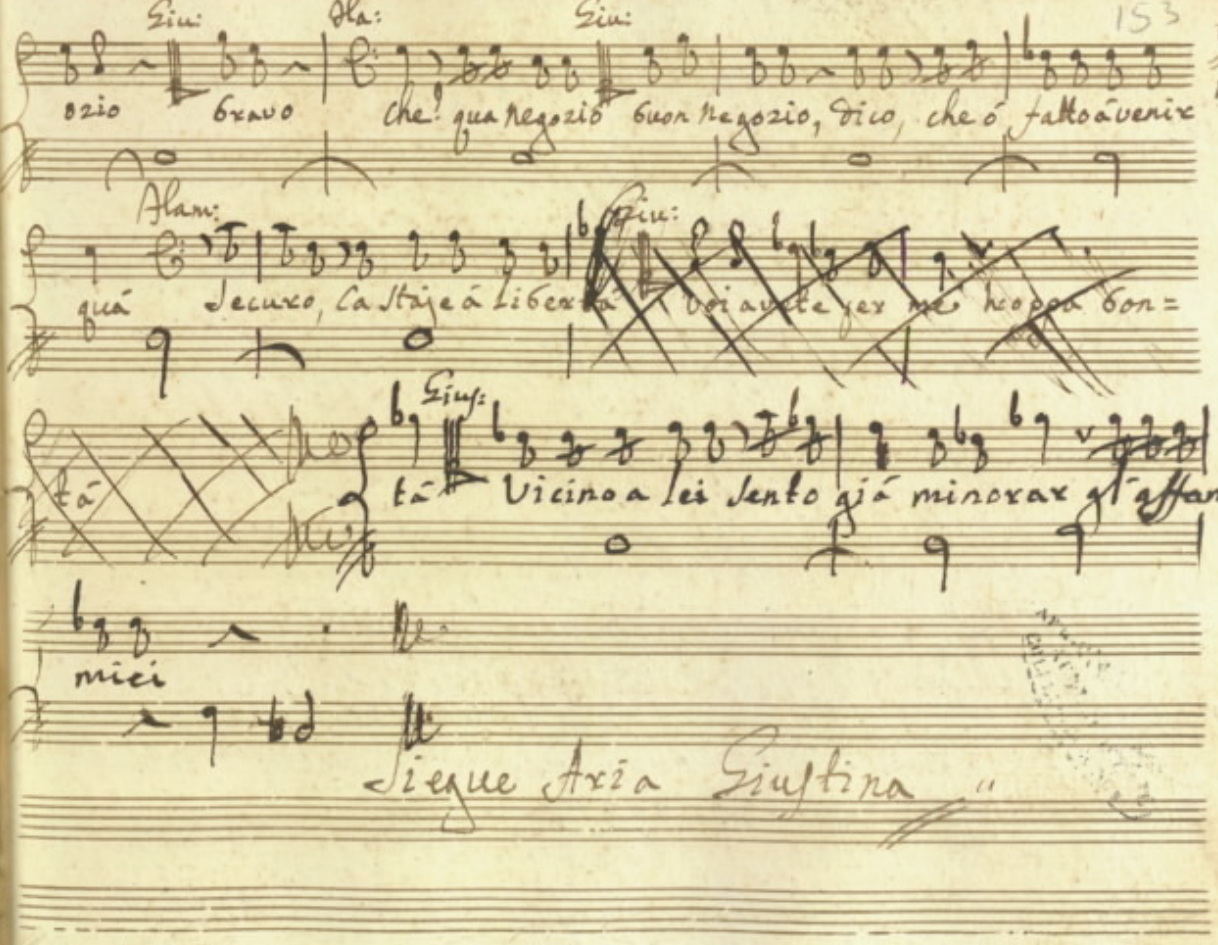
Fla: Giu: Min:

cunte so agghiustate portame la livrea ma che, và via tant'anne che

Fla: Giu:

serve... pacienzia. Vená dirmenille bucie...! nó caro Signor Zio fatelo stazin


Fla:
Siu:
Casa ma si... Credo, ch'abbia mancato, ma à riguardo mio vi pi=
Fla:
Min:
glia telo io mo, ch'aggio da dirle! resta mercante, e non fà cchiù steglio e ò bbra
cato Ossostissemo | nc'è stato D. Adriano
Siu:
Fla:
bene o ssù Gostina allegra
Min:
Siu:
Fla:
mente mochestà e commico | e s'è ritirato ncasa
meglio meglio! ch'aje
Siu:
Min:
Ditto ch'è sì venirea stare con voi e stato per mio meglio | ava seguito ch'alla den


Giu:
Fla:
Giu:
ozio
bravo
che! qua negozio buon negozio, dico, che é fatto a venire
Flam:
Giu:
quá
Jecuro, Ca stajeá Libertá
boi a tegner mo hogga bon=
Giu:
tá
Vicino a lei sento già minorar gl'affanni
mici
Siegue Aria Giustina

Trombe in Bsà gl'affetti miei ll Atto Primo

Fagotto

Oboe 1°

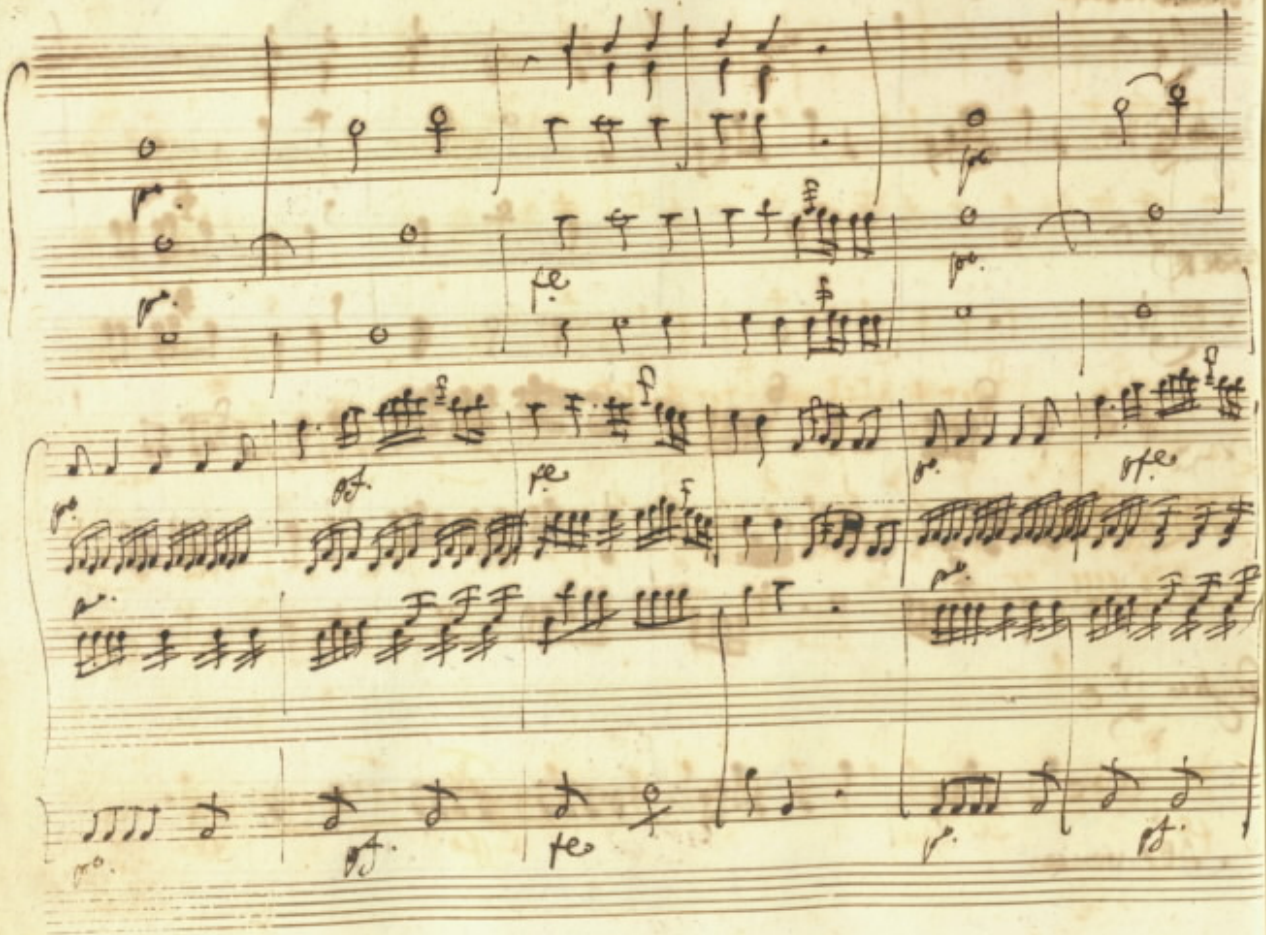
Oboe 2°

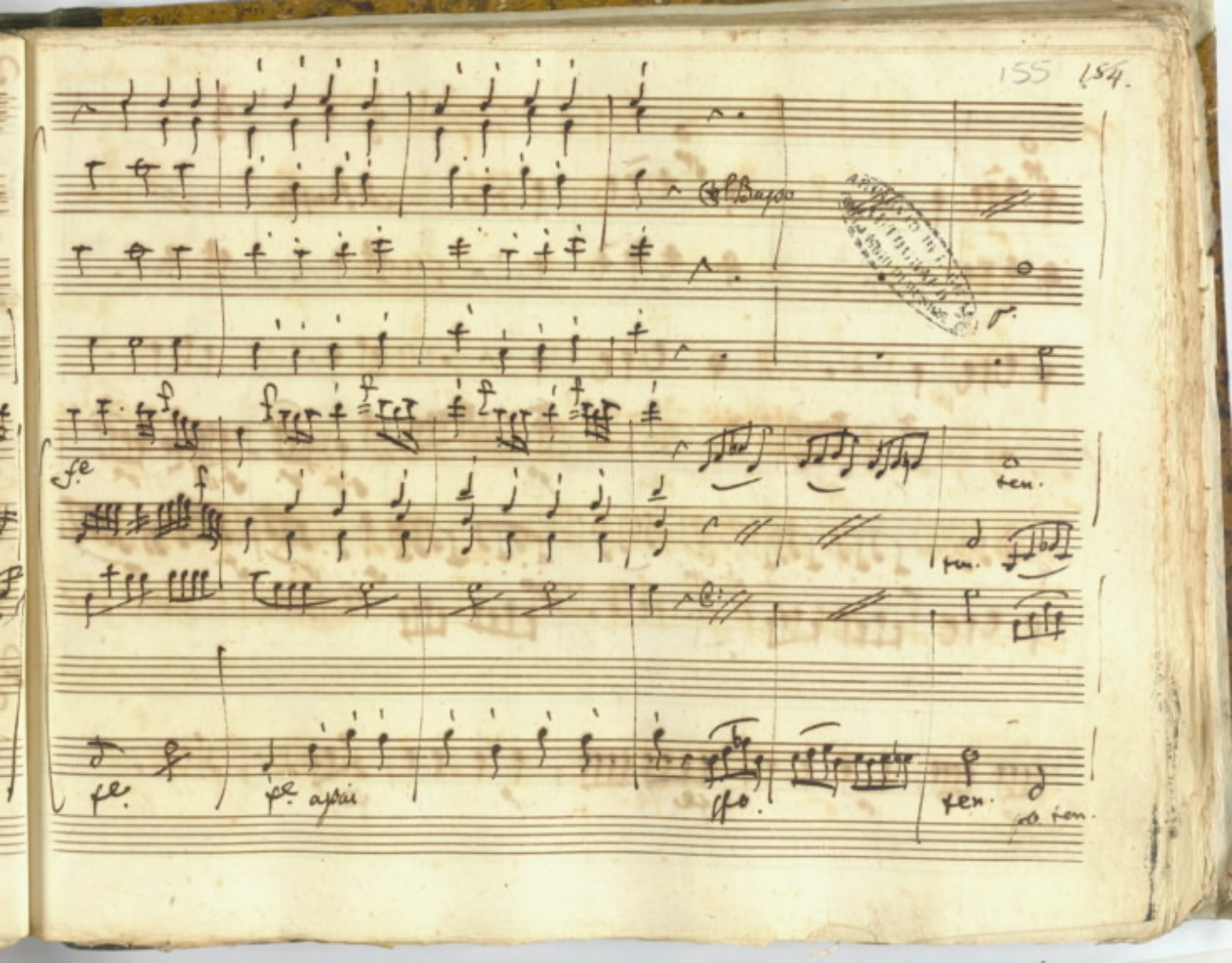
Corni

Violini

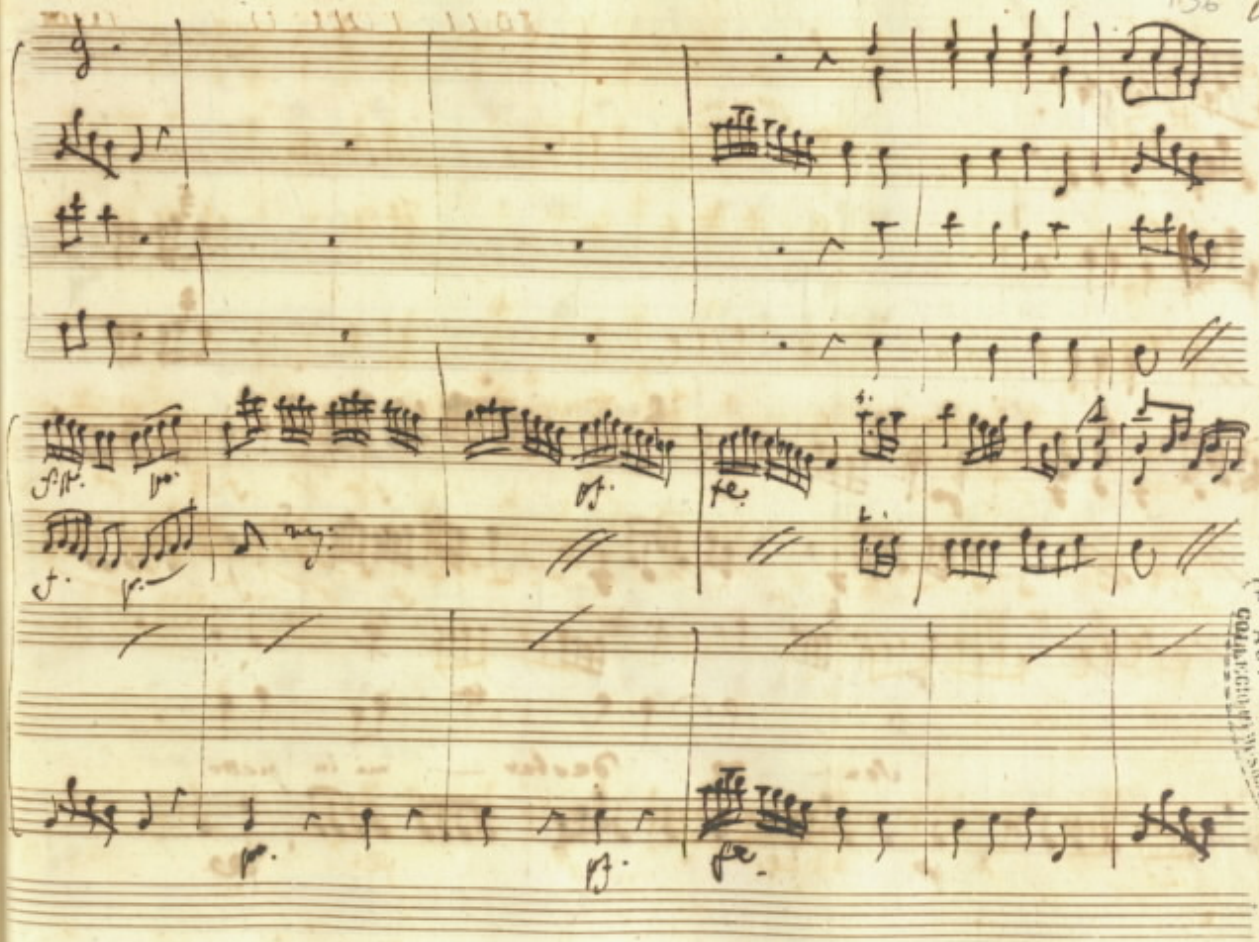
Giustina

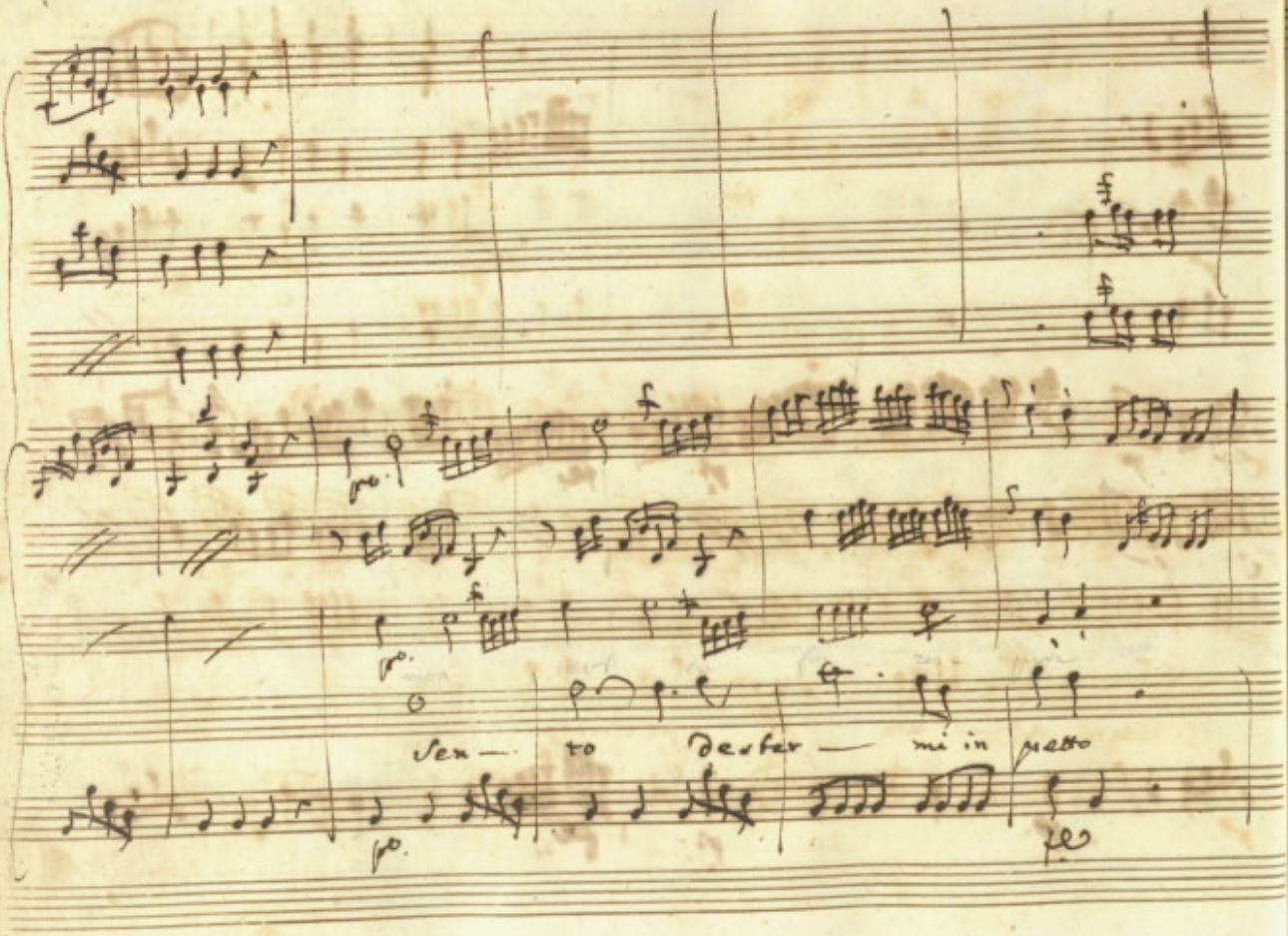
All° vivace



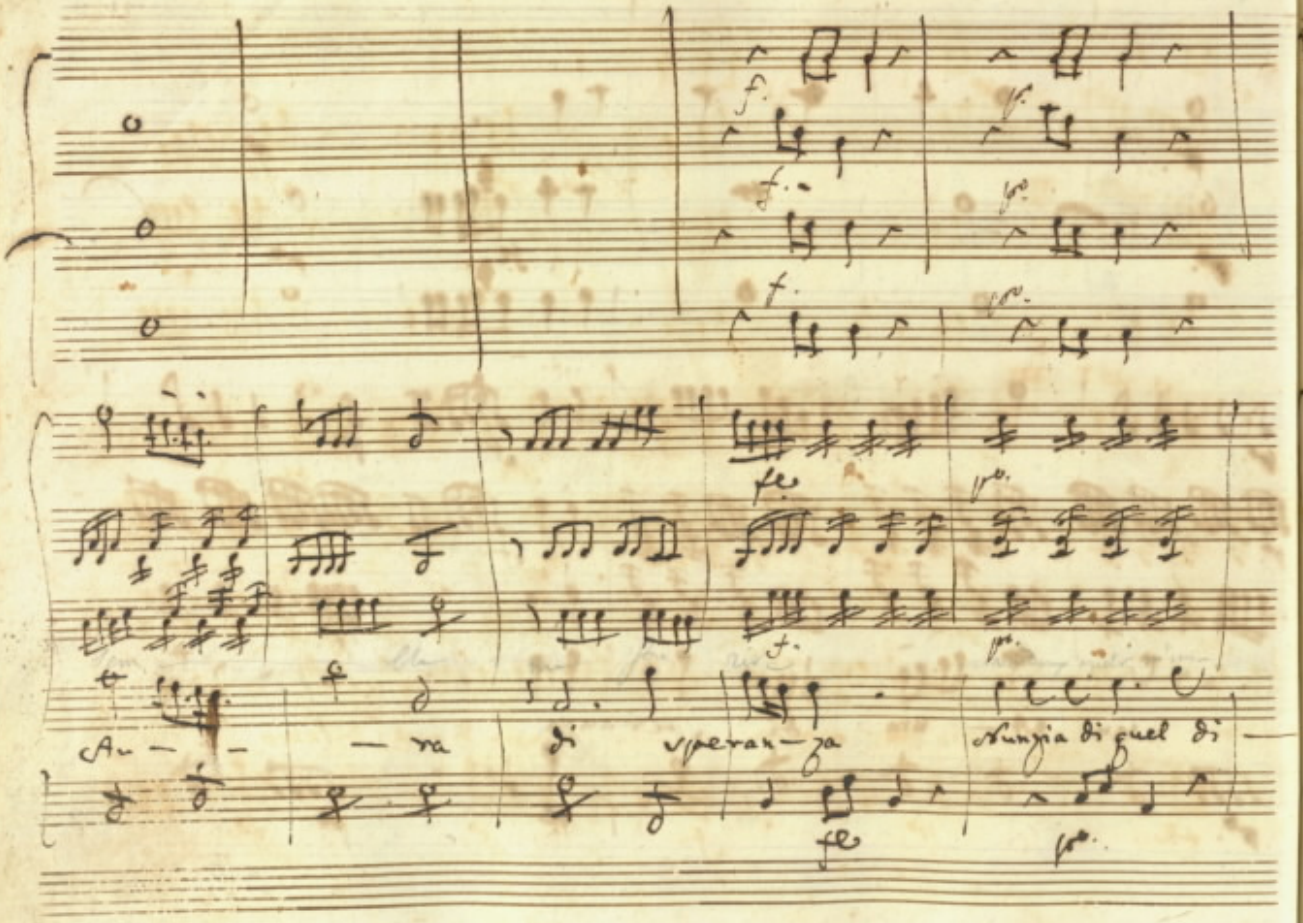

ten.
ten.
ten.
ten.

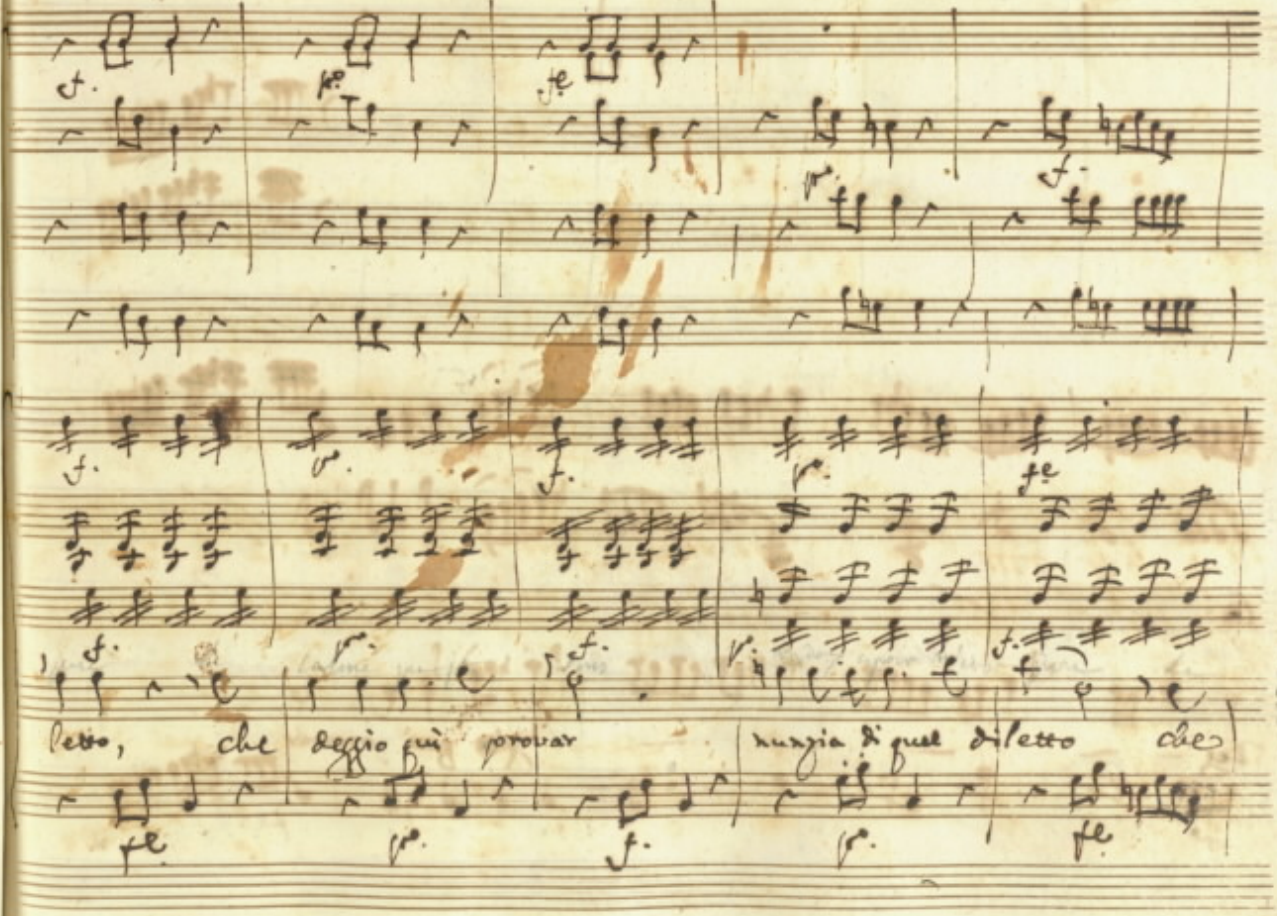
del Basso




Sen — to Destar — mi in petto

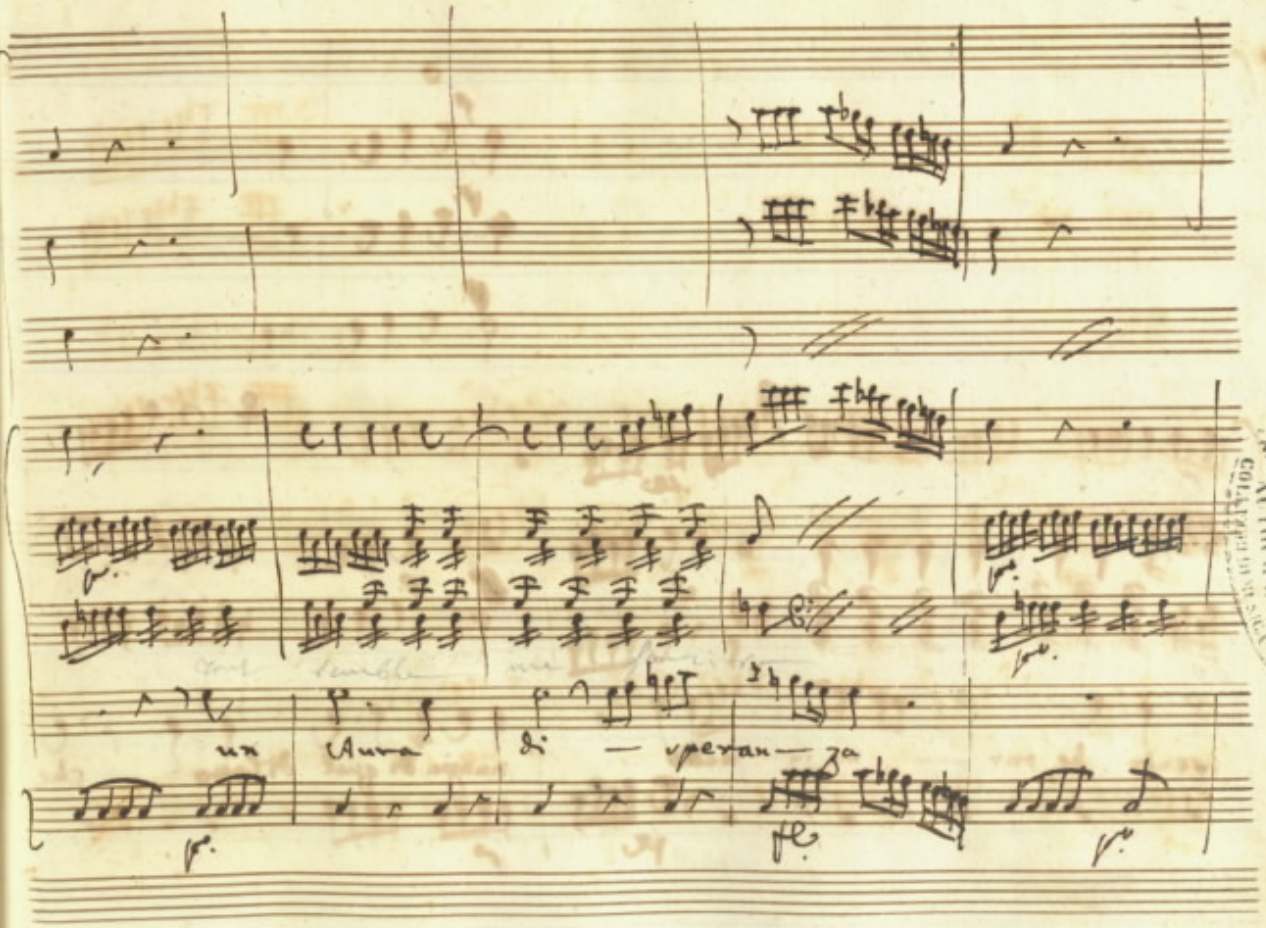
un a — ura di speranza

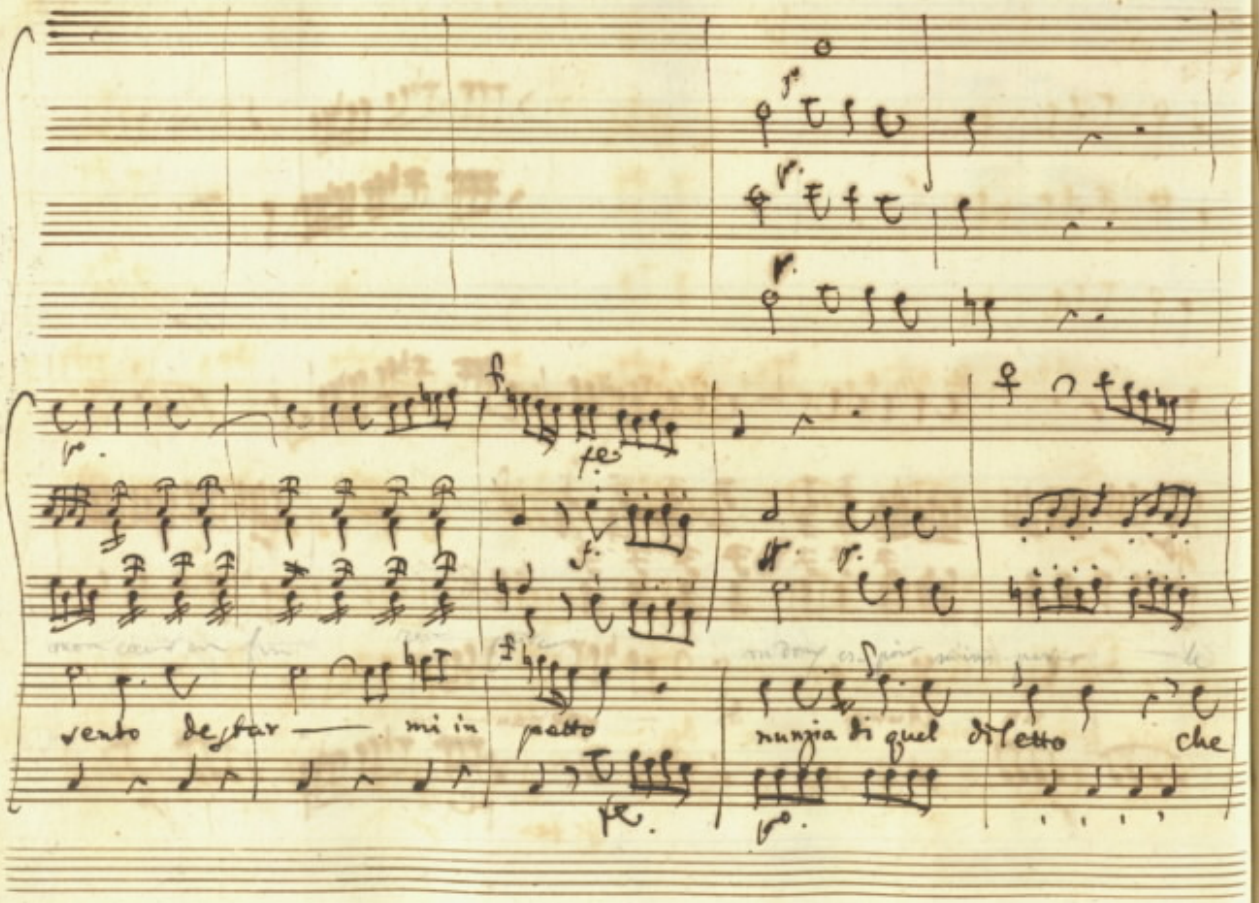

f.
ff.
p.
Au — — — ra di speran — za
Nunzia di quel di —

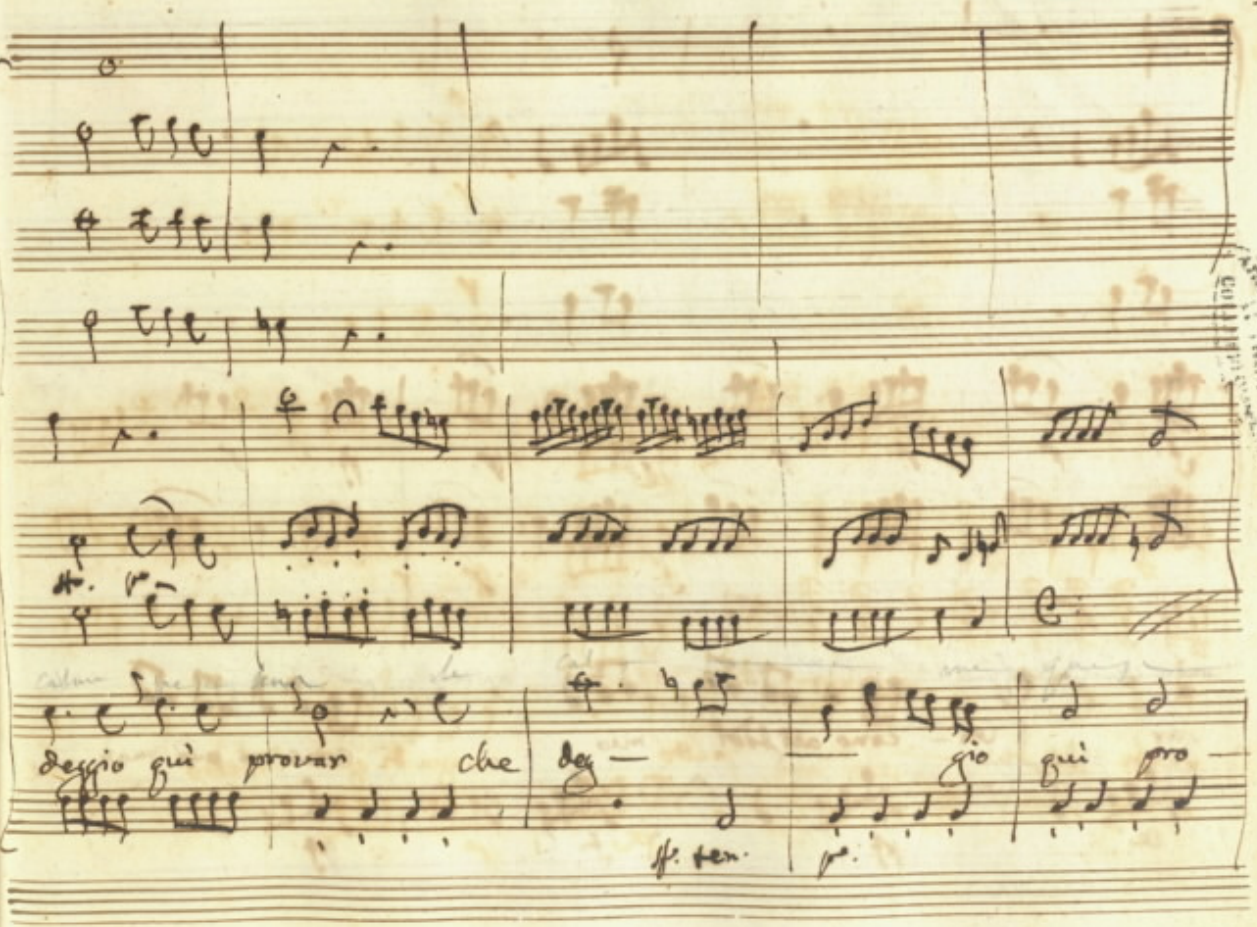


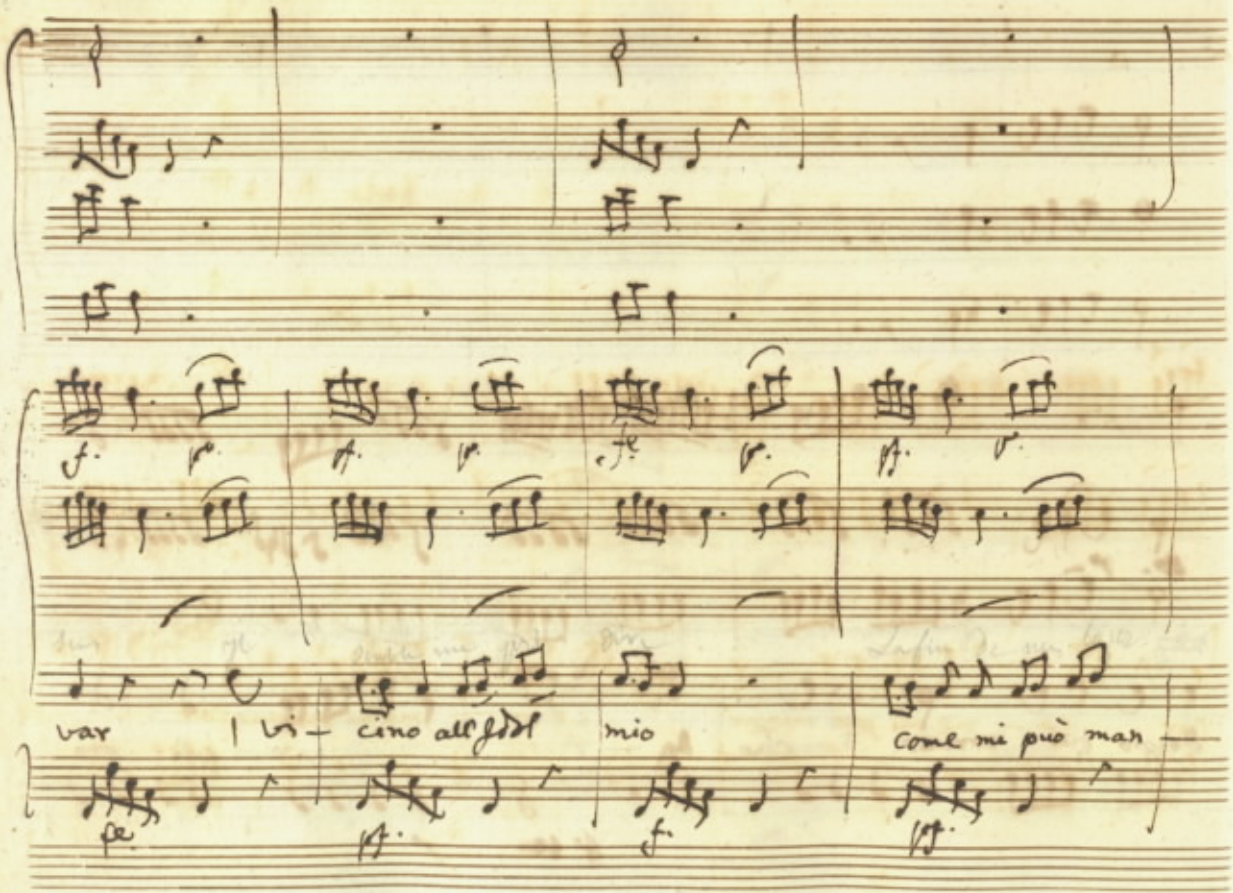
ARCHIVIO AUTOGRAFO COLLEZIONE

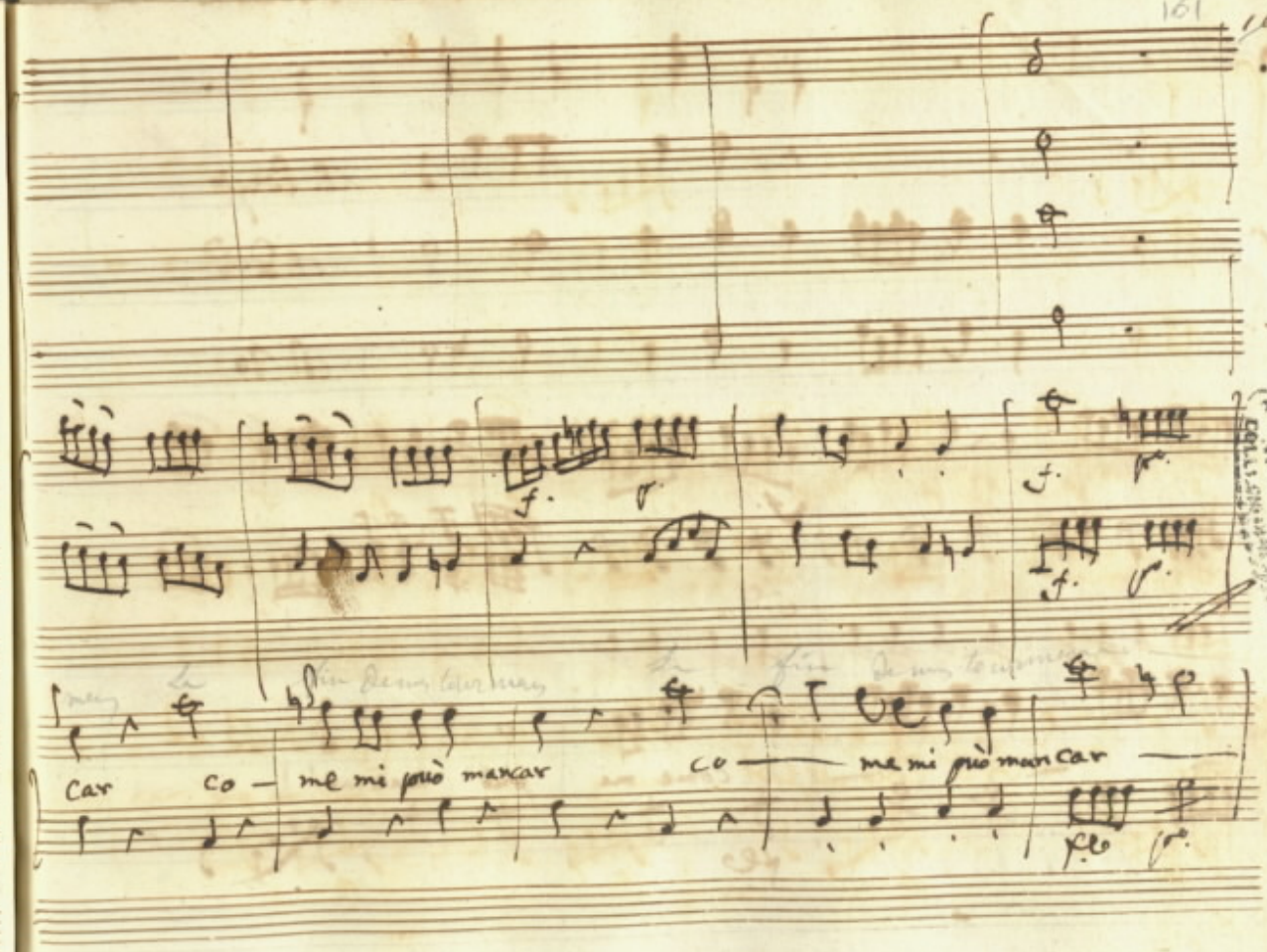
gia gui provar

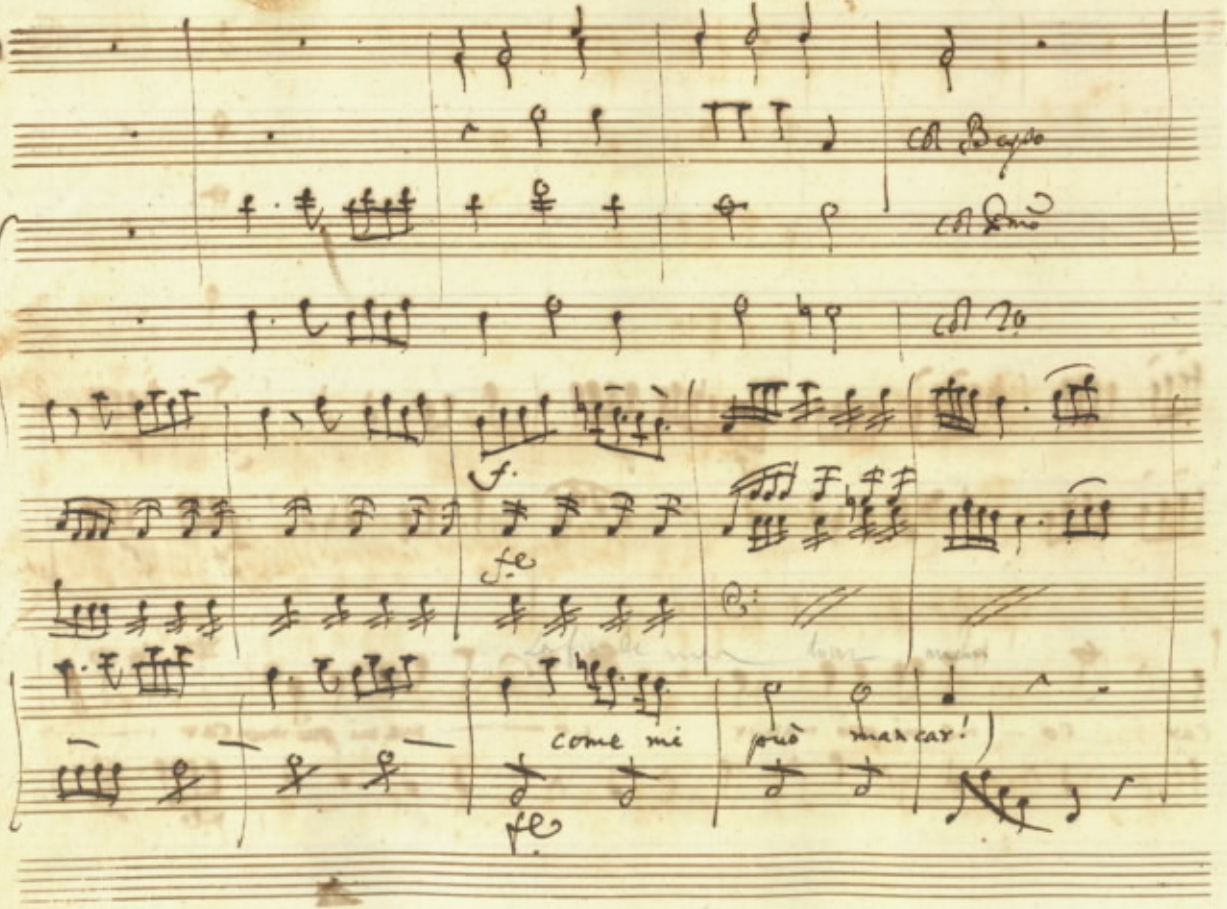

un
Aura
di — speran — za

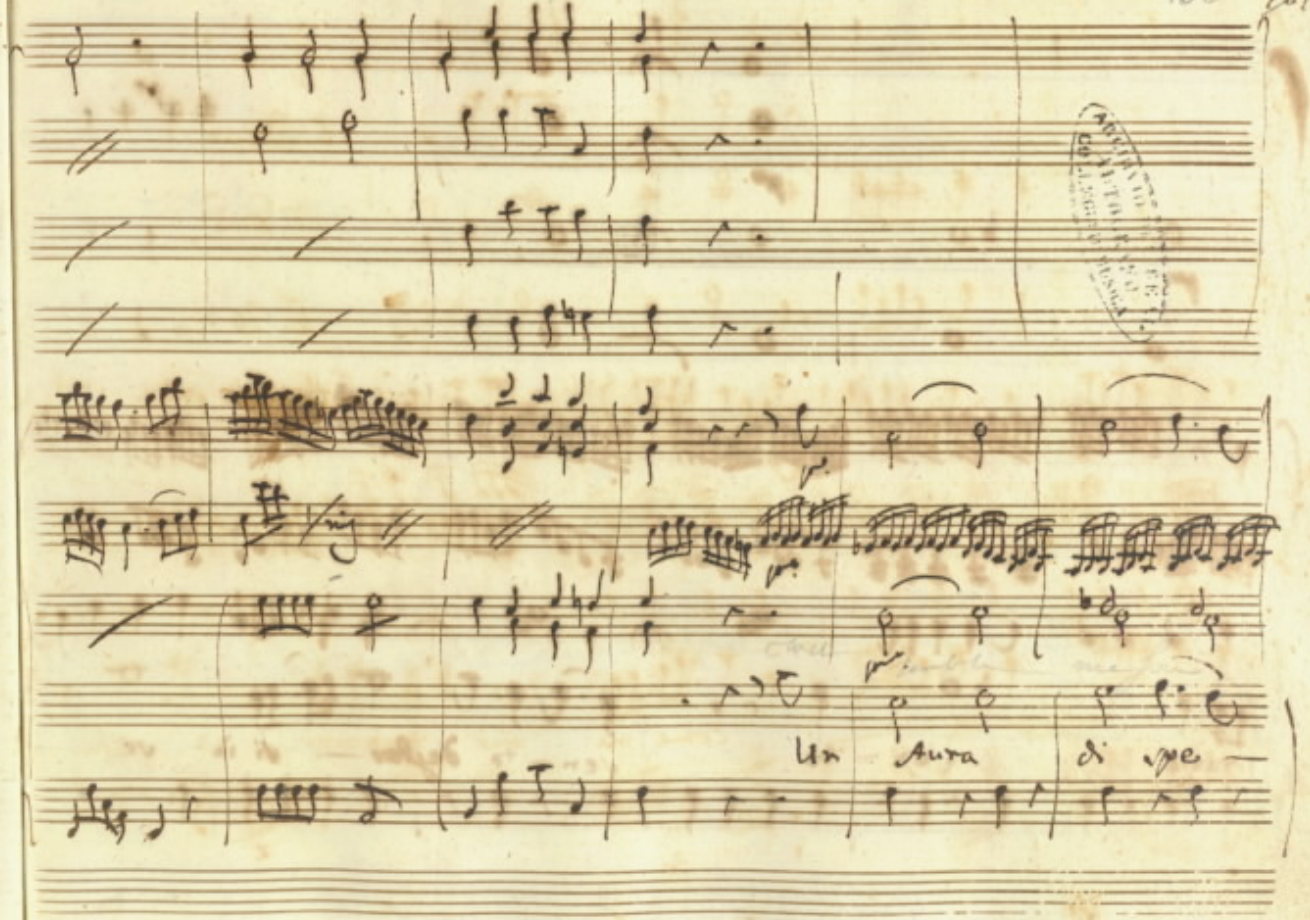

vento de star — mi in patto
nunzia di quel detto che

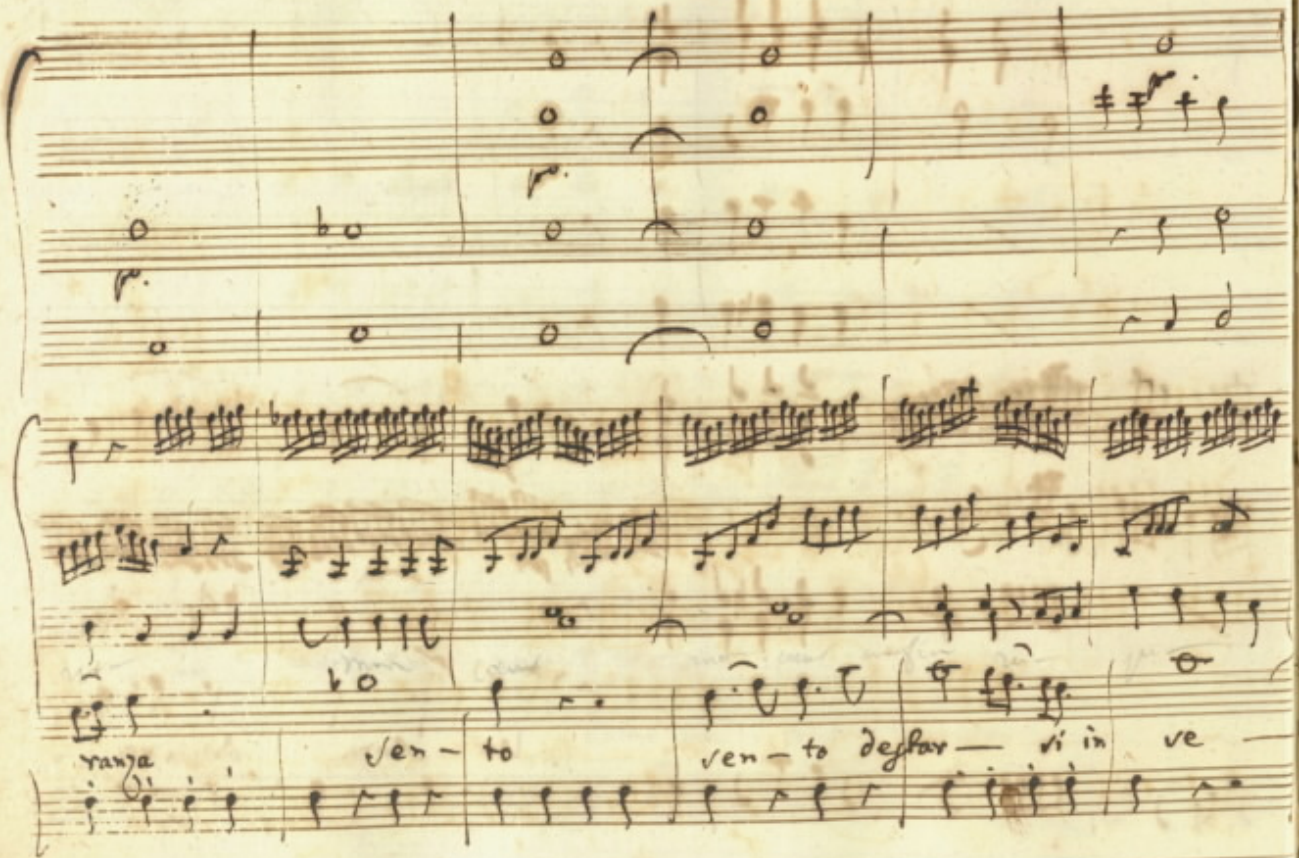

Deggio quì provar che deg— gio quì pro—
ff. ten.
p.

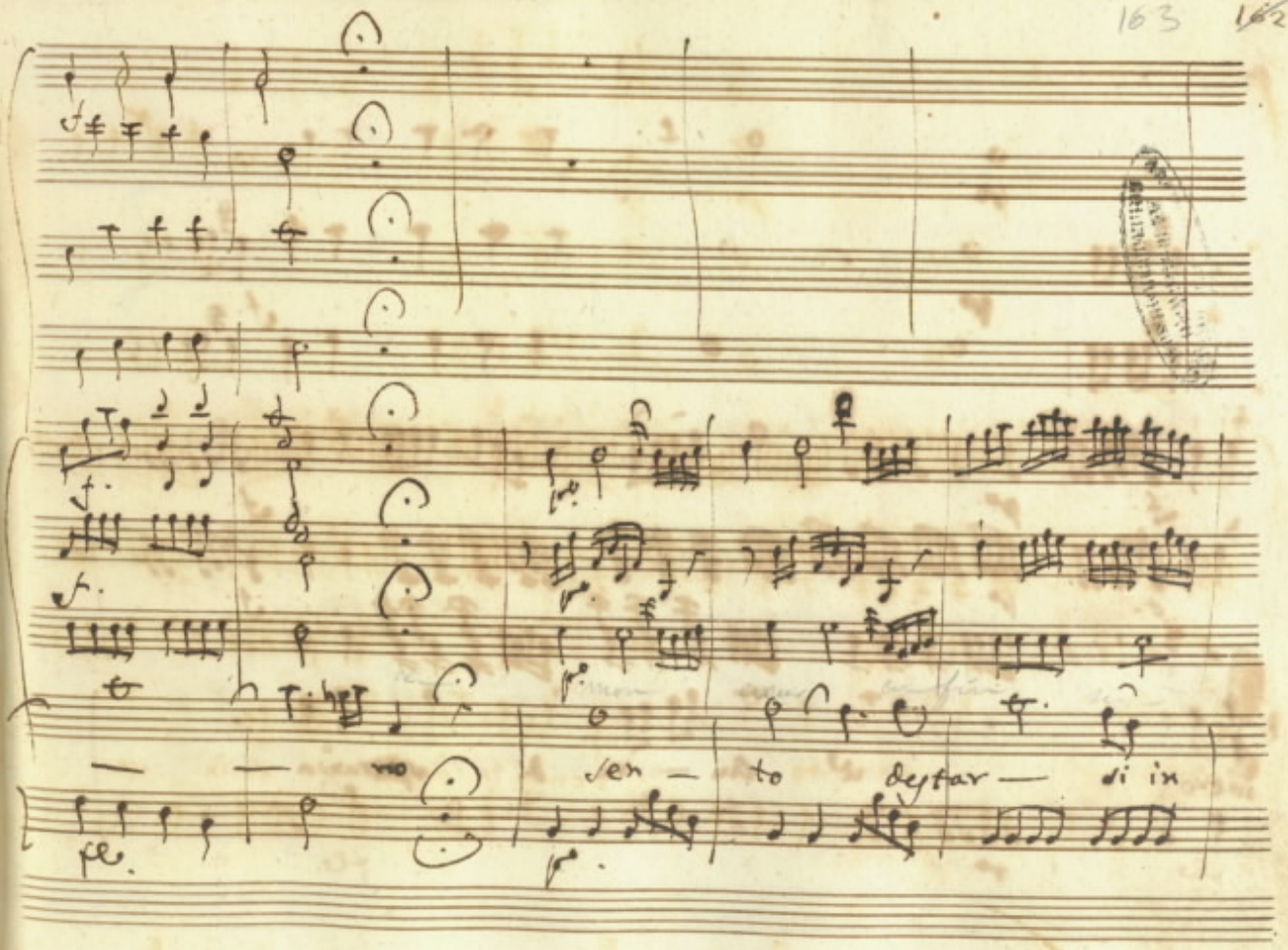

var
vi — cino all'oggetto mio
come mi può man —

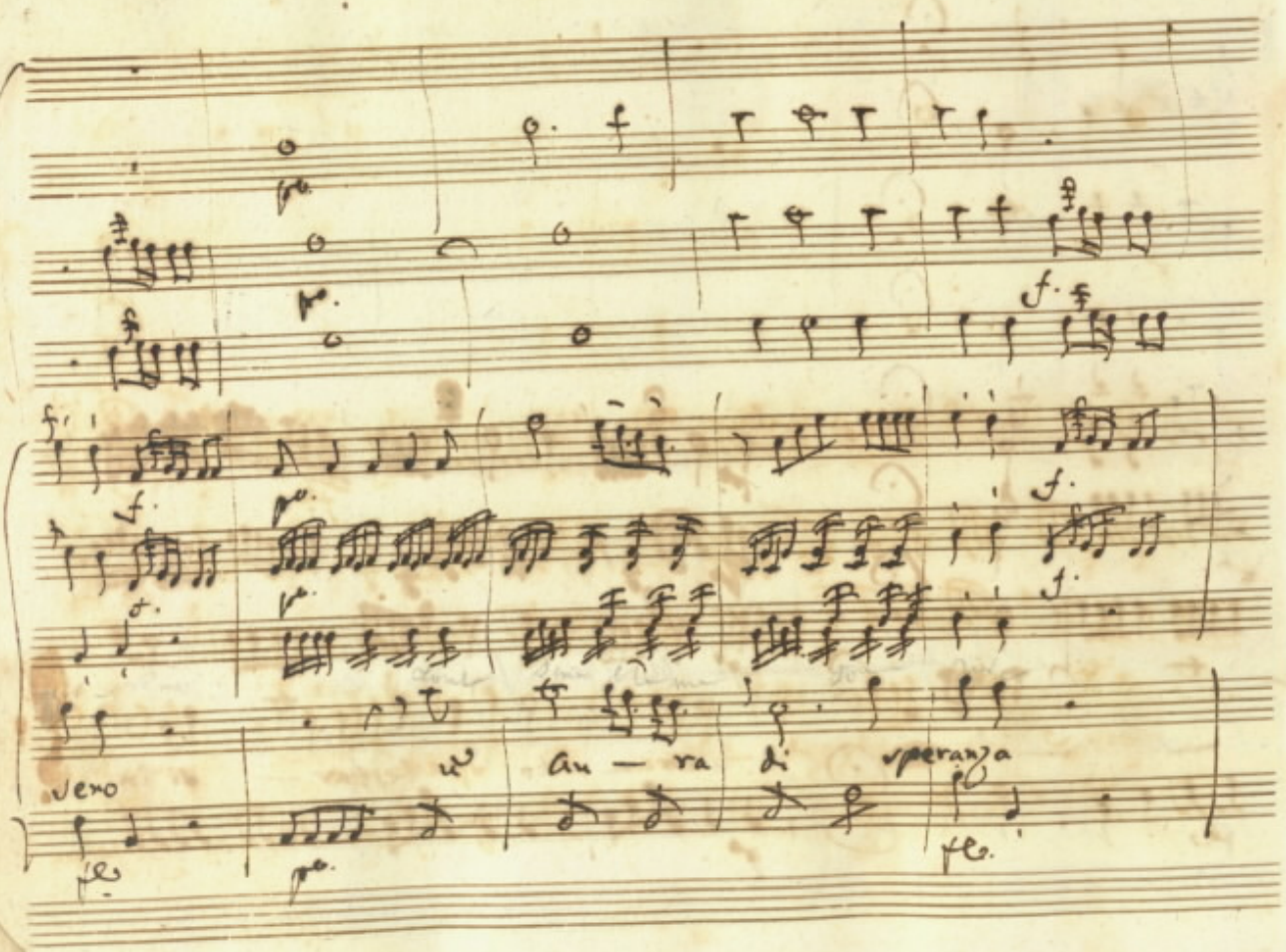

f.
f.
f.
f.
Car co — me mi può mancar
co — me mi può mancar —
più
f.

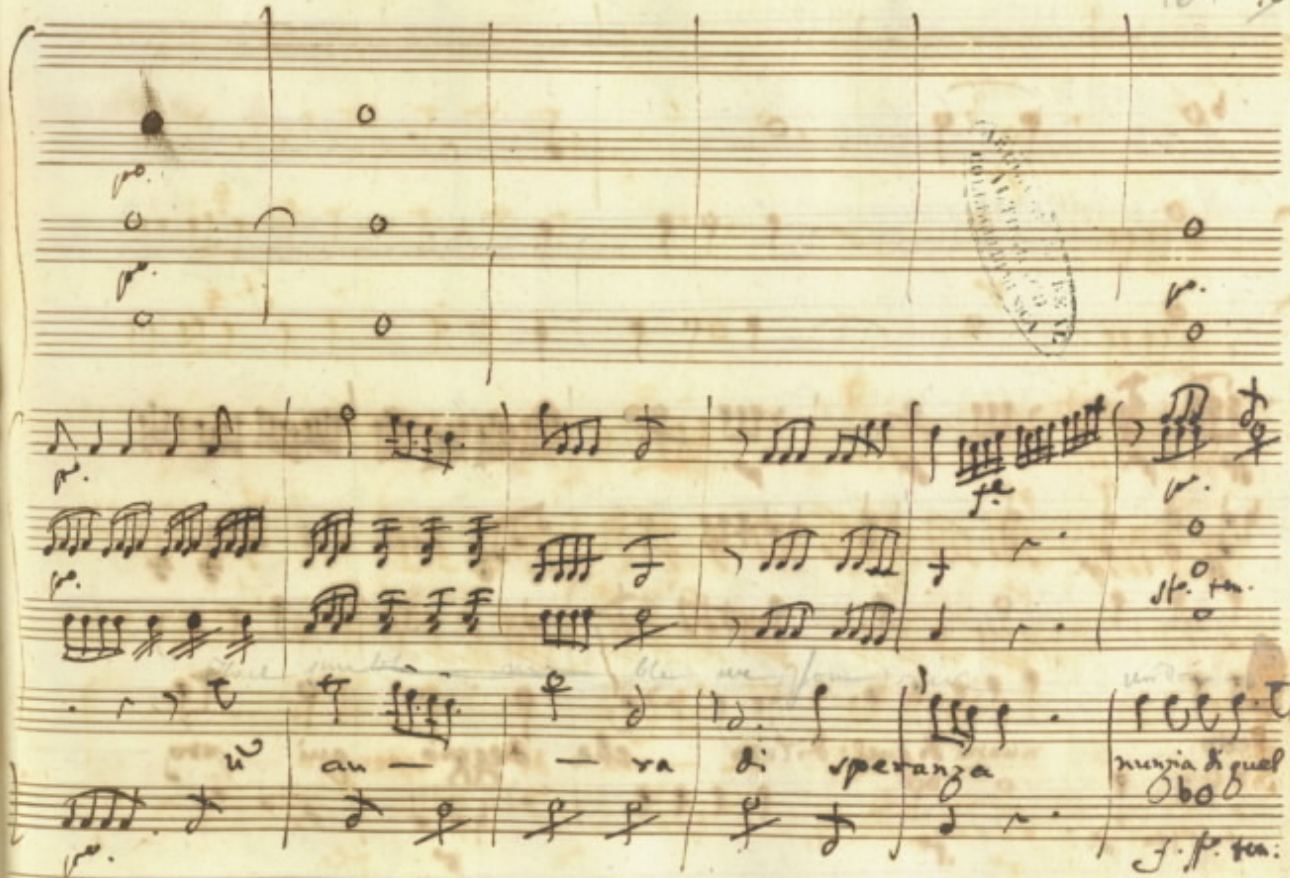

Al Basso
Al Sno
Al Vo
f.
fe
come mi
può mancar!
fe

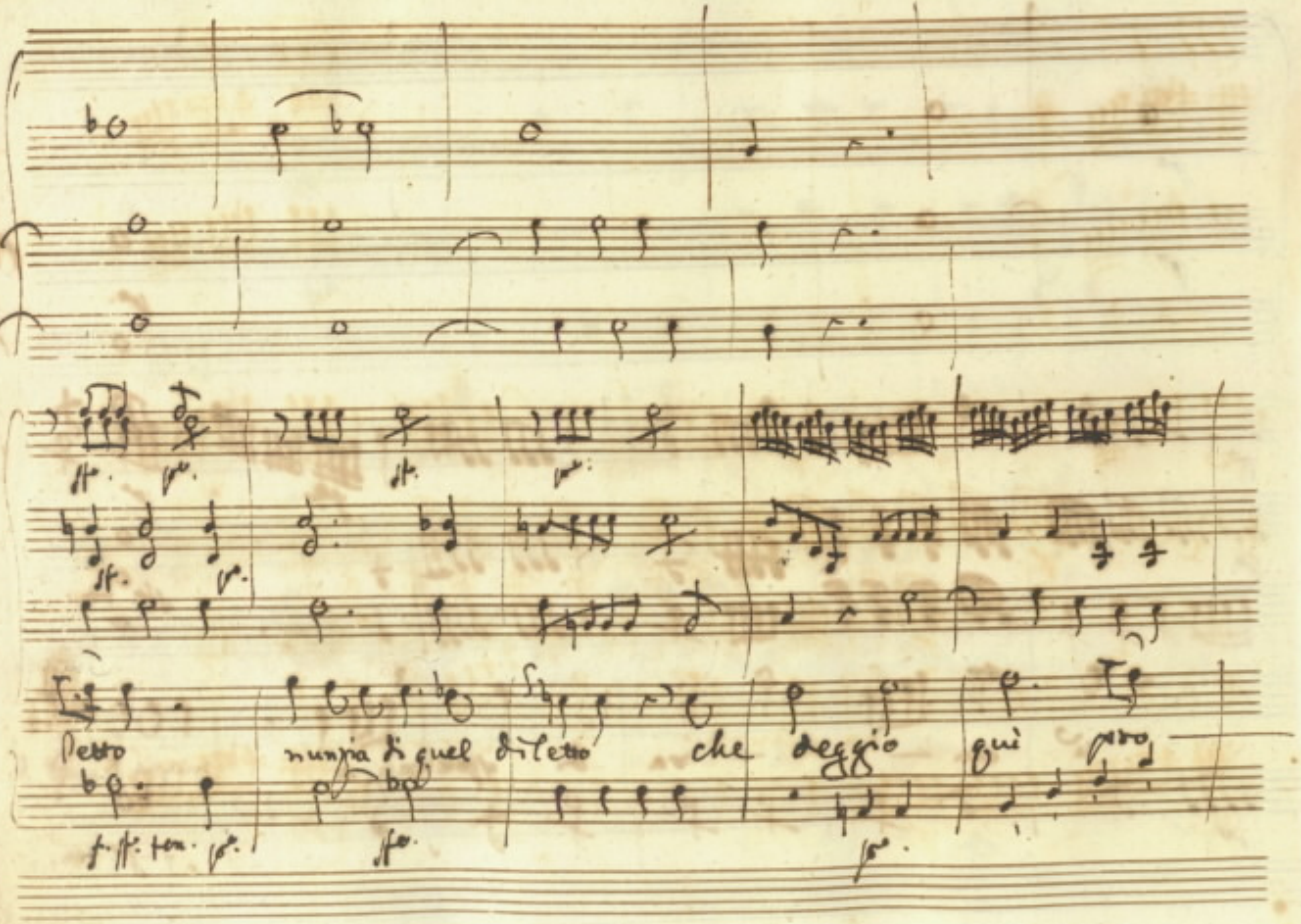

Un Aura di spe —

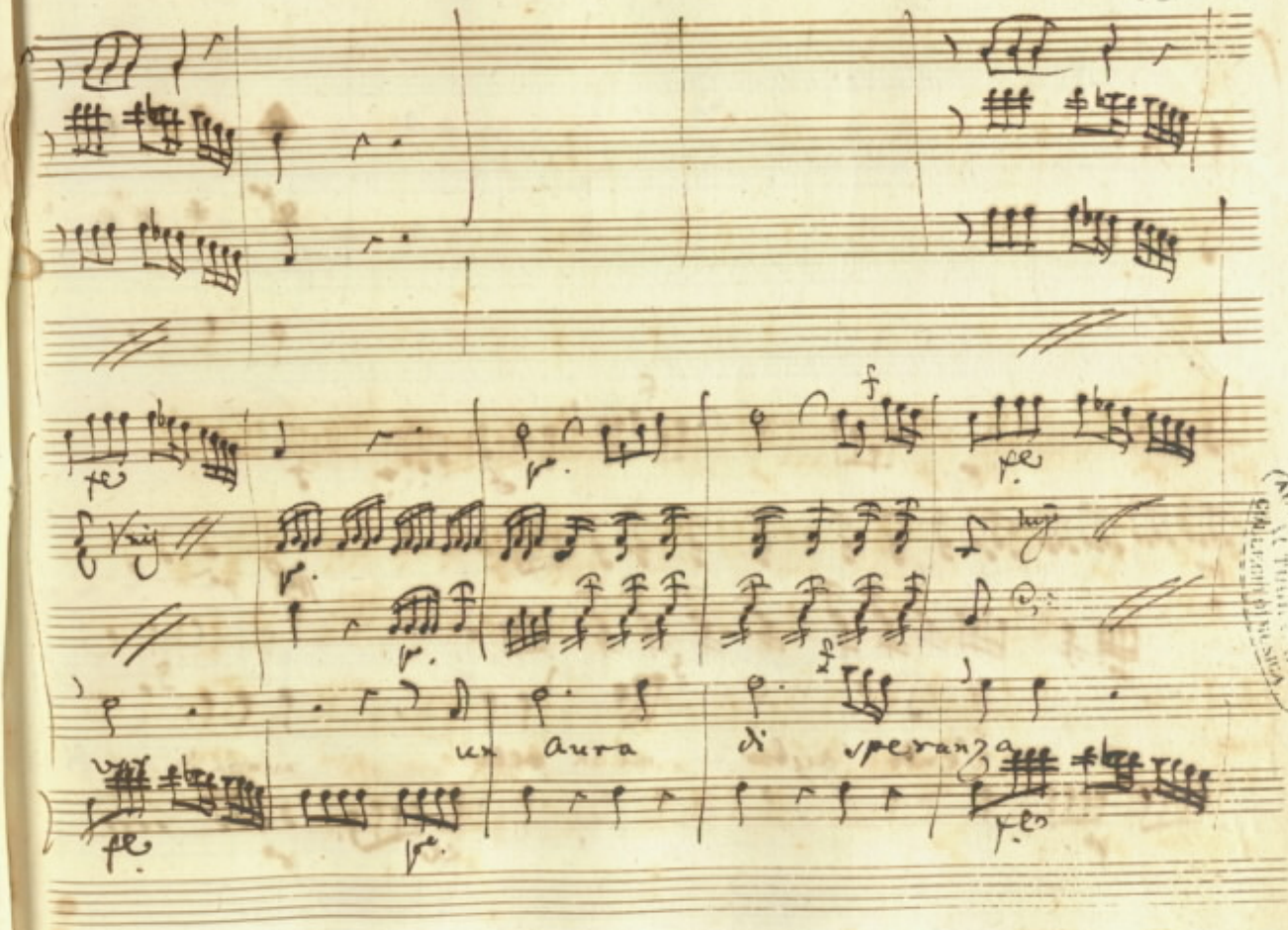

vanya
ven — to
ven — to desfar — ri in ve —

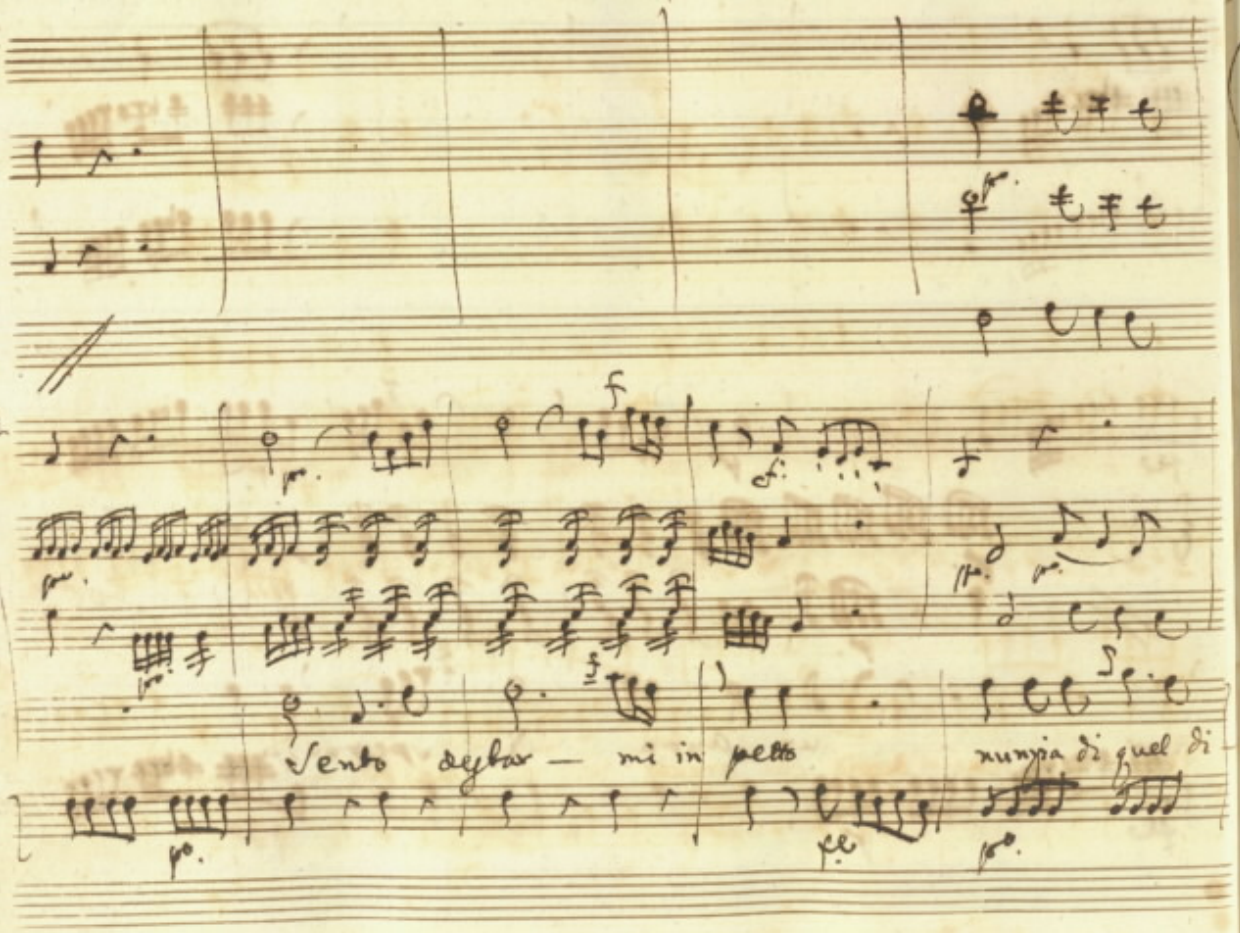

sen — to deytar — di in

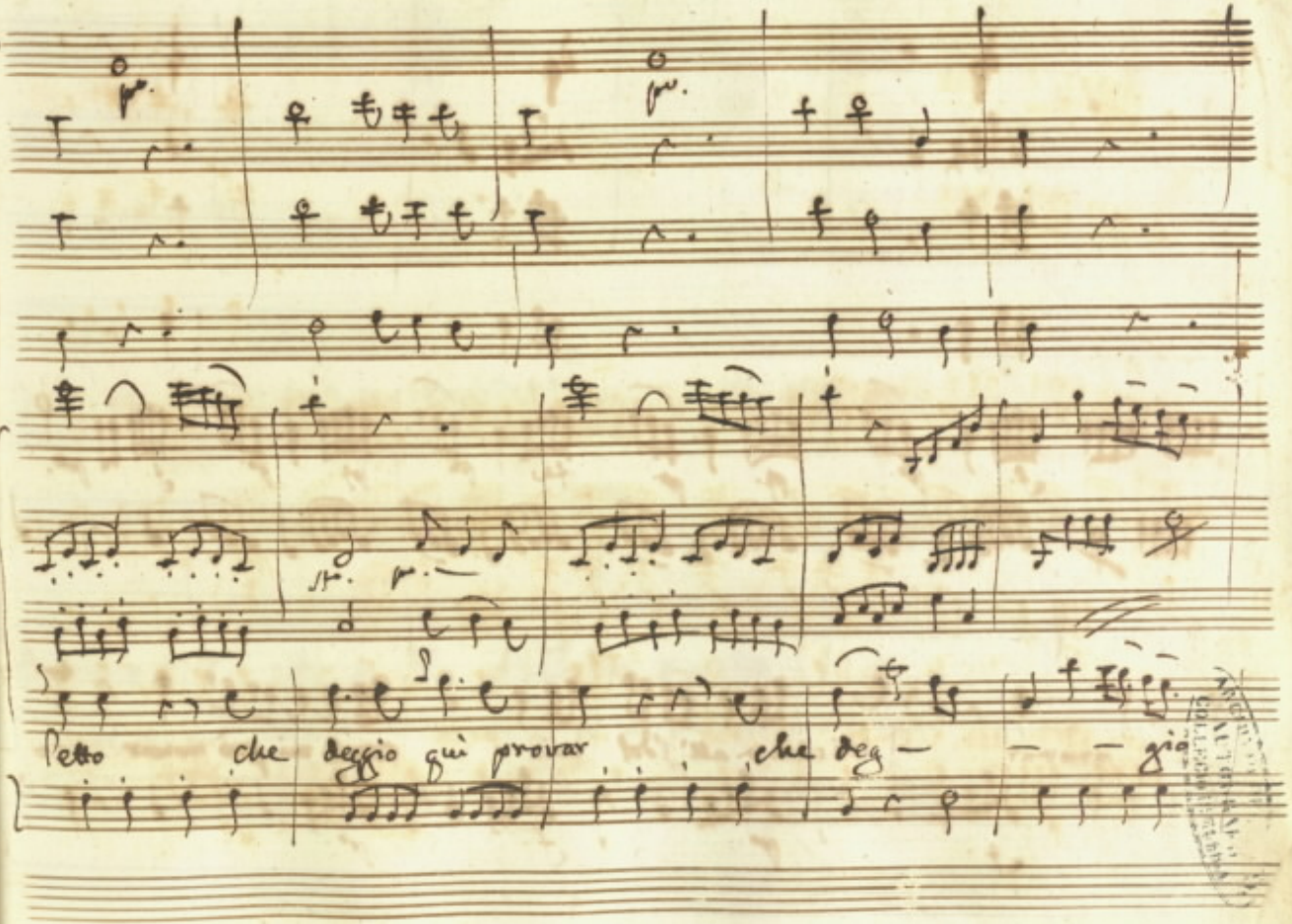

f.
p.
f.
f.
p.
f.
f.
f

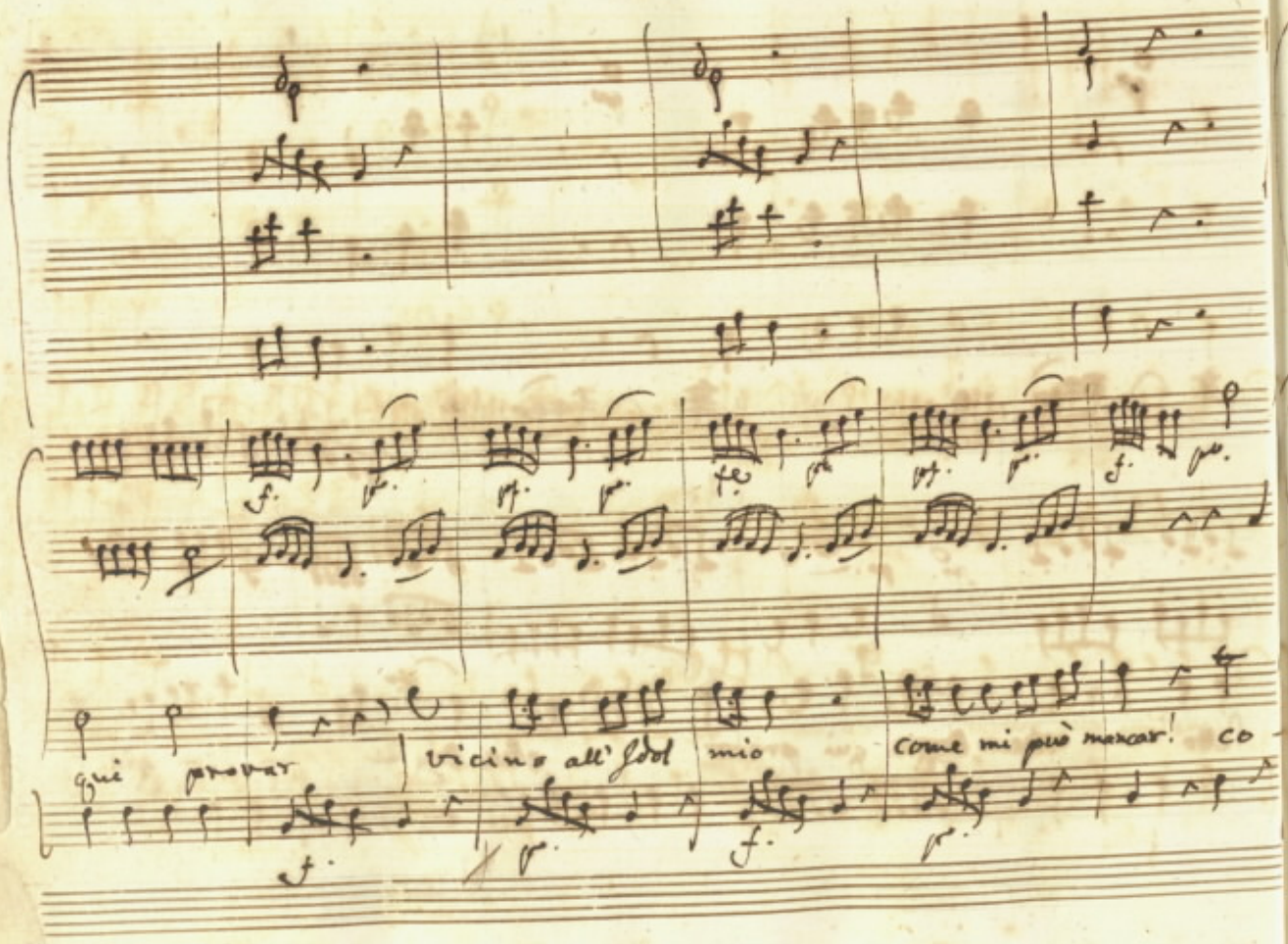

pp.
pp.
pp.
pp.
ff.
p.
Ob. tra.
an — — ra di speranza
murria di quel di —
Ob.
f. ff. tra.

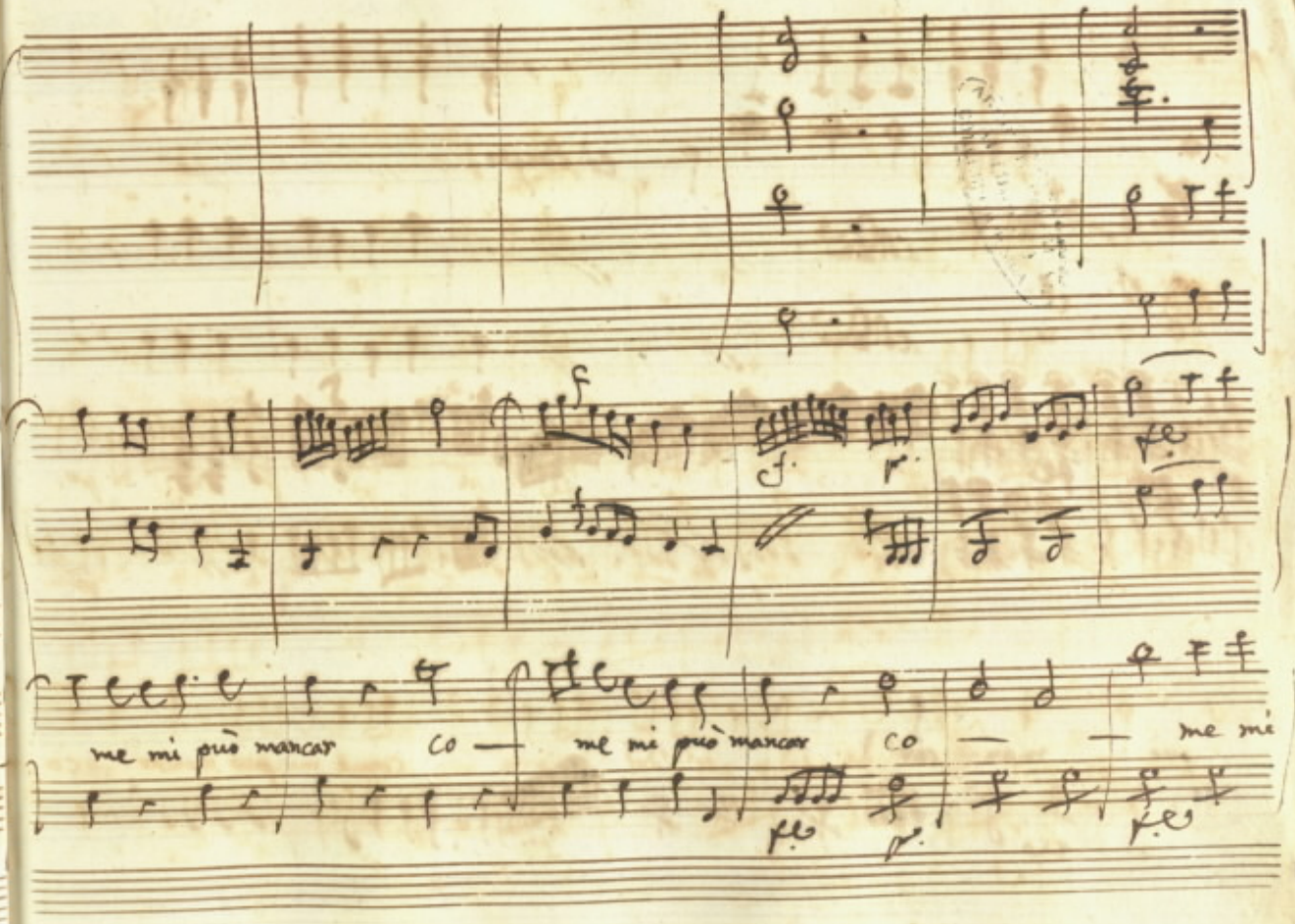

Petto
nunzia di quel diletto
che
deggio
qui

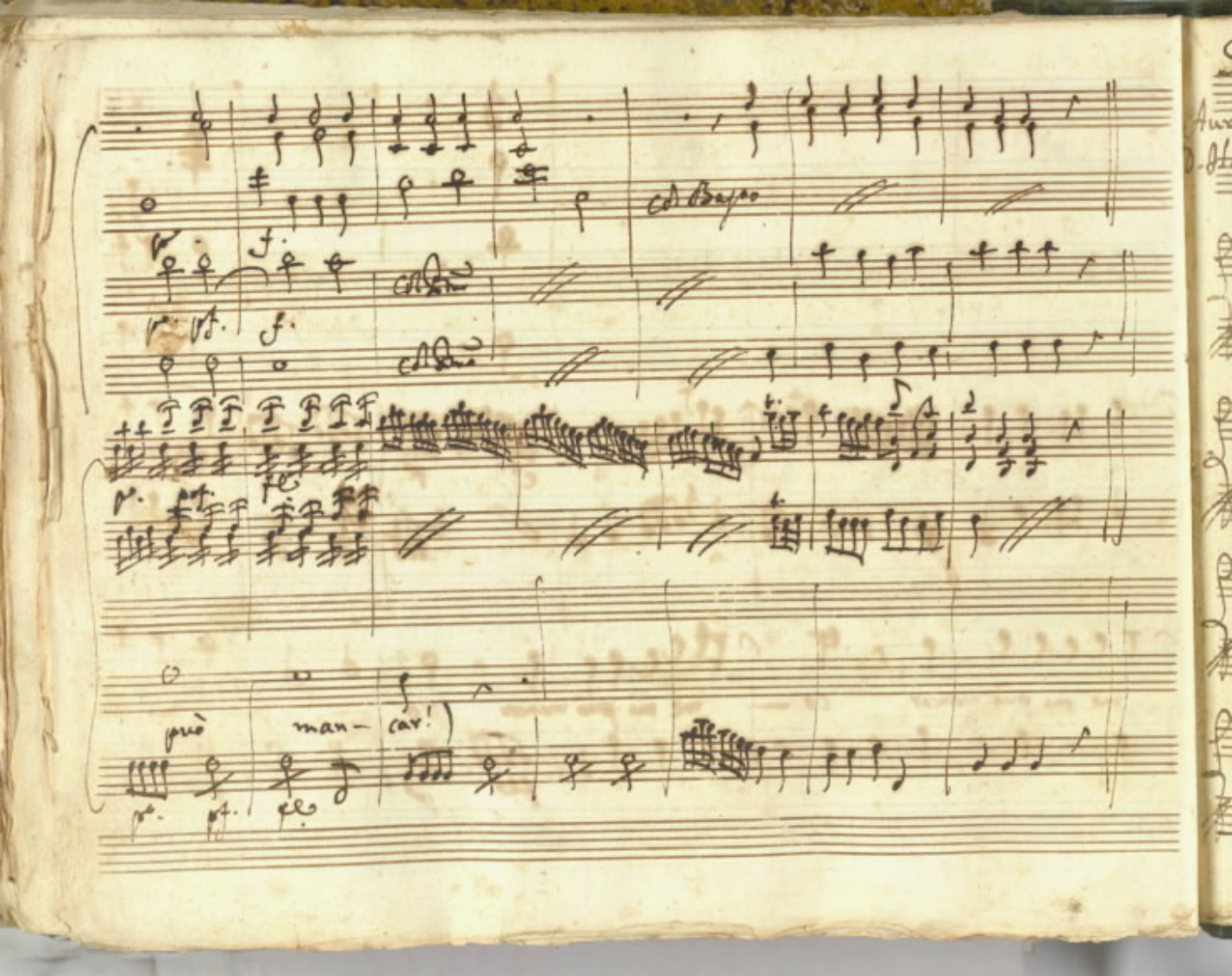

un aura di speranza


Sento dyhar — mi in petto
nunzia di quel di


petto che deggio già provar . . . che deg — — già


qui
provar
vicino all'Idol
mio
come mi può mancar!
co


f
f.
p.
p.
me mi può mancar co — me mi può mancar co — — me mi
p.
p.
p.


può man- car!

Scena 12.

Aurora, Dommasino, D. Hamonio, e Minicuccio

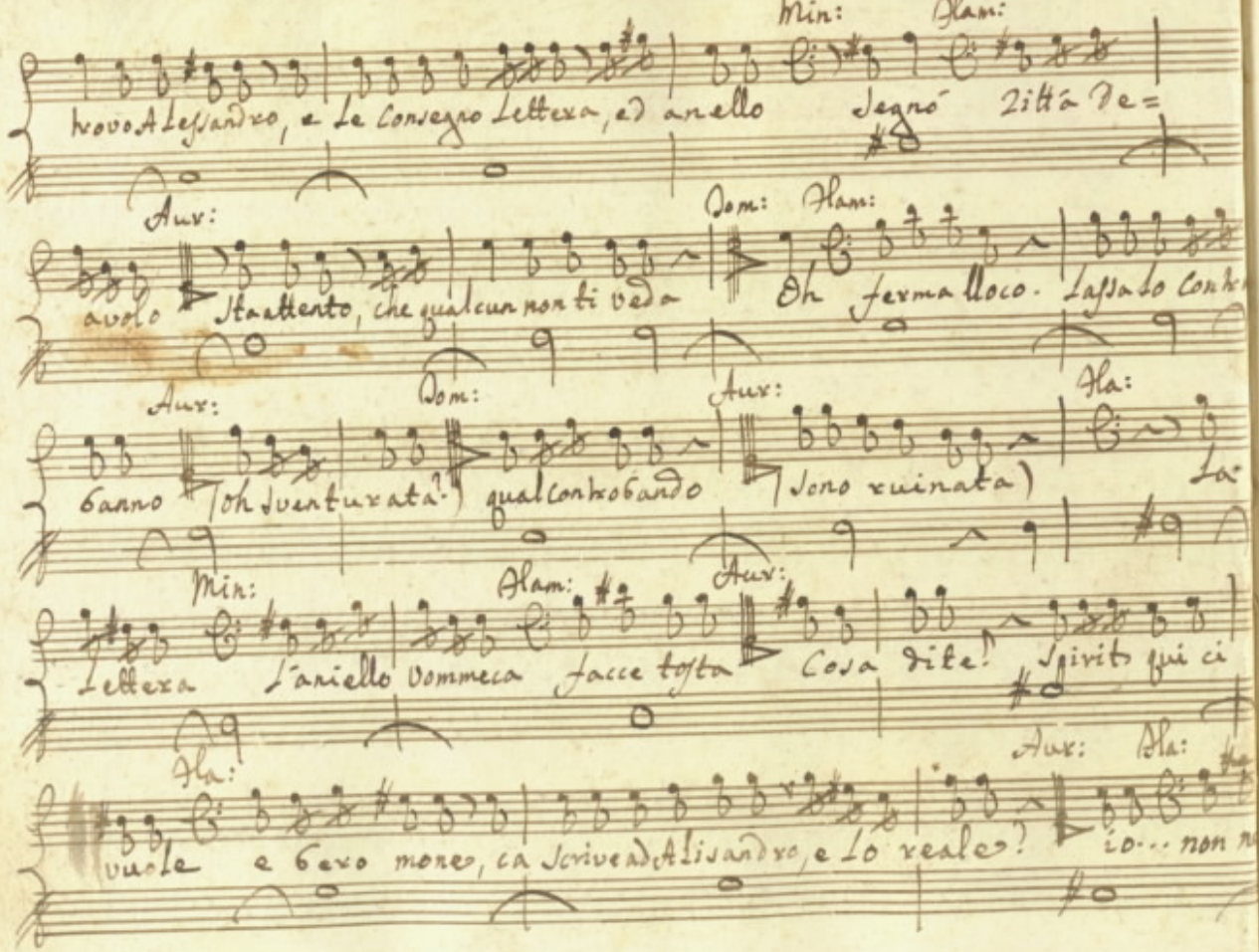
Aur: Ó scritto quidue vexsi ad Alessandro venisse Domma=

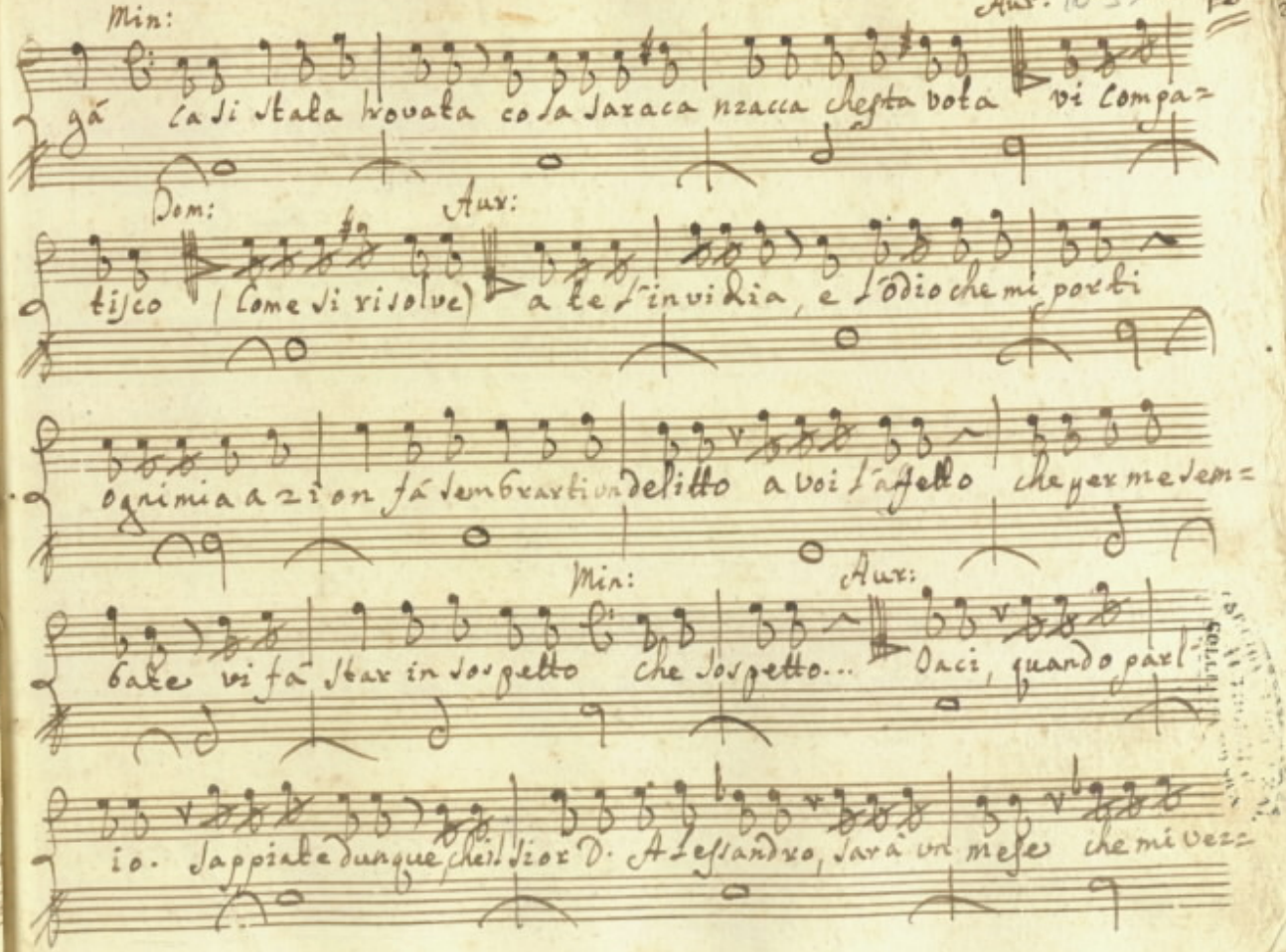
Dom: Sino ecco l'anello, eh vedi quantoé bello Aur: Si, i Grillanti annova acqua suz=

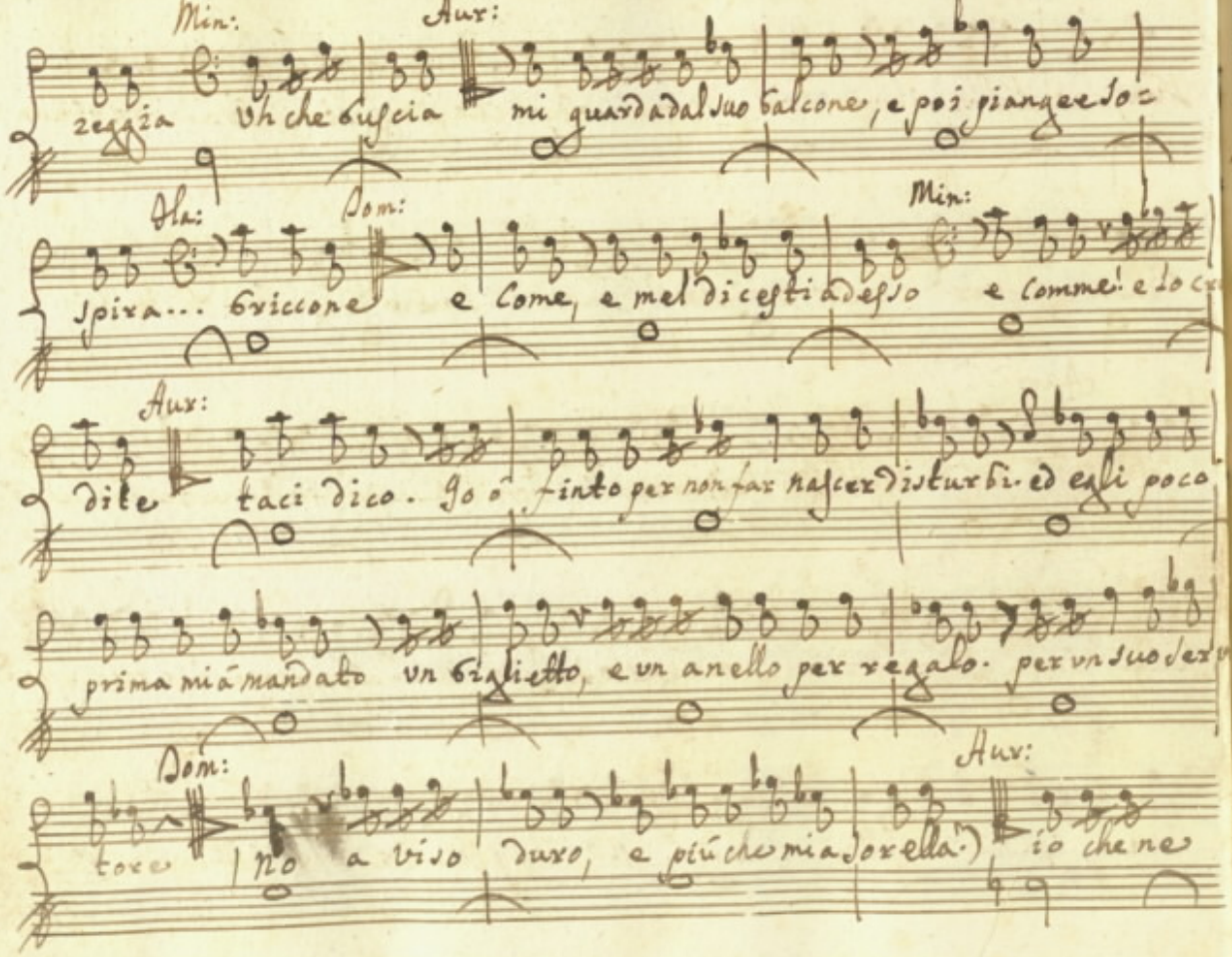
Dom: perba: e ben legato maquestoé troppoduroinnamorato Ham: Ora...

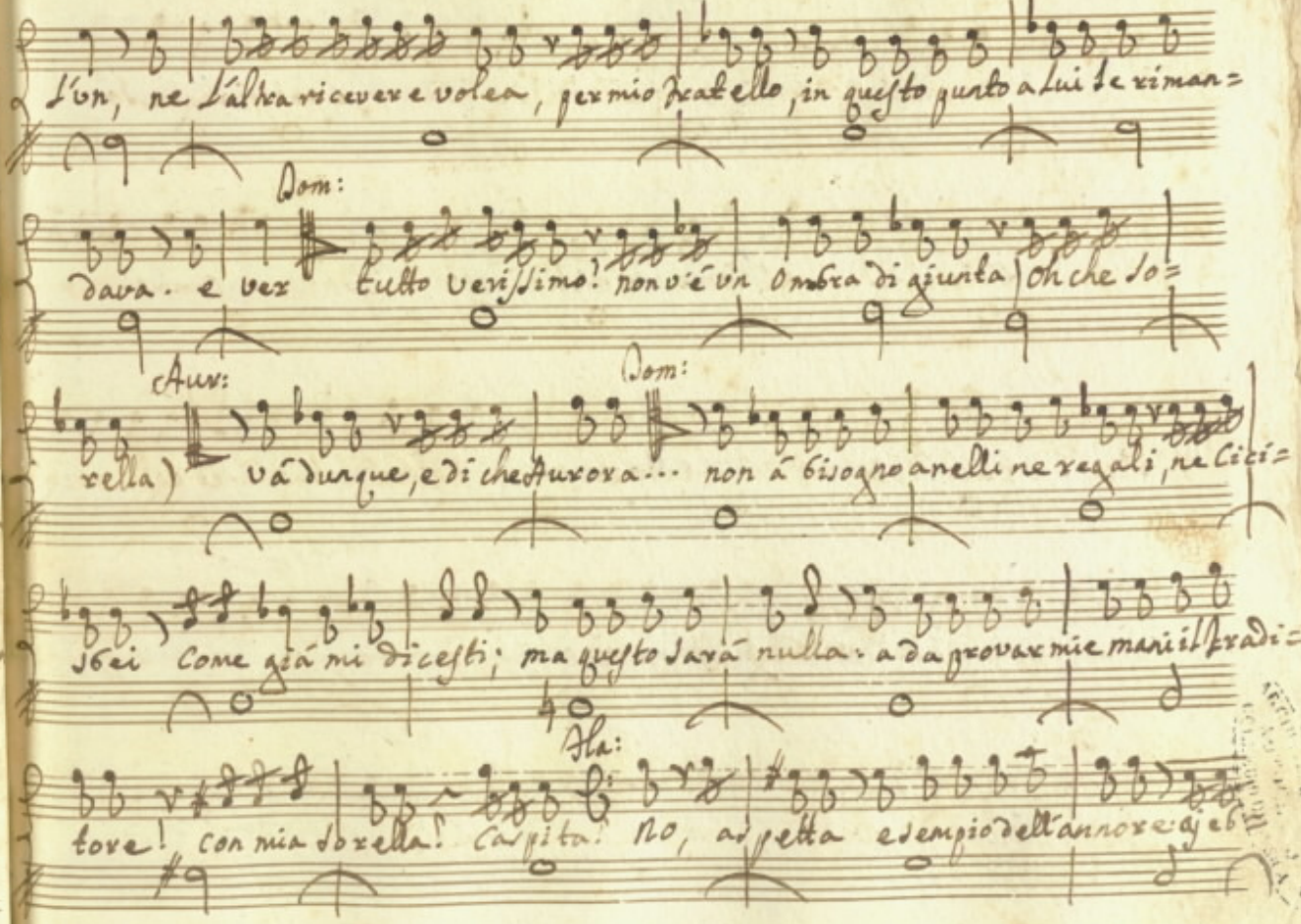
Min: chiá... chiá... Aurora e Dommasino Contempreno nariello Segnó chisse'nter=

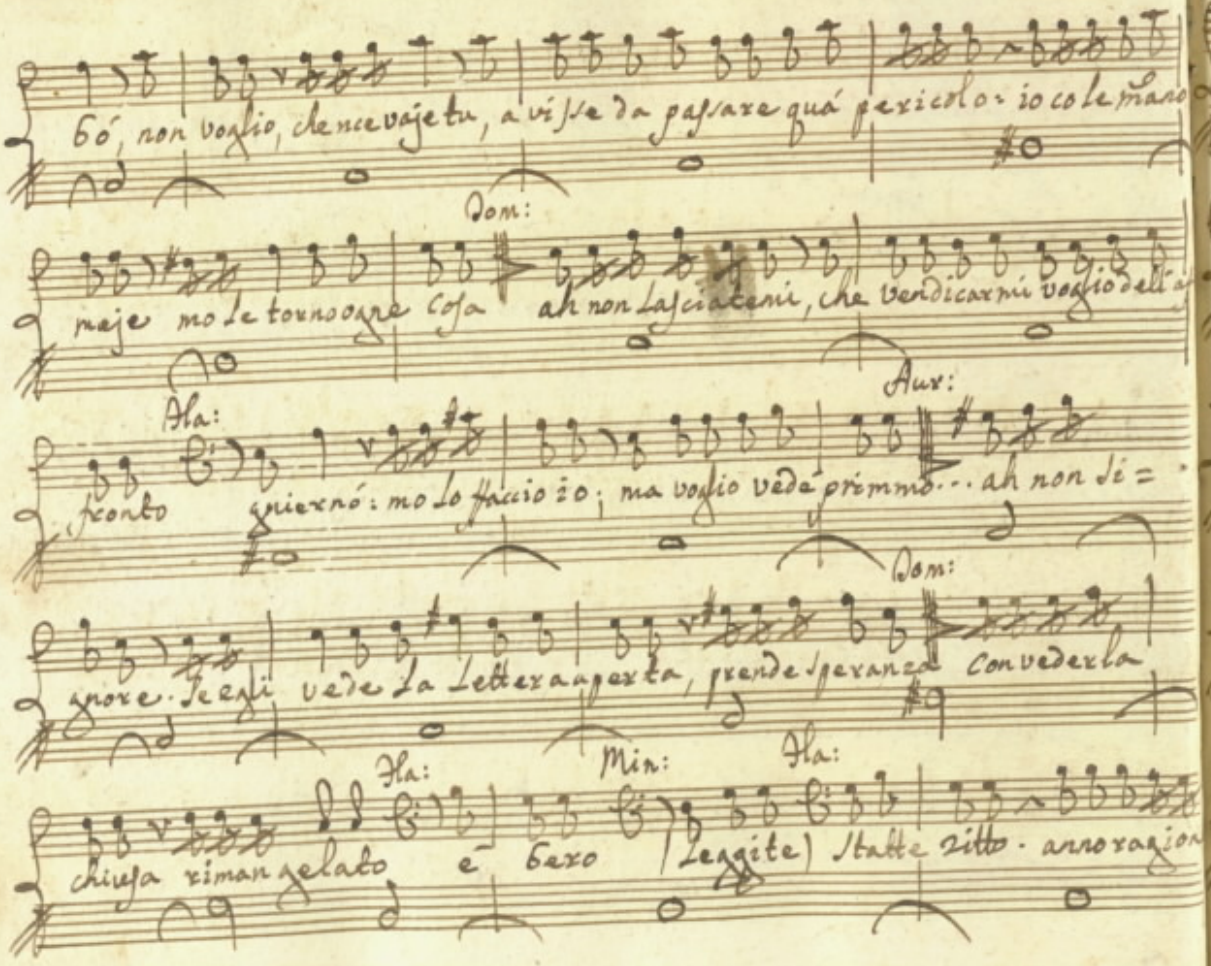
Ham: zetto e sempa pienza male! Gruatto vizeo Aur: non perdertempo Dom: Si


Min: Flam:
novo Alessandro, e Le consegno Letterа, ed anello segno Città De=
Aux:
avolo Stattento, che qualcun non ti veda
Dom: Flam:
Oh ferma Loco. Lassato Con
Aux:
Dom:
Aux:
Fla:
Sanno Oh sventurata! qualcontrobando Sono ruinata) La
Min:
Flam:
Aux:
Letterа L'anello vommeca faccetosta Cosa dite! Spirito qui ci
Fla:
Aux: Fla:
vuole e Sero morco, ca Scrivea Alisandro, e Lo reale? io... non


Min:
gã ca si stata trouata cosa saraca nzacca questa uolta vi compa=
Dom:
Aux:
tisco (come si risolue) a te s'inuidia, e s'odio che mi porti
ogni mia azion fá sembrar tuo delitto a voi l'affetto che per me dem=
Min:
Aux:
bate vi fá star in sospetto che sospetto... Oaci, quando parl=
io. Sappiate dunque che il Sior D. Alessandro, sará un mese che mi vez=


Min:
Aux:
zezza Vh che bugcia mi guarda dal suo balcone, e poi piange e so=
Alu:
Dom:
Min:
spira... briccone e Come, e mel dicesti adesso e comme! e lo cr
Aux:
dite taci dico. Jo o finto per non far nascer disturbi. ed egli poco
prima mi á mandato un biglietto, e un anello per regalo. per un suo der
Dom:
Aux:
tace no a viso duro, e piú che mia sorella) io che ne


l'on, ne l'altra ricevere volea, per mio fratello, in questo punto a lui le rimar=
Dom:
dava. e ver tutto verissimo! non v'è un ombra di giunta che lo=
Aur:
rella) và dunque, e di che Aurora... non è bisogno anelli ne regali, ne Cicí=
Dom:
bei Come già mi dicesti; ma questo sarà nulla. a da provar mie mani il fradi=
Fla:
tove! con mia sorella! Capita! no, aspetta esempio dell'amore, e eb


Bó, non voglio, che me vaja tu, a risse da passare quá pericolo: io co le mano
Dom:
naje mo le tornoogne cosa ah non lasciatemi, che vendicarmi voglio dell'a
Ala:
fronto quierno: mo lo faccio io; ma voglio vedé primmo... ah non sé =
Aur:
Dom:
grove. Se egli vede la Lettera aperta, prende speranza Con vederla
Ala:
chiesa rimangelato e bexo
Min:
Leggite) Statte zitto. arrorazion
Ala:

Aux:

chiste non entrate in impegno, che io ne morirei, rendetegliela, e

Ala:

ditegli da parte mia che con questa Lettera Sigra la mente nuolo dico

Aux:

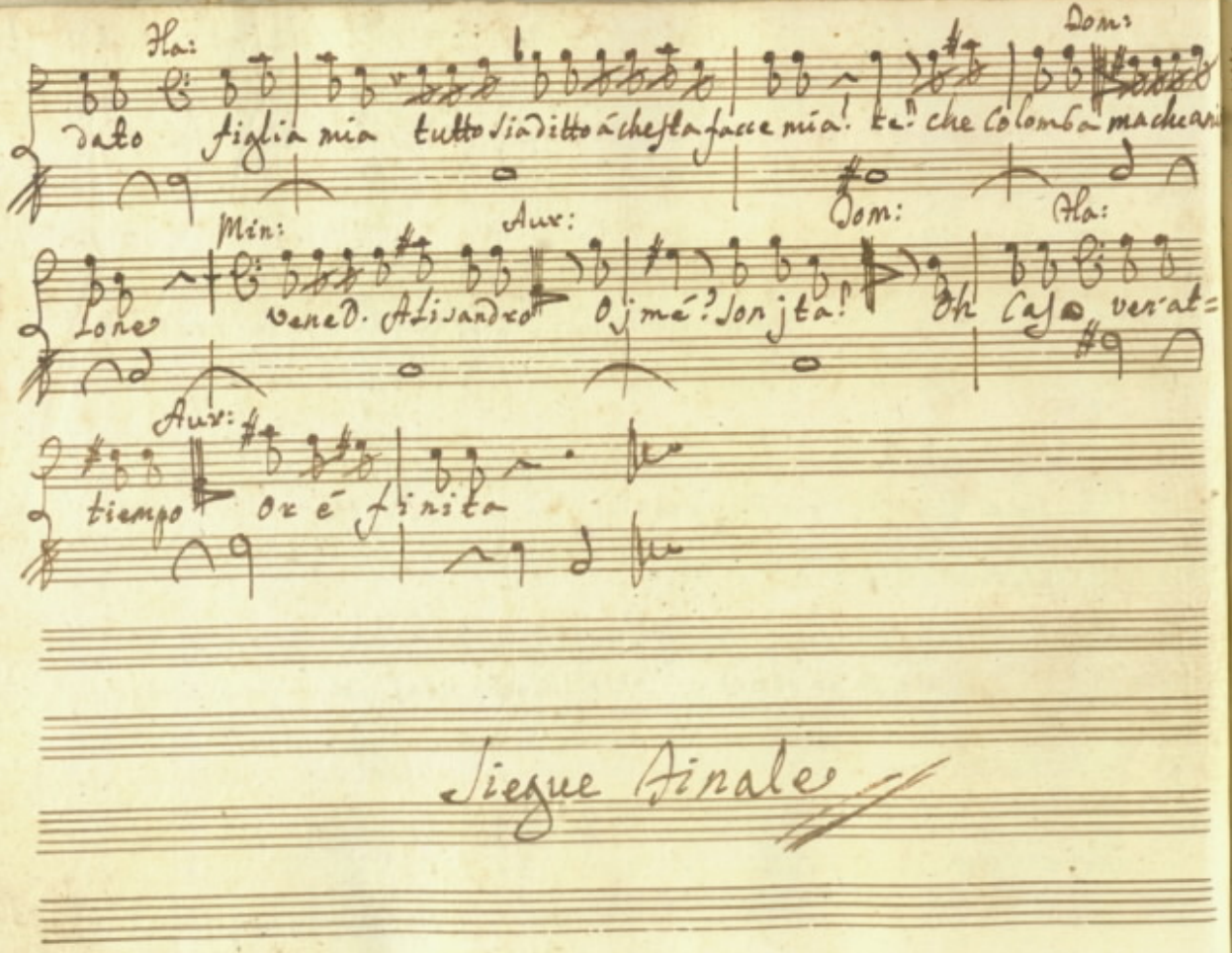
proprio che altrimenti dargli segni più chiari dell'animo mio Lassa fà

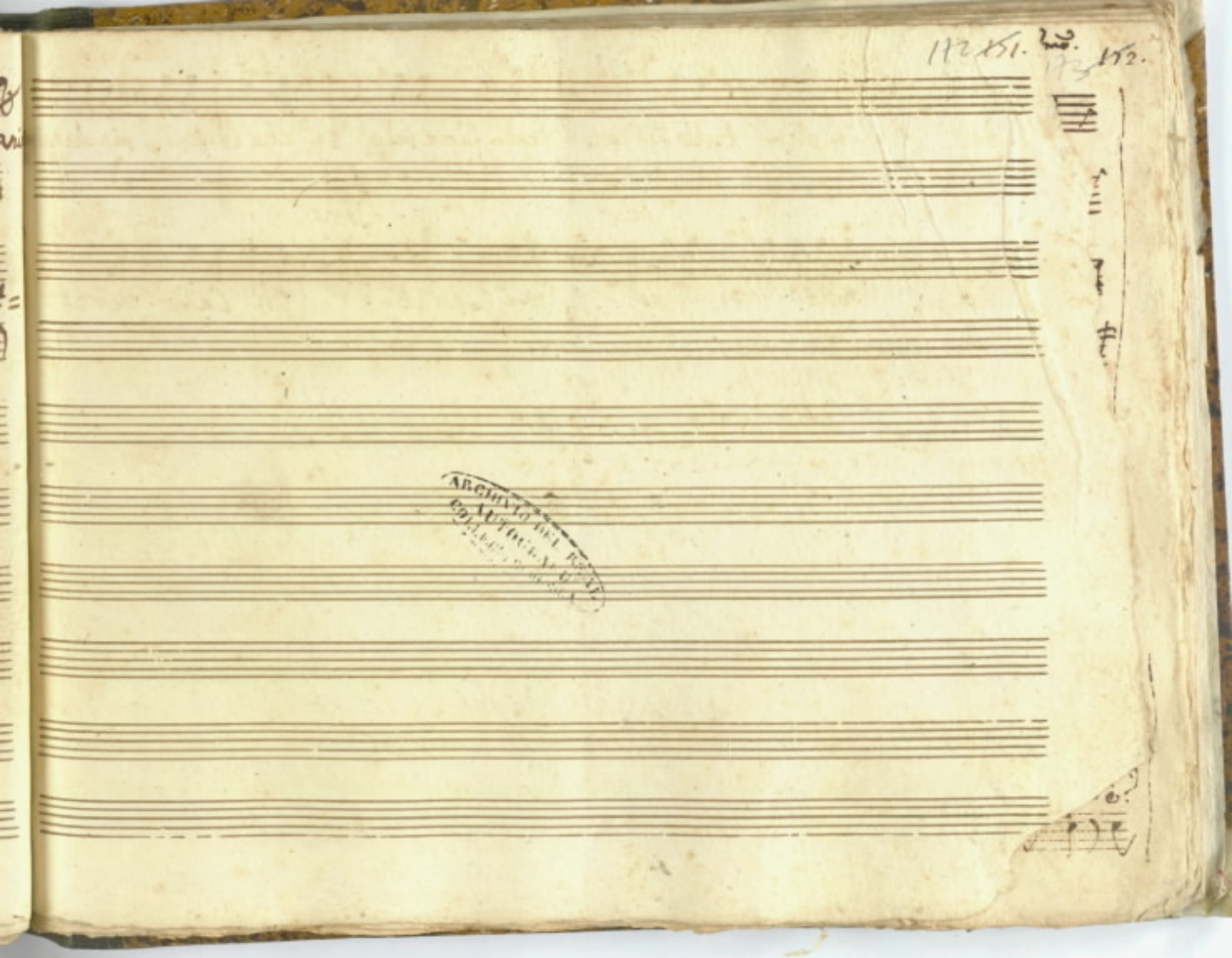
Aux: Ala: Dom:

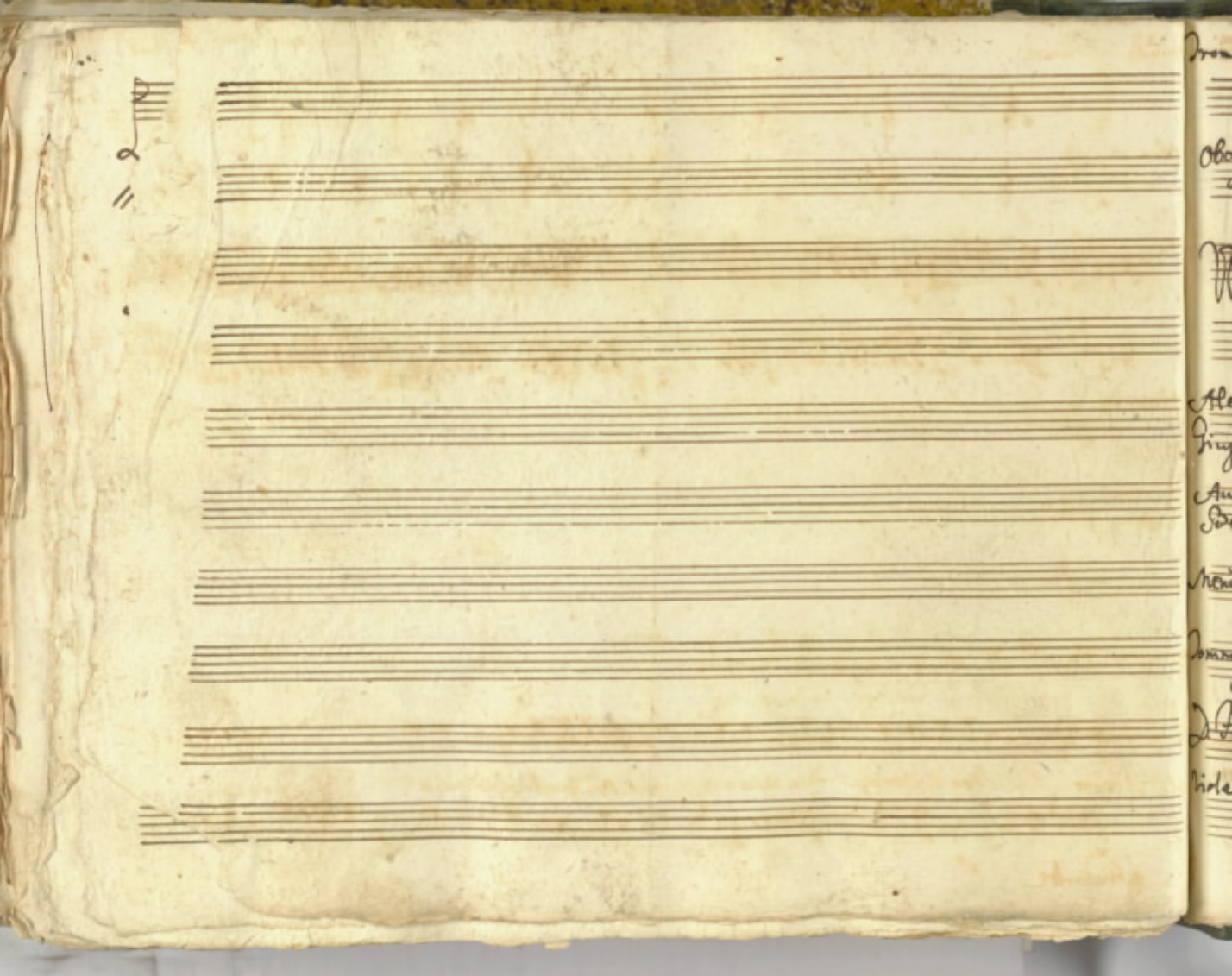
nime Siete capacitato Va, Singhe benedetta e d'vopo

Aux:

cedere il luogo a mia sorella, che è troppo abile ma mia vete grei=


Ha:
Dom:
dato figlia mia tutto sia detto á che sta face mia! ta! che Colomba macheari
Min:
Aur:
Dom:
Ha:
Lone
vane D. Alisandro
O jmé? Son jta!
Oh Casa ver'at=
Aur:
tiempo
or é finita
Siegue Finale





Finale dell'Atto Quo. 172.

Duetto in Alamire

Oboe 1a e 2a

Vio:

Alessandro
Figlina

Aurora
Bettina

Mericuccio

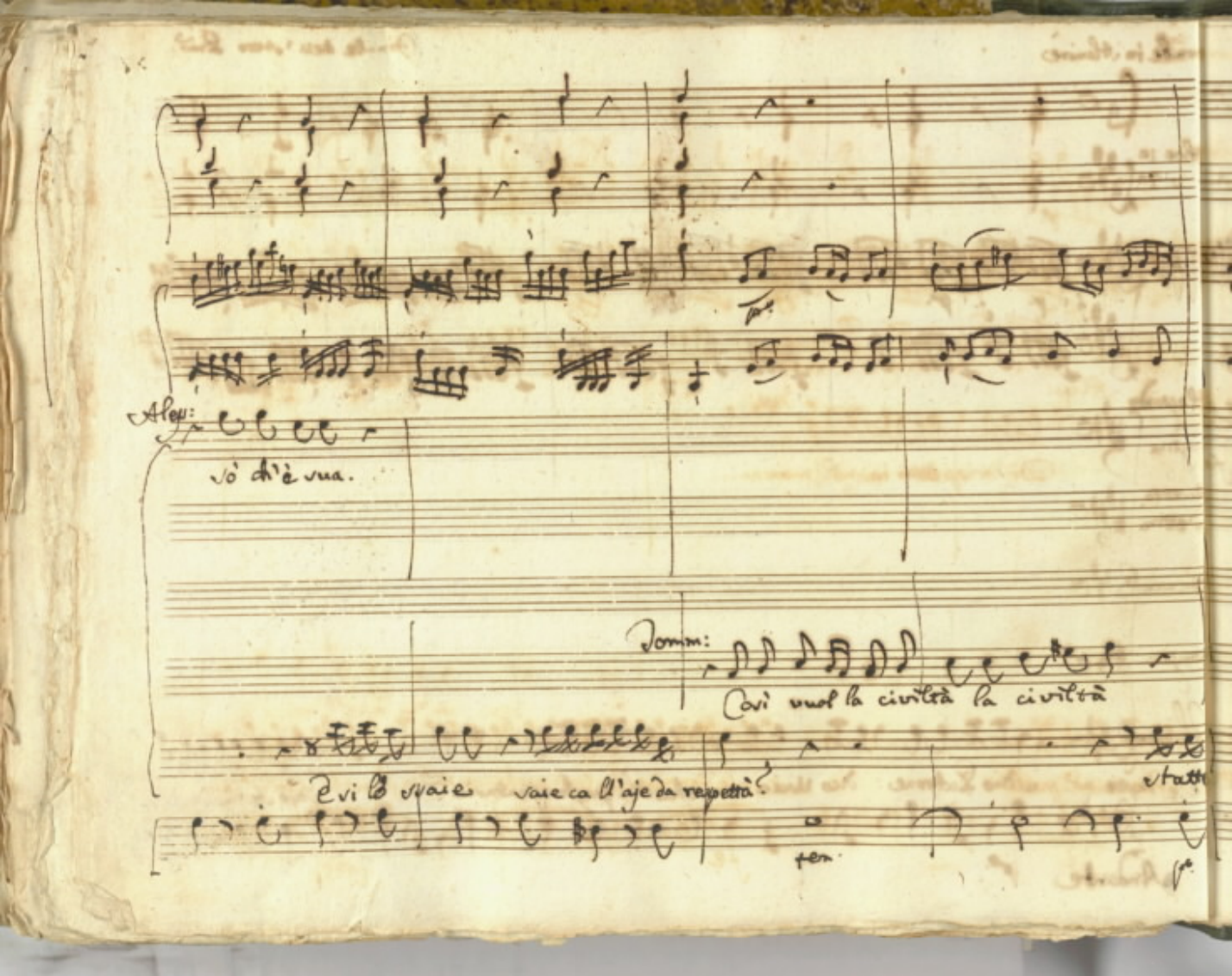
Domingano

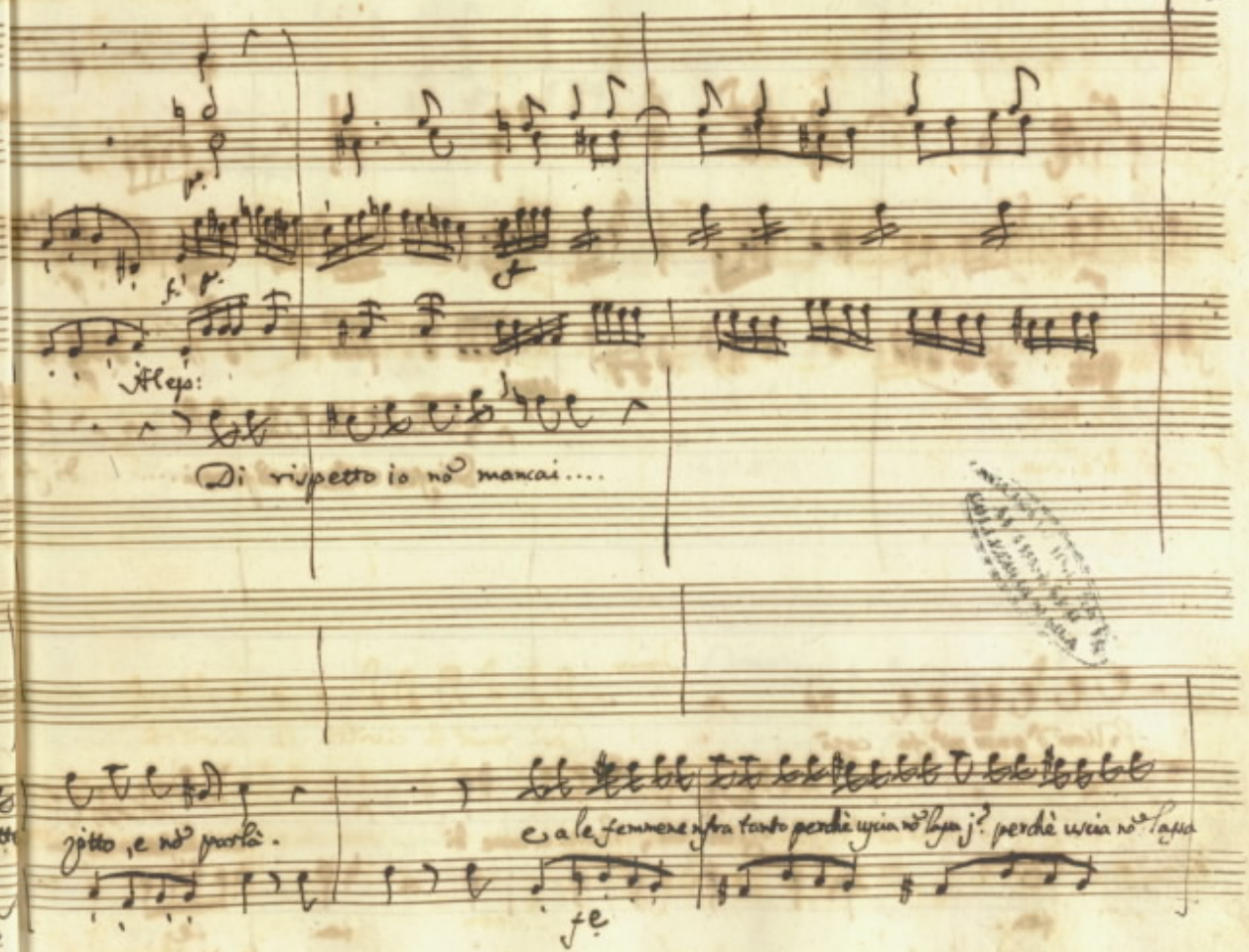
Alamire

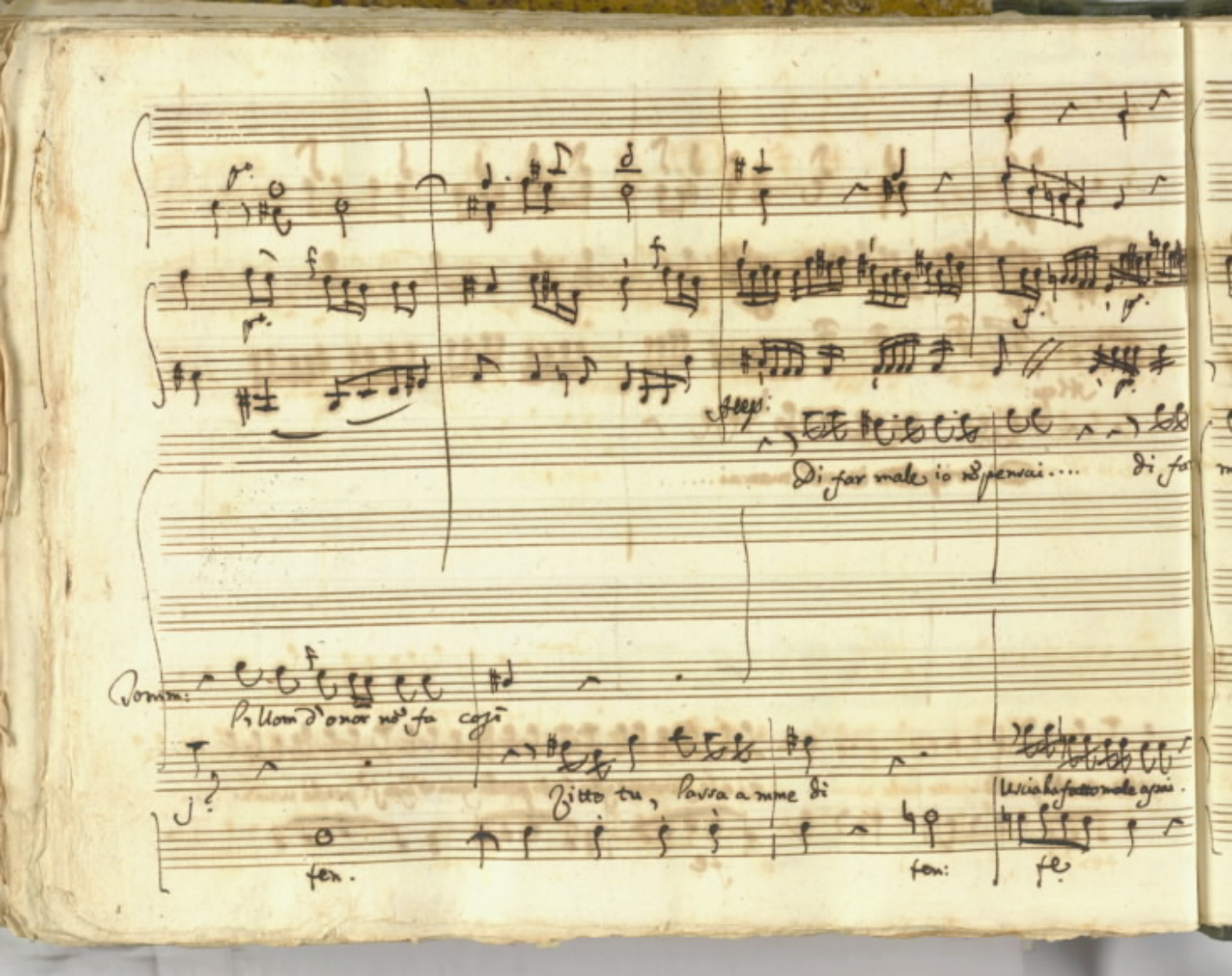
Violle e Fagotto

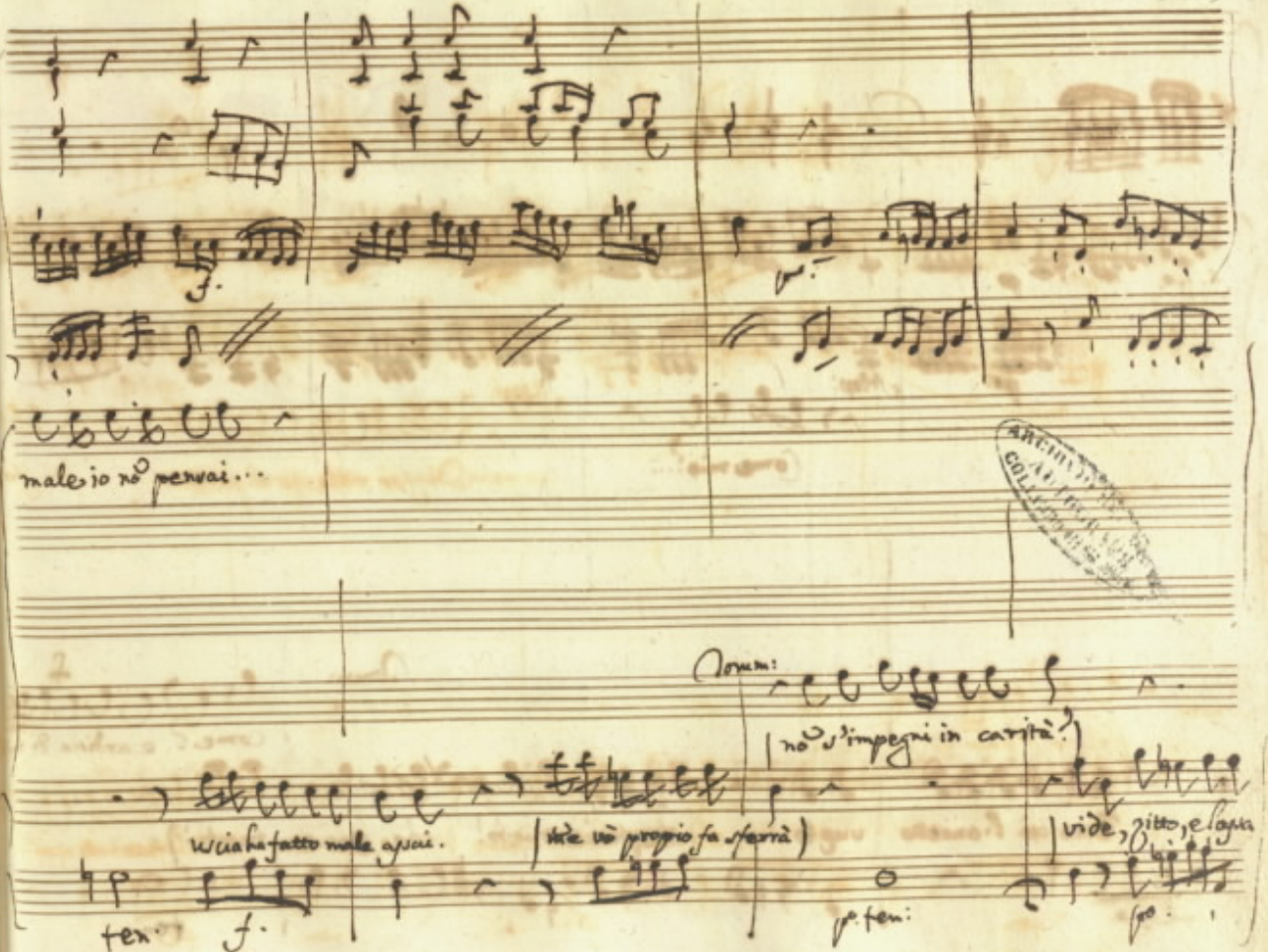
Mio Patrone: dico Lucia che sha questo infantuia? vaje sta casa de dio?

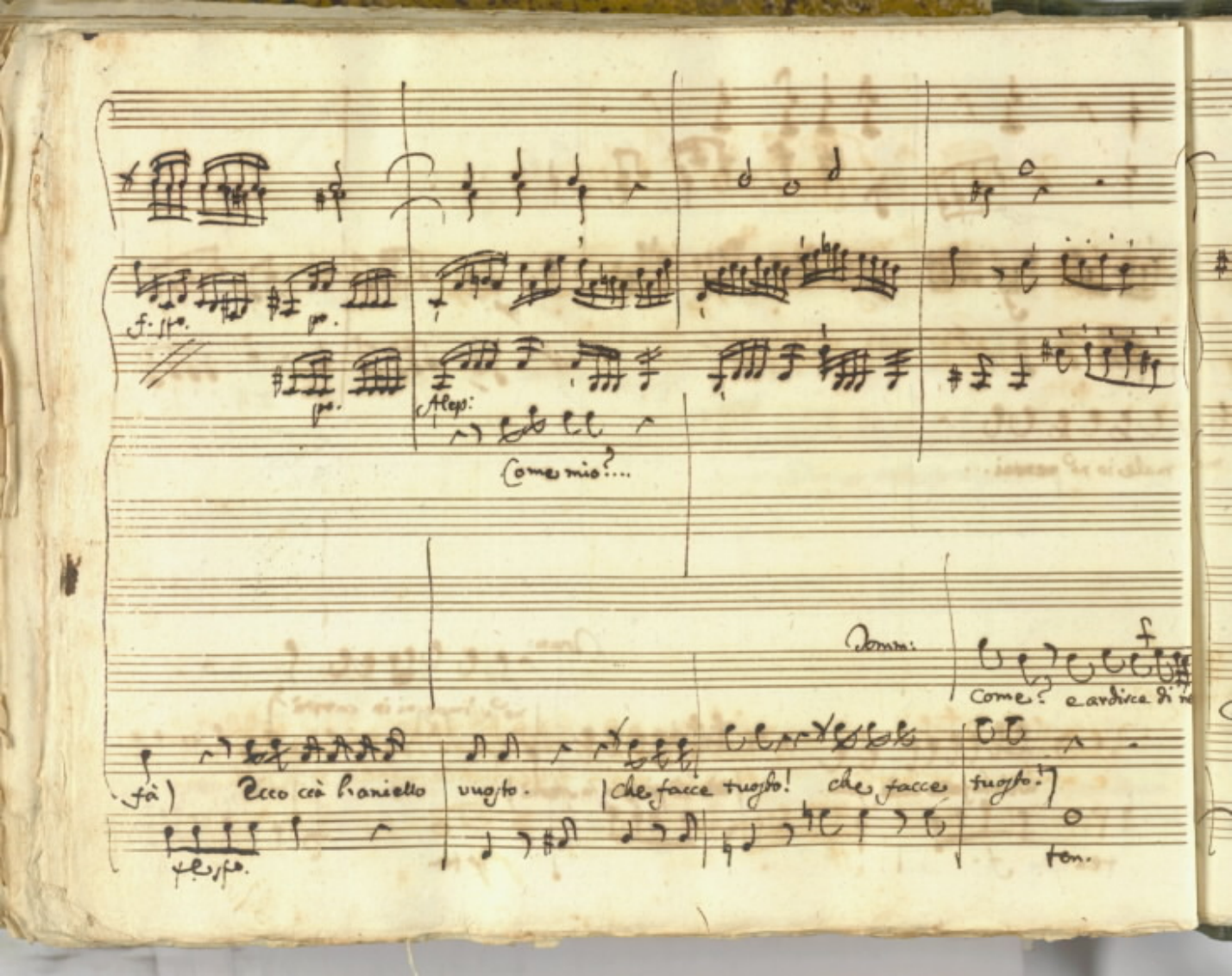
Andante

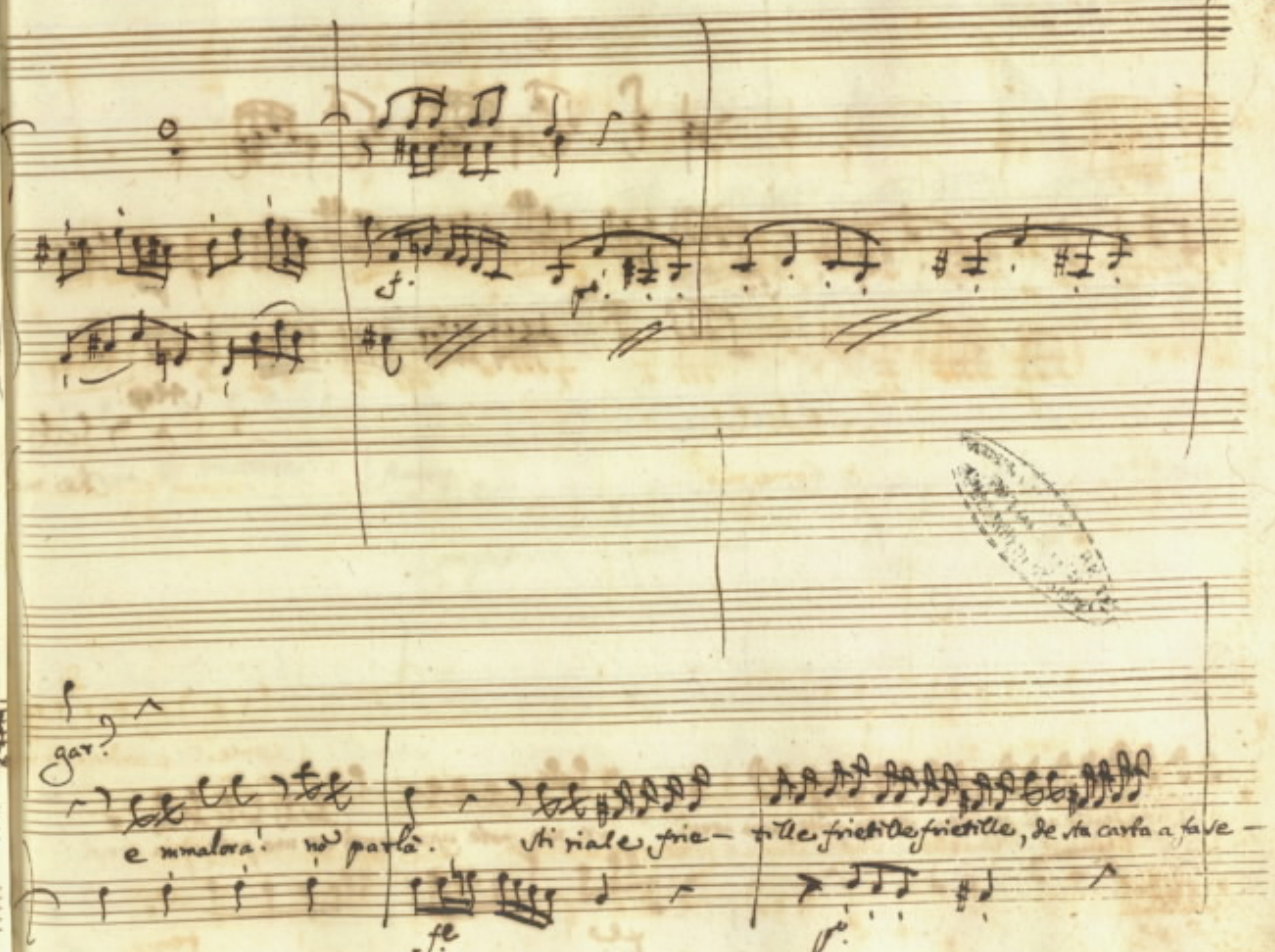

Alex:
Jò ch'è vua.
Tomm:
Così vuol la civiltà la civiltà
E vi lo vgaies vaie ca l'aje da respettà?
ten.

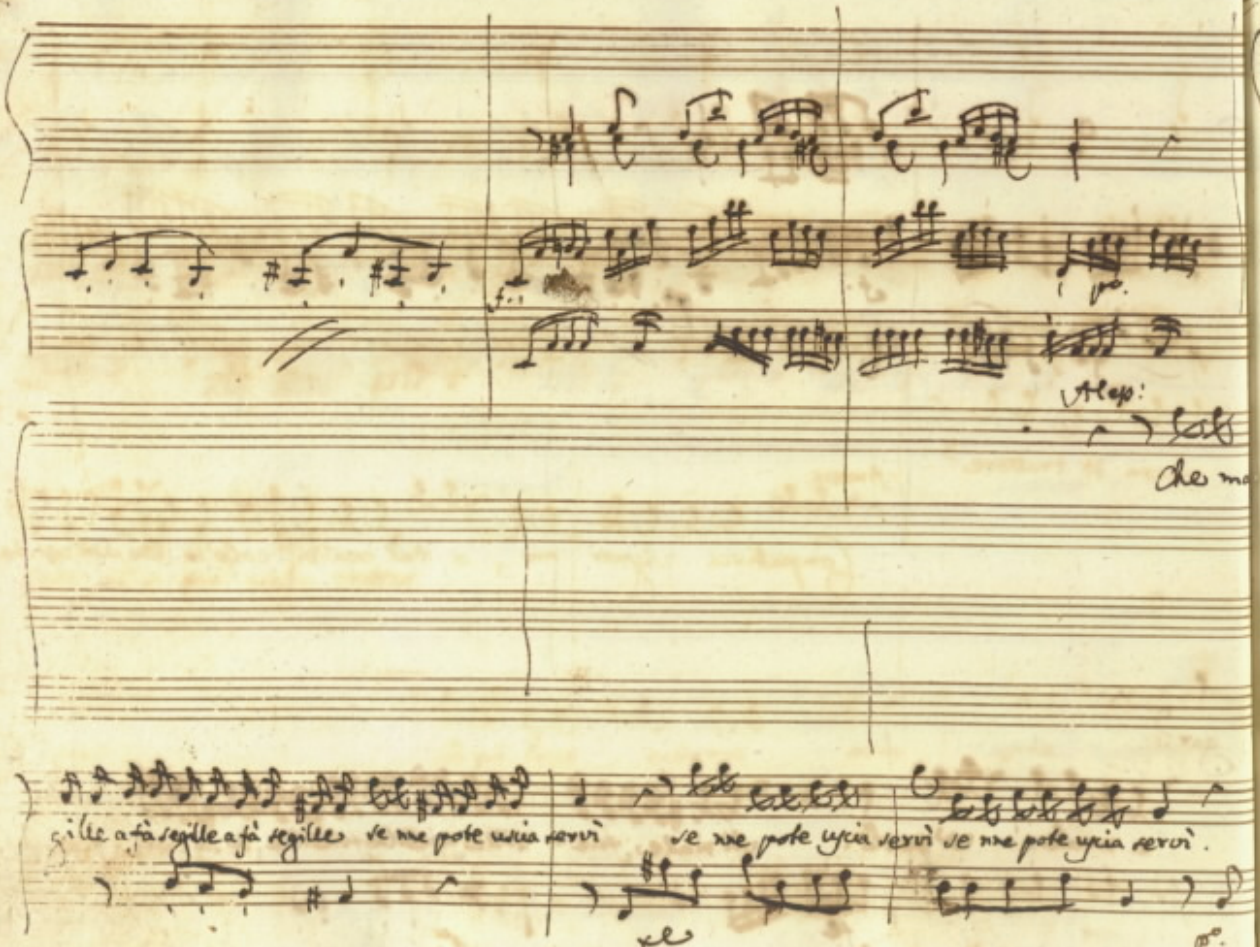

f. p.
f. p.
Alleg:
Di rispetto io nō mancai....
zitto, e nō parlò.
e a le femmene ogni tanto perdè ugna nō ligna j. perdè uoia nō lagna
fe


Di far male io nō pensai....
Di far
Nonna:
Nō l'hom d'onor nō fa cosi
Zitto tu, Lavra a mme di
Ma ch'ha fatto male ogni
ten.
ten:
fe


f.
male, io nō pervai...
Nunc:
nō s'impegni in carità?)
viide, zitto, e fogga
W ciahafatto male ajvai.
tēte nō propio fa sferrà)
ten:
f.
fo.


f. ff.
p.
p.
Alep:
Come mio?....
Donna:
f
Come? e ardisce di
(tà) Ecco cà Daniello
vuoto.
che, facce tuoto!
che, facce
tuoto.
ten.


gar?
e malora! no parla. sti riale frie- tille, frietille, frietille, de sta carta a fave -
fe
f.


Aleg:
che ma
gille a fà regille a fà regilles ve me pote uscia servì
ve me pote uscia servì ve me pote uscia servì.

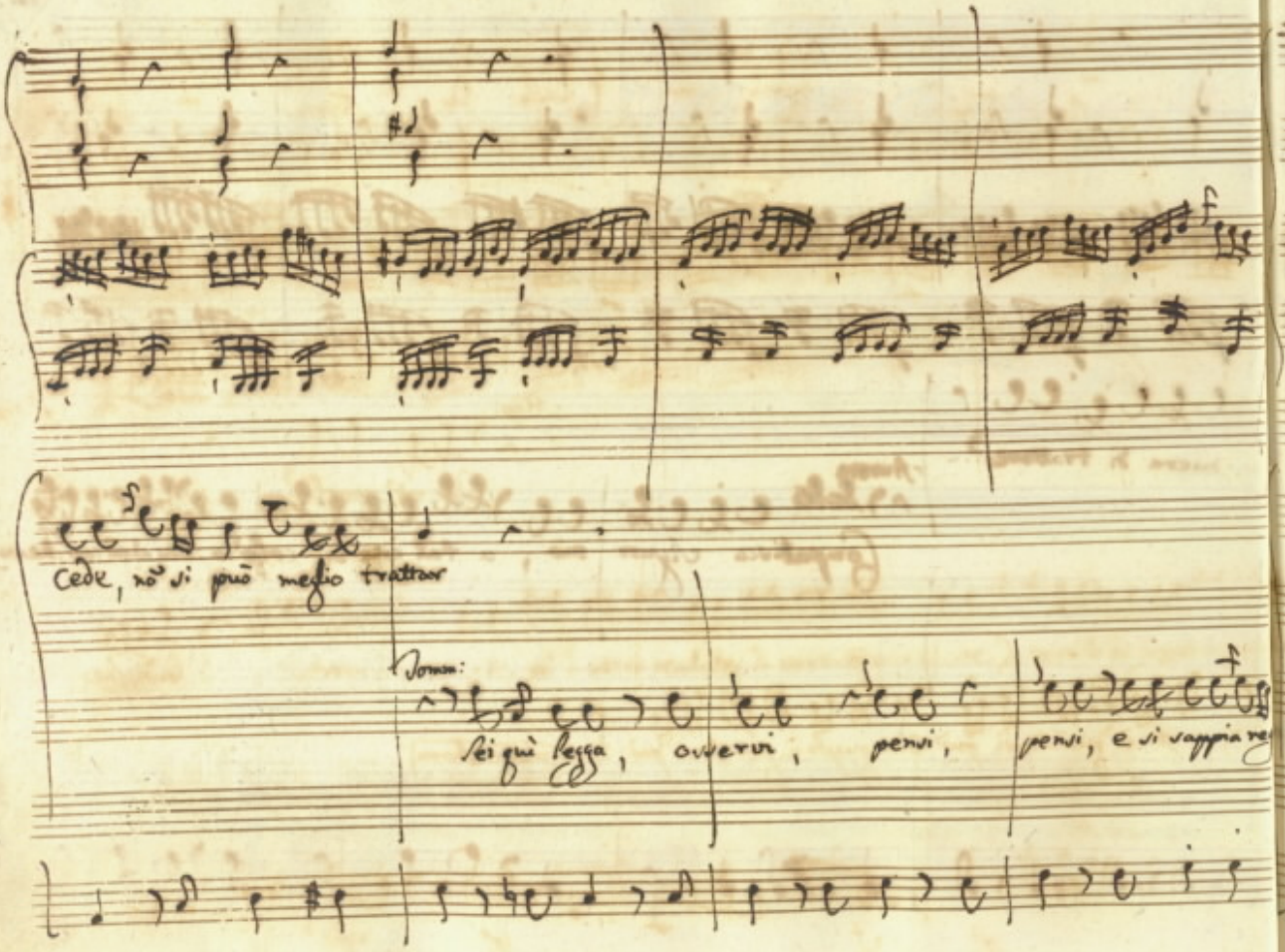
maniera di trattare?...

Terzetto?

Aurora

Compatisca Signor mio, a tal cosa vi colpio: ma alm[a] cosa che vuc

ARCHIVIO

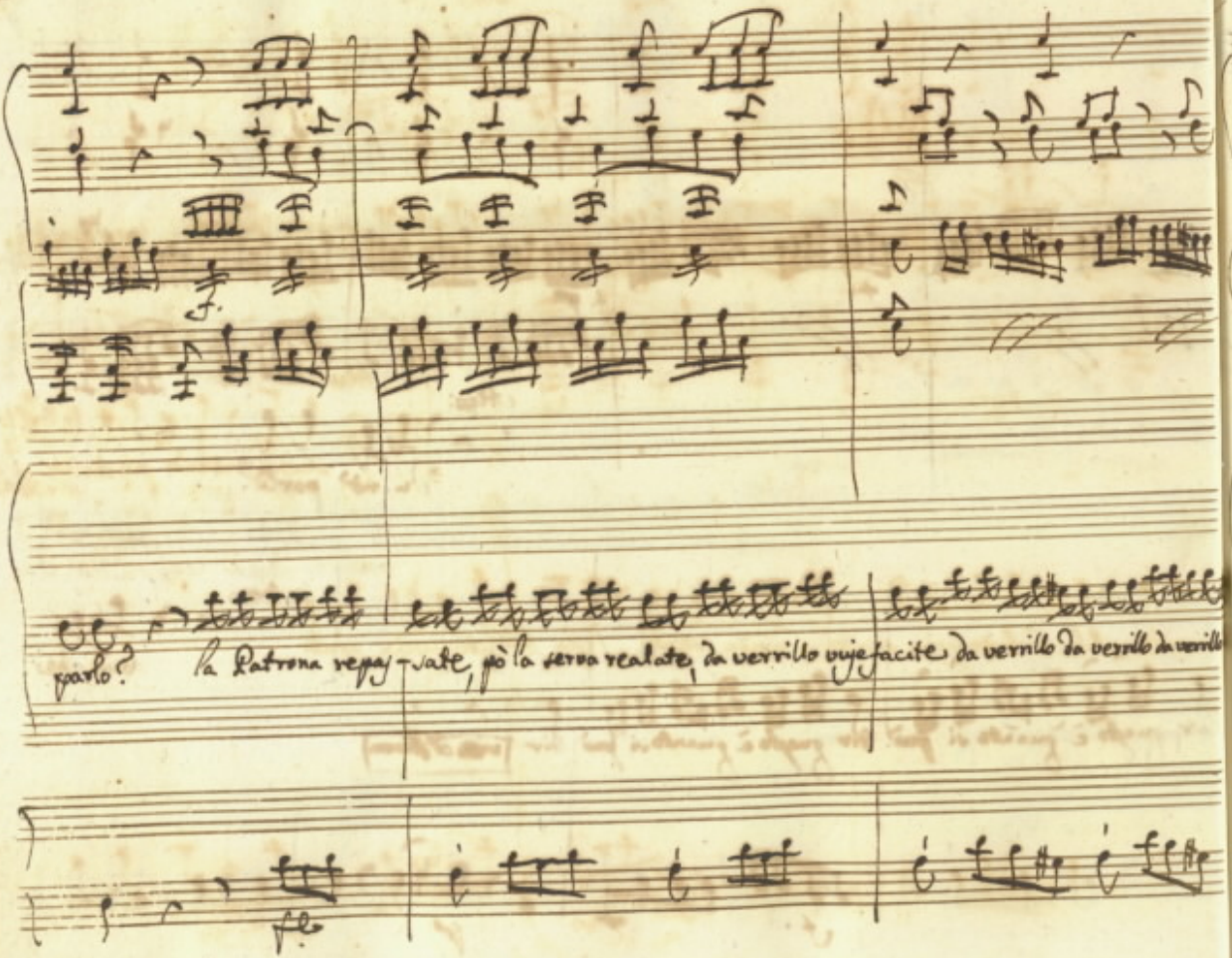

f
cede, no si può meglio trattar
Donna:
sei già lezza, ovvero, pensi, pensi, e si vappia re

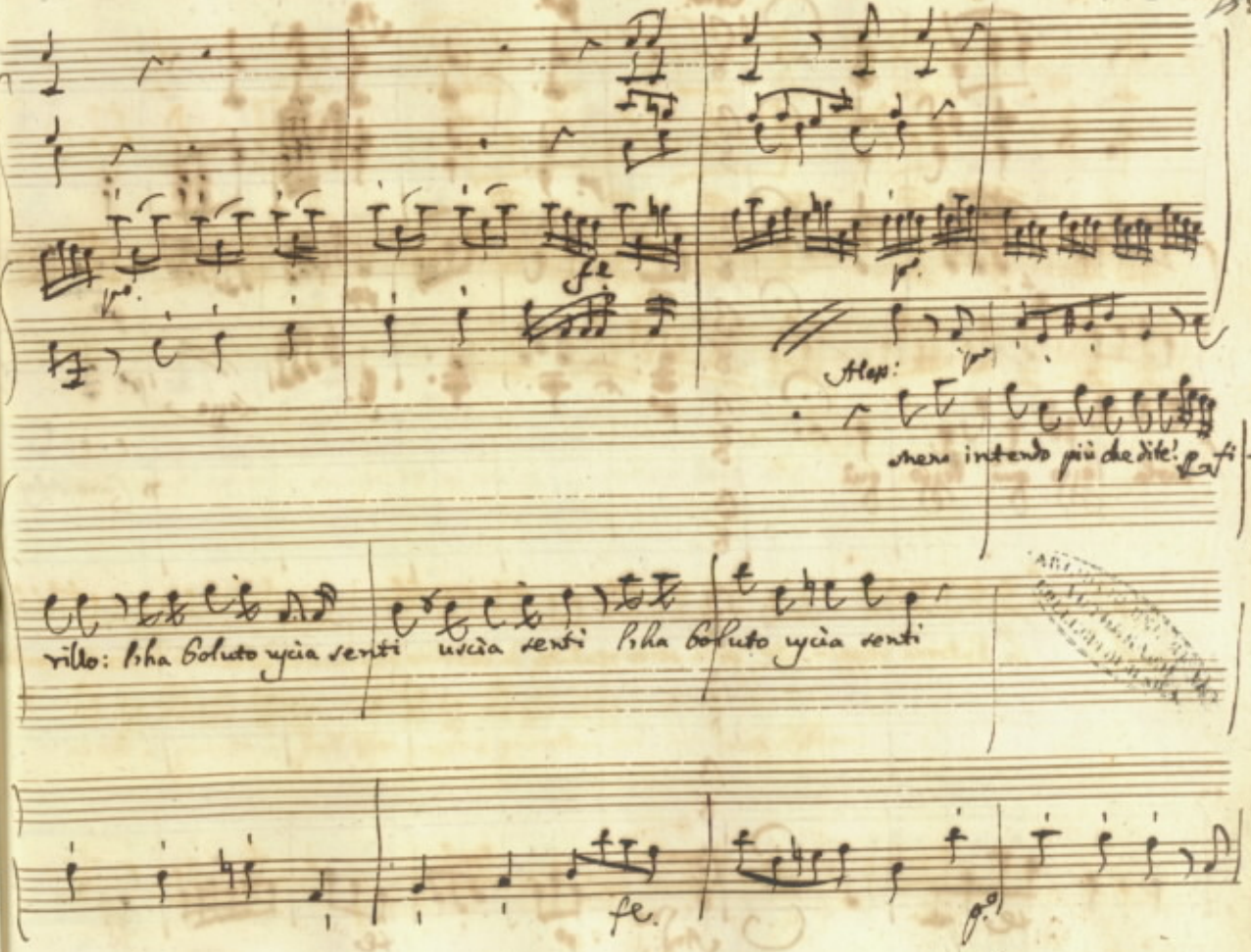
Alejo:
Di nò parli?

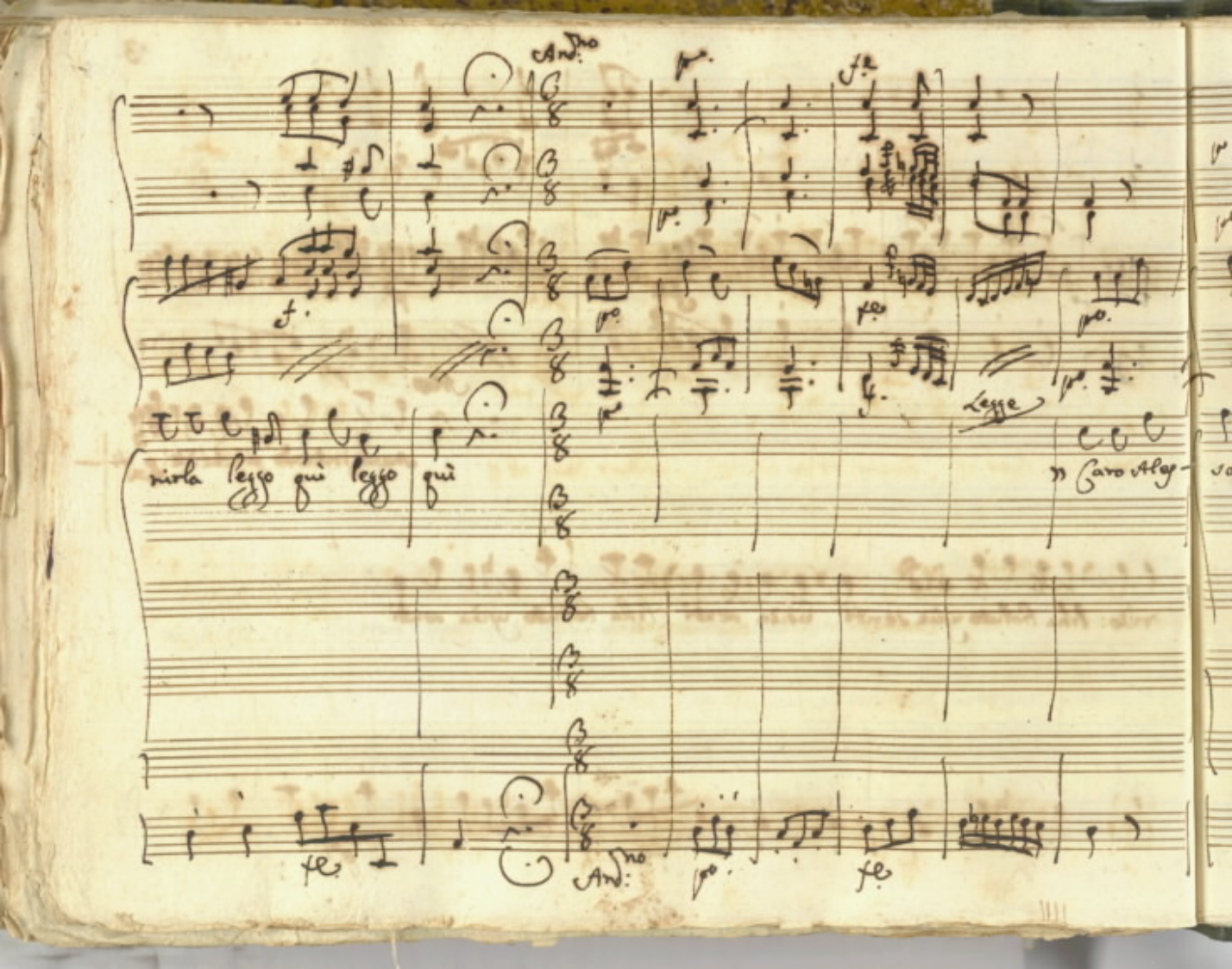
Chen:
vuò che

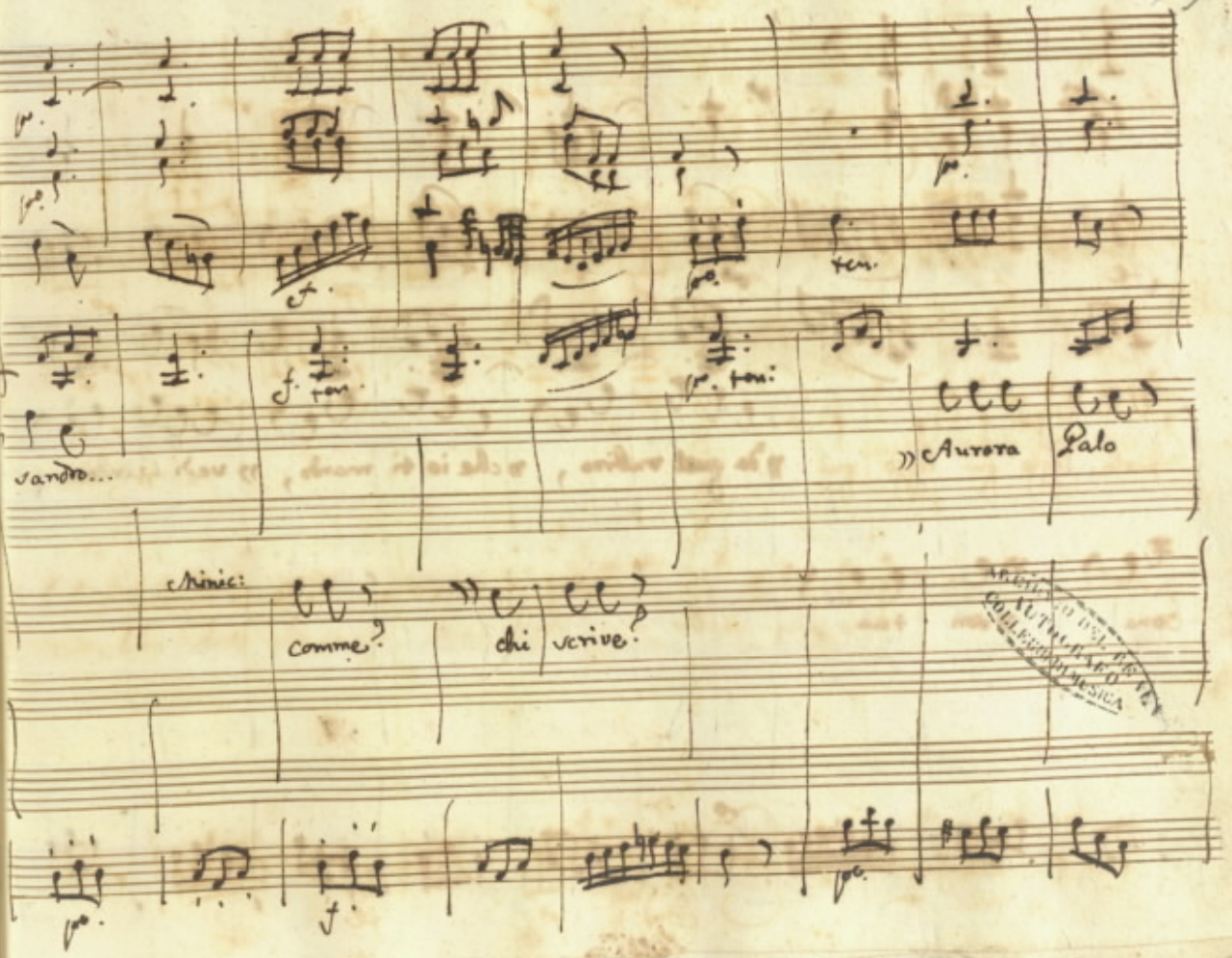
Par, questo è quanto si può dir questo è quanto si può dir via ch'hanno

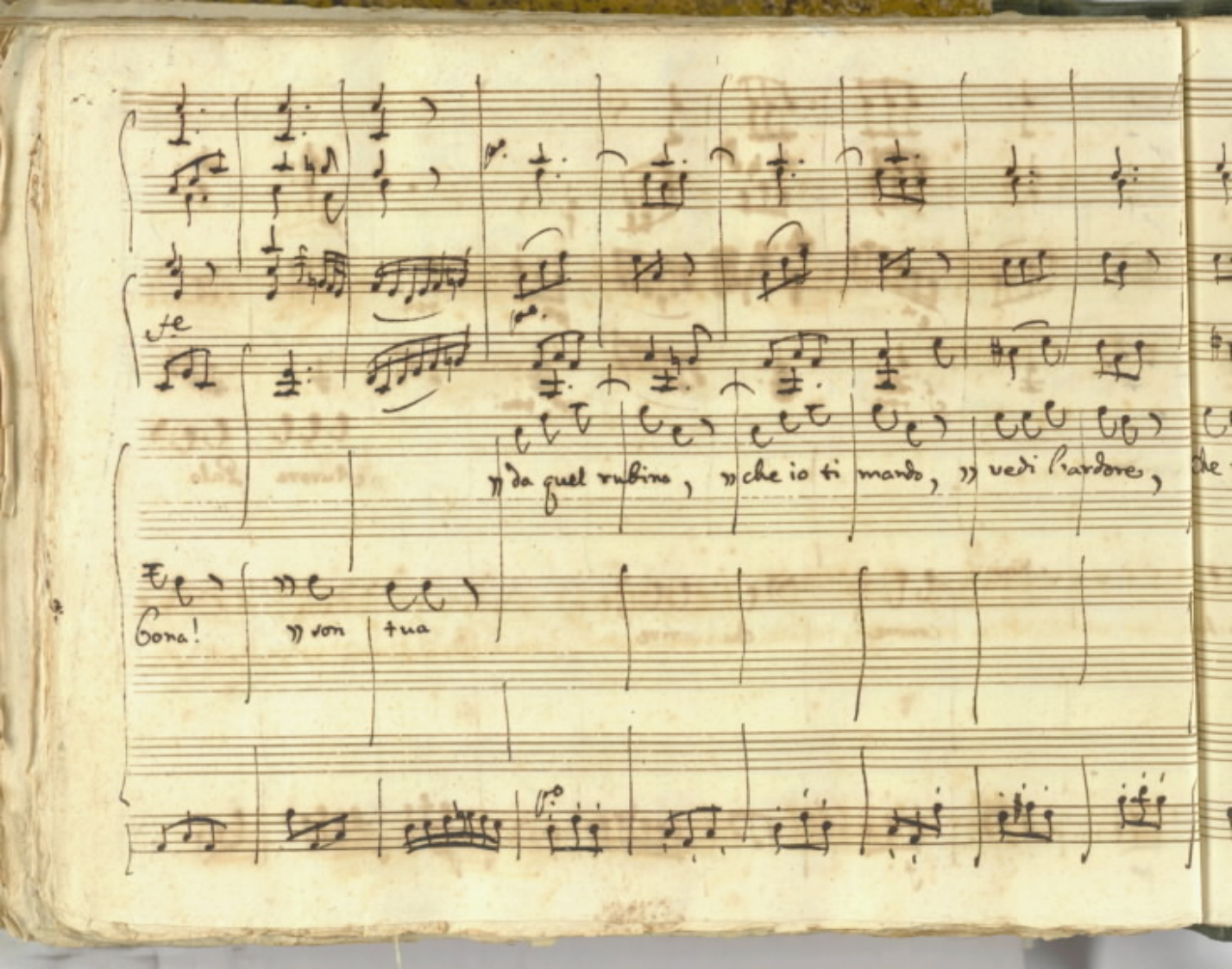
f. f.


parlo?
la Patrona regg-
-vate, pò la serva realate, da verrillo vuje facite da verrillo da verrillo da verrillo
ff


fz
fz
Alex:
mere intendo più de lité!
rillo: Poha Goluto ycia senti
uscia senti
Poha Goluto ycia senti
fz.
fz.


And.no
f.
p.
fz
Legge
rirla leggo quì leggo quì
Caro Alex-
fz
And.no
p.
fz


sando...
» Aurora
Lalo
chinici:
comme?
chi
scrive?

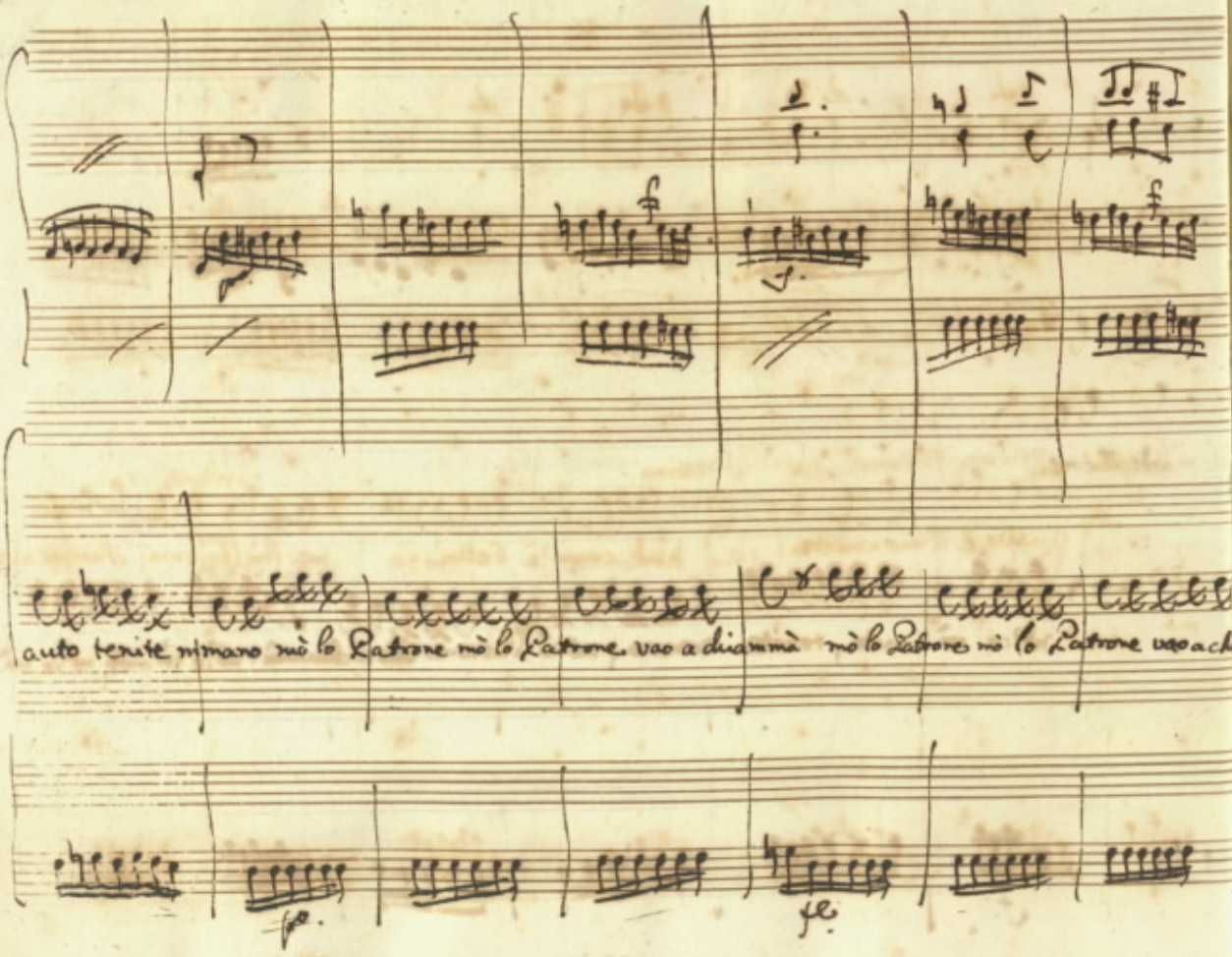

te
» da quel rubino, » che io ti mando, » vedi l'ardore,
Gona!
» non tua

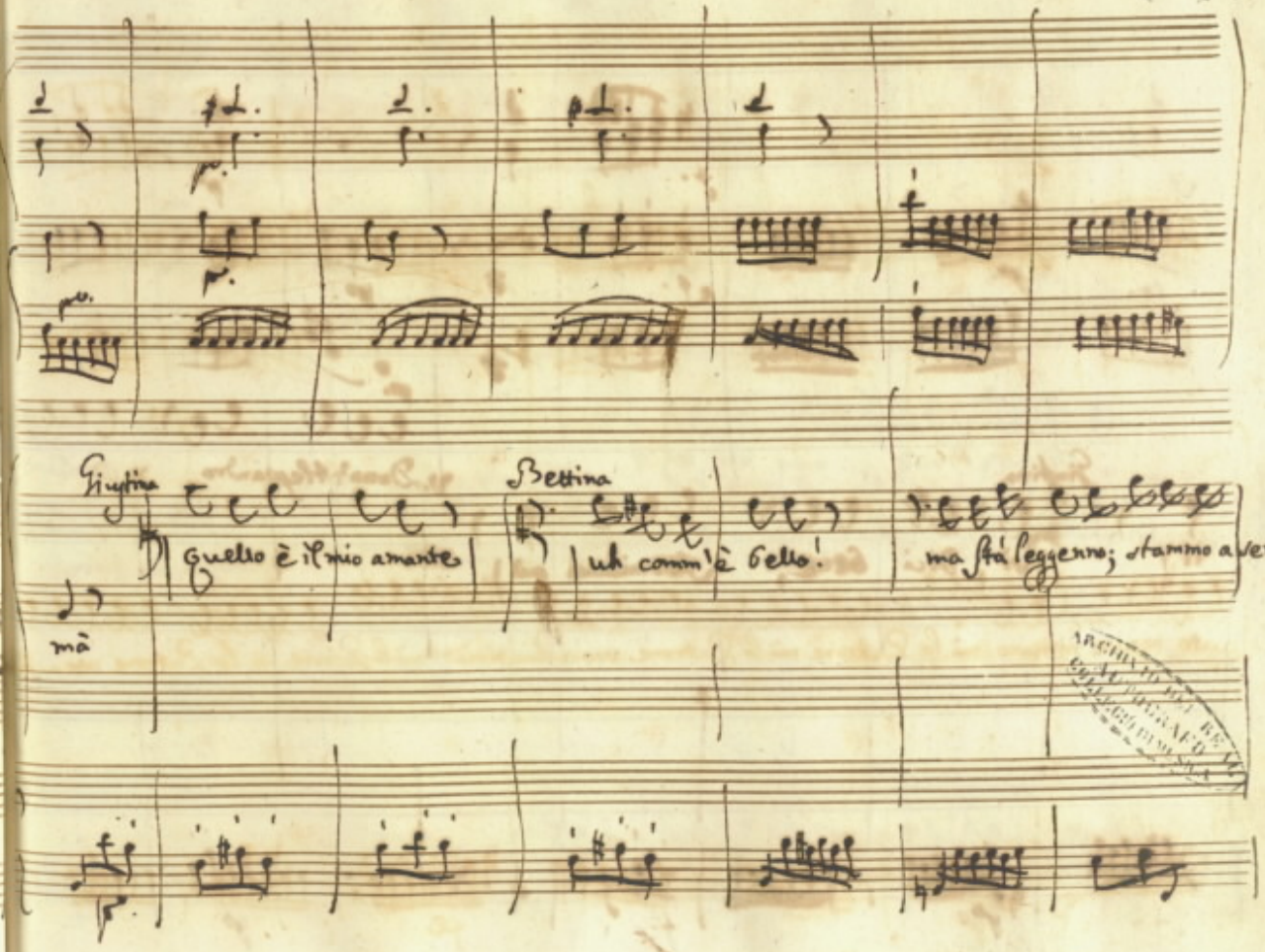
A. 1780

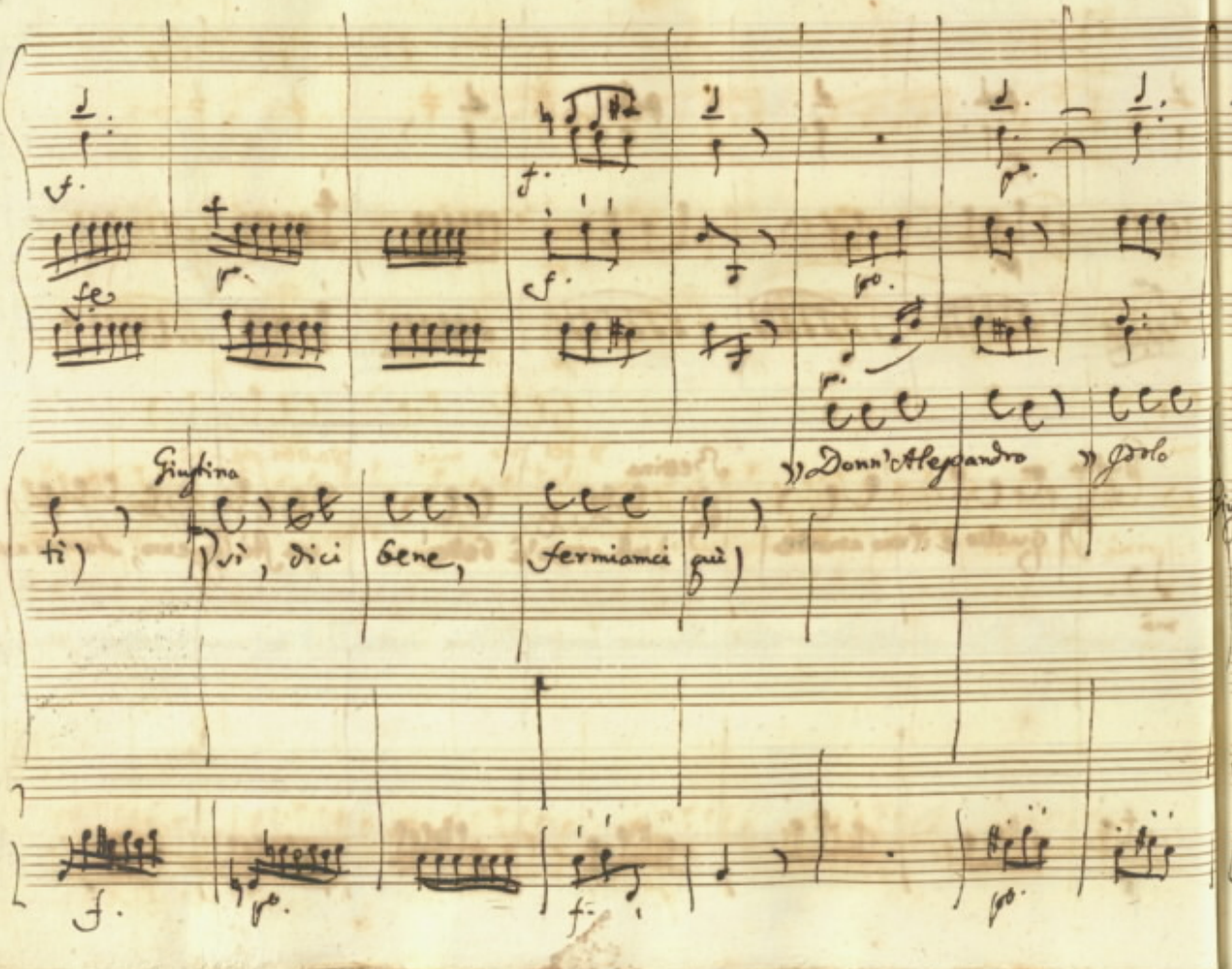
che m'arde il core

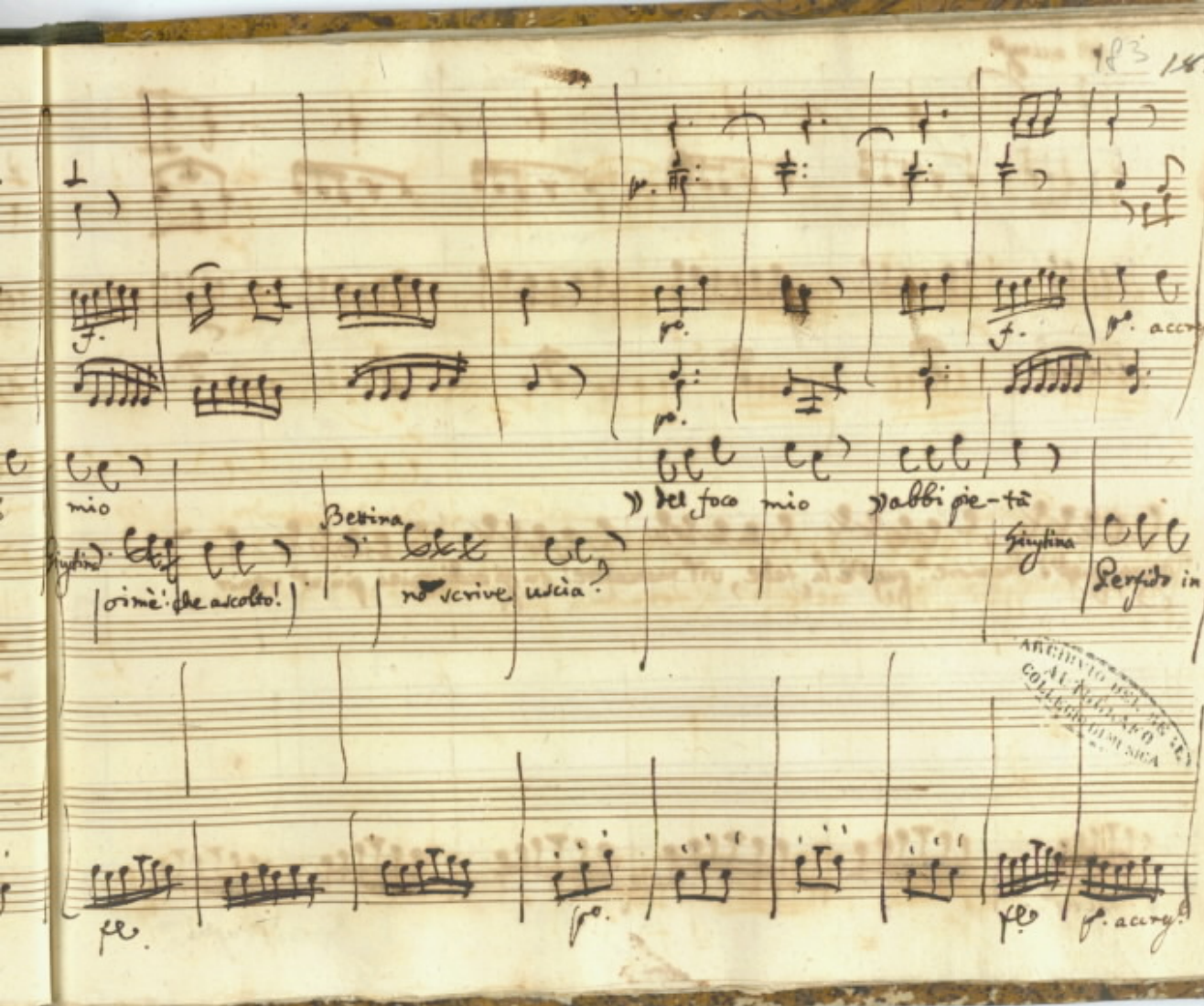
ARCHIVIO

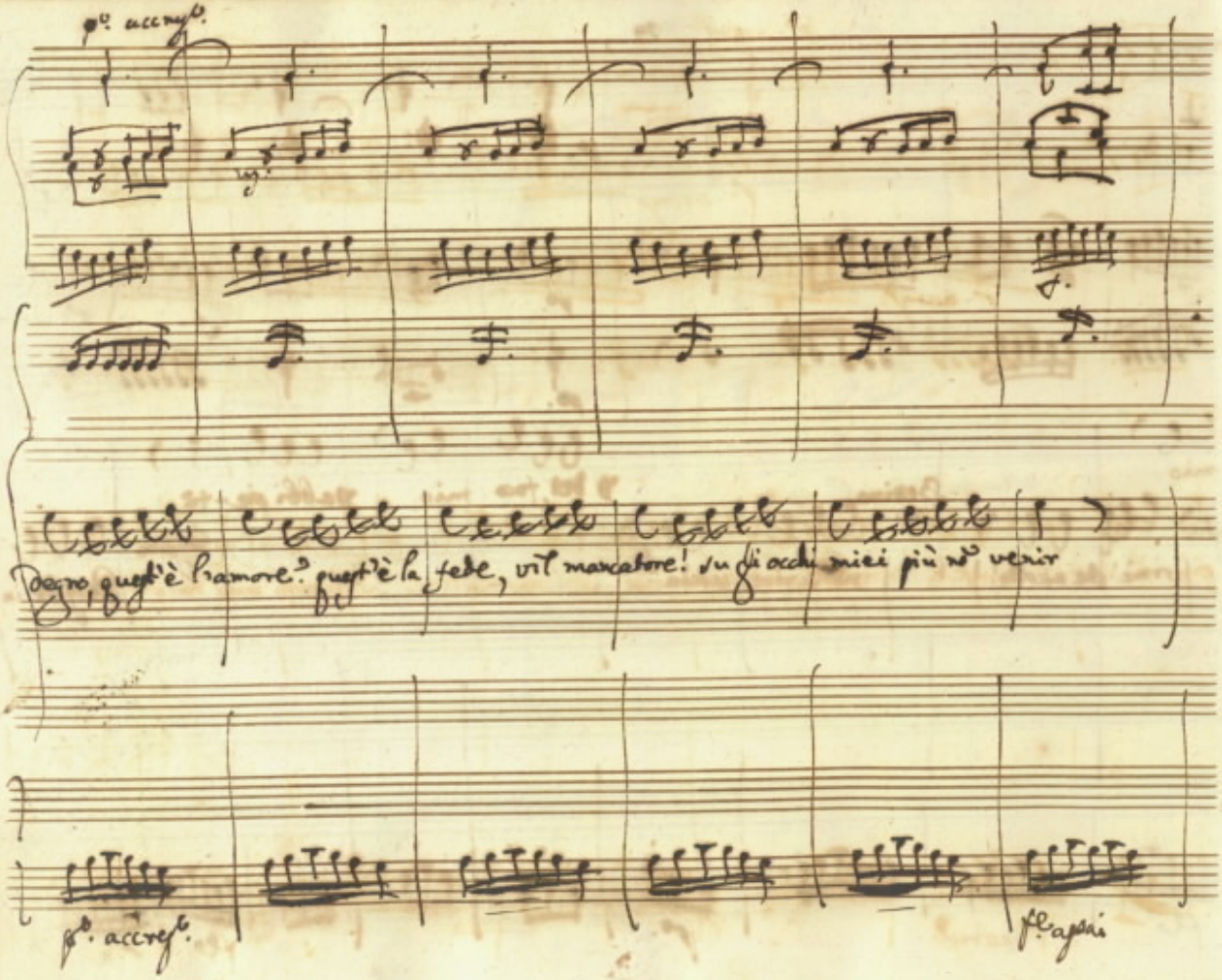
nò ce vò auto, tenite mmano, mò lo Patrone vao a chiammà. nò ce vò auto, nò ce vò

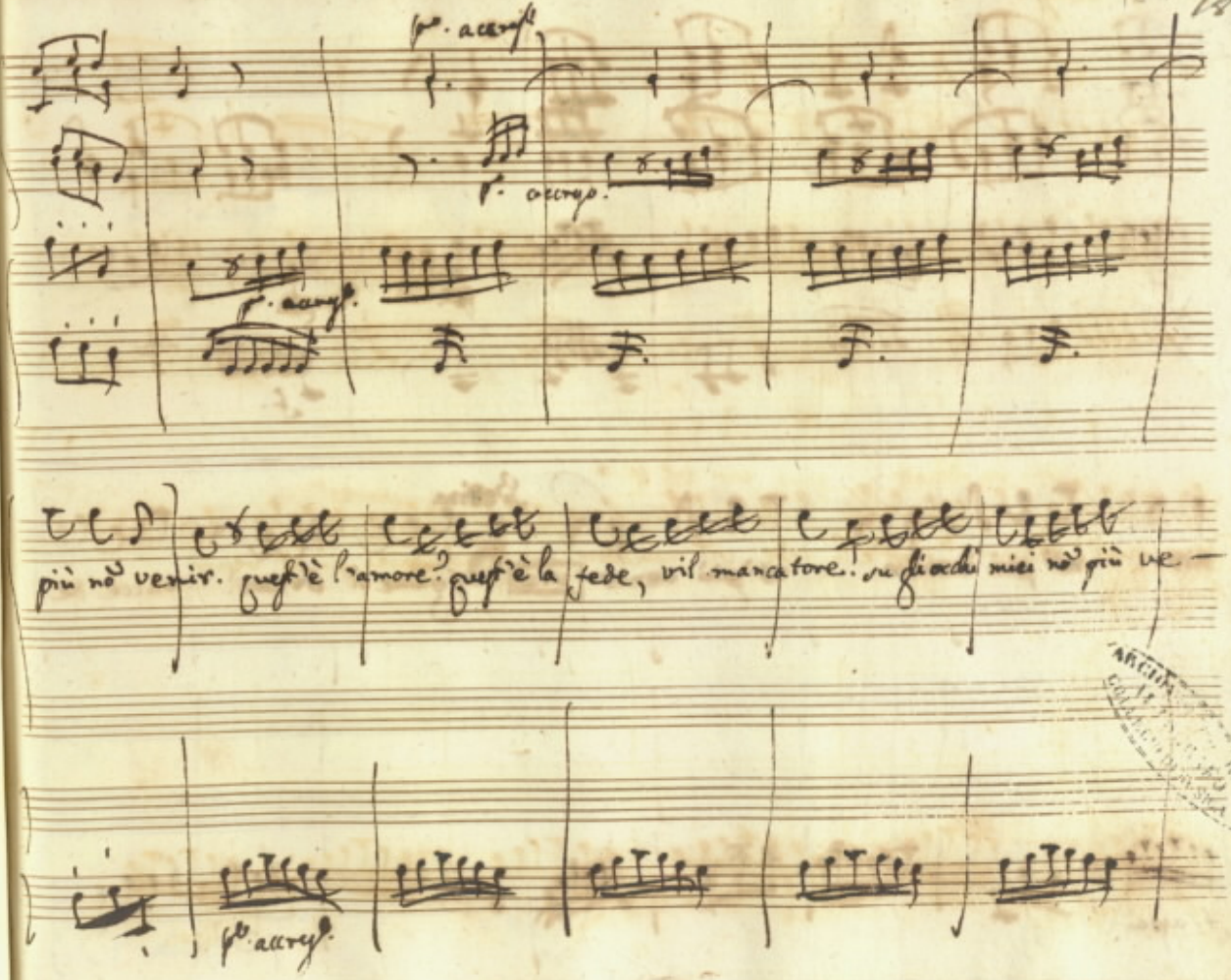

f
f
f
auto tenite rimano mò lo Patrone mò lo Patrone. vao a dia mmà mò lo Patrone mò lo Patrone vao ach
fp.
fp.

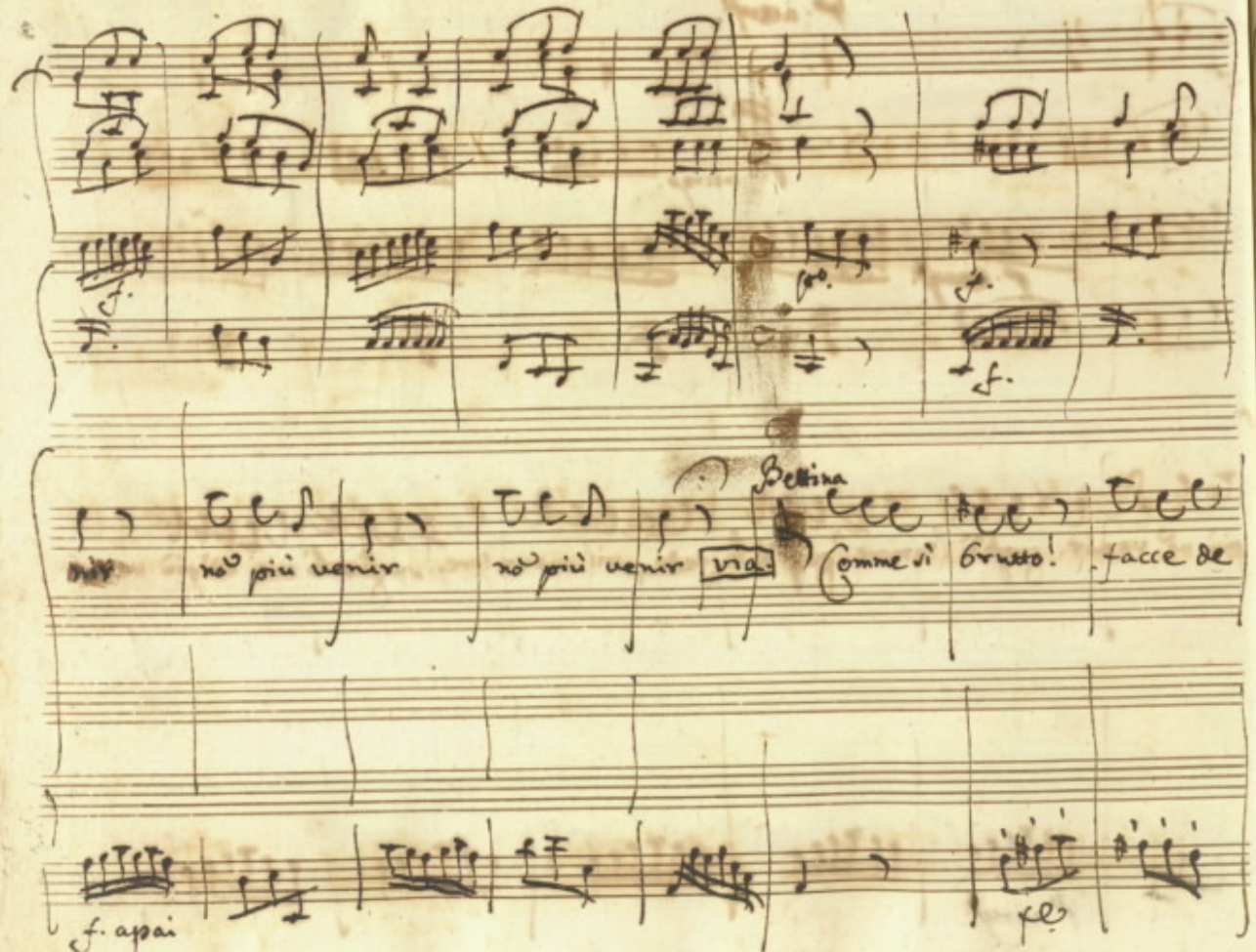

Giustina
Quello è il mio amante
Bettina
uh comm'è bello!
ma stà leggenno; stammo aven-
mà

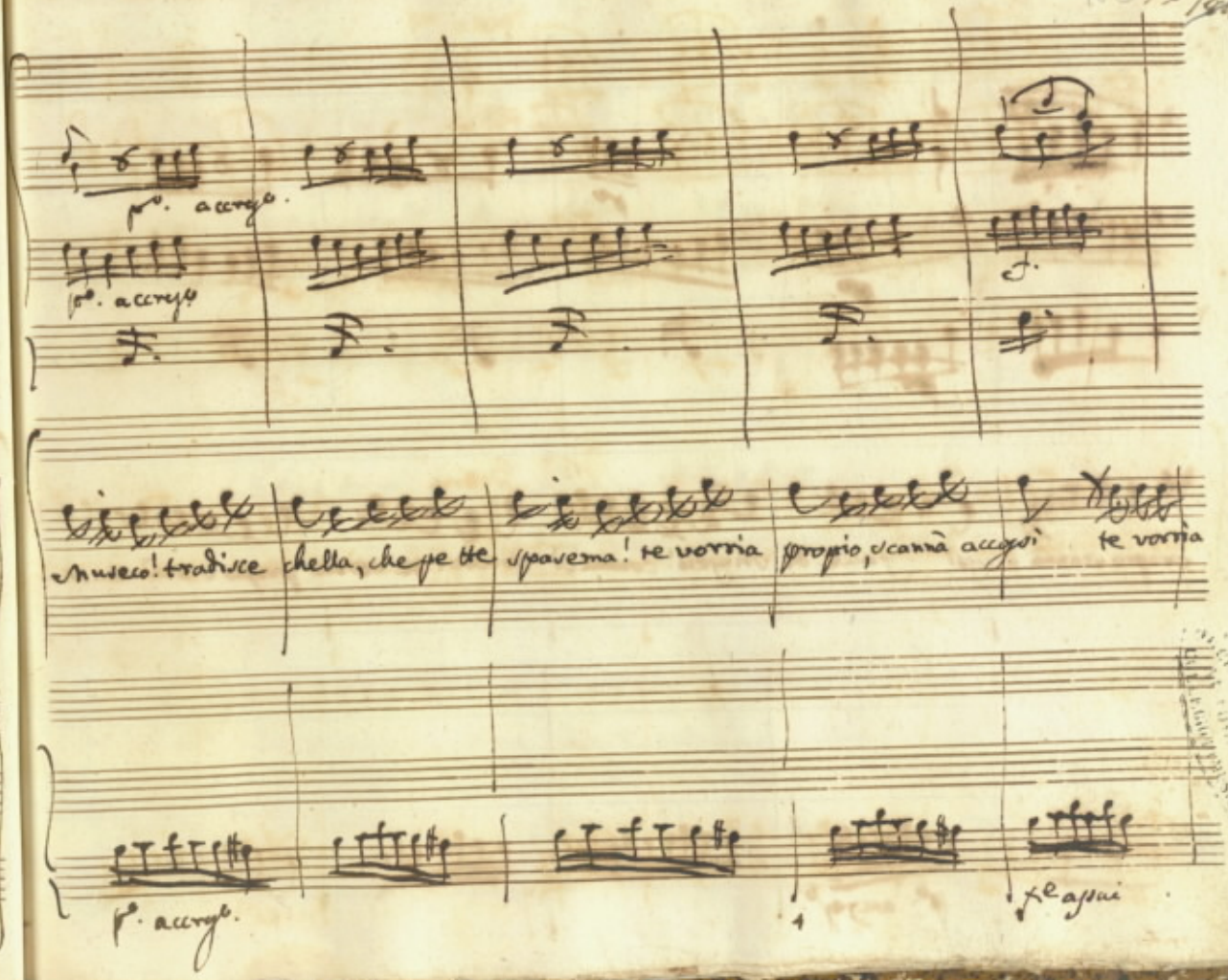

Giustina
ti)
vì, dici bene, fermiamci quì)
» Donn'Alessandro » gorlo

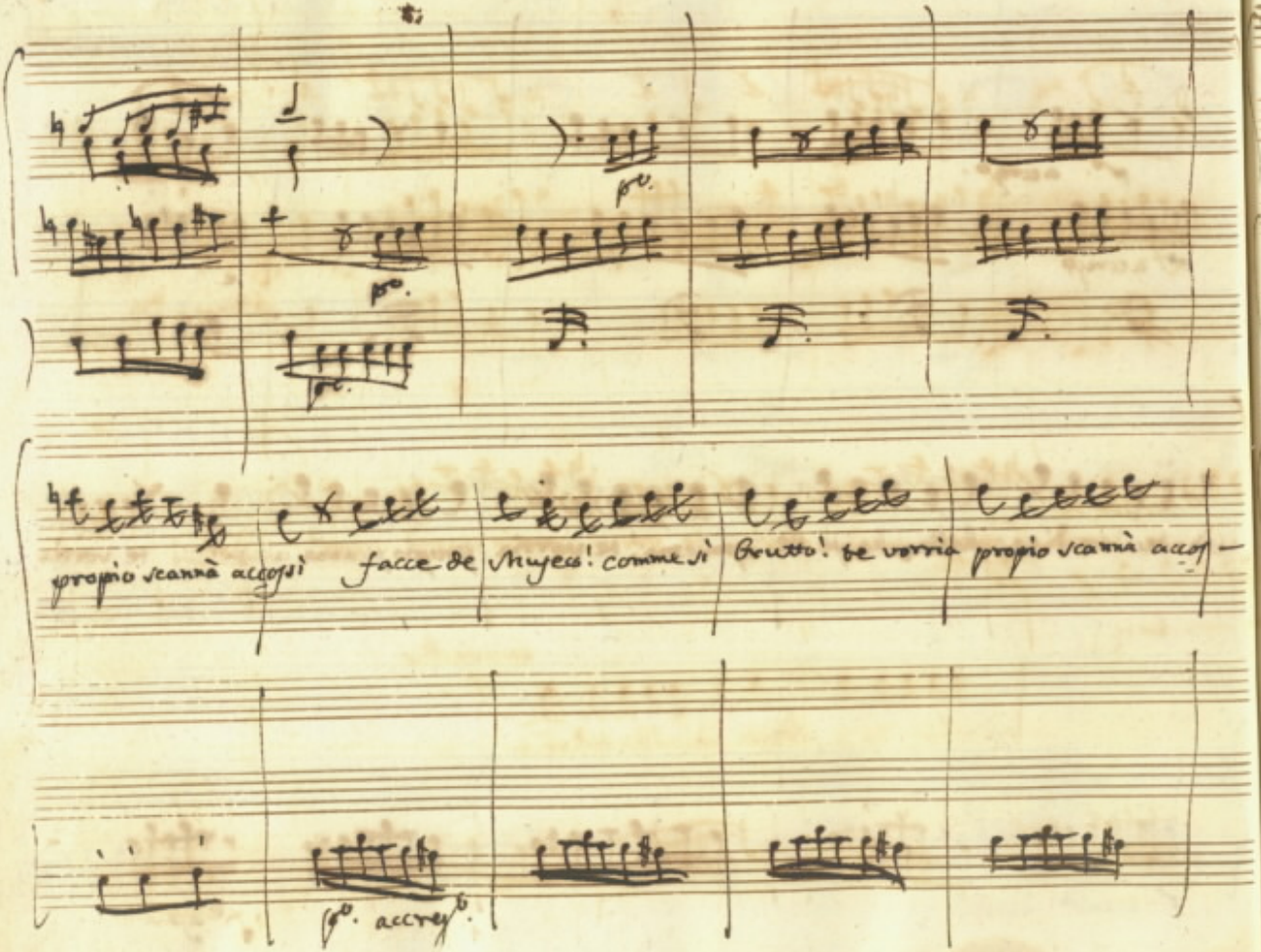

mio
Bettina
del foco mio
Sigilina
Perfido in
oimè che ascolto!
non scrive
uccia


p.o accresc.
Dacno, quest'è l'amore. quest'è la fede, vil mercatore! ne gli occhi miei più no vedrai
p.o accresc.
ff.o appoi


f. accomp.
più nò vestir. quest'è l'amore? quest'è la fede, vil mancatore. su gli occhi miei nò più ve —

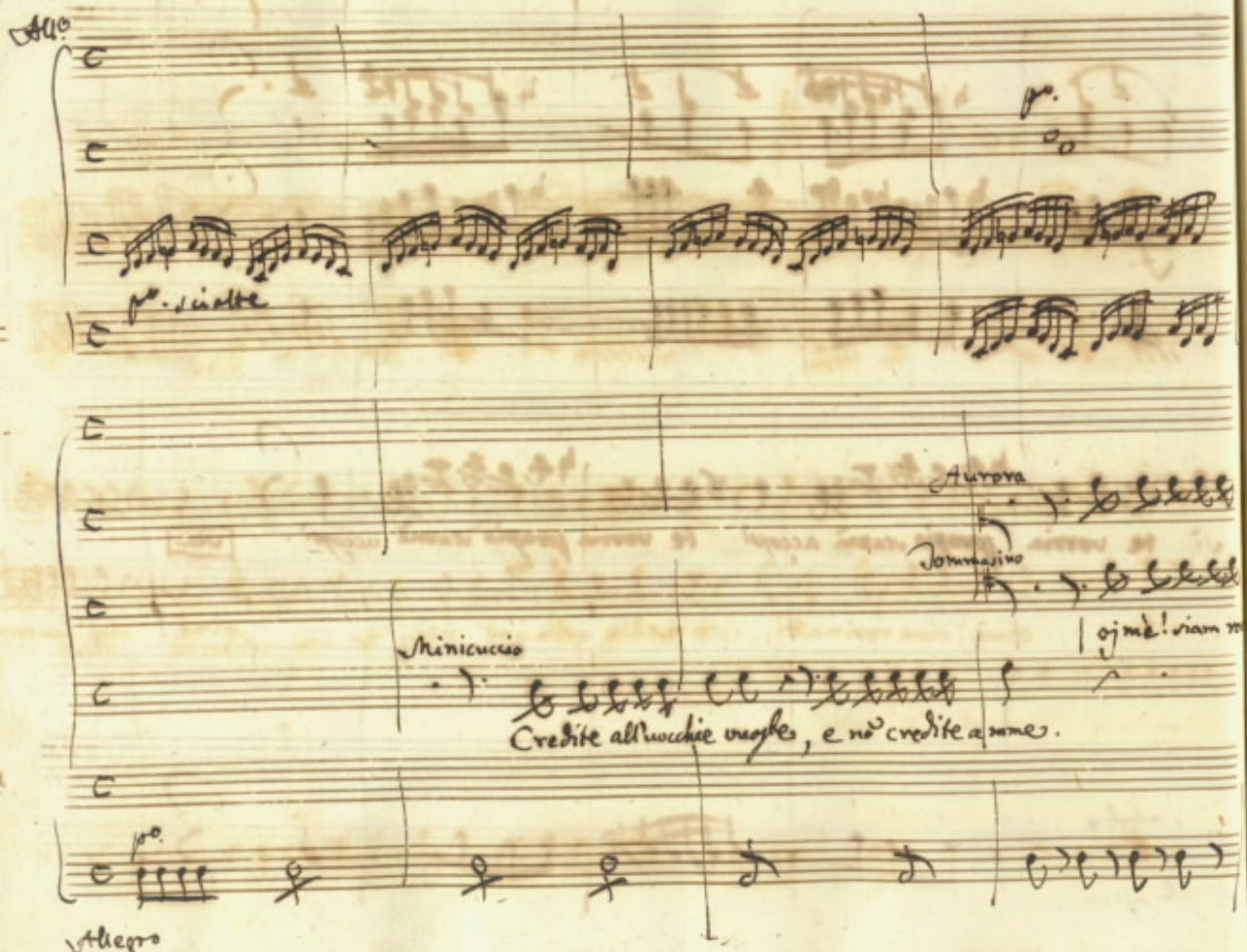

f.
f.
f.
f.
f.
Bettina
non più venir
non più venir
via
Comme si brutto!
facce de
f. apai

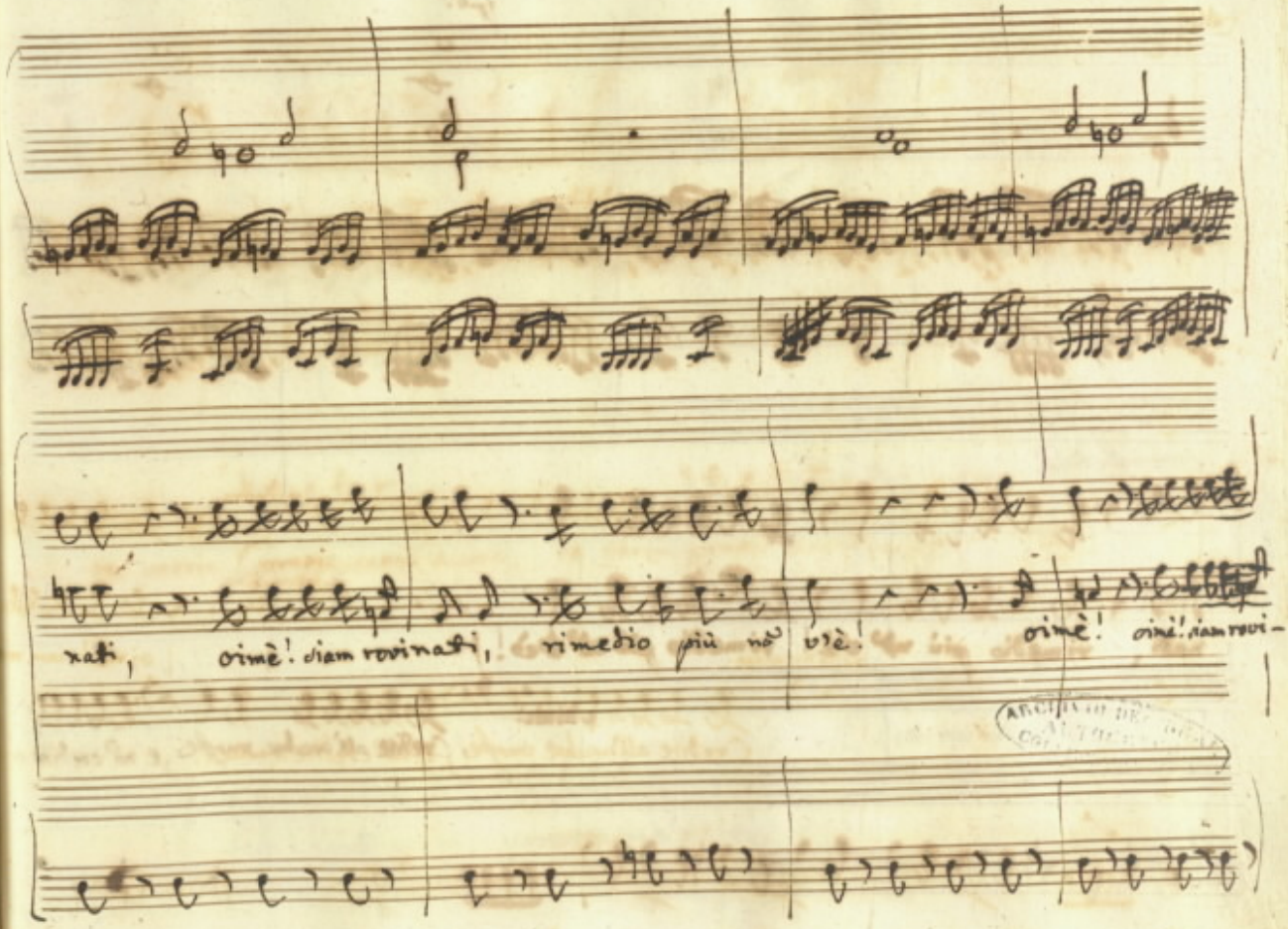

p°. accrp.
p°. accrp.
f.
f.
f

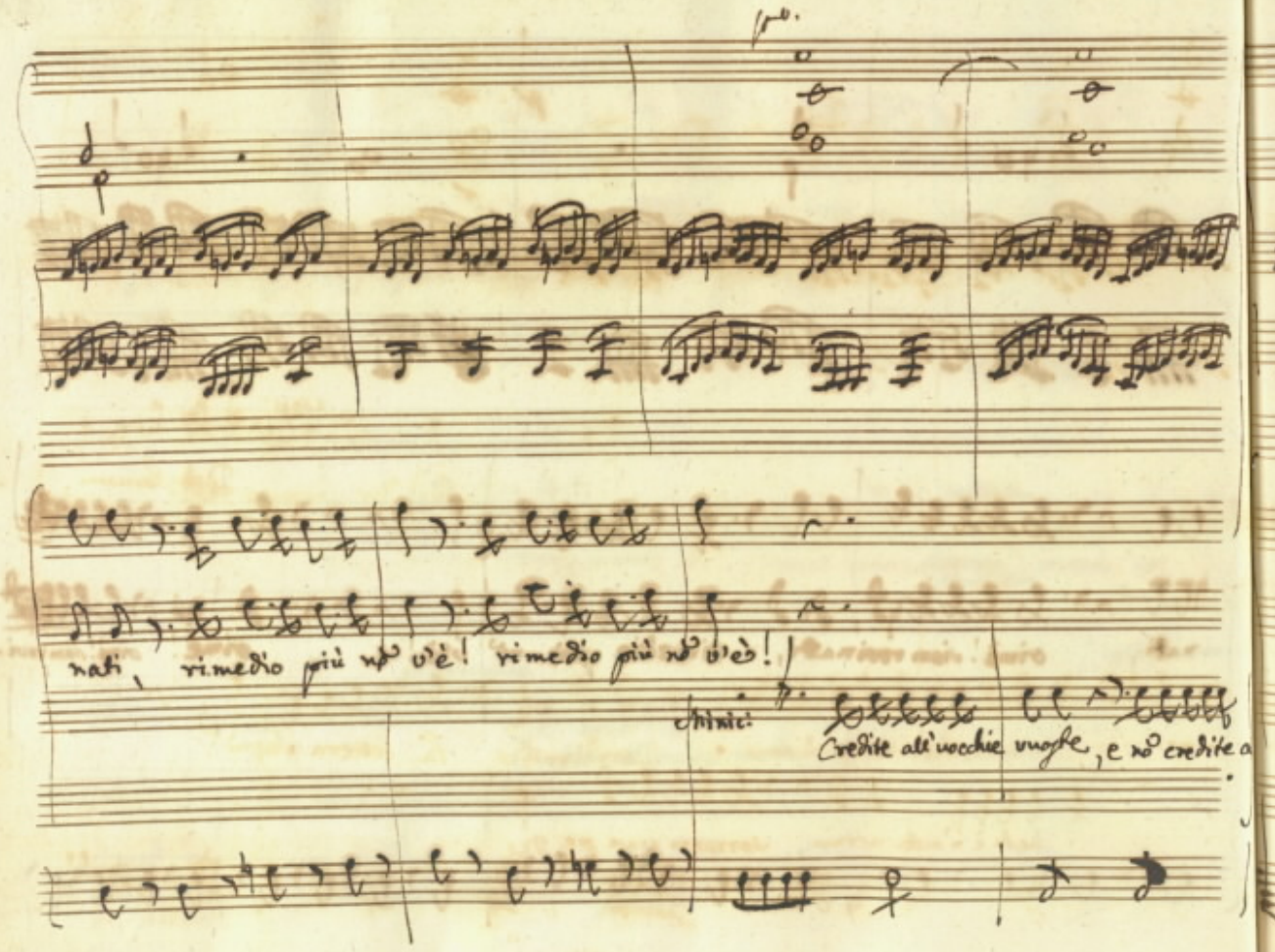

propio scannà accosì
facce de Muyess! comme sì
Brutto! be vorria propio scannà accos—
fp. accresc.

vì te vorria propio ccannà accossì te vorria propio ccannà accossì. via.

fl. ajsai


All.o
p.o
p.o. sinche
Aurora
Tommasino
ojmè! viam m
Minicuccio
Credite all'occhie vrogles, e no credite a mme.
p.o
Allegro


xati, oimè! diam rovinati, rimedio più nò vrè! oimè! oimè! diam rovi-

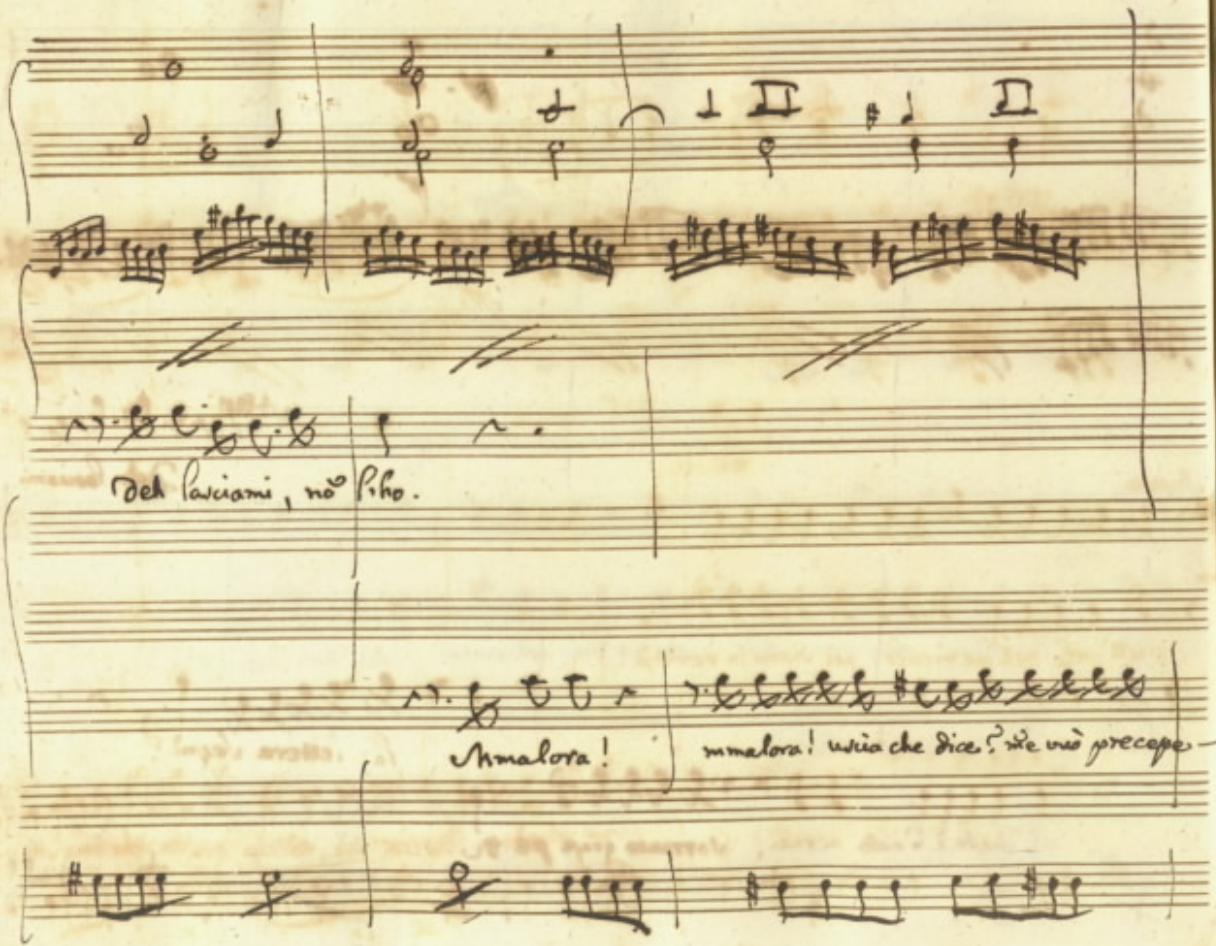

nati, rimedio più nò v'è! rimedio più nò v'è!
Credite all'vecchie vuoste, e nò credite a

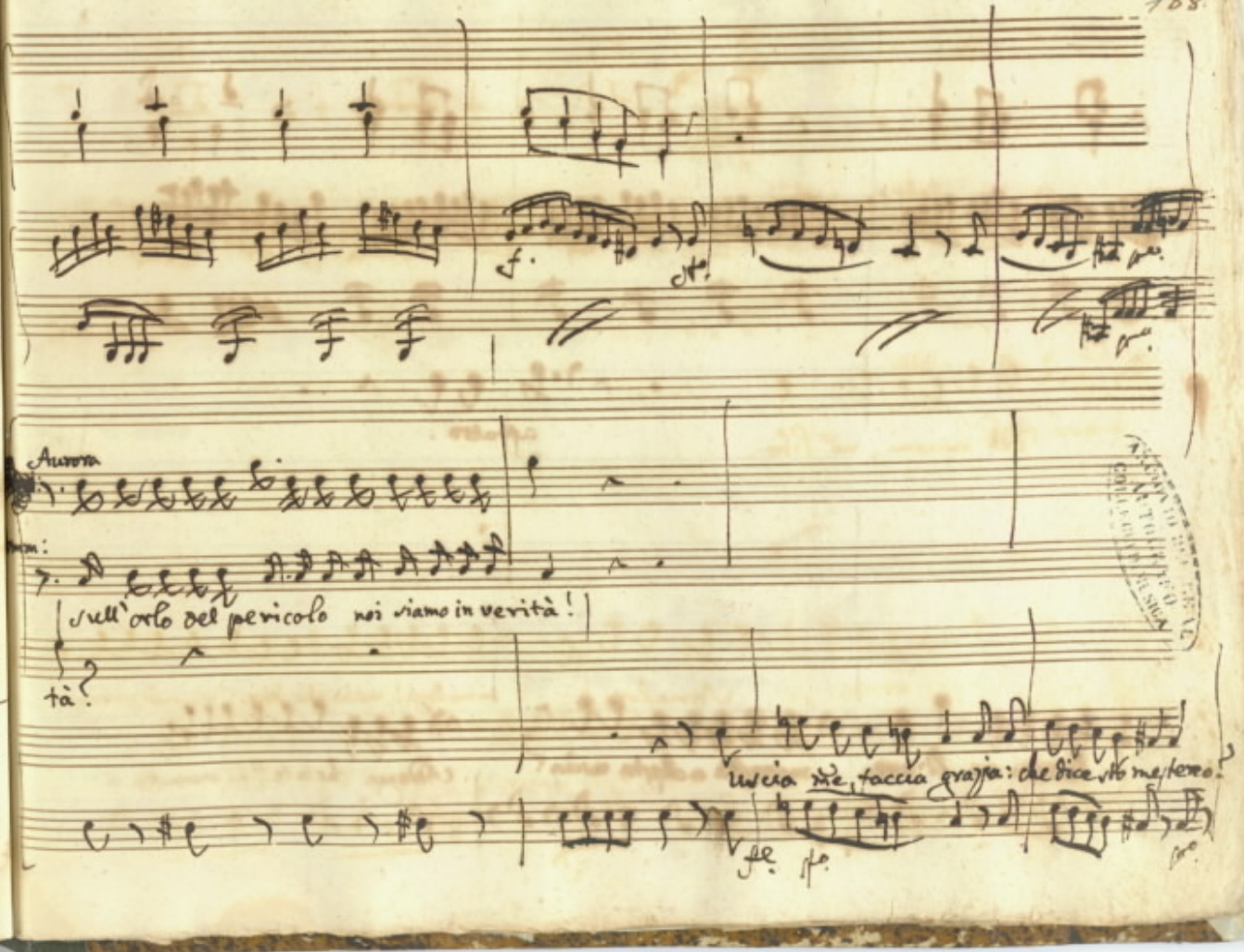
Deh lasciami,

rme

la lettera vegnò?

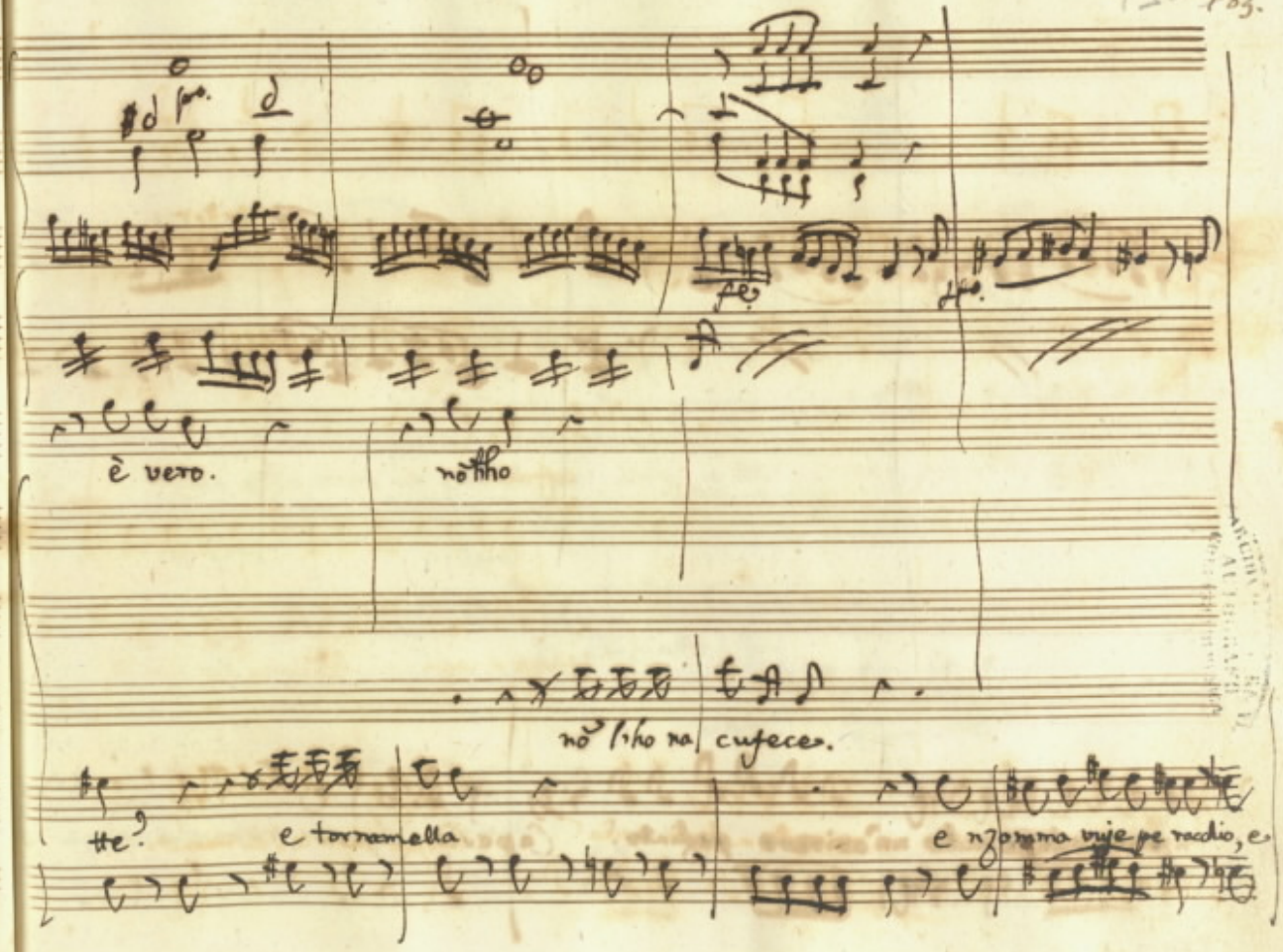
ci chesta è n'auta vernia, vavranno guaja pe tte

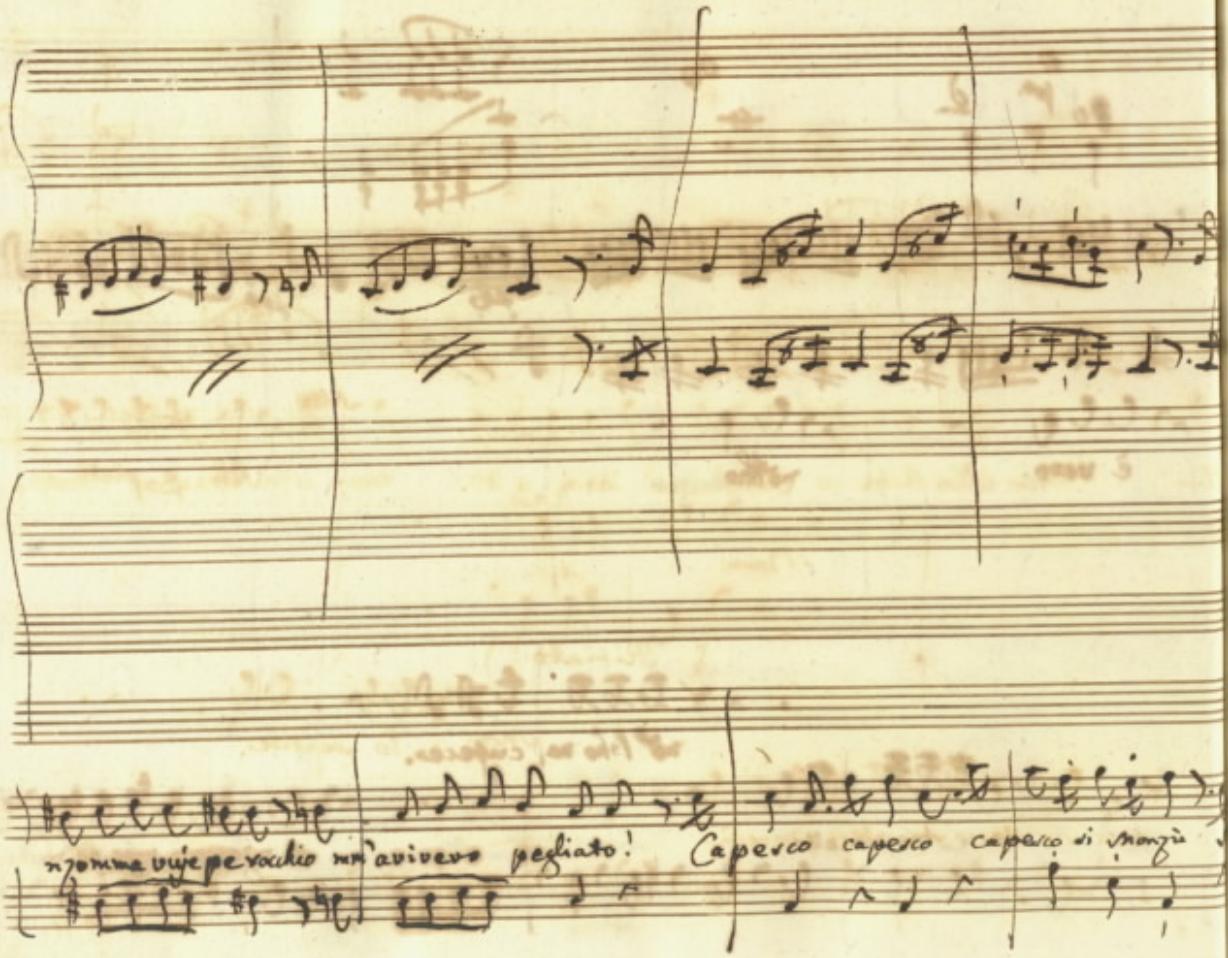

Deh lasciami, nò Pirro.
Amalora!
mmalora! uvia che dice? Me vò precepe


Aurora
sull'orlo del pericolo noi siamo in verità!
tà?
Lucia Ah, taccia, taccia, taccia grazia: che dice? io me'l tremo?

affatto.

a lettera no l'ave mannata a chesta uccia? Addonga chesta te l'ha mannata a


è vero.
no ho
no ho ra cufeces.
te?
e tornamella
e n7porma vuje pe radio, e


n'omma vuje pe vacchio m'avivevo pegliato!
Caperco caperco caperco di manzù

ARCHIVIO STORICO REALE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Alt: Ah pietà fa

Aur:

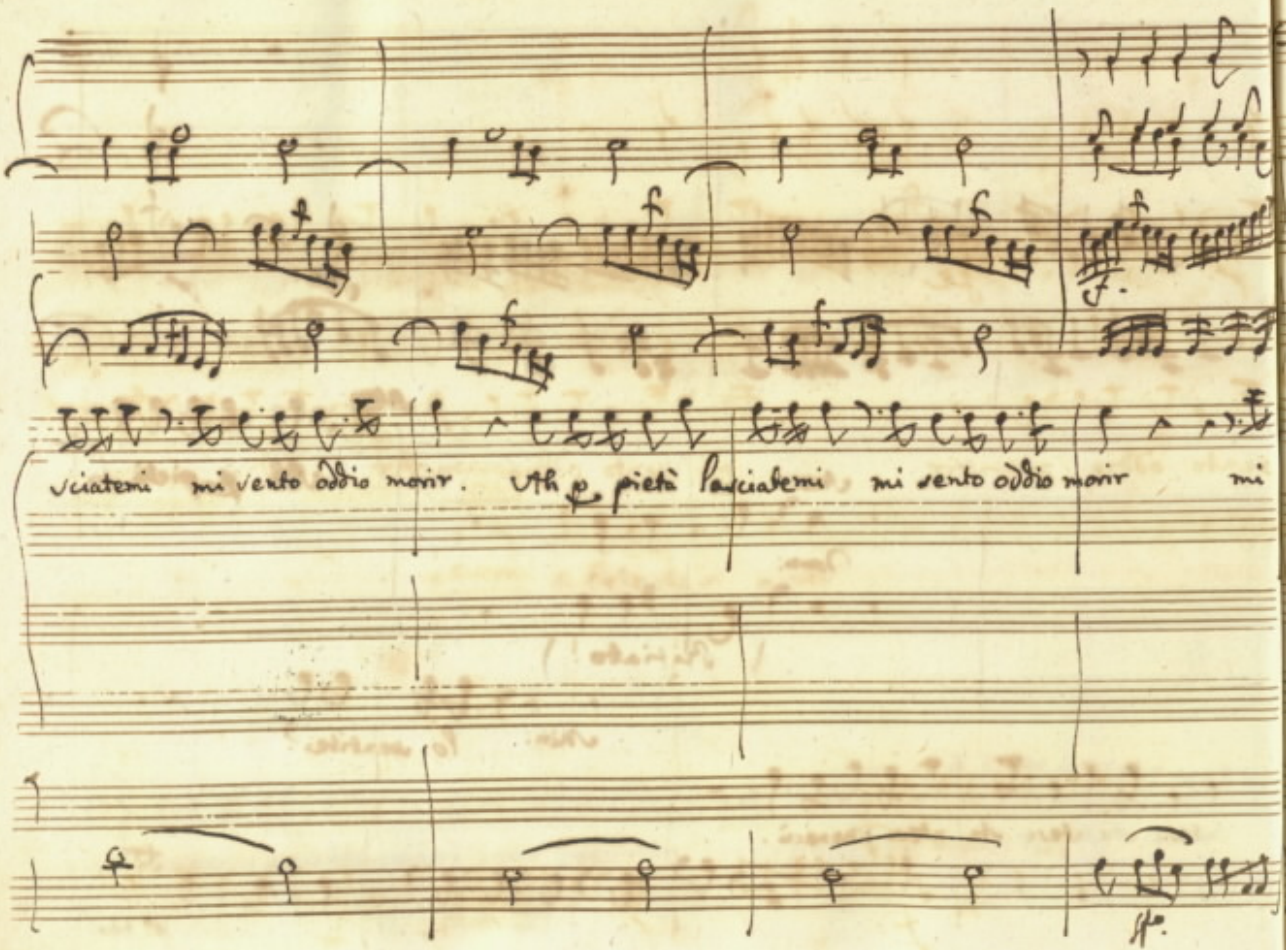
Donn:

(Ristiato!)

Alt: Po ventite?

ntesa sta ntesa sta ntesa merecù.

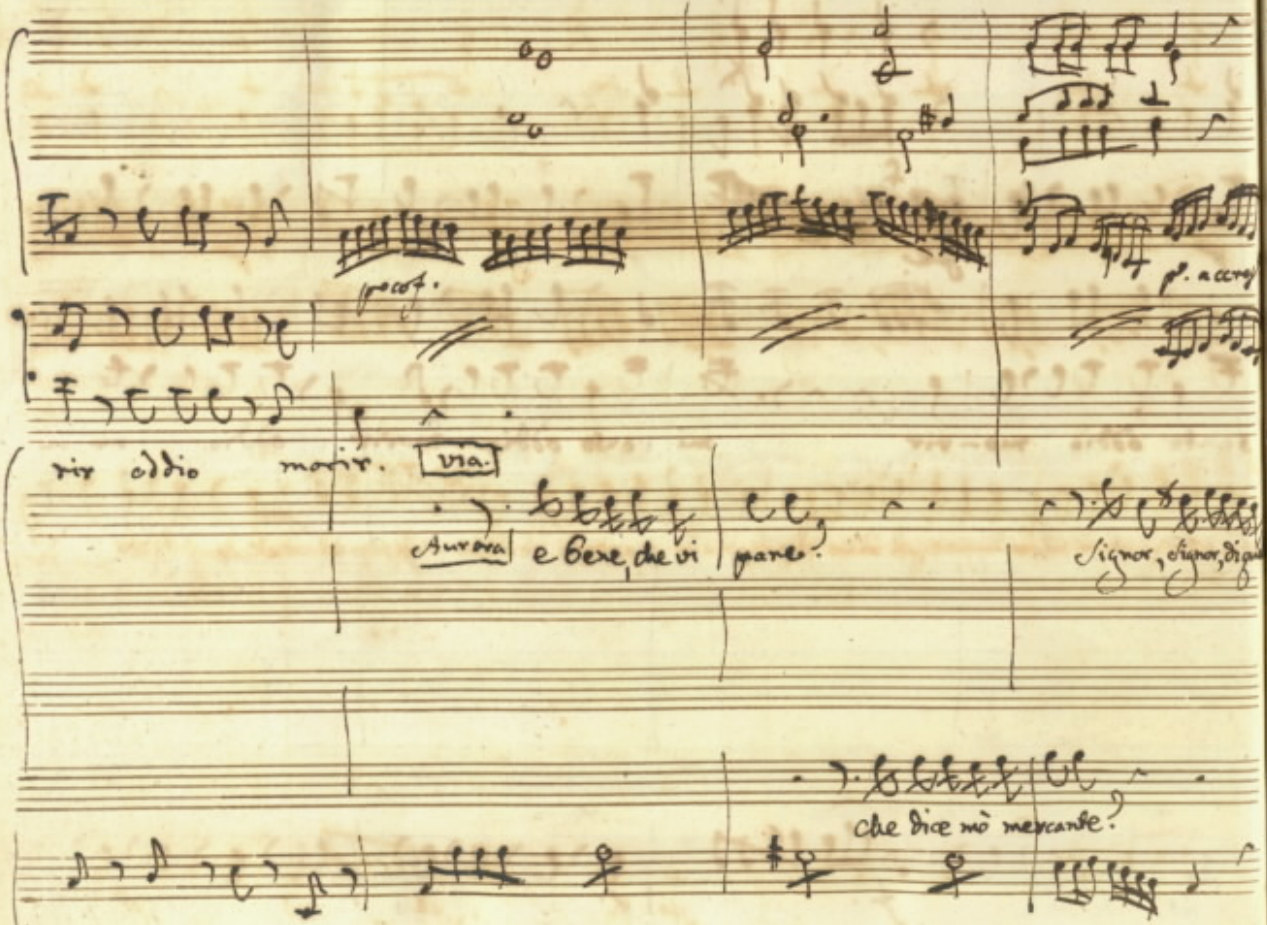
Ten:


sciatemi mi vento addio morir. Uh pietà lasciatemi mi vento addio morir mi

p. fz. p.

sento oddio morir mi sento oddio morir oddio mo --

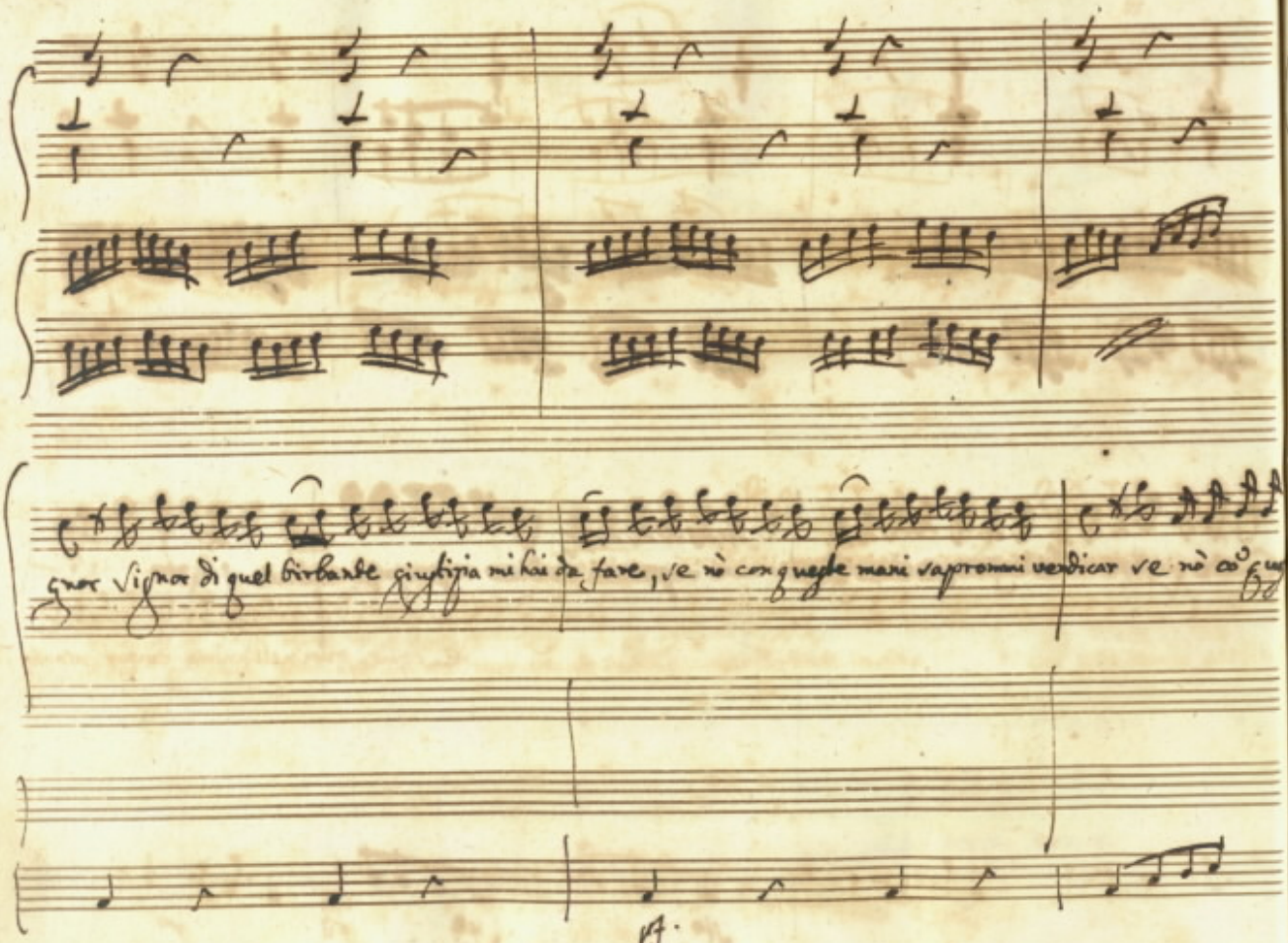
p. f. p.

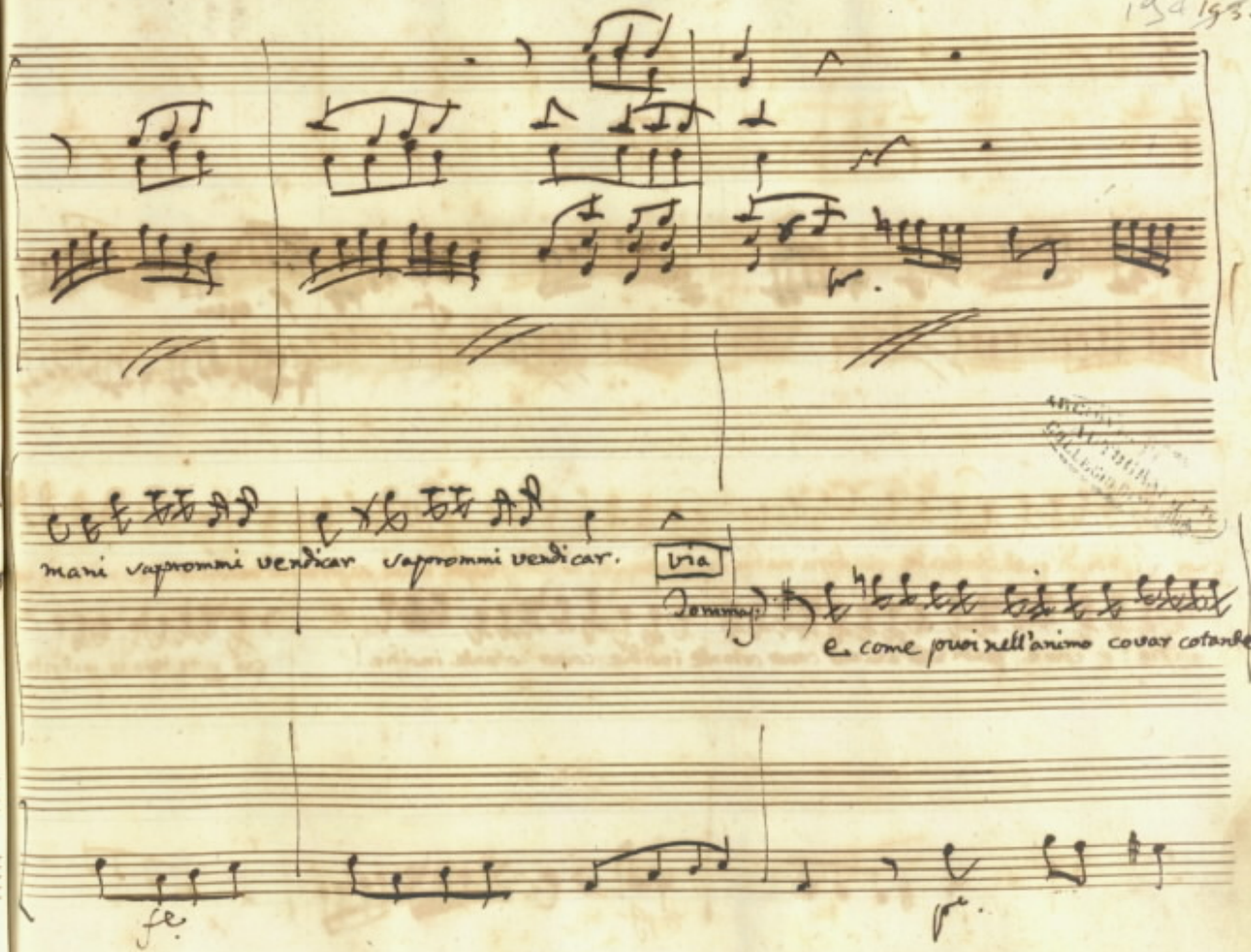

poco f.
p. accr
rir oddio morir.
Via.
Aurora e Bene, che vi pare?
Signor, signor, dig
che dice mò mercante?

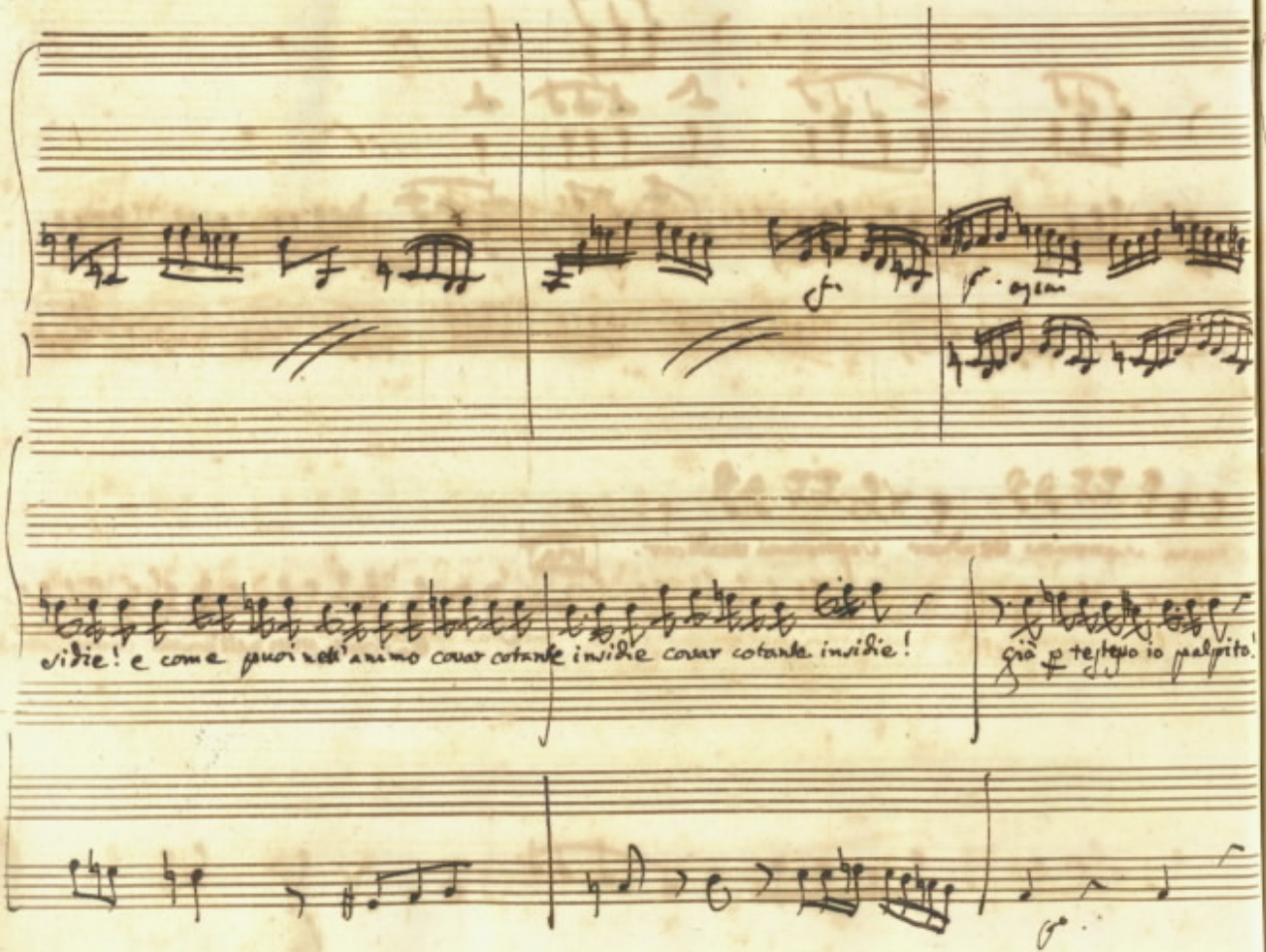
f.

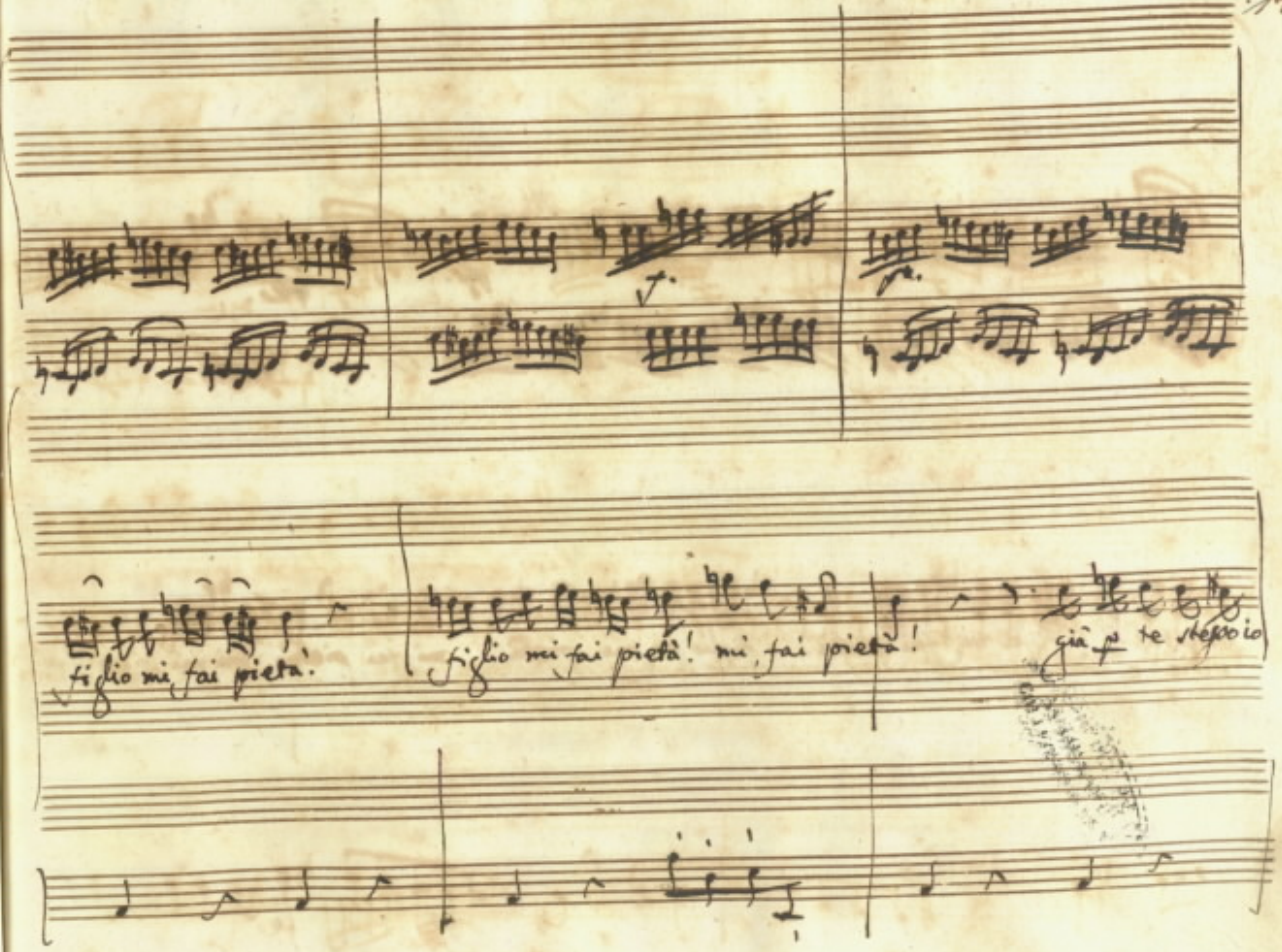
Carte giustizia mi hai da fare, ve nò co queste mani vapprommi vendicar vapprommi vendicar Signor Si

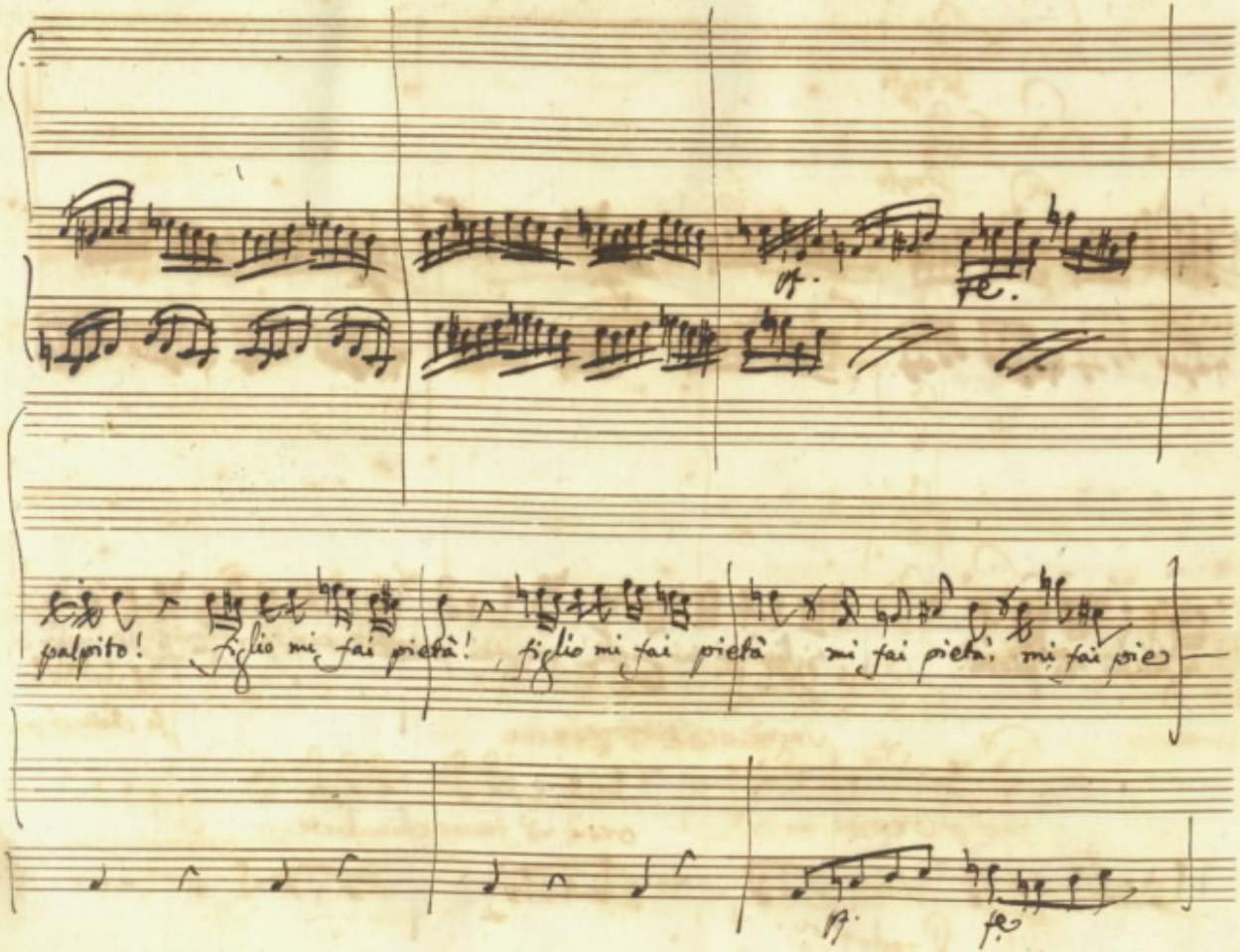
Sto. Vc. Bo.

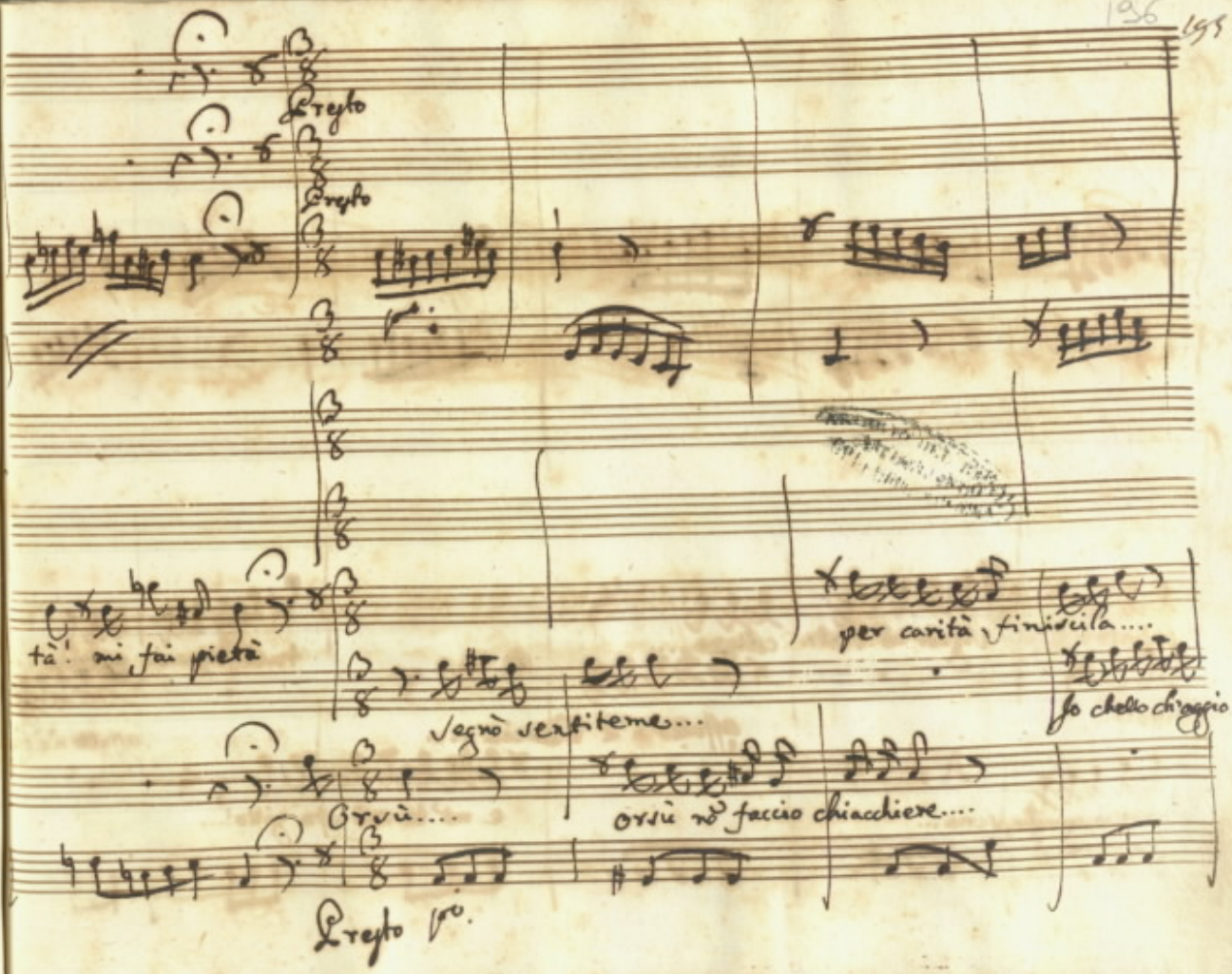

gnor Signor di quel Barbarle giustitia mi hai da fare, ve nò con quelle mani vaprenmi vendicar ve nò co

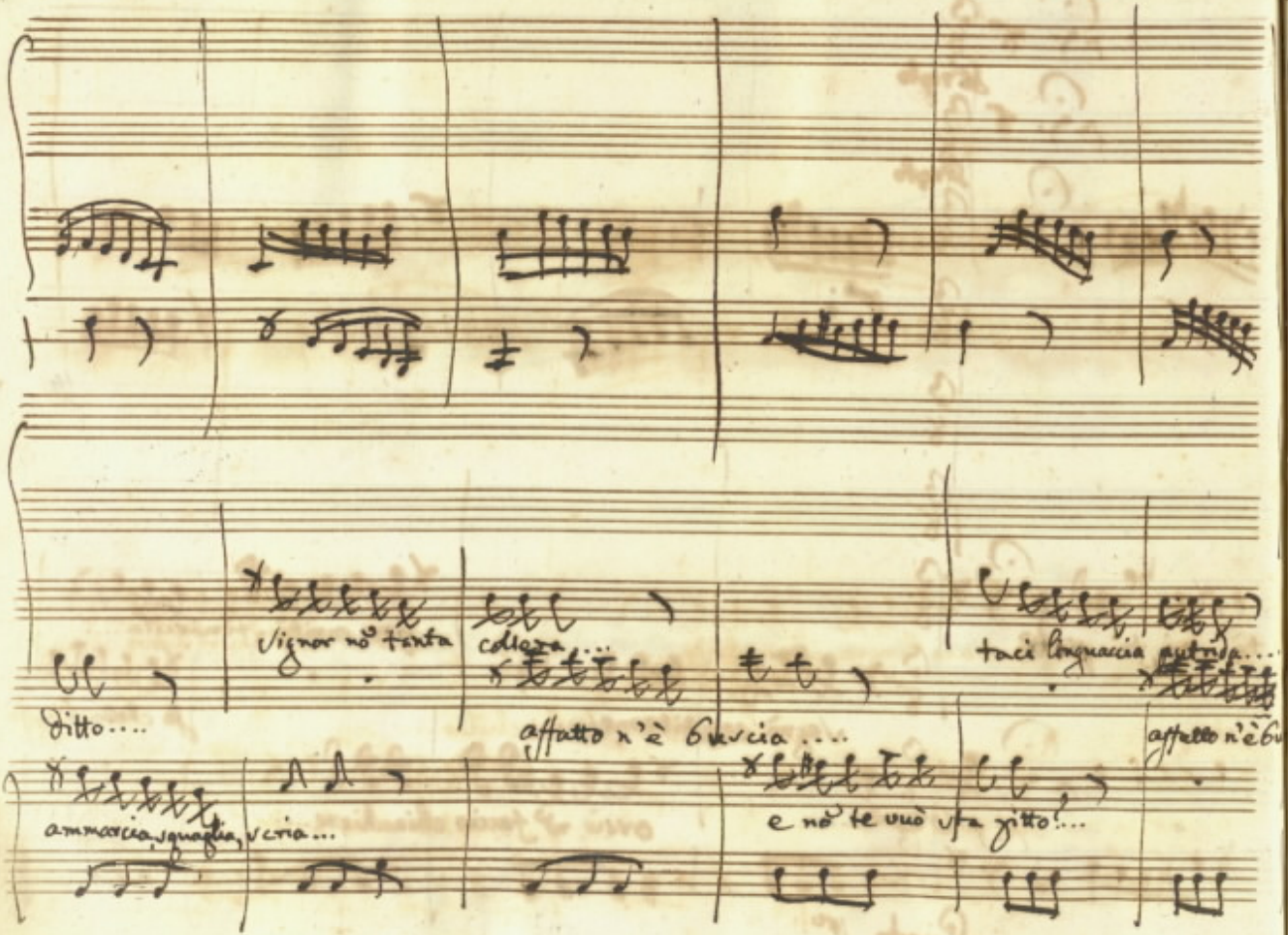

mani vapprommi vendicar vapprommi vendicar.
Tria
e come puoi nell'animo covar cotanto in-
fe
fe

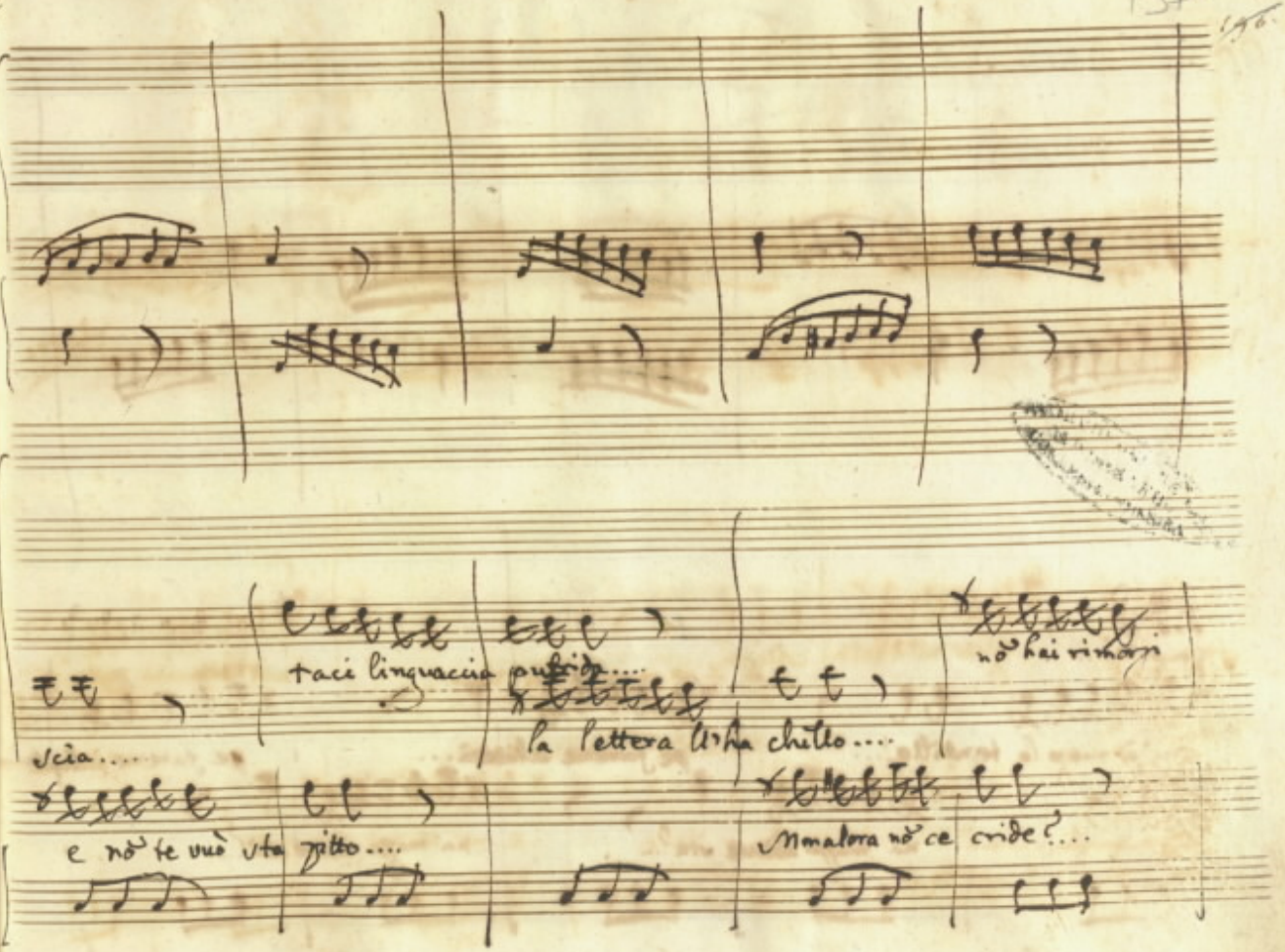

sfz
sfz. agit.
sidie! e come puoi nell'animo covar cotante invidie covar cotante invidie!
già p te tetto io palpito!

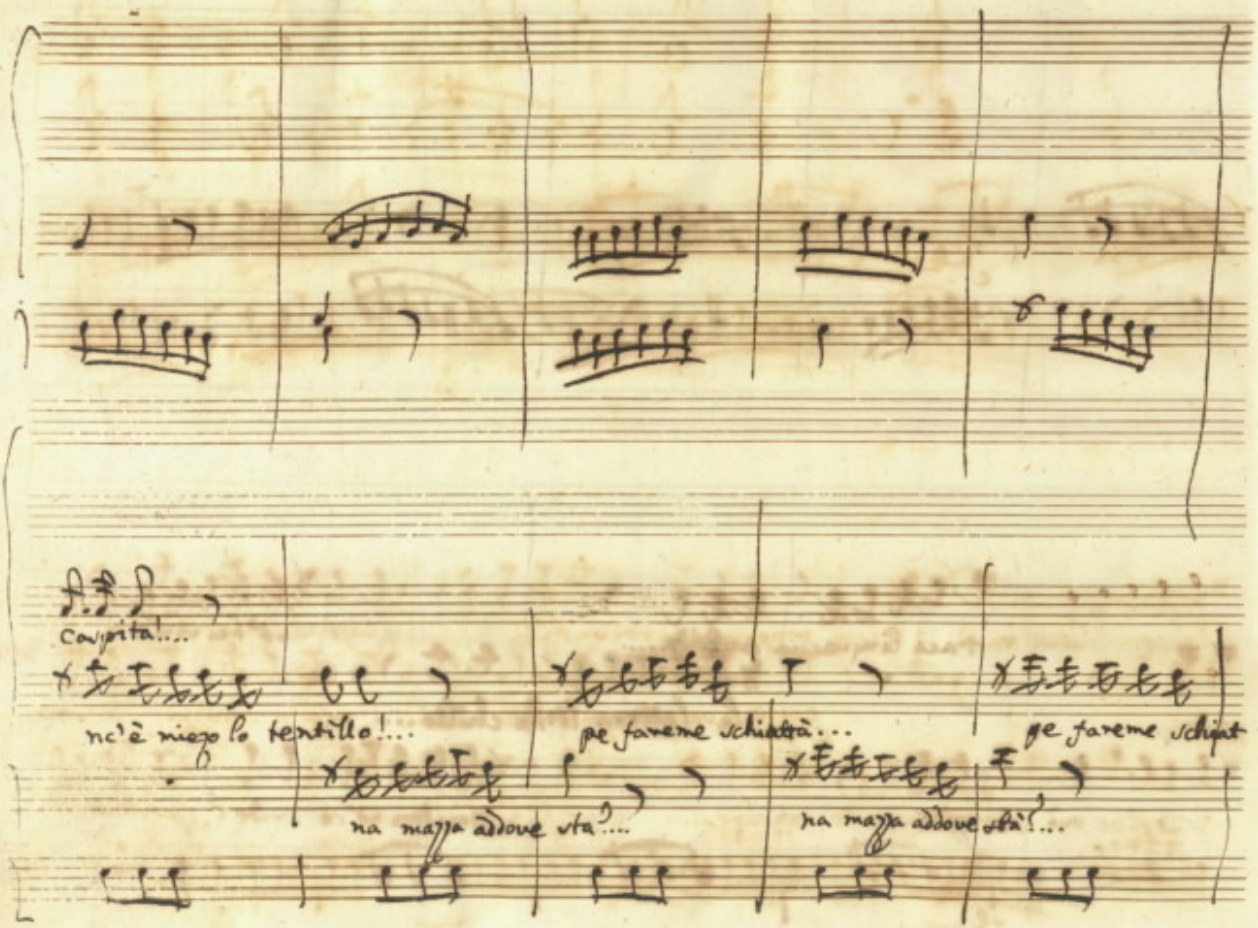

figlio mi fai pietà.
figlio mi fai pietà! mi fai pietà!
già te stesso io

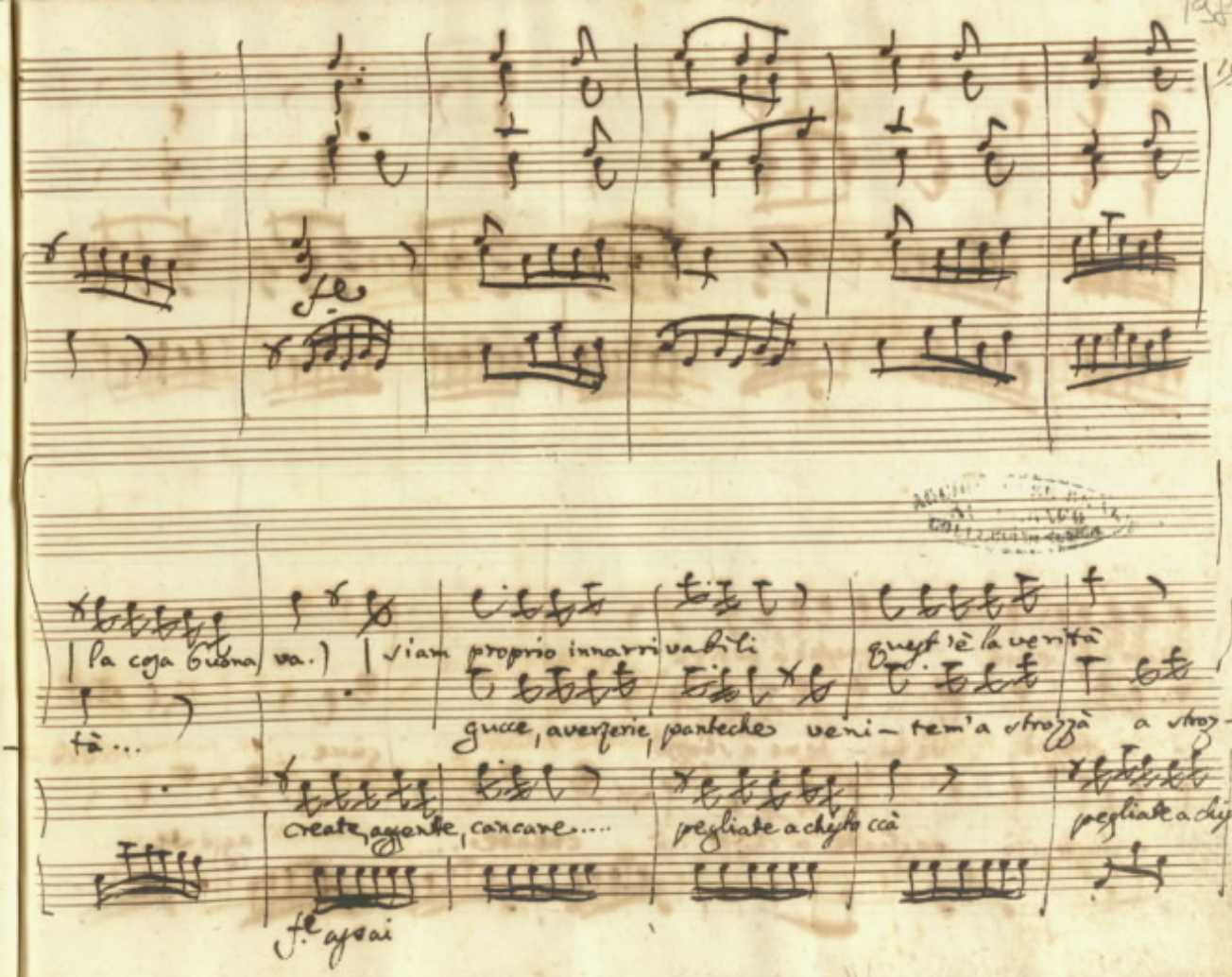

ff.
fe.
palpito! Figlio mi fai pietà! figlio mi fai pietà mi fai pietà. mi fai pie
fp.
fe.

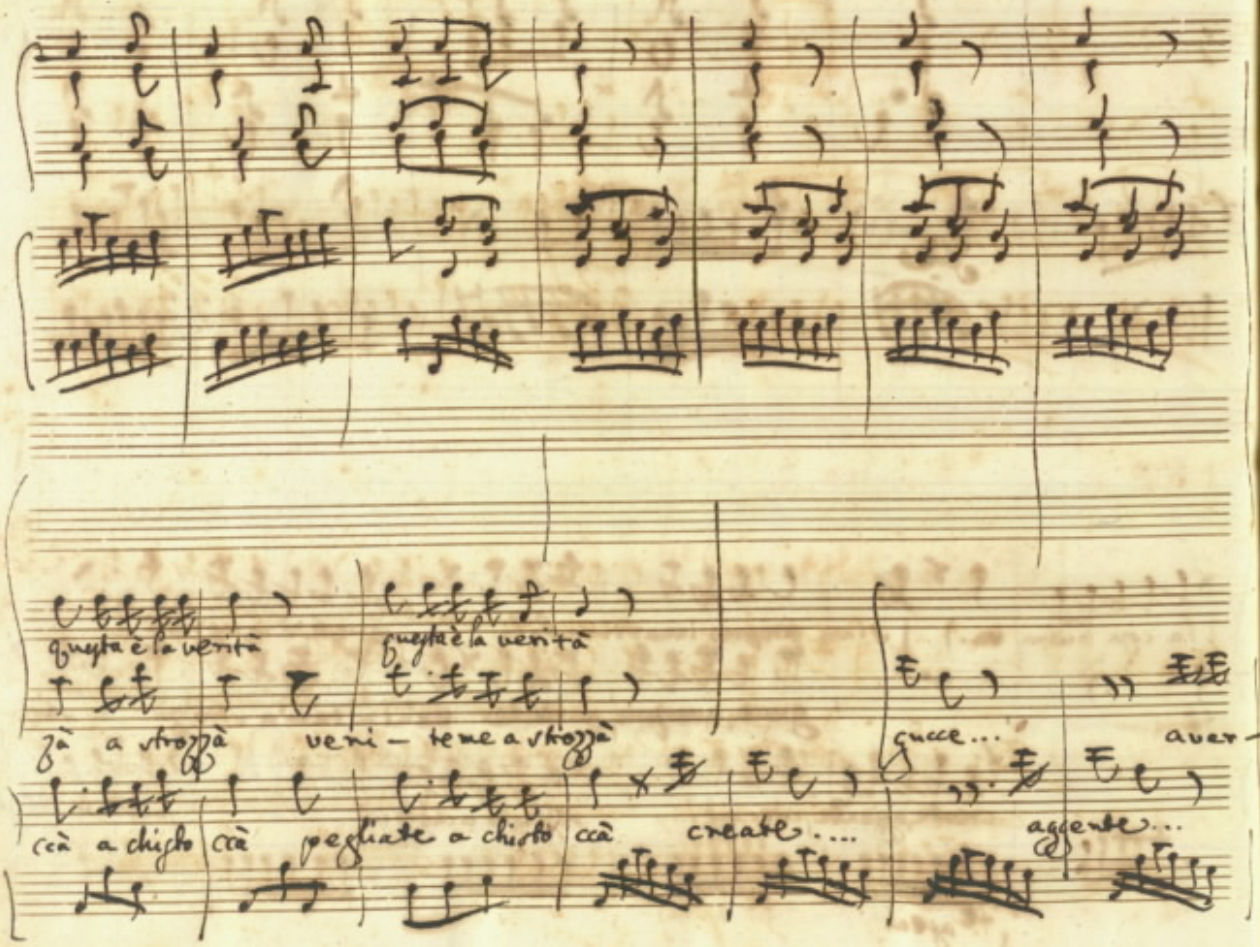

Presto
Presto
tà! mi fai pietà
per carità, finiscila....
Segnò sentiteme...
Orsù....
orsù nò faccio chiacchiere....
Presto

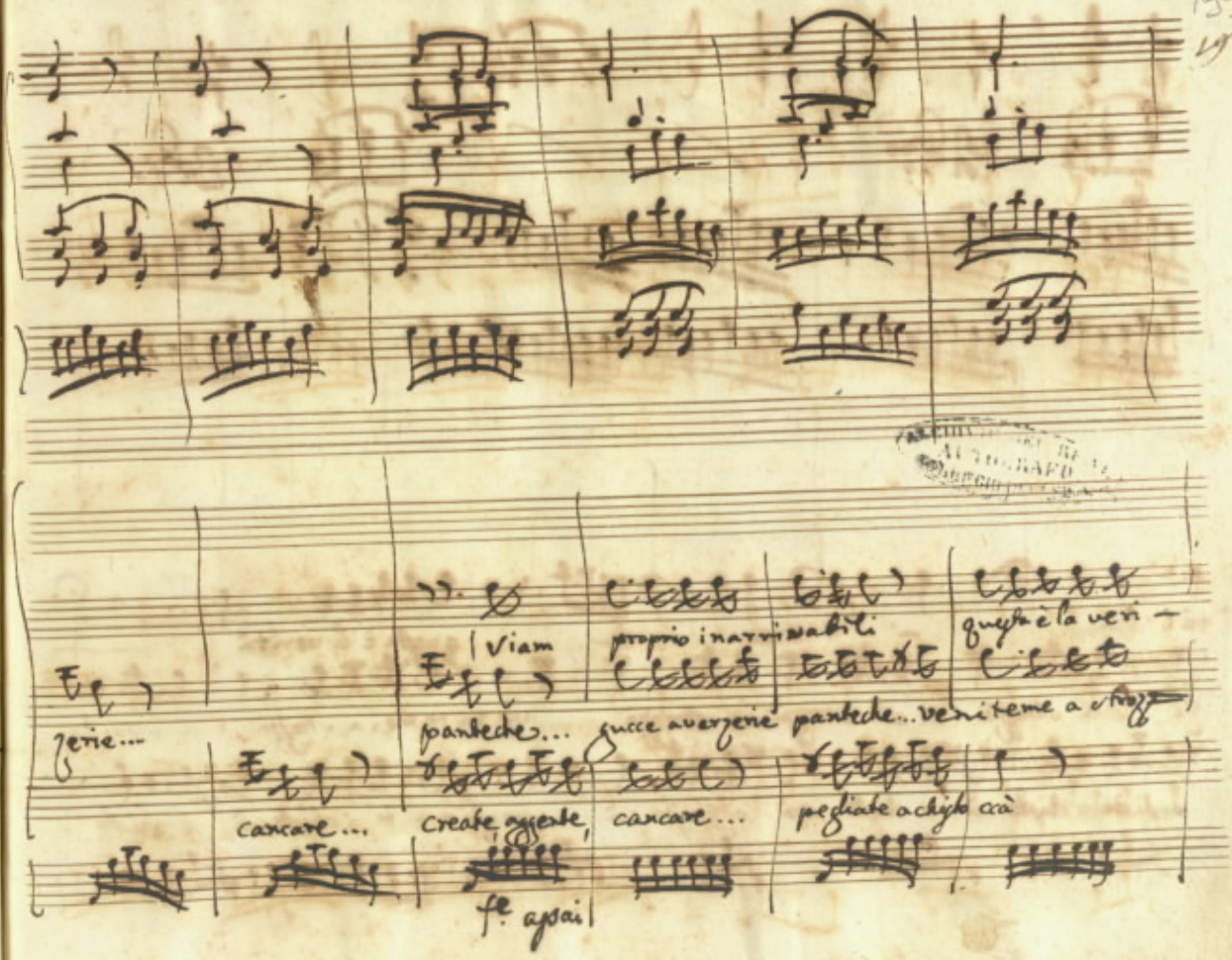

Vignor nò tenta
Zitto....
affatto n'è buscia....
tacì linguaccia putrida....
ammaccia, squaglia, uccia...
e nò te vuò sta zitto!...

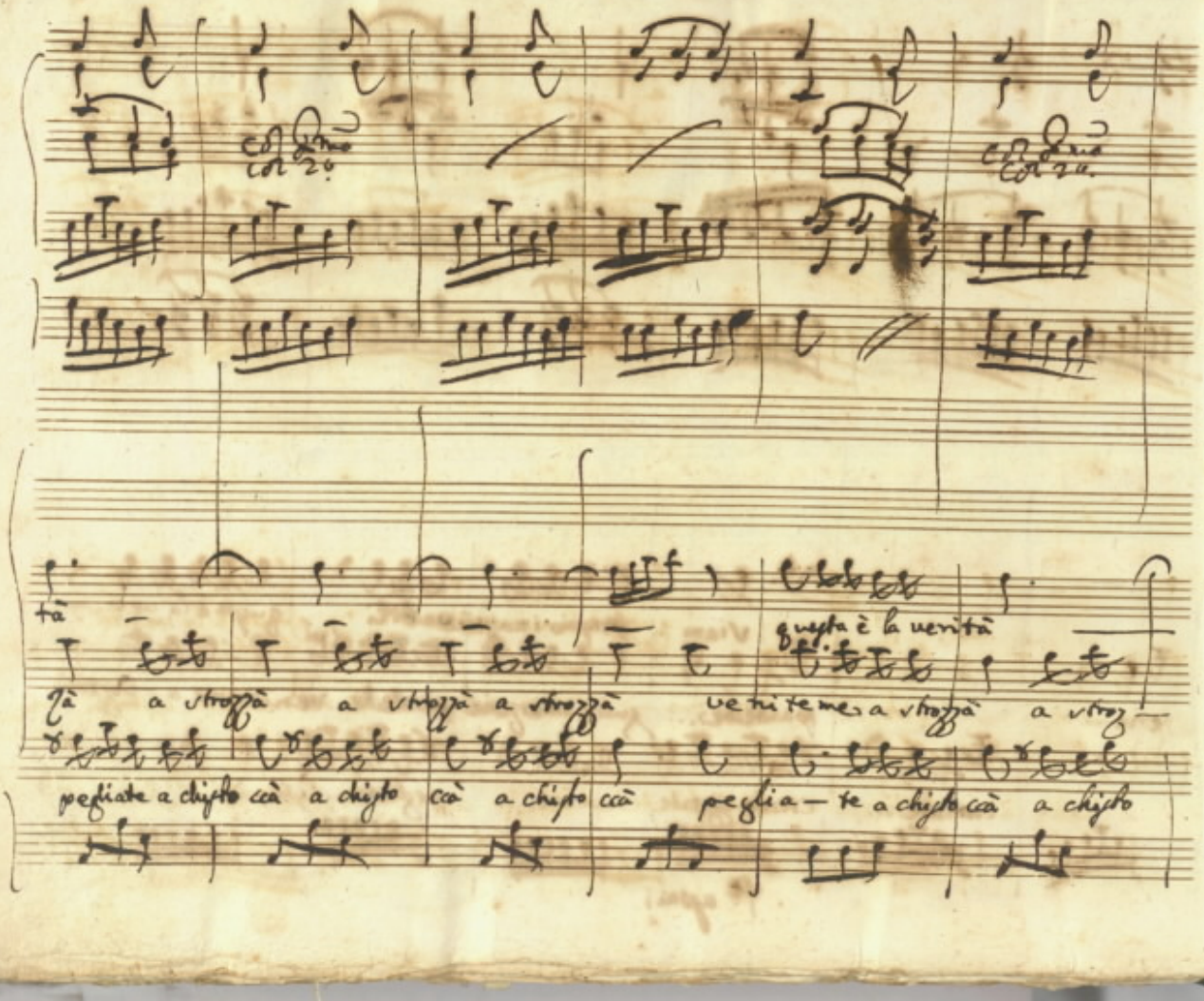

taci linguaccia puti...
la lettera l'ha chillo....
nò hai rimor
scia....
e nò te vuò sta zitto....
Nmalora nò ce crede?...


Cavpita!...
nc'è niego lo tentillo!...
pe fareme schiattà...
pe fareme schiat-
na mazza addove sta?....
na mazza addove sta?...


fe
| Pa coja Giuna va.) | viam proprio innarrivabili
guest'è la verità
tà...
gucce, averzerie, parteches veni- tem'a strozzà a stroz-
create, agante, carcare....
pegliate a chisto cà
pegliate a chisto
fe assai


questa è la verità
questa è la verità
zà a strozzà
veni – teme a strozzà
cca a chisto
cca pegliate a chisto
cca create....
gucce...
aver-
aggente...


Viam
proprio inarrivabili
queste la veri –
zerie...
panteche...
gucce averzerie
panteche.. veniteme a
cercare...
create aperte,
cercare...
pegliate achiste cà
fe apai


tà
guarda è la verità
Tà a strazzà a strazzà a strazzà
vetrite mez a strazzà a strazz—
pegliate a chisto ccà a chisto
ccà a chisto ccà
pegli a— te a chisto ccà a chisto

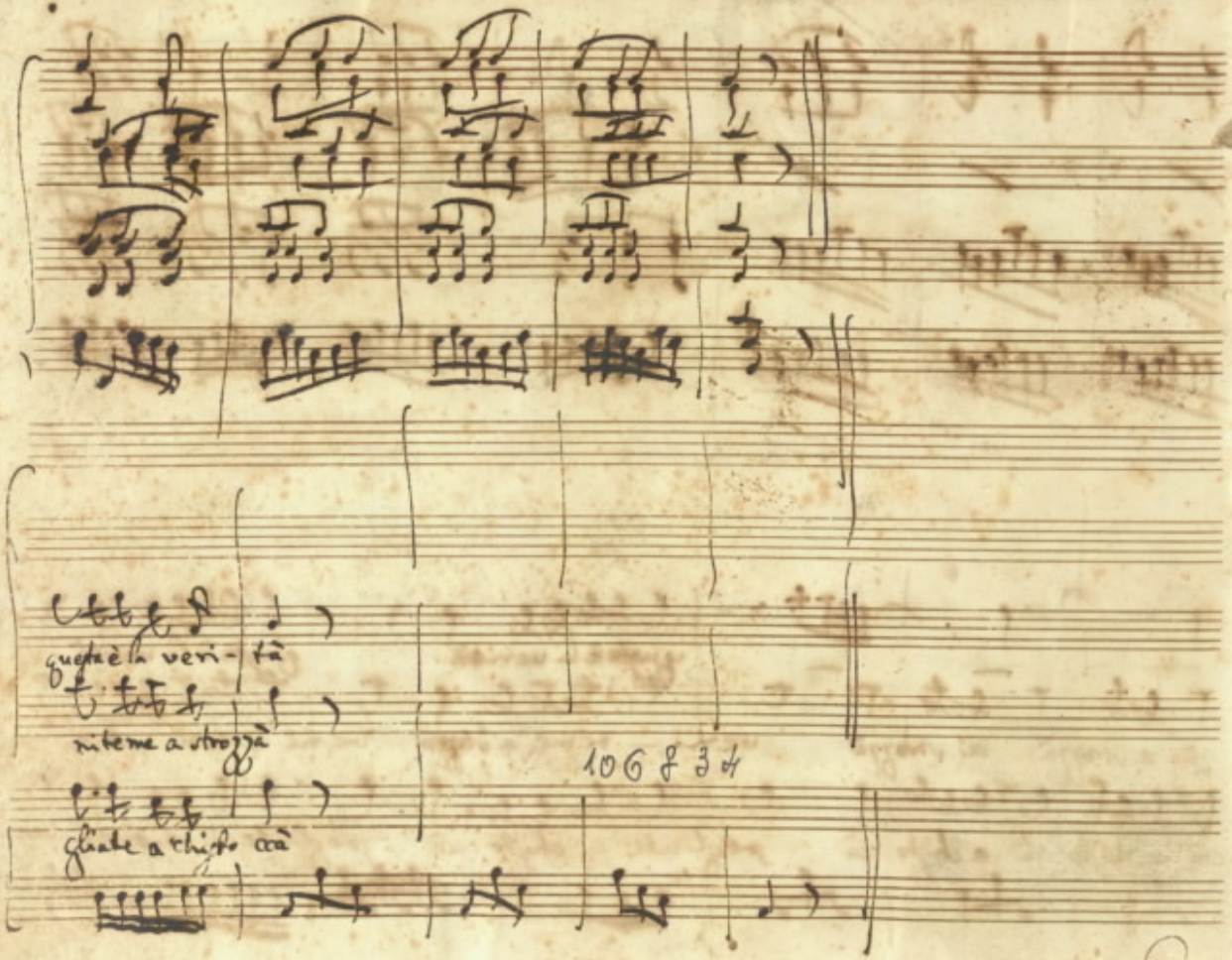
ARCHIVIO
AUTOGRAFI
COLLEGIO

quista è la verità

quista è la verità

Zà a strozzà a strozzà veri — teme a strozzà veri — teme a strozzà ve. —

ccà a chisto ccà a chisto ccà pegliate a chisto ccà pegliate a chisto ccà pe —


questè la veri - tà
niteme a strozzà
106 8 34
gliele a ridà cca

۱۳۶۰ ۵۳۴